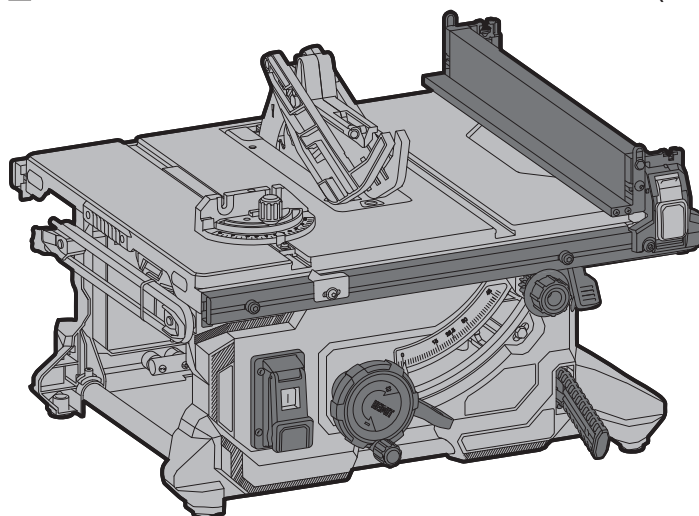


SKIL®

TABLE SAW 1330 (BT1*1330**)



GB	ORIGINAL INSTRUCTIONS	17	UA	ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	154
F	NOTICE ORIGINALE	24	GR	ΠΡΟΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ	163
D	ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	34	RO	INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE	173
NL	ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING	43	BG	ОРИГИНАЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	182
S	BRUKSANVISNING I ORIGINAL	53	SK	PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE	192
DK	ORIGINAL BRUGSANVISNING	61	HR	ORIGINALNE UPUTE ZA RAD	201
N	ORIGINAL BRUKSANVISNING	69	SRB	ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD	208
FIN	ALKUPERÄISET OHJEET	77	SLO	IZVIRNA NAVODILA	216
E	MANUAL ORIGINAL	86	EST	ALGUPÄRANE KASUTUSJUHEND	224
P	MANUAL ORIGINAL	95	LV	ORIGĪNĀLĀ LIETOŠANAS PAMĀCĪBA	231
I	ISTRUZIONI ORIGINALI	104	LT	ORIGINALI INSTRUKCIJA	240
H	EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS	112	MK	ИЗВОРНО УПАТСТВО ЗА РАБОТА	248
CZ	PŮVODNÍM NÁVODEM K POUŽÍVÁNÍ	120	AL	UDHËZIMET ORIGJINALE	258
TR	ORIJİNAL İŞLETME TALİMATI	128	AR	دليل الاستعمال	281
PL	INSTRUKCJA ORYGINALNA	135	FA	راهنمای اصلی	275
RU	ПОДЛИННИК РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	144			



EAC

www.skil.com





GB	EU Declaration of conformity		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at:*
	Table saw	Article number	
F	Déclaration de conformité UE		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de:*
	Table de sciage	Numéro d'article	
D	EU-Konformitätserklärung		Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei:*
	Tischsäge	Sachnummer	
NL	EU-conformiteitsverklaring		Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij:*
	Tafelzaag	Productnummer	
S	EU-konformitetsförklaring		Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation:*
	Bordssåg	Produktnummer	
DK	EU-overensstemmelseserklæring		Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder. Tekniske bilag ved:*
	Bordsav	Typenummer	
N	EU-samsvarserklæring		Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder. Teknisk dokumentasjon hos:*
	Bordsag	Produktnummer	
FIN	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus		Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia. Tekniset asiakirjat saatavana:*
	Käsisaha	Tuotenumero	
E	Declaración de conformidad UE		Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las directivas y los reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de:*
	Sierra de mesa	Número de artículo	
P	Declaração de conformidade CE		Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas. Documentação técnica pertencente a:*
	Serra de mesa	Número do produto	
I	Dichiarazione di conformità UE		Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti normative. Documentazione tecnica presso:*
	Troncatrice da banco	Codice prodotto	
H	EU konformitási nyilatkozat		Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja:*
	Asztali fűrész	Cikkszám	
CZ	EU prohlášení o shodě		Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami. Technické podklady u:*
	Stolní pila	Objednací číslo	
TR	AB Uygunluk beyanı		Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Teknik belgelerin bulunduğu yer:*
	Tezgah tipi daire testere	Ürün kodu	
PL	Deklaracja zgodności UE		Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna:*
	Piła stołowa	Numer katalogowy	
RU	Заявление о соответствии ЕС		Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм. Техническая документация хранится у:*
	Настольная циркулярная пила	Товарный номер	
UA	Заява про відповідність ЄС		Мізаєвляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нищезначеним нормам. Технічна документація зберігається у:*
	Настільна пила	Товарний номер	



GR	Δήλωση πιστότητας ΕΕ				Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα. Τεχνικά έγγραφα στη:*
	Επιτραπέζιο δισκοπρίο	Αριθμός ευρετηρίου			
RO	Declarație de conformitate UE				Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la:*
	Ferăstrău de masă	Număr de identificare			
BG	ЕС декларация за съответствие				С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при:*
	Настолен циркуляр	Каталожен номер			
SK	Pôvodnej EU vyhlásenie o zhode				Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami. Technické podklady má spoločnosť:*
	Stolová píla	Vecné číslo			
HR	EU izjava o skladnosti				Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su skladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod:*
	Stolna pila	Kataloški broj			
SRB	EU-izjava o usaglašenosti				Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredbama i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod:*
	Stona testera	Broj predmeta			
SLO	Izjava o skladnosti ES				Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri:*
	Krožna žaga	Številka artikla			
EST	EL-vastavusdeklaratsioon				Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõiki dele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega. Tehnilised dokumendid saadaval:*
	Saepink	Tootenumber			
LV	Deklarācija par atbilstību EK standartiem				Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no:*
	Galda zāģis	Izstrādājuma numurs			
LT	ES atitikties deklaracija				Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus. Techninė dokumentacija saugoma:*
	Stalinis pjūklas	Gaminio numeris			
MK	EU-Изјава за сообразност				Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми. Техничка документација кај:*
	Пила за на маса	Број на артикл			
AL	EU Deklarata e konformitetit				Ne deklarojmë me përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e paraqitura janë në përputhje me të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të listuara më poshtë dhe janë në përputhje me standardet si më poshtë. Dosja teknike në:*
	Bango	Numri i nenit			
	1330	BT1*1330**	2006/42/EC	EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-3-1:2014+A11:2017+A1:2021+A12:2021	
			2014/30/EU	EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-11:2000	
			2011/65/EU	EN 63000:2018	




GB	2006/42/EC: EC type examination no. 4820026.24003-1 by notified body no. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Technical file at:*
F	2006/42/CE: Examen CE de type n° 4820026.24003-1 effectué par l'office de contrôle notifié n° 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Dossier technique auprès de:*
D	2006/42/EG: EG-Baumusterprüfung Nr. 4820026.24003-1 durch notifizierte Prüfstelle Nr. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Technische Unterlagen bei:*
NL	2006/42/EG: EG-typekeuring nr. 4820026.24003-1 door aangemelde instantie nr. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Technisch dossier bij:*
S	2006/42/EG: EG-prototypprovning nr. 4820026.24003-1 utfört av notifierat provningsställe nr. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Teknisk dokumentation:*
DK	2006/42/EF: EF-typegodkendelses-nr. 4820026.24003-1 via bemyndiget organ nr. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Tekniske bilag ved:*
N	2006/42/EF: EU-typegodkenningsnr. 4820026.24003-1 fra bemyndiget organ nr. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Teknisk dokumentasjon hos:*
FIN	2006/42/EY: EY-tyyppitarkastuksen nro 4820026.24003-1, jonka on suorittanut valtuutettu tarkastuslaitos nro 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Tekniset asiakirjat saatavana:*
E	2006/42/CE: Comprobación de ejecuciones CE N° 4820026.24003-1 por centro de comprobación notificado N° 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Documentos técnicos de:*
P	2006/42/CE: Certificado de exame CE de tipo n.º 4820026.24003-1 através do organismo de inspeção notificado n.º 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Documentação técnica pertencente a:*
I	2006/42/CE: Verifica CE N. 4820026.24003-1 a cura dell'ente incaricato N. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Documentazione tecnica presso:*
H	2006/42/EK: 4820026.24003-1 sz. EK-mintavizsgálat, végrehajtotta a 0158 sz. notifikált testület (címe DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany) Műszaki dokumentumok megőrzési pontja:*
CZ	2006/42/ES: ES přezkoušení typu č. 4820026.24003-1 zaregistrovanou zkušebnou č. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Technické podklady u:*
TR	2006/42/AT: AT numune No. 4820026.24003-1 Test kuruluşu No. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Teknik belgelerin bulunduğu yer:*
PL	2006/42/WE: Badanie homologacyjne typu WE, nr 4820026.24003-1 przeprowadzone przez Notyfikowaną Jednostkę Kontrolującą Nr 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565, Stuttgart, German Dokumentacja techniczna:*
RU	2006/42/EC: Испытание конструктивного образца в соответствии с предписаниями ЕС № 4820026.24003-1 было произведено зарегистрированным испытательным центром № 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Техническая документация хранится у:*
UA	2006/42/EC: Перевірка прототипу відповідно до приписи ЄС № 4820026.24003-1 авторизованим іспитовим центром № 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Технічна документація зберігається у:*
GR	2006/42/EK: Ελεγχος κατασκευαστικού προτύπου ΕΚ αριθ. 4820026.24003-1 μέσω αναγνωρισμένου ιαττηούτου ελέγχου αριθ. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Τεχνικά έγγραφα στη:*
RO	2006/42/CE: Examinare CE de tip nr. 4820026.24003-1 de către organism notificat nr. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Documentație tehnică la:*
BG	2006/42/EO: EO-сертификат за изпитване на образец № 4820026.24003-1 от оторизиран сертифициращ орган № 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Техническа документация при:*
SK	2006/42/ES: ES preskúšanie typu č. 4820026.24003-1 zaregistrovanou skúšobňou č. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Technické podklady má spoločnosť:*
HR	2006/42/EZ: Pregled tipa 4820026.24003-1 Prijavljeno tijelo 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Tehnicka dokumentacija se može dobiti kod:*
SRB	2006/42/EG: EU-ispitivanje prototipova br. 4820026.24003-1 putem registrovanog zavoda za ispitivanje br. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Tehnicka dokumentacija kod:*
SLO	2006/42/ES: Tipski preizkus ES št. 4820026.24003-1 pri pristojnem organu št. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Tehnična dokumentacija pri:*
EST	2006/42/EU: EU-tüübhindamine nr 4820026.24003-1 teavitatud asutuses nr 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Tehnilised dokumendid saadaval:*
LV	2006/42/EK: EK izstrādājuma tipa pārbaude Nr. 4820026.24003-1, kas veikta registrētā sertifikācijas iestādē Nr. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Tehnisķā dokumentācija no:*
LT	2006/42/EG: EG tipo tyrimo Nr. 4820026.24003-1, tikrino notifikuota patikros įstaiga Nr. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Techninė dokumentacija saugoma:*
MK	2006/42/EG: EG-tipisko ispitivanje br. 4820026.24003-1 od strana na ovlašteno telo br. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Техничка документација кај:*

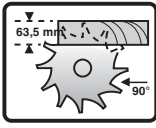
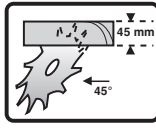


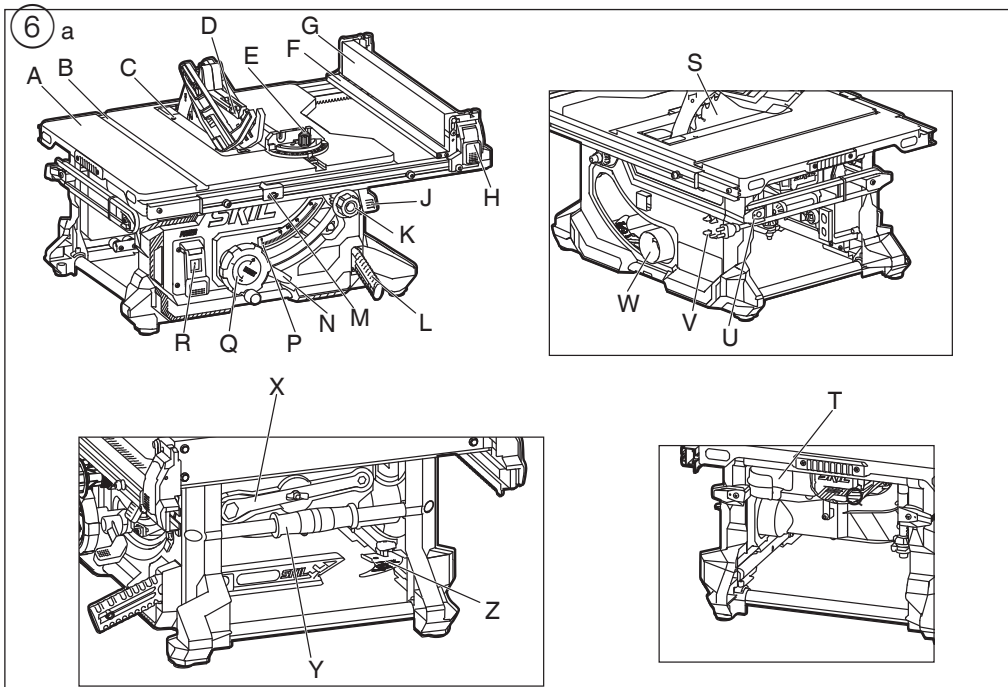
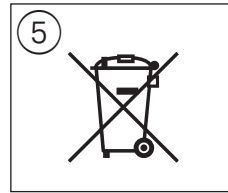
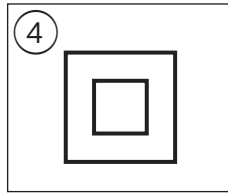
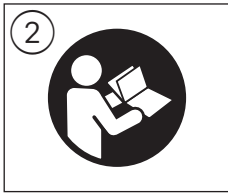
AL	2006/42/EC: Ekzaminimi i KE-së për tipin me numër 4820026.24003-1, organizmi i njoftuar: 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden, Germany Dosja teknike në:*
SKIL	*Skil BV Rithmeesterpark 22 A1 4838 GZ Breda The Netherlands
Olaf Dijkgraaf Approval Manager	
Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838 GZ Breda, NL 04.07.2024	

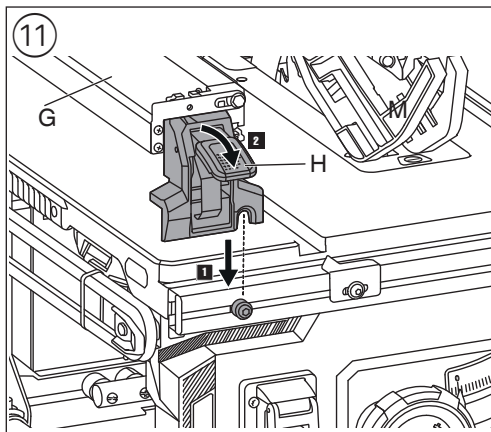
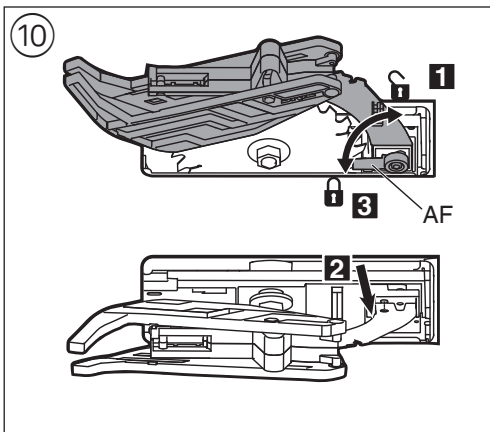
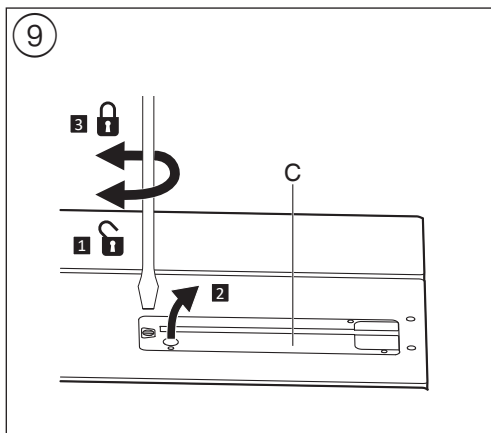
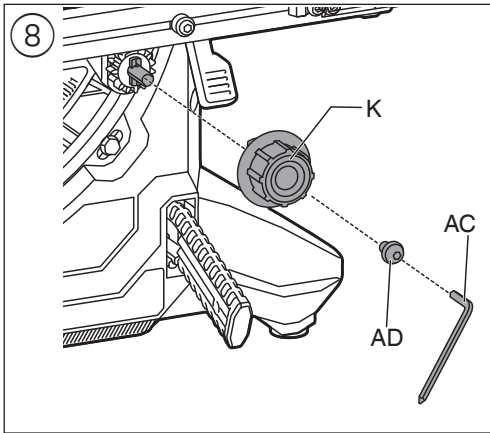
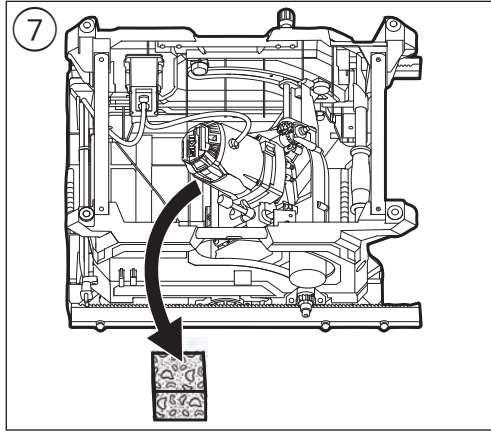
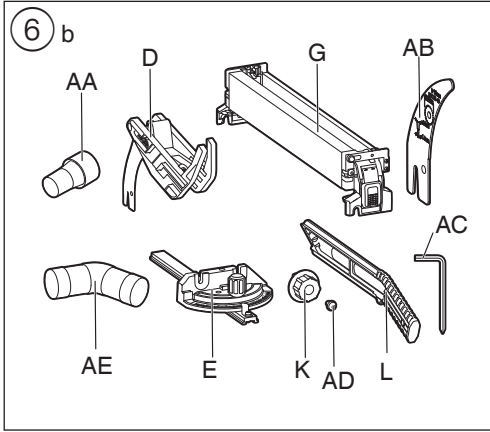


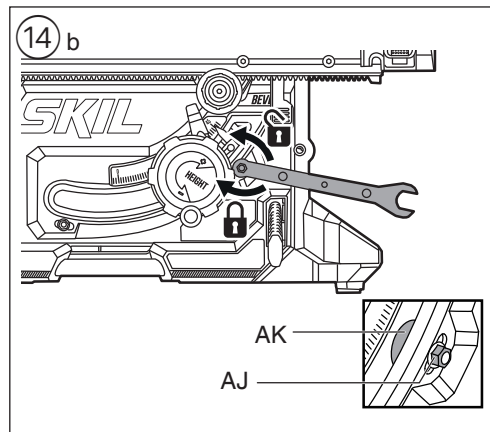
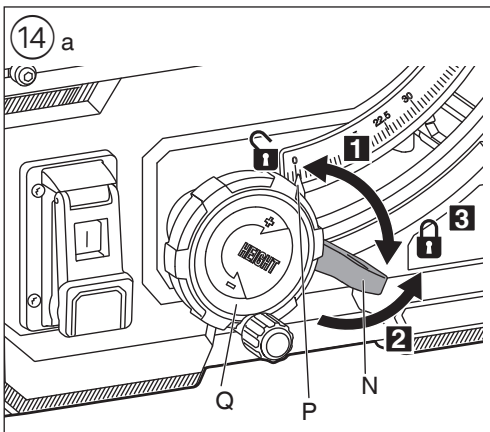
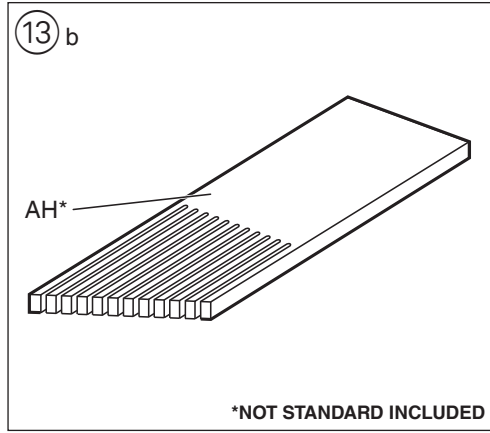
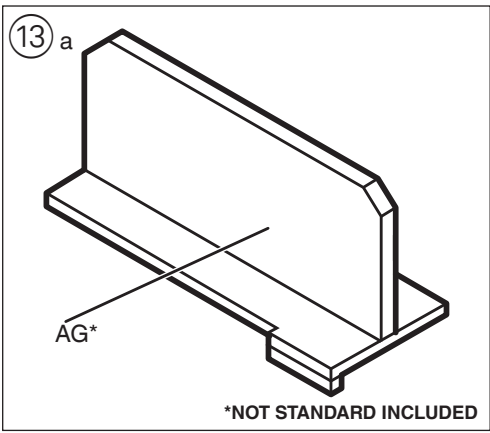
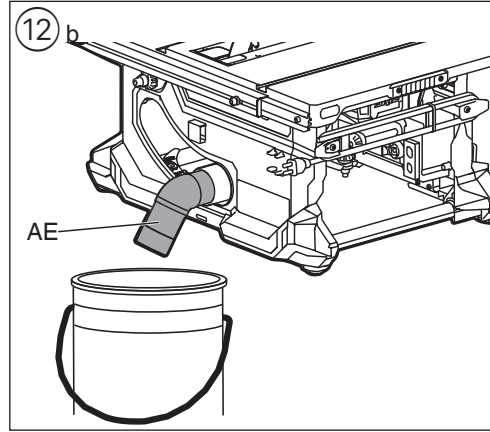
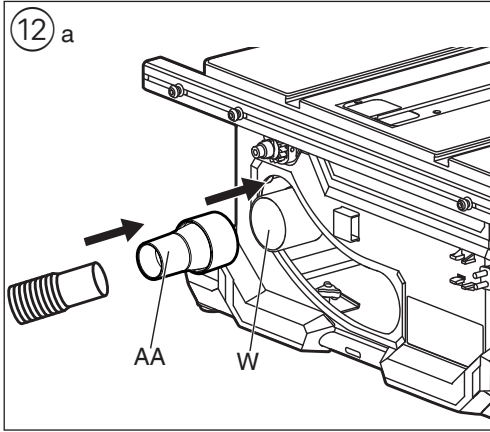
Declaration of Conformity		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards
Table saw	Article number	Technical file at: Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom
1330	BT1*1330**	Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (SI 2012/3032) EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-3-1:2014+A11:2017+A1:2021+A12:2021 EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN 61000-3-2: 2019+A1:2021 EN 61000-3-11:2000 EN IEC 63000:2018
Machinery(Safety) Regulation 2008(SI 2008/1597): Type examination no. 4820026.24003-1 by notified body no. 0158. DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92 b, 01277 Dresden,Germany		
		SKIL ® Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom, as authorized representative (in terms of above regulations) acting on behalf of Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838GZ Breda, The Netherlands
		James McCrory Technical Service Manager  Place of issue: Reading Date of issue: 04.07.2024

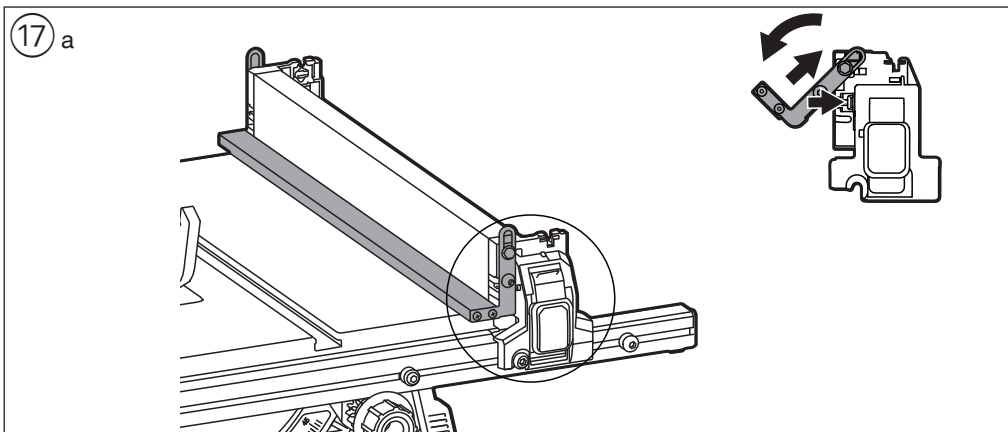
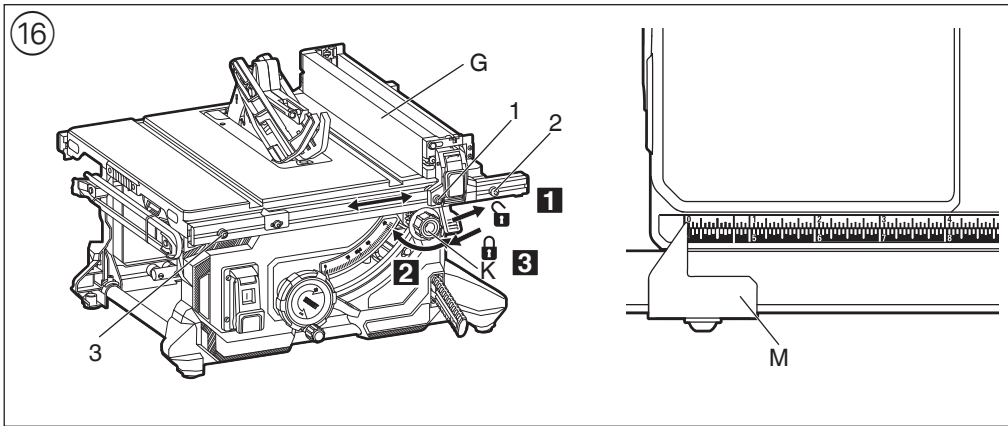
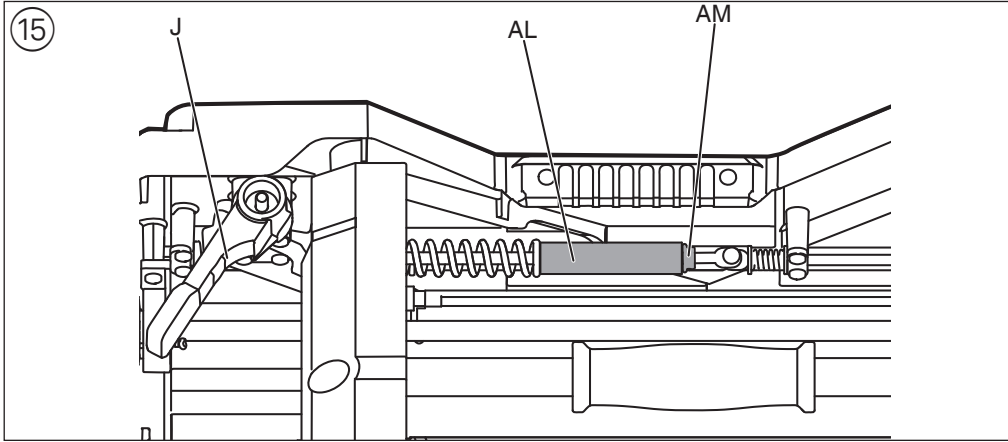
1 **1330**

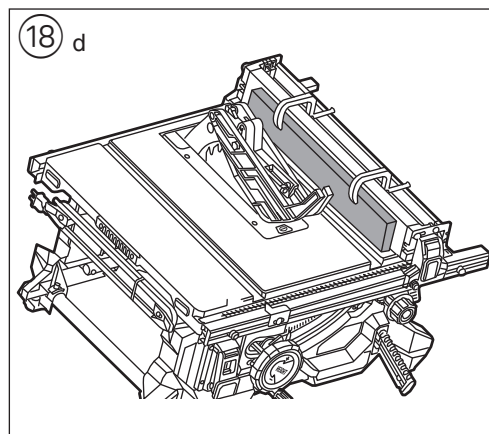
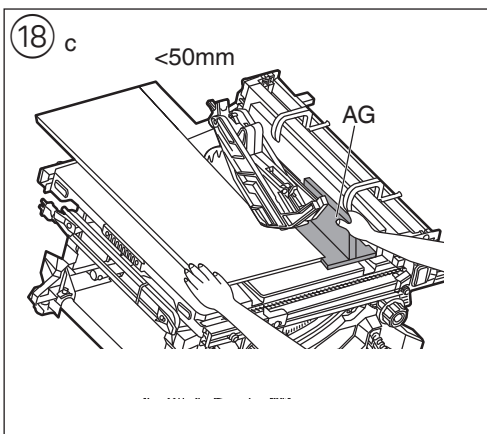
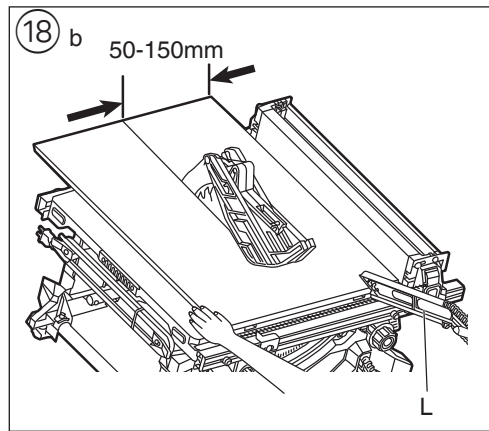
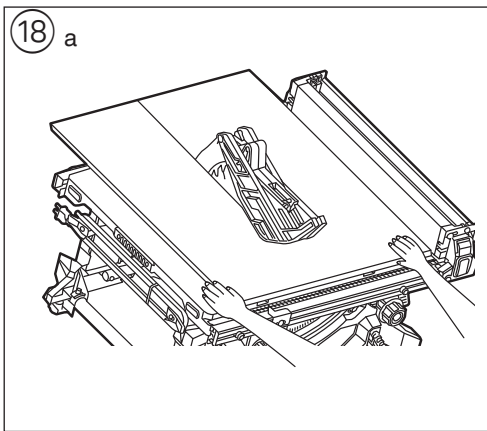
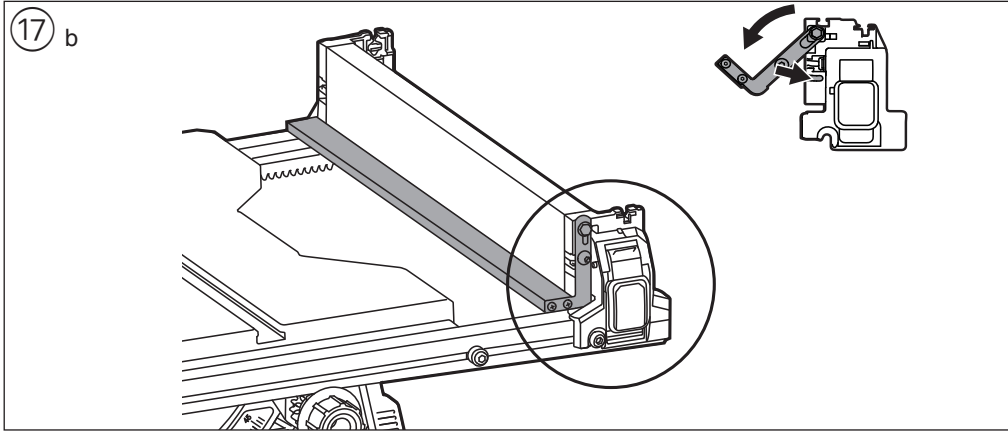
2000 Watt S6 (20% 5min)	1800 Watt S1	14,4 kg	n₀ 5000 /min	>2.4 mm <1.6 mm	210 mm 30 mm
		220 - 240 V~ 50-60 Hz			

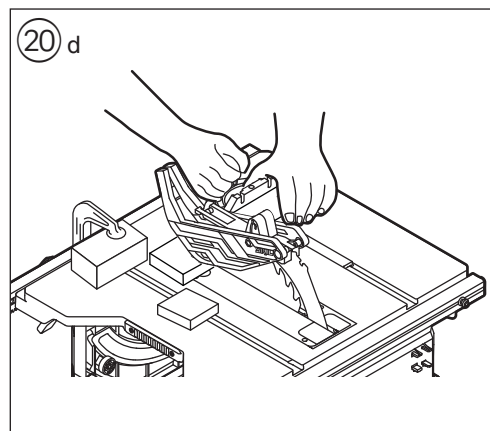
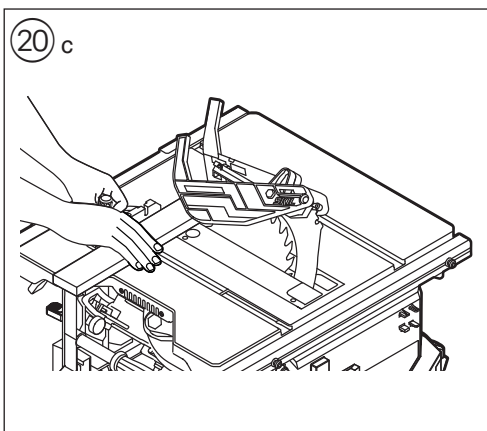
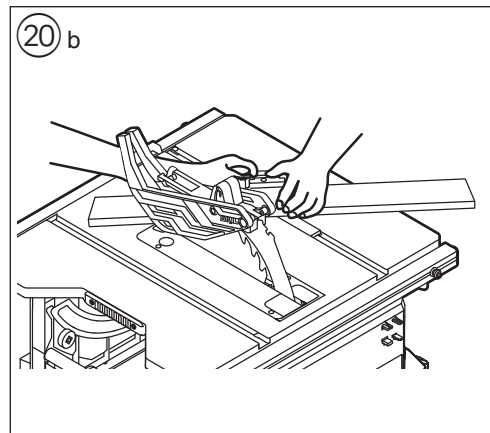
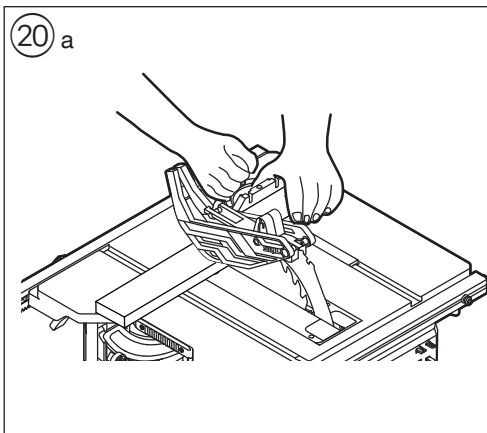
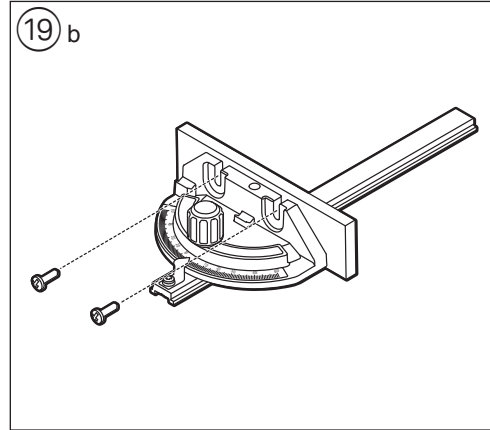
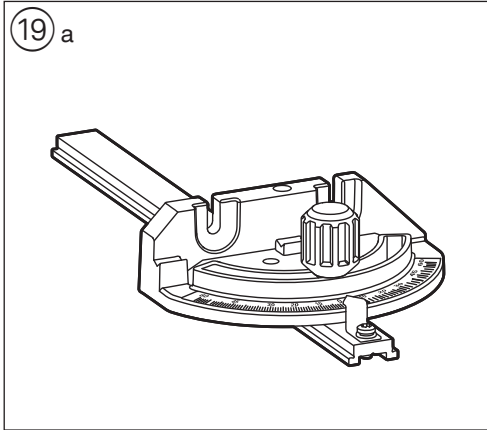


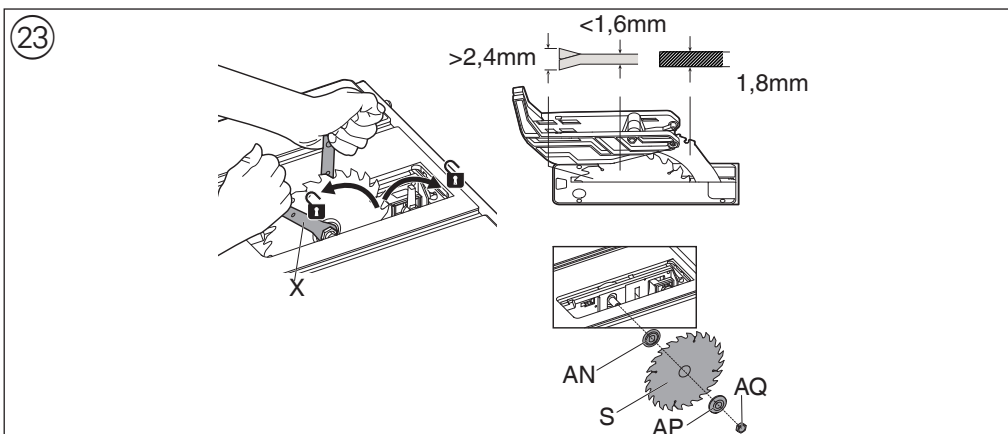
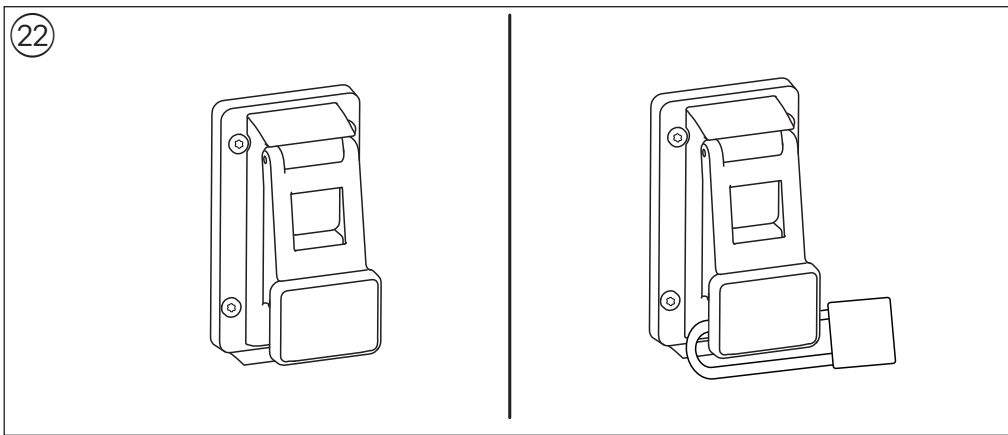
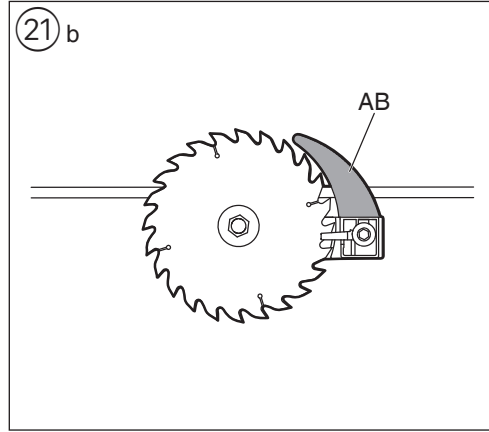
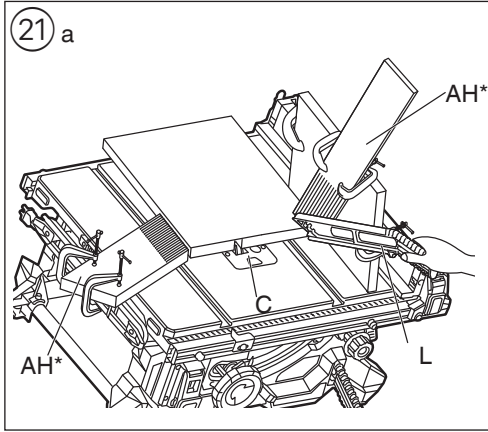


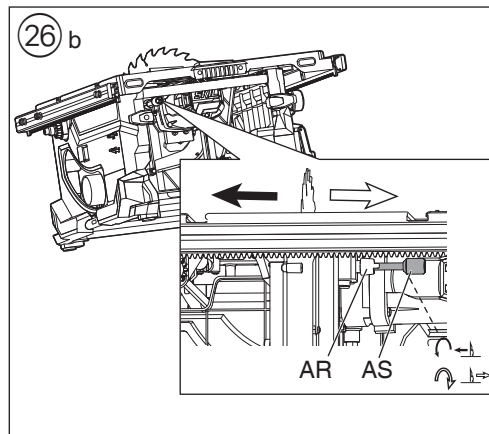
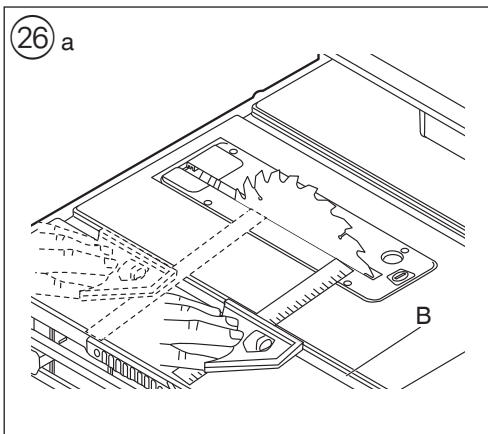
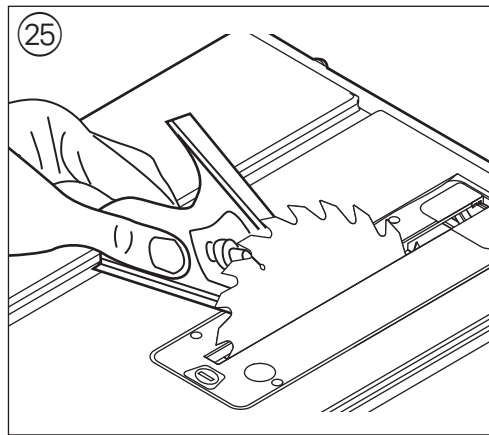
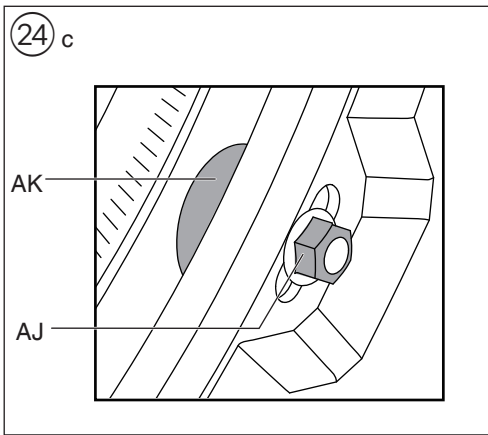
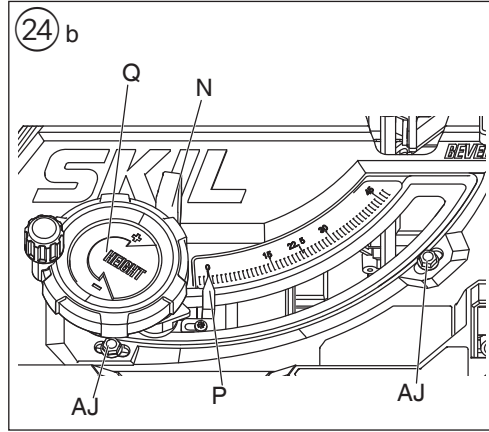
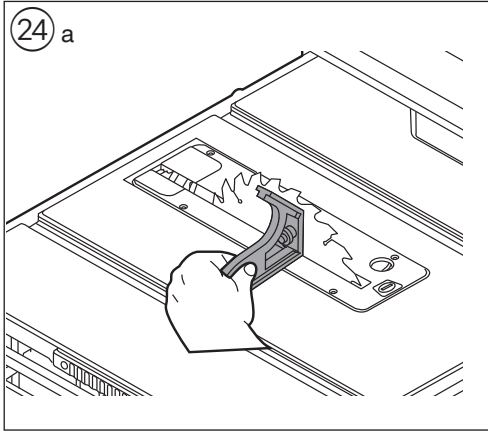


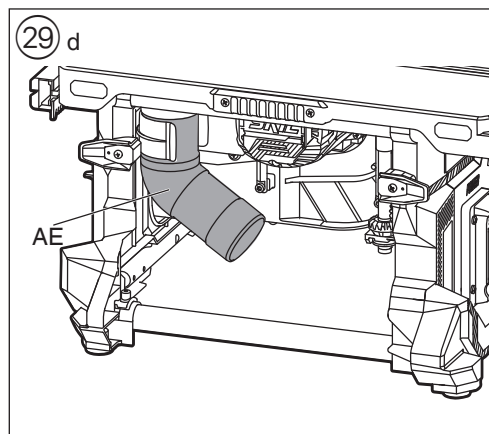
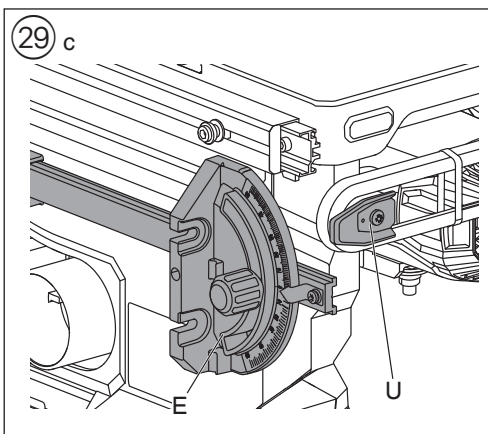
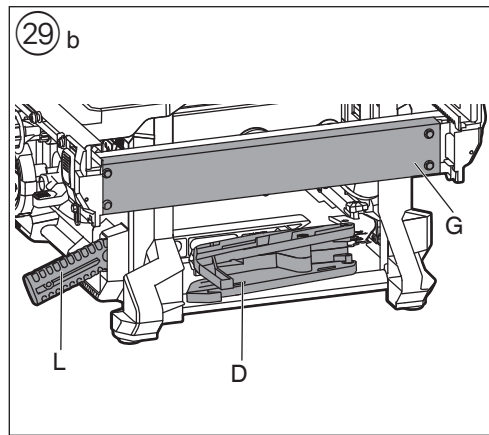
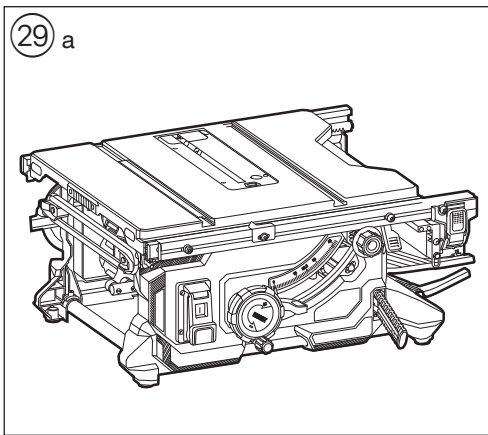
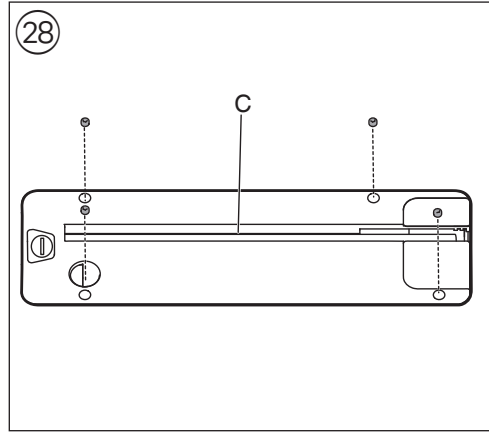
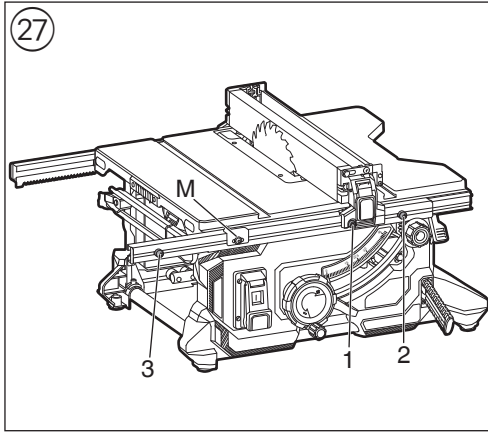


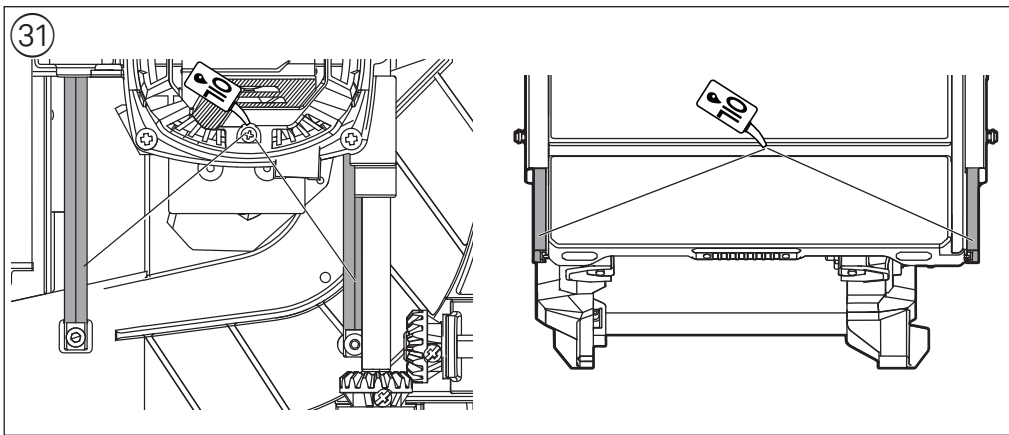
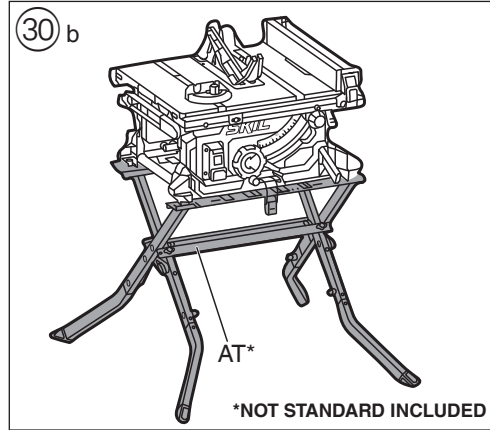
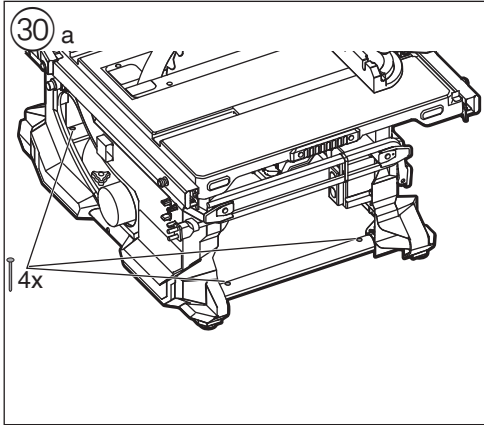












ACCESSORIES → WWW.SKIL.COM

GB

Table saw 1330

INTRODUCTION

- This tool is intended as a transportable machine for lengthways and crossways cutting of wood with straight cuts as well as angle cuts (horizontal mitre angles of -60° to +60° as well as vertical bevel angles of -2° to +47° are possible)
- Read and save this instruction manual ②
- Check whether the packaging contains all parts as illustrated in drawing ⑥a, ⑥b
- Only use the tool when correctly and completely assembled (be aware that Skil cannot be held responsible for tool damage and/or personal injuries resulting from the incorrect assembly of the tool)

TECHNICAL DATA ①

TOOL ELEMENTS ⑥a, ⑥b

A	Table top
B	Mitre gauge slot
C	Table insert
D	Protective guard and riving knife assembly
E	Mitre gauge
F	Auxiliary fence/workpiece support
G	Rip fence
H	Clamping lever
J	Rail locking lever
K	Rail drive knob
L	Push stick
M	Rip fence distance indicator
N	Bevel locking lever
P	Bevel angle indicator
Q	Height adjustment wheel
R	On/off switch
S	Blade
T	Dust deflector storage
U	Cable storage hook
V	Storage for mitre gauge
W	Dust port
X	Wrenches
Y	Transport handle
Z	Storage for protective guard and riving knife assembly
AA	Vacuum cleaner adapter
AB	Riving knife for non-through cutting
AC	Double-ended allen key
AD	Bolt, spring washer and plain washer set
AE	Dust deflector
AF	Riving knife release lever
AG	Push block*
AH	Featherboard*
AJ	Block bolt
AK	Bevel-stop Block
AL	Hex rod
AM	Jam nut
AN	Inner flange
AP	Outer flange
AQ	Blade nut
AR	Wing nut

- AS Adjustment bolt
 AT Folding stand*
 * Not standard included

SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce

- personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) POWER TOOL USE AND CARE**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) SERVICE


- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR TABLE SAWS

GUARDING RELATED WARNINGS

- **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.
- **Always use saw blade guard and riving knife for every through-cutting operation.** For through-cutting operations where the saw blade cuts completely through the thickness of the workpiece, the guard and other safety devices help reduce the risk of injury.
- **Immediately reattach the guarding system after completing an operation (such as rabbeting) which requires removal of the guard and riving knife. The guard, riving knife, help to reduce the risk of injury.**
- **After completing a non-through cut such as rabbeting, resawing, or dadoing, restore the riving knife to the extended-up position. With the riving knife in the extended-up position, reattach the blade guard.** The guard and riving knife help to reduce the risk of injury.
- **Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.** Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.
- **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.
- **For the riving knife to work, it must be engaged in the workpiece.** The riving knife is ineffective when cutting workpieces that are too short to be engaged with the riving knife. Under these conditions a kickback cannot be prevented by the riving knife.
- **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

CUTTING PROCEDURES WARNINGS

- ** DANGER: Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade.** A moment of inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.
- **Feed the workpiece into the saw blade only against the direction of rotation.** Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
- **Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge.** Guiding the workpiece with the rip fence and the mitre gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.
- **When ripping, always keep the workpiece in full contact with the fence and always apply the workpiece feeding force between the fence and**

the saw blade. Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push block when this distance is less than 50 mm. "Work helping" devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.

- **Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.** This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
- **Never use a damaged or cut push stick.** A damaged or cut push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
- **Do not perform any operation "freehand". Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece.** "Freehand" means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or mitre gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
- **Never reach around or over a rotating saw blade.** Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.
- **Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.** A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
- **Feed the workpiece at an even pace. Do not bend, twist or shift the workpiece from side to side. If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool then clear the jam.** Jamming the saw blade by the workpiece can cause kickback or stall the motor.
- **Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.** The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
- **Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick.** A thin workpiece may wedge under the rip fence and create a kickback.

KICKBACK CAUSES AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object.

Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.** Kickback may propel the workpiece at high velocity towards anyone standing in front and in line with the saw blade.
- **Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.** Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.

- **Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade.** Pressing the workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.
- **Align the fence to be parallel with the saw blade.** A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
- **Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making non-through cuts such as rabbeting.** A featherboard helps to control the workpiece in the event of a kickback.
- **Support large panels to minimise the risk of saw blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
- **Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence.** A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
- **Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.** The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
- **When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.
- **Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.** Sharp and properly set saw blades minimise binding, stalling and kickback.

TABLE SAW OPERATING PROCEDURE WARNINGS

- **Turn off the table saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife, or saw blade guard, and when the machine is left unattended.** Precautionary measures will avoid accidents.
- **Never leave the table saw running unattended. Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop.** An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
- **Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece.** Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents.
- **Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.** Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
- **The table saw must be secured.** A table saw that is not properly secured may move or tip over.
- **Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on.** Distraction or a potential jam can be dangerous.
- **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- **Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.** These mounting means were

specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.

- **Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
- **Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw.** Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Inrush currents cause short-time voltage drops; under unfavourable power supply conditions, other equipment may be affected (if the system impedance of the power supply is lower than 0.336 Ohm, disturbances are unlikely to occur); if you need further clarification, you may contact your local power supply authority

GENERAL

- Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool
- **Always disconnect plug from power source before making any adjustment or changing any accessory**
- **Always disconnect plug from power source before transporting the tool**
- This tool should not be used by people under the age of 16 years
- This tool is not suitable for wet cutting
- This tool is not suitable for cutting metals

OUTDOOR USE

- When used outdoors, connect the tool via a fault current (FI) circuit breaker with a triggering current of 30 mA maximum, and only use an extension cord which is intended for outdoor use and equipped with a splashproof coupling-socket

BEFORE USE

- Use completely unrolled and safe extension cords with a capacity of 16 Amps (U.K. 13 Amps)
- Wear protective glasses, hearing protection, and protective gloves
- Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); **wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable**
- Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; **wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable**
- Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with
- **Do not work materials containing asbestos** (asbestos is considered carcinogenic)
- **Always inspect table saw prior to every use.** If any part of your saw is missing, malfunctioning, or has been damaged or broken, cease operating immediately until it is repaired or replaced.
- Never use the tool without the table insert; replace a defective or worn table insert
- Remove all obstacles on top of as well as underneath the cutting path before you start cutting
- Avoid damage that can be caused by screws, nails and

other elements in your workpiece; remove them before you start working

ACCESSORIES

- Never use grinding/cutting discs with this tool
- SKIL can assure flawless functioning of the tool only when the correct accessories are used which can be obtained from your SKIL dealer
- For mounting/using non-SKIL accessories observe the instructions of the manufacturer concerned
- Use only saw blades that correspond with the characteristic data given in these operation instructions and that are tested and marked in accordance with EN 847-1
- Use only accessories with an allowable speed matching at least the highest no-load speed of the tool
- Never use saw blades made of high speed steel (HSS)
- Do not use a saw blade which is cracked, deformed or dull
- Only use saw blades with a hole diameter which fits the tool spindle without play; never use reducers or adaptors to fit large-hole saw blades
- Protect accessories from impact, shock and grease

DURING USE

- **Do not force the tool** (apply light and continuous pressure in order to avoid overheating the blade tips and, in case of cutting plastics, melting the plastic material)
- Never reach over or behind the blade to pull or support the workpiece, or to remove cut-off material
- **Avoid awkward operations and hand positions.** Where a sudden slip could cause fingers or hand to move into the sawblade or other cutting tool.
- If the saw blade becomes blocked, switch off the tool immediately and disconnect the plug; only then remove the wedged workpiece
 - check if the sawblade is parallel to the table slots or grooves and if the riving knife is properly aligned with the sawblade
 - check if the rip fence is parallel with the sawblade
- In case of jamming or electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool and disconnect the plug
- If the cord is damaged or cut through while working, do not touch the cord, but immediately disconnect the plug
- Never use the tool when the cord is damaged; it must be replaced by a specially prepared cord available through the service organization.

AFTER USE

- After switching off the tool, never stop the rotation of the accessory by a lateral force applied against it
- Only remove cut-offs or other parts of the workpiece from the cutting area when all moving parts have come to a complete standstill
- The saw blade becomes very hot during use; do not touch it before it has cooled down
- Store the tool **indoors** in a dry and locked-up place, out of reach of children

EXPLANATION OF SYMBOLS ON TOOL

- ② Read the instruction manual before use
- ③ Wear protective glasses and hearing protection
- ④ Double insulation (no earth wire required)
- ⑤ Do not dispose of electric tools and batteries together with household waste material

WHEN CONNECTING NEW 3-PIN PLUG (U.K. ONLY):

- Do not connect the blue (= neutral) or brown (= live) wire in the cord of this tool to the earth terminal of the plug

- If for any reason the old plug is cut off the cord of this tool, it must be disposed of safely and not left unattended

USE

- Preparation
 - place the table surface on the ground
 - cut cable ties
 - release beveling lock lever N and remove all package materials ⑦
- ! **do not raise the saw blade before removing package materials; this could damage the tool**
- Assemble
 - using bolt, spring washer and plain washer set AD, assemble the drive knob K with double-ended allen wrench AC ⑧
 - remove table insert C as shown ⑨
 - raise the saw blade to the highest position by rotating height adjustment wheel Q CLOCKWISE
 - release the riving knife release lever AF and install the protective guard and riving knife assembly D as shown ⑩
 - lock the riving knife release lever AF
 - assemble table insert C and lock it in place
- ! **check the protective guard and riving knife assembly D for proper function; it should keep in contact with the table top when changing the saw blade height and bevel settings**
- ! **check the protective guard and riving knife assembly D for proper closing before each use**
- ! **do not operate the saw if the protective guard does not move freely and close instantly**
- assemble the rip fence G as shown ⑪
- Dust/chip extraction
 - mount vacuum cleaner adapter AA as illustrated ⑫a, then connect vacuum cleaner
 - alternatively, mount dust deflector AE to guide the dust into a bucket ⑫b
- Work helpers
 - some sawing operations will require the use of additional work helpers
 - use push block AG (not standard included) when working with narrow workpieces when you need to push close to the saw blade ⑬a
 - use featherboards AH (not standard included) for all non-through-cutting operations where the protective guard and riving knife assembly cannot be used ⑬b
 - push block and featherboards may be purchased at specialist woodworking stores
- Setting bevel angles
 - from 0° to 45° ⑭a
 - release bevel locking lever N
 - swing the saw to the desired bevel angle
 - tighten the bevel locking lever N to reach -2° and 47° ⑭b
- ! **by adjusting the bevel angle to 47° (or -2°) you will loose the factory pre-set angles of 45° (or 0°), this needs to be re-set afterwards, please refer to "Checking/adjusting of 90° blade alignment with table top"**
- release bevel locking lever N
- loosen block bolt AJ with the provided wrench
- swing the saw to 47° (or -2°) and lock bevel locking

- lever N
- adjust block bolt AJ until bevel-stop block AK touches the height adjustment wheel Q
- tighten block bolt AJ
- Setting blade height
 - Set the saw blade approx. 3-6mm higher than the workpiece
 - rotate height adjustment wheel Q CLOCKWISE to raise the saw blade
 - rotate height adjustment wheel Q COUNTERCLOCKWISE to lower the saw blade
- Rail locking adjustment ⑮
 - lock the rail locking lever J
 - loosen the jam nut AM on the underside of the saw
 - tighten the hex rod AL until the spring on the locking system is compressed creating the desired tension on the rail locking lever J
 - retighten the jam nut AM
- Rip fence ⑯
 - the rip fence G has 3 positions
 - ! **make sure that the guiding surface is always facing the saw blade**
 - use position 1 in combination with the WHITE scale
 - use position 2 for maximum rip capacity in combination with the BLACK scale
 - ! **when beveling (to the left) use the rip fence on the opposite side only (position 1 or 2)**
 - use position 3 for using the rip fence on the left side of the blade
- rip fence adjustment
 - release rail locking lever J
 - adjust the rip fence G to the desired distance with rail drive knob K
 - lock rail locking lever J
- ! **make sure that the rip fence is locked securely before sawing**
- Auxiliary fence ⑰a
 - Use the auxiliary fence F when cutting thin workpieces (18mm or less) close to the blade
 - release rail locking lever J
 - slide the rip fence G close to the blade (position 1)
 - flip the auxiliary fence F and click into the highest position
 - adjust the rip fence G to the desired distance with rail drive knob K
 - lock rail locking lever J
- Saw table extension ⑰b
 - release rail locking lever J
 - slide the rip fence G past the edge of the table (use position 2)
 - flip the auxiliary fence F and click into lowest position to use as workpiece support
 - adjust the rip fence G to the desired distance with rail drive knob K
 - lock rail locking lever J
- Lengthways cutting (ripping)
 - ! **make sure the rip fence is locked**
 - ! **when using the rip fence do not use the mitre gauge**
 - ! **hold the workpiece with both hands and press it against the table**
 - when cutting long boards or large panels use auxiliary work supports to support the free end ⑱a

- use push stick L when the distance between the fence and the saw blade is 50 - 150 mm^{18b}
 - use push block AE (not standard included) when this distance is less than 50 mm^{18c}
 - saw through the workpiece applying a uniform feed
 - when the workpiece is warped, place the concave side down to prevent rocking
 - the workpiece must have a straight edge to face against the rip fence
 - when cutting very thin workpieces (5mm or less) an auxiliary fence facing board should be used^{18d}, clamp a 18mm thick plywood board to the rip fence G as shown, make sure that it is resting on the table top
 - Crossways cutting
 - insert the mitre gauge E in one of the slots B in the table
 - loosen locking knob^{19a}
 - rotate the mitre gauge to the desired angle (-60° to 60°)
 - tighten locking knob
 - ! make sure the mitre gauge is locked**
 - ! when using the mitre gauge do not use the rip fence**
 - when needed an auxiliary fence can be mounted^{19b}
 - make some trial cuts and measure if extreme accuracy is required
 - hold the workpiece against the mitre gauge with one hand and place the other hand on the locking knob to guide the workpiece slowly forwards^{20a}
 - Through cutting
 - ! Make sure that protective guard and riving knife assembly is installed for all "through cutting" operations**
 - Crosscutting
 - cutting wood across the grain at 90°^{20a}
 - Mitre cutting
 - cutting wood at an angle other than 90° to the edge of the wood^{20b}
 - Bevel crosscutting^{20c}
 - ! when beveling (to the left) use the mitre gauge on the opposite side only**
 - Repetitive cutting^{20d}
 - for repetitive cutting, a length stop block can be used
 - ! do not use the rip fence as length stop**
 - ! make sure that the block is positioned well in front of the saw blade**
 - Non through cutting^{21a}
 - ! use featherboards for all non-through-cutting operations where the protective guard cannot be used**
 - remove table insert C
 - remove protective guard and riving knife assembly D
 - install the riving knife for non-through cutting AB^{21b}
 - mount a flat facing board about 20 cm high to the rip fence
 - mount the featherboards AH (not standard included) as shown to apply pressure on the workpiece until the cut is complete
 - the featherboards cannot be used when non-through cuts are performed with the mitre gauge
 - after finishing the cut, replace the riving knife for non-through cutting AB with the protective guard and riving knife assembly D
 - install table insert C
 - On/off²²
- ! never stand directly in line with the saw blade**
 - ! wear hearing protection when sawing**
 - to turn on, press the green button
 - to turn off, press the paddle
 - ! in case of current interruption or when the plug is accidentally pulled out, the tool will not restart on its own**
 - to prevent unauthorized use: the switch can accommodate a padlock with a long 4.7 mm diameter shackle(not standard included)
 - Changing saw blade²³
 - disconnect the plug
 - ! wear gloves when handling saw blades**
 - ! for correct functioning of the riving knife it is important to use the correct saw blade**
 - raise the saw blade to the highest position by rotating height adjustment wheel Q CLOCKWISE
 - remove table insert C
 - remove protective guard and riving knife assembly D
 - take both wrenches X from storage
 - use the open wrench to hold the shaft and the ring wrench to loosen the blade nut AQ COUNTERCLOCKWISE (= in same direction as arrow printed on saw blade)
 - remove blade nut AQ, outer flange AP, saw blade S and inner flange AN from the shaft
 - release riving knife locking lever AF
 - ! change saw blade with saw teeth pointing down at the front of the table**
 - mount inner flange AN, saw blade S, outer flange AP and blade nut AQ as shown²³
 - use the open wrench to hold the shaft and the ring wrench to tighten the blade nut AQ CLOCKWISE
 - install protective guard and riving knife assembly D
 - lock the riving knife locking lever
 - install table insert C
 - Checking/adjusting of 90° blade alignment with table top
 - ! disconnect the plug**
 - raise the saw blade to the highest position by rotating height adjustment wheel Q CLOCKWISE
 - release bevel locking lever N
 - swing the saw to the 90° bevel-stop sleeve (indicator P shows 0°)
 - lock bevel locking lever N
 - check for 90° between blade and table top with a square^{24a}
 - if necessary, adjust the 90° blade alignment as follows^{24b}
 1. loosen block bolt AJ with double-ended allen wrench AC
 2. release bevel locking lever N
 3. set saw blade to 90° between blade and table top
 4. lock bevel locking lever N
 5. adjust block bolt AJ until bevel-stop block AK touches the height adjustment wheel Q^{24c}
 6. tighten block bolt AJ
 7. reset the bevel indicator P with the allen wrench AC to 0°
 - Checking/adjusting of 45° blade alignment
 - ! disconnect the plug**
 - raise the saw blade to the highest position rotating height adjustment wheel Q CLOCKWISE
 - release bevel locking lever N
 - swing the saw to the 45° bevel-stop sleeve (indicator P

- shows 45°)
 - lock bevel locking lever N
 - check for 45° between blade and table top with a mitre square ⑳
 - if necessary, adjust the 45° block bolt AJ in the same way as for 90° angle
 - tighten block bolt AJ
- Checking/adjusting parallelism between blade and mitre gauge slots
 - ! **disconnect the plug**
 - raise the saw blade to the highest position rotating height adjustment wheel Q CLOCKWISE
 - mark a point on the saw blade body
 - set a combination square to the edge of the mitre gauge slot and the ruler touching the marked point
 - rotate the saw blade and check the marked point at the rear of the table ㉑a
 - if both measurements are not identical, adjust as follows:
 1. loosen wing nut AR
 2. turn adjustment bolt AS CLOCKWISE or COUNTERCLOCKWISE until the blade is parallel to the mitre gauge slot ㉑b
 3. tighten wing nut AR
- Checking/adjusting rip fence ㉒
 - ! **disconnect the plug**
 - ! **make sure that the checks/adjustments mentioned above are performed before performing this adjustment**
 - ! **the rip fence must be parallel to the saw blade to prevent kickback**
 - checking/adjusting rip fence on position 1
 - remove protective guard and riving knife assembly D
 - raise the saw blade to the highest position by rotating height adjustment wheel Q CLOCKWISE
 - lock the rip fence G to position 1
 - slide the fence to touch the blade and lock it
 - the blade should contact the fence from front to back
 - if not, loosen the fence post (on the back) with double-ended allen wrench AC and slide it left or right
 - firmly tighten the fence post on position 1
 - loosen the indicator M with double-ended allen wrench AC and slide it left or right to align with 0 on the WHITE scale
 - tighten the indicator M
 - checking/adjusting rip fence on position 2
 - lock the rip fence G to position 2
 - measure the distance from the blade (front and back) to the fence
 - both measurements should be 101.6 mm
 - if not, loosen the fence post 2 (on the back) and slide it left or right
 - firmly tighten the fence post on position 2
 - checking/adjusting rip fence on position 3
 - lock the rip fence G to position 3
 - slide the fence to touch the blade and lock it
 - the blade should contact the fence from front to back
 - if not, loosen the fence post (on the back) and slide it left or right
 - firmly tighten the fence post on position 3
 - assemble protective guard and riving knife assembly D
 - ! **make a few test cuts with scrap material to check the adjustments**

- Adjusting table insert C ㉓
 - the front of the table insert should be flush or a little below the saw table; the back should be flush or a little above the saw table
 - if needed, the table insert can be adjusted with the 4 set screws (2.5mm hex key, not standard included)
- Storage/transport
 - to store the tool make sure that the end of the rail is not extruding from the table top side ㉓a
 - remove the protective guard and riving knife assembly D
 - lower the saw blade
 - wrap the cable around the cable storage hook U
 - lift the tool by grasping the transport handle AB with the table top facing towards you
 - the removable components of the tool can be stored as shown ㉓b-d
 - ! ! **the riving knife for non-through cut AB can also be stored as shown in ㉓b**
- Mounting the table saw to the workbench with the four mounting holes ㉓a
 - ! **ensure the length of the wood screws or lag bolts is long enough to securely fasten the table saw to the workbench.**
- Mounting the table saw to a stand ㉓b
 - Follow operator's manual included with SKIL folding stand AT (not standard included) to assemble the stand and install the table saw onto the stand.

APPLICATION ADVICE


- Only use sharp saw blades of the correct type
 - quality of cut improves by the number of teeth
 - carbide tipped blades stay sharp up to 30 times longer than ordinary blades

MAINTENANCE / SERVICE


- Always keep tool and cord clean (especially the ventilation slots at the back-end of the motor housing)
 - ! **disconnect the plug before cleaning**
- Occasionally clean the area under the saw blade (dust chute) to prevent dust accumulation
- Clean saw blade immediately after use (especially from resin and glue)
 - ! **the saw blade becomes very hot during use; do not touch it before it has cooled down**
- Occasionally oil the points indicated ㉔ with SAE 20/SAE 30 or WD40
- If the tool should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after-sales service centre for SKIL power tools
 - send the tool **undismantled** together with proof of purchase to your dealer or the nearest SKIL service station (addresses as well as the service diagram of the tool are listed on www.skil.com)
- Be aware that damage due to overload or improper handling of the tool will be excluded from the warranty (for the SKIL warranty conditions see www.skil.com or ask your dealer)

ENVIRONMENT

Only for EU countries

- Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material
 - in observance of European Directive 2012/19/EC on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol  will remind you of this when the need for disposing occurs

Only for UK

- Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material
 - in observance of on Waste Electric and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113), electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol  will remind you of this when the need for disposing occurs

NOISE




- Measured in accordance with EN 62841 the sound pressure level of this tool is 94 dB(A) and the sound power level 104 dB(A) (uncertainty K = 3 dB)
- The noise emission level has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to noise when using the tool for the applications mentioned
 - using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly **increase** the exposure level
 - the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly **reduce** the exposure level

F

Scie sur table

1330

INTRODUCTION

- Cet outil est conçu comme une machine transportable pour la coupe longitudinale et transversale du bois pour des
- coupes droites ainsi que des coupes d'angle (onglets horizontaux de -60° à +60° et biseaux verticaux de -2° à +47°)
- Lire et conserver ce mode d'emploi 
- Vérifiez que toutes les pièces montrées sur le schéma ,  sont contenues dans l'emballage.
- **N'utilisez l'outil que lorsqu'il est correctement et complètement assemblé** (Skil ne peut être tenu responsable des dommages causés à l'outil et/ou des blessures résultant d'un assemblage incorrect de l'outil)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


ÉLÉMENTS DE L'OUTIL ,

- A Table
- B Fente pour guide d'onglet

- C Insert de table
 - D Ensemble carter de protection et couteau diviseur
 - E Guide d'onglet
 - F Guide/support de pièce auxiliaire
 - G Guide de refente
 - H Levier de serrage
 - J Levier de blocage du rail
 - K Molette de rail
 - L Poussoir
 - M Indicateur de distance du guide parallèle
 - N Levier de blocage de biseau
 - P Indicateur d'angle de biseau
 - Q Molette de réglage de la hauteur
 - R Interrupteur marche/arrêt
 - S Lame
 - T Rangement du déflecteur de poussière
 - U Crochet de rangement du câble
 - V Rangement pour guide d'onglet
 - W Port de sciure
 - X Clés
 - Y Poignée de transport
 - Z Rangement de l'ensemble carter de protection et couteau diviseur
 - AA Adaptateur pour aspirateur
 - AB Couteau diviseur pour coupe non traversante
 - AC Clé six pans à double extrémité
 - AD Jeu de boulons, rondelles élastiques et rondelles plates
 - AE Déflecteur de poussière
 - AF Levier de déblocage du couteau diviseur
 - AG Bloc poussoir*
 - AH Presseur-peigne*
 - AJ Boulon de bloc
 - AK Boulon de butée du biseau
 - AL Tige hexagonale
 - AM Contre-écrou
 - AN Bride interne
 - AP Collet extérieur
 - AQ Écrou de lame
 - AR Écrou papillon
 - AS Boulon de réglage
 - AT Support pliant*
- * Non fourni en version standard

SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

 **AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de sécurité fournies avec cet outil électrique.** Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et consignes pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1) SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- a) **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les

- risques d'accident.
- b) **N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.
 - c) **Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent éloignés pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- 2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**
- a) **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur de prise avec les outils électriques pourvus d'une mise à la terre ou à la masse.** Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
 - b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
 - c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé.** Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
 - d) **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - e) **Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
 - f) **Si vous êtes obligé d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.
- 3) SÉCURITÉ DES PERSONNES**
- a) **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation des outils électriques peut provoquer des blessures corporelles graves.
 - b) **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels que masque antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
 - c) **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position**
- arrêt avant de brancher l'outil dans une prise électrique et/ou une batterie, de le saisir ou de le transporter.** Transporter un outil électrique les doigts sur son interrupteur marche/arrêt ou le brancher dans une alimentation électrique alors que son interrupteur marche/arrêt est dans la position marche favorise les accidents.
- d) **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
 - e) **N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.
 - f) **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
 - g) **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.
 - h) **Veillez à ne pas devenir trop sûr de vous et ne cessez pas de respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé à l'utilisation de l'outil.** La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- 4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE**
- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique qui convient au travail que vous voulez effectuer.** L'utilisation d'un outil qui convient au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
 - b) **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
 - c) **Débranchez le câble de l'alimentation électrique et/ou retirez la batterie, si amovible, de l'outil électrique avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d) **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. N'autorisez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ce manuel d'utilisation à l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
 - e) **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait**

- affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être réutilisé. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres.** Des accessoires de coupe bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches/ embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** Utiliser l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.
- h) **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler l'outil de manière sûre en cas de situations inattendues.
- 5) **RÉPARATION**
- a) **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Ceci permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES SCIES SUR TABLE

AVERTISSEMENTS LIÉS À LA PROTECTION

- **Maintenez les carters de protection en place. Les carters de protections doivent être en état de marche et correctement montés.** Un carter desserré, endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement doit être réparé ou remplacé.
- **Utilisez toujours un carter de lame et un couteau diviseur pour réaliser des coupes transversales.** Pour les coupes transversales où la lame de scie coupe complètement à travers l'épaisseur de la pièce, le carter et d'autres dispositifs de sécurité permettent de réduire le risque de blessures.
- **Remettez immédiatement le système de protection en place après avoir terminé une opération (par ex. feuillure) qui nécessite le retrait du carter et du couteau diviseur. Le carter de protection et le couteau diviseur permettent de réduire le risque de blessures.**
- **Après avoir effectué une coupe non transversale telle qu'une feuillure, une refente ou un embrèvement, remettez le couteau diviseur en position déployée vers le haut. Avec le couteau diviseur en position déployée vers le haut, rattachez le carter de protection de la lame. Le carter de protection et le couteau diviseur permettent de réduire le risque de blessure.**
- **Assurez-vous que la lame de scie n'entre pas en contact avec le carter, le couteau diviseur ou la pièce avant d'allumer l'interrupteur.** Le contact accidentel de ces éléments avec la lame de scie peut entraîner une situation dangereuse.
- **Ajustez le couteau diviseur comme décrit dans le présent mode d'emploi. Un**

espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent rendre le couteau diviseur inefficace pour réduire le risque de rebond.

- **Pour que le couteau diviseur fonctionne, il doit être engagé dans la pièce.** Le couteau diviseur est inefficace lors de la coupe de pièces trop courtes pour être engagées avec le couteau diviseur. Dans ces conditions, le couteau diviseur ne pourra pas empêcher le risque de rebond.
- **Utilisez la lame de scie appropriée pour le couteau diviseur.** Pour que le couteau diviseur fonctionne correctement, le diamètre de la lame de scie doit correspondre au couteau diviseur utilisé, le corps de la lame de scie doit être plus fin que l'épaisseur du couteau diviseur et la largeur de coupe de la lame de scie doit être plus large que l'épaisseur du couteau diviseur.

AVERTISSEMENTS SUR LES PROCÉDURES DE COUPE

- **⚠ DANGER : Ne placez jamais les doigts ou les mains à proximité ou dans l'axe de la lame de scie.** Un moment d'inattention ou une glissade pourrait diriger votre main vers la lame de scie et entraîner des blessures graves.
- **Introduisez la pièce dans la lame de scie uniquement dans le sens inverse de la rotation.** Si vous introduisez la pièce dans le même sens de rotation que la lame de scie au-dessus de la table, la pièce et votre main peuvent être tirées vers la lame de scie.
- **N'utilisez jamais le guide d'onglet pour introduire la pièce lors d'une coupe longitudinale et n'utilisez pas le guide parallèle comme butée de longueur lors de la coupe transversale avec le guide d'onglet.** Le guidage simultané de la pièce avec le guide parallèle et le guide d'onglet augmente le risque de blocage et de rebond de la lame de scie.
- **Lors de la coupe en long, gardez toujours la pièce en contact total avec le guide et appliquez toujours la force d'avance de la pièce entre le guide et la lame. Utilisez un poussoir lorsque la distance entre le guide et la lame de scie est inférieure à 150 mm et utilisez un bloc poussoir lorsque cette distance est inférieure à 50 mm.** Les dispositifs « d'aide au travail » maintiendront votre main à une distance de sécurité de la lame de scie.
- **Utilisez uniquement le poussoir fourni par le fabricant ou conçu conformément aux consignes.** Ce poussoir permet d'éloigner suffisamment la main de la lame de scie.
- **N'utilisez jamais un poussoir endommagé ou coupé.** Un poussoir endommagé ou coupé peut se casser et faire glisser votre main dans la lame de scie.
- **N'effectuez aucune opération « à main levée ». Utilisez toujours le guide parallèle ou le guide d'onglet pour positionner et guider la pièce.** « À main levée » signifie utiliser vos mains pour soutenir ou guider la pièce, au lieu d'un guide parallèle ou d'un guide d'onglet. Le sciage à main levée entraîne un risque de désalignement, de blocage et de rebond.
- **Ne tendez jamais la main autour ou au-dessus d'une lame de scie en rotation.**

- Essayer d'atteindre une pièce avec les mains peut entraîner un contact accidentel avec la lame de scie en mouvement.
- **Utilisez un support auxiliaire à l'arrière et/ou sur les côtés de la table de scie pour les pièces longues et/ou larges afin de les maintenir à niveau.** Une pièce longue et/ou large a tendance à pivoter sur le bord de la table, ce qui entraîne un risque de perte de contrôle, de blocage de la lame de scie et de rebond.
 - **Sciez la pièce à un rythme régulier. Ne pas plier, tordre ou déplacer la pièce d'un côté à l'autre. En cas de bourrage, éteignez immédiatement l'outil, débranchez-le, puis éliminez le bourrage.** Le coincement de la lame de scie dans la pièce peut provoquer un rebond ou faire caler le moteur.
 - **Ne retirez pas les chutes de bois pendant que la scie est en marche.** Le matériau peut se coincer entre le guide et la lame ou à l'intérieur du carter de lame et tirer vos doigts vers la lame de scie. Éteignez la scie et attendez que la lame de scie s'arrête avant d'enlever les chutes de bois.
 - **Utilisez un guide auxiliaire en contact avec le dessus de la table lorsque vous coupez des pièces en long de moins de 2 mm d'épaisseur.** Une pièce mince peut se coincer sous le guide parallèle et entraîner un rebond.

CAUSES DES REBONDS ET MISES EN GARDE ASSOCIÉES

Le rebond est une réaction soudaine de la pièce en raison du pincement ou du coincement de la lame de scie ou du fait d'une ligne de coupe mal alignée dans la pièce par rapport à la lame ou lorsqu'une partie de la pièce se coince entre la lame et le guide parallèle ou un autre objet fixe.

Le plus souvent, lors d'un rebond, la pièce est soulevée de la table par la partie arrière de la lame de scie et est propulsée vers l'opérateur.

Les rebonds résultent d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures d'utilisation incorrectes et/ou de conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de les éviter en prenant les précautions appropriées indiquées ci-après.

- **Ne vous tenez jamais directement dans l'axe de la lame de scie. Placez toujours votre corps du même côté de la lame de scie que le guide.** Le rebond peut propulser la pièce à grande vitesse vers toute personne se tenant dans l'axe de la lame de scie.
- **Ne tendez jamais les mains au-dessus ou à l'arrière de la lame de scie pour tirer ou soutenir la pièce.** Un contact accidentel avec la lame de scie peut se produire ou un rebond peut entraîner vos doigts dans la lame de scie.
- **Ne tenez jamais la pièce à usiner en la pressant contre la lame de scie en rotation.** Le fait d'appuyer la pièce contre la lame de scie risque de créer un blocage qui entraînera un rebond.
- **Alignez le guide de manière à ce qu'il soit parallèle à la lame de scie.** Un guide mal aligné pincera la pièce contre la lame de scie et créera un rebond.

- **Utilisez un presseur-peigne pour guider la pièce contre la table et le guide lorsque vous effectuez des coupes non traversantes telles que des feuillures.** Un presseur-peigne permet de maîtriser la pièce en cas de rebond.
- **Les grands panneaux doivent être soutenus pour minimiser le risque de pincement de la lame et de rebond.** Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Le (ou les) support doit être placé sous toutes les parties du panneau surplombant le dessus de la table.
- **Redoublez de prudence lorsque vous coupez une pièce tordue, nouée, déformée ou qui n'a pas de bord droit pour la guider à l'aide d'un guide d'onglet ou le long du guide.** Une pièce déformée, nouée ou tordue est instable et crée un désalignement du trait de scie avec la lame de scie, ce qui peut entraîner un blocage et un rebond.
- **Ne coupez jamais plus d'une pièce, empilée verticalement ou horizontalement.** La lame de scie pourrait soulever une ou plusieurs pièces et provoquer un rebond.
- **Lors du redémarrage de la scie avec la lame de scie dans la pièce, centrez la lame de scie dans le trait de scie de manière à ce que les dents de la scie ne soient pas engagées dans le matériau.** Si la lame de scie se coince, elle peut soulever la pièce et provoquer un rebond lorsque la scie redémarre.
- **Gardez les lames de scie propres et tranchantes avec un angle de coupe approprié. N'utilisez jamais de lames de scie déformées ou de lames dont les dents sont fissurées ou cassées.** Des lames de scie tranchantes et à l'angle de coupe correctement réglé permettent de limiter les risques de blocage, calage et rebond.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'UTILISATION DE LA SCIE SUR TABLE

- **Éteignez la scie circulaire et débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous retirez l'insert de table, changez la lame de scie ou effectuez des réglages sur le couteau diviseur ou le carter de lame et lorsque la machine est laissée sans surveillance.** Des mesures de précaution permettront d'éviter les accidents.
- **Ne laissez jamais la scie sur table fonctionner sans surveillance. Éteignez la scie et ne quittez pas l'outil jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement.** Une scie en marche sans surveillance est un danger non maîtrisé.
- **Placez la scie sur table dans un endroit bien éclairé et de niveau où vous pouvez maintenir une bonne assise et un bon équilibre. Elle doit être installée dans une zone qui offre suffisamment d'espace pour manipuler facilement la taille de vos pièces à usiner.** Les zones exiguës et sombres et les sols inégaux et glissants sont propices aux accidents.
- **Nettoyez et enlevez fréquemment la sciure de bois sous la table de scie et/ou dans le dispositif de dépoussiérage.** La sciure de bois accumulée est combustible et peut s'enflammer.
- **La scie sur table doit être solidement fixée.**

Une scie sur table qui n'est pas correctement fixée peut se déplacer ou se renverser.

- **Retirez les outils, les chutes de bois, etc. de la table avant de mettre la scie sur table en marche.** Une distraction ou un blocage potentiel peut être dangereux.
- **Utilisez toujours des lames dont la taille et la forme de l'alésage (diamant ou rond) sont appropriées.** Des lames qui ne sont pas adaptées au support de fixation de la scie s'excentreront et provoqueront la perte de contrôle de l'outil.
- **N'utilisez jamais de moyens de montage de lame de scie endommagés ou incorrects tels que des brides, des rondelles de lame de scie, des boulons ou des écrous.** Des moyens de montage ont été spécialement conçus pour votre scie, pour un fonctionnement sûr et des performances optimales.
- **Ne vous tenez jamais debout sur la scie sur table, ne l'utilisez pas comme tabouret.** Des blessures graves peuvent survenir si l'outil se renverse ou en cas de contact accidentel avec la lame de coupe.
- **Assurez-vous que la lame de scie est installée de façon à tourner dans le bon sens. N'utilisez pas de meules, de brosses métalliques ou de disques abrasifs avec une scie sur table.** Une mauvaise installation de la lame de scie ou l'utilisation d'accessoires non recommandés peuvent causer des blessures graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Les processus de mise en fonctionnement provoquent des baisses momentanées de tension ; en cas de conditions défavorables de secteur, il peut y avoir des répercussions sur d'autres appareils (pour des impédances du secteur inférieures à 0,336 Ohm, il est assez improbables que des perturbations se produisent) ; pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez contacter directement votre fournisseur d'énergie

GÉNÉRALITÉS

- Vérifiez toujours que la tension d'alimentation est la même que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil
- **Débranchez toujours l'outil avant tout réglage ou changement d'accessoire**
- **Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de transporter l'outil**
- Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans
- Cet outil ne convient pas pour couper à mouillage
- Cet outil ne convient pas pour couper des métaux

UTILISATION A L'EXTERIEUR

- En cas d'usage à l'extérieur, branchez l'outil par l'intermédiaire d'un coupe-circuit (FI) avec courant de réaction de 30 mA au maximum, et utilisez uniquement un câble de prolongement spécial pour l'extérieur équipé d'une prise résistant aux éclaboussures

AVANT UTILISATION

- Utilisez un câble de prolongement complètement déroulé et de bonne qualité d'une capacité de 16

A (U.K. 13 Amps)

- Portez des lunettes de protection, des protections auditives et des gants de protection
- La poussière de matériaux, tels que la peinture contenant du plomb, certaines espèces de bois, certains minéraux et différents métaux, peut être nocive (le contact avec la poussière ou son inhalation peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou des personnes se trouvant à proximité); **portez un masque anti-poussières et travaillez avec un dispositif d'extraction des poussières lorsqu'il est possible d'en connecter un**
- Certains types de poussières sont classifiés comme étant cancérigènes (tels que la poussière de chêne ou de hêtre), en particulier en combinaison avec des additifs de traitement du bois; **portez un masque anti-poussières et travaillez avec un dispositif d'extraction des poussières lorsqu'il est possible d'en connecter un**
- Respectez les exigences nationales relatives à la poussière pour les matériaux que vous souhaitez utiliser
- **Ne travaillez pas avec des matériaux contenant de l'amiante** (l'amiante est considéré cancérigène)
- **Inspectez toujours la scie sur table avant chaque utilisation.** Si une pièce de votre scie est manquante, défectueuse ou a été endommagée ou cassée, cessez immédiatement d'utiliser la scie jusqu'à ce qu'elle soit réparée ou remplacée.
- N'utilisez jamais l'outil sans l'insert de table ; remplacez un insert de table défectueux ou usé
- Enlevez tous les obstacles au-dessus et en dessous du chemin de coupe avant de commencer à couper
- Faites attention aux vis, clous ou autres éléments qui pourraient se trouver dans la pièce à usiner et qui risqueraient d'endommager votre outil; enlevez-les avant de commencer le travail

ACCESSOIRES

- N'utilisez jamais de disques de meulage/à tronçonner avec cet outil
- SKIL ne peut assurer un fonctionnement sans faille de l'outil que lorsque les accessoires appropriés sont utilisés. Ceux-ci peuvent être obtenus auprès de votre revendeur SKIL
- Pour le montage/l'utilisation d'accessoires autres que ceux de SKIL, respectez les consignes du fabricant en question
- N'utilisez que des lames de scie qui correspondent aux caractéristiques techniques indiquées dans le présent mode d'emploi et qui ont été testées et marquées conformément à la norme EN 847-1
- N'utilisez que des accessoires dont la vitesse admissible est au moins aussi élevée que la vitesse à vide maximale de l'outil
- N'utilisez jamais de lames de scie en acier rapide (HSS)
- N'utilisez pas une lame de scie fissurée, déformée ou émoussée
- N'utilisez que des lames de scie avec un diamètre

de trou qui permette de mettre la lame sur la broche de l'outil sans jeu ; n'utilisez jamais de réducteurs ou d'adaptateurs pour utiliser des lames de scie à trou plus grand

- Protéger les accessoires contre les chocs et la graisse

PENDANT L'UTILISATION

- **Ne pas forcer l'outil** (exercez une pression légère et continue afin d'éviter de surchauffer les extrémités de la lame et, en cas de coupe de plastique, de faire fondre le plastique)
- Ne passez jamais la main au-dessus ou derrière la lame pour tirer ou soutenir la pièce, ou pour enlever du matériau coupé.
- Évitez les opérations et les positions des mains inconfortables. Un glissement soudain pourrait entraîner le déplacement des doigts ou de la main dans la lame de scie ou un autre outil de coupe.
- Si la lame de scie se bloque, éteignez immédiatement l'outil et débranchez la fiche ; ce n'est qu'alors que vous pouvez enlever la pièce coincée
 - vérifiez si la lame de scie est parallèle aux fentes ou aux rainures de la table et si le couteau diviseur est correctement aligné avec la lame de scie
 - vérifiez si le guide parallèle est parallèle à la lame de scie
- En cas de blocage, de dysfonctionnement électrique ou mécanique, éteignez immédiatement l'outil et retirez-en la batterie
- Si le câble est endommagé ou rompu pendant le travail, n'y touchez pas, mais débranchez immédiatement la prise
- N'utilisez jamais l'outil si le cordon d'alimentation est endommagé ; celui-ci doit être remplacé par un cordon spécialement préparé disponible auprès du service après-vente.

APRÈS L'UTILISATION

- Après avoir éteint l'outil, n'arrêtez jamais la rotation de l'accessoire en exerçant une force latérale contre
- Ne retirez les chutes ou autres parties de la pièce usinée de la zone de coupe uniquement lorsque toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées
- La lame de scie s'échauffe fortement à l'usage ; ne pas y toucher avant qu'elle ne se soit refroidie
- Rangez l'outil à l'intérieur dans un endroit sec et fermé à clé, hors de la portée des enfants

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'OUTIL

- ② Veuillez lire le manuel d'utilisation avant utilisation
- ③ Portez des lunettes de protection et des protections auditives
- ④ Double isolation (aucun fil de terre requis)
- ⑤ Ne jetez pas les outils électriques et les piles dans les ordures ménagères

BRANCHEMENT D'UNE NOUVELLE FICHE A

3 BROCHES (ROYAUME-UNI UNIQUEMENT) :

- Ne raccordez pas le fil bleu (neutre) ou marron (sous tension) du cordon de cet outil à la borne de terre de la fiche
- Si, pour une raison quelconque, l'ancienne fiche est détachée du cordon de cet outil, celle-ci doit

être éliminée en toute sécurité et ne pas être laissée sans surveillance

UTILISATION

- Préparations
 - placez la table sur le sol
 - coupez les colliers de serrage
 - desserrez le levier de verrouillage de biseau N et retirez tous les matériaux d'emballage ⑦
 - **ne soulevez pas la lame de scie avant d'avoir retiré les matériaux d'emballage ; vous risqueriez d'endommager l'outil**
- Montage
 - à l'aide du boulon, de la rondelle élastique et du jeu de rondelles plates AD, assemblez la molette de rail K avec la clé six pans à double extrémité AC ⑧
 - retirez l'insert de table C comme indiqué ⑨
 - soulevez la lame de scie à la position la plus haute en tournant la molette de réglage de la hauteur Q DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
 - relâchez le levier de déblocage du couteau diviseur AF et installez l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D comme indiqué ⑩
 - verrouillez le levier de déblocage du couteau diviseur AF
 - assemblez l'insert de table C et verrouillez-le
 - ! vérifiez le bon fonctionnement de l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D ; il doit rester en contact avec le dessus de la table lors du changement de la hauteur de la lame et des paramètres de biseau
 - ! vérifiez la bonne fermeture de l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D avant chaque utilisation
 - ! n'utilisez pas la scie si le carter de protection ne bouge pas librement et ne se referme pas instantanément
 - assemblez le guide parallèle G comme indiqué ⑪
 - Aspiration de poussières/de copeaux
 - montez l'adaptateur d'aspirateur AA comme illustré ⑫a, puis connectez l'aspirateur
 - vous pouvez également monter un déflecteur de poussière AE pour guider la poussière dans un seau ⑫b
- Accessoires utiles
 - certaines opérations de sciage nécessiteront l'utilisation d'accessoires supplémentaires
 - utilisez le bloc poussoir AG (non inclus en version standard) lorsque vous travaillez avec des pièces étroites que vous devez pousser près de la lame de scie ⑬a
 - utilisez des presseurs-peignes AH (non inclus en version standard) pour toutes les opérations de coupe non traversante où l'ensemble carter de protection et couteau diviseur ne peut pas

- être utilisé ⑬b
- les blocs pousoirs et les presseurs-peignes peuvent être achetés dans les magasins spécialisés dans le travail du bois
 - Réglage des angles de biseau de 0° à 45° ⑭a
 - déverrouillez le levier de blocage de biseau N
 - faites pivoter la scie jusqu'à l'angle de biseau souhaité
 - serrez le levier de blocage de biseau N pour atteindre -2° et 47° ⑭b
 - ! **en ajustant l'angle de biseau à 47° (ou -2°), vous perdrez les angles pré-réglés en usine de 45° (ou 0°), il s'agit de les réinitialiser par la suite, veuillez vous référer à « Vérification/réglage de l'alignement de la lame à 90° avec le dessus de la table »**
 - déverrouillez le levier de blocage de biseau N
 - desserrez le boulon de bloc AJ avec la clé fournie
 - faites pivoter la scie à 47° (ou -2°) et verrouillez le levier de blocage du biseau N
 - réglez le boulon de bloc AJ jusqu'à ce que le boulon de butée du biseau AK touche la molette de réglage de la hauteur Q
 - serrez le boulon de bloc AJ
 - Réglage de la hauteur de la lame

Placez la lame de scie environ 3 à 6 mm plus haut que la pièce

 - tournez la molette de réglage de la hauteur Q **DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE** pour relever la lame de scie
 - tournez la molette de réglage de la hauteur Q **DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE** pour abaisser la lame de scie
 - Réglage du verrouillage du rail ⑮
 - verrouillez le levier de blocage du rail J
 - desserrez le contre-écrou AM sur le dessous de la scie
 - serrez la tige hexagonale AL jusqu'à ce que le ressort du système de verrouillage soit comprimé pour assurer la tension souhaitée sur le levier de blocage du rail J
 - resserrez le contre-écrou AM
 - Guide parallèle ⑯
 - le guide parallèle G a 3 positions
 - ! **assurez-vous que la surface de guidage est toujours orientée vers la lame de scie**
 - utilisez la position 1 en combinaison avec l'échelle graduée BLANCHE
 - utilisez la position 2 pour une capacité de refente maximale en combinaison avec l'échelle graduée NOIRE
 - ! **lors d'une coupe en biseau (vers la gauche), utilisez le guide parallèle du côté opposé uniquement (position 1 ou 2)**
 - utilisez la position 3 lorsque vous employez le guide parallèle sur le côté gauche
 - Réglage du guide de la lame
 - déverrouillez le levier de blocage du rail J
 - réglez le guide parallèle G à la distance souhaitée à l'aide de la molette de rail K
 - verrouillez le levier de blocage du rail J
 - ! **assurez-vous que le guide parallèle est bien verrouillé avant de scier**
 - Guide auxiliaire ⑰a

Utilisez le guide auxiliaire F lorsque vous coupez des pièces minces (18 mm ou moins) près de la lame

 - déverrouillez le levier de blocage du rail J
 - faites glisser le guide parallèle G près de la lame (position 1)
 - retournez le guide auxiliaire F et enclenchez-le dans la position la plus haute
 - réglez le guide parallèle G à la distance souhaitée à l'aide de la molette de rail K
 - verrouillez le levier de blocage du rail J
 - Rallonge de la table de sciage ⑰b
 - déverrouillez le levier de blocage du rail J
 - faites glisser le guide parallèle G au-delà du bord de la table (utilisez la position 2)
 - retournez le guide auxiliaire F et enclenchez-le dans la position la plus basse pour l'utiliser comme support de pièce
 - réglez le guide parallèle G à la distance souhaitée à l'aide de la molette de rail K
 - verrouillez le levier de blocage du rail J
 - Coupe longitudinale (refente)
 - ! **assurez-vous que le guide parallèle est verrouillé**
 - ! **lors de l'utilisation du guide parallèle, n'utilisez pas le guide d'onglet**
 - ! **tenez la pièce à deux mains et appuyez-la contre la table**
 - lors de la découpe de longues planches ou de grands panneaux, utilisez des supports de travail auxiliaires pour soutenir l'extrémité libre ⑱a
 - utilisez le pousoir L lorsque la distance entre le guide et la lame de scie est comprise entre 50 et 150 mm ⑱b
 - utilisez le bloc pousoir AE (non inclus en version standard) lorsque cette distance est inférieure à 50 mm ⑱c
 - sciez à travers la pièce en exerçant une force uniforme
 - lorsque la pièce est déformée, placez le côté concave vers le bas pour éviter qu'elle ne bascule
 - la pièce doit avoir un bord droit pouvant être mis contre le guide parallèle
 - lors de la coupe de pièces très minces (5 mm ou moins), un guide auxiliaire doit être utilisé ⑱d, fixez une planche de contreplaqué de 18 mm d'épaisseur au guide parallèle G comme

- indiqué, en vous assurant qu'elle repose sur le dessus de la table
- Coupe transversale
 - insérez le guide d'onglet E dans l'une des fentes B de la table
 - desserrez le bouton de blocage ⑩a
 - tournez le guide d'onglet à l'angle souhaité (-60° à 60°)
 - serrez le bouton de blocage
 - ! **assurez-vous que le guide d'onglet est verrouillé**
 - ! **lors de l'utilisation du guide d'onglet, n'utilisez pas le guide parallèle**
 - le cas échéant, un guide auxiliaire peut être monté ⑩b
 - faites quelques coupes d'essai et effectuez des mesures si une extrême précision est requise
 - tenez la pièce contre le guide d'onglet d'une main et placez l'autre main sur le bouton de blocage pour guider lentement la pièce vers l'avant ⑩a
 - Coupe traversante
 - ! **Assurez-vous que l'ensemble carter de protection et couteau diviseur sont installés pour toutes les opérations de coupe traversante**
 - Coupe transversale
 - coupez le bois en travers du grain à 90° ⑩a
 - Coupe d'onglet
 - coupez le bois à un angle autre que 90° par rapport au bord du bois ⑩b
 - Coupe transversale en biseau ⑩c
 - ! **lors d'une coupe en biseau (vers la gauche), utilisez le guide d'onglet du côté opposé uniquement**
 - Coupe répétitive ⑩d
 - pour la coupe répétitive, un bloc de butée de longueur peut être utilisé
 - ! **n'utilisez pas le guide parallèle comme butée de longueur**
 - ! **assurez-vous que le bloc est bien positionné devant la lame de scie**
 - Coupe non traversante ⑩a
 - ! **utilisez des presseurs-peignes pour toutes les opérations de coupe non traversante où le carter de protection ne peut pas être utilisé**
 - retirez l'insert de table C
 - retirez l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D
 - installez le couteau diviseur pour une coupe non traversante AB ⑩b
 - montez une planche plate d'environ 20 cm de haut sur le guide parallèle
 - montez les presseurs-peignes AH (non inclus en version standard) comme indiqué pour exercer une pression sur la pièce jusqu'à ce que la coupe soit terminée
 - les presseurs-peignes ne peuvent pas être utilisés lorsque des coupes non traversantes sont effectuées avec la jauge d'onglet
 - une fois la coupe terminée, remplacez le couteau diviseur pour coupe non traversante AB avec l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D
 - installez l'insert de table C
 - Marche/arrêt ⑩
 - ! **ne vous tenez jamais directement dans l'axe de la lame de scie**
 - ! **portez une protection auditive lors du sciage**
 - pour mettre la scie en marche, appuyez sur le bouton vert
 - pour l'éteindre, appuyez sur la palette
 - ! **en cas de coupure de courant ou de retrait accidentel de la fiche, l'outil ne redémarre pas de lui-même**
 - Pour éviter toute utilisation non autorisée : l'interrupteur peut être équipé d'un cadenas doté d'une longue anse de 4,7 mm de diamètre (non inclus en version standard)
 - Changement des lames de scie ⑩
 - débranchez la fiche
 - ! **portez des gants lorsque vous manipulez des lames de scie**
 - ! **pour un fonctionnement correct du couteau diviseur, il est important d'utiliser la bonne lame de scie**
 - soulevez la lame de scie à la position la plus haute en tournant la molette de réglage de la hauteur Q DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
 - retirez l'insert de table C
 - retirez l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D
 - sortez les deux clés X du rangement
 - utilisez la clé plate pour maintenir l'arbre et la clé circulaire pour desserrer l'écrou de lame AQ DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE (= dans le même sens que la flèche présente sur la lame de scie)
 - retirez l'écrou de lame AQ, la bride extérieure AP, la lame de scie S et la bride intérieure AN de l'arbre
 - déverrouillez le levier de blocage du couteau diviseur AF
 - ! **changez la lame de scie avec les dents de scie pointant vers le bas à l'avant de la table**
 - montez la bride intérieure AN, la lame de scie S, la bride extérieure AP et l'écrou de lame AQ comme illustré ⑩
 - utilisez la clé plate pour maintenir l'arbre et la clé circulaire pour serrer l'écrou de lame AQ DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
 - installez l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D
 - verrouillez le levier de blocage du couteau diviseur
 - installez l'insert de table C

- Vérification/réglage de l'alignement de la lame à 90° avec le dessus de la table
 - ! **débranchez la fiche**
 - soulevez la lame de scie à la position la plus haute en tournant la molette de réglage de la hauteur Q DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
 - déverrouillez le levier de blocage de biseau N
 - faites pivoter la scie vers le manchon de butée du biseau à 90° (l'indicateur P indique 0°)
 - verrouillez le levier de blocage de biseau N
 - vérifiez qu'il y a 90° entre la lame et le dessus de la table à l'aide d'une équerre 26a
 - si nécessaire, ajustez l'alignement de la lame à 90° comme suit 26b
 1. desserrez le boulon de bloc AJ avec une clé six pans à double extrémité AC
 2. déverrouillez le levier de blocage de biseau N
 3. réglez la lame de scie à un angle de 90° entre la lame et le dessus de la table
 4. verrouillez le levier de blocage de biseau N
 5. réglez le boulon de bloc AJ jusqu'à ce que le boulon de butée du biseau AK touche la molette de réglage de la hauteur Q 26c
 6. serrez le boulon de bloc AJ
 7. remettez l'indicateur de biseau P sur 0° à l'aide de la clé six pans AC
 - Vérification/réglage de l'alignement de la lame à 45°
 - ! **débranchez la fiche**
 - relevez la lame de scie à la position la plus haute en tournant la molette de réglage de la hauteur Q DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
 - déverrouillez le levier de blocage de biseau N
 - faites pivoter la scie vers le manchon de butée du biseau à 45° (l'indicateur P indique 45°)
 - verrouillez le levier de blocage de biseau N
 - vérifiez qu'il y a 45° entre la lame et le dessus de la table à l'aide d'une équerre d'onglet 26
 - si nécessaire, ajustez le boulon de bloc AJ à 45° de la même manière que pour un angle de 90°
 - serrez le boulon de bloc AJ
 - Vérification/réglage du parallélisme entre les fentes de la lame et du guide d'onglet
 - ! **débranchez la fiche**
 - relevez la lame de scie à la position la plus haute en tournant la molette de réglage de la hauteur Q DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
 - marquez un point sur la lame de scie
 - placez une équerre combinée sur le bord de la fente de la jauge d'onglet et de la règle touchant le point marqué
 - tournez la lame de scie et vérifiez le point marqué à l'arrière de la table 26a
 - si les deux mesures ne sont pas identiques, effectuez le réglage comme suit :
 1. desserrez l'écrou papillon AR
 2. tournez le boulon de réglage AS DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE ou DANS LE SENS INVERSE jusqu'à ce que la lame soit parallèle à la fente du guide d'onglet 26b
 3. serrez l'écrou papillon AR
- Vérification/réglage du guide parallèle 27
 - **débranchez la fiche**
 - ! **assurez-vous que les vérifications/réglages mentionnés ci-dessus sont effectués avant d'effectuer ce réglage**
 - ! **le guide parallèle doit être parallèle à la lame de scie pour éviter tout rebond**
 - vérification/réglage du guide parallèle en position 1
 - retirez l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D
 - soulevez la lame de scie à la position la plus haute en tournant la molette de réglage de la hauteur Q DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
 - verrouillez le guide parallèle G en position 1
 - faites glisser le guide pour toucher la lame et verrouillez-le
 - la lame doit être en contact avec le guide de l'avant vers l'arrière
 - si tel n'est pas le cas, desserrez la colonne du guide (à l'arrière) avec une clé six pans à double extrémité AC et faites-la glisser vers la gauche ou la droite
 - serrez fermement la colonne du guide en position 1
 - desserrez l'indicateur M à l'aide d'une clé six pans à double extrémité AC et faites-le glisser vers la gauche ou la droite pour l'aligner sur 0 sur l'échelle graduée BLANCHE
 - serrez l'indicateur M
 - vérification/réglage du guide parallèle en position 2
 - verrouillez le guide parallèle G en position 2
 - mesurez la distance entre la lame (avant et arrière) et le guide
 - les deux mesures doivent être de 101,6 mm
 - si tel n'est pas le cas, desserrez la colonne du guide 2 (à l'arrière) et faites-la glisser vers la gauche ou la droite
 - serrez fermement la colonne du guide en position 2
 - vérification/réglage du guide parallèle en position 3
 - verrouillez le guide parallèle G en position 3
 - faites glisser le guide pour toucher la lame et verrouillez-le
 - la lame doit être en contact avec le guide de l'avant vers l'arrière

- si tel n'est pas le cas, desserrez la colonne du guide (à l'arrière) et faites-la glisser vers la gauche ou la droite
- serrez fermement la colonne du guide en position 3
- montez l'ensemble capot de protection et couteau diviseur D
- ! **effectuez quelques coupes d'essai avec des chutes de bois pour vérifier les ajustements**
- Réglage de l'insert de table C ②
- l'avant de l'insert de table doit être affleurant ou un peu en dessous de la table ; l'arrière doit être affleurant ou un peu au-dessus de la table
 - si nécessaire, l'insert de table peut être ajusté avec les 4 vis de réglage (clé hexagonale de 2,5 mm, non incluse en version standard)
- Rangement/transport
 - pour ranger l'outil, assurez-vous que l'extrémité du rail ne sorte pas du dessus de la table ②a
 - retirez l'ensemble carter de protection et couteau diviseur D
 - abaissez la lame de scie
 - enroulez le câble autour du crochet de rangement du câble U
 - soulevez l'outil en saisissant la poignée de transport AB avec le dessus de la table tourné vers vous
 - les composants amovibles de l'outil peuvent être rangés comme indiqué ②b-d
 - ! **le couteau diviseur pour coupe non traversante AB peut également être rangé comme indiqué sur l'image ②b**
- Montage de la scie sur table sur l'établi avec les quatre trous de montage ③a
 - ! **assurez-vous que la longueur des vis à bois ou des tire-fonds est suffisamment grande pour fixer solidement la scie sur table à l'établi.**
- Montage de la scie sur table sur un support ③b
 - Suivez les consignes du mode d'emploi fourni avec le support pliant de AT de SKIL (non inclus en version standard) pour assembler le support et installer la scie sur table dessus.

CONSEILS D'APPLICATION

- N'utilisez que des lames de scie tranchantes du bon type
 - la qualité de la coupe s'améliore par le nombre de dents
 - les lames avec denture à mise de carbure coupent 30 fois plus longtemps que des lames ordinaires

ENTRETIEN / RÉPARATION

- Veillez à ce que l'outil et le cordon restent toujours propres (en particulier les fentes de ventilation à l'arrière du boîtier du moteur).
 - ! **débranchez la fiche avant le nettoyage**

- Nettoyez de temps en temps la zone sous la lame de scie (goulotte à poussière) pour éviter l'accumulation de poussière
- Nettoyez la lame de scie immédiatement après utilisation (en particulier la résine et la colle)
 - ! **La lame de scie devient très chaude pendant l'utilisation ; ne la touchez pas avant qu'elle n'ait refroidi**
- Huilez de temps en temps les points indiqués ③ avec SAE 20/SAE 30 ou WD40
- Si l'outil devait tomber en panne malgré le soin apporté aux procédures de fabrication et d'essai, la réparation doit être effectuée par le service après-vente pour outils électriques SKIL
 - retournez l'outil **non démonté** avec votre preuve d'achat au revendeur ou au centre de service après-vente SKIL le plus proche (les adresses ainsi que la vue éclatée de l'outil figurent sur www.skil.com)
- Veuillez noter que tout dégât causé par une surcharge ou une mauvaise utilisation de l'outil ne sera pas couvert par la garantie (pour connaître les conditions de garantie SKIL, rendez-vous sur le site www.skil.com ou adressez-vous à votre revendeur)

ENVIRONNEMENT

Uniquement pour les pays de l'UE

- Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et l'emballage avec les ordures ménagères.
 - Conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement
 - le symbole ⑤ vous le rappellera au moment de la mise au rebut de l'outil



BRUIT

- Mesurés selon EN 62841, le niveau de pression sonore de cet outil est de 94 dB(A) et le niveau de puissance acoustique est de 104 dB(A) (incertitude K = 3 dB)
- Le niveau de bruit émis a été mesuré conformément à l'essai standardisé de la norme EN62841; il peut être utilisé pour comparer plusieurs outils et pour réaliser une évaluation préliminaire de l'exposition au bruit lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées
 - l'utilisation de l'outil dans d'autres applications,

ou avec des accessoires différents ou mal entretenus, peut considérablement **augmenter** le niveau d'exposition

- la mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement **réduire** le niveau d'exposition

D

Tischkreissäge 1330

EINLEITUNG

- Dieses Werkzeug ist als transportable Maschine zum Längs- und Querschneiden von Holz mit geraden
- sowie Winkelschnitten vorgesehen (horizontale Gehrungswinkel von -60° bis +60° sowie vertikale Fasenwinkel von -2° bis +47° sind möglich)
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie auf ②
- Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle Teile enthält, siehe Abbildungen ⑥a und ⑥b
- Verwenden Sie das Werkzeug nur, wenn es korrekt und vollständig montiert ist (wir weisen darauf hin, dass Skil keine Verantwortung für Werkzeug- und/oder Personenschäden übernimmt, die auf eine falsche Montage des Werkzeugs zurückzuführen sind)

TECHNISCHE DATEN ①

BESTANDTEILE ⑥A, ⑥B

- A Tischplatte
- B Gehrungsnut
- C Tischeinsatz
- D Montage der Schutzvorrichtung und des Spaltmessers
- E Gehrungslehre
- F Hilfsanschlag/Werkstückauflage
- G Parallelanschlag
- H Spannhebel
- J Hebel für Schienenverriegelung
- K Sterngriff für Schienenantrieb
- L Schiebestock
- M Abstandsanzeige für Parallelanschlag
- N Fasenwinkel-Verriegelungshebel
- P Fasenwinkelanzeige
- Q Höhenverstellrad
- R Ein-/Aus-Schalter
- S Messer
- T Aufbewahrung für Staubabweiser
- U Haken für Kabel
- V Aufbewahrung für Gehrungslehre
- W Absauganschluss
- X Schraubenschlüssel
- Y Transportgriff
- Z Aufbewahrung für Schutzvorrichtung und Spaltmesser
- AA Staubsaugeranschluss
- AB Spaltkeil für nicht durchgehende Schnitte

- AC Doppelseitiger Innensechskantschlüssel
- AD Schraube, Federring und Unterlegscheibe im Set
- AE Staubabscheider
- AF Entriegelungshebel für Spaltkeil
- AG Schubklotz*
- AH Federkamm*
- AJ Blockschraube
- AK Winkelanschlagschraube
- AL Sechskantstab
- AM Kontermutter
- AN Innenflansch
- AP Außenflansch
- AQ Sägeblattmutter
- AR Flügelmutter
- AS Einstellschraube
- AT Klappgestell*

* Standardmäßig nicht mitgeliefert

SICHERHEIT

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZU ELEKTROWERKZEUGEN

⚠️ WARNUNG Beachten Sie alle Warnhinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beigelegt sind. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warn- und Bedienhinweise für Nachschlagezwecke auf.

Unter den Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen fallen netzbetriebene (d. h. schnurgebundene) oder akkubetriebene (d. h. schnurlose) Elektrowerkzeuge.

1) SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- a) Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen wie z. B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Schaulustige und Kinder fern, während Sie das Elektrowerkzeug einsetzen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Die Netzstecker der Elektrowerkzeuge müssen in die Steckdosen passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- b) Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen oder feuchten Bedingungen. Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- d) Das Kabel darf nicht zweckentfremdet werden.

- Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden. Durch beschädigte oder verknotete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Gebrauch im Freien geeignet ist.** Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.
- f) **Wenn der Gebrauch eines Elektrowerkzeuges an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, benutzen Sie eine durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) geschützte Stromquelle.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.
- 3) PERSONENSICHERHEIT**
- a) **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Gebrauch eines Elektrowerkzeugs zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
- c) **Ungewollten Anlauf verhindern. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku und vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer kontrollieren, ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist.** Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Elektrowerkzeuge mit einem Finger am Hauptschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit eingeschaltetem Hauptschalter an eine Steckdose anschließen.
- d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der noch an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeuges befestigt ist, kann Verletzungen hervorrufen.
- e) **Nicht überstrecken. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Verwendung einer Staubauffangvorrichtung kann Gefahren durch Staub reduzieren.
- h) **Lassen Sie sich nicht durch die aufgrund**

- häufiger Benutzung entstandene Vertrautheit mit Werkzeugen dazu verleiten, unachtsam zu werden und die für Werkzeuge geltenden Sicherheitsgrundsätze zu ignorieren.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) GEBRAUCH UND PFLEGE DES ELEKTROWERKZEUGS**
- a) **Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Elektrowerkzeug aus.** Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die jeweiligen Arbeiten. Durch das passende Elektrowerkzeug lassen sich die Arbeiten besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.
- b) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich über den Schalter nicht betätigen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug ab, sofern dieser entfernbar ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge verstauen.** Solche vorsorglichen Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- d) **Bewahren Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verbieten Sie Personen die Gerätebenutzung, die das Elektrowerkzeug oder diese Anweisungen nicht kennen.** In den Händen nicht eingewiesener Benutzer stellen Elektrowerkzeuge eine große Gefahr dar.
- e) **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehörteile. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende bewegliche Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigen können. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge reparieren, bevor Sie sie wieder einsetzen.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugeinsätze usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für Aufgaben, die von seinem bestimmungsgemäßen Zweck abweichen, können zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Werkzeugs und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug.
- 5) REPARATUREN**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft und nur unter Verwendung baugleicher Ersatzteile reparieren.** Nur so kann für die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gesorgt werden.
- SICHERHEITSHINWEISE FÜR TISCHKREISSÄGEN
WARNHINWEISE ZU SCHUTZVORRICHTUNGEN**

- **Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen nicht von ihrem Platz. Die Schutzvorrichtungen müssen funktionstüchtig und ordnungsgemäß angebracht sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzvorrichtung muss repariert oder ersetzt werden.
 - **Verwenden Sie bei allen Durchgangsschnitten immer einen Sägeblattschutz und einen Spaltkeil.** Bei Durchgangsschnitten, bei denen das Sägeblatt die gesamte Werkstückdicke durchtrennt, sorgen der Sägeblattschutz und andere Schutzvorrichtungen für eine Verringerung der Verletzungsgefahr.
 - **Falls der Sägeblattschutz und das Spaltmesser für bestimmte Arbeiten entfernt werden müssen (z. B. beim Falzen), bringen Sie die Vorrichtungen nach Abschluss dieser Arbeiten wieder an. Durch den Sägeblattschutz und das Spaltmesser lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.**
 - **Bringen Sie das Spaltmesser nach einem nicht durchgehenden Schnitt, wie z. B. beim Falzen, Nachsägen oder Ausfräsen, wieder in die ausgefahrene aufrechte Position. Bringen Sie den Messerschutz wieder an, nachdem Sie das Spaltmesser senkrecht ausgefahren haben.** Durch den Schutz und das Spaltmesser lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
 - **Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass das Sägeblatt nicht mit dem Sägeblattschutz, dem Spaltkeil oder dem Werkstück in Berührung kommt.** Ein versehentlicher Kontakt dieser Gegenstände mit dem Sägeblatt kann gefährliche Situationen hervorrufen.
 - **Stellen Sie den Spaltkeil wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ein.** Durch falsche Abstände, Positions- und Ausrichtfehler kann der Spaltkeil Rückstöße nicht mehr vollständig aufheben.
 - **Der Spaltkeil muss in das Werkstück eingreifen, damit er korrekt funktioniert.** Wenn Werkstücke geschnitten werden, die zu kurz sind, um mit dem Spaltkeil erfasst zu werden, ist der Spaltkeil wirkungslos. Unter diesen Bedingungen kann der Spaltkeil Rückstöße nicht verhindern.
 - **Verwenden Sie für den Spaltkeil ein passendes Sägeblatt.** Damit der Spaltkeil richtig funktioniert, muss der Sägeblattdurchmesser zum jeweiligen Spaltkeil passen. Der Sägeblattkorpus muss schmaler als der Spaltkeil sein und die Schnittbreite des Sägeblatts muss größer sein als die Spaltkeilbreite.
- WARNHINWEISE FÜR SÄGEARBEITEN**
- **VORSICHT: Halten Sie Ihre Finger oder Hände auf keinen Fall in die Nähe des Sägeblatts parallel dazu.** Durch einen Moment der Unachtsamkeit oder durch Ausrutschen kann sich Ihre Hand dem Sägeblatt gefährlich nähern. Dadurch besteht schwere Verletzungsgefahr.
 - **Führen Sie das Werkstück nur entgegen der Bewegungsrichtung durch das Sägeblatt.** Wenn Sie das Werkstück in der gleichen Richtung vorschieben, in der sich das Sägeblatt über dem Tisch dreht, kann es passieren, dass das Werkstück und Ihre Hand in das Sägeblatt eingezogen werden.
 - **Verwenden Sie die Gehrungslehre beim Längsschneiden nie zum Vorschieben des Werkstücks und verwenden Sie den Parallelanschlag nicht als Längsanschlag beim Querschneiden mit der Gehrungslehre.** Durch das gleichzeitige Führen des Werkstücks mit dem Parallelanschlag und der Gehrungslehre ist die Gefahr größer, dass das Sägeblatt verkantet und dass es zu Rückstößen kommt.
 - **Beim Spalten sollte das Werkstück immer vollflächigen Kontakt zum Anschlag haben. Bringen Sie die Kraft beim Vorschieben des Werkstücks immer zwischen dem Anschlag und dem Sägeblatt auf. Verwenden Sie einen Vorschubstab, wenn der Abstand zwischen Anschlag und Sägeblatt weniger als 150 mm beträgt. Bei einem Abstand von weniger als 50 mm ist ein Vorschubklotz zu verwenden.** Durch diese „Arbeitshilfen“ bleibt ein Sicherheitsabstand zwischen Ihren Händen und dem Sägeblatt gewahrt.
 - **Verwenden Sie nur einen Schiebestock, der entweder vom Hersteller mitgeliefert wird oder der gemäß den vorliegenden Anweisungen aufgebaut ist.** Mit diesem Schiebestock wird ein ausreichender Abstand zwischen der Hand und dem Sägeblatt eingehalten.
 - **Verwenden Sie niemals einen beschädigten oder angesägten Schiebestock.** Ein Schiebestock mit Schäden oder Einschnitten kann durchbrechen, sodass Ihre Hand in das Sägeblatt rutscht.
 - **Sägen Sie nicht „freihändig“.** Verwenden Sie zum Anschlagen und Führen des Werkstücks immer entweder den Parallelanschlag oder die Gehrungslehre. „Freihändig“ bedeutet, dass Sie das Werkstück mit den Händen abstützen oder führen, anstatt einen Parallelanschlag oder eine Gehrungslehre zu benutzen. Freihändiges Sägen führt zu Ausrichtungsfehlern, Verkantungen und Rückstößen.
 - **Greifen Sie niemals um oder über ein rotierendes Sägeblatt.** Dabei kann es zu einem unbeabsichtigten Kontakt mit dem sich bewegenden Sägeblatt kommen.
 - **Stützen Sie lange und/oder breite Werkstücke hinter bzw. neben dem Sägetisch ab, um sie waagrecht zu halten.** Lange bzw. breite Werkstücke können sich an der Tischkante verdrehen und zu einem Verlust der Kontrolle beim Sägen führen, zu einem verkanteten Sägeblatt und zu Rückstößen.
 - **Führen Sie das Werkstück mit gleichmäßigem Tempo zu. Das Werkstück nicht von einer Seite zur anderen verschieben, umbiegen oder verdrehen. Falls das Werkstück festfährt, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und beseitigen Sie die Blockade.** Wenn das Sägeblatt durch das Werkstück blockiert wird, kann es zu Rückstößen kommen oder zur Abschaltung des Motors.
 - **Entfernen Sie bei laufender Säge keine Schnittreste.** Das Material kann sich am

Anschlag oder im Sägeblattschutz verfangen, sodass Ihre Finger in das Sägeblatt eingezogen werden. Schalten Sie die Säge aus und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand kommt, bevor Sie Material entfernen.

- **Verwenden Sie beim Durchtrennen von Werkstücken mit weniger als 2 mm Stärke einen Hilfsanschlag, der die Tischplatte berührt.** Ein dünnes Werkstück kann sich unter dem Parallelschlag verkeilen und Rückstöße verursachen.

URSACHEN FÜR RÜCKSTÖSSE UND DIESBEZÜGLICHE WARNHINWEISE

Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion des Werkstücks aufgrund eines eingeklemmten, verkanteten Sägeblatts oder einer im Verhältnis zum Sägeblatt schräg verlaufenden Schnittlinie oder einer Verkantung des Werkstücks zwischen dem Sägeblatt und dem Parallelschlag oder einem anderen festen Gegenstand.

In den meisten Fällen wird das Werkstück beim Rückstoß durch den hinteren Teil des Sägeblatts vom Tisch angehoben und in Richtung des Bedieners geschleudert.

Ein Rückstoß ist die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Säge und/oder falscher Betriebs- oder Einsatzbedingungen. Rückstöße lassen sich durch die unten genannten Vorsichtsmaßnahmen vermeiden.

- **Stellen Sie sich niemals direkt neben das Sägeblatt. Ihr Körper sollte sich immer auf der gleichen Sägeblattseite wie der Anschlag befinden.** Durch einen Rückstoß kann das Werkstück mit hoher Geschwindigkeit gegen Personen geschleudert werden, die vor dem Sägeblatt oder direkt daneben stehen.
- **Greifen Sie niemals über oder hinter das Sägeblatt, um am Werkstück zu ziehen oder es abzustützen.** Es kann zu einem unbeabsichtigten Kontakt mit dem Sägeblatt kommen oder Ihre Finger könnten durch einen Rückstoß in das Sägeblatt eingezogen werden.
- **Ein abzutrennendes Werkstück sollte nie festgehalten oder vor das rotierende Sägeblatt geschoben werden.** Wenn Sie das abzutrennende Werkstück vor das Sägeblatt schieben, besteht Verkantungs- und Rückstoßgefahr.
- **Stellen Sie den Anschlag parallel zum Sägeblatt ein.** Wenn der Anschlag falsch eingestellt ist, drückt er das Werkstück gegen das Sägeblatt und verursacht einen Rückstoß.
- **Führen Sie das Werkstück mit Hilfe eines Federkamms gegen den Tisch und den Anschlag, um nicht durchgehende Schnitte wie z. B. Fäzungen auszuführen.** Mit einem Federkamm bleibt das Werkstück im Falle eines Rückstoßes unter Kontrolle.
- **Stützen Sie große Bretter ab, um die Klemm- und Rückstoßgefahr so gut wie möglich einzudämmen.** Große Bretter neigen dazu, aufgrund ihres Eigengewichts nachzugeben. Alle Teile des Bretts, die über die Tischplatte hinausragen, müssen mit Stützen stabilisiert werden.
- **Seien Sie besonders bei Werkstücken**

vorsichtig, die verdreht, verworfen oder verzogen ist oder die keine gerade Kante haben, an der sie mit der Gehrungslehre oder dem Anschlag geführt werden können.

- Ein verzogenes, verworfenes oder verdrehtes Werkstück ist instabil und kann eine Schnittfugenabweichungen zum Sägeblatt, Verkantungen und Rückstöße hervorrufen.
- **Schneiden Sie niemals mehr als ein Werkstück, weder vertikal noch horizontal gestapelt.** Das Sägeblatt könnte ein oder mehrere Teile einziehen und einen Rückstoß auslösen.
- **Wenn Sie die Säge wieder einschalten und das Sägeblatt befindet sich im Werkstück, zentrieren Sie das Sägeblatt in der Schnittfuge, so dass die Sägezähne nicht in das Material eingreifen.** Wenn das Sägeblatt klemmt, kann es das Werkstück anheben und beim Einschalten der Säge einen Rückstoß verursachen.
- **Halten Sie die Sägeblätter sauber, scharf und ausreichend geschränkt. Verwenden Sie nie verbogene Sägeblätter oder Sägeblätter mit gesprungenen oder abgebrochenen Zähnen.** Scharfe und gut geschränkte Sägeblätter halten die Gefahr von Verkantungen, Abschaltungen und Rückstößen gering.

WARNHINWEISE FÜR DIE BEDIENUNG VON TISCHKREISSÄGEN

- **Schalten Sie die Tischkreissäge aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Tischeinsatz entfernen, das Sägeblatt wechseln oder Einstellungen am Spaltkeil oder am Sägeblattschutz vornehmen und wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt.** Durch Vorsichtsmaßnahmen lassen sich Unfälle vermeiden.
- **Lassen Sie die Tischkreissäge nie unbeaufsichtigt in Betrieb. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie sich erst, wenn es vollständig zum Stillstand gekommen ist.** Eine laufende Säge ohne Beaufsichtigung stellt eine unkontrollierte Gefahr dar.
- **Stellen Sie die Tischkreissäge an einem gut beleuchteten und ebenen Ort auf, an dem Sie gut stehen und das Gleichgewicht halten können. Der Bereich sollte groß genug sein, um die Größe Ihres Werkstücks problemlos zu bewältigen.** Enge, dunkle Räume und unebene, rutschige Böden laden zu Unfällen ein.
- **Reinigen und entfernen Sie regelmäßig die Sägespäne unter dem Säge Tisch und/oder von der Staubabsaugung.** Angesammeltes Sägemehl ist brennbar und kann sich selbst entzünden.
- **Die Tischkreissäge muss gesichert werden.** Eine Tischkreissäge, die nicht ordnungsgemäß gesichert ist, kann sich bewegen oder umkippen.
- **Entfernen Sie Werkzeuge, Holzreste usw. vom Tisch, bevor Sie die Tischkreissäge einschalten.** Ablenkung oder ein möglicher Stau könnte gefährlich sein.
- **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. rautenförmig**

oder rund). Passt das Sägeblatt nicht zur Montageaufnahme, bewegt sich die Säge außermittig, sodass das Werkzeug außer Kontrolle gerät.

- **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Befestigungsmittel wie Flansche, Sägeblattscheiben, Schrauben oder Muttern.** Die Befestigungsmittel wurden speziell für diese Säge entwickelt, um einen sicheren Betrieb und eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- **Stellen Sie sich niemals auf die Tischkreissäge und benutzen Sie sie nicht als Trittstufe.** Wenn das Werkzeug kippt oder das Schneidwerkzeug versehentlich berührt wird, kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen.
- **Achten Sie beim Anbringen des Sägeblatts auf die richtige Drehrichtung. Verwenden Sie an der Tischkreissäge keine Schleifscheiben, Drahtbürsten oder Schleifkörper.** Eine unsachgemäße Sägeblattmontage oder die Verwendung von nicht empfohlenem Zubehör kann zu schweren Verletzungen führen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Einschaltströme erzeugen kurzfristige Spannungsabsenkungen; bei ungünstigen Netzbedingungen können Beeinträchtigungen anderer Geräte auftreten (bei Netzimpedanzen kleiner als 0,336 Ohm sind keine Störungen zu erwarten); weitere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Energieversorger

ALLGEMEIN

- Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebenen Spannung übereinstimmt
- **Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie beliebige Änderungen an den Einstellungen oder einen Zubehörwechsel vornehmen**
- **Vor dem Transportieren des Geräts immer zuerst den Netzstecker ziehen**
- Das Werkzeug ist nur für Personen ab 16 Jahren geeignet
- Dieses Werkzeug ist für Nassschnitte nicht geeignet
- Dieses Gerät ist nicht geeignet für das Schneiden von Metallen

ANWENDUNG IM FREIEN

- Bei Anwendung im Freien das Werkzeug über einen Fehlerstrom- (FI) Schutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA max. anschließen, und nur ein Verlängerungskabel benutzen, das für die Anwendung im Freien vorgesehen und mit einer spritzwassergeschützten Anschlussstelle versehen ist

VOR DEM GEBRAUCH

- Bei Benutzung eines Verlängerungskabels muss dieses vollständig abgerollt sein und für 16 A (GB. 13 A) ausgelegt sein
- Tragen Sie eine Schutzbrille, einen Gehörschutz und Schutzhandschuhe
- Der Staub von Materialien wie bleihaltiger Farbe, bestimmten Holzarten, Mineralien und Metallen kann gesundheitsschädlich sein (das Einatmen oder der Kontakt mit diesen Stäuben kann allergische Reaktionen und/

oder Atemwegserkrankungen beim Benutzer oder bei Passanten auslösen); **tragen Sie eine Staubmaske und arbeiten Sie mit einer Staubabsaugung, sofern ein Anschluss dafür vorhanden ist**

- Bestimmte Stäube sind als krebserregend eingestuft (beispielsweise Eichen- und Buchenholzstaub), insbesondere in Verbindung mit Zusätzen für die Holzvorbehandlung. **Tragen Sie eine Staubmaske und arbeiten Sie mit einer Staubabsaugung, sofern anschließbar**
- Beachten Sie die für Ihr verwendetes Verbrauchsmaterial gültigen nationalen Staubschutzvorgaben
- **Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material** (Asbest gilt als krebserregend)
- Überprüfen Sie die Tischkreissäge vor jedem Gebrauch. Wenn ein Teil Ihrer Säge fehlt, nicht richtig funktioniert, beschädigt oder defekt ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein, bis es repariert ist oder ersetzt wurde.
- Werkzeug niemals ohne Tischeinsatz benutzen. Einen defekten oder verschlissenen Tischeinsatz auswechseln
- Bevor Sie mit dem Schnitt beginnen, alle Hindernisse von der Ober- wie auch von der Unterfläche entfernen, die auf der Schnittstrecke liegen
- Beschädigungen durch Schrauben, Nägel und ähnliches an Ihrem Werkstück melden; diese vor Arbeitsbeginn entfernen

ZUBEHÖR

- Niemals Schleif-/Trennscheiben an diesem Werkzeug verwenden
- SKIL kann nur dann eine einwandfreie Funktion des Werkzeugs sicherstellen, wenn das richtige Zubehör verwendet wird. Dieses ist bei SKIL erhältlich
- Für die Montage/Verwendung von SKIL-fremdem Zubehör sind die Anweisungen des jeweiligen Herstellers zu beachten
- Nur Sägeblätter benutzen, die mit den in dieser Betriebsanleitung genannten Kennwerten übereinstimmen und die gemäß EN 847-1 getestet und gekennzeichnet wurden
- Nur Zubehör verwenden, dessen zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die höchste Leerlaufdrehzahl des Werkzeuges
- Nie Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl (HSS) verwenden
- Keine verformten, stumpfen oder rissigen Sägeblätter werden
- Der Lochdurchmesser der benutzten Sägeblätter muss spielfrei zur Werkzeugspindel passen; zum Montieren von Sägeblättern mit größeren Lochkreisdurchmessern nie Reduzierungen oder Adapter verwenden
- Zubehör vor Schlägen, Stößen und Fett schützen

WÄHREND DES GEBRAUCHS

- **Nicht viel Druck ausüben** (nur leichten Dauerdruck ausüben, um eine Überhitzung der Sägeblattzähne zu vermeiden und beim Schneiden von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffmaterials zu verhindern)
- Reichen Sie nie über oder hinter das Sägeblatt, um am Werkstück zu ziehen oder es abzustützen

- oder um abgeschnittenes Material zu entfernen
- **Vermeiden Sie ungünstige Arbeitsschritte und Handhaltungen.** Durch plötzliches Abrutschen kann dazu führen, dass ein Finger oder eine Hand in das Sägeblatt oder in ein anderes Schneidwerkzeug geraten.
- Wenn das Sägeblatt festsetzt, schalten Sie das Werkzeug sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nehmen Sie erst dann das verkantete Werkstück heraus
 - Prüfen Sie, ob das Sägeblatt parallel zu den Nuten im Tisch verläuft und ob der Spaltkeil richtig zum Sägeblatt ausgerichtet ist
 - Prüfen Sie, ob der Parallelanschlag parallel zum Sägeblatt ist
- Bei einer Verkantung oder einer elektrischen oder mechanischen Störung das Werkzeug sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen
- Wird bei der Arbeit das Kabel beschädigt oder durchtrennt, Kabel nicht berühren, sondern sofort den Netzstecker ziehen
- Die Maschine nie mit beschädigtem Kabel verwenden; es muss durch ein spezielles Anschlusskabel ersetzt werden, das bei einem Vertragskundendienst erhältlich ist.

NACH DEM GEBRAUCH

- Nach dem Ausschalten des Werkzeugs die Drehung des Zubehörs nie durch eine seitlich entgegen wirkende Kraft unterbinden
- Schnittreste oder andere Teile des Werksstücks erst aus dem Sägebereich entfernen, wenn alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind
- Das Sägeblatt wird bei Gebrauch heiß; berühren Sie es nicht, bevor es abgekühlt ist
- Das Werkzeug in einem **geschlossenen Raum** trocken und verschlossen aufbewahren, sodass es für Kinder nicht zugänglich ist

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE AUF DEM WERKZEUG

- ② Die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch lesen
- ③ Schutzbrille und Gehörschutz tragen
- ④ Doppelte Isolierung (kein Erdleiter erforderlich)
- ⑤ Elektrische Geräte und Akkus nicht in den Hausmüll werfen

BEI ANSCHLUSS EINES NEUEN 3-POLIGEN

NETZSTECKERS (NUR GB):

- Den blauen (= Nullleiter) oder braunen (= Phase) Leiter des Netzkabels nicht mit dem Erdungskontakt des Steckers verbinden
- Falls der alte Netzstecker vom Netzkabel des Geräts abgetrennt wurde, muss er sicher entsorgt werden und darf nicht unbeaufsichtigt liegen gelassen werden

BEDIENUNG

- Vorbereitung
 - die Tischplatte auf den Boden legen
 - Kabelbinder abschneiden
 - Fasenwinkel-Verriegelungshebel N lösen und das gesamte Verpackungsmaterial entfernen ⑦
 - **Heben Sie das Sägeblatt erst nach dem Entfernen des Verpackungsmaterials an, da das Werkzeug sonst beschädigt werden könnte**
- Zusammenbau

- mit Schraube, Federring und Unterlegscheibensatz AD den Sterngriff für den Schienenantrieb K mit dem doppelseitigen Innensechskantschlüssel AC ⑥ montieren
- Tischeinsatz C entfernen, siehe ⑨
- das Sägeblatt auf die höchste Position einstellen; dazu das Höhenverstellrad Q im Uhrzeigersinn drehen
- den Entriegelungshebel AF für das Spaltmesser betätigen und die Schutzvorrichtung und das Spaltmesser D wie abgebildet ⑩ montieren
- den Spaltkeil-Entriegelungshebel AF verriegeln
- Tischeinsatz C montieren und arretieren
- ! **Prüfen Sie die Schutzvorrichtung und den Spaltkeil D auf korrekte Funktion. Beim Ändern der Sägeblatthöhe und des Fasenwinkels sollte er die Tischplatte berühren**
- ! **Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Schutzvorrichtung und der Spaltkeil D richtig schließen**
- ! **Schalten Sie die Säge nicht ein, wenn sich die Schutzvorrichtung nicht frei bewegt und nicht direkt schließt**
- Montieren Sie den Parallelanschlag G wie abgebildet ⑪
- Staub-/Spanabsaugung
- Staubsaugeradapter AA wie abgebildet montieren ⑫a, dann den Staubsauger anschließen
- alternativ Staubabweiser AE montieren, um den Staub in einen Eimer zu leiten ⑫b
- Arbeitshilfen
 - für bestimmte Sägearbeiten sind weitere Hilfsmittel erforderlich
 - Verwenden Sie bei der Arbeit mit schmalen Werkstücken einen Schubklotz AG (nicht im Lieferumfang enthalten), wenn Sie das Werkstück in Sägeblattnähe vorschieben müssen ⑬a
 - Verwenden Sie Federkämme AH (nicht im Lieferumfang enthalten) für alle nicht durchtrennenden Sägearbeiten, bei denen die Schutzvorrichtung und der Spaltkeil nicht verwendet werden können ⑬b
 - Schubklötze und Federkämme sind im Fachhandel für Holzbearbeitung erhältlich
- Einstellen von Fasenwinkeln mit 0° bis 45° ⑭a
 - Fasenwinkel-Verriegelungshebel N lösen
 - Stellen Sie an der Säge den gewünschten Fasenwinkel ein
 - Ziehen Sie den Fasenwinkel-Verriegelungshebel N zwischen -2° und 47° ⑭b an
 - ! **Wenn Sie den Fasenwinkel auf 47° (oder -2°) einstellen, gehen die werkseitig voreingestellten Winkel verloren auf 45° (oder 0°), dies muss anschließend neu eingestellt werden, siehe „Prüfen/Einstellen 90°-Ausrichtung des Sägeblatts“**

- zur Tischplatte“**
- Fasenwinkel-Verriegelungshebel N lösen
 - Blockschraube AJ mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel lösen
 - Säge auf 47° (oder -2°) einstellen und den Fasenwinkel-Verriegelungshebel N schließen
 - Blockschraube AJ verstellen, bis der Winkelanschlagklotz AK das Höheneinstellrad Q berührt
 - Blockschraube AJ festziehen
 - Einstellung der Sägeblatthöhe
Das Sägeblatt ca. 3 - 6 mm höher als das Werkstück einstellen
 - Das Höhenverstellrad Q im Uhrzeigersinn drehen, um das Sägeblatt anzuheben
 - Das Höhenverstellrad Q GEGEN DEN UHRZEIGERSINN drehen, um das Sägeblatt abzusenken
 - Einstellen der Schienenverriegelung ⑮
 - Schienenverriegelungshebel J schließen
 - Die Kontermutter AM an der Unterseite der Säge lösen
 - Den Sechskantstab AL festziehen, bis die Feder des Verriegelungssystems zusammengedrückt ist und die gewünschte Spannung am Schienenverriegelungshebel J erzeugt wird
 - Kontermutter AM wieder festziehen
 - Parallelanschlag ⑯
 - der Parallelanschlag G hat 3 Positionen
 - ! **darauf achten, dass die Führungsfläche immer zum Sägeblatt zeigt**
 - Position 1 in Kombination mit der WEISSEN Skala verwenden
 - Position 2 für maximale Spaltleistung in Kombination mit der schwarzen Skala verwenden
 - ! **beim Anfasen (nach links) den Parallelanschlag nur auf der gegenüberliegenden Seite verwenden (Position 1 oder 2)**
 - Position 3 für die Verwendung des Parallelanschlags auf der linken Seite des Sägeblatts verwenden
 - Parallelanschlag einstellen
 - Schienenverriegelungshebel J lösen
 - den Parallelanschlag G mit dem Sterngriff für den Schienenantrieb K auf den gewünschten Abstand einstellen
 - Schienenverriegelungshebel J schließen
 - ! **Vergewissern Sie sich vor dem Sägen, dass der Parallelanschlag sicher verriegelt ist**
 - Hilfsanschlag ⑰a
Verwenden Sie den Hilfsanschlag F, wenn Sie dünne Werkstücke (18 mm oder weniger) in der Nähe des Sägeblatts sägen
 - Schienenverriegelungshebel J lösen
 - Den Parallelanschlag G in Sägeblattnähe verschieben (Position 1)
 - den Hilfsanschlag F umlegen und in der höchsten Position einrasten lassen
 - den Parallelanschlag G mit dem Sterngriff für den Schienenantrieb K auf den gewünschten Abstand einstellen
 - Schienenverriegelungshebel J schließen
 - Sägertischverlängerung ⑰b
 - Schienenverriegelungshebel J lösen
 - Parallelanschlag G über die Tischkante hinaus schieben (Position 2 verwenden)
 - den Hilfsanschlag F umlegen und in der untersten Position einrasten, um ihn als Werkstückstütze zu verwenden
 - den Parallelanschlag G mit dem Sterngriff für den Schienenantrieb K auf den gewünschten Abstand einstellen
 - Schienenverriegelungshebel J schließen
 - Längsschneiden (Rippen)
 - ! **Vergewissern Sie sich, dass der Parallelanschlag verriegelt ist**
 - ! **bei Verwendung des Parallelanschlags die Gehrungslehre nicht benutzen**
 - ! **Halten Sie das Werkstück mit beiden Händen fest und drücken Sie es gegen den Tisch**
 - beim Schneiden von langen Brettern oder großen Platten zusätzliche Stützen verwenden, um das freie Ende abzustützen ⑰a
 - Schiebestock L verwenden, wenn der Abstand zwischen Anschlag und Sägeblatt 50 - 150 mm beträgt ⑰b
 - Den Schubklotz AE (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden, wenn dieser Abstand weniger als 50 mm beträgt ⑰c
 - Sägen Sie mit gleichmäßigem Vorschub durch das Werkstück
 - wenn das Werkstück verzogen ist, legen Sie die konkave Seite nach unten, um ein Wackeln zu verhindern
 - das Werkstück muss eine gerade Kante in Richtung des Parallelanschlags haben
 - beim Schneiden von sehr dünnen Werkstücken (5 mm oder weniger) sollte ein Brett als Hilfsanschlag verwendet werden ⑰d. Spannen Sie eine 18 mm dicke Sperrholzplatte am Parallelanschlag G wie abgebildet ein. Achten Sie darauf, dass sie auf der Tischplatte aufliegt
 - Querschneiden
 - Setzen Sie die Gehrungslehre E in eine der Nuten B im Tisch ein
 - Verriegelungsknauf lösen ⑰a
 - Die Gehrungslehre auf den gewünschten Winkel (-60° bis 60°) einstellen
 - Verriegelungsknauf festziehen
 - ! **Vergewissern Sie sich, dass die Gehrungslehre verriegelt ist**
 - ! **bei Verwendung der Gehrungslehre nicht den Parallelanschlag verwenden**

- bei Bedarf kann ein Hilfsanschlag montiert werden ⑩b
- mehrere Probeschnitte ausführen und nachmessen, falls äußerste Genauigkeit erforderlich ist
- Schlagen Sie das Werkstück mit einer Hand an der Gehrungslehre an und legen Sie die andere Hand um den Verriegelungsknauf, um das Werkstück langsam vorwärts zu führen ⑩a
- Durchgängiger Schnitt
 - ! **Vergewissern Sie sich, dass die Schutzvorrichtung und der Spaltkeil bei allen „Durchgangsschnitten“ installiert sind**
 - Querschneiden
 - Holz im 90°-Winkel quer zur Faser schneiden ⑩a
 - Auf Gehrung sägen
 - Holz mit einem anderen Winkel als 90° zur Kante des Holzes sägen ⑩b
 - Fasenquerschneiden ⑩c
 - ! **die Gehrungslehre beim Anfasen (nach links) nur auf der gegenüberliegenden Seite verwenden**
 - Wiederholtes Schneiden ⑩d
 - beim wiederholten Schneiden kann ein Längsanschlagklotz verwendet werden
 - ! **den Parallelanschlag nicht als Längenschlag verwenden**
 - ! **darauf achten, dass sich der Klotz weit vor dem Sägeblatt befindet**
- Nicht durchgehendes Schneiden ⑩a
 - ! **Verwenden Sie für alle nicht durchgängigen Sägearbeiten, bei denen die Schutzvorrichtung nicht verwendet werden kann, Federkämme**
 - Tischeinsatz C abnehmen
 - Schutzvorrichtung und Spaltkeil D entfernen
 - Den Spaltkeil für nicht durchgängige Schnitte AB montieren ⑩b
 - Ein flaches Verkleidungsbrett mit etwa 20 cm Höhe am Parallelanschlag anbringen
 - Federkämme AH (nicht im Lieferumfang enthalten) wie gezeigt anbringen, um Druck auf das Werkstück auszuüben, bis der Schnitt abgeschlossen ist
 - die Federkämme können nicht verwendet werden, wenn nicht durchgehende Schnitte mit der Gehrungslehre ausgeführt werden
 - Nach Abschluss der Sägearbeiten den Spaltkeil für nicht durchgehende Schnitte AB durch die Schutzvorrichtung und den Spaltkeil D ersetzen
 - Tischeinsatz C einlegen
- Ein/Aus ⑩
 - ! **Nie direkt vor das Sägeblatt stellen**
 - ! **beim Sägen einen Gehörschutz tragen**
 - zum Einschalten den grünen Schalter drücken
 - zum Ausschalten das Paddel drücken
 - ! **Nach einem Stromausfall oder einem versehentlichen Ziehen des Netzsteckers startet**

- **das Gerät nicht automatisch**
- zum Schutz vor unbefugter Benutzung: der Schalter kann mit einem Vorhängeschloss mit einem langen Bügel von 4,7 mm Durchmesser (nicht im Lieferumfang enthalten) gesichert werden
- Sägeblatt wechseln ⑩
- Netzstecker ziehen
- ! **beim Umgang mit Sägeblättern Handschuhe tragen**
- ! **für die korrekte Funktion des Spaltkeils ist es wichtig, das richtige Sägeblatt zu verwenden**
- das Sägeblatt auf die höchste Position einstellen; dazu das Höhenverstellrad Q im Uhrzeigersinn drehen
- Tischeinsatz C abnehmen
- Schutzvorrichtung und Spaltkeil D entfernen
- beide Schraubenschlüssel X aus der Aufbewahrung nehmen
- mit dem Gabelschlüssel die Welle festhalten und mit dem Ringschlüssel die Sägeblattmutter AQ GEGEN DEN UHRZEIGERSINN (= in der gleichen Richtung wie der auf dem Sägeblatt aufgedruckte Pfeil) lösen
- Sägeblattmutter AQ, Außenflansch AP, Sägeblatt S und Innenflansch AN von der Welle abmontieren
- Spaltkeilverriegelungshebel AF lösen
- ! **Wechseln Sie das Sägeblatt vorn am Tisch mit den Sägezähnen nach unten gerichtet**
- Innenflansch AN, Sägeblatt S, Außenflansch AP und Sägeblattmutter AQ wie gezeigt montieren ⑩
- Mit dem Gabelschlüssel die Welle gegenhalten und mit dem Ringschlüssel die Sägeblattmutter AQ im Uhrzeigersinn festziehen
- Schutzvorrichtung und Spaltkeil D montieren
- den Spaltkeilverriegelungshebel schließen
- Tischeinsatz C einlegen
- Zum Prüfen/Einstellen der 90° Lage des Sägeblatts zur Tischplatte
- ! **den Netzstecker ziehen**
- das Sägeblatt auf die höchste Position einstellen; dazu das Höhenverstellrad Q im Uhrzeigersinn drehen
- Faserwinkel-Verriegelungshebel N lösen
- die Säge bis zur 90° Schräganschlaghülse verstellen (Anzeige P zeigt 0°)
- Faserwinkel-Verriegelungshebel N schließen
- Mit einem Winkelmaß den 90° Winkel zwischen Sägeblatt und Tisch nachmessen ⑩a
- Falls erforderlich, den 90° Winkel wie folgt korrigieren ⑩b
- 1. Blockschraube AJ mit Doppelsechskantschlüssel AC lösen

2. Fasenwinkel-Verriegelungshebel N lösen
 3. Sägeblatt auf 90° zwischen Blatt und Tischplatte einstellen
 4. Fasenwinkel-Verriegelungshebel N schließen
 5. Blockschraube AJ einstellen, bis der Fasenwinkel-Anschlagklotz AK das Höhenverstellrad Q berührt 24c
 6. Blockschraube AJ festziehen
 7. die Fasenwinkelanzeige P mit dem Innensechskantschlüssel AC auf 0° einstellen
- 45° Winkel des Sägeblatts kontrollieren/justieren
 - ! **Netzstecker ziehen**
 - das Sägeblatt auf die höchste Position einstellen; dazu das Höhenverstellrad Q im Uhrzeigersinn drehen
 - Fasenwinkel-Verriegelungshebel N lösen
 - die Säge bis zur 45° Schräganschlaghülse verstellen (Anzeige P zeigt 45°)
 - Fasenwinkel-Verriegelungshebel N schließen
 - Mit einem Gehrungswinkelmaß auf 45° zwischen Sägeblatt und Tisch prüfen 25
 - falls erforderlich, die 45° Blockschraube AJ auf gleiche Weise wie beim 90°-Winkel einstellen
 - Blockschraube AJ festziehen
 - Prüfen/Einstellen der Parallelität zwischen Sägeblatt und Gehrungsnuten
 - ! **Netzstecker ziehen**
 - das Sägeblatt auf die höchste Position einstellen; dazu das Höhenverstellrad Q im Uhrzeigersinn drehen
 - Einen Punkt am Sägeblattkörper kennzeichnen
 - einen Kombinationswinkel an der Kante der Gehrungsnut und das Lineal am markierten Punkt ansetzen
 - das Sägeblatt drehen und den markierten Punkt hinten am Tisch kontrollieren 26a
 - wenn die beiden Messungen nicht identisch sind, wie folgt einstellen:
 1. Flügelmutter AR lösen
 2. Einstellschraube AS im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Sägeblatt zur Gehrungsnut parallel ist 26b
 3. Flügelmutter AR festziehen
 - Parallelanschlag prüfen/einstellen 27
 - **Netzstecker ziehen**
 - ! **die vorgenannten Kontrollen/Einstellungen sollten durchgeführt werden, bevor Sie diese Einstellung vorgenommen wird**
 - ! **der Parallelanschlag muss parallel zum Sägeblatt verlaufen, um Rückstöße zu vermeiden**
 - Überprüfen/Einstellen des Parallelanschlags an Position 1
 - Schutzvorrichtung und Spaltkeil D entfernen
 - das Sägeblatt auf die höchste Position einstellen; dazu das Höhenverstellrad Q im Uhrzeigersinn drehen
 - den Parallelanschlag G in Position 1 fixieren
 - den Anschlag bis zum Berühren des Sägeblatts verstellen und verriegeln
 - das Sägeblatt sollte von vorn bis hinten Kontakt zum Anschlag haben
 - falls nicht, den Anschlagpfosten (auf der Rückseite) mit dem doppelseitigen Innensechskantschlüssel AC lösen und nach links oder rechts versetzen
 - den Anschlagpfosten an Position 1 fest anziehen
 - den Zeiger M mit dem doppelseitigen Innensechskantschlüssel AC lösen und nach links oder rechts versetzen, bis er mit der 0 auf weißen Skala bündig ist
 - Anzeige M festziehen
 - Überprüfen/Einstellen des Parallelanschlags an Position 2
 - den Parallelanschlag G an Position 2 fixieren
 - den Abstand des Sägeblatts (vorne und hinten) zum Anschlag messen
 - beide Maße sollten 101,6 mm betragen
 - falls nicht, den Anschlagpfosten 2 (auf der Rückseite) lösen und nach links oder rechts versetzen
 - den Anschlagpfosten an Position 2
 - fest anziehen Parallelanschlag an Position 3 prüfen/einstellen
 - den Parallelanschlag G an Position 3 fixieren
 - den Anschlag bis zum Berühren des Sägeblatts verstellen und verriegeln
 - das Sägeblatt sollte von vorn bis hinten Kontakt zum Anschlag haben
 - falls nicht, den Anschlagpfosten (auf der Rückseite) lösen und nach links oder rechts versetzen
 - den Anschlagpfosten an Position 3
 - fest anziehen Schutzvorrichtung und Spaltkeil montieren D
 - ! **mehrere Probeschnitte mit Ausschussmaterial durchführen, um die Einstellungen zu überprüfen**
 - Tischeinsatz C einstellen 28
 - die Vorderseite des Tischeinsatzes sollte bündig oder etwas unterhalb des Sägeblatts sein; die Rückseite sollte bündig mit dem Sägeblatt sein oder etwas darüber hinausragen
 - bei Bedarf kann der Tischeinsatz mit den 4 Stellschrauben (2,5 mm Innensechskantschlüssel, nicht im Lieferumfang enthalten) justiert werden
 - Lagerung/Transport
 - zur Aufbewahrung des Geräts darauf achten, dass das Schienenende nicht über die Tischplatte hinausragt 29a
 - die Schutzvorrichtung und den Spaltkeil D abmontieren

- das Sägeblatt absenken
- das Kabel um den Haken zur Kabelaufbewahrung U wickeln
- Gerät am Transportgriff AB anheben; die Tischplatte sollte in Ihre Richtung zeigen
- die abnehmbaren Komponenten des Geräts können wie gezeigt gelagert werden ②b-d
- !der Spaltkeil für nicht durchgehende Schnitte AB kann auch wie in ②b gezeigt verstaut werden
- Befestigung der Tischkreissäge an der Werkbank an den vier Befestigungslöchern ③a

! Vergewissern Sie sich, dass die Holzschrauben oder Befestigungsmittel lang genug ist, um die Tischkreissäge fest mit der Werkbank zu verbinden.

- Montage der Tischkreissäge auf einem Gestell ③b
Zur Montage des Gestells und zur Befestigung der Tischkreissäge am Gestell siehe die Betriebsanleitung des SKIL Kreissägen-Klappgestells AT (nicht im Lieferumfang enthalten).

ANWENDUNGSHINWEISE

- Nur scharfe Sägeblätter des richtigen Typs benutzen
 - Die Schnittqualität verbessert sich durch die Anzahl der Zähne
 - Hartmetallbestückte Sägeblätter haben eine bis zu 30 Mal längere Standzeit als konventionelle Sägeblätter

WARTUNG/SERVICE

- Maschine und Netzkabel immer sauber halten (insbesondere die Lüftungsschlitze auf der Rückseite des Motorgehäuses)
! Netzstecker vor dem Säubern ziehen
- Reinigen Sie den Bereich unter dem Sägeblatt (Staubschacht) gelegentlich, um Staubansammlungen zu vermeiden
- Das Sägeblatt unmittelbar nach der Benutzung reinigen (insbesondere von Harz- und Leimrückständen)
! Das Sägeblatt wird während des Gebrauchs sehr heiß; erst berühren, wenn es sich abgekühlt hat
- Ölen Sie gelegentlich die angegebenen Stellen ③1 mit SAE 20/SAE 30 oder WD40
- Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstellungs- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einer autorisierten Kundendienststelle für SKIL-Geräte ausführen zu lassen
 - Schicken Sie das Gerät **unzerlegt** zusammen mit dem Kaufbeleg an den Fachhändler oder an die nächste SKIL-Vertragswerkstatt (die Anschriften sowie die Ersatzteilzeichnung des Geräts finden Sie unter www.skil.com)
- Beachten Sie, dass ein falscher oder unsachgemäßer Gebrauch des Geräts zum Erlöschen der Garantie führt. (Die SKIL-Garantiebedingungen finden Sie unter www.skil.com oder fragen Sie Ihren Händler.)

UMWELT

Nur für EU-Länder

- Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen nicht im Hausmüll entsorgen
 - EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden
 - Das Symbol ⑤ soll Sie im Entsorgungsfall daran erinnern

LÄRM

- Nach Messungen gemäß EN 62841 beträgt der Schalldruckpegel dieses Geräts 94 dB(A) und der Schallleistungspegel 104 dB(A) (Unsicherheit K = 3 dB)
- Der Lärmpegel wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 62841 gemessen. Er kann verwendet werden, um ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen und um die Lärmexposition bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke vorläufig zu beurteilen
 - Die Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder schlecht gewartetem Zubehör kann den Expositionswert erheblich **erhöhen**
 - Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet oder bei denen es in Betrieb ist aber nicht eingesetzt wird, können den Expositionswert erheblich **verringern**

NL

Tafelzaag

1330

INLEIDING

- Dit gereedschap is bedoeld als een verplaatsbare machine om hout in de lengte- en dwarsrichting te zagen met zowel rechte
- zaagsneden als hoekzaagsneden (horizontale verstekhoeken van -60° tot +60° en verticale afschuinhoeken van -2° tot +47° zijn mogelijk)
- Lees en bewaar deze gebruiksaanwijzing ②
- Controleer of de verpakking alle afgebeelde onderdelen van de tekening ⑥a, ⑥b bevat
- Gebruik het gereedschap alleen als het correct en volledig is gemonteerd (houd er rekening mee dat Skil niet verantwoordelijk kan worden gehouden voor schade aan het gereedschap en/of persoonlijk letsel als gevolg van een verkeerde montage van het gereedschap)

TECHNISCHE GEGEVENS ①

GEREEDSCHAPSELEMENTEN ⑥A,

⑥B

A Tafelblad

- B Sleuf voor verstekmeter
 - C Tafelinzet
 - D Beschermkap- en spouwbladgedeelte
 - E Verstekmeter
 - F Hulpgeleider/werkstuksteun
 - G Breedtegeleider
 - H Klemhendel
 - J Vergrendelingshendel rail
 - K Knop railaandrijving
 - L Duwstok
 - M Afstandsindicator breedtegeleider
 - N Vergrendelingshendel afschuinhoek
 - P Indicator afschuinhoek
 - Q Afstelwiel hoogte
 - R Aan/uit-schakelaar
 - S Mes
 - T Opslag stofdeflector
 - U Opberghaak kabel
 - V Opbergruimte verstekmeter
 - W Stofuitlaat
 - X Sleutels
 - Y Transportgreep
 - Z Opbergruimte beschermkap en spouwmes
 - AA Stofzuigeraansluitstuk
 - AB Spouwmes voor niet-doorgaande sneden
 - AC Dubbelzijdige inbussleutel
 - AD Bout-, veerring- en sluitringset
 - AE Stofdeflector
 - AF Ontgrendelingshendel spouwmes
 - AG Duwblok*
 - AH Veerklampaat*
 - AJ Blokbout
 - AK Afschuinstopblok
 - AL Zeskantstang
 - AM Borgmoer
 - AN Binnenflens
 - AP Buitenste flens
 - AQ Zaagbladmoer
 - AR Vleugelmoer
 - AS Afstelbout
 - AT Opklapbare standaard*
- * Niet standaard inbegrepen

VEILIGHEID

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term «elektrisch gereedschap» in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) elektrisch gereedschap of accuaangedreven (snoerloos) elektrisch gereedschap.

1) VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- a) **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
 - b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap in ruimten waar een explosieve atmosfeer kan ontstaan, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap creëert vonken, deze kunnen stof of dampen in brand steken.
 - c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap bedient.** Afleiding kan tot controleverlies leiden.
- #### 2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID
- a) **De stekker van het elektrisch gereedschap dient met het stopcontact overeen te stemmen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.
 - b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
 - c) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op een elektrische schok.
 - d) **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.
 - e) **Wanneer u een elektrisch gereedschap buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.
 - f) **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige ruimte noodzakelijk is, gebruik een differentieelschakelaar.** Het gebruik van een differentieelschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.
- #### 3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID
- a) **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van de machine verkleint het risico op persoonlijk letsel.
 - c) **Vermijd dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u het gereedschap op een stroombron en/of accupack aansluit, vastneemt of**

- draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.
- d) Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.** Dit zorgt ervoor dat u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.
- f) Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- g) Wanneer de montage van stofafzuiging- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
- h) Word niet zelfingenomen door de ervaring die u heeft opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.
- 4) ELEKTRISCH GEREEDSCHAP GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN**
- a) Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
- b) Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) Trek de stekker uit de stroomvoorziening en/of verwijder het accupack, indien deze kan worden verwijderd, uit het elektrisch gereedschap voordat u het instelt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het elektrisch gereedschap.
- d) Berg niet-gebruikt elektrisch gereedschap op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of die deze instructies niet hebben gelezen het gereedschap niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer het door onervaren personen wordt gebruikt.
- e) Onderhoud het elektrisch gereedschap en de accessoires. Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap eerst repareren voordat u het weer in gebruik neemt.** Vele ongevallen zijn het gevolg van slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
- g) Gebruik het elektrisch gereedschap, accessoires, inzetgereedschap, enz. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) REPARATIE**
- a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een gekwalificeerde reparateur en alleen met identieke reserve-onderdelen.** Dit waarborgt de veiligheid van het elektrisch gereedschap.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR TAFELZAGEN

WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT AFSCHERMING

- **Houd de beschermkappen op hun plaats. De beschermkappen moeten goed werken en correct gemonteerd zijn.** Een beschermkap die los zit, beschadigd is of niet correct functioneert, moet worden gerepareerd of vervangen.
- **Gebruik altijd de beschermkap voor het zaagblad en het spouwmes voor iedere handeling waarbij het werkstuk volledig wordt doorgezaagd.** Voor handelingen waarbij het zaagblad volledig door de dikte van het werkstuk zaagt, helpen de beschermkap en andere veiligheidsinrichtingen om het risico op letsel te beperken.
- **Breng het beschermstelsel direct weer aan na afloop van iedere handeling (zoals het maken van sponningen) waarbij de beschermkap en het spouwmes moeten worden verwijderd. De beschermkap en het spouwmes helpen om het risico op letsel te beperken.**
- **Na het voltooiën van een niet-doorgaande snede, zoals sponningen of groeven zagen of herzagen, zet het spouwmes terug in de uitgeschoven positie. Met het spouwmes in de uitgeschoven positie, breng de mesbeschermkap opnieuw aan.** De beschermkap en het spouwmes helpen om het risico op letsel te beperken.
- **Zorg ervoor dat het zaagblad niet in contact komt met de beschermkap, het spouwmes of het werkstuk voordat u de schakelaar inschakelt.** Onbedoeld contact van deze voorwerpen met het zaagblad kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- **Stel het spouwmes af zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.** Een onjuiste afstand, positionering en uitlijning kunnen ervoor zorgen dat het spouwmes niet effectief is om de kans op terugslag te verminderen.

- **Het spouwmes moet het in het werkstuk grijpen om te kunnen werken.** Het spouwmes is ineffectief bij het zagen van werkstukken die zo kort zijn dat het spouwmes er niet in kan grijpen. Onder dergelijke omstandigheden kan het spouwmes geen terugslag voorkomen.
- **Gebruik het juiste zaagblad voor het spouwmes.** Voor een goede werking van het spouwmes moet de diameter van het zaagblad overeenstemmen met het betreffende spouwmes, moet het zaagblad dunner zijn dan de dikte van het spouwmes, en moet de zaagbreedte van het zaagblad breder zijn dan de dikte van het spouwmes.

WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT ZAAGPROCEDURES

- **⚠ GEVAAR: plaats uw vingers of handen nooit in de buurt van of in het verlengde van het zaagblad.** Door een moment van onoplettendheid of doordat u uitglijdt kan uw hand naar het zaagblad gaan met ernstig persoonlijk letsel als gevolg.
- **Voer het werkstuk alleen tegen de draairichting in naar het zaagblad.** Als u het werkstuk invoert in dezelfde richting als de draairichting van het zaagblad boven de tafel, kunnen het werkstuk en uw hand in het zaagblad worden getrokken.
- **Gebruik de verstekmeter nooit om het werkstuk in te voeren tijdens het schulpen en gebruik de breedtegeleider niet als lengteaanslag bij het afkorten met de verstekmeter.** Door het werkstuk tegelijkertijd met de breedtegeleider en de verstekmeter te geleiden, is de kans groter dat het zaagblad vastloopt en er een terugslag is.
- **Houd bij het schulpen altijd het werkstuk volledig in contact met de geleider en oefen de toevoerkraft altijd uit tussen de geleider en het zaagblad.** Gebruik een duwstok wanneer de afstand tussen de geleider en het zaagblad kleiner dan 150 mm is en gebruik een duwblok wanneer deze afstand kleiner dan 50 mm is. «Hulpinrichtingen» houden uw hand op een veilige afstand van het zaagblad.
- **Gebruik alleen de duwstok die door de fabrikant is geleverd of die volgens de instructies is gemaakt.** Deze duwstok zorgt voor voldoende afstand tussen de hand en het zaagblad.
- **Gebruik nooit een beschadigde of doorgezaagde duwstok.** Een beschadigde of doorgezaagde duwstok kan breken, waardoor uw hand in het zaagblad kan glijden.
- **Voer geen enkele handeling «met de losse hand» uit.** Gebruik altijd de breedtegeleider of de verstekmeter om het werkstuk te positioneren en te geleiden. «Met de losse hand» betekent dat u uw handen gebruikt om het werkstuk te ondersteunen of te geleiden, in plaats van een breedtegeleider of verstekmeter. Zagen met de losse hand leidt tot verkeerde uitlijning, vastlopen en terugslag.
- **Reik nooit rond of over een draaiend zaagblad.** Het reiken naar een werkstuk kan leiden tot onbedoeld contact met het bewegende

- zaagblad.
- **Zorg voor extra werkstukondersteuning aan de achterkant en/of zijkanten van de zaagtafel voor lange en/of brede werkstukken om ze vlak te houden.** Een lang en/of breed werkstuk heeft de neiging te kantelen op de rand van de tafel, waardoor u de controle over het zaagblad verliest, het zaagblad vastloopt en er een terugslag kan zijn.
- **Voer het werkstuk met een gelijkmatige snelheid aan. Buig, draai of schuif het werkstuk niet heen en weer. Als er een blokkering optreedt, schakel het gereedschap dan onmiddellijk uit, haal de stekker uit het stopcontact en verhelp de blokkering.** Als het zaagblad door het werkstuk wordt geblokkeerd, kan dit een terugslag veroorzaken of de motor laten afslaan.
- **Verwijder geen stukken afgezaagd materiaal terwijl de zaag draait.** Het materiaal kan vast komen te zitten tussen het zaagblad en de geleider of tussen het zaagblad en de beschermkap, waardoor uw vingers naar het zaagblad worden getrokken. Schakel de zaag uit en wacht tot het zaagblad stopt voordat u materiaal verwijdert.
- **Gebruik een hulpgeleider die in contact is met het tafelblad bij het schulpen van werkstukken die minder dan 2 mm dik zijn.** Een dun werkstuk kan vast komen te zitten onder de breedtegeleider en een terugslag veroorzaken.

TERUGSLAG: OORZAKEN EN GERELATEERDE

WAARSCHUWINGEN

Een terugslag is een plotselinge reactie van het werkstuk als gevolg van een bekneld, vastgelopen zaagblad of een verkeerd uitgelijnde zaaglijn in het werkstuk ten opzichte van het zaagblad, of wanneer een deel van het werkstuk klemzit tussen het zaagblad en de breedtegeleider of een ander vast voorwerp.

Meestal wordt het werkstuk bij een terugslag door het achterste gedeelte van het zaagblad van de tafel getild en naar de gebruiker gestuwd.

Een terugslag is het resultaat van verkeerd gebruik van de zaag en/of onjuiste werkprocedures of -omstandigheden en kan voorkomen worden door de juiste voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, zoals hieronder aangegeven.

- **Ga nooit direct in het verlengde van het zaagblad staan. Positioneer uw lichaam altijd aan dezelfde kant van het zaagblad als de geleider.** Door een terugslag kan het werkstuk met hoge snelheid in de richting van iemand die voor en in het verlengde van het zaagblad staat, worden geslingerd.
- **Reik nooit over of achter het zaagblad om aan het werkstuk te trekken of het te ondersteunen.** Onbedoeld contact met het zaagblad is mogelijk, of een terugslag kan uw vingers naar het zaagblad slepen.
- **Houd het werkstuk dat wordt afgezaagd nooit vast en druk het nooit tegen het draaiende zaagblad.** Als u het werkstuk dat wordt afgezaagd tegen het zaagblad drukt, kan dit laatste vastlopen en een terugslag veroorzaken.
- **Lijn de geleider parallel aan het zaagblad uit.**

- Een verkeerd uitgelijnde geleider zal het werkstuk tegen het zaagblad knellen en een terugslag veroorzaken.
- **Gebruik een veerlempaat om het werkstuk tegen de tafel en geleider te geleiden bij het maken van niet volledig doorgezaagde sneden, zoals sponningen.** Een veerlempaat helpt om het werkstuk onder controle te houden in geval van een terugslag.
 - **Ondersteun grote panelen om het risico op vastlopen van het zaagblad en een terugslag te beperken.** Grote panelen hebben de neiging door te zakken onder hun eigen gewicht. Steun(en) moet(en) worden geplaatst onder alle delen van het paneel die over het tafelblad hangen.
 - **Wees extra voorzichtig bij het zagen van een werkstuk dat verdraaid, knoestig of vervormd is, of geen rechte rand heeft waarmee het met een verstekmeter of langs de geleider kan worden geleid.** Een vervormd, knoestig of verdraaid werkstuk is onstabiel en veroorzaakt een verkeerde uitlijning van de zaagsnede met het zaagblad, vastlopen en terugslag.
 - **Zaag nooit meer dan één werkstuk, verticaal of horizontaal gestapeld.** Het zaagblad zou een of meer stukken kunnen oppakken en een terugslag veroorzaken.
 - **Wanneer u de zaag opnieuw start met het zaagblad in het werkstuk, moet u het zaagblad centreren in de zaagsnede zodat de zaagtanden niet in het materiaal grijpen.** Als het zaagblad vastloopt, kan het werkstuk worden opgetild en een terugslag veroorzaken wanneer de zaag opnieuw wordt gestart.
 - **Houd zaagbladen schoon en scherp en zorg dat ze goed zijn ingesteld. Gebruik nooit kromgetrokken zaagbladen of zaagbladen met gebarsten of gebroken tanden.** Scherpe en goed afgestelde zaagbladen beperken vastlopen, afslaan van de motor en terugslag tot een minimum.

WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT DE BEDIENING VAN DE TAFELZAAG

- **Zet de tafelzaag uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de tafelinzet verwijdert, het zaagblad verwisselt of aanpassingen uitvoert aan het spouwmes of de beschermkap voor het zaagblad, en wanneer de machine onbeheerd wordt achtergelaten.** Voorzorgsmaatregelen zullen ongelukken voorkomen.
- **Laat de tafelzaag nooit onbeheerd draaien. Zet hem uit en blijf bij de machine tot ze volledig tot stilstand is gekomen.** Een onbeheerde draaiende zaag is een ongecontroleerd gevaar.
- **Plaats de tafelzaag op een goed verlichte en vlakke plaats waar u stevig en in evenwicht kunt blijven. Het moet worden geïnstalleerd in een ruimte die voldoende plaats biedt om de grootte van uw werkstuk gemakkelijk te hanteren.** Krappe, donkere ruimtes en oneffen gladde vloeren vragen om ongelukken.

- **Maak regelmatig schoon onder de zaagtafel en/of stofafzuigingsinrichting en verwijder zaagsel.** Opgehoopt zaagsel is brandbaar en kan spontaan ontbranden.
- **De tafelzaag moet worden vastgezet.** Een tafelzaag die niet goed is vastgezet, kan verschuiven of kantelen.
- **Verwijder gereedschap, houtresten, enz. van de tafel voordat de tafelzaag wordt ingeschakeld.** Afdleiding of een mogelijke blokkering kan gevaarlijk zijn.
- **Gebruik altijd zaagbladen met de juiste grootte en vorm (diamant vs. rond) van de asgaten.** Zaagbladen die niet nauwkeurig op de zaag bevestigd kunnen worden, draaien onregelmatig en kunnen tot verlies van controle leiden.
- **Gebruik nooit beschadigde of verkeerde zaagbladbevestigingsmiddelen zoals flenzen, zaagbladringen, bouten of moeren.** Deze bevestigingsmiddelen zijn speciaal ontworpen voor uw zaag, voor een veilige werking en optimale prestaties.
- **Ga nooit op de tafelzaag staan, gebruik hem niet als opstapje.** Er kan ernstig letsel optreden als het gereedschap kantelt of als u per ongeluk in contact komt met het zaaggereedschap.
- **Zorg ervoor dat het zaagblad zo is geïnstalleerd dat het in de juiste richting draait. Gebruik geen slijpwielen, staalborstels of slijpschijven op een tafelzaag.** Onjuiste installatie van het zaagblad of gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen, kan ernstig letsel veroorzaken.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Inschakeling veroorzaakt een kortdurende spanningsdaling; bij een ongunstige conditie van het stroomnet kunnen nadelige gevolgen voor andere apparaten optreden (bij netimpedanties van minder dan 0,336 Ohm is het onwaarschijnlijk dat er storingen optreden); voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke energieleverancier.

ALGEMEEN

- Controleer altijd de voedingsspanning gelijk is aan de spanning die op het typeplaatje van het gereedschap staat aangegeven
- **Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u een instelling verandert of een accessoire verwisselt**
- **Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het gereedschap vervoert**
- Dit gereedschap mag niet worden gebruikt door personen onder de 16 jaar
- Dit gereedschap is niet geschikt voor nat zagen
- Dit gereedschap is niet geschikt voor het zagen van metalen

GEBRUIK BUITENSHUIS

- Sluit uw machine, bij gebruik buitenshuis, aan via een aardlekschakelaar (FI) met maximaal 30 mA uitschakel-stroom, en gebruik alleen voor buitenshuis gebruik goedgekeurde verlengsnoeren, voorzien van een spatwaterdichte contactstop

VOOR GEBRUIK

- Gebruik volledig uitgerolde en veilige verlengsnoeren met een capaciteit van 16 Ampère (GB 13 Ampère)
- Draag een veiligheidsbril, gehoorbescherming en beschermende handschoenen
- Stof van materiaal zoals loodhoudende verf, sommige houtsoorten, mineralen en metaal kunnen schadelijk zijn (contact met of inademing van de stof kan allergische reacties en/of ademhalingsziekten bij gebruiker of omstanders veroorzaken); **draag een stofmasker en werk met een stofopvangvoorziening als die kan worden aangesloten**
- Bepaalde soorten stof zijn geclassificeerd als kankerverwekkend (zoals stof van eiken en beuken), met name in combinatie met toevoegingsmiddelen voor houtverzorging; **draag een stofmasker en werk met een stofopvangvoorziening als die kan worden aangesloten**
- Volg de stofgerelateerde nationale vereisten voor de materialen waarmee u wilt werken
- **Bewerk geen asbesthoudend materiaal** (asbest geldt als kankerverwekkend)
- **Inspecteer de tafelzaag altijd vóór elk gebruik.** Als een onderdeel van uw zaag ontbreekt, defect is of beschadigd of kapot is, stop dan onmiddellijk met werken totdat het is gerepareerd of vervangen.
- Gebruik het gereedschap nooit zonder het tafelinzetstuk; een defect of versleten tafelinzetstuk vervangen
- Verwijder alle obstakels zowel boven als onder het zaagpad voordat u begint met zagen
- Voorkom schade, die kan ontstaan door schroeven, spijkers en andere voorwerpen in uw werkstuk; verwijder deze voordat u aan een karwei begint

ACCESSOIRES

- Gebruik nooit slijp-/doorslijpschijven met dit gereedschap
- SKIL kan alleen een foutloze werking van het gereedschap garanderen als de juiste accessoires worden gebruikt die verkrijgbaar zijn bij uw SKIL dealer
- Neem voor het monteren/gebruiken van niet SKIL-accessoires de instructies van de betreffende fabrikant in acht
- Gebruik alleen zaagbladen die voldoen aan de in deze gebruiksaanwijzing vermelde specificaties, volgens EN 847-1 zijn getest en overeenkomstig zijn gemarkeerd.
- Gebruik alleen accessoires met een toegestaan toerental, dat minstens even hoog is als het hoogste onbelaste toerental van het gereedschap
- Gebruik nooit zaagbladen van snelstaal (HSS)
- Gebruik geen zaagblad dat gebarsten, vervormd of bot is
- Gebruik alleen zaagbladen met een gatdiameter die spelingvrij op de gereedschapsas past; gebruik nooit verloopstukken of adapters om zaagbladen met grote gaten te monteren
- Bescherm accessoires tegen stoten, schokken en vet

TIJDENS HET GEBRUIK

- **Forceer het gereedschap niet** (oefen lichte en continue druk uit om oververhitting van de

zaagpunten te voorkomen en, in het geval van het snijden van kunststoffen, het smelten van het plastic materiaal)

- Reik nooit over of achter het zaagblad om aan het werkstuk te trekken of het te ondersteunen, of om afgezaagd materiaal te verwijderen
- **Vermijd gevaarlijke handelingen en handposities.** waarbij een plotselinge verschuiving ertoe kan leiden dat vingers of de hand in het zaagblad of ander snijgereedschap terecht komen.
- Wanneer het zaagblad blokkeert, moet u de machine direct uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen; verwijder vervolgens het werkstuk
 - Controleer of het zaagblad evenwijdig is aan de sleuven of groeven van de tafel en of het spouwmes goed is uitgelijnd met het zaagblad
 - Controleer of de breedtegeleider evenwijdig is aan het zaagblad
- In geval van het klem zitten of een elektrische of mechanische storing, het gereedschap onmiddellijk uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken
- Raak het snoer niet aan, als dit tijdens de werkzaamheden wordt beschadigd of doorgesneden, maar trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact
- Gebruik het gereedschap nooit als de kabel is beschadigd; hij moet worden vervangen door een speciaal gemaakte kabel die bij het servicecentrum verkrijgbaar is.

NA GEBRUIK

- Na het uitschakelen van het gereedschap, mag u de rotatie van het accessoire nooit stoppen door een zijdelingse kracht die erop wordt uitgeoefend
- Verwijder afgesneden delen of andere delen van het werkstuk pas uit het zaagbereik als alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen
- Het zaagblad wordt heet tijdens gebruik; raak het niet aan voordat het is afgekoeld
- Berg het gereedschap **binnenshuis** op in een droge, afgesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen

UITLEG VAN SYMBOLEN OP HET GEREEDSCHAP

- ② Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik
- ③ Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming
- ④ Dubbele isolatie (geen aarddraad nodig)
- ⑤ Geef elektrisch gereedschap en de accu's niet met het huisvuil mee

BIJ HET AANSLUITEN VAN EEN NIEUWE 3-POLIGE STEKKER (ALLEEN V.K.):

- Sluit de blauwe (=nul) of bruine (=fase) draad in de kabel van dit gereedschap niet aan op de aardingsaansluiting van de stekker
- Als om welke reden dan ook de oude stekker van het snoer van dit gereedschap wordt afgesneden, moet het veilig worden verwijderd en niet zonder toezicht worden achtergelaten

GEBRUIK

- Voorbereiding

- Plaats het tafelblad op de grond
- Knip de kabelbinders door
- Ontgrendel de vergrendelingshendel N van de afschuinhoek en verwijder alle verpakkingsmaterialen ⑦
- ! **til het zaagblad niet op voordat u verpakkingsmateriaal hebt verwijderd; dit kan het gereedschap beschadigen**
- Montage
 - Monteer met behulp van de bout, veerring en glijring set AD, monteer de aandrijfknoop K met de dubbelzijdige inbusleutel AC ⑧
 - Verwijder tafelinzetstuk C zoals afgebeeld ⑨
 - Breng het zaagblad in de hoogste stand door RECHTSOM aan het wiel voor hoogteverstelling Q te draaien
 - Draai de ontgrendelingshendel van het spouwmes AF los en monteer de beschermkap en het spouwmes D zoals afgebeeld ⑩
 - Vergrendel de vergrendelingshendel van het spouwmes AF
 - Monteer tafelinzetstuk C en vergrendel het
 - ! **Controleer de goede werking van het beschermkap- en spouwmesgedeelte C. Het moet contact houden met het tafelblad bij het wijzigen van de zaagbladhoogte en de afschuininstellingen**
 - ! **Controleer voor elk gebruik of de beschermkap en het spouwmes C goed sluiten**
 - ! **Gebruik de zaag niet als de beschermkap niet vrij kan bewegen en niet onmiddellijk sluit**
 - Monteer de breedtegeleider G zoals afgebeeld ⑪
- Opvangvoorziening voor stof en spanen
 - Monteer de stofzuigeradapter AA zoals afgebeeld ⑫a, sluit vervolgens de stofzuiger aan
 - U kunt ook de stofdeflector AE monteren om het stof in een emmer te leiden ⑫b
- Hulpmiddelen
 - Voor sommige zaagwerkzaamheden is het gebruik van extra hulpmiddelen nodig
 - Gebruik duwblok AG (niet standaard meegeleverd) bij het werken met smalle werkstukken wanneer u dicht bij het zaagblad ⑬a moet duwen
 - Gebruik veerklEMPLATEN voor alle niet volledige zaagsneden, waarbij de beschermkap en het spouwmesgedeelte niet kunnen worden gebruikt ⑬b
 - Duwblokken en veerklEMPLATEN kunnen worden gekocht bij gespecialiseerde winkels voor houtbewerking
- Afschuinhoeken instellen
 - Van 0° tot 45° ⑭a
 - Ontgrendel de vergrendelingshendel voor de afschuinhoek N
 - Zwenk de zaag in de gewenste afschuinhoek
- Draai de vergrendelingshendel voor de afschuinhoek N vast om -2° en 47° ⑭b te bereiken
- ! **Door de afschuinhoek in te stellen op 47° (of -2°) gaan de in de fabriek ingestelde hoeken van 45° (of 0°) verloren en moeten deze achteraf opnieuw worden ingesteld, zie «Controleren/afstellen van 90° uitlijning van het blad met het tafelblad»**
- Ontgrendel de vergrendelingshendel voor de afschuinhoek N
- Draai blokkeerbout AJ los met de meegeleverde sleutel
- Draai de zaag tot 47° (of -2°) en vergrendel de vergrendelingshendel voor de afschuinhoek N
- Stel de blokkeerbout AJ af totdat het afschuinstopblok AK het afstelwiel voor de hoogte Q raakt
- Draai blokkeerbout AJ vast
- Bladhoogte instellen
 - Plaats het zaagblad ca. 3-6 mm hoger dan het werkstuk
 - Draai de afstelknop voor de hoogte Q RECHTSOM om het zaagblad omhoog te brengen
 - Draai de afstelknop voor de hoogte Q LINKSOM in om het zaagblad te laten zakken
- Aanpassing railvergrendeling ⑮
 - Vergrendel de railvergrendelingshendel J
 - Draai de borgmoer AM aan de onderkant van de zaag los
 - Draai de zeskantstang AL vast totdat de veer op het vergrendelingsstelsel wordt samengedrukt en de railvergrendelingshendel J onder de gewenste spanning komt te staan
 - Draai de borgmoer AM weer vast
- Breedtegeleider ⑯
 - De breedtegeleider G heeft 3 posities
 - ! **Zorg ervoor dat het geleidingsvlak altijd naar het zaagblad is gericht**
 - Gebruik stand 1 in combinatie met de WITTE schaalverdeling
 - Gebruik stand 2 voor een maximale breedtecapaciteit in combinatie met de ZWARTE schaalverdeling
 - ! **Gebruik bij het afschuinen (naar links) de breedtegeleider alleen aan de andere kant (positie 1 of 2)**
 - Gebruik positie 3 voor het gebruik van de breedtegeleider aan de linkerkant van de het zaagblad
 - Afstelling van de breedtegeleider
 - Ontgrendel de railvergrendelingshendel J
 - Stel de breedtegeleider G in op de gewenste afstand met de railaandrijfknoop K
 - Railvergrendelingshendel J
 - ! **Zorg ervoor dat de breedtegeleider goed is vergrendeld voordat u gaat zagen**
- Hulpgeleider ⑰a

Gebruik de hulpgeleider F bij het zagen van dunne werkstukken (18 mm of minder) dicht bij het zaagblad

- Ontgrendel de railvergrendelingshendel J
- Schuif de breedtegeleider G dicht bij het zaagblad (positie 1)
- Klap de hulpgeleider F om en klik deze in de hoogste positie
- Stel de breedtegeleider G in op de gewenste afstand met de railaandrijfknoop K
- Railvergrendelingshendel J
- Zaagtafelverlengstuk ⑰b
 - Ontgrendel de railvergrendelingshendel J
 - Schuif de breedtegeleider G langs de rand van de tafel (gebruik positie 2)
 - Draai de hulpgeleider F om en klik deze in de laagste positie om hem als werkstukondersteuning te gebruiken
 - Stel de breedtegeleider G in op de gewenste afstand met de railaandrijfknoop K
 - Railvergrendelingshendel J
- In de lengte zagen (schulpen)
 - ! **Zorg ervoor dat de breedtegeleider is vergrendeld**
 - ! **Gebruik de verstekmeter niet bij gebruik van de breedtegeleider**
 - ! **Houd het werkstuk met beide handen vast en druk het tegen de tafel**
 - Gebruik bij het zagen van lange planken of grote panelen extra werksteunen om het vrije uiteinde te ondersteunen ⑱a
 - Gebruik duwstok L wanneer de afstand tussen de breedtegeleider en het zaagblad 50 - 150 mm bedraagt ⑱b
 - Gebruik duwblok AE (niet standaard meegeleverd) wanneer deze afstand kleiner is dan 50 mm ⑱c
 - Zaag door het werkstuk met een gelijkmatige aanvoersnelheid
 - Wanneer het werkstuk vervormd is, moet u het op de holle kant leggen om te voorkomen dat het gaat schommelen
 - Het werkstuk moet een rechte rand hebben die tegen de breedtegeleider kan worden geplaatst
 - Bij het zagen van zeer dunne werkstukken (5 mm of minder) moet een extra geleiderplaat worden gebruikt ⑱d, klem een 18 mm dikke multiplexplaat op de breedtegeleider G zoals afgebeeld, zorg ervoor dat deze op het tafelblad rust
- Overdwars zagen
 - Plaats de verstekmeter E in een van de sleuven B in de tafel
 - Draai de vergrendelingsknoop ⑲a los
 - Draai de verstekmeter in de gewenste hoek (-60° tot 60°)
 - Draai de vergrendelingsknoop vast
 - ! **Zorg ervoor dat de verstekmeter is vergrendeld**

! **Gebruik de breedtegeleider niet bij gebruik van de verstekmeter**

- Indien nodig kan een extra geleider worden gemonteerd ⑲b
- Maak enkele proefsneden en meet indien extreme nauwkeurigheid vereist is
- Houd het werkstuk met één hand tegen de verstekmeter en plaats de andere hand op de vergrendelingsknoop om het werkstuk langzaam naar voren te leiden ⑲a
- Volledig doorzagen
 - ! **Zorg ervoor dat de beschermkap en het spouwmes zijn geïnstalleerd voor alle bewerkingen waarbij een stuk volledig wordt doorgezaagd**
 - Afkorten
 - Het zagen van hout dwars op de nerf bij 90° ⑲a
 - Verstekzagen
 - Het zagen van hout onder een hoek van meer dan 90° ten opzichte van de rand van het hout ⑲b
 - Schuin afkorten ⑲c
- ! **Gebruik bij het afschuiven (naar links) de verstekmeter alleen aan de andere kant**
- Herhaald zagen ⑲d
- Voor herhaald zagen kan een lengteaanslagblok worden gebruikt
- ! **Gebruik de breedtegeleider niet als lengteaanslag**
- ! **Zorg ervoor dat het blok goed voor het zaagblad ligt**
- Niet-volledige zaagbewerkingen ⑲a
 - ! **Gebruik veerklemlaten voor alle niet-volledige zaagbewerkingen waarbij de beschermkap niet kan worden gebruikt**
 - Verwijder tafelinzetstuk C
 - Verwijder het beschermkap- en spouwmesgedeelte D
 - installeer het spouwmes voor niet-volledige zaagbewerkingen AB ⑲b
 - Monteer een plaat met een vlak oppervlak op een hoogte van ongeveer 20 cm van de breedtegeleider
 - Monteer de veerklemlaten AH (niet standaard meegeleverd) zoals afgebeeld om druk uit te oefenen op het werkstuk totdat de zaagbewerking is voltooid
 - Veerklemlaten kunnen niet worden gebruikt wanneer niet-volledige zaagbewerkingen worden uitgevoerd met de verstekmeter
 - Vervang na afloop van de zaagbewerking het spouwmes voor niet-volledige zaagbewerkingen AB door het beschermkap- en spouwmesgedeelte D
 - Installeer het tafelinzetstuk C
- Aan/uit ⑲
 - ! **Ga nooit in het directe verlengde van het zaagblad staan**

- ! **Draag gehoorbescherming tijdens het zagen**
- Om in te schakelen, drukt u op de groene knop
- Om uit te schakelen, drukt u op de schoep
- ! **In geval van een stroomonderbreking of wanneer de stekker per ongeluk wordt uitgetrokken, start het gereedschap niet vanzelf opnieuw**
- Om ongeoorloofd gebruik te voorkomen: de schakelaar voorziet plaats voor een hangslot met een lange beugel met een diameter van 4,7 mm (niet standaard inbegrepen)
- Het zaagblad vervangen 23
 - Haal de stekker uit het stopcontact
 - ! **Draag handschoenen bij het hanteren van zaagbladen**
 - ! **Voor een goede werking van het spouwmes is het belangrijk om het juiste zaagblad te gebruiken**
 - Breng het zaagblad in de hoogste stand door RECHTSOM aan het wiel voor hoogteverstelling Q te draaien
 - Verwijder tafelinzetstuk C
 - Verwijder het beschermkap- en spouwmesgedeelte D
 - Haal beide sleutels X uit de opbergruimte
 - gebruik de open sleutel om de as vast te houden en de ringsleutel om de bladmoer AQ LINKSOM los te draaien (= in dezelfde richting als de pijl aangebracht op het zaagblad)
 - Verwijder zaagbladmoer AQ, buitenflens AP, zaagblad S en binnenflens AN van de as
 - Ontgrendel de vergrendelingshendel van het spouwmes AF
 - ! **Vervang het zaagblad met de zaagtanden naar beneden gericht aan de voorkant van de tafel**
 - Monteer de binnenflens AN, het zaagblad S, de buitenflens AP en de zaagbladmoer AQ zoals afgebeeld 24
 - Gebruik de open sleutel om de as vast te houden en de ringsleutel om de zaagbladmoer AQ RECHTSOM te draaien
 - Installeer het beschermkap- en spouwmesgedeelte D
 - Vergrendel de vergrendelingshendel van het spouwmes
 - Installeer het tafelinzetstuk C
- De uitlijning op 90° van het zaagblad met het tafelblad controleren/afstellen
 - ! **Haal de stekker uit het stopcontact**
 - Breng het zaagblad in de hoogste stand door RECHTSOM aan het wiel voor hoogteverstelling Q te draaien
 - Ontgrendel de vergrendelingshendel voor de afschuinhoek N
 - Zwenk de zaag naar de 90° eindaanslag (indicator P geeft 0° aan)
 - Vergrendel de vergrendeling van de afschuinhoek N
 - Controleer met een winkelhaak of er een hoek van 90° is tussen het zaagblad en de tafel 24a
 - Stel indien nodig de uitlijning van 90° van het zaagblad in als volgt 24b
 4. Draai de blokkeerbout AJ los met de dubbelzijdige inbussleutel AC
 5. Ontgrendel de vergrendelingshendel voor de afschuinhoek N
 6. Stel het zaagblad in op 90° tussen het zaagblad en het tafelblad
 7. Vergrendel de vergrendeling van de afschuinhoek N
 8. Stel de blokkeerbout AJ af totdat afschuinstopblok AK het afstelwiel voor de hoogte Q 24c raakt
 9. Draai blokkeerbout AJ vast
 10. Stel de afschuinindicator P opnieuw in op 0° met de inbussleutel AC
 - Controle/afstelling van de zaagbladuitlijning op 45°
 - ! **Haal de stekker uit het stopcontact**
 - Zet het zaagblad in de hoogste positie door het afstelwiel voor de hoogte Q RECHTSOM te draaien
 - Ontgrendel de vergrendelingshendel voor de afschuinhoek N
 - Zwenk de zaag naar de eindaanslag op 45° (indicator P geeft 45° aan)
 - Vergrendel de vergrendeling van de afschuinhoek N
 - Controleer op 45° tussen zaagblad en tafelblad met een verstekwinkelhoek 25
 - Stel indien nodig de 45° blokkeerbout AJ op dezelfde manier af als bij een hoek van 90°
 - Draai blokkeerbout AJ vast
 - De evenwijdigheid tussen het zaagblad en de verstekmetersleuven controleren/afstellen
 - ! **Haal de stekker uit het stopcontact**
 - Zet het zaagblad in de hoogste positie door het afstelwiel voor de hoogte Q RECHTSOM te draaien
 - Markeer een punt op het zaagblad
 - Zet een combinatiewinkelhoek tegen de rand van de verstekmetersleuf en laat de lijnaal het gemarkeerde punt raken
 - Draai het zaagblad en controleer het gemarkeerde punt aan de achterkant van de tafel 26a
 - Als beide metingen niet identiek zijn, stel dan als volgt af:
 1. draai vleugelmoer AR los
 2. draai de stelbout AS RECHTSOM of LINKSOM totdat het zaagblad evenwijdig is aan de sleuf van de verstekmeter 26b
 3. draai vleugelmoer AR vast
 - De breedtegeleider controleren/afstellen 27
 - ! **Haal de stekker uit het stopcontact**
 - ! **Zorg ervoor dat de hierboven genoemde**

controles/aanpassingen zijn uitgevoerd voordat u deze aanpassing uitvoert

! De breedtegeleider moet evenwijdig aan het zaagblad staan om terugslag te voorkomen

De breedtegeleider op positie 1 controleren/afstellen

- Verwijder het beschermkap- en spouwmesgedeelte D
- Breng het zaagblad in de hoogste stand door RECHTSOM aan het wiel voor hoogteverstelling Q te draaien
- De breedtegeleider G in positie 1 vergrendelen
- Schuif de geleider zo dat deze het zaagblad raakt en vergrendel hem
- Het zaagblad moet van voren naar achteren contact maken met de geleider
- Is dat niet het geval, draai dan de geleiderpost (achteraan) los en schuif hem naar links of rechts met de dubbelzijdige inbussleutel AC
- Draai de geleiderpost stevig vast op positie 1
- Draai de indicator M los met de dubbelzijdige inbussleutel AC en schuif deze naar links of rechts om hem uit te lijnen met 0 op de WITTE schaalverdeling
- Draai de indicator M
- vast De breedtegeleider op positie 2 controleren/afstellen
- De breedtegeleider G in positie 2 vergrendelen
- Meet de afstand tussen het zaagblad (voor en achter) en de geleider
- Beide metingen moeten 101,6 mm bedragen
- Is dit niet het geval, maak dan geleiderpost 2 (achteraan) los en schuif hem naar links of rechts
- Draai de geleiderpost stevig vast op positie 2 De breedtegeleider controleren/afstellen op positie 3
- De breedtegeleider G in positie 3 vergrendelen
- Schuif de geleider zo dat deze het zaagblad raakt en vergrendel hem
- Het zaagblad moet van voren naar achteren contact maken met de geleider
- Is dit niet het geval, maak dan de geleiderpost (achteraan) los en schuif hem naar links of rechts
- Maak de geleiderpost stevig vast op positie 3
- monteer het beschermkap- en spouwmesgedeelte D

! Maak een paar proefsneden met afvalmateriaal om de aanpassingen te controleren

- Het tafelinzetstuk C ② afstellen
 - De voorzijde van het tafelinzetstuk moet gelijk zijn met de zaagtafel of er iets onder zitten; de achterzijde moet gelijk zijn aan de zaagtafel of er iets boven zitten
 - Indien nodig kan het tafelinzetstuk worden

aangepast met de 4 stelschroeven (inbussleutel van 2,5 mm, niet standaard inbegrepen)

- Opslag/transport
 - Om het gereedschap op te bergen, moet u ervoor zorgen dat het uiteinde van de rail niet uit het tafelblad ②a steekt
 - Verwijder het beschermkap- en spouwmesgedeelte D
 - Laat het zaagblad zakken
 - Wikkel de kabel om de kabelopberghaak U
 - Til het gereedschap op door de transporthandgreep AB vast te pakken met het tafelblad naar u toe gericht
 - De verwijderbare onderdelen van het gereedschap kunnen worden opgeborgen zoals afgebeeld ②b-d
- ! het spouwmes voor niet-volledige zaagbewerkingen AB kan tevens worden opgeborgen zoals weergegeven in ②b
- Montage van de tafelzaag op de werkbank met de vier montagegaten ②a
 - ! Zorg ervoor dat de lengte van de houtschroeven of houtdraadbouten lang genoeg is om de tafelzaag stevig aan de werkbank te bevestigen.
- Montage van de tafelzaag op een standaard ②b
- Volg de gebruikershandleiding die bij de opklapbare standaard AT van SKIL (niet standaard inbegrepen) is geleverd om de standaard te monteren en de tafelzaag op de standaard te installeren.

TOEPASSINGSADVIES

- Gebruik alleen scherpe zaagbladen van het juiste type
 - Zaagkwaliteit neemt toe met het aantal tanden
 - Zaagbladen met hardmetalen tanden blijven tot 30 maal langer scherp dan gewone zaagbladen

ONDERHOUD/SERVICE

- Houd het gereedschap en de kabel altijd schoon (vooral de ventilatiesleuven aan de achterkant van de motorbehuizing)
 - ! Haal de stekker uit het stopcontact vóór het schoonmaken
- Maak af en toe het gebied onder het zaagblad (stofrechter) schoon om stofophoping te voorkomen
- Maak het zaagblad direct na gebruik schoon (verwijder vooral hars en lijm)
 - ! Het zaagblad wordt tijdens gebruik erg heet; raak het niet aan voordat het is afgekoeld
- Smeer af en toe de aangegeven punten ③ met SAE 20/SAE 30 of WD40
- Als het gereedschap ondanks de zorgvuldige fabricage- en testprocedures defect raakt, moet de reparatie worden uitgevoerd door een servicecentrum voor elektrisch gereedschap van SKIL
 - Stuur het niet gedemonteerde gereedschap samen met het aankoopbewijs naar het verkoopadres of het dichtstbijzijnde SKIL

servicecentrum (de adressen evenals de onderdelentekening van de machine vindt u op www.skil.com)

- Denk eraan, dat beschadigingen als gevolg van overbelasting of onjuist gebruik van het gereedschap niet onder de garantie vallen (voor de garantievoorwaarden van SKIL zie www.skil.com of raadpleeg uw dealer)

MILIEU

Alleen voor EU-landen

- Geef elektrisch gereedschap, accessoires en verpakkingen niet met het huisvuil mee
 - Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle-bedrijf, dat voldoet aan de geldende milieu-eisen
 - Het symbool  zal u eraan herinneren als u het gereedschap moet afdanken

LAWAAL




- Gemeten overeenkomstig EN 62841 is het geluidsdrumniveau van dit gereedschap 94 dB(A) en het geluidsvermogensniveau 104 dB(A) (onzekerheid K = 3 dB)
- Het geluid is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 62841; deze mag worden gebruikt om twee gereedschappen met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan geluid bij gebruik van het gereedschap voor de vermelde toepassingen
 - Gebruik van het gereedschap voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau **aanzienlijk** verhogen
 - Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk **reduceren**

S

Bordssåg

1330

INTRODUKTION

- Detta verktyg är avsett som en transportabel maskin för långsgående och tvärgående kapning av trä med raka
- snitt såväl som vinkelsnitt (horisontella geringsvinklar på -60° till +60° samt vertikala avfasningsvinklar på -2° till +47° är möjliga)
- Läs igenom och spara denna bruksanvisning 
- Kontrollera att förpackningen innehåller att delar såsom visas på bilden , 
- Använd endast verktyget när det är korrekt och fullständigt monterat (tänk på att Skil inte kan hållas ansvarigt för verktygsskador och/eller personsador till följd av felaktig montering av

verktyget)

TEKNISKA DATA


VERKTYGSELEMENT ,

A	Bordsskiva
B	Spår för geringsmätare
C	Bordsinsats
D	Montering av skyddskåpa och spaltkniv
E	Geringsmätare
F	Hjälpanslag/arbetsstyckesstöd
G	Anslag
H	Fastklämningsspak
J	Skenslåsspak
K	Skendrivningsknopp
L	Påskjutare
M	Klyvstöd avståndsindikator
N	Faslåsspak
P	Indikator fasvinkel
Q	Höjjusteringshjul
R	Strömbrytare
S	Kniv
T	Förvaring av dammavvisare
U	Krok för kabelförvaring
V	Förvaring för geringsmätare
W	Dammuttag
X	Skiftnycklar
Y	Transporthandtag
Z	Förvaring av skyddskåpa och spaltkniv
AA	Dammugradapter
AB	Spaltkniven för icke genomgående snitt
AC	Dubbelsidig insexnyckel
AD	Bult, fjäderbricka och slät bricka set
AE	Dammavvisare
AF	Låsspak för klyvkniv
AG	Skjutblock*
AH	Fjäderbräda*
AJ	Blockbult
AK	Bult fasstopp
AL	Sexkantsstång
AM	Låsmutter
AN	Innerfläns
AP	Yttre fläns
AQ	Bladmutter
AR	Vingmutter
AS	Justeringsbult
AT	Fällbart stativ*

*Ingår ej som standard

SÄKERHET

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

 **WARNING** Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta motordrivna verktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personsador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) ARBETSPLATSSÄKERHET

- a) **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- b) **Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor vilka kan antända dammet eller ångorna.
- c) **Håll barn och åskådare borta medan elverktyget arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.

2) ELEKTRISK SÄKERHET

- a) **Elverktygets kontakter måste matcha uttaget.** Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterkontakt med motordrivna verktyg som är jordade. Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordanslutet eller jordad.
- c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- d) **Vanvärda inte sladden.** Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller dra ut kontakten för elverktyget. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- e) **Vid användning av motordrivna verktyg utomhus, använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Om du måste använda ett motordrivet verktyg i en fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.** En jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3) PERSONLIG SÄKERHET

- a) **Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg.** Använd inte ett motordrivet verktyg om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblick av ouppmärksamhet under arbete med elverktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
- c) **Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i fränläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller verktyg som är påslagna inbjuder till olyckor.
- d) **Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan elverktyget slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- e) **Sträck dig inte för långt. Ha ordentligt fötäfte och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- f) **Klä dig på lämpligt sätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna.** Löst sittande kläder,

smycken och långt hår kan fastna i de rörliga delarna.

- g) **Om enheter har anslutning för dammuppsamlare och anslutningsmöjligheter, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
 - h) **Var alltid uppmärksam vid användning av verktyget, även efter många användningstillfällen, och ignorera inte verktygets säkerhetsprinciper.** En världslos handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.
- ### 4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG
- a) **Tvinga inte elverktyget.** Använd ett korrekt elverktyg för ditt arbete. Ett korrekt elverktyg utför jobbet bättre och säkrare om det används för rätt arbete.
 - b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - c) **Koppla ur stickkontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från elverktyget innan du utför justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyget.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
 - d) **Förvara elverktyg som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - e) **Underhåll av elverktyg och tillbehör. Kontrollera felinställningar eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om skadad, lämna in elverktyget för reparation innan det används.** Många olyckor beror på dåligt underhållna elverktyg.
 - f) **Håll kapverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
 - g) **Använd elverktyget, tillbehör, verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om elverktyget används för andra arbeten än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
 - h) **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Håll handtag och greppytorna fria från olja och fett. Håll handtag och greppytorna fria från olja och fett. Håll handtag och greppytorna fria från olja och fett. Håll handtag och greppytorna fria från olja och fett. Håll handtag och greppytorna fria från olja och fett.
- ### 5) SERVICE
- a) **Lämna ditt elverktyg för service hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar.** Det garanterar att säkerheten hos elverktygets bibehålls.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BORDSSÅGAR

SKYDDSRELATERADE VARNINGAR

- **Behåll skyddet på plats. Skydd fungera och vara korrekt monterade.** Ett skydd som är löst, skadat eller inte fungerar korrekt måste repareras eller bytas ut.
- **Använd alltid sågklingskydd och**

- klyvkniv för varje genomskärning.** För genomskärningsoperationer där sågklingan sågar helt genom arbetsstyckets tjocklek, hjälper skyddet och andra säkerhetsanordningar till att minska risken för skador.
- **Sätt omedelbart tillbaka skyddssystemet efter att ha slutfört en operation (som t.ex. rabbing) som kräver borttagning av skyddet och klyvkniven. Skyddet och spaltkniven bidrar till att minska risken för skador.**
 - **När du har utfört ett icke-genomgående snitt, t.ex. falsning, omsågning eller långhålsfräsning, återställer du spaltkniven till det uppfällda läget. Sätt tillbaka klingskyddet med spaltkniven i uppfällt läge.** Skyddet och spaltkniven bidrar till att minska risken för skador.
 - **Se till att sågklingan inte kommer i kontakt med skyddet, klyvkniven eller arbetsstycket innan strömbrytaren slås på.** Oavsiktlig kontakt av dessa föremål med sågklingan kan orsaka ett farligt tillstånd.
 - **Justera klyvkniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.** Felaktigt avstånd, positionering och inriktning kan göra klyvkniven ineffektiv när det gäller att minska sannolikheten för rekyl.
 - **För att klyvkniven ska fungera måste den vara i ingrepp i arbetsstycket.** Klyvkniven är ineffektiv vid skärning av arbetsstycken som är för korta för att kunna gripas in i klyvkniven. Under dessa förhållanden kan en rekyl inte förhindras av klyvkniven.
 - **Använd lämplig sågklinga för klyvkniven.** För att klyvkniven ska fungera korrekt måste sågklingans diameter matcha den lämpliga klyvkniven och sågklingans stomme måste vara tunnare än klyvknivens tjocklek och sågklingans sågbredd måste vara bredare än tjockleken på klyvkniven.
- SÄGPROCEDURER VARNINGAR**
- **⚠ FARA: Placera aldrig dina fingrar eller händer i närheten av eller i linje med sågklingan.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet eller en halka kan rikta handen mot sågklingan och resultera i allvarliga personskador.
 - **Mata in arbetsstycket i sågklingan endast mot rotationsriktningen.** Att mata arbetsstycket i samma riktning som sågklingan roterar ovanför bordet kan leda till att arbetsstycket och din hand dras in i sågklingan.
 - **Använd aldrig geringsmätaren för att mata arbetsstycket när du klyver och använd inte klyvanhållet som längdstopp när du kapar med geringsmättet.** Att styra arbetsstycket med klyvanhållet och geringsmättet samtidigt ökar sannolikheten för att sågklingan fastnar och ger en rekyl.
 - **Håll alltid arbetsstycket i full kontakt med anslaget vid långsgående sågning och fördela alltid arbetsstyckets matningskraft mellan anslaget och sågklingan.** Använd en påskjutare när avståndet mellan anslag och sågklinga är mindre än 150 mm, och använd en skjutkloss när avståndet är mindre än 50 mm. «Arbetshjälpare» anordningar håller

- handen på säkert avstånd från sågklingan.
- **Använd endast den påskjutare som tillhandahålls av tillverkaren eller konstruerad i enlighet med instruktionerna.** Denna påskjutare ger tillräckligt med handavstånd från sågbladet.
 - **Använd aldrig en skadad eller avklippt påskjutare.** En skadad eller avklippt påskjutare kan gå sönder så att handen hamnar i sågklingan.
 - **Utför inga arbeten på «frihand».** Använd alltid antingen klyvanslaget eller geringsmätaren för att placera och styra arbetsstycket. «Frihand» betyder att du använder dina händer för att stödja eller styra arbetsstycket, istället för ett klyvanslag eller geringsmått. Frihandssågning leder till felinställning, kärvning och rekyl.
 - **Sträck dig aldrig runt eller över en roterande sågklinga.** Att sträcka sig efter ett arbetsstycke kan leda till oavsiktlig kontakt med det rörliga sågbladet.
 - **Tillhandahåll extra stöd för arbetsstycket på sågbordets baksida och/eller sidor för långa och/eller breda arbetsstycken för att hålla dem jämna.** Ett långt och/eller brett arbetsstycke har en tendens att svänga på bordets kant, vilket orsakar kontrollförlust, sågklingan fastnar och rekyl.
 - **Mata in arbetsstycket i jämn takt.** Arbetsstycket får inte böjas, vridas eller förskjutas från sida till sida. Om fastkörning uppstår, stäng omedelbart av verktyget, koppla ur verktyget och åtgärda sedan fastkörningen. Om sågklingan fastnar i arbetsstycket kan det orsaka bakslag eller att motorn stannar.
 - **Ta inte bort bitar av avskuret material medan sågen är igång.** Materialet kan fastna mellan anslaget eller inuti sågklingsskyddet och sågklingan som drar in fingrarna i sågklingan. Stäng av sågen och vänta tills sågklingan stannar innan du tar bort material.
 - **Använd ett extra anslag i kontakt med bordsskivan vid klyvning av arbetsstycken som är mindre än 2 mm tjocka.** Ett tunt arbetsstycke kan kila sig in under klyvanslaget och skapa en rekyl kast.
- REKYLORSAKER OCH RELATERADE VARNINGAR**
- Rekyl är en plötslig reaktion av arbetsstycket på grund av ett klämd, fastklämd sågklinga eller felinriktad såglinje i arbetsstycket i förhållande till sågklingan eller när en del av arbetsstycket kärvar mellan sågklingan och klyvanslaget eller annat fast föremål .
- Oftast vid rekyl lyfts arbetsstycket från bordet av sågklingans bakre del och drivs mot operatören.
- Rekyl är resultatet av felanvändning av verktyget och/eller felaktiga arbetsprocedurer eller arbetsförhållanden och kan undvikas genom att vidta ordentliga försiktighetsåtgärder så som beskrivs här nedan.
- **Stå aldrig direkt i linje med sågklingan. Placera alltid din kropp på samma sida av sågklingan som anslaget.** Rekyl kan driva arbetsstycket med hög hastighet mot alla som står framför och i linje med sågklingan.
 - **Sträck dig aldrig över eller baksidan av sågklingan för att dra eller stödja**

- arbetsstycket.** Oavsiktlig kontakt med sågklingan kan inträffa eller rekyl kan dra in fingrarna i sågbladet.
- **Håll och tryck aldrig arbetsstycket som sågas av mot den roterande sågklingan.** Att trycka arbetsstycket som sågas mot sågklingan skapar ett kärvande tillstånd och rekyler.
 - **Rikta in anslaget så att det är parallellt med sågklingan.** Ett felinriktat anslag kommer att klämma arbetsstycket mot sågklingan och skapa rekyler.
 - **Använd en fjäderbräda för att styra arbetsstycket mot bordet och anslaget när du gör icke-genomgående snitt, såsom rabbing.** En fjäderbräda hjälper till att kontrollera arbetsstycket i händelse av en rekyl.
 - **d) Stöd stora panelskivor för att minimera risken för klämning av klingor och rekyler.** Stora panelskivor tenderar att sjunka under sin egen vikt. Stöd måste placeras under alla delar av panelen som hänger över bordsskivan.
 - **Var extra försiktig när du sågar ett arbetsstycke som är vridet, knutet, skevt eller som inte har en rak kant för att styra det med en geringsmätare eller längs anslaget.** Ett skevt, knutet eller vridet arbetsstycke är instabilt och orsakar felinriktning av skäret med sågklingan, kärvning och rekyl.
 - **Kapa aldrig mer än ett arbetsstycke, staplade vertikalt eller horisontellt.** Sågklingan kan plocka upp en eller flera bitar och orsaka rekyler.
 - **När du startar om en såg i arbetsstycket, centerar du sågklingan i tappen så att sågtänderna inte fastnar i materialet.** Om en sågklinga kärvar kan den vandra upp eller skapa en rekyl från arbetsstycket när sågen startas om.
 - **Håll sågklingorna rena, vassa och tillräckligt inställda.** Använd aldrig skeva sågklingor eller sågklingor med spruckna eller trasiga tänder. Vassa och korrekt inställda sågklingor minimerar kärvning, stopp och rekyler.
- VARNINGAR FÖR ARBETSPROCEDUR FÖR BORDSÅG**
- **Stäng av bordssågen och koppla ur nätsladden när du tar bort bordsinsatsen, byter sågklinga eller gör justeringar av klyvkniven eller sågklingsskyddet och när maskinen lämnas utan uppsikt.** Försiktighetsåtgärder kommer att undvika olyckor.
 - **Lämna aldrig bordssågen igång utan uppsikt. Lämna inte verktyget förrän det har stannat helt.** En oönskad såg som körs är en okontrollerad fara.
 - **Placera bordssågen på ett väl upplyst och plant område där du kan behålla bra fotfäste och balans. Den bör installeras i ett område som ger tillräckligt med utrymme för att enkelt hantera storleken på ditt arbetsstycke.** Trånga, mörka områden och ojämna hala golv leder till olyckor.
 - **Rengör och ta bort sågspån ofta från under sågbordet och/eller dammuppsamlingsanordningen.** Ansamlat sågspån är brännbart och kan självantända.
 - **Bordssågen måste säkras.** En bordssåg som inte är ordentligt fastsatt kan röra sig eller välta.
 - **Ta bort verktyg, trärester etc. från bordet**

- innan bordssågen slås på.** Distraction eller potentiellt stopp kan vara farligt.
- **Använd alltid sågklingor med korrekt storlek och form (diamant jämfört med rund) på centrumhålen.** Sågklingor som inte matchar monteringshårdvaran på sågen kommer att köras excentriskt och göra att kontrollen förloras.
 - **Använd aldrig skadade eller felaktiga monteringsanordningar för sågklingor såsom flänsar, sågklingbrickor, bultar eller muttrar.** Dessa monteringsanordningar är speciellt utformade för din såg, för säker drift och optimal prestanda.
 - **Stå aldrig på bordssågen, använd den inte som trampvall.** Allvarlig skada kan uppstå om bordssågen tippas eller sågtillbehöret av misstag kommer i kontakt.
 - **Se till att sågklingan är installerat så att det roterar i rätt riktning. Använd inte slipskivor, stålborstar eller slipskivor på en bordssåg.** Felaktig montering av sågklingor eller användning av tillbehör som inte rekommenderas kan orsaka allvarliga skador.

YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Inkopplingsströmmar orsakar korta spänningsfall; under ogynnsamma strömförsörjningsförhållanden kan annan utrustning påverkas (om strömförsörjningens systemimpedans är lägre än 0,336 Ohm är det osannolikt att störningar uppstår); om du behöver ytterligare förtydliganden kan du kontakta din lokala elförsörjningsmyndighet

ALLMÄNT

- Kontrollera alltid att matningsspänningen är densamma som den spänning som anges på verktygets märkskylt
- **Dra alltid ur stickkontakten från väggurtaget innan du gör någon justering eller byter tillbehör**
- **Dra alltid ur kontakten från strömkällan innan du transporterar verktyget**
- Den här maskinen ska inte användas av personer under 16 år
- Detta verktyg är inte lämpligt för våtkapning
- Detta verktyg är inte till för lämplig för skärning av metaller

ANVÄNDNING UTMOMHUS

- När maskinen används utomhus skall den vara ansluten till en jordfelsbrytare (FI) på högst 30 mA; använd bara en förlängningssladd avsedd för utomhusbruk och utrustad med en stänkskyddad kontakt

FÖRE ANVÄNDNING

- Använd helt utrullade och säkra förlängningssladdar med kapacitet på 16 A (Storbritannien 13 Amp)
- Använd skyddsglasögon, hörselskydd och skyddshandskar
- Viss typ av damm, exempelvis färg som innehåller bly, vissa träsorter, mineraler och metaller kan vara hälsovådliga om de inhaleras (hudkontakt eller inhalering kan ge allergisk reaktion och/eller luftvägsproblem/sjukdom hos personer i närheten); använd andningsskydd och arbeta med en dammuppsamlare om sådan anslutning finns

- Vissa typer av damm är klassificerade så som cancerframkallande (t.ex. ek- och björkdamm) särskilt i kombination med tillsatser för träbehandling; **använd andningsskydd och arbeta med en dammuppsamlare om sådan anslutning finns**
- Följ de dammrelaterade nationella kraven för de material du vill arbeta med
- **Arbeta inte med material som innehåller asbest** (asbest anses vara cancerframkallande)
- **Inspektera alltid bordsågen före varje användning.** Om någon del av din såg saknas, fungerar felaktigt eller har skadats eller gått sönder, sluta omedelbart att fungera tills den har reparerats eller ersatts.
- Använd aldrig verktyget utan bordsinsatsen; byt ut en defekt eller sliten bordsinsats
- Ta bort alla hinder ovanpå och under sågbanan innan du börjar såga
- Undvik skador genom att ta bort skruvar, spikar eller andra föremål ur arbetsstycket; ta dem bort innan du startar ett arbete

TILLBEHÖR

- Använd aldrig slip-/kapskivor med detta verktyg
- SKIL kan endast garantera felfri funktion av verktyget när rätt tillbehör används som kan erhållas från din SKIL återförsäljare
- För montering/användning av icke SKIL tillbehör, följ instruktionerna från den berörda tillverkaren
- Använd endast sågklingor som motsvarar de i instruktionsboken angivna specifikationerna, som testats och märkts enligt EN 847-1.
- Använd endast tillbehör vilkas tillåtna varvtal åtminstone motsvarar maskinens högsta tomgångsvarvtal
- Använd aldrig sågklingor tillverkade av höghastighetsstål (HSS)
- Använd inte en sågklinga som är sprucken, deformerad eller matt
- Använd endast sågklingor med en håldiameter som passar verktygsspindeln utan spel; Använd aldrig reducerare eller adapterar för att passa sågklingor med stora hål
- Skydda tillbehör från stötar, slag och fett

UNDER ANVÄNDNING

- **Tvinga inte verktyget** (använd lätt och kontinuerligt tryck för att undvika överhettning av klingspetsarna och, vid sågning av plast, smältning av plastmaterialet)
- Sträck dig aldrig över eller bakom klingan för att dra eller stödja arbetsstycket eller för att ta bort avsågat material
- **Undvik besvärliga operationer och handpositioner.** Där en plötslig glidning kan få fingrar eller hand att flytta in i sågklingan eller annat sågverktyg.
- Om sågklingan fastnar ska du genast stänga av verktyget och dra ur nätkontakten; sedan kan det fastnade arbetsstycket avlägsnas
 - kontrollera om sågklingan är parallellt med bordsskärorna eller spåren och om klyvkniven är korrekt inriktad med sågklingan
 - kontrollera om klyvanslaget är parallellt med sågklingan
- I händelse av fastklämning eller elektriska eller mekaniska funktionsfel, stäng genast av verktyget och koppla ifrån kontakten.
- Skadas eller kapas nätsladden under arbetet, rör

- inte vid sladden utan dra genast ut stickkontakten
- Använd aldrig verktyget om sladden är skadad; den måste bytas mot en särskilt utformad sladd som finns via serviceorganisationen.

EFTER ANVÄNDNING

- Efter att ha stängt av verktyget, stoppa aldrig rotationen av tillbehöret med en kraft från sidan
- Ta endast bort avskärningar eller andra delar av arbetsstycket från sågområdet när alla rörliga delar har stannat helt
- Sågbladet blir mycket varmt under bruk; vidrör det inte förrän det har svalnat
- förvara verktyget **inomhus** på en torr och låst plats utom räckhåll för barn

FÖRKLARING AV SYMBOLER PÅ VERKTYG

- ② Läs bruksanvisningen före användning
- ③ Använd skyddsglasögon och hörselskydd
- ④ Dubbel isolering (ingen jordtråd krävs)
- ⑤ Kasta inte elektriska verktyg och batterier i hushållssoporna

VID ANSLUTNING MED EN KONTAKT MED TRE STIFT (ENDAST STORBRIANNIEN):

- Anslut inte den blå (=neutral) eller bruna (=strömförande) ledningen i sladden för detta verktyg till jordterminalen på kontakten
- Om den gamla kontakten av någon anledning klippts av från detta verktyg skall den avyttras på ett säkert sätt och inte lämnas utan uppsikt

ANVÄNDNING

- Förberedelse
 - placera bordsytan på marken
 - klippa buntband
 - släpp avfasningslåsspaken N och ta bort allt förpackningsmaterial ⑦
- ! **höj inte sågklingan innan du har tagit bort förpackningsmaterial; detta kan skada verktyget**
- Montera
 - med hjälp av bult, fjäderbricka och vanlig bricka AD, montera drivvredet K med dubbelsidig insexnyckel AC ⑧
 - ta bort bordsinsats C enligt bilden ⑨
 - höj sågklingan till det högsta läget genom att vrida höjdjusteringshjulet Q MEDURS
 - släpp spaltknivens låsspak AF och installera skyddet och spaltknivenheten D såsom visas ⑩
 - lås spaltknivens låsspak AF
 - montera bordet sätt in D och lås det på plats
 - ! **kontrollera att skyddskåpan och spaltkniven D fungerar korrekt; den ska vara i kontakt med bordsskivan när du ändrar sågklingans höjd- och fasinställningar**
 - ! **kontrollera att skyddskåpan och spaltkniven C är ordentligt stängda före varje användning**
 - ! **Använd inte sågen om det nedre skyddet inte rör sig fritt och stängs direkt.**
 - montera klyvanslaget G enligt bilden ⑪
- Damm-/spånutsugning
 - montera dammsugaradaptern AA enligt bilden ⑫a, anslut sedan dammsugaren

- alternativt, montera dammavvisare AE för att styra dammet i en hink ⑫b
- Arbetshjälpare
 - vissa sågoperationer kräver användning av ytterligare arbetshjälpare
 - använd påskjutaren AG (ingår ej standard) när du arbetar med smala arbetsstycken när du behöver trycka nära sågklingen ⑬a
 - använd fjäderbrädor AH (ingår ej standard) för alla icke-genomsågande arbeten där skyddet och klyvkniven inte kan användas ⑬b
 - tryckblock och fjäderbrädor kan köpas i specialbutiker för träbearbetning
- Inställning fasvinklar från 0° till 45° ⑭a
 - släpp avfasad låsspak N
 - sväng sågen till önskad avfasningsvinkel
 - dra åt avfasningslåsspaken N för att nå -2° och 47° ⑭b
 - ! genom att justera avfasningsvinkeln till 47° (eller -2°) kommer du att förlora de fabriksinställda vinklarna på 45° (eller 0°), detta måste återställas i efterhand, se «Kontrollera/justera med 90° bladriktning med bordsskivan»**
 - släpp avfasad låsspak N
 - lossa blockbulten AJ med den medföljande skiftnyckeln
 - sväng sågen till 47° (eller -2°) och lås avfasningslåsspaken N
 - justera blockbulten AJ tills fasstoppsblocket AK vidrör höjdjusteringshjulet Q
 - dra åt blockbulten AJ
- Inställning av klinghöjd

Ställ in sågklingen ca. 3-6 mm högre än arbetsstycket

 - vrid höjdjusteringshjulet Q MEDURS för att höja sågklingen
 - vrid höjdjusteringshjulet Q MOTURS för att sänka sågklingen
- Inställning av skenlåsning ⑮
 - lås skenlåsspaken J
 - lossa låsmuttern AM på undersidan av sågen
 - dra åt sexkantsstången AR tills fjädern på låssystemet är komprimerad och skapar önskad spänning på skenlåsspaken L
 - dra åt låsmuttern igen AS
- Anslag ⑯

klyvanslaget G har 3 lägen

! se till att styrytan alltid är vänd mot sågklingen

 - använd position 1 i kombination med den VITA skalan
 - använd position 2 för maximal klyvkapacitet i kombination med SVART skalan
 - ! vid avfasning (till vänster) använd endast klyvanslaget på motsatt sida (position 1 eller 2)**
 - använd position 3 för att använda klyvanslaget på vänster sida av bladets klingan
 - Justering av klyvanslag
- låskenas låsspak J
- justera klyvanslaget G till önskat avstånd med skendrivningsratten K
- låsskena låsspak J
- ! se till att klyvanslaget är säkert låst innan du sågar**
- Hjälpanslag ⑰a

Använd hjälpanslaget F när du sågar tunna arbetsstycken (18 mm eller mindre) nära klingan

 - låskenas låsspak J
 - skjut klyvanslaget G nära klingan (position 1)
 - vänd på hjälpanslaget F och klicka till det högsta läget
 - justera klyvanslaget G till önskat avstånd med skendrivningsratten K
 - låsskena låsspak J
- Sågbordsförlängning ⑰b
 - låskenas låsspak J
 - skjut klyvanslaget G förbi bordets kant (använd position 2)
 - vänd på hjälpanslaget F och klicka i det lägsta läget för att använda som arbetsstyckets stöd
 - justera klyvanslaget G till önskat avstånd med skendrivningsratten K
 - låsskena låsspak J
- Sägning i längsled (klyvning)

! se till att klyvanslaget är låst

! Använd inte geringsmätaren när du använder klyvanslaget

! håll arbetsstycket med båda händerna och tryck det mot bordet

 - vid kapning av långa brädor eller stora paneler använd extra arbetsstöd för att stödja den fria änden ⑱a
 - använd påskjutare L när avståndet mellan anslaget och sågbladet är 50 - 150 mm ⑱b
 - använd tryckblock AE (ingår ej standard) när detta avstånd är mindre än 50 mm ⑱c
 - såga igenom arbetsstycket med en jämn matning
 - när arbetsstycket är skevt, placera den konkava sidan nedåt för att förhindra att det gungar
 - arbetsstycket måste ha en rak kant mot klyvanslaget
 - vid kapning av mycket tunna arbetsstycken (5 mm eller mindre) ska ett hjälpanslag användas ⑱d, klämma fast en 18 mm tjock plywoodskiva till klyvanslaget G enligt bilden, se till att den vilar på bordsskivan
- Tvärsägning
 - Sätt in geringsmätaren E i en av skårorna B i tabellen
 - lossa låsvredet ⑲a
 - vrid geringsmätaren till önskad vinkel (-60° till 60°)
 - dra åt låsvredet
 - ! se till att geringsmätaren är låst**

- ! när du använder geringsmätaren, använd inte klyvanslaget
 - vid behov kan ett extra anslag monteras ⑬b
 - gör några provsnitt och mät om extrem noggrannhet krävs
 - håll arbetsstycket mot geringsmätaren med ena handen och placera den andra handen på låsknappen för att styra arbetsstycket långsamt framåt ⑳a
- Genomsågning
 - ! Se till att skyddet och klyvkniven är installerade för alla «genomsågningsarbeten»
 - Tvärsågning
 - såga trä tvärs över ådringen i 90° ⑳a
 - Geringssågning
 - kapa trä i en annan vinkel än 90° mot träkanten ⑳b
 - Fasadvärsågning ⑳c
 - ! vid fasnig (till vänster) använd endast geringsmätaren på motsatt sida
 - Upprepad sågning ⑳d
 - för upprepad sågning kan ett längdstopp användas
 - ! använd inte klyvanslaget som längdstopp
 - ! se till att blocket är väl placerat framför sågklingan
- Icke genomgående sågning ㉑a
 - ! använd fjäderbrädor för alla icke-genomsågande arbeten där skyddet inte kan användas
 - ta bort bordsinsats D
 - ta bort skyddskåpan och spaltknivsenheten D
 - montera spaltkniven för icke genomgående sågning AB ㉑b
 - montera en ca 20 cm hög, plan skiva på anslaget
 - montera fjäderbrädorna AH (ingår ej standard) som visas för att applicera tryck på arbetsstycket tills sågningen är klar
 - fjäderbrädorna kan inte användas när icke-genomgående snitt utförs med geringsmättet
 - efter avslutad kapning, byt ut spaltkniven för icke-genomgående kapning AB mot skyddskåpan och spaltknivsenheten D
 - installera en ny bordsinsats C
- På/av ㉒
 - ! stå aldrig direkt i linje med sågklingan
 - ! använd hörselskydd vid sågning
 - för att slå på, tryck på den gröna knappen
 - för att stänga av, tryck på paddeln
 - ! i händelse av strömavbrott eller när kontakten oavsiktligt dras ur, kommer verktyget inte att starta om av sig själv
 - för att förhindra obehörig användning: omkopplaren kan rymma ett hänglås med en lång bygel med en diameter på 4,7 mm (ingår ej standard)
- Byta sågklinga ㉓
 - drag ur stickkontakten
- ! använd handskar när du hanterar sågklingor
 - ! för korrekt funktion av klyvkniven är det viktigt att använda rätt sågklinga
 - höj sågklingan till det högsta läget genom att vrida höjjusteringshjulet Q MEDURS
 - ta bort bordsinsats D
 - ta bort skyddskåpan och spaltknivsenheten D
 - ta båda skiftnycklarna X från förvaringen
 - använd den öppna skiftnyckeln för att hålla fast axeln och ringnyckeln för att lossa bladmuttern AQ MOTURS (= i samma riktning som pilen tryckt på sågbladet)
 - ta bort bladmuttern AQ, yttre fläns AP, sågklinga S och inre fläns AN från axeln
 - släpp spaltknivens låsspak AF
 - ! byt sågklinga med sågtänderna nedåt framtill på bordet
 - montera inre fläns AN, sågblad S, yttre fläns AP och klingmuttern AQ enligt bilden ㉔
 - använd den öppna skiftnyckeln för att hålla axeln och ringnyckeln för att dra åt klingmuttern AQ MEDURS
 - montera skyddskåpa och spaltkniv C
 - lås spärknivens låsspak
 - installera en ny bordsinsats C
- Kontroll/justering av 90° klinginriktning mot bordsskiva
 - ! drag ur stickkontakten
 - höj sågklingan till det högsta läget genom att vrida höjjusteringshjulet Q MEDURS
 - släpp avfasad låsspak N
 - sväng sågen till den 90° fasade stopphylsan (indikator P visar 0°)
 - låsspak faslås N
 - kontrollera att det finns en 90° vinkel mellan klingan och bordet med en vinkelhake ㉕a
 - Om så behövs, justera klingans inriktning till 90° enligt följande ㉕b
 1. lossa blockbult AJ med dubbelsidig insexnyckel AC
 2. släpp avfasad låsspak N
 3. ställ in sågklingan på 90° mellan klingan och bordsskivan
 4. låsspak faslås N
 5. justera blockbulten AJ tills fasstoppblocket AK vidrör höjjusteringshjulet Q ㉕c
 6. dra åt blockbulten AJ
 7. återställ avfasningsindikatorn P med insexnyckeln AC till 0°
- Kontroll/justering av 45° klinginriktning
 - ! drag ur stickkontakten
 - höj sågklingan till det högsta läget genom att rotera höjjusteringshjulet Q MEDURS
 - släpp avfasad låsspak N
 - sväng sågen till den 45° fasade stopphylsan (indikator P visar 45°)
 - låsspak faslås N
 - kontrollera om det finns en 45° vinkel mellan klingan och bordet med en geringsvinkelhake ㉕

- vid behov, justera 45° blockbulten AJ på samma sätt som för 90° vinkel
- dra åt blockbulten AJ
- Kontrollera/justera parallelliteten mellan klinga och geringsmåttsspår
 - ! **drag ur stickkontakten**
 - höj sågklingan till det högsta läget genom att rotera höjdjusteringshjulet Q MEDURS
 - markera en punkt på sågklingstommen
 - ställ in en kombinationsruta mot kanten av geringsmåttsspåret och linjalen vidrör den markerade punkten
 - rotera sågklingan och kontrollera den markerade punkten på baksidan av bordet 26a
 - om båda måtten inte är identiska, justera enligt följande:
 1. lossa vingmutter AR
 2. vrid justeringsbulten SOM MEDURS eller MOTURS tills klingan är parallellt med geringsmätarens spår 26b
 3. dra åt vingmuttern AR
- Kontrollera/justera klyvanslaget 27
 - ! **drag ur stickkontakten**
 - ! **se till att kontrollerna/justeringarna som nämns ovan utförs innan denna justering utförs**
 - ! **Klyvanslaget måste vara parallellt med sågklingan för att förhindra rekyler**
 - kontrollera/justera klyvanslaget på position 1
 - ta bort skyddskåpan och spaltknivsenheten D
 - höj sågklingan till det högsta läget genom att vrida höjdjusteringshjulet Q MEDURS
 - lås klyvanslaget G i läge 1
 - skjut anslaget för att röra vid klingan och lås det
 - klingan ska komma i kontakt med anslaget framifrån och bak
 - om inte, lossa anslagsposten (på baksidan) med dubbelsidig insexnyckel AC och skjut den åt vänster eller höger
 - dra åt anslagsposten ordentligt i position 1
 - lossa indikatorn M med dubbelsidig insexnyckel AC och skjut den åt vänster eller höger för att passa in med 0 på den VITA skalan
 - dra åt indikatorn M
 - kontrollera/justera klyvanslaget på position 2
 - lås klyvanslaget G till läge 2
 - mät avståndet från bladet (fram och bak) till anslaget
 - båda måtten ska vara 101,6 mm
 - om inte, lossa anslagsposten 2 (på baksidan) och skjut den åt vänster eller höger
 - dra åt anslagsposten ordentligt på position 2
 - kontrollera/justera klyvanslaget på position 3
 - lås klyvanslaget G till läge 3
 - skjut anslaget för att röra vid klingan och lås det
 - klingan ska komma i kontakt med anslaget framifrån och bak
- Om inte, lossa anslagsposten (på baksidan) och skjut den åt vänster eller höger
- dra åt anslagsposten ordentligt på position 3
- montera skyddsskydd och klyvanslaget D
- ! **gör några provsågningar med skrotmaterial för att kontrollera justeringarna**
- Justera bordsinsats C 28
 - framsidan av bordsinsatsen ska vara jämnt eller lite under sågbordet; baksidan ska vara jämnt eller lite ovanför sågbordet
 - vid behov kan bordsinsatsen justeras med de 4 ställskruvarna (2,5 mm insexnyckel, ingår inte som standard)
- Förvaring/transport
 - för att förvara verktyget, se till att änden av skenan inte sticker ut från bordssidan 29a
 - ta bort skyddskåpan och spaltknivsenheten D
 - sänk ner sågbladet
 - vira kabeln runt kabelförvaringskroken U
 - lyft verktyget genom att ta tag i transporthandtaget AB med bordsskivan vänd mot dig
 - verktygets löstagbara komponenter kan lagras enligt bilden 29b-d
 - ! **Spaltkniven för icke-genomskäring AB kan också förvaras som visas i 29b**
- Montering av bordssågen på arbetsbänken med de fyra monteringshålén 30a
 - ! **se till att längden på träskruvarna eller lagbultarna är tillräckligt långa för att säkert fästa bordssågen på arbetsbänken.**
- Montering av bordssågen på ett stativ 30b
 - Följ bruksanvisningen som medföljer SKIL bordssågs fällbara stativ AT (ingår ej standard) för att montera stativet och installera bordssågen på stativet.

ANVÄNDNINGSRÅD

- Använd endast vassa sågklingor av rätt typ
 - sågkvaliteten förbättras med antalet tänder
 - hårdmetallklingor förblir vassa upp till 30 gånger längre än ordinarie klingor

UNDERHÅLL/SERVICE

- Håll alltid verktyg och sladd rena (särskilt ventilationsöppningarna på baksidan av motorhuset)
 - ! **drag ur stickkontakten innan rengöring**
- Rengör då och då området under sågbladet (dammrännan) för att förhindra att damm samlas
- Rengör sågklingan omedelbart efter användning (särskilt från harts och lim)
 - ! **sågklingan blir mycket varmt under användning; rör inte vid den innan den har svalnat**
- Olja då och då de angivna punkterna 31 med SAE 20/SAE 30 eller WD40
- Om verktyget skulle gå sönder trots den noggrannhet som vidtagits vid tillverkning och testning, bör reparation utföras av ett kundservicecenter för SKIL elverktyg

- skicka verktyget **odemonterat** tillsammans med inköpsbevis till försäljaren eller till närmaste SKIL serviceverkstad (adresser samt sprängskisser av verktyget finns på www.skil.com)
- Var medveten om att skada till följd av överbelastning eller felaktig hantering inte täcks av garantin (för SKIL garantivillkor se www.skil.com eller fråga din återförsäljare)

MILJÖ

Endast för EU-länder

- Elektriska verktyg, tillbehör och förpackning får inte kastas i hushållssoporna
 - avseende avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning
 - symbolen ⑤ kommer att påminna om detta när det är dags att för avyttring

BULLER

- Mätt enligt EN 62841 är ljudtrycksnivån för detta verktyg 94 dB(A) ljudeffektnivån 104 dB(A) (osäkerhet K = 3 dB)
- Bulleremissionsvärdet har uppmätts enligt ett standardiserat test i enlighet med EN 62841; detta värde kan användas för att jämföra buller hos olika verktyg och som en ungefärlig uppskattning av hur mycket buller användaren utsätts för när verktyget används enligt det avsedda syftet
 - om verktyget används på ett annat än det avsedda syftet eller med fel eller dåligt underhållna tillbehör kan detta drastiskt öka exponeringsnivån
 - när verktyget stängs av eller är på men inte används, kan detta avsevärt **minska** exponeringsnivån

DK

Bordsav

1330

INTRODUKTION

- Dette værktøj er beregnet som en transportabel maskine til langsgående og tværgående skæring af træ med lige
- snit samt vinkelsnit (vandrette geringsvinkler på -60° til +60° samt lodrette smigvinkler på -2° til +47°)
- Læs denne brugsvejledning og behold den ②
- Sørg for, at alle delene følger med i pakken, som vist på billedet ⑥a, ⑥b
- Værktøjet må kun bruges, når det ordentligt monteret (vær opmærksom på, at Skil ikke kan holdes ansvarlig for værktøjsskader og/eller personskader som følge af forkert montering af værktøjet)

TEKNISKE DATA ①

VÆRKTØJSELEMENTER ⑥A, ⑥B

- A Bordplade
 - B Rille til geringsmåler
 - C Bordindsats
 - D Beskyttelsesskærm og spaltekniv
 - E Geringsmåler
 - F Støtteanslag/støtte til arbejdsområdet
 - G Parallelslag
 - H Klemmehåndtag
 - J Låsegreb til skinne
 - K Knop til skinnedrev
 - L Skubbeplade
 - M Indikator for afstand til parallelslag
 - N Låsegreb til smigvinkel
 - O Indikator for smigvinkel
 - Q Højdejusteringshjul
 - R Tænd/sluk-knop
 - S Klinge
 - T Opbevaring af støvskærm
 - U Opbevaringskrog til kabel
 - V Opbevaring til geringsmåler
 - W Støvåbning
 - X Skrueøgler
 - Y Transporthåndtag
 - Z Opbevaring til beskyttelsesskærm og spaltekniv
 - AA Støvsugeradapter
 - AB Spaltekniv til ikke-gennemgående snit
 - AC Dobbelt unbrakonøgle
 - AD sæt med bolt, fjederskive og almindelig skive
 - AE Støvsærm
 - AF Greb til løsning af spaltekniv
 - AG Skubbeklods*
 - AH Fjerbræt*
 - AJ Klodsbolt
 - AK Klods til smigvinkelstop
 - AL Sekskantstang
 - AM Møtrik
 - AN Indre flange
 - AP Ydre flange
 - AQ Klingemøtrik
 - AR Vingemøtrik
 - AS Justeringsbolt
 - AT Foldestativ*
- * Medfølger som standard ikke

SIKKERHED

GENERALLE SIKKERHEDSADVARSLER OM ELEKTRISKE APPARATER

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til eldrevet (ledningsforbundet) og batteridrevet (ledningsfrit) elværktøj.

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- a) Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst.

- Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- b) **Brug ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, såsom ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan slå gnister og antænde støv og dampe.
- c) **Hold børn og tilskuere på afstand, når et elværktøj er i brug.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.
- 2) SIKKERHED OMKRING ELEKTRICITET**
- a) **Stikket på elværktøjet skal passe i stikkontakten. Stikket må på ingen måde ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordede (jordforbundne) elværktøj.** Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- c) **Elværktøj må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Vand kommer ind et elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- d) **Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Når et elværktøj bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at benytte apparatet i fugtige omgivelser, så brug et stik med fejlstrømsrelæ.** Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.
- 3) PERSONLIG SIKKERHED**
- a) **Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke apparatet, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblikvis uopmærksomhed, kan føre til alvorlige personskader.
- b) **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
- c) **Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at tænd/slukknappen er slukket, inden apparatet sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden det løftes op eller bæres rundt.** Hvis elværktøjet bæres med fingeren på kontakten, eller oplades med tænd/slukknappen tændt, øger det risikoen for ulykker.
- d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før elværktøjet startes.** En skruenøgle eller en nøgle sidder i en roterende del af elektrisk værktøj, kan resultere i personskade.
- e) **Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj når uventede situationer.
- f) **Brug passende tøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- g) **Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres, at disse monteres og bruges korrekt.** Brug af støvindsamlingsenheder, kan reducere støv-relaterede risici.
- h) **Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til værktøjer, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne.** En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdæl af et sekund.
- 4) BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJET**
- a) **Elværktøjet må ikke tvinges under brug. Brug det korrekte elværktøj til formålet.** Det rigtige elværktøj gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.
- b) **Brug ikke elværktøjet, hvis tænd/sluk-knappen ikke kan tænde og slukke.** Alt elværktøj, hvor tænd/sluk-kontakten ikke dur, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket til apparatets strømforsyning ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken hvis dette er muligt, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger elværktøjet til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for at starte elværktøjet utilsigtet.
- d) **Opbevar elværktøj, der ikke bruges, utilgængeligt for børn, og tillad ikke personer, der ikke kender elværktøjet eller disse anvisninger, at bruge elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på brugere, der ikke ved, hvordan det skal bruges.
- e) **Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke elværktøjets drift. Få beskadigede elværktøjet repareret før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligehold elværktøj.
- f) **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Skæreværktøjer med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- g) **Elværktøjet, tilbehør og bits osv. skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning.** Anvendelse af elværktøj til andre formål end dem, de er beregnet til, kan medføre en farlig situation.
- h) **Hold håndtag og gribeplader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og glatte overflader, der holdes i, gør værktøjet farligt at bruge i uventede situationer.
- 5) SERVICE**
- a) a) **Dit elværktøj skal repareres af en kvalificeret person, og der må kun bruges identiske reservedele.** På denne måde sikrer man, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BORDSAVE

ADVARSLER OM BRUG AF SKÆRME

- **Hold beskyttelsesanordninger på plads. Beskyttelsesanordninger skal være i funktionsdygtig stand, og skal være monteret rigtigt.** En skærm, der er løs, beskadiget eller ikke virker ordentligt, skal repareres eller skiftes.
- **Brug altid savklingskærmen og spaltekniven til alle gennemgående snit.** Ved gennemgående snit, hvor savklingen skærer helt igennem arbejdsstykket, hjælper skærmen og

- andre sikkerhedsanordninger med at reducere risikoen for skader.
- **Sæt straks skærmsystemet på igen, når du er færdig med et job (f.eks. falsning), hvor du er blevet nød til at tage skærmen og spaltekniven af.** Skærmen og spaltekniven reducerer risikoen for skader.
 - **Når du har lavet et snit, der ikke går helt gennem emnet, som f.eks. en falsning, en gensavning eller rilleskæring, skal du sætte spaltekniven tilbage til udstrakte position. Med spaltekniven i udstrakt position skal du sætte klingeskærmen på igen.** Skærmen og spaltekniven reducerer risikoen for skader.
 - **Sørg for, at savklingen ikke er i kontakt med skærmen, spaltekniven eller arbejdsemnet, før saven tændes på kontakten.** Utilsigtet kontakt mellem disse genstande og savklingen kan være farligt.
 - **Juster spaltekniven som beskrevet i denne brugsvejledning.** Forkert afstand, placering eller justering af spaltekniven gør at den ikke beskytter ordentligt mod tilbageslag.
 - **For at spaltekniven kan virke ordentligt, skal den være i emnet.** Spaltekniven beskytter ikke, hvis der skæres i emner, som er for korte til at spaltekniven kan komme i kontakt med dem. I dette tilfælde beskytter spaltekniven ikke mod eventuelle tilbageslag.
 - **Brug den rigtige savklinge til spaltekniven.** For at spaltekniven kan virke ordentligt, skal savklingsens diameter passe til den passende spaltekniv, og savklingen skal være tyndere end spaltekniven, og savklingen skal være bredere end spaltekniven.
- ADVARSLER OM SKÆRING**
- **FARE: Fingre og hænder må aldrig placeres i nærheden af eller på linje med savklingen.** Et øjeblik uopmærksomhed eller en glidning kan føre din hånd mod savklingen, hvilket kan føre til alvorlige personskader.
 - **Emnet må kun føres ind i mod savklingsens drejeretningen.** Hvis emnet føres ind i med savklingsens drejeretning, kan emnet og din hånd trækkes ind i savklingen.
 - **Geringsmåleren må aldrig bruges til at fremføre emnet, når du saver langs årene. Og parallelanslaget må ikke bruges som længdestop, når du saver på tværs af årene med geringsmåleren.** Hvis du styrer emnet med parallelanslaget og geringsmåleren på samme tid, er der større chance for at savklingen binder og giver tilbageslag.
 - **Når du skærer langs årene, skal emnet altid være i kontakt med anslaget, og du skal altid bruge emnets fremføringskraft mellem anslaget og savklingen.** Brug en skubbepind, hvis afstanden mellem anslaget og savklingen er under 150 mm, og brug en skubbeklods, hvis denne afstand er under 50 mm. Ved brug af disse genstande, kan du holde din hånd på sikker afstand af savklingen.
 - **Brug kun skubbepinden, der følger med produktet eller en skubbepind, der er lavet i henhold til vejledningerne.** Denne skubbepind gør at der er ordentlig afstand mellem hånden og

- savklingen.
- **Brug aldrig en beskadiget eller skåret skubbepind.** En beskadiget eller skåret skubbepind kan knække, så din hånd glider ind i savklingen.
 - **Lav ikke nogen skæringer med "frihånd". Brug altid enten parallelanslaget eller geringsmåleren til at placere og styre arbejdsemnet.** "Frihånd" betyder, at man bruger hænderne til at støtte eller styre arbejdsemnet i stedet for et parallelanslag eller en geringsmåler. Savning i frihånd giver skæve snit, binding og tilbageslag.
 - **Ræk aldrig rundt om eller over en drejende savklinge.** Hvis du rækker ud efter et emne, kan det føre til utilsigtet kontakt med den bevægende savklinge.
 - **Hvis du arbejder med lange emner, skal du sørge for støtte emnet på undersiden bag ved og/eller på siderne af savbordet, så de holdes lige.** Lange og/eller brede emne har en tendens til at dreje på bordkanten, så du kan miste kontrollen med dem, og savklingen kan binde, hvilket kan give tilbageslag.
 - **Fremfør emnet i et jævnt tempo. Emnet må ikke bøjes, vrides eller flyttes fra side til side. Hvis det klemmes fast, skal du straks slukke for værktøjet, trække stikket ud af stikkontakten og derefter fjerne det fastklemte emne.** Hvis savklingen sidder fast i emnet, kan det give tilbageslag eller det kan stoppe motoren.
 - **Fjern ikke stykker af det afskårne materiale, når saven kører.** Materialet kan komme i klemme mellem anslaget eller klingeskærmen og savklingen, så din fingre trækkes ind i savklingen. Sluk saven, og vent indtil savklingen stopper, før du fjerner materialet.
 - **Brug et støtteanslag, og sæt det i kontakt med bordpladen, når du skærer langs årene i et emne, der er under 2 mm tykt.** Et tyndt emne kan kile sig fast under parallelanslaget og give tilbageslag.
- ÅRSAGER TIL TILBAGESLAG OG ADVARSLER I FORBINDELSE HERMED**
- Tilbageslag er en pludselig reaktion fra arbejdsemnet, som sker hvis savklinge klemmes fast eller hvis skærelinje i arbejdsemnet er skæv i forhold til savklingen, eller hvis en del af arbejdsemnet sidder fast mellem savklingen og parallelanslaget eller en anden fast genstand.
- Ved tilbageslag løftes arbejdsemnet oftest fra bordet ved den bageste del af savklingen og skubbes mod brugeren.
- Tilbageslag sker hvis saven misbruges og/eller bruges forkert eller i forkerte forhold. Disse kan undgås ved at tage følgende forholdsregler i brug.
- **Stå aldrig i direkte linje med savklingen. Placer altid din krop på samme side af savklingen som anslaget.** Tilbageslag kan slynge arbejdsemnet med høj hastighed mod personer, der står foran og på linje med savklingen.
 - **Ræk aldrig ind over eller bagved savklingen for at trække i eller støtte arbejdsemnet.** Du kan komme i kontakt med savklingen, eller

- tilbageslag kan trække dine fingre ind i savklingen.
- **Hold aldrig emnet, der skal skæres af, mod den drejende savklinge.** Hvis emnet, der skal skæres af, trykkes mod savklingen, kan den binde og give tilbageslag.
 - **Juster anslaget, så det er parallelt med savklingen.** Et forkert justeret anslag gør at emnet klemmes mod savklingen, hvilket kan give tilbageslag.
 - **Brug et fjerbræt til at styre emnet mod bordet og anslaget, hvis du laver ikke-gennemgående snit som f.eks. falsning.** Et fjerbræt hjælper med at styre emnet i tilfælde af et tilbageslag.
 - **Sørg for at støtte store plader, så du minimere risikoen for, at klingen binder og derved giver tilbageslag.** Store plader har en tendens til, at hænge under deres egen vægt. Alle dele af pladen, der rager ud over bordpladen, skal støttes.
 - **Vær ekstra forsigtig, når du skærer i et emne, der er snoet, knudret, skævt eller ikke har en lige kant til at styre det med en geringsmåler eller langs anslaget.** Et skævt, knudret eller snoet emne er ustabil og gør at savklingen ikke passer i snittet, så den binder hvilket kan give tilbageslag.
 - **Skær aldrig i mere end ét emne ad gangen, hverken lodret eller vandret.** Savklingen kan gribe fat i et eller flere stykker, hvilket kan give tilbageslag.
 - **Hvis saven skal startes igen, når klingen er i emnet, skal du sørge for at savklingen er lige i savsnittet, og at savtænderne ikke er i kontakt med emnet.** Hvis en savklinge binder, og saven startes igen, kan den slynge sig selv opad og give tilbageslag fra emnet.
 - **Hold savklingerne rene og skarpe, og sørg for at de er rigtig indstillet.** Brug aldrig skæve savklinger eller savklinger med flækkede eller knækkede tænder. Skarpe og korrekt indstillede savklinger minimerer binding, blokering og tilbageslag.

ADVARSLER VED BRUG AF BORDSAVEN

- **Sluk bordsaven, og træk stikket ud af stikkontakten, når du fjerner bordindsatsen, skifter savklinge eller justerer spaltekniiven eller savklingeskærmen, og hvis maskinen efterlades uden opsyn.** Forholdsregler forhindrer ulykker.
- **Bordsaven må aldrig køre uden opsyn. Sluk værktøjet, og sørg for at det stopper helt, før du efterlader det.** En sav, der kører uden opsyn, er en ukontrolleret fare.
- **Bordsaven skal stilles i et oplyst og plant område, hvor du har et godt fodfæste og en god balance.** Den skal opstilles i et område, hvor der er plads nok til nemt at håndtere størrelsen på emnerne. Trange, mørke områder og ujævne, glatte gulve føre ofte til ulykker.
- **Savsmuld under savbordet og/eller i støvsamlingsanordningen skal regelmæssigt rengøres og fjernes.** Ophobet savsmuld er brændbart og kan selvantænde.
- **Bordsaven skal spændes fast.** En bordsav, der ikke er spændt ordentligt fast, kan bevæge sig

eller vælte.

- **Fjern værktøj, trærester og lignende fra bordet, før bordsaven tændes.** Distraction eller en potentiel fastklemning kan være farlig.
- **Brug altid savklinger med et akselhul i den korrekte størrelse og form (diamantformet eller rund).** Klinger, der ikke passer til savens monteringsbeslag, kører ujævnt og gør at du nemt kan miste kontrol.
- **Brug aldrig beskadigede eller forkerte monteringsanordninger til savklingen, f.eks. flanger, savklingsskiver, bolte eller møtrikker.** Disse monteringsanordninger er beregnet til saven, så det sikres at værktøjet er sikkert at bruge og virker optimalt.
- **Stå aldrig på bordsaven, og brug den ikke som skammel.** Hvis værktøjet vælter, eller hvis du kommer i kontakt med skæreværktøjet ved et uheld, kan det føre til alvorlige personskader.
- **Sørg for, at savklingen sættes på, så den drejer i den rigtige retning.** Brug ikke slibeskiver, stålborster eller slibeskiver på en bordsav. Forkert montering af savklingen eller brug af tilbehør, der ikke anbefales, kan føre til alvorlige personskader.

EKSTRA SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Indkoblingsstrømstødet kan forårsage kortfristede spændingsfald; under ugunstige netbetingelser kan andre apparater blive påvirket heraf (hvis strømtilførselens systemimpedans er mindre end 0,336 Ohm, er det usandsynligt, at der opstår ulemper); ønsker de yderligere afklaring, kontakt venligst din lokale el leverandør

GENERELT

- Kontroller altid, at forsyningsspændingen er den samme som spændingen, der står på værktøjets typeskilt.
- **Fjern altid først stikket fra kontakten, førend De foretager nogle ændringer eller skifter tilbehør**
- **Træk altid stikket ud af strømkilden, før værktøjet transporteres**
- Dette værktøj må ikke bruges af personer under 16 år
- Dette værktøj er ikke beregnet til vådskæring
- Dette værktøj er ikke egnet til at skære i metal

UDENDØRS BRUG

- Når værktøjet anvendes udendørs, skal det forbindes via en fejlstrømsafbryder (FI) med en triggestrøm på 30 mA maksimum, og man må kun anvende en forlængerledning, som er beregnet til udendørs brug og er udstyret med en stænkbeskyttet koblings-stikkontakt

FØR BRUG

- Anvend helt udrullede og sikre forlængerledninger med en kapacitet på 16 A (Storbritannien 13 Amps)
- Brug beskyttelsesbriller, høreværn og beskyttelseshandsker
- Støv fra materiale som f.eks. maling, der indeholder bly, nogle træsorter, mineraler og metal kan være skadeligt (kontakt med eller indånding af støvet kan forårsage allergiske reaktioner og/eller sygdomme i luftvejene hos den, der anvender værktøjet, eller hos

omkringstående); **bær en støvmaske og arbejd med en støvudsugningsanordning, hvor en sådan kan sluttes til**

- Visse slags støv er klassificeret som kræftfremkaldende (som f.eks. støv fra eg og bøg) især i forbindelse med tilsætningsstoffer til træbehandling; **brug en støvmaske og arbejd med en støvudsugningsanordning, hvor en sådan kan sluttes til**
- Følg lovgivningen vedrørende støv fra materialerne, du arbejder med
- **Bearbejd ikke asbestholdigt materiale** (asbest er kræftfremkaldende)
- **Efterse altid bordsaven før hver brug.** Hvis en del af saven mangler, ikke virker ordentligt eller er blevet beskadiget eller ødelagt, må saven ikke bruges, før den er blevet repareret eller skiftet.
- Brug aldrig værktøjet uden bordindsatsen. Hvis bordindsatsen er defekt eller slidt, skal den skiftes
- Fjern alt, der er i vejen oven på og under skærebåndet, før du begynder at skære
- Undgå skader fra skruer, søm eller andre materialer i emnet. Fjern disse før du arbejder med emnet

TILBEHØR

- Dette værktøj må aldrig bruges med slibe- eller skæreskiver
- SKIL kan kun sikre at værktøjet virker fejlfrit, når der bruges det rigtige tilbehør, som kan fås hos din SKIL-forhandler
- Hvis der monteres eller bruges tilbehør, der ikke er fra SKIL, skal vejledningerne fra den pågældende producent følges
- Brug kun savklinger, der svarer til de tekniske data, der er angivet i denne vejledning, og som er kontrolleret og mærket tilsvarende i henhold til EN 847-1
- Der må kun benyttes tilbehør, hvis godkendte omdrejningstal er mindst så højt som værktøjets max. omdrejningstal i ubelastet tilstand
- Brug aldrig savklinger, der er fremstillet af højhastighedsstål (HSS)
- Brug ikke en savklinge, der er revnet, deformeret eller sløv
- Brug kun savklinger med en huldiameter, der passer til akslen på værktøjet uden slør. Savklinger med store huller må aldrig monteres ved brug af reduktionsgear eller adaptere
- Beskyt tilbehøret mod stød, slag og fedt

UNDER BRUG

- **Tving ikke værktøjet** (brug et let og stabilt tryk, så savtænderne ikke overophedes, og - hvis du skærer i plastik - at plastikken ikke smelter)
- Ræk aldrig ind over eller bag klingen for at trække eller støtte arbejdsemnet eller for at fjerne afskåret materiale
- **Undgå akavede arbejdsstillinger og håndstillinger.** Hvis du pludselig glider, kan du få fingrene eller hånden ind i savklingen eller et andet skærende værktøj.
- Hvis savklingen blokeres, skal du straks slukke for værktøjet og tage stikket ud. Først derefter må du fjerne det fastklemte arbejdsemne
 - Se, om savklingen er parallel med bordets slidser eller riller, og om spaltekniven er justeret

ordentligt i forhold til savklingen

- Se, om parallelanslaget er parallelt med savklingen
- Hvis værktøjet sætter sig fast eller i tilfælde af elektrisk eller mekanisk fejlfunktion, skal værktøjet straks slukkes og trække stikket ud af stikkontakten
- Hvis kablet beskadiges eller skæres over under arbejdet, ikke berør kablet, og straks træk ud stikket
- Værktøjet må aldrig bruges, hvis ledningen er beskadiget. Den skal udskiftes med en specielt forberedt ledning, der kan fås gennem kundeservice.

EFTER BRUG

- Når værktøjet er blevet slukket, må du aldrig stoppe en drejende del, ved at påføre kraft på den
- Fjern først afskære dele og andre dele af emnet fra skæreamrådet, når alle bevægelige dele er stoppet helt
- Savklingen bliver meget varm under brug, rør ikke ved den, før den er kølet af
- Opbevar værktøjet **indendørs** på et tørt, aflåst sted, utilgængeligt for børn

FORKLARING TIL SYMBOLERNE PÅ VÆRKTØJET

- ② Læs instruktionen inden brug
- ③ Brug beskyttelsesbriller og høreværn
- ④ Dobbelt isolering (jordforbindelse unødvendig)
- ⑤ Elværktøj og batterier må ikke bortskaffes som almindeligt affald

VED TILSLUTNING AF ET NYT STIK MED 3 STIKBEN (KUN I STORBRIANNIEN):

- Den blå (=neutral) eller brune (=strømførende) kabel i ledningen på dette værktøj må ikke sluttes til den jordforbundne terminal på stikket
- Hvis det gamle stik klippes af ledningen på dette værktøj, skal det bortskaffes på en sikker måde og det må ikke efterlades uden opsyn

BRUG

- Forberedelse
 - placer bordpladen på jorden
 - klip kabelbinderne over
 - løsn låsegrebet N til smigvinklen og fjern alle emballagematerialer ⑦
- ! **savklingen må ikke hæves, før du har fjernet emballagen, da dette kan beskadige værktøjet**
- Samling
 - brug bolten, fjederskiven og den almindelige skive AD til at sætte drivknoppen K på. Brug den dobbelte unbrakonøgle AC ⑧
 - fjern bordindsatsen C som vist i ⑨
 - hæv savklingen helt op ved at dreje højdejusteringshjulet Q MED URET
 - løsn grebet til spaltekniven AF og sæt beskyttelsesskærmen og spaltekniven D på, som vist i ⑩
 - spænd grebet til spaltekniven AF
 - sæt bordindsats C i og lås den på plads
- ! **se, om beskyttelsesskærmen og spaltekniven D virker ordentligt. Den skal holde kontakten med**

- bordpladen, når du ændrer savklings højde og smigvinklen
- ! sørg for, at beskyttelseskærmen og spaltekniven D lukker ordentligt før hver brug**
- ! saven må ikke bruges, hvis beskyttelseskærmen ikke bevæger sig frit og ikke lukker med det samme**
- Sæt parallelanslaget G på, som vist i ⑪
 - Støv-/spåneopsugning
 - sæt støvsugeradapteren AA på, som vist i ⑫a, og tilslut derefter støvsugeren
 - du kan også sætte støvskærmen AE på for, at lede støvet ned i en spand ⑫b
 - Hjælpere til arbejdet
 - i nogle opgaver skal du bruge hjælpere
 - brug skubbeklodsens AG (medfølger som standard ikke), hvis du arbejder med smalle emner og enmet skal skubbes tæt på savklingen ⑬a
 - Brug fjederplader AH (medfølger som standard ikke) til alle ikke-gennemgående snit, hvor beskyttelseskærmen og spaltekniven ikke kan bruges ⑬b
 - skubbeklodser og fjerbrædder kan købes i specialforretninger
 - Indstilling af smigvinkel fra 0° til 45° ⑭a
 - løsn låsegrebet til smigvinklen N
 - sving saven til den ønskede smigvinkel
 - spænd låsegrebet til smigvinklen N for at nå -2° og 47° ⑭b
 - ! hvis du justerer smigvinklen til 47° (eller -2°), mister du de fabriksindstillede vinkler på 45° (eller 0°), skal dette indstilles igen bagefter. Se afsnittet "Kontrol/justering af af 90° klingejustering med bordpladen"**
 - løsn låsegrebet til smigvinklen N
 - løsn klodsbolten AJ med den medfølgende skruenøgle
 - drej saven til 47° (eller -2°), og spænd låsegrebet til smigvinklen N
 - juster klodsbolten AJ, indtil stopklodsen til smigvinklen AK rører højdejusteringshjulet Q
 - spænd klodsbolten AJ
 - Indstilling af klingehøjden

Savklingen skal indstilles, så den er ca. 3-6 mm over arbejdsemnet

 - drej højdejusteringshjulet Q MED URET for at hæve savklingen
 - drej højdejusteringshjulet Q MOD URET for at sænke savklingen
 - Justering af skinnelåsen ⑮
 - spænd låsegrebet til skinnen L
 - løsn kontramøtrikken AM på undersiden af saven
 - spænd unbrakostangen AR, indtil fjederen på låsesystemet er trykket sammen, hvilket giver den ønskede spænding på låsegrebet til skinnen
- L
- stram kontramøtrikken AM igen
 - Parallelanslag ⑯

Parallelanslaget G har 3 indstillinger

! sørg for, at styrefladerne altid vender mod savklingen

 - brug indstilling 1 sammen med den HVIDE skala
 - Brug indstilling 2 til at skære så langt som muligt langs årene sammen med den SORTER skala
 - ! Ved affasning (til venstre) må parallelanslaget kun bruges på den modsatte side (indstilling 1 eller 2)**
 - brug indstilling 3 for at bruge parallelanslaget på venstre side
 - Klingens justering af parallelanslaget
 - løsn låsegrebet til skinnen J
 - Juster parallelanslaget G til den ønskede afstand med drejeknoppen K
 - låsegreb til skinnen J
 - ! Sørg for, at parallelanslaget spændes ordentligt fast, før du saver**
 - Støtteanslag ⑰a

Brug støtteanslaget F, hvis du skærer i tynde emner (18 mm eller derunder) tæt på klingen

 - løsn låsegrebet til skinnen J
 - tryk parallelanslaget G tæt på klingen (indstilling 1)
 - vip støtteanslaget F, og klik det fast i den øverste indstilling
 - Juster parallelanslaget G til den ønskede afstand med drejeknoppen K
 - låsegreb til skinnen J
 - Forlængelse af savbordet ⑰b
 - løsn låsegrebet til skinnen J
 - Tryk parallelanslaget G forbi bordkanten (brug indstilling 2)
 - vend støtteanslaget F om, og klik det fast i den nederste indstilling for at bruge det som støtte til emnet
 - Juster parallelanslaget G til den ønskede afstand med drejeknoppen K
 - låsegreb til skinnen J
 - Skæring på langs (langs årene)

! Sørg for, at parallelanslaget spændes fast når du bruger parallelanslaget, må du ikke bruge geringsmåleren

! hold emnet med begge hænder, og tryk det mod bordet

 - hvis du skærer lange brædder eller store plader, skal de støttes i enderne ⑱a
 - brug skubbepinden L, hvis afstanden mellem anslaget og savklingen er 50-150 mm ⑱b
 - brug en skubbeklods AE (medfølger som standard ikke), hvis denne afstand er under 50 mm ⑱c
 - sav gennem emnet med et jævnt og stabilt tryk
 - hvis emnet er buet, skal du placere den buede side nedad, så emnet ikke vipper

- arbejdsemnet skal have en lige kant, der vender mod parallelanslaget
- Ved skæring af meget tynde emner (5 mm eller derunder) skal der bruges en ekstra plade til anslaget ⑩d. Spænd en 18 mm tyk krydsfinerplade fast på parallelanslaget G som vist, og sørg for at den hviler på bordpladen
- Skæring på tværs
 - Sæt geringsmåleren E i en af rillerne B på bordet
 - løsn låseknoppen ⑩a
 - drej geringsmåleren til den ønskede vinkel (-60° til 60°)
 - spænd låseknoppen
 - ! **Sørg for, at geringsmåleren er låst fast**
 - ! **Brug ikke parallelanslaget, når du bruger geringsmåleren**
 - et støtteanslag kan sættes på efter behov ⑩b
 - Lav nogle prøvesnit, og lav mål, hvis snittet skal være meget nøjagtigt
 - Hold emnet mod geringsmåleren med den ene hånd, og læg den anden hånd på låseknoppen for at føre emnet langsomt fremad ⑩a
- Gennemskæring
 - ! **Sørg for, at sætte beskyttelsesskærm og spaltekniven på saven, før du laver et gennemgående snit**
 - Tværgående skæring
 - skæring af træ på tværs af årerne med 90° ⑩a
 - Geringssskæring
 - skæring af træ i en anden vinkel end 90° fra trækanten ⑩b
 - Skrå skæring på tværs ⑩c
 - ! **Ved affasning (til venstre) må geringsmåleren kun bruges på den modsatte side**
 - Gentagen skæring ⑩d
 - Ved gentagen skæring kan der bruges en længdestopklods
 - ! **Parallelanslaget må ikke bruges som længdestop**
 - ! **Sørg for, at klodsen placeres et godt stykke foran savklingen**
- Ikke gennemgående skæring ⑩a
 - ! **Brug fjerbrædder til alle ikke-gennemgående skæringer, hvor beskyttelsesskærmen ikke kan bruges**
 - fjern bordindsatsen C
 - fjern beskyttelsesskærmen og spaltekniven D
 - sæt spaltekniven på, hvis du skal lave snit, der ikke går helt gennem emnet AB ⑩b
 - Monter en flad bordplade ca. 20 cm over parallelanslaget
 - monter fjederbrættet AH (medfølger som standard ikke) som vist på billedet, for at lægge pres på emnet, indtil snittet er færdigt
 - fjerbrædderne kan ikke bruges, når du laver et ikke-gennemgående snit med geringsmåleren
 - når snittet er lavet, skal spaltekniven sættes på igen, hvis du skal lave snit der ikke går helt gennem emnet B. Sæt beskyttelsesskærmen og spaltekniven D
- Tænd/sluk ⑩
 - sæt bordindsatsen C på
 - ! **stå aldrig direkte på linje med savklingen**
 - ! **brug høreværn, når du saver**
 - for at tænde saven, skal du trykke på den grønne knap
 - for at slukke saven, skal du trykke på padlen
 - ! **tilfælde af strømafbrydelse, eller hvis stikket ved et uheld trækkes ud, starter værktøjet ikke af sig selv igen**
 - for at undgå uautoriseret brug, kan der sættes en hængelås på kontakten. Bøjlen på hængelåsen skal være 4,7 mm i diameter (følger som standard ikke med)
- Udskifting af savklingen ⑩
 - træk stikket ud af kontakten
 - ! **Brug handsker, når du håndterer savklinger**
 - ! **for at spaltekniven kan virke ordentligt, er det vigtigt at bruge den rigtige savklinge**
 - hæv savklingen helt op ved at dreje højdejusteringshjulet Q MED URET
 - fjern bordindsatsen C
 - fjern beskyttelsesskærmen og spaltekniven D
 - tag begge skruenøgler X ud af opbevaringsrummet
 - brug den åbne skruenøgle til at holde akslen og ringnøglen til at løsne klingemøtrikken AQ MOD URET (= i samme retning som pilen på savklingen)
 - tag klingemøtrikken AQ, den ydre flange AP, savklingen S og den indre flange AN af akslen
 - løsn grebet til spaltekniven AF
 - ! **skift savklingen, så savtænderne peger nedad mod bordets forside**
 - sæt den indre flange AN, savklingen S, den ydre flange AP og klingemøtrikken AQ på, som vist i ⑩
 - brug den åbne skruenøgle til at holde akslen og ringnøglen til at spænde klingemøtrikken AQ MED URET
 - sæt beskyttelsesskærmen og spaltekniven D på
 - spænd grebet til spaltekniven
 - sæt bordindsatsen C på
- Kontrol/justering af klingens 90° vinkel med bordplade
 - ! **Træk stikket ud**
 - hæv savklingen helt op ved at dreje højdejusteringshjulet Q MED URET
 - løsn låsegrebet til smigvinklen N
 - sving saven til 90° stopbøsningen til smigvinklen (indikatoren P viser 0°)
 - spænd låsegrebet til smigvinklen N
 - brug en vinkeljern til at se, om vinklen mellem klingens og bordpladen er 90° ⑩a

- juster klingen til 90° på følgende måde, hvis nødvendigt ②b
 1. løsn klodsbolten AJ med den dobbelte unbrakonøgle AC
 2. løsn låsegrebet til smigvinklen N
 3. indstil savklingen til 90° mellem klingens og bordpladen
 4. spænd låsegrebet til smigvinklen N
 5. juster klodsbolten AJ, indtil stopklodsen til smigvinklen AK rører højdejusteringshjulet Q ②4c
 6. spænd klodsbolten AJ
 7. Nulstil smigvinkelindikatoren P med unbrakonøglen AC til 0°
- Kontrol/justering af klingens vinkel på 45°
 - ! **træk stikket ud af kontakten**
 - hæv savklingen helt op ved at dreje højdejusteringshjulet Q MED URET
 - løsn låsegrebet til smigvinklen N
 - sving saven til 45° stopbøsningen til smigvinklen (indikatoren P viser 45°)
 - spænd låsegrebet til smigvinklen N
 - Sørg for, at der er en vinkel på 45° mellem klingens og bordet en vinkelmåler ②5
 - juster 45° klodsbolten AJ på samme måde som 90° vinklen, hvis nødvendigt
 - spænd klodsbolten AJ
- Sådan kontrollerer du om klingens og rillerne til geringsmåleren er parallel, og sådan justeres de om nødvendigt
 - ! **træk stikket ud af kontakten**
 - hæv savklingen helt op ved at dreje højdejusteringshjulet Q MED URET
 - marker et punkt på savklingen
 - Sæt en vinkelmåler på kanten af rillen til geringsmåleren og sørg for at linealen rører det markerede punkt
 - drej savklingen og hold øje med det markerede punkt på bagsiden af bordet ②a
 - hvis målingerne ikke passer sammen, skal du justere dem på følgende måde:
 1. løsn vingemøtrikken AR
 2. drej justeringsbolten MED eller MOD uret, indtil klingens er parallel med rillen til geringsmåleren ②b
 3. spænd vingemøtrikken AR
- Kontrol/justering af parallelanslaget ②7
 - ! **træk stikket ud af kontakten**
 - ! **sørg for, at lave ovenfor nævnte kontroller/justeringer, før du justerer dette**
 - ! **llelanslaget skal være parallelt med savklingen, så du undgår tilbageslag**
 - kontrol/justering af parallelanslag på indstilling 1
 - fjern beskyttelsesskærmen og spaltekniven D
 - hæv savklingen helt op ved at dreje højdejusteringshjulet Q MED URET
 - lås parallelanslaget G fast i indstilling 1
 - flyt anslaget, så det rører klingens, og lås det fast
- klingens skal røre anslaget foran og bagved
- hvis den ikke gør dette, skal du løsne anslagens stang (på bagsiden) med en dobbelt unbrakonøgle AC og trykke den til venstre eller højre
- spænd anslagens stang ordentligt fast i indstilling 1
- løsn indikatoren M med den dobbelte unbrakonøgle AC, og tryk den til venstre eller højre, så den flugter med 0 på den HVIDE skala
- spænd indikatoren M
- kontrol/justering af parallelanslag i indstilling 2
- spænd parallelanslaget G fast i indstilling 2
- mål afstanden fra klingens (for og bag) til anslaget
- begge mål skal være 101,6 mm
- hvis ikke, skal du løsne anslagens stang 2 (på bagsiden) og tryk den til højre eller venstre
- spænd anslagens stang fast i indstilling 2
- kontrol/justering af parallelanslag i indstilling 3
- spænd parallelanslaget G fast i indstilling 3
- flyt anslaget, så det rører klingens, og lås det fast
- klingens skal røre anslaget foran og bagved
- hvis ikke, skal du løsne anslagens stang (på bagsiden) og trykke den til højre eller venstre
- spænd anslagens stang fast i indstilling 3
- og sæt beskyttelsesskærmen og spaltekniven D på
- ! **lav et par prøvesnit med skrotmateriale for at se, om alt er justeret ordentligt**
- Justering af bordindsatsen C ②8
 - forsiden af bordindsatsen skal flugte med eller være lidt under savbordet. Bagsiden skal flugte med eller være lidt over savbordet
 - bordindsatsen kan justeres med de 4 indstillingssskruer, hvis nødvendigt (2,5 mm unbrakonøglen følger som standard ikke med)
- Opbevaring/transport
 - for at opbevare værktøjet, skal du sørge for, at enden af skinnen ikke stikker ud gennem bordoverfladen ②a
 - tag beskyttelsesskærmen og spaltekniven D af
 - sænk savklingen
 - vikl kablet rundt om krogen til opbevaring af kablet U
 - løft værktøjet, ved at tage fat i transporthåndtaget AB med bordpladen vendt mod dig selv.
 - værktøjets aftagelige dele kan opbevares som vist i ②b-d
 - ! **spaltekniven til ikke-gennemgående snit AB kan også opbevares som vist i ②b**
- Montering af bordrundsaven på arbejdsbordet med de fire monteringshuller ③a
 - ! **Sørg for, at træskruerne eller boltene er lange nok til at spænde bordsaven ordentligt fast på**

- **arbeidsbordet.**
- Montering af bordsaven på et stativ ③b
Følg bruksvejledningen, der følger med SKIL bordsavens foldestativ AT (medfølger som standard ikke), for at samle stativet og montere bordsaven på stativet.

GODE RÅD

- Brug kun skarpe savklinger af den rigtige type
 - Snitkvaliteten forbedres med antallet af tænder
 - Savklinger af hård metal holder sig skarpe op til 30 gange længere end alm. klinger

VEDLIGEHOLDELSE/SERVICE

- Hold altid værktøj og ledning rene (især ventilationsåbningerne bag på motorkabinettet)
! træk stikket ud før rensning
- Rengør regelmæssigt området under savklingen (støvudløbet), så du undgår ophobning af støv
- Rengør savklingen umiddelbart efter brug (især for harpiks og lim)
! Savklingen bliver meget varm under brug. Rør ikke savklingen, for den har kølet ned
- Stederne, der er vist i ③ skal af og til smøres med SAE 20/SAE 30 eller WD40
- Skulle elværktøjet trods omhyggelig fabrikation og kontrol skulle holde op med at fungere, skal reparationen udføres af et autoriseret serviceværksted for SKIL-elværktøj
 - send det ikke **adskilte** værktøj sammen med et købsbevis til forhandleren eller nærmeste SKIL-serviceværksted (adresser og reservedelstegning af værktøjet findes på www.skil.com)
- Husk, at beskadigelse som følge af overbelastning eller forkert håndtering af værktøjet ikke er omfattet af garantien (SKIL's garantibetingelser kan findes på www.skil.com, eller spørg din forhandler)

MILJØ

Kun for EU-lande

- Elværktøj, tilbehør og emballage må ikke bortskaffes som almindeligt affald
 - i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EF om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning, skal brugt elværktøj indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt
 - Symbolet ⑤ påmindrer dig om dette, når produktet skal bortskaffes

STØJ

- Lydtrykket er målt i henhold til EN 62841 og er 94 dB(A) og lydstyrken er 104 dB(A) (usikkerhed K = 3 dB)
- Støjniveauet er målt i henhold til den standardiserede test som anført i EN 62841. Det kan benyttes til at sammenligne to stykker værktøj og som en foreløbig bedømmelse af udsættelsen

for støj, når værktøjet anvendes til de nævnte form
- anvendes værktøjet til andre formål eller med andet eller dårligt vedligeholdt tilbehør, kan dette øge udsættelsesniveauet betydeligt
- de tidsrum, hvor værktøjet er slukket, eller hvor det kører uden reelt at udføre noget arbejde, kan **reducere** udsættelsesniveauet betydeligt

N

Bordsag

1330

INTRODUKSJON

- Dette verktøyet er ment som en transportabel maskin for lengde- og tverrkapping av tre med rett
- kutt så vel som vinkelkutt (horisontale gjæringsvinkler på -60° til +60° samt vertikale skråvinkler på -2° til +47° er mulig)
- Les og lagre denne bruksanvisningen ②
- Sjekk om emballasjen inneholder alle deler som vist på tegning ⑥a, ⑥b
- Bruk kun verktøyet når det er riktig og fullstendig montert (vær oppmerksom på at Skil ikke kan holdes ansvarlig for verktøyskader og/eller personskader som følge av feil montering av verktøyet)

TEKNISKE DATA ①

VERKTØYELEMENTER ⑥a, ⑥b

- A Bordplate
- B Gjæringsmålerspor
- C Bordinnlegg
- D Beskyttelsesbeskyttelse og spalteknivenhet
- E Gjæringsmåler
- F Hjelpegjerde/arbeidsstykkestøtte
- G Riv gjerde
- H Klemmespak
- J Skinnelåsespak
- K Skinnedriftsknott
- L Skyv pinne
- M Avstandsindikator for ripgjerde
- N Skråspak
- P Fasvinkelindikator
- Q Høydejusteringshjul
- R På / av bryter
- S Blad
- T Oppbevaring av støvaviser
- U Kabeloppbevaringskrok
- V Oppbevaring for gjæringsmåler
- W Støvport
- X Skiftnøkler
- Y Transporthåndtak
- Z Oppbevaring for beskyttelsesbeskyttelse og spalteknivmontering
- AA Støvsugeradapter
- AB Spaltekniv for ikke-gjennomskjæring
- AC Tosidig unbrakonøkkel
- AD Bolt, fjærskive og vanlig skivesett
- AE Støvaviser

- AF Utløserhåndtak for spaltekniv
 - AG Skyv blokk*
 - AH Fjærbrett*
 - AJ Blokkbolt
 - AK Fasstoppblokk
 - AL Sekskantstang
 - AM Jamnøtt
 - AN Innvendig flens
 - AP Ytre flens
 - AQ Bladmutter
 - AR Vingemutter
 - AS Justeringsbolt
 - AT Sammenleggbart stativ*
- * Ikke standard inkludert

SIKKERHET

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Betegnelsen «elektroverktøy» i advarslene refererer til elektroverktøy som kobles til strømmettet (med ledning), eller batteridrevet (trådløst) elektroverktøy.

1) SIKKERHET I ARBEIDSRÅDET

- a) **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder gjør at ulykker lettere oppstår.
- b) **Ikke bruk maskinen i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- c) **Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet er i bruk.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) **Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Støpselet må ikke modifiseres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy.** Støpsler det ikke er gjort endringer med og riktige stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede eller jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- c) **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte omgivelser.** Kommer det vann inn i et elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikke utsett ledningen for feil behandling. Unngå å bære eller dra i verktøyet ved hjelp av ledningen, eller å dra i ledningen når du skal ta verktøyet ut av stikkkontakten. Hold ledningen på avstand fra varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- e) **Når du bruker et elektroverktøy utendørs må du bruke skjøteledning som er godkjent for dette.** Bruk

av ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

- f) **Hvis du ikke kan unngå å bruke verktøyet i fuktige omgivelser, så benytt en jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- ### 3) PERSONLIG SIKKERHET
- a) **Vær årvåken, se hva du gjør, og følg sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlige personskader.
 - b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.** Verneutstyr som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.
 - c) **Unngå utilsiktet oppstart. Pass på at bryteren er i av-stilling før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, eller når du løfter og bærer verktøyet.** Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller koble til strøm når bryteren er på, skaper farlige situasjoner som kan føre til ulykker.
 - d) **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som sitter igjen i en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
 - e) **Ikke strekk deg for langt. Pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette muliggjør bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
 - f) **Kle deg riktig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår og klær på avstand fra bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
 - g) **Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.** Bruk av støvopsamlingsutstyr kan redusere støvrelaterte farer.
 - h) **Selv om du har opparbeidet deg erfaring gjennom hyppig bruk av verktøyet må du alltid være årvåken og følge sikkerhetsinstruksjonene.** Et ørlite øyeblikks uoppmerksomhet er alt som skal til for at alvorlige personskader kan oppstå.
- ### 4) BRUK OG VEDLIKEHOLD AV ELEKTROVERKTØY
- a) **Ikke legg press på elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er egnet for det du skal gjøre.** Et egnet elektroverktøy vil gjøre jobben på en bedre og tryggere måte, i den hastigheten verktøyet er konstruert for.
 - b) **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det på og av.** Elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c) **Koble støpselet fra strømkilden og/ eller fjern batteripakken, hvis den kan tas av, fra verktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller lagrer elektroverktøy.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at det elektriske verktøyet starter utilsiktet.
 - d) **Oppbevar elektroverktøy utilgjengelig for barn, og ikke la personer som ikke er kjent med verktøyet eller disse instruksjonene, betjene maskinen.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.

- e) **Elektroverktøy og tilbehør må vedlikeholdes.** Se etter feiljusteringer eller oppbinding av bevegelige deler, skadede deler og eventuelle andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet, må elektroverktøyet repareres før bruk. Mange ulykker forårsakes av elektroverktøy som ikke er godt vedlikeholdt.
- f) **Hold skjæreverktøyet skjerpet og rent.** Riktig vedlikehold av skjæreverktøy med skarpe kanter gjør at det er mindre sannsynlighet for oppbinding, og at det er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk elektroverktøyet, tilbehøret og verktøybitene etc., i samsvar med disse instruksjonene, av hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.
- h) **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater vil gjøre det vanskelig å kontrollere verktøyet og håndtere det på en sikker måte i uventede situasjoner.
- 5) **SERVICE**
 - a) **Elektroverktøyet må repareres av et kvalifisert serviceverksted som kun bruker identiske reservedeler.** Dette opprettholder sikkerheten til elektroverktøyet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BORDSAGER

VEKTERERELATERTE ADVARSLER

- **Hold vaktene på plass.** Beskyttere må være i brukbar stand og være riktig montert. En beskyttelse som er løs, skadet eller ikke fungerer som den skal, må repareres eller skiftes ut.
- **Bruk alltid sagbladbeskyttelse og spaltekniiv for hver gjennomskjæringsoperasjon.** For gjennomskjæringsoperasjoner der sagbladet skjærer helt gjennom tykkelsen på arbeidsstykket, bidrar beskyttelsen og andre sikkerhetsanordninger til å redusere risikoen for skade.
- **Fest beskyttelsessystemet umiddelbart etter å ha fullført en operasjon (som rabbing) som krever fjerning av beskyttelsen og spaltekniiv.** Beskyttelsen, spaltekniiv, bidrar til å redusere risikoen for skade.
- **Etter å ha fullført et ikke-gjennomsnitt som rabbing, gjensaging eller dadoing, sett spaltekniiven tilbake til den utstrakte posisjonen. Med spaltekniiven i uttrukket stilling, sett på bladbeskyttelsen igjen.** Beskyttelsen og spaltekniiven bidrar til å redusere risikoen for skade.
- **Pass på at sagbladet ikke kommer i kontakt med vernet, spaltekniiven eller arbeidsstykket før bryteren slås på.** Utilsiktet kontakt av disse gjenstandene med sagbladet kan forårsake en farlig tilstand.
- **Juster spaltekniiven som beskrevet i denne bruksanvisningen.** Feil avstand, plassering og justering kan gjøre spaltekniiven ineffektiv når det gjelder å redusere sannsynligheten for tilbakeslag.
- **For at spaltekniiven skal fungere, må den være i inngrep i arbeidsstykket.** Spaltekniiven er ineffektiv når du skjærer arbeidsstykker som

er for korte til å kunne festes med spaltekniiven. Under disse forholdene kan et tilbakeslag ikke forhindres av spaltekniiven.

- **Bruk passende sagblad for spaltekniiven.** For at spaltekniiven skal fungere skikkelig, må sagbladdiameteren samsvare med den aktuelle spaltekniiven og sagbladets kropp må være tynnere enn tykkelsen på spaltekniiven og sagbladets skjærebredde må være bredere enn tykkelsen på spaltekniiven.

KUTTEPROSEDYRER ADVARSLER

- **FARE: Plasser aldri fingrene eller hendene i nærheten av eller på linje med sagbladet.** Et øyeblikks uoppmerksomhet eller gli kan føre hånden din mot sagbladet og føre til alvorlig personskade.
- **Mat arbeidsstykket inn i sagbladet kun mot rotasjonsretningen.** Mating av arbeidsstykket i samme retning som sagbladet roterer over bordet kan føre til at arbeidsstykket og hånden din blir trukket inn i sagbladet.
- **Bruk aldri gjæringsmåleren til å mate arbeidsstykket når du river, og ikke bruk rippeanslaget som lengdestopp når du tverrkapper med gjæringsmåleren.** Styling av arbeidsstykket med ripeanslaget og gjæringsmåleren samtidig øker sannsynligheten for at sagbladet binder seg og kaster seg tilbake.
- **Når du river, hold alltid arbeidsstykket i full kontakt med gjerdet og bruk alltid arbeidsstykkets matekraft mellom gjerdet og sagbladet. Bruk en skyvepinne når avstanden mellom gjerdet og sagbladet er mindre enn 150 mm, og bruk en skyveblokk når denne avstanden er mindre enn 50 mm.** «Arbeidshjelpende» enheter vil holde hånden din på trygg avstand fra sagbladet.
- **Bruk kun skyvestangen levert av produsenten eller konstruert i henhold til instruksjonene.** Denne skyvestangen gir tilstrekkelig avstand til hånden fra sagbladet.
- **Bruk aldri en skadet eller kuttet skyvepinne.** En skadet eller kuttet skyvepinne kan knekke og føre til at hånden din glir inn i sagbladet.
- **Ikke utfør noen operasjon «frihånd».** Bruk alltid enten ripegjerdet eller gjæringsmåleren for å posisjonere og styre arbeidsstykket. «Frihånd» betyr å bruke hendene til å støtte eller styre arbeidsstykket, i stedet for et ripegjerde eller gjæringsmåler. Frihåndssaging fører til feiljustering, binding og tilbakeslag.
- **Nå aldri rundt eller over et roterende sagblad.** Å strekke seg etter et arbeidsstykke kan føre til utilsiktet kontakt med det bevegelige sagbladet.
- **Sørg for hjelpearbeidsstykke støtte på baksiden og/eller sidene av sagbordet for lange og/eller brede arbeidsstykker for å holde dem i vater.** Et langt og/eller bredt arbeidsstykke har en tendens til å svinge på bordets kant, noe som forårsaker tap av kontroll, binding av sagblad og tilbakeslag.
- **Mate arbeidsstykket i et jevnt tempo. Ikke bøy, vri eller forskyv arbeidsstykket fra side til side.** Hvis det oppstår fastkjøring, slå av verktøyet umiddelbart, koble fra verktøyet og fjern deretter fastkjørtheten. Å sette seg

- fast i sagbladet i arbeidsstykket kan forårsake tilbakeslag eller stanse motoren.
- **Ikke fjern biter av avkuttet materiale mens sagen går.** Materialet kan bli fanget mellom gjerdet eller inne i sagbladbeskyttelsen og sagbladet som trekker fingrene inn i sagbladet. Slå av sagen og vent til sagbladet stopper før du fjerner materiale.
- **Bruk et hjelpegjerde i kontakt med bordplaten når du river arbeidsstykker som er mindre enn 2 mm tykke.** Et tynt arbeidsstykke kan kile seg inn under revnegjerdet og skape et tilbakeslag.

ÅRSAKER FOR TILBAKESLAG OG RELATERTE ADVARSLER

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon av arbeidsstykket på grunn av et sammenklemt, fastkjørt sagblad eller feiljustert skjærelinje i arbeidsstykket i forhold til sagbladet eller når en del av arbeidsstykket binder seg mellom sagbladet og riften eller en annen fast gjenstand. .

Oftest under tilbakeslag løftes arbeidsstykket fra bordet av den bakre delen av sagbladet og drives mot operatøren.

Tilbakeslag er et resultat av feilbruk av sagen og/eller feil bruksprosedyrer eller forhold og kan unngås ved å ta de nødvendige forholdsregler som angitt nedenfor.

- **Stå aldri rett på linje med sagbladet.** Plasser alltid kroppen på samme side av sagbladet som gjerdet. Tilbakeslag kan drive arbeidsstykket med høy hastighet mot alle som står foran og på linje med sagbladet.
- **Strekk aldri over eller bak sagbladet for å trekke eller støtte arbeidsstykket.** Utilsiktet kontakt med sagbladet kan oppstå eller tilbakeslag kan trekke fingrene inn i sagbladet.
- **Hold aldri og press arbeidsstykket som kuttet av mot det roterende sagbladet.** Ved å trykke arbeidsstykket som kuttet av mot sagbladet vil det skape en bindingstilstand og tilbakeslag.
- **Juster gjerdet slik at det er parallelt med sagbladet.** Et feiljustert gjerde vil klemme arbeidsstykket mot sagbladet og skape tilbakeslag.
- **Bruk en fjærplate til å føre arbeidsstykket mot bordet og gjerdet når du foretar ikke-gjennomtrengende kutt som rabbing.** Et fjærbrett hjelper til med å kontrollere arbeidsstykket ved tilbakeslag.
- **Støtt store paneler for å minimere risikoen for at sagbladet kommer i klem og kast.** Store paneler har en tendens til å synke under sin egen vekt. Støtte(r) må plasseres under alle deler av panelet som henger over bordplaten.
- **Vær ekstra forsiktig når du skjærer et arbeidsstykke som er vridd, knyttet, skjevt eller som ikke har en rett kant for å styre det med en gjæringsmåler eller langs gjerdet.** Et skjevt, knepet eller vridd arbeidsstykke er ustabil og forårsaker feiljustering av snittet med sagbladet, binding og tilbakeslag.
- **Kutt aldri mer enn ett arbeidsstykke, stablet vertikalt eller horisontalt.** Sagbladet kan plukke

- opp en eller flere deler og forårsake tilbakeslag.
- **Når du starter sagen på nytt med sagbladet i arbeidsstykket, sentrer sagbladet i snittet slik at sagtennene ikke griper inn i materialet.** Hvis sagbladet binder seg, kan det løfte opp arbeidsstykket og forårsake tilbakeslag når sagen startes på nytt.
- **Hold sagbladene rene, skarpe og med tilstrekkelig satt. Bruk aldri skjeve sagblad eller sagblad med sprukne eller ødelagte tenner.** Skarpe og riktig innstilte sagblad minimerer binding, stopp og tilbakeslag.

ADVARSLER FOR DRIFTSPROSEDYRE FOR BORDSAG

- **Slå av bordsagen og koble fra strømledningen når du tar ut bordinnsatsen, skifter sagblad eller foretar justeringer på spaltekniiven eller sagbladbeskyttelsen, og når maskinen blir stående uten tilsyn.** Forebyggende tiltak vil unngå ulykker.
- **La aldri bordsagen gå uten tilsyn. Slå den av og ikke forlat verktøyet før det stopper helt.** En ubetjent løpesag er en ukontrollert fare.
- **Plasser bordsagen på et godt opplyst og plant område hvor du kan opprettholde godt fotfeste og balanse. Den bør installeres i et område som gir nok plass til å enkelt håndtere størrelsen på arbeidsstykket ditt.** Trange, mørke områder og ujevne glatte gulv inviterer til ulykker.
- **Rengjør og fjern sagflis ofte fra under sagbordet og/eller støvoppsamlingsanordningen.** Oppsamlet sagflis er brennbar og kan selvantenne.
- **Bordsagen må sikres.** En bordsag som ikke er ordentlig sikret kan bevege seg eller velte.
- **Fjern verktøy, trerester etc. fra bordet før bordsagen slås på.** Distraksjon eller potensiell fastkjøring kan være farlig.
- **Bruk alltid sagblad med riktig størrelse og form (diamant versus rund) av dorhull.** Sagblader som ikke samsvarer med monteringsutstyret til sagen vil løpe utenfor midten, noe som fører til tap av kontroll.
- **Bruk aldri skadede eller feilaktige monteringsmidler for sagblad som flenser, sagbladskiver, bolter eller muttere.** Disse monteringsmidlene er spesialdesignet for din sag, for sikker drift og optimal ytelse.
- **Stå aldri på bordsagen, ikke bruk den som tråkk.** Alvorlig skade kan oppstå hvis verktøyet tippes eller hvis skjæreverktøyet kommer i kontakt med et uhell.
- **Pass på at sagbladet er installert for å rotere i riktig retning. Ikke bruk slipeskiver, stålborster eller slipeskiver på en bordsag.** Feil montering av sagblad eller bruk av tilbehør som ikke er anbefalt kan forårsake alvorlig skade.

YTTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- **Innkoblingsstrømmer forårsaker kortvarige spenningsfall; under ugunstige strømforsyningsforhold kan annet utstyr bli påvirket (hvis systemimpedansen til strømforsyningen er lavere enn 0,336 Ohm, vil det neppe oppstå forstyrrelser); Hvis du trenger ytterligere avklaring, kan du kontakte din lokale**

strømforsyningsmyndighet

GENERELL

- Kontroller alltid at forsyningsspenningen er den samme som spenningen som er angitt på verktøyet merkeskilt
- **Koble alltid støpselet fra strømkilden før du foretar justeringer eller skifter tilbehør**
- **Koble alltid støpselet fra strømkilden før du transporterer verktøyet**
- Dette verktøyet bør ikke brukes av personer under 16 år
- Dette verktøyet er ikke egnet for våtskjæring
- Dette verktøyet er ikke egnet for skjæring av metaller

BRUK

- Når det brukes utendørs, koble til verktøyet via en feilstrømbryter (FI) med en utløserstrøm på maks 30 mA, og bruk kun en skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk og utstyrt med en sprutsikker koblingskontakt.

FØR BRUK

- Bruk fullstendig utrullede og trygge skjøteledninger med en kapasitet på 16 ampere (U.K. 13 ampere)
- Bruk vernebriller, hørselsvern og vernehansker
- Støv fra materialer som maling som inneholder bly, enkelte tresorter, mineraler og metall kan være skadelig (kontakt med eller innånding av støvet kan forårsake allergiske reaksjoner og/eller luftveissykdommer hos operatøren eller tilskuere); **bruk støvmaske og arbeid med en støvavgivingsenhet når den kan kobles til**
- Visse typer støv er klassifisert som kreftfremkallende (som eik- og bokstøv), spesielt i forbindelse med tilsetningsstoffer for trebehandling; **bruk støvmaske og arbeid med en støvavgivingsenhet når den kan kobles til**
- Følg de støvrelaterte nasjonale kravene for materialene du ønsker å jobbe med
- **Ikke bearbeid materialer som inneholder asbest** (asbest anses som kreftfremkallende)
- **Inspiser alltid bordsag før hver bruk.** Hvis noen del av sagen mangler, fungerer feil eller har blitt skadet eller ødelagt, må du slutte å virke umiddelbart til den er reparert eller erstattet.
- Bruk aldri verktøyet uten bordinnsatsen; erstatte en defekt eller slitt bordinnsats
- Fjern alle hindringer på toppen av og under skjærebannen før du begynner å skjære
- Unngå skader som kan forårsakes av skruer, spiker og andre elementer i arbeidsstykket ditt; fjern dem før du begynner å jobbe

TILBEHØR

- Bruk aldri slipe-/kappeskiver med dette verktøyet
- SKIL kan kun sikre feilfri funksjon av verktøyet når det brukes riktig tilbehør som kan fås fra din SKIL-forhandler
- For montering/bruk av ikke-SKIL-tilbehør, følg instruksjonene til den aktuelle produsenten
- Bruk kun sagblad som samsvarer med de karakteristiske dataene gitt i denne bruksanvisningen og som er testet og merket i henhold til EN 847-1
- Bruk kun tilbehør med en tillatt hastighet som tilsvarer minst den høyeste tomgangshastigheten

til verktøyet

- Bruk aldri sagblad laget av høyhastighetsstål (HSS)
- Ikke bruk et sagblad som er sprukket, deformert eller matt
- Bruk kun sagblad med hulldiameter som passer til verktøyspindelen uten slør; bruk aldri reduksjonsstykker eller adaptere for å montere sagblader med store hull
- Beskytt tilbehør mot slag, støt og fett

UNDER BRUK

- **Ikke tving verktøyet** (påfør lett og kontinuerlig trykk for å unngå overoppheting av bladspissene og, ved kutting av plast, smelting av plastmaterialet)
- Strekk aldri over eller bak bladet for å trekke eller støtte arbeidsstykket, eller for å fjerne avskåret materiale
- **Unngå vanskelige operasjoner og håndstillinger.** Der en plutselig utglidning kan føre til at fingre eller hender beveger seg inn i sagbladet eller annet skjæreverktøy.
- Hvis sagbladet blir blokkert, slå av verktøyet umiddelbart og trekk ut støpselet; først da fjernes det fastkilede arbeidsstykket
 - sjekk om sagbladet er parallelt med bordsporene eller sporene og om spaltekniiven er riktig på linje med sagbladet
 - sjekk om ripeanslaget er parallelt med sagbladet
- Ved fastkjøring eller elektrisk eller mekanisk feil, slå av verktøyet umiddelbart og trekk ut støpselet
- Hvis kabelen skades eller kappes under arbeid må kabelen ikke berøres, men støpselet straks trekkes ut
- Bruk aldri verktøyet når ledningen er skadet; den må erstattes av en spesielt forberedt ledning tilgjengelig gjennom serviceorganisasjonen.

ETTER BRUK

- Etter at du har slått av verktøyet, må du aldri stoppe rotasjonen av tilbehøret med en sidekraft som utøves mot det
- Fjern kun avskjæringer eller andre deler av arbeidsstykket fra skjæreområdet når alle bevegelige deler har stanset helt
- Sagbladet blir svært varmt under bruk; ikke ta på det før det er avkjølt
- Oppbevar verktøyet **innendørs** på et tørt og låst sted, utilgjengelig for barn

FORKLARING AV SYMBOLER PÅ VERKTØY

- ② Les bruksanvisningen før bruk
- ③ Bruk vernebriller og hørselsvern
- ④ Dobbel isolasjon (ingen jordledning kreves)
- ⑤ Ikke kast elektrisk verktøy og batterier sammen med husholdningsavfall

NÅR DU KOBLER TIL NY 3-PIN PLUG (STORBRITANNIA BARE):

- Ikke koble den blå (= nøytral) eller brune (= strømførende) ledningen i ledningen til dette verktøyet til jordterminalen på støpselet
- Hvis den gamle pluggen av en eller annen grunn kuttet av ledningen til dette verktøyet, må den kastes på en sikker måte og ikke etterlates uten tilsyn

BRUK

- Forberedelse
 - plasser bordflaten på bakken
 - kutte kabelbånd
 - slipp skrålåsespaken N og fjern alt pakkemateriale ⑦
- ! **ikke løft sagbladet før du har fjernet pakkematerialer; dette kan skade verktøyet**
- Montere
 - bruk bolt, fjærskive og vanlig skivesett AD, sett sammen drivknotten K med dobbel unbrakonøkkel AC ⑧
 - fjern tabellinnlegg C som vist ⑨
 - hev sagbladet til høyeste posisjon ved å dreie høydejusteringshjulet Q MED URVISEREN
 - løsne spalteknivens frigjøringspak AF og installer beskyttelsesdekslet og spalteknivenheten D som vist ⑩
 - lås spalteknivens frigjøringspak AF
 - sett sammen bordinnsats C og lås den på plass
 - ! **sjekk beskyttelsesdekslet og spalteknivenheten D for riktig funksjon; den skal holde kontakt med bordplaten når du endrer sagbladhøyde og skråstilling**
 - ! **sjekk beskyttelsesdekslet og spalteknivenheten D for riktig lukking før hver bruk**
 - ! **ikke bruk sagen hvis beskyttelsesdekslet ikke beveger seg fritt og lukkes umiddelbart**
 - monter rivegjerdet G som vist ⑪
- Støv/sponavsug
 - monter støvsugeradapter AA som vist ⑫a, og koble til støvsuger
 - alternativt kan du montere støvavviser AE for å lede støvet inn i en bølge ⑫b
- Arbeidshjelpere
 - noen sageoperasjoner vil kreve bruk av ekstra arbeidshjelpere
 - bruk push block AG (ikke standard inkludert) når du arbeider med smale arbeidsstykker når du trenger å skyve nær sagbladet ⑬a
 - bruk fjærbrett AH (ikke standard inkludert) for alle ikke-gjennomskjærende operasjoner der beskyttelsesdekslet og spalteknivenheten ikke kan brukes ⑬b
 - push-blokk og fjærplater kan kjøpes i spesialforretninger for trebearbeiding
- Innstilling av skråvinkler fra 0° til 45° ⑭a
 - frigjør skrålåsespaken N
 - sving sagen til ønsket skråvinkel
 - stram skrålåsespaken N til -2° og 47° ⑭b
 - ! **ved å justere skråvinkelen til 47° (eller -2°) vil du miste de fabrikkinnstilte vinklene på 45° (eller 0°), dette må tilbakestilles etterpå, vennligst se «Kontroller/justering med 90° bladjustering med bordplaten»**
 - frigjør skrålåsespaken N
- løsne blokkbolten AJ med den medfølgende skiftesnøkkelen
- sving sagen til 47° (eller -2°) og lås skrålåsespaken N
- juster blokkbolten AJ til skråstoppblokken AK berører høydejusteringshjulet Q
- stram til blokkbolten AJ
- Innstilling av blad høyde
 - Still inn sagbladet ca. 3-6 mm høyere enn arbeidsstykket
 - vri høydejusteringshjulet Q MED URVISEREN for å heve sagbladet
 - drei høydejusteringshjulet Q MOT URVISEN for å senke sagbladet
- Justering av skinnelås ⑮
 - lås skinnelåsespaken J
 - løsne låsemutteren AM på undersiden av sagen
 - stram sekskantstangen AL til fjæren på låsesystemet er komprimert og skaper ønsket spenning på skinnelåsespaken J
 - trekk til låsemutteren AM
- Rivegjerde ⑯
 - rivegjerdet G har 3 posisjoner
 - ! **sørg for at styreflatten alltid vender mot sagbladet**
 - bruk posisjon 1 i kombinasjon med HVIT skala
 - bruk posisjon 2 for maksimal rippekapasitet i kombinasjon med SVART-skalaen
 - ! **ved skråstilling (til venstre) bruk kun rivegjerdet på motsatt side (posisjon 1 eller 2)**
 - bruk posisjon 3 for bruk av ripeanslaget på venstre side av bladets
 - ripeanslagsjustering
 - utløerskinne låsespak J
 - juster ripeanslaget G til ønsket avstand med skinnedriftsknotten K
 - låseskinne låsespak J
 - ! **sørg for at skjæregjerdet er forsvarlig låst før saging**
- Hjelpegjerde ⑰a
 - Bruk hjelpegjerdet F når du skjærer tynne arbeidsstykker (18 mm eller mindre) nær bladet
 - utløerskinne låsespak J
 - skyv ripeanslaget G nær bladet (posisjon 1)
 - snu hjelpegjerdet F og klikk inn i høyeste posisjon
 - juster ripeanslaget G til ønsket avstand med skinnedriftsknotten K
 - låseskinne låsespak J
- Sagbordforlengelse ⑰b
 - utløerskinne låsespak J
 - skyv rivegjerdet G forbi kanten av bordet (bruk posisjon 2)
 - snu hjelpegjerdet F og klikk inn i laveste posisjon for å bruke som arbeidsstykkestøtte
 - juster ripeanslaget G til ønsket avstand med skinnedriftsknotten K
 - låseskinne låsespak J
- Skjæring på langs (ripping)

- ! **sørg for at riggjerdet er låst**
- ! **ikke bruk gjæringsmåleren når du bruker ripegjerdet**
- ! **hold arbeidsstykket med begge hender og trykk det mot bordet**
- når du skjærer lange Brett eller store paneler, bruk hjelpearbeidsstøtter for å støtte den frie enden ⑩a
- bruk skyvestang L når avstanden mellom gjerdet og sagbladet er 50 - 150 mm ⑩b
- bruk push block AE (ikke standard inkludert) når denne avstanden er mindre enn 50 mm ⑩c
- sag gjennom arbeidsstykket ved å bruke en jevn mating
- når arbeidsstykket er skjevt, plasser den konkave siden ned for å forhindre gynging
- arbeidsstykket må ha en rett kant mot ripeanslaget
- når du skjærer veldig tynne arbeidsstykker (5 mm eller mindre) bør det brukes et hjelpegjerdebrett ⑩d, klem en 18 mm tykk kryssfinerplate til ripeanslaget G som vist, sørg for at det hviler på bordet topp
- Skjæring på tvers
 - sett inn gjæringsmåleren E i en av sporene B i tabellen
 - løsne låseknappen ⑨a
 - roter gjæringsmåleren til ønsket vinkel (-60° til 60°)
 - stram låseknappen
 - ! **sørg for at gjæringsmåleren er låst**
 - ! **Når du bruker gjæringsmåleren, må du ikke bruke ripegjerdet**
 - ved behov kan et hjelpegjerde monteres ⑩b
 - foreta noen prøvekutt og mål om ekstrem nøyaktighet er nødvendig
 - hold arbeidsstykket mot gjæringsmåleren med én hånd og plasser den andre hånden på låseknappen for å lede arbeidsstykket sakte fremover ⑩a
- Gjennom skjæring
 - ! **Pass på at beskyttelsesdeksel og spaltekniiv er installert for alle «gjennomskjæringsoperasjoner»**
 - Kryss kutting
 - kutte tre på tvers av fibre ved 90° ⑩a
 - Gjæringsskjæring
 - kutte tre i en annen vinkel enn 90° til kanten av treet ⑩b
 - Skråskjæring ⑩c
 - ! **ved skråstilling (til venstre) bruk kun gjæringsmåleren på motsatt side**
 - Gjentatt skjæring ⑩d
 - for gjentatt skjæring, kan en lengdestoppblokk brukes
 - ! **ikke bruk ripegjerdet som lengdestopp**
 - ! **sørg for at blokken er plassert godt foran sagbladet**
- Ikke-gjennomskjæring ⑩a
 - ! **bruk fjærplater for alle ikke-gjennomskjærende operasjoner der beskyttelsesdekslet ikke kan brukes**
 - fjern bordinnsats C
 - fjern beskyttelsesdekslet og spaltekniivheten D
 - installer spaltekniiv for ikke-gjennomskjæring AB ⑩b
 - monter et flatt Brett ca. 20 cm høyt til ripegjerdet
 - monter fjærplatene AH (ikke standard inkludert) som vist for å legge press på arbeidsstykket til kuttet er fullført
 - fjærplatene kan ikke brukes når ikke-gjennomgående kutt utføres med gjæringsmåleren
 - etter å ha fullført kuttet, bytt ut spaltekniiv for ikke-gjennomgående kutting AB med beskyttelsesdekslet og spaltekniivheten D
 - installer bordinnsats C
- På/av ⑩
 - ! **stå aldri rett på linje med sagbladet**
 - ! **bruk hørselsvern når du sager**
 - for å slå på, trykk på den grønne knappen
 - for å slå av, trykk på spaken
 - ! **i tilfelle strømavbrudd eller når støpselet ved et uhell trekkes ut, vil ikke verktøyet starte på nytt av seg selv**
 - for å forhindre uautorisert bruk: bryteren har plass til en hengelås med en lang sjakkel med en diameter på 4,7 mm (ikke standard inkludert)
- Bytte sagblad ⑩
 - koble fra støpselet
 - ! **bruk hansker når du håndterer sagblad**
 - ! **for riktig funksjon av spaltekniiv er det viktig å bruke riktig sagblad**
 - hev sagbladet til høyeste posisjon ved å dreie høydejusteringshjulet Q MED URVISEN
 - fjern bordinnsats C
 - fjern beskyttelsesdekslet og spaltekniivheten D
 - ta begge nøkler X fra lageret
 - bruk den åpne skiftenøkkelen for å holde akselen og ringnøkkelen for å løsne bladmutteren AQ MOT URVISEN (= i samme retning som pilen trykket på sagbladet)
 - fjern bladmutter AQ, ytre flens AP, sagblad S og indre flens AN fra akselen
 - frigjør spaltekniiv låsespak AF
 - ! **skifte sagblad med sagtennene pekende ned foran på bordet**
 - monter indre flens AN, sagblad S, ytre flens AP og bladmutter AQ som vist ⑩
 - bruk den åpne skiftenøkkelen for å holde akselen og ringnøkkelen for å stramme bladmutteren AQ MED URVISEN
 - installer beskyttelsesdeksel og spaltekniiv D

- lås spalteknivens låsespak
- installer bordinnsats C
- Kontroll/justering av 90° knivinnretting med bordplaten
 - ! **koble fra støpselet**
 - hev sagbladet til høyeste posisjon ved å dreie høydejusteringshjulet Q MED URVISEREN
 - frigjør skrålåsespaken N
 - sving sagen til 90° skråstopphylse (indikator P viser 0°)
 - låse skrå låsespak N
 - sjekk for 90° mellom bladet og bordplaten med en firkant 2a
 - om nødvendig, juster 90° bladjusteringen som følger 2b
 1. løsne blokkbolt AJ med tosidig unbrakonøkkel AC
 2. frigjør skrålåsespaken N
 3. still sagbladet til 90° mellom blad og bordplate
 4. låse skrå låsespak N
 5. juster blokkbolten AJ til skråstoppblokken AK berører høydejusteringshjulet Q 2c
 6. stram til blokkbolten AJ
 7. tilbakestill skråindikatoren P med unbrakonøkkelen AC til 0°
- Kontroll/justering av 45° bladjustering
 - ! **koble fra støpselet**
 - løft sagbladet til høyeste posisjon roterende høydejusteringshjul Q MED URVISEREN
 - frigjør skrålåsespaken N
 - sving sagen til 45° skråstopphylse (indikator P viser 45°)
 - låse skrå låsespak N
 - sjekk for 45° mellom bladet og bordplaten med en gjæringsfirkant 2c
 - om nødvendig, juster 45° blokkbolten AJ på samme måte som for 90° vinkel
 - stram til blokkbolten AJ
- Kontrollere/justere parallellitet mellom blad og gjæringsmålerspor
 - ! **koble fra støpselet**
 - løft sagbladet til høyeste posisjon roterende høydejusteringshjul Q MED URVISEREN
 - marker et punkt på sagbladkroppen
 - sett en kombinasjonsfirkant til kanten av gjæringssporet, og linjalen berører det merkede punktet
 - roter sagbladet og kontroller det merkede punktet på baksiden av bordet 2a
 - hvis begge målene ikke er identiske, juster som følger:
 1. løsne vingemutter AR
 2. vri justeringsbolten SOM MED URVISEN eller MOT URVISEREN til bladet er parallelt med gjæringsmålersporet 2b
 3. trekk til vingemutter AR
- Sjekke/justere riggjerde 27
 - ! **koble fra støpselet**
 - ! **sørg for at kontrollene/justeringene nevnt ovenfor er utført før denne justeringen utføres**
 - ! **riften må være parallelt med sagbladet for å forhindre tilbakeslag**
 - kontrollere/justere ripeggjerde på posisjon 1
 - fjern beskyttelsesdekselet og spalteknivenheten D
 - hev sagbladet til høyeste posisjon ved å dreie høydejusteringshjulet Q MED URVISEREN
 - lås ripeanslaget G til posisjon 1
 - skyv gjerdet for å berøre bladet og lås det
 - bladet skal komme i kontakt med gjerdet fra forsiden til baksiden
 - hvis ikke, løsne gjerdestolpen (på baksiden) med dobbel unbrakonøkkel AC og skyv den til venstre eller høyre
 - stram gjerdestolpen godt i posisjon 1
 - løsne indikatoren M med tosidig unbrakonøkkel AC og skyv den til venstre eller høyre for å justere med 0 på den HVITE skalaen
 - stram indikatoren M
 - kontrollere/justere ripeanslag på posisjon 2
 - lås riflegjerdet G til posisjon 2
 - mål avstanden fra bladet (foran og bak) til gjerdet
 - begge målene skal være 101,6 mm
 - hvis ikke, løsne gjerdestolpen 2 (på baksiden) og skyv den til venstre eller høyre
 - stram gjerdestolpen på posisjon 2
 - kontroller/juster ripeanslaget på posisjon 3
 - lås ripeanslaget G til posisjon 3
 - skyv gjerdet for å berøre bladet og lås det
 - bladet skal komme i kontakt med gjerdet fra forsiden til baksiden
 - hvis ikke, løsne gjerdestolpen (på baksiden) og skyv den til venstre eller høyre
 - stram gjerdestolpen på posisjon 3
 - monter beskyttelsesdekselet og spalteknivenheten D
 - ! **foreta noen prøveutt med skrapmateriale for å sjekke justeringene**
- Justeringstabellinnsats C 28
 - fronten av bordinnsatsen skal være i flukt eller litt under sagbordet; baksiden skal være i flukt eller litt over sagbordet
 - om nødvendig kan bordinnsatsen justeres med de 4 settskruene (2,5 mm unbrakonøkkel, ikke standard inkludert)
- Lagring/transport
 - for å lagre verktøyet, pass på at enden av skinnen ikke stikker ut fra bordplaten 2a
 - fjern beskyttelsesdekselet og spalteknivenheten D
 - senke sagbladet

- vikle kabelen rundt kabeloppbevaringskroken U
- løft verktøyet ved å ta tak i transporthåndtaket AB med bordplaten vendt mot deg
- de flyttbare komponentene til verktøyet kan lagres som vist ②b-d
- ! **klyvekniven for ikke-gjennomsnitt AB kan også lagres som vist i ②b**
- Montering av bordsagen til arbeidsbenken med de fire monteringshullene ③a
- ! **sørg for at lengden på treskruene eller lagboltene er lang nok til å feste bordsagen sikkert til arbeidsbenken.**
- Montering av bordsagen til et stativ ③b
- Følg bruksanvisningen som følger med SKIL-bordsag sammenleggbart stativ AT (ikke standard inkludert) for å montere stativet og installere bordsagen på stativet.

PÅFØRINGSSRÅD

- Bruk kun skarpe sagblad av riktig type
- kuttkvaliteten forbedres med antall tenner
- kniver med karbidspiss holder seg skarpe opptil 30 ganger lenger enn vanlige kniver

VEDLIKEHOLDSSERVICE

- Hold alltid verktøyet og ledningen rene (spesielt ventilasjonsåpningene på bakenden av motorhuset)
- ! **dra ut støpselet før rengjøring**
- Rengjør området under sagbladet (støvrenne) av og til for å forhindre at det samler seg støv
- Rengjør sagblad straks etter bruk (spesielt for kvae og lim)
- ! **sagbladet blir veldig varmt under bruk; ikke ta på den før den er avkjølt**
- Olje punktene som er angitt ③ av og til med SAE 20/SAE 30 eller WD40
- Hvis verktøyet skulle svikte til tross for forsiktighet i produksjons- og testprosedyrene, bør reparasjonen utføres av et ettersalgsservicesenter for SKIL elektroverktøy
- send verktøyet **umontert** sammen med kjøpsbevis til din forhandler eller nærmeste SKIL-servicestasjon (adresser samt serviceskjema for verktøyet er oppført på www.skil.com)
- Vær oppmerksom på at skade på grunn av overbelastning eller feil håndtering av verktøyet vil bli ekskludert fra garantien (for SKILs garantibetingelser se www.skil.com eller spør din forhandler)

MILJØ

Bare for EU-land

- Ikke kast elektrisk verktøy, tilbehør og emballasje sammen med husholdningsavfall
- i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EC om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr og implementering av dette i samsvar med nasjonal

lovgivning, må elektriske verktøy som har nådd slutten av levetiden samles inn separat og returneres til et miljøvennlig resirkuleringsanlegg

- symbolet ⑤ vil minne deg på dette når behovet for avhending oppstår

BRÅK

- Målt i samsvar med EN 62841 er lydtryknivået til dette verktøyet 94 dB(A) og lydeffektnivået 104 dB(A) (usikkerhet K = 3 dB)
- Støyutslippsnivået er målt i henhold til en standardisert test gitt i EN 62841; det kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet og som en foreløpig vurdering av eksponering
- bruk av verktøyet til forskjellige applikasjoner, eller med annet eller dårlig vedlikeholdt tilbehør, kan øke eksponeringsnivået betydelig
- Tidene når verktøyet er slått av eller når det kjører, men ikke gjør jobben, kan redusere eksponeringsnivået betydelig

FIN

Käsisaha

1330

ESITTELY

- Tämä työkalu on tarkoitettu siirrettäväksi koneeksi puun pituus- ja poikittaissuuntaisiin sahausiin suorilla
- sahauskilla sekä kulmasahauksilla (vaakasuuuntaiset jiirikulmat -60°... +60° sekä pystysuuuntaiset viistekulmat -2°...+47° ovat mahdollisia)
- Lue ja säilytä tämä ohjekirja ②
- Varmista, että pakkaus sisältää kaikki osat, jotka näkyvät piirroksissa ⑥a, ⑥b
- Käytä työkalua vain oikein ja täydellisesti koottuna (huomioi, että Skil ei ole vastuussa työkalun virheellisestä kokoamisesta johtuvista työkaluvaurioista ja/tai henkilövahingoista)

TEKNISET TIEDOT ①

TYÖKALUN OSAT ⑥A, ⑥B

- A Pöytälevy
- B Jiirimittarin aukko
- C Pöydän kitapala
- D Suojus- ja halkaisuveitsikoonpano
- E Jiirimittari
- F Lisävaste / työkappaleen tuki
- G Halkaisuvaste
- H Kiinnitysvipu
- J Kiskon lukitusvipu
- K Kiskon vetonuppi
- L Työntökappala
- M Halkaisuvasteen etäisyysden ilmainen
- N Viisteen lukitusvipu
- P Viistekulman ilmainen
- Q Korkeuden säätöpyörä

- R Virtakytkin
 - S Terä
 - T Pölynohjaimen säilytys
 - U Kaapelin säilytyskoukku
 - V Säilytystila jirimittarille
 - W Pölyaukko
 - X Avaimet
 - Y Kuljetuskahva
 - Z Suojus- ja halkaisuveitsikokoonpanon säilytystila
 - AA Pölynimurin sovitin
 - AB Halkaisuveitsi muuta kuin läpisahausta varten
 - AC Kaksipäinen kuusiokoloavain
 - AD Pultti-, jousialuslevy- ja sileä aluslevysarja
 - AE Pölynohjain
 - AF Halkaisuveitsen vapautusvipu
 - AG Työntökappale*
 - AH Sulkalevy*
 - AJ Lohkopultti
 - AK Viistepysäyttimen lohko
 - AL Kuusiotanko
 - AM Vastamutteri
 - AN Sisälaippa
 - AP Ulkolaippa
 - AQ Terän mutteri
 - AR Siipimutteri
 - AS Säätopultti
 - AT Kokoonaitettava jalusta8
- * Ei sisälly vakiotoimitukseen

TURVALLISUUS

YLEISET SÄHKÖTÖKALUJEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

1) TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- a) **Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- b) Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää tomin tai höyryjä.
- c) Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) **Sähkötyökalun pistotulpan on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovittinpistotulppia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuihin**

pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun riski kasvaa, jos kehoosi on maadoitettu.

- c) Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä väärinkäytä johtoa. Älä koskaan kannata vedä laitetta johdosta tai irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitetun jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

Jos et voi välttää sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vvs) suojattua virtalähdettä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- a) **Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetkellinenkin huomion herpaantuminen sähkötyökalua käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilökohtaisen vamman.
 - b) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmäsuojaimia.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
 - c) **Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nosta laitteen tai kannat sitä.** Työkalun kantaminen sormi virtakytkimellä tai virta kytkettynä olevan työkalun liittäminen pistorasiaan muodostaa onnettomuusvaaran.
 - d) **Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövamman.
 - e) Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
 - f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.
 - g) **Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
 - h) Älä anna tuotteen tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä työkalun turvallisuusohjeita noudattamatta. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.
- #### 4) SÄHKÖTÖKALUJEN KÄYTTÖ JA KUNNOSSAPITO
- a) Älä pakota sähkötyökalua. Käytä omaan käyttötarkoitukseesi soveltuvaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.
 - b) Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei saa käynnistettyä ja suljettua kytkimellä. Sähkötyökalun, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja laite on korjattava.

- c) **Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta, jos irrotettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat apuvälineitä tai laitat sähkötyökalun varastoon.** Nämä estävät turvallisuustoimenpiteet vähentävät sähkötyökalun vahingossa käynnistämisen riskiä.
 - d) **Säilytä käyttämättömiä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökalun.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
 - e) **Huolla sähkötyökalut ja lisävarusteet. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että sähkötyökalussa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti ylläpidetyistä sähkötyökaluista.
 - f) **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiudu, ja niitä on helpompi hallita.
 - g) **Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita ja teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ja niin, että otat huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn.** Sähkötyökalujen käyttö muihin kuin niille suunniteltuihin tarkoituksiin saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
 - h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- 5) HUOLTO**
- a) **Huollata sähkötyökalusi asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Näin taataan sähkötyökalun turvallisuuden säilyminen.

PÖYTÄSAHOJEN TURVALLISUUSOHJEET

SUOJUKSIIN LIITTYVÄT VAROITUKSET

- **Pidä suojukset paikoillaan. Suojusten on oltava toimintakunnossa ja asianmukaisesti kiinnitettynä.** Irronnut, vaurioitunut tai virheellisesti toimiva suojuus on korjattava tai vaihdettava.
- **Käytä aina sahanterän suojusta ja halkaisuveistä jokaisessa läpisahauksessa.** Läpisahaustöissä, joissa sahanterä sahaa työkappaleen koko paksuuden läpi, suojuus ja muut turvalaitteet auttavat vähentämään loukkaantumisriskiä.
- **Kiinnitä suojusjärjestelmä välittömästi takaisin paikalleen, kun olet suorittanut toimenpiteen (kuten huultamisen), joka edellyttää suojuksen ja halkaisuveitsen irrottamista. Suojus ja halkaisuveitsi auttavat pienentämään loukkaantumisvaaraa.**
- **Kun olet suorittanut muun kuin läpisahauksen, kuten huultamisen, halkaisun tai urasahauksen, palauta halkaisuveitsi takaisin ulosvedettyyn yläasentoon. Kiinnitä teränsuojus takaisin paikalleen, kun halkaisuveitsi on ulosvedetyssä yläasennossa.** Suojus ja halkaisuveitsi auttavat pienentämään loukkaantumisvaaraa.
- **Varmista, että sahanterä ei ole kosketuksissa**

suojukseen, halkaisuveitsen tai työkappaleeseen, ennen kuin kytkin kytketään päälle. Näiden esineiden tahaton kosketus sahanterään voi aiheuttaa vaaratilanteen.

- **Säädä halkaisuveitsi tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.** Jos halkaisuveitsen väli, asento ja kohdistus on säädetty väärin, se ei pysty estämään takapotkua tehokkaasti.
- **Jotta halkaisuveitsi toimisi, sen on oltava kiinni työkappaleessa.** Halkaisuveitsi on tehoton, jos työkappaleet ovat liian lyhyitä, jotta halkaisuveitsi voisi tarttua niihin. Näissä olosuhteissa takapotkua ei voida estää halkaisuveitsellä.
- **Käytä halkaisuveitselle sopivaa sahanterää.** Sahanterän halkaisijan on vastattava sopivan raivausveitsen halkaisijaa, ja sahanterän rungon on oltava ohuempi kuin raivausveitsi ja sahanterän sahausleveyyden on oltava leveämpi kuin halkaisuveitsen paksuus, jotta halkaisuveitsi toimisi oikein.

SAHAUSMENETELMIÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

- **VAARA: Älä koskaan aseta sormia tai käsiä sahanterän läheisyyteen tai sen suuntaisesti.** Hetkellinen tarkkaamattomuus tai liukastuminen voi ohjata käden kohti sahanterää ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- **Syötä työkappale sahanterään vain pyörimissuunnan vastaisesti.** Työkappaleen syöttäminen samaan suuntaan kuin sahanterä pyörii pöydän yläpuolella voi johtaa työkappaleen ja käden vetämiseen sahanterään.
- **Älä koskaan käytä jirimittaria työkappaleen syöttämiseen, kun halkaiset, äläkä käytä halkaisuvestettä pituuden pysäyttäjänä, kun sahaat poikittaissuunnassa jirimittarilla.** Työkappaleen samanaikainen ohjaaminen halkaisuvesteellä ja jirimittarilla lisää sahanterän kiinnittymisen ja takapotkun todennäköisyyttä.
- **Pidä työkappale aina täysin kosketuksessa vasteeseen, kun teet halkaisuahausta, ja käytä työkappaleen syöttövoimaa aina vasteen ja sahanterän välillä. Käytä työntökapulaa, kun vasteen ja sahanterän etäisyys on alle 150 mm ja työntökappaleta, kun tämä etäisyys on alle 50 mm.** Työtä auttavat" laitteet pitävät kädet turvallisen etäisyyden päässä sahanterästä.
- **Käytä vain valmistajan toimittamaa tai ohjeiden mukaisesti rakennettua työntökapulaa.** Tämä työntökapula antaa kädelle riittävän etäisyyden sahanterästä.
- **Älä koskaan käytä vioittunutta tai haljennutta työntökapulaa.** Vioittunut tai haljennut työntökapula voi murtua, jolloin kätesi voi liukua sahanterään.
- **Älä tee mitään toimenpidettä "vapaalla kädellä".** Käytä työkappaleen asentamiseen ja ohjaamiseen aina joko halkaisuvestettä tai jirimittaria. "Vapaalla kädellä" tarkoittaa, että käytät käsiäsi työkappaleen tukemiseen tai ohjaamiseen halkaisuvesteen tai jirimittarin sijasta. Vapaalla kädellä tapahtuva sahaaminen johtaa virheasentoon, sidontaan ja takapotkuihin.
- **Älä koskaan kurottele pyörivän sahanterän**

- ympärille tai päälle. Työkappaleeseen kurottautuminen voi johtaa tahattomaan kosketukseen liikkuvan sahanterän kanssa.
- **Varaa sahauspöydän takaosaan ja/tai sivuille ylimääräinen työkappaleen tuki pitkille ja/tai leveille työkappaleille, jotta ne pysyvät vaakasuorassa.** Pitkällä ja/tai leveällä työkappaleella on taipumus kääntyä pöydän reunaan, mikä aiheuttaa hallinnan menetystä, sahanterän sitomista ja takapotkuja.
 - **Syötä työkappaletta tasaisella vauhdilla. Älä taivuta, kierrä tai siirrä työkappaletta puolelta toiselle. Jos juuttuminen tapahtuu, sammuta työkalu välittömästi, irrota pistoke pistorasiasta ja poista juuttunut osa.** Sahanterän juuttuminen työkappaleeseen voi aiheuttaa takapotkun tai moottorin pysähtymisen.
 - Älä poista sahatun materiaalin jätetalojen ollessa käynnissä. Materiaali voi jäädä jumiin vasteen väliin tai sahanterän sisälle ja sahanterä voi vetää sormesi sahanterään. Kytke saha pois päältä ja odota, että sahanterä pysähtyy ennen materiaalin poistamista.
 - **Käytä pöytälevyn kanssa kosketuksissa olevaa apuvastetta, kun halkaiset alle 2 mm paksumia työkappaleita.** Ohut työkappale voi kiilautua halkaisuvasteen alle ja aiheuttaa takapotkun.

TAKAPOTKUN SYYT JA SIIHEN LIITTYVÄT VAROITUKSET

Takapotku on työkappaleen äkillinen reaktio, joka aiheutuu, jos sahanterä jää puristuksiin, jumittuu tai ohjautuu vinoon työkappaleessa sahanterään nähden tai jos työkappaleen osa tarttuu sahanterän ja halkaisuvasteen tai muun kiinteän kohteen väliin.

Useimmiten takapotkun aikana sahanterän takaosa nostaa työkappaleen pöydästä, jolloin se sinkoutuu kohti käyttäjää.

Takapotku johtuu laitteen väärinkäytöstä ja/tai vääristä käyttötoimenpiteistä tai -käyttöolosuhteista. Se voidaan välttää noudattamalla seuraavia varoituksia.

- Älä koskaan seiso suoraan sahanterän linjassa. Aseta vartalosi aina samalle puolelle sahanterää vasteen kanssa. Takapotku voi lennättää työkappaleen suurella nopeudella sahanterän edessä ja sen suuntaisesti seisovia henkilöitä kohti.
- Älä koskaan kurota sahanterän yli tai sen taakse vetämään tai tukemaan työkappaletta. Tahaton kosketus sahanterään voi sattua tai voi tapahtua takapotku, joka voi vetää sormesi sahanterään.
- Älä koskaan pidä katkaistavaa työkappaletta pyörivää sahanterää vasten ja paina sitä. Katkaistavan työkappaleen painaminen sahanterää vasten aiheuttaa sidostilan ja takapotkun.
- **Kohdistu vasten yhdensuuntaisesti sahanterän kanssa.** Väärin kohdistettu vasten puristaa työkappaleen sahanterää vasten ja aiheuttaa takapotkun.
- **Käytä sulkalevyä ohjaamaan työkappaletta pöytää ja vastetta vasten, kun teet muita kuin läpisahauksia, kuten huuitamisia.** Sulkalevy auttaa hallitsemaan työkappaletta takapotkun

sattuessa.

- **Tue suuret levyt sahanterän juuttumisvaaran ja takapotkuvaaran minimoimiseksi.** Suurilla levyillä on taipumus painua oman painonsa voimasta. Tuet on sijoitettava kaikkien pöytälevyn ohi ulottuvien paneelin osien alle.
 - **Ole erityisen varovainen sahatessasi työkappaletta, joka on vääntynyt, oksainen tai kiero tai jossa ei ole suoraa reunaa, jonka avulla sitä voidaan ohjata jirimittarilla tai vastetta pitkin.** Vääntynyt, oksainen tai kiero työkappale on epävakaa ja aiheuttaa sahausuran ja sahanterän vääran kohdistuksen, sidonnan ja takapotkun.
 - Älä koskaan sahaa useampaa kuin yhtä pystysuoraan tai vaakasuoraan pinottua työkappaletta. Sahanterä voi tarttua yhteen tai useampaan kappaleeseen ja aiheuttaa takapotkun.
 - **Kun käynnistät sahan uudelleen sahanterä työkappaleessa, keskitä sahanterä uraan niin, että sahan hampaat eivät kiinnity materiaaliin.** Jos sahanterä jää kiinni, se voi nousta ylös työkappaleesta ja aiheuttaa takapotkun, kun saha käynnistetään uudelleen.
 - **Pidä sahanterät puhtaina, terävinä ja riittävästi säädettyinä. Älä koskaan käytä kieroja sahanteriä tai sahanteriä, joiden hampaat ovat halkeilleet tai katkenneet.** Terävät ja oikein säädetty sahanterät vähentävät sidontaa, pysähtymistä ja takapotkuja.
- #### PÖYTÄSAHAN KÄYTTÖOHJE VAROITUKSET
- **Sammuta pöytäsaha ja irrota virtajohto, kun irrotat pöydän kitapalaa, vaihdat sahanterää tai teet säätöjä halkaisuveitseen tai sahanterän suojukseen, ja kun kone jätetään ilman valvontaa.** Varoitoimenpiteet auttavat välttämään onnettomuudet.
 - Älä koskaan jätä pöytäsahaa toimintaan ilman valvontaa. Kytke se pois päältä, äläkä jätä työkalua, ennen kuin se on täysin pysähtynyt. Valvoton käynnissä oleva saha on hallitsematon vaara.
 - **Sijoita pöytäsaha hyvin valaistulle ja tasaiselle alueelle, jossa voit säilyttää hyvän seisoma-asennon ja tasapainon. Se on asennettava paikkaan, jossa on tarpeeksi tilaa käsitellä työkappaleesi kokoisia kappaleita.** Ahtaat, pimeät tilat ja epätasaiset liukkaat lattiat altistavat loukkaantumisille.
 - **Puhdista ja poista sahanpuru säännöllisesti sahauspöydän ja/tai pölynkeräyslaitteen alta.** Kertynyt sahanpuru on palavaa ja voi syttyä itsestään.
 - **Pöytäsaha on kiinnitettävä.** Pöytäsaha, jota ei ole kiinnitetty kunnolla, voi liikkua tai kaatua.
 - **Poista työkalut, puujätteet jne. pöydältä ennen pöytäsahan käynnistämistä.** Häiriö tai mahdollinen juuttuminen voi olla vaarallista.
 - **Käytä aina sahanteriä, joiden tuurnareikä on oikeankokoinen ja -muotoinen (vinoneliö tai pyöreä).** Sahanterät, jotka eivät ole yhteensopivia sahan kiinnityslaitteen kanssa, toimivat epäkäskestäviin, ja johtavat hallinnan menettämiseen.
 - Älä koskaan käytä vaurioituneita tai vääriä

- sahanterän kiinnitysvälineitä, kuten laippoja, sahanterän aluslevyjä, pultteja tai muttereita. Nämä kiinnitysvälineet on suunniteltu erityisesti sahaasi varten turvallisen käytön ja optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Älä koskaan seiso pöytäsaahan päällä, äläkä käytä sitä astinlautana. Vakavia vammoja voi aiheutua, jos työkalu kaatuu tai sahausterään kosketetaan vahingossa.
 - **Varmista, että sahanterä on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan. Älä käytä pöytäsaahassa hiomalaikkoja, teräsharjoja tai hankauslaikkoja.** Vääränlainen sahanterän asennus tai sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita ei suositella, voi aiheuttaa vakavia vammoja.

LISÄTURVALLISUUSOHJEET

- Kytkeä tapahtumat aikaansaavat lyhytaikaisia jännitteen alenemisiä; huonoissa verkkoolosuhteissa tämä saattaa vaikuttaa haitallisesti muihin laitteisiin (verkkoimpedanssin ollessa alle 0,336 Ohm ei häiriöitä ole odotettavissa); jos tarvitset lisätietoa, ota yhteyttä omaan sähkönjakelijaaasi

YLEISTÄ

- Tarkista aina, että syöttöjännite on sama kuin työkalun arvokilvessä ilmoitettu jännite
- **Irrota aina pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin suoritat laitteelle mitään säätöjä tai vaihdat tarviketta**
- **Irrota pistoke aina virtalähteestä ennen työkalun kuljettamista**
- Tätä työkalua eivät saa käyttää alle 16-vuotiaat henkilöt
- Tämä työkalu ei sovellu märkäsahaukseen
- Tämä työkalu ei ole soveltuva metallien sahaamiseen.

KÄYTTÖ ULKOTILASSA

- Ulkotilassa käytettäessä liitä työkalu vikavirran (FI) piirikatkaisimen kautta laukaisuvirtaan, jonka maksimi on 30 mA ka; käytä vain sellaista jatkojohtoa, joka on tarkoitettu ulkotilassa käytettäväksi ja varustettu roiskevedenpitävällä kytkentäliittimellä

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Käytä täysin rullaamattomia ja turvallisia jatkojohtoja, joiden kapasiteetti on 16 ampeeria (Iso-Britannia 13 ampeeria)
- Käytä suojalaseja, kuulonsuojaimia ja suojakäsineitä
- Sellaisista materiaaleista, kuten lyijypitoinen maali, jotkin puulajit, mineraalit ja metalli, tuleva pöly voi olla vahingollista (pölyn kanssa kosketuksiin joutuminen tai sen sisään hengittäminen voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille allergiareaktioita ja/tai hengityselinten sairauksia); **käytä hengityssuojainta ja työskentele pölynpoistolaitteen kanssa, kun sellainen on liitettävissä**
- Tietäytyypiset pölyt on luokiteltu karsinogeenisiksi (kuten tammi- ja pyökkipöly) erityisesti puun käsittelyyn käytettävien lisäaineiden yhteydessä; **käytä hengityssuojainta ja työskentele pölynpoistolaitteen kanssa, kun sellainen on liitettävissä**

- Noudata pölyyn liittyviä kansallisia vaatimuksia materiaaleille, joiden kanssa työskentelet
- Älä koskaan työstä asbestipitoista ainetta (asbestia pidetään karsinogeenisena)
- **Tarkista pöytäsaaha aina ennen jokaista käyttökertaa.** Jos jokin sahan osa puuttuu, toimii huonosti tai on vaurioitunut tai rikkoutunut, lopeta käyttö välittömästi, kunnes se on korjattu tai vaihdettu.
- Älä koskaan käytä työkalua ilman pöydän kitapalaa; vaihda viallinen tai kulunut pöydän kitapala
- Poista kaikki esteet sahauslinjan ylä- ja alapuolelta ennen sahaamisen aloittamista
- Vältä vaaralliset vahingot, jotka voivat aiheutua työkappaleen ruuveista, nauloista tai muista esineistä; poista ne ennen työskentelyä aloittamista

LISÄVARUSTEET

- Älä koskaan käytä hioma-/katkaisulaikkoja tämän työkalun kanssa
- SKIL voi taata työkalun virheettömän toiminnan vain, kun käytetään oikeita lisävarusteita, jotka ovat saatavana SKIL -jälleenmyyjältäsi
- Muiden kuin SKIL -tarvikkeiden asennuksessa/käytössä on noudatettava kyseisen valmistajan ohjeita
- Käytä vain sellaisia sahanteriä, jotka vastaavat näissä käyttöohjeissa annettuja ominaisuustietoja, ja jotka on testattu ja merkitty EN 847-1 -standardin mukaisesti
- Käytä vain varusteita, joiden suurin sallittu nopeus vastaa työkalun suurinta tyhjäkäyntinopeutta
- Älä koskaan käytä pikateräksestä (HSS) valmistettuja sahanteriä
- Älä käytä rikkinäistä, vääntynyttä tai tylsää sahanterää
- Käytä vain sahanteriä, joiden reiän halkaisija sopii työkalun karaan ilman välystä; älä koskaan käytä pienennysvälineitä tai sovitimia suurireikäisten sahanterien kiinnittämiseen
- Suojaa lisävarusteita iskuilta, törmäyksiltä ja rasvalta

KÄYTÖN AIKANA

- Älä pakota työkalua (paina sitä kevyesti ja jatkuvasti välttääksesi terän karkien ylikuumentumisen, ja jos sahaat muovia, muovin sulamisen)
- Älä koskaan kurkota terän yli tai sen taakse vetämään tai tukemaan työkappaletta tai poistamaan sahattua materiaalia
- **Vältä hankalia toimintoja ja käsisientoja.** Äkillinen luiskahtaminen voi aiheuttaa sormien tai käden siirtymisen sahanterään tai muuhun leikkuutyökaluun.
- Jos sahanterä jumittuu, sammuta työkalu välittömästi ja irrota pistoke pistorasiasta; irrota kiilautunut työkappale vasta sitten
 - Tarkista, että sahanterä on yhdensuuntainen pöydän rakojen tai urien kanssa ja että halkaisuveitsi on oikein kohdistettu sahanterään
 - Tarkista, onko halkaisuveitsi yhdensuuntainen sahanterän kanssa
- Jos saha juuttuu kiinni tai huomaat sähköisen tai mekaanisen vian, sammuta työkalu heti ja irrota

- pistoke pistorasiasta
- Jos sähköjohto vahingoittuu tai katkeaa työskentelyn aikana ei johtoa saa koskettaa, vaan pistotulppa on välittömästi irrotettava pistorasiasta
- Älä koskaan käytä työkalua, jos sen johto on vaurioitunut; johto on vaihdettava huoltoliikkeistä saatavaan erikoisvalmisteiseen johtoon.

KÄYTÖN JÄLKEEN

- Kun työkalu on sammutettu, älä koskaan pysäytä lisävarusteen pyörimistä siihen kohdistetulla sivuttaisella voimalla
- Poista jäämät tai muut työkappaleen osat sahausalueelta vasta, kun kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan
- Sahanterä kuumenee erittäin paljon käytön aikana; älä koske kehykseen ennen kuin se on jäähtynyt
- Säilytä työkalu **sisätiloissa** kuivassa ja lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta

TYÖKALUN SYMBOLIEN SELITYKSET

- ② Lue käyttöopas ennen käyttöä
- ③ Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia
- ④ Kaksoiseristys (ei tarvita maajohtoa)
- ⑤ Älä hävitä sähkötyökaluja ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana

UUDEN 3-PIIKKISEN PISTOKKEEN KYTKEMINEN (ISO-BRITANNIA VAIN):

- Älä liitä tämän työkalun johdon sinistä (= neutraalia) tai ruskeaa (= jännitteistä) johdinta pistokkeen maadoitusliittimeen
- Jos jostain syystä vanha pistoke katkaistaan tämän työkalun johdosta, se on hävitettävä turvallisesti eikä sitä saa jättää ilman valvontaa

KÄYTTÖ

- Valmistelu
 - asetta pöytäpinta maahan
 - leikkaa nippusiteet
 - vapauta viisteen lukitusvipu N ja poista kaikki pakkausmateriaalit ⑦
- ! **älä nosta sahanterää ennen pakkausmateriaalien poistamista; tämä voi vahingoittaa työkalua**
- Kokoa
 - käyttäen pulttia, jousialuslevyä ja sileää aluslevysarjaa AD, kokoa vetonuppi K kaksipäisellä kuusiokoloavaimella AC ⑧
 - poista pöydän kitapala C ⑨
 - nosta sahanterä korkeimpaan asentoon kiertämällä korkeudensäätöpyörää Q MYÖTÄPÄIVÄÄN
 - vapauta halkaisuveitsen vapautusvipu AF ja asenna suojuus ja halkaisukoonpano D, kuten kuvassa ⑩
 - lukitse halkaisuveitsen vapautusvipu AF
 - asenna pöydän kitapala C ja lukitse se paikalleen
 - ! **Tarkista, että suojuus- ja halkaisuveitsikoonpano D toimii oikein; sen on pysyttävä kosketuksissa pöytälevyyn, kun sahanterän korkeus- ja viisteasetuksia muutetaan**
 - ! **tarkista suojuus- ja halkaisuveitsikoonpanon**

D kunnollinen sulkeutuminen ennen jokaista käyttökertaa

- ! **älä käytä sahaa, jos suojuus ei liiku vapaasti ja sulkeudu välittömästi**
- kokoa halkaisuveitsi G kuvan ⑪ mukaisesti
- Pölyn-/lastunimu
 - asenna pölynimurisovitin AA kuvan ⑫a mukaisesti ja liitä sitten pölynimuri
 - vaihtoehtoisesti asennetaan pölynohjain AE ohjaamaan pöly kuppiin ⑫b
- Aputyövälineet
 - jotkin sahaustyöt edellyttävät ylimääräisten aputyövälineiden käyttöä
 - käytä työntökappaletta AG (ei vakiovaruste), kun työskentelet kapeiden työkappaleiden kanssa ja sinun on työnnettävä ne lähelle sahanterää ⑬a
 - käytä sulkalevyjä AH (ei vakiovaruste) kaikissa muissa kuin läpisahaustöissä, joissa suojusta ja halkaisuveitsistä ei voida käyttää ⑬b
 - työntökappaleita ja sulkalevyjä voi ostaa puualan erikoisliikkeistä
- Kallistuskulmien asettaminen
 - 0°–45° ⑭a
 - vapauta viisteen lukitusvipu N
 - heilauta saha haluttuun viistekulmaan
 - kiristä viisteen lukitusvipu N, jotta saavutetaan -2° ja 47° ⑭b
 - ! **säättämällä viistekulmaksi 47° (tai -2°) menetät tehtaalla esiasetetut kulmat 45° (tai 0°), tämä on asetettava uudelleen jälkikäteen, katso ”Tarkastus/säätö 90° terän kohdistaminen pöytälevyyn”**
 - vapauta viisteen lukitusvipu N
 - löysää lohkopultti AJ mukana toimitetulla avaimella
 - käännä saha asentoon 47° (tai -2°:n) lukitse viisteen lukitusvipu N
 - säädä lohkopulttia AJ, kunnes viistepysäyttimen lohko AK koskettaa korkeuden säätöpyörää Q
 - kiristä lohkopultti AJ
- Terän korkeuden asettaminen
 - Aseta sahanterä noin 3–6 mm työkappaletta korkeammalle
 - käännä korkeuden säätöpyörää Q MYÖTÄPÄIVÄÄN sahanterän nostamiseksi
 - käännä korkeuden säätöpyörää Q VASTAPÄIVÄÄN laskeaksesi sahanterää
- Kiskon lukituksen säätö ⑮
 - lukitse kiskon lukitusvipu J
 - löysää sahan alapuolella olevaa vastamutteriä AM
 - kiristä kuusiotanko AL, kunnes lukitusjärjestelmän jousi on puristettu ja luo halutun jännityksen kiskon lukitusvipuun J
 - kiristä vastamutteri AM uudelleen
- Halkaisuvasete ⑯
 - halkaisuvaseteessa G on 3 asentoa
 - ! **varmistu, että ohjauspinta on aina sahanterää**

- kohti**
- käytä asentoa 1 yhdessä VALKOISEN asteikon kanssa
 - käytä asentoa 2 maksimihalkaisukapasiteettiin yhdessä MUSTAN asteikon kanssa
 - ! **kun viistetään (vasemmalle), käytetään halkaisuvastetta vain vastakkaisella puolella (asento 1 tai 2)**
 - käytä asentoa 3, kun käytät terän vasemmalla puolella olevaa halkaisuvastetta
 - Halkaisuvasteen säätö
 - vapauta kiskon lukitusvipu J
 - säädä halkaisuvaste G halutulle etäisyydelle kiskon vetonupilla K
 - lukituskiskon lukitusvipu J
 - ! **varmistu, että halkaisuvaste on lukittu tukevasti ennen sahausta**
 - **Apuvaste ⑦a**
Käytä apuvastetta F, kun sahaat ohuita työkappaleita (enintään 18 mm) lähellä terää
 - vapauta kiskon lukitusvipu J
 - liu'uta halkaisuvaste G lähelle terää (asento 1)
 - käännä apuvaste F ja napsauta se korkeimpaan asentoon
 - säädä halkaisuvaste G halutulle etäisyydelle kiskon vetonupilla K
 - lukituskiskon lukitusvipu J
 - **Sahapöydän jatke ⑦b**
 - vapauta kiskon lukitusvipu J
 - liu'uta halkaisuvaste G pöydän reunan yli (käytä asentoa 2)
 - käännä apuvaste F ja napsauta se alimpaan asentoon, jotta sitä voidaan käyttää työkappaleen tukena
 - säädä halkaisuvaste G halutulle etäisyydelle kiskon vetonupilla K
 - lukituskiskon lukitusvipu J
 - **Pituussuuntainen sahaus (halkaisu)**
! **varmistu, että halkaisuvaste on lukittu**
! **kun käytät halkaisuvastetta, älä käytä jiirimittaria**
! **pidä työkappaleesta kiinni molemmiin käsiin ja paina se pöytää vasten**
 - kun sahataan pitkiä lautoja tai suuria paneeleita, käytetään aputyötukia tukemaan vapaata päätä ⑩a
 - käytä työntökapulaa L, kun vasteen ja sahanterän välinen etäisyys on 50–150 mm ⑩b
 - käytä työntökappaletta AE (ei vakiovaruste), kun tämä etäisyys on alle 50 mm ⑩c
 - sahaa työkappaleen läpi tasaisella syötöllä
 - kun työkappale on kiero, aseta kovera puoli alaspäin keinumisen estämiseksi
 - työkappaleessa on oltava suora reuna, joka kohdistuu halkaisuvastetta vasten
 - kun sahataan hyvin ohuita työkappaleita (5 mm tai vähemmän), on käytettävä apuvasteen etulautaa ⑩d, kiinnitä 18 mm paksu vanerilevy
- kuvan mukaisesti halkaisuvasteeseen G ja varmista, että se lepää pöytälevyn päällä
- **Poikittainen sahaus**
 - työnnä jiirimittari E yhteen pöydän aukoista B
 - löysää lukitusnuppi ⑩a
 - käännä jiirimittari haluttuun kulmaan (-60°–60°)
 - kiristä lukitusnuppi
 - ! **varmistu, että jiirimittari on lukittu**
 - ! **kun käytät jiirimittaria, älä käytä halkaisuvastetta**
 - tarvittaessa voidaan asentaa apuvaste ⑩b
 - tee koesahauksia ja mittaa, jos vaaditaan äärimmäistä tarkkuutta
 - pidä työkappaletta toisella kädellä jiirimittaria vasten ja aseta toinen käsi lukitusnupin päälle ohjaamaan työkappaletta hitaasti eteenpäin ⑩a
 - **Sahaamalla**
! **varmistu, että suojuksen ja halkaisuveitsikokoonpanon asennettu kaikkia "läpisahaustoimenpiteitä" varten**
 - Poikittaissahaus
 - puun sahaaminen poikittain 90°:n kulmassa ⑩a
 - Jiirisaha
 - puun sahaaminen muussa kuin 90° kulmassa puun reunaan nähden ⑩b
 - Viisteen poikittaissahaus ⑩c
 - ! **kun viistetään (vasemmalle), käytetään jiirimittaria vain vastakkaisella puolella**
 - Toistuvassa sahausessa ⑩d
 - voidaan käyttää pituudenrajoitinta
 - ! **älä käytä halkaisuvastetta pituudenrajoittimena**
 - ! **varmistu, että lohko on sijoitettu hyvin sahanterän eteen**
 - **Ei läpisahausta ⑩a**
! **käytä sulkalevyjä kaikissa muissa kuin läpisahaustoimissa, joissa suojusta ei voida käyttää**
 - poista pöydän kitapala C
 - poista suojuksen- ja halkaisuveitsikokoonpano D
 - asenna halkaisuveitsi muuta kuin läpisahausta varten AB ⑩b
 - aseta noin 20 cm korkea tasainen levy halkaisuvasteeseen
 - asenna sulkalevyt AH (ei vakiovarusteena) kuvan mukaisesti painamaan työkappaletta, kunnes sahaus on valmis
 - sulkalevyjä ei voi käyttää, kun muita kuin läpisahausta tehdään jiirimittarilla
 - kun olet lopettanut sahauskeskeytyksen, vaihda muuhun kuin läpisahausta tarkoitettu halkaisuveitsi AB, suojuksen ja halkaisuveitsikokoonpanoon D
 - asenna pöydän kitapala C
 - **Päälle/pois ⑩**
! **älä koskaan seisoo suoraan sahanterän suuntaisesti**
! **käytä kuulonsuojaimia sahatessasi**
 - kytke päälle painamalla vihreää painiketta
 - kytke pois päältä painamalla sauva

- ! jos virta katkeaa tai pistoke vedetään vahingossa irti, työkalu ei käynnisty itsestään uudelleen**
- luvattoman käytön estämiseksi: kytkimeen mahtuu riippulukko, jossa on pitkä, halkaisijaltaan 4,7 mm:n lenkki (ei sisälly vakiovarusteisiin)
 - Sahanterän vaihtaminen ②
vedä pistoke pistorasiasta
! käytä käsineitä käsitellessäsi sahanteriä
! halkaisuveitsen oikean toiminnan kannalta on tärkeää käyttää oikeaa sahanterää
 - nosta sahanterä korkeimpaan asentoon kiertämällä korkeudensäätöpyörää Q MYÖTÄPÄIVÄÄN
 - poista pöydän kitapala C
 - poista suojus- ja halkaisuveitsikokoonpano D
 - ota molemmat avaimet X säilytyspaikasta
 - käytä jakoavainta pitämään kiinni akselista ja rengasavainta löysäämään terän mutteria AQ VASTAPÄIVÄÄN (= samaan suuntaan kuin sahanterään painettu nuoli)
 - irrota terän mutteri AQ, ulkolaippa AP, sahanterä S ja sisälaippa AN akselista
 - vapauta halkaisuveitsen lukitusvipu AF
 - ! vaihda sahanterä siten, että sahan hampaat osoittavat alaspäin pöydän etuosaan**
 - asenna sisälaippa AN, sahanterä S, ulkolaippa AP ja terän mutteri AQ kuten kuvassa ②
 - käytä jakoavainta pitämään akselista ja rengasavainta kiristämään terän mutteria AQ MYÖTÄPÄIVÄÄN
 - asenna suojus ja halkaisuveitsikokoonpano D
 - lukitse halkaisuveitsen lukitusvipu
 - asenna pöydän kitapala C
 - 90° terän kohdistuksen pöytälevyyn tarkistaminen/säätäminen
! vedä pistoke pistorasiasta
 - nosta sahanterä korkeimpaan asentoon kiertämällä korkeudensäätöpyörää Q MYÖTÄPÄIVÄÄN
 - vapauta viisteen lukitusvipu N
 - heilauta saha 90° viisteen pysäytysholkkiin (osoitin P näyttää 0°)
 - lukitusviisteen lukitusvipu N
 - tarkista terän ja pöydän välinen 90° kulma kulmamitan avulla ③a
 - säädä tarvittaessa terän 90° kohdistusta seuraavasti ③b
 1. löysää lohkopultti AJ kaksipäisellä kuusiokoloavaimella AC
 2. vapauta viisteen lukitusvipu N
 3. aseta sahanterä 90°:n kulmaan sahanterän ja pöytälevyn välille
 4. lukitusviisteen lukitusvipu N
 5. säädä lohkopulttia AJ, kunnes viistepysäyttimen lohko AK koskettaa korkeuden säätöpyörää Q ③c
 - 6. kiristä lohkopultti AJ
 - 7. nollaa viisteen osoitin P 0°:een kuusiokoloavaimella AC
 - Terän 45° kohdistuksen tarkistus/säätö
! vedä pistoke pistorasiasta
 - nosta sahanterä korkeimpaan asentoon pyörittämällä korkeuden säätöpyörää Q MYÖTÄPÄIVÄÄN
 - vapauta viisteen lukitusvipu N
 - heilauta saha 45° viisteen pysäytysholkkiin (osoitin P näyttää 45°)
 - lukitusviisteen lukitusvipu N
 - tarkista 45° kulma terän ja pöydän välillä jiirimitan avulla ④
 - säädä tarvittaessa 45° lohkopultti AJ samalla tavalla kuin 90° kulmaa varten
 - kiristä lohkopultti AJ
 - Terän ja jiirimittarin aukkojen yhdensuuntaisuuden tarkistaminen/säätäminen
! vedä pistoke pistorasiasta
 - nosta sahanterä korkeimpaan asentoon pyörittämällä korkeuden säätöpyörää Q MYÖTÄPÄIVÄÄN
 - merkitse piste sahanterän runkoon
 - asetetaan yhdistelmäneliö jiirimittarin aukon reunaan ja viivoitin koskettamaan merkittyä kohtaa
 - pyöritä sahanterää ja tarkista pöydän takaosaan merkitty kohta ⑤a
 - jos molemmat mittaukset eivät ole samat, säädä seuraavasti:
 1. löysää siipimutteri AR
 2. käännä säätöpulttia AS MYÖTÄPÄIVÄÄN tai VASTAPÄIVÄÄN, kunnes terä on yhdensuuntainen jiirimittarin uran kanssa ⑤b
 3. kiristä siipimutteri AR
 - Halkaisuvasteen tarkistaminen/säätäminen ⑦
! vedä pistoke pistorasiasta
! varmista, että edellä mainitut tarkastukset/säädöt on tehty ennen tämän säädön suorittamista
! halkaisuvasteen on oltava yhdensuuntainen sahanterän kanssa takapotkun estämiseksi halkaisuvasteen tarkistaminen/säätäminen asennossa 1
 - poista suojus- ja halkaisuveitsikokoonpano D
 - nosta sahanterä korkeimpaan asentoon kiertämällä korkeudensäätöpyörää Q MYÖTÄPÄIVÄÄN
 - lukitse halkaisuvaste G asentoon 1
 - liu'uta vastetta niin, että se koskettaa terää ja lukitse se
 - terän tulisi koskettaa vastetta edestä taaksepäin
 - jos ei, löysää vasteen tolppaa (takana) kaksipäisellä kuusiokoloavaimella AC ja liu'uta sitä vasemmalle tai oikealle
 - kiristä aidan pylvästä tiukasti asentoon 1

- löysää osoitinta M kaksipäisellä kuusiokoloavaimella AC ja liu'uta sitä vasemmalle tai oikealle, jotta se kohdistuu 0:n kanssa VALKOISELLA asteikolla
- kirstä osoitin M
- tarkista/säädä halkaisuvaste asentoon 2
- lukitse halkaisuvaste G asentoon 2
- mittaa terän etäisyys vasteeseen (edessä ja takana)
- molempien mittojen on oltava 101,6 mm
- jos ei, löysää vasteen tolppaa 2 (takana) ja liu'uta sitä vasemmalle tai oikealle
- kirstä vasteen tolppa tukevasti asentoon 2
- tarkista/säädä halkaisuvaste asentoon 3
- lukitse halkaisuvaste G asentoon 3
- liu'uta vastetta niin, että se koskettaa terää ja lukitse se
- terän tulisi koskettaa vastetta edestä taaksepäin
- jos ei, löysää vasteen tolppaa (takana) ja liu'uta sitä vasemmalle tai oikealle
- kirstä vasteen tolppa asentoon 3
- kokoa suojus- ja halkaisuveitsikokoonpano D
- ! tee muutama koesahausta jätämateriaalilla säätöjen tarkistamiseksi
- Pöydän kitapalan C ②
 - pöydän kitapalan on oltava sahanpöydän tasalla tai hieman sen alapuolella; takaosan on oltava sahanpöydän tasalla tai hieman sen yläpuolella
 - tarvittaessa pöydän kitapala voidaan säätää 4 säätöruuvilla (2,5 mm:n kuusiokoloavaimella, ei vakiovarusteena mukana)
- VARASTOINTI/KULJETTAMINEN
 - työkalun säilyttämistä varten varmista, että kiskon pää ei ulotu pöydän sivusta ②a
 - poista suojus- ja halkaisuveitsikokoonpano D
 - laske sahanterää alas
 - kierrä kaapeli kaapeliin säilytyskoukun U ympärille
 - nosta työkalu tarttumalla kuljetuskahvasta AB siten, että pöytälevy on itseäsi kohti
 - työkalun irrotettavat osat voidaan säilyttää kuvan mukaisesti ②b-d
 - ! halkaisuveitsi muuta kuin läpisaahausta varten AB voidaan myös säilyttää kuvassa ②b esitetyllä tavalla
- Pöytäsaahan kiinnittäminen työtasoon neljällä kiinnitysreiällä ③a
 - ! varmista, että puuruuvien tai kansiruuvien pituus on riittävän pitkä pöytäsaahan kiinnittämiseksi turvallisesti työpöytä.
- Pöytäsaahan kiinnittäminen jalustaan ③b
- Noudata SKIL-pöytäsaahan kokoontaitettavan jalustan AT (ei vakiovaruste) mukana toimitettua käyttöohjetta jalustan kokoamiseksi ja pöytäsaahan asentamiseksi jalustaan.

KÄYTTÖÄ KOSKEVIA NEUVOJA

- Käytä vain oikeantyyppisiä teräviä sahanteriä
 - sahausksen laatu riippuu hammastuksen tiheydestä
 - kovametallikärkiset terät pysyvät terävinä jopa 30 kertaa pidempään kuin tavalliset terät

HOITO/HUOLTO

- Pidä työkalu ja johto aina puhtaina (etenkin moottorikotelon takaosan tuuletusaukot)
- ! irrota liitosjohto aina puhdistuksen ajaksi pistorasiasta
- Puhdista ajoittain sahanterän alla oleva alue (pölykouru) pölyn kertymisen estämiseksi
- Puhdista sahanterä heti käytön jälkeen (erityisesti piikasta ja liimasta)
- ! sahanterä kuumenee erittäin paljon käytön aikana; älä koske siihen ennen kuin se on jäähtynyt
- Öljyä toisinaan ilmoitettut kohdat ③ SAE 20-/SAE 30- tai WD40 -öljyllä
- Jos työkalu ei huolellisesta valmistuksesta ja koestusmenettelystä huolimatta toimi asianmukaisella tavalla, tulee laitteen korjaus antaa SKIL-huoltokeskuksen tehtäväksi
 - toimita työkalu ostotositteen kanssa ja osiin purkamatta jälleenmyyjälle tai lähimpään SKIL-huoltoliikkeeseen (osoitteet ja työkalun huoltokaavio löytyvät osoitteesta www.skil.com)
- Ota huomioon, että takuu ei kata työkalun ylikuormituksesta tai väärästä käsittelystä johtuvia vahinkoja (katso SKIL-takuuehdot osoitteesta www.skil.com tai pyydä ne jälleenmyyjältä)

YMPÄRISTÖ

- Koskee vain EU-maita
- Älä hävitä sähkötyökaluja, lisävarusteita tai pakkausta tavallisen kotitalousjätteen mukana
 - Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EY ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen
 - symboli ⑤ muistuttaa tästä, kun käytöstä poisto tulee ajankohtaiseksi

MELU

- Mitattuna standardin EN 62841 mukaan tämän työkalun äänenpaineen taso on 94 dB(A) ja äänen tehotaso 104 dB(A) (epävarmuus K = 3 dB)
- Melupäästö taso on mitattu EN 62841 mukaisen standardoidun testin mukaisesti; sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun sekä melulle altistumisen alustavaan arviointiin, kun työkalua käytetään määritetyssä käyttötarkoituksessa
 - työkalun käyttö eri käyttötarkoituksiin tai erilaisten tai huonosti ylläpidettyjen lisälaitteiden kanssa voi lisätä merkittävästi altistumistasoa
 - työkalun ollessa sammuksissa tai kun se

on käynnissä, mutta sillä ei tehdä työtä,
altistumistaso voi olla huomattavasti **pienempi**

E

Sierra de mesa 1330

INTRODUCCIÓN

- Esta herramienta está diseñada como máquina portátil para cortes longitudinales y transversales de madera con
- cortes rectos y cortes en ángulo (son posibles ángulos de inglete horizontales de -60° a +60°, así como ángulos de bisel verticales de -2° a +47°)
- Lea y conserve este manual de instrucciones ②
- Compruebe si el envase contiene todas las piezas que se muestran en la imagen ⑥a, ⑥b
- Utilice la herramienta sólo si está montada correctamente y por completo (tenga en cuenta que Skil no se hace responsable de los daños en la herramienta y/o de las lesiones personales derivadas de un montaje incorrecto de la herramienta)

DATOS TÉCNICOS ①

ELEMENTOS DE LA HERRAMIENTA

⑥A, ⑥B

- A Tablero de la mesa
- B Ranura para calibre de inglete
- C Inserto de mesa
- D Conjunto de protección y cuña de separación
- E Calibre de inglete
- F Guía auxiliar/soporte de la pieza de trabajo
- G Guía para corte al hilo
- H Palanca de sujeción
- J Palanca de bloqueo del carril
- K Pomo de accionamiento del carril
- L Palo de empuje
- M Indicador de distancia de la guía para corte al hilo
- N Palanca de bloqueo del bisel
- P Indicador del ángulo de bisel
- Q Rueda de ajuste de altura
- R Interruptor de encendido/apagado
- S Cuchilla
- T Almacenamiento del deflector de polvo
- U Gancho para guardar el cable
- V Almacenamiento para calibre de inglete
- W Conexión para polvo
- X Llaves
- Y Asa de transporte
- Z Almacenamiento del conjunto de protección y cuña de separación
- AA Adaptador de aspiradora
- AB Cuña de separación para corte no pasante
- AC Llave Allen de dos extremos
- AD Juego de perno, arandela elástica y arandela plana
- AE Deflector de polvo
- AF Palanca de liberación de la cuña de separación

- AG Bloque de empuje*
 - AH Tabla de plumas*
 - AJ Perno del bloque
 - AK Bloque de tope del bisel
 - AL Varilla hexagonal
 - AM Contratuercas
 - AN Brida interior
 - AP Brida exterior
 - AQ Tuerca de la hoja
 - AR Tuerca de mariposa
 - AS Perno de ajuste
 - AT Soporte plegable*
- * No incluido de serie

SEGURIDAD

MEDIDAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las instrucciones y advertencias para poder consultarlas en el futuro.

El término «herramientas eléctricas» que aparece en las advertencias se refiere tanto a aquellas herramientas que funcionan conectadas a la red eléctrica (mediante cable) como a aquellas otras que funcionan con batería (inalámbricas).

1) SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- a) Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
- b) No ponga en funcionamiento las herramientas eléctricas en entornos explosivos como, por ejemplo, donde haya líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que podrían actuar como detonante de vapores y partículas de polvo inflamables.
- c) Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con herramientas eléctricas equipadas con conexión a tierra.** Si no se modifican los enchufes y estos corresponden con las tomas de corriente, se reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- b) Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** Si penetra agua en una herramienta

- eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando use una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Si se usa un cable adecuado para exteriores, se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Utilice un interruptor diferencial (RCD) si debe utilizar la herramienta eléctrica en un lugar húmedo.** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de electrocución.
- 3) SEGURIDAD PERSONAL**
- a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Cuando se están usando herramientas eléctricas, cualquier falta de atención, aunque sea por un instante, puede provocar lesiones graves.
- b) **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
- c) **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta a la red eléctrica y/o de acoplar el batería, así como al agarrar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o con el interruptor en la posición de encendido aumenta el riesgo de accidente.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la herramienta puede producir lesiones.
- e) **No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Utilice ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo largo podrían engancharse en las partes móviles.
- g) **Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
- h) **El hecho de haberse familiarizado con la herramienta por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la tarea que vaya a realizar.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- b) **No use la herramienta si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla.** Toda herramienta que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la herramienta antes de realizar algún ajuste, cambiar de accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta se ponga en marcha por accidente.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas apagadas fuera del alcance de niños y no deje que las usen personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones o con las herramientas.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las usan personas sin experiencia.
- e) **Cuide las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de las herramientas eléctricas para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas no se puede manejar la herramienta de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.
- 5) SERVICIO TÉCNICO**
- a) **Las reparaciones de las herramientas eléctricas debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** De este modo, podrá garantizarse la seguridad de uso de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA SIERRAS DE MESA

ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA PROTECCIÓN

- **Mantenga las protecciones en su sitio. Las protecciones deben estar operativas y estar bien montadas.** Una protección que esté suelta, dañada o que no funcione correctamente debe repararse o sustituirse.
- **Utilice siempre la protección de la hoja de**

sierra y la cuña de separación en todas las operaciones de corte pasante. En las operaciones de corte pasante, en las que la hoja de sierra atraviesa completamente el grosor de la pieza, el sistema protección y otros dispositivos de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones.

- **Vuelva a colocar inmediatamente el sistema de protección después de terminar una operación (como el rebaje) que requiera retirar la protección y la cuña de separación.** La protección y la cuña de separación ayudan a reducir el riesgo de lesiones.
- **Después de terminar un corte no pasante, como un rebaje, un reaserrado o un ranurado, vuelva a colocar la cuña de separación en la posición extendida hacia arriba. Con la cuña en la posición extendida hacia arriba, vuelva a colocar la protección de la cuchilla.** La protección y la cuña de separación ayudan a reducir el riesgo de lesiones.
- **Asegúrese de que la hoja de sierra no está en contacto con la protección, la cuña de separación o la pieza de trabajo antes de conectar el interruptor.** El contacto involuntario de estos elementos con la hoja de sierra podría causar una situación peligrosa.
- **Ajuste la cuña de separación como se describe en este manual de instrucciones.** Una separación, colocación y alineación incorrectas pueden hacer que la cuña de separación sea ineficaz para reducir la probabilidad de contragolpe.
- **Para que la cuña de separación funcione, debe estar encajada en la pieza de trabajo.** La cuña de separación es ineficaz cuando se cortan piezas de trabajo demasiado cortas para ser encajadas con la cuña de separación. En estas condiciones, la cuña de separación no puede evitar el contragolpe.
- **Utilice la hoja de sierra adecuada para la cuña de separación.** Para que la cuña de separación funcione correctamente, el diámetro de la hoja de sierra debe coincidir con el de la cuña de separación adecuada y el cuerpo de la hoja de sierra debe ser más fino que el grosor de la cuña de separación, y la anchura de corte de la hoja de sierra debe ser mayor que el grosor de la cuña de separación.

PROCEDIMIENTOS DE CORTE, ADVERTENCIAS

- **⚠ PELIGRO: No coloque nunca los dedos o las manos cerca o en línea con la hoja de sierra.** Un momento de descuido o un resbalón podrían dirigir su mano hacia la hoja de sierra y provocar graves lesiones personales.
- **Introduzca la pieza de trabajo en la hoja de sierra sólo en sentido contrario a la rotación.** Si alimenta la pieza de trabajo en la misma dirección en la que gira la hoja de sierra por encima de la mesa, puede provocar que la pieza de trabajo, y su mano, sean arrastradas hacia la hoja de sierra.
- **No utilice nunca el calibre de inglete para alimentar la pieza de trabajo durante el corte al hilo, y no utilice la guía para corte al hilo como tope longitudinal durante el corte**

transversal con el calibre de inglete. Guiar la pieza de trabajo con la guía para corte al hilo y el calibre de inglete al mismo tiempo aumenta la probabilidad de que la hoja de sierra se atasque y se produzca un contragolpe.

- **Al realizar cortes al hilo, mantenga siempre la pieza en pleno contacto con el tope-guía y aplique siempre la fuerza de avance de la pieza entre el tope-guía y la hoja de sierra. Utilice un palo de empuje cuando la distancia entre la guía y la hoja de sierra sea inferior a 150 mm, y utilice un bloque de empuje cuando esta distancia sea inferior a 50 mm.** Los dispositivos de «ayuda al trabajo» mantendrán su mano a una distancia segura de la hoja de sierra.
- **Utilice únicamente el palo de empuje suministrado por el fabricante o fabricado de acuerdo con las instrucciones.** Este palo de empuje proporciona una distancia suficiente de la mano con respecto a la hoja de sierra.
- **No utilice nunca un palo de empuje dañado o cortado.** Un palo de empuje dañado o cortado puede romperse haciendo que su mano se deslice a la hoja de sierra.
- **No realice ninguna operación «a mano alzada».** Utilice siempre la guía para corte al hilo o el calibre de inglete para posicionar y guiar la pieza de trabajo. «A mano alzada» significa utilizar las manos para apoyar o guiar la pieza de trabajo, en lugar de una guía para corte al hilo o un calibre de inglete. El serrado a mano alzada provoca desalineaciones, atascos y contragolpe.
- **No introduzca nunca la mano alrededor o por encima de una hoja de sierra giratoria.** Al intentar alcanzar una pieza de trabajo puede producirse un contacto accidental con la hoja de sierra en movimiento.
- **Para mantener niveladas las piezas largas y/o anchas, coloque un soporte auxiliar en la parte trasera y/o en los laterales de la mesa de la sierra.** Una pieza de trabajo larga y/o ancha tiene tendencia a pivotar sobre el canto de la mesa, provocando pérdida de control, atascos de la hoja de sierra y contragolpe.
- **Alimente la pieza de trabajo a un ritmo uniforme. No doble, tuerza ni desplace la pieza de lado a lado. Si se produce un atasco, apague la herramienta inmediatamente, desenchúfela y, a continuación, elimine el atasco.** El atasco de la hoja de sierra por la pieza de trabajo puede provocar un contragolpe o calar el motor.
- **No retire trozos de material cortado mientras la sierra esté en funcionamiento.** El material puede quedar atrapado entre la guía o dentro de la protección de la hoja de sierra y la hoja de sierra, arrastrando sus dedos hacia la hoja de sierra. Apague la sierra y espere hasta que la hoja de sierra se detenga antes de retirar el material.
- **Utilice una guía auxiliar en contacto con el tablero de la mesa al cortar al hilo piezas de menos de 2 mm de grosor.** Una pieza de trabajo fina puede quedar atrapada bajo la guía para corte al hilo y provocar un contragolpe.

CAUSAS DEL CONTRAGOLPE Y OTRAS ADVERTENCIAS RELACIONADAS

El contragolpe es una reacción súbita de la pieza de trabajo debida a un pellizco, atasco de la hoja de sierra o desalineación de la línea de corte de la pieza de trabajo con respecto a la hoja de sierra, o cuando una parte de la pieza de trabajo se atasca entre la hoja de sierra y la guía para corte al hilo u otro objeto fijo.

En la mayoría de los casos, durante el contragolpe, la pieza de trabajo se levanta de la mesa por la parte trasera de la hoja de sierra y es impulsada hacia el usuario.

El contragolpe se produce debido a un uso o funcionamiento incorrecto de la sierra, o debido a su mal estado. Podrá evitarse adoptando las medidas preventivas que se detallan a continuación:

- **No se coloque nunca directamente en línea con la hoja de sierra. Coloque siempre su cuerpo en el mismo lado de la hoja de sierra que la guía.** El contragolpe puede impulsar la pieza de trabajo a gran velocidad hacia cualquier persona que se encuentre delante y en línea con la hoja de sierra.
- **No introduzca nunca la mano por encima o por detrás de la hoja de sierra para tirar de ella o para apoyar la pieza de trabajo.** Puede producirse un contacto accidental con la hoja de sierra o un contragolpe que arrastre sus dedos hacia la hoja de sierra.
- **No sujete ni presione nunca la pieza de trabajo contra la hoja de sierra giratoria.** Si presiona la pieza de trabajo contra la hoja de sierra, se producirá un atasco y un contragolpe.
- **Alinee la guía para que quede paralela a la hoja de sierra.** Una guía desalineada pellizcará la pieza de trabajo contra la hoja de sierra y provocará un contragolpe.
- **Utilice una tabla de plumas para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y la guía cuando realice cortes no pasantes, como rebajes.** Una tabla de plumas ayuda a controlar la pieza de trabajo en caso de contragolpe.
- **Apoye los paneles grandes para minimizar el riesgo de que la hoja de sierra se enganche y se produzca un contragolpe.** Los paneles grandes tienden a combarse por su propio peso. Deben colocarse soportes debajo de todas las partes del panel que sobresalgan del tablero de la mesa.
- **Extreme las precauciones al cortar una pieza de trabajo que esté torcida, anudada, alabeada o que no tenga un borde recto para guiarla con un calibre de inglete o a lo largo de la guía.** Una pieza de trabajo alabeada, anudada o torcida es inestable y provoca la desalineación del corte con la hoja de sierra, atascos y contragolpe.
- **Nunca corte más de una pieza de trabajo, apiladas vertical u horizontalmente.** La hoja de sierra podría recoger una o varias piezas y provocar un contragolpe.
- **Al volver a poner en marcha la sierra con la hoja de sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de sierra en el corte, de manera que los dientes de la sierra no se enganchen**

en el material. Si la hoja de sierra se atasca, puede levantar la pieza de trabajo y provocar un contragolpe al volver a poner en marcha la sierra.

- **Mantenga las hojas de sierra limpias, afiladas y suficientemente ajustadas. No utilice nunca hojas de sierra deformadas o con los dientes agrietados o rotos.** Unas hojas de sierra afiladas y correctamente ajustadas minimizan los atascos, los enganches y los contragolpes.

PROCEDIMIENTO DE USO DE LA SIERRA DE MESA, ADVERTENCIAS

- **Apague la sierra de mesa y desconecte el cable de alimentación cuando retire el inserto de la mesa, cambie la hoja de sierra o realice ajustes en la cuña de separación, o en la protección de la hoja de sierra, y cuando la máquina se deje sin vigilancia.** Las medidas de precaución evitarán accidentes.
- **No deje nunca la sierra de mesa en marcha sin vigilancia. Apáguela y no deje la herramienta hasta que se detenga por completo.** Una sierra en marcha sin vigilancia es un peligro incontrolado.
- **Ubique la sierra de mesa en un área bien iluminada y nivelada donde pueda mantener una buena posición y equilibrio. Debe instalarse en una zona que ofrezca espacio suficiente para manejar fácilmente el tamaño de su pieza de trabajo.** Las zonas estrechas y oscuras y los suelos irregulares y resbaladizos propician los accidentes.
- **Limpie y retire con frecuencia el serrín de debajo de la mesa de la sierra y/o del dispositivo de recogida de polvo.** El serrín acumulado es combustible y puede autoinflamarse.
- **La sierra de mesa debe estar sujeta.** Una sierra de mesa que no esté bien sujeta puede moverse o volcar.
- **Retire las herramientas, restos de madera, etc. de la mesa antes de encender la sierra de mesa.** Una distracción o un posible atasco pueden ser peligrosos.
- **Utilice siempre hojas del tamaño correcto y con la forma adecuada (rombo o redonda) del agujero.** Las hojas de sierra que no coincidan con el equipo de montaje de la sierra funcionarán descentradas y provocarán una pérdida de control.
- **No utilice nunca medios de fijación de la hoja de sierra dañados o incorrectos, como bridas, arandelas de la hoja de sierra, pernos o tuercas.** Estos medios de montaje han sido especialmente diseñados para que la sierra funcione de manera segura y con un rendimiento óptimo.
- **No se ponga nunca de pie sobre la sierra de mesa, ni la utilice como taburete.** En caso de vuelco o contacto accidental con la herramienta de corte pueden producirse lesiones graves.
- **Asegúrese de que la hoja de sierra está instalada para girar en la dirección correcta. No utilice ruedas de amolar, cepillos de alambre ni muelas abrasivas en una sierra de mesa.** La instalación incorrecta de la hoja de sierra o el uso de accesorios no recomendados

puede causar lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Los picos de intensidad durante la conmutación causan un descenso transitorio de la tensión; si las condiciones en la red fuesen desfavorables, ello puede llegar a afectar a otros aparatos (con impedancias de red inferiores a 0,336 ohmios es muy improbable que se produzcan perturbaciones); si usted necesita alguna aclaración, contacte con su proveedor de energía eléctrica

GENERAL

- Compruebe siempre que la tensión de alimentación coincide con la indicada en la placa de características de la herramienta
- **Desenchufar siempre la herramienta antes de realizar cualquier ajuste o cambiar algún accesorio**
- **Desconecte siempre el enchufe de la fuente de alimentación antes de transportar la herramienta**
- Esta herramienta no deben utilizarla personas menores de 16 años
- Esta herramienta no es apta para corte húmedo
- Esta herramienta no es para el corte de metales

USO EXTERIOR

- Cuando utilice la herramienta en el exterior, enchúfela a través del interruptor de la corriente (FI) con un interruptor diferencial de 30 mA como máximo; sólo utilice un cable de extensión apropiado para su uso en el exterior y equipado con un enchufe a prueba de salpicaduras

ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA

- Utilice cables de extensión seguros y completamente desenrollados con una capacidad de 16 amperios (Reino Unido 13 amperios)
- Use gafas protectoras, protección auditiva y guantes protectores.
- El polvo de materiales como pintura que contenga plomo, algunas especies de madera, minerales y metal podrían ser dañinos (el contacto o inhalación del polvo podría producir reacciones alérgicas y trastornos respiratorios al usuario o a otras personas que se encontrasen en la zona); **utilice una máscara contra el polvo y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo cuando se pueda conectar**
- Ciertos tipos de polvo están catalogados como cancerígenos (por ejemplo, el polvo de roble y de haya) especialmente junto con aditivos para el acondicionamiento de la madera; **utilice una máscara contra el polvo y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo cuando se pueda conectar**
- Siga los requisitos nacionales relacionados con el polvo para los materiales con los que desea trabajar
- **No procese materiales que contengan amianto** (el amianto se considera cancerígeno)
- **Inspeccione siempre la sierra de mesa antes de cada uso.** Si falta alguna pieza de la sierra, o si funciona mal o se ha dañado o roto, deje de utilizarla inmediatamente hasta que sea reparada o sustituida.
- Nunca use la herramienta sin el inserto de mesa;

reemplace el inserto de mesa si está defectuoso o desgastado

- Quite todos los obstáculos que estén encima y debajo de la ruta de corte antes de comenzar a cortar
- Evite los daños que puedan causar los tornillos, clavos y otros objetos sobre la pieza de trabajo; retirelos antes de empezar a trabajar.

ACCESORIOS

- Nunca utilice discos de corte/amolado con esta herramienta.
 - SKIL puede garantizar el funcionamiento impecable de la herramienta solo cuando se utilizan los accesorios correctos que se pueden obtener de su distribuidor de SKIL.
 - Para el montaje/uso de accesorios que no sean de SKIL, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante respectivo.
 - Únicamente use hojas de sierra con las características indicadas en estas instrucciones de manejo que hayan sido ensayadas y vayan marcadas conforme a EN 847-1.
 - Utilice únicamente accesorios cuyo límite de revoluciones permitido sea como mínimo igual a las revoluciones en vacío máximas de la herramienta.
 - No utilice nunca hojas de sierra de acero rápido (HSS).
 - No utilice una hoja de sierra que esté agrietada, deformada o poco afilada.
 - Utilice únicamente hojas de sierra con un diámetro de orificio que se ajuste al husillo de la herramienta sin holgura; nunca use reductores o adaptadores para encajar hojas de sierra de orificio grande.
 - Proteja los accesorios de impactos, golpes y grasa.
- #### DURANTE EL USO
- **No fuerce la herramienta** (aplique una presión ligera y continua para evitar el sobrecalentamiento de los dientes de la hoja y, en caso de cortar plásticos, la fundición del material plástico)
 - No introduzca nunca la mano por encima o por detrás de la hoja para tirar o apoyar la pieza de trabajo, ni para retirar el material cortado.
 - **Evite operaciones y posiciones incómodas de las manos.** Si se produce un deslizamiento repentino, puede hacer que los dedos o la mano se introduzcan en la hoja de sierra u otra herramienta de corte.
 - Si la hoja de la sierra se bloquea, apague la herramienta inmediatamente y desconecte el enchufe; sólo después retire la pieza de trabajo que hace cuña.
 - Compruebe si la hoja de sierra está paralela a las ranuras de la mesa y si la cuña de separación está correctamente alineada con la hoja de sierra.
 - Compruebe si la guía para corte al hilo está paralela a la hoja de sierra
 - En caso de que se produzca un atasco o una avería eléctrica o mecánica, apague inmediatamente la herramienta y desconecte el

- enchufe.
- Si llega a dañarse o cortarse el cable eléctrico durante el trabajo, no tocar el cable, sino extraer inmediatamente el enchufe de la red
- Nunca utilice la herramienta si el cable está dañado; debe ser sustituido por un cable especialmente preparado disponible a través de la organización de servicio técnico.

DESPUÉS DEL USO

- Después de apagar la herramienta, nunca detenga la rotación del accesorio mediante una fuerza lateral aplicada contra él.
- Retire del área de corte los recortes u otras partes de la pieza de trabajo solo cuando todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
- La hoja de la sierra se calienta mucho durante su uso; no la toque hasta que se haya enfriado
- Guarde la herramienta en **interiores**, en un lugar seco y cerrado con llave, fuera del alcance de los niños.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN LA HERRAMIENTA

- ② Lea el manual de instrucciones antes de utilizarla
- ③ Utilice gafas protectoras y protección auditiva
- ④ Doble aislamiento (no se requiere cableado a tierra)
- ⑤ No deseche las herramientas eléctricas y las pilas junto con los residuos domésticos

AL CONECTAR UN NUEVO ENCHUFE DE 3 CLAVIJAS (REINO UNIDO SOLAMENTE):

- No conecte el conductor azul (= neutro) o marrón (= corriente) del cable de esta herramienta al terminal de tierra del enchufe
- Si por alguna razón se corta el enchufe viejo del cable de esta herramienta, debe desecharse de manera segura y no dejarlo descuidado.

MODO DE EMPLEO

- Preparación
 - Coloque la superficie de la mesa en el suelo
 - Corte los sujetacables
 - Suelte la palanca de bloqueo de biselado N y retire todos los materiales del embalaje ⑦.
 - ! **No levante la hoja de sierra antes de retirar los materiales de embalaje; podría dañar la herramienta**
- Montaje
 - Con el perno, la arandela elástica y el juego de arandelas planas AD, monte el pomo de accionamiento K con la llave Allen de dos extremos AC ⑧
 - Quite la inserción de base C como se muestra en ⑨
 - Eleve la hoja de sierra a la posición más alta girando la rueda de ajuste de altura Q EN SENTIDO HORARIO
 - Suelte la palanca de liberación de la cuña de separación AF e instale el conjunto de protección y cuña de separación D como se muestra en ⑩
 - Bloquee la palanca de liberación de la cuña de separación AF
 - Monte la inserción de base C y bloquéela en su

sitio

! **Compruebe el correcto funcionamiento del conjunto de protección y cuña de separación D, que debe permanecer en contacto con el tablero de la mesa al cambiar la altura de la hoja de sierra y los ajustes de bisel.**

! **Antes de cada uso, compruebe el cierre correcto del conjunto de protección y cuña de separación D**

! **No utilice la sierra si la protección no se mueve libremente y no se cierra al instante.**

- Monte la guía para corte al hilo G como se muestra en ⑪
- Extracción de virutas y polvo
 - Monte el adaptador para aspiradora AA como se muestra en la imagen ⑫a y, a continuación, conecte la aspiradora
 - Alternativamente, monte el deflector de polvo AE para guiar el polvo hacia un cubo ⑫b
- Ayudantes
 - Algunas operaciones de serrado requerirán el uso de ayudantes de trabajo adicionales
 - Utilice el bloque de empuje AG (no incluido de serie) cuando trabaje con piezas estrechas si necesita empujar cerca de la hoja de sierra ⑬a
 - Utilice tablas de plumas AH (no incluidas de serie) para todas las operaciones de corte no pasante en las que no se pueda utilizar el conjunto de protección y cuña de separación ⑬b
 - Los bloques de empuje y las tablas de plumas pueden adquirirse en tiendas especializadas en carpintería
- Ajuste de ángulos de bisel
 - De 0° a 45° ⑭a
 - Suelte la palanca de bloqueo del bisel N
 - Gire la sierra hasta el ángulo de bisel que desee
 - Apriete la palanca de bloqueo del bisel N para alcanzar -2° y 47° ⑭b
 - ! **Ajustando el ángulo de bisel a 47° (o -2°) perderá los ángulos preestablecidos de fábrica de 45° (o 0°), y será necesario volver a ajustarlos posteriormente, consulte «Comprobación/ajuste de la alineación de la hoja a 90° con el tablero de la mesa»**
 - Suelte la palanca de bloqueo del bisel N
 - Afloje el perno del bloque AJ con la llave incluida
 - Gire la sierra a 47° (o -2°) y bloquee la palanca de bloqueo del bisel N
 - Ajuste el perno del bloque AJ hasta que el bloque de tope de bisel AK toque la rueda de ajuste de altura Q
 - Apriete el perno del bloque AJ
- Ajuste de la altura de la hoja
 - Coloque la hoja de sierra unos 3-6 mm por encima de la pieza de trabajo.
 - Gire la rueda de ajuste de altura Q EN

- SENTIDO HORARIO para elevar la hoja de sierra.
- Gire la rueda de ajuste de altura Q en SENTIDO ANTIHORARIO para bajar la hoja de sierra
 - Ajuste del bloqueo del carril ⑮
 - Bloquee la palanca de bloqueo del carril J
 - Afloje la contratuerca AM de la parte inferior de la sierra
 - Apriete la varilla hexagonal AL hasta que el muelle del sistema de bloqueo se comprima creando la tensión deseada en la palanca de bloqueo del carril J
 - Vuelva a apretar la contratuerca AM
 - Guía para corte al hilo ⑯

La guía para corte al hilo G tiene 3 posiciones

! Asegúrese de que la superficie de guía esté siempre orientada hacia la hoja de sierra

 - Utilice la posición 1 en combinación con la escala BLANCA
 - Utilice la posición 2 para obtener la máxima capacidad de corte en combinación con la escala NEGRA

! Al biselar (hacia la izquierda) utilice la guía para corte al hilo solo en el lado opuesto (posición 1 o 2)

 - Utilice la posición 3 para utilizar la guía para corte al hilo en el lado izquierdo
 - Ajuste de la guía para corte al hilo de la hoja
 - Suelte la palanca de bloqueo del carril J
 - Ajuste la guía para corte al hilo G a la distancia deseada con el pomo de accionamiento del carril K
 - Bloquee la palanca de bloqueo del carril J

! Asegúrese de que la guía para corte al hilo esté bien bloqueada antes de serrar
 - Guía auxiliar ⑰a

Utilice la guía auxiliar F cuando corte piezas de trabajo finas (de 18 mm o menos) cerca de la hoja.

 - Suelte la palanca de bloqueo del carril J
 - Acerque la guía para corte al hilo G a la hoja (posición 1)
 - Gire la guía auxiliar F y encájela en la posición más alta
 - Ajuste la guía para corte al hilo G a la distancia deseada con el pomo de accionamiento del carril K
 - Bloquee la palanca de bloqueo del carril J
 - Extensión de la mesa de sierra ⑰b
 - Suelte la palanca de bloqueo del carril J
 - Deslice la guía para corte al hilo G más allá del borde de la mesa (utilice la posición 2).
 - Gire la guía auxiliar F y encájela en la posición más baja para utilizarla como soporte de la pieza de trabajo
 - Ajuste la guía para corte al hilo G a la distancia deseada con el pomo de accionamiento del carril K
 - Bloquee la palanca de bloqueo del carril J
 - Corte longitudinal (corte al hilo)

! Asegúrese de que la guía para corte al hilo esté bloqueada

! Cuando utilice la guía para corte al hilo, no utilice el calibre de inglete

! Sujete la pieza de trabajo con ambas manos y presiónela contra la mesa

 - Al cortar tablas largas o paneles grandes, utilice soportes de trabajo auxiliares para apoyar el extremo libre ⑱a
 - Utilice el palo de empuje L cuando la distancia entre la guía y la hoja de sierra sea de 50 a 150 mm ⑱b
 - Utilice el bloque de empuje AE (no incluido de serie) cuando esta distancia sea inferior a 50 mm ⑱c
 - Sierre a través de la pieza de trabajo aplicando un avance uniforme
 - Si la pieza está alabeada, coloque el lado cóncavo hacia abajo para evitar el balanceo
 - La pieza de trabajo debe tener un borde recto contra la guía para corte al hilo
 - Al cortar piezas de trabajo muy finas (de 5 mm o menos) debe utilizarse una tabla de refrentado de guía auxiliar ⑱d; sujete una tabla de contrachapado de 18 mm de grosor a la guía para corte al hilo G tal como se muestra en la imagen; asegúrese de que está apoyada en el tablero de la mesa.
 - Corte transversal
 - Inserte el calibre de inglete E en una de las ranuras B de la mesa
 - Afloje el pomo de bloqueo ⑲a
 - Gire el calibre de inglete hasta el ángulo deseado (de -60° a 60°)
 - Apriete el pomo de bloqueo

! Asegúrese de que el calibre de inglete está bloqueado

! Cuando utilice el calibre de inglete, no use la guía para corte al hilo

 - Cuando sea necesario se puede montar una guía auxiliar ⑲b
 - Haga algunos cortes de prueba y mida si se requiere una precisión extrema
 - Sujete la pieza de trabajo contra el calibre de inglete con una mano, y coloque la otra en el pomo de bloqueo para guiar la pieza de trabajo lentamente hacia delante ⑲a
 - Corte pasante

! Asegúrese de que el conjunto de protección y cuña de separación está instalado para todas las operaciones de «corte pasante».

 - Corte transversal
 - corte de la madera a través de la veta a 90° ⑲a
 - Corte a inglete

- corte de la madera en un ángulo distinto de 90° con respecto al borde de la madera ②b
- Corte transversal en bisel ②c
- ! **Al biselar (hacia la izquierda) utilice el calibre de inglete sólo en el lado opuesto**
- Corte repetitivo ②d:
- para el corte repetitivo, se puede utilizar un bloque de tope longitudinal
- ! **No utilice la guía para corte al hilo como tope longitudinal**
- ! **Asegúrese de que el bloque esté bien colocado delante de la hoja de sierra**
- Corte no pasante ②a
- ! **Utilice tablas de plumas para todas las operaciones de corte no pasante en las que no se pueda utilizar la protección**
- Quite la inserción de base C
- Quite el conjunto de protección y cuña de separación D
- Instale la cuña de separación para corte no pasante AB ②b
- Monte una tabla plana de unos 20 cm de altura en la guía para corte al hilo
- Monte la tabla de plumas AH (no incluida de serie) tal como se muestra en la imagen, para aplicar presión sobre la pieza de trabajo hasta completar el corte
- No se pueden utilizar tablas de plumas cuando se realizan cortes no pasantes con el calibre de inglete
- Tras finalizar el corte, sustituya la cuña de separación para corte no pasante AB por el conjunto de protección y cuña de separación D
- Instale la inserción de base C
- Encendido/apagado ②
- ! **No se coloque nunca directamente en línea con la hoja de sierra**
- ! **Utilice protección auditiva al serrar**
- Para encender, pulse el botón verde
- Para apagar, pulse la paleta
- ! **En caso de interrupción de la corriente o cuando se extrae accidentalmente el enchufe, la herramienta no se reiniciará por sí sola**
- Para evitar el uso no autorizado: en el interruptor se puede colocar un candado con un grillete largo de 4,7 mm de diámetro (no incluido de serie)
- Cambio de la hoja de sierra ②3
- Desenchufe la herramienta
- ! **Utilice guantes para manipular las hojas de sierra**
- ! **Para el correcto funcionamiento de la cuña de separación, es importante utilizar la hoja de sierra correcta**
- Eleve la hoja de sierra a la posición más alta girando la rueda de ajuste de altura Q EN SENTIDO HORARIO
- Quite la inserción de base C
- Quite el conjunto de protección y cuña de separación D
- Saque las dos llaves X del compartimento de almacenamiento
- Utilice la llave abierta para sujetar el eje y la llave de estrella para aflojar la tuerca de la hoja AQ EN SENTIDO ANTIHORARIO (= en la misma dirección que la flecha impresa en la hoja de sierra)
- Retire del eje la tuerca de la hoja AQ, la brida exterior AP, la hoja de sierra S y la brida interior AN
- Suelte la palanca de bloqueo de la cuña de separación AF
- ! **Cambie la hoja de sierra con los dientes hacia abajo en la parte delantera de la mesa**
- Monte la brida interior AN, la hoja de sierra S, la brida exterior AP y la tuerca de la hoja AQ como se muestra en la imagen ②3
- Utilice la llave abierta para sujetar el eje y la llave de estrella para apretar la tuerca de la hoja AQ EN SENTIDO HORARIO
- Instale el conjunto de protección y cuña de separación D
- Bloquee la palanca de bloqueo de la cuña de separación
- Instale la inserción de base C
- Verificación/ajuste de la alineación a 90° de la hoja con el tablero de la mesa
- ! **Desenchufe la herramienta**
- Eleve la hoja de sierra a la posición más alta girando la rueda de ajuste de altura Q EN SENTIDO HORARIO
- Suelte la palanca de bloqueo del bisel N
- Gire la sierra hasta el casquillo de tope de bisel de 90° (el indicador P muestra 0°)
- Bloquee la palanca de bloqueo del bisel N
- Compruebe con una escuadra los 90° entre la hoja y el tablero de la mesa ②a
- Si es necesario, ajuste la alineación de la hoja de 90° de la siguiente manera: ②b
- 1. Afloje el perno del bloque AJ con una llave Allen de dos extremos AC
- 2. Suelte la palanca de bloqueo del bisel N
- 3. Ajuste la hoja de sierra a 90° entre la hoja y el tablero de la mesa
- 4. Bloquee la palanca de bloqueo del bisel N
- 5. Ajuste el perno de bloque AJ hasta que el bloque de tope de bisel AK toque la rueda de ajuste de altura Q ②c
- 6. Apriete el perno del bloque AJ
- 7. Restablezca el indicador de bisel P con la llave Allen AC a 0°
- Verificación/ajuste de la alineación a 45° de la hoja
- ! **Desenchufe la herramienta**
- Eleve la hoja de sierra a la posición más alta

- girando la rueda de ajuste de altura Q EN SENTIDO HORARIO
 - Suelte la palanca de bloqueo del bisel N
 - Gire la sierra hasta el casquillo de tope de bisel de 45° (el indicador P muestra 45°)
 - Bloquee la palanca de bloqueo del bisel N
 - Compruebe con una escuadra de inglete los 45° entre la hoja y el tablero de la mesa 25
 - Si es necesario, ajuste el perno del bloque AJ de 45° del mismo modo que para el ángulo de 90°
 - Apriete el perno del bloque AJ
 - Verificación/ajuste del paralelismo entre la hoja y las ranuras del calibre de inglete
 - ! **Desenchufe la herramienta**
 - Eleve la hoja de sierra a la posición más alta girando la rueda de ajuste de altura Q EN SENTIDO HORARIO
 - Marque un punto en el cuerpo de la hoja de sierra
 - Coloque una escuadra combinada en el borde de la ranura del calibre de inglete y la regla tocando el punto marcado
 - Gire la hoja de sierra y compruebe el punto marcado en la parte posterior de la mesa 26a
 - Si ambas mediciones no son idénticas, realice el ajuste siguiente:
 1. Afloje la tuerca de mariposa AR
 2. Gire el perno de ajuste AS EN SENTIDO HORARIO o EN SENTIDO ANTIHORARIO hasta que la hoja quede paralela a la ranura del calibre de inglete 26b
 3. Apriete la tuerca de mariposa AR
 - Verificación/ajuste de la guía para corte al hilo 27
 - ! **Desenchufe la herramienta**
 - ! **Asegúrese de que se han realizado las verificaciones/ajustes mencionados anteriormente antes de realizar este ajuste**
 - ! **La guía para corte al hilo debe estar paralela a la hoja de sierra para evitar el contragolpe**
- Verificación/ajuste de la guía para corte al hilo en la posición 1
- Quite el conjunto de protección y cuña de separación D
 - Eleve la hoja de sierra a la posición más alta girando la rueda de ajuste de altura Q EN SENTIDO HORARIO
 - Bloquee la guía para corte al hilo G en la posición 1
 - Deslice la guía hasta que toque la hoja y bloquéela
 - La hoja debe tocar la guía para corte al hilo de delante a atrás
 - De lo contrario, afloje el poste de la guía (en la parte trasera) con una llave Allen de dos extremos AC y deslícelo a la izquierda o a la derecha

- Apriete firmemente el poste de la guía en la posición 1
- Afloje el indicador M con la llave Allen de dos extremos AC y deslícelo a la izquierda o a la derecha para alinearlos con el 0 en la escala BLANCA
- Apriete el indicador M
- Verificación/ajuste de la guía para corte al hilo en la posición 2
- Bloquee la guía para corte al hilo G en la posición 2
- Mida la distancia de la hoja (delante y detrás) a la guía
- Ambas medidas deben ser de 101,6 mm
- De lo contrario, afloje el poste de la guía 2 (en la parte trasera) y deslícelo a la izquierda o a la derecha
- Apriete firmemente el poste de la guía en la posición 2
- Verificación/ajuste de la guía para corte al hilo en la posición 3
- Bloquee la guía para corte al hilo G en la posición 3
- Deslice la guía hasta que toque la hoja y bloquéela
- La hoja debe tocar la guía para corte al hilo de delante a atrás
- De lo contrario, afloje el poste de la guía (en la parte trasera) y deslícelo a la izquierda o a la derecha
- Apriete firmemente el poste de la guía en la posición 3
- Monte el conjunto de protección y cuña de separación D
- ! **Haga algunos cortes de prueba con material de desecho para comprobar los ajustes**
- Ajuste de la inserción de base C 28
 - La parte delantera de la inserción de base debe estar a ras o un poco por debajo de la mesa de la sierra; la parte trasera debe estar a ras o un poco por encima de la mesa de la sierra
 - En caso necesario, la inserción de base puede ajustarse con los 4 tornillos de ajuste (llave hexagonal de 2,5 mm, no incluida de serie)
- Almacenamiento/transporte
 - Para guardar la herramienta, asegúrese de que el extremo del carril no sobresalga por el lateral de la mesa 29a
 - Quite el conjunto de protección y cuña de separación D
 - Baje la hoja de sierra
 - Enrolle el cable alrededor del gancho de almacenamiento del cable U
 - Levante la herramienta agarrando el asa de transporte AB con el tablero orientado hacia

usted

- Los componentes desmontables de la herramienta se pueden almacenar como se muestra en la imagen ②b-d
- ! **La cuña de separación para el corte no pasante B también puede almacenarse como se muestra en ②b**
- Montaje de la sierra de mesa en el banco de trabajo con los cuatro orificios de montaje ③a
- ! **Asegúrese de que la longitud de los tornillos para madera o tirafondos es suficiente para fijar firmemente la sierra de mesa al banco de trabajo.**
- Montaje de la sierra de mesa en un soporte ③b
- Siga las instrucciones del manual del usuario incluido con el soporte plegable de la sierra de mesa SKIL AT (no incluido de serie) para montar el soporte e instalar la sierra de mesa en el mismo.

CONSEJOS DE APLICACIÓN

- Utilice únicamente hojas de sierra afiladas del tipo correcto.
 - La calidad del corte mejora con el número de dientes.
 - Las hojas de sierra con dientes de carburo se mantienen afiladas hasta 30 veces más que las hojas normales.

MANTENIMIENTO / SERVICIO

- Mantenga siempre limpias la herramienta y el cable (especialmente las ranuras de ventilación en el extremo posterior de la carcasa del motor)
- ! **desenchufar la herramienta antes de limpiar**
- Limpie de vez en cuando la zona situada debajo de la hoja de sierra (conducto de polvo) para evitar la acumulación de polvo
- Limpie la hoja de sierra inmediatamente después del uso (sobre todo de resina y pegamento).
- ! **La hoja de sierra se calienta mucho durante el uso; no la toque antes de que se haya enfriado.**
- Engrase de vez en cuando los puntos indicados en ③ con SAE 20/SAE 30 o WD40
- Si la herramienta falla a pesar del cuidado puesto en los procedimientos de fabricación y comprobación, la reparación debe ser llevada a cabo por un centro de servicio postventa de herramientas eléctricas SKIL
 - Envíe la herramienta **sin desmontar** junto con una prueba de su compra a su distribuidor o al centro de servicio técnico más cercano de SKIL (las direcciones y el diagrama de despiece de la herramienta están en www.skil.com)
- Tenga en cuenta que los daños debido a sobrecarga o a un manejo inadecuado del producto estarán excluidos de la garantía (consulte las condiciones de garantía de SKIL en www.skil.com o consulte a su distribuidor)

MEDIO AMBIENTE

Solo para países de la UE

- No deseche las herramientas eléctricas, los

accesorios y embalajes junto con los residuos domésticos

- De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas
- El símbolo ⑤ llamará su atención cuando sea necesaria la eliminación

RUIDO

- Medido de acuerdo con la norma EN 62841, el nivel de presión acústica de esta herramienta es 94 dB(A) y el nivel de potencia acústica 104 dB(A) (incertidumbre K = 3 dB)
- El nivel de emisión de ruido ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en la norma EN 62841; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición al ruido al utilizar la herramienta para las aplicaciones mencionadas
 - Al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento deficiente, podría **aumentar** de forma considerable el nivel de exposición.
 - En las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría **reducir** considerablemente el nivel de exposición.

P

Serra de mesa

1330

INTRODUÇÃO

- Esta ferramenta foi criada como máquina transportável para cortes retos e cruzados de madeira, com cortes a direito
- e angulares (são possíveis ângulos de esquadria horizontais de -60° a +60°, bem como ângulos de esquadria falsa verticais de -2° a +47°).
- Leia e guarde este manual de instruções ②.
- Verifique se a caixa contém todas as peças ilustradas na imagem ⑥a, ⑥b.
- Use a ferramenta apenas quando montada completamente e de forma correta (tenha em conta que a Skil não se responsabiliza por danos na ferramenta nem por ferimentos devido à montagem incorreta da ferramenta).

DADOS TÉCNICOS ①

ELEMENTOS DA FERRAMENTA

⑥a, ⑥b

- A Topo da mesa

- B** Ranhura do regulador de esquadria
- C** Inserção da mesa
- D** Conjunto da proteção e faca de corte
- E** Regulador de esquadria
- F** Esquadro auxiliar/Suporte da peça a ser trabalhada
- G** Barreira de corte
- H** Alavanca da braçadeira
- I** Alavanca de fixação da calha
- K** Manipulo de condução da calha
- L** Haste de pressão
- M** Indicador da distância da barreira de corte
- N** Alavanca de fixação de esquadria falsa
- P** Indicador do ângulo de esquadria falsa
- Q** Disco de ajuste da altura
- R** Interruptor de ligar/desligar
- S** Lâmina
- T** Armazenamento do defletor do pó
- U** Gancho de arrumação do fio
- V** Armazenamento do regulador de esquadria
- W** Porta do pó
- X** Chaves
- Y** Pega de transporte
- Z** Armazenamento do conjunto da proteção e faca de corte
- AA** Adaptador do aspirador
- AB** Faca de corte para cortes incompletos
- AC** Chave sextavada dupla
- AD** Conjunto do parafuso, anilha de mola e anilha plana
- AE** Defletor do pó
- AF** Alavanca de libertação da faca de corte
- AG** Bloco de pressão*
- AH** Featherboard*
- AJ** Parafuso do bloco
- AK** Bloco de paragem de esquadria falsa
- AL** Haste sextavada
- AM** Contraporca
- AN** Rebordo interior
- AP** Rebordo exterior
- AQ** Porca da lâmina
- AR** Porca de asas
- AS** Parafuso de ajuste
- AT** Cavalete desdobrável*

* Não incluído no pacote padrão

SEGURANÇA

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

1) SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a

acidentes.

- b) **Não ligue ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar o pó ou fumos.
 - c) **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto trabalhar com uma ferramenta elétrica.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.
- #### 2) SEGURANÇA ELÉTRICA
- a) **As fichas da ferramenta elétrica têm de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com ferramentas elétricas com ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
 - b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
 - c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas.** A entrada da água na ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
 - d) **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
 - e) **Quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
 - f) **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local húmido, use uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.
- #### 3) SEGURANÇA PESSOAL
- a) **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use o senso comum quando estiver a trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
 - b) **Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
 - c) **Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a fonte de energia e/ou à bateria ao agarrar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia a ferramentas elétricas que tenham o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
 - d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de porcas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos.
 - e) **Não se estique. Mantenha sempre a base e**

- o equilíbrio adequados. Isso proporciona um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) **Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis.** Roupas largas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- h) **Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de ferramentas e torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.
- 4) UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA ELÉTRICA**
- a) **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da ferramenta elétrica, se amovível, antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- d) **Guarde ferramentas elétricas sem carga fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas às ferramentas elétricas ou a estas instruções trabalhem com a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- e) **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique desalinhamentos ou bloqueios das peças móveis, fracionamento de peças e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. Caso a ferramenta apresente danos, esta deverá ser entregue para reparação antes de voltar a ser utilizada.** Muitos acidentes são provocados pela fraca manutenção das ferramentas elétricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.
- g) **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para que foi criada pode dar origem a uma situação perigosa.
- h) **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da ferramenta em

situações inesperadas.

5) REPARAÇÃO

- a) **A reparação da sua ferramenta elétrica deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Isso garante que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA SERRAS DE MESA

AVISOS RELACIONADOS COM A PROTEÇÃO

- **Mantenha as proteções no devido lugar. As proteções têm de estar em bom estado de funcionamento e devidamente montadas.** Uma proteção solta, danificada ou que não funcione corretamente tem de ser reparada ou substituída.
- **Use sempre a proteção da lâmina da serra e faca de corte para qualquer operação de corte.** Para cortes completos em que a lâmina da serra corte completamente ao longo da espessura da peça a ser trabalhada, a proteção e outros dispositivos de segurança ajudam a reduzir o risco de ferimentos.
- **Volte a fixar imediatamente o sistema de proteção após completar qualquer operação (como encaixe) que necessite da remoção da proteção e da faca de corte. A proteção, faca de corte, ajuda a reduzir o risco de ferimentos.**
- **Após terminar um corte incompleto, como um corte não reto ou desdobramento, volte a colocar a faca de corte na posição esticada. Com a faca de corte esticada, volte a fixar a proteção da lâmina.** A proteção e a faca de corte ajudam a reduzir o risco de ferimentos.
- **Certifique-se de que a lâmina da serra não contacta com a proteção, faca de corte ou peça a ser trabalhada antes de ligar o interruptor.** O contacto inadvertido destes artigos com a lâmina da serra pode dar origem a uma situação perigosa.
- **Ajuste a faca de corte conforme descrito neste manual de instruções.** Um espaçamento, posicionamento e alinhamento incorretos podem tornar a faca de corte ineficaz a prevenir ressaltos.
- **Para que a faca de corte funcione, tem de ser fixada na peça a ser trabalhada.** A faca de corte é ineficaz quando cortar peças que sejam muito curtas para serem encaixadas com a faca de corte. Nestas condições, não pode evitar um ressalto com a faca de corte.
- **Use a lâmina da serra adequada para a faca de corte.** Para que a faca de corte funcione corretamente, o diâmetro da lâmina da serra tem de corresponder à faca de corte adequada e a estrutura da lâmina da serra tem de ser mais fina do que a faca de corte, e a largura de corte da lâmina tem de ser mais larga do que a espessura da faca de corte.

AVISOS DOS PROCEDIMENTOS DE CORTE

- **PERIGO: Nunca coloque os dedos nem mãos perto ou em linha com a lâmina da serra.** Um descuido ou deslize pode colocar a sua mão em contacto direto com a lâmina da serra e dar origem a ferimentos sérios.
- **Oriente a peça a ser trabalhada para a lâmina da serra apenas contra a direção de rotação.** Orientar a peça a ser trabalhada na mesma direção da rotação da lâmina da serra pode fazer com que a peça e a sua mão

- sejam puxadas contra a lâmina da serra.
- **Nunca use o regulador de esquadria para orientar a peça a ser trabalhada quando cortar, e não use a barreira de corte como batente de comprimento quando efetuar cortes cruzados com o regulador de esquadria.** Orientar a peça com a barreira de corte e o regulador de esquadria em simultâneo aumenta a probabilidade de prender a lâmina da serra e sofrer um ressalto.
 - **Quando cortar, mantenha sempre a peça a ser trabalhada em completo contacto com a vedação, e faça sempre pressão na peça entre a vedação e a lâmina da serra. Use uma haste de pressão quando a distância entre a vedação e a lâmina da serra for inferior a 150 mm, e use um bloco de pressão quando a distância for inferior a 50 mm.** Dispositivos de "ajuda ao trabalho" mantêm a sua mão e uma distância segura da lâmina da serra.
 - **Use apenas a haste de pressão fornecida pelo fabricante ou construída de acordo com as instruções.** Esta haste de pressão fornece uma distância suficiente entre a mão e a lâmina da serra.
 - **Nunca use uma haste de pressão danificada ou cortada.** Uma haste de pressão danificada ou cortada pode partir, fazendo com que a sua mão deslize na direção da lâmina da serra.
 - **Não efetue qualquer operação sem usar as mãos. Use sempre a barreira de corte ou regulador de esquadria para posicionar e orientar a peça.** "Mãos-livres" significa usar a sua mão para suportar ou orientar a peça a ser trabalhada em vez de uma barreira de corte ou regulador de esquadria. Serrar mãos-livres dá origem ao desalinhamento, bloqueio da lâmina e ressalto.
 - **Nunca se estique nem se coloque sobre uma lâmina da serra rotativa.** Esticar-se para chegar à peça pode dar origem ao contacto acidental com a lâmina da serra em movimento.
 - **Forneça um suporte auxiliar à peça a ser trabalhada na parte traseira e lateral da mesa da serra para que as peças compridas e largas se mantenham niveladas.** Uma peça comprida ou larga tem tendência para oscilar na extremidade da mesa, dando origem à perda de controlo, bloqueio da lâmina da serra e ressalto.
 - **Avance com a peça a um ritmo uniforme. Não dobre, torça nem vire a peça a ser trabalhada de um lado para o outro. Se ocorrer uma obstrução, desligue imediatamente a ferramenta, retire a ficha da tomada e depois elimine a obstrução.** Se a peça obstruir a lâmina da serra, pode sofrer um ressalto ou prender o motor.
 - **Não retire partes de material cortado enquanto a serra estiver a funcionar.** O material pode ficar preso entre a vedação ou dentro da proteção da lâmina da serra, podendo puxar os seus dedos para a lâmina da serra. Desligue a serra e espere que a lâmina da serra pare antes de retirar o material.
 - **Use um esquadro auxiliar em contacto com o topo da mesa quando cortar peças com uma espessura inferior a 2 mm.** Uma peça fina pode forçar a barreira de corte e dar origem a um ressalto.

AVISOS RELACIONADOS COM RESSALTOS

Um ressalto é uma reação súbita da peça devido a apertões, bloqueios da lâmina da serra ou desalinhamentos no corte relativamente à lâmina da serra, ou quando uma parte da peça fica presa entre a lâmina da serra e a barreira de corte.

Mais frequentemente durante o ressalto, a peça é levantada da mesa pela parte traseira da lâmina da serra e é atirada contra o operador.

O ressalto é o resultado de uma utilização ou condições inadequadas ou incorretas da serra e pode ser evitado tomando as devidas precauções apresentadas abaixo.

- **Nunca se coloque diretamente em linha com a lâmina da serra. Coloque sempre o seu corpo do mesmo lado que o esquadro da lâmina da serra.** O ressalto pode atirar a peça a alta velocidade contra alguém que esteja à frente e em linha com a lâmina da serra.
- **Nunca se estique para a frente ou para trás da lâmina da serra para puxar ou suportar a peça.** Pode ocorrer o contacto acidental com a lâmina da serra, ou o ressalto pode arrastar os seus dedos na direção da lâmina da serra.
- **Nunca segure nem pressione a peça a ser cortada contra a lâmina da serra em rotação.** Pressionar a peça a ser cortada contra a lâmina da serra pode dar origem a bloqueios e ressaltos.
- **Alinhe o esquadro para ficar paralelo com a lâmina da serra.** Um esquadro desalinhado prende a peça contra a lâmina da serra e dá origem a um ressalto.
- **Use um dispositivo de segurança "featherboard" para orientar a peça contra a mesa e esquadro quando efetuar cortes incompletos, como encaixes.** Um featherboard ajuda a controlar a peça no caso de ressaltos.
- **Suporte painéis grandes para minimizar o risco de prisão da lâmina e de ressaltos.** Os painéis grandes tendem a afundar no seu próprio peso. Tem de colocar suportes em todas as partes do painel que ultrapassem o topo da mesa.
- **Tenha muito cuidado quando cortar uma peça torcida, com nós, dobrada ou que não tenha uma extremidade reta para a orientar com um regulador de esquadria ou ao longo do esquadro.** Uma peça torcida, com nós ou dobrada é instável e causa o desalinhar do entalhe com a lâmina da serra, bloqueando e dando origem a um ressalto.
- **Nunca corte mais do que uma peça empilhada na vertical ou horizontal.** A lâmina da serra pode prender numa ou mais peças e dar origem a um ressalto.
- **Quando voltar a ligar a serra com a lâmina da serra na peça a ser trabalhada, centre a lâmina da serra no entalhe e verifique se os dentes da serra não estão presos no material.** Se a lâmina da serra bloquear, pode levantar a peça e causar um ressalto quando a serra for reiniciada.
- **Mantenha as lâminas da serra limpas e afiadas. Nunca use lâminas torcidas, rachadas ou com dentes partidos.** Lâminas afiadas e montadas corretamente minimizam o perigo de bloqueios e ressaltos.

AVISOS QUANTO À UTILIZAÇÃO DA SERRA DE MESA

- **Desligue a serra de mesa e retire a ficha da tomada quando retirar a inserção da mesa, mudar a lâmina da serra ou efetuar ajustes na face de corte ou proteção da lâmina da serra, e quando a máquina for deixada sem supervisão.** Medidas de precaução evitam acidentes.
- **Nunca deixe a serra de mesa a funcionar sem**

supervisão. Desligue-a e não a deixe até que esta pare por completo. Uma serra em funcionamento sem supervisão é um perigo sem controlo.

- **Coloque a serra de mesa num local bem iluminado e nivelado onde possa manter a estabilidade e equilíbrio. Deverá ser instalada numa área com espaço suficiente para manusear facilmente o tamanho da sua peça a ser trabalhada.** Áreas desarrumadas e escuras com pisos desnivelados e escorregadios convidam a acidentes.
- **Limpe frequentemente e retire a serradura por baixo da mesa da serra e/ou do dispositivo de recolha do pó.** A serradura acumulada é combustível e pode incendiar-se.
- **A serra de mesa tem de ser fixada.** Uma serra de mesa que não esteja devidamente fixada pode mover-se ou cair.
- **Retire ferramentas, restos de madeira, etc., da mesa antes de ligar a serra de mesa.** Distrações ou um possível bloqueio podem ser perigosos.
- **Use sempre lâminas com o tamanho e a forma corretos (em diamante ou redonda) dos orifícios.** As lâminas que não sirvam no material de montagem da lâmina funcionam descentradas, causando a perda de controlo.
- **Nunca use meios de montagem da lâmina da serra danificados ou incorretos, como rebordos, anilhas, parafusos ou porcas.** Estes meios de montagem foram criados especialmente para a sua serra, para um funcionamento seguro e desempenho ótimo.
- **Nunca se coloque em cima da serra de mesa nem a use como escadote.** Podem ocorrer ferimentos sérios se a ferramenta se virar ou se o acessório de corte tiver um contacto accidental.
- **Certifique-se de que a lâmina da serra é instalada para rodar na direção correta. Não use discos de amolar, escovas de aço ou discos abrasivos na serra de mesa.** Uma instalação inadequada da lâmina da serra ou utilização de acessórios que não sejam recomendados pode causar ferimentos sérios.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA

- Correntes de arranque causam quedas de voltagem curtas. Em condições de alimentação desfavoráveis, outro equipamento pode ser afetado (se a impedância do sistema da alimentação for inferior a 0.336 Ohm, é pouco provável que ocorram perturbações). Se precisa de mais informações, pode contactar as autoridades elétricas locais.

GERAL

- Certifique-se sempre de que a voltagem de alimentação é a mesma que a indicada na placa das especificações da ferramenta.
- **Desligue sempre a ficha da fonte de alimentação antes de proceder a qualquer ajuste ou mudar de acessório.**
- **Retire sempre a ficha da tomada antes de transportar a ferramenta.**
- Esta ferramenta não deverá ser utilizada por pessoas com menos de 16 anos.
- Esta ferramenta não é adequada para cortes molhados.
- Esta ferramenta não é adequada para cortar metais.

UTILIZAÇÃO NO EXTERIOR

- Quando usada no exterior, ligue a ferramenta através de um disjuntor com uma corrente de ativação de 30 mA

no máximo, e use apenas uma extensão criada para o uso no exterior e equipada com uma tomada à prova de salpicos.

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Utilize extensões elétricas seguras e totalmente desenroladas com capacidade de 16 amperes (Reino Unido: 13 amperes)
- Use óculos de segurança, proteção auditiva luvas de proteção.
- As poeiras de materiais como tintas com chumbo, determinadas espécies de madeiras, minerais e metais podem ser prejudiciais (o contacto ou a inalação dessa poeira pode causar reações alérgicas e/ou doenças respiratórias no operador ou assistentes); **utilize uma máscara antipoeira e trabalhe com um dispositivo de extração de poeiras quando for possível ligar.**
- Determinados tipos de poeiras estão classificados como cancerígenos (como poeira de faia e carvalho) especialmente junto com aditivos para tratamento de madeiras; **utilize uma máscara antipoeira e trabalhe com um dispositivo de extração de poeiras quando for possível ligar.**
- Siga as normas nacionais referentes a poeiras para os materiais com que pretende trabalhar.
- **Não trabalhe em materiais que contenham amianto** (o amianto é considerado cancerígeno).
- **Inspeccione sempre a serra de mesa antes de cada utilização.** Se alguma parte da serra estiver em falta, funcionar mal ou estiver danificada ou partida, pare imediatamente de a utilizar até que seja reparada ou substituída.
- Nunca use a ferramenta sem a inserção da mesa. Substitua uma inserção da mesa defeituosa ou gasta.
- Retire os obstáculos por cima e por baixo do caminho de corte antes de começar a cortar.
- Evite danos que possam ser causados por parafusos, pregos e outros elementos na sua peça a ser trabalhada. Retire-os antes de começar o trabalho.

ACESSÓRIOS

- Nunca use discos de corte/rebarbar com esta ferramenta.
- A SKIL só pode garantir um funcionamento sem falhas da ferramenta quando forem usados os acessórios corretos, que podem ser obtidos no seu revendedor da SKIL.
- Para montar ou utilizar acessórios que não sejam da SKIL, respeite as instruções do fabricante em causa.
- Use apenas lâminas da serra que correspondam aos dados técnicos apresentados nestas instruções de funcionamento, e que tenham sido testadas e assinaladas em conformidade com a EN 847-1.
- Utilize apenas acessórios com uma velocidade admissível que corresponda, pelo menos, à velocidade mais elevada sem carga da ferramenta.
- Nunca use lâminas fabricadas em aço de alta velocidade (HSS).
- Não use lâminas de serra danificadas, deformadas ou rombas.
- Use apenas lâminas da serra com um diâmetro do orifício adequado ao eixo da ferramenta, sem folgas. Nunca use redutores ou adaptadores para colocar lâminas da serra com um orifício maior.
- Proteja os acessórios dos impactos, choques e lubrificante.

DURANTE A UTILIZAÇÃO

- **Não force a ferramenta** (faça uma ligeira e contínua

- pressão para evitar o sobreaquecimento das pontas da lâmina e, no caso de corte de plásticos, para não derreter o material de plástico).
- Nunca se estique por cima ou atrás da lâmina para puxar ou suportar a peça a ser trabalhada, nem para retirar o material cortado.
 - **Evite operações e posicionamento das mãos de forma bizarra.** Um deslizar repentino pode fazer com que os dedos ou mãos entrem em contacto com a lâmina da serra ou outra ferramenta de corte.
 - Se a lâmina da serra ficar bloqueada, desligue imediatamente a ferramenta e retire a ficha da tomada. Só depois é que pode retirar a peça encravada.
 - Certifique-se de que a lâmina da serra está paralela às ranhuras da mesa, e que a faca de corte está devidamente alinhada com a lâmina da serra.
 - Certifique-se de que a barreira de corte está paralela à lâmina da serra.
 - Em caso de obstrução ou avaria mecânica ou elétrica, desligue imediatamente a ferramenta e desligue a ficha.
 - Se o fio ficar danificado ou cortado durante o trabalho, não lhe toque e retire imediatamente a ficha da tomada.
 - Nunca use a ferramenta se o fio da alimentação estiver danificado; deve ser substituído por um fio especialmente preparado, disponível através do responsável por reparações.

DEPOIS DE UTILIZAR

- Depois de desligar a ferramenta, nunca aplique força para impedir a rotação do acessório.
- Retire apenas cortes ou outras partes da peça da área de corte quando todas as peças móveis pararem por completo.
- A lâmina da serra fica muito quente durante o funcionamento. Não lhes toque até ter arrefecido.
- Guarde a ferramenta no interior, num local seco e trancado, fora do alcance das crianças.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS NA FERRAMENTA

- ② Leia o manual de instruções antes da utilização.
- ③ Use óculos de proteção e proteção auditiva.
- ④ Duplo isolamento (não precisa de fio de ligação à terra).
- ⑤ Não elimine ferramentas elétricas juntamente com o lixo doméstico comum.

QUANDO LIGAR COM A NOVA FICHA DE 3 PINOS (APENAS GB):

- Não ligue o fio azul (= neutro) ou castanho (= positivo) do fio desta ferramenta ao terminal da terra da ficha.
- Se, por alguma razão, a ficha antiga se soltar do fio desta ferramenta, deve ser eliminada em segurança e não deve ser deixada sem supervisão.

UTILIZAÇÃO

- Preparação
 - Coloque a superfície da mesa no chão.
 - Corte as abraçadeiras.
 - Liberte a alavanca de fixação de esquadria falsa N e retire todo o material de empacotamento ⑦.
- **! Não levante a lâmina da serra antes de retirar os materiais de empacotamento. Isso pode danificar a ferramenta.**
- Montagem
 - Usando o parafuso, anilha de mola e anilha plana AD, monte o manípulo condutor K com a chave sextavada dupla AC ⑧.
 - Retire a inserção da mesa C conforme apresentado ⑨.

- Levante a lâmina da serra para a posição mais elevada, rodando o disco de ajuste da altura Q NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
- Liberte a alavanca de libertação da faca de corte AF e instale o conjunto da proteção e faca de corte D, conforme apresentado ⑩.
- Fixe a alavanca de libertação da faca de corte AF.
- Monte a inserção da mesa C e fixe no respetivo lugar.
- **! Verifique se o conjunto da proteção e faca de corte D funcionam corretamente. Deverá estar em contacto com o topo da mesa quando alterar a altura da lâmina da serra e a esquadria falsa.**
- **! Verifique o conjunto da proteção e faca de corte D quanto a um fecho adequado antes de cada utilização.**
- **! Não utilize a serra se a proteção não se mover livremente e não se fechar instantaneamente.**
 - Monte a barreira de corte G conforme apresentado ⑪.
- Extração do pó/lascas
 - Monte o adaptador do aspirador AA conforme ilustrado ⑫a. Depois, ligue o aspirador.
 - Por outro lado, pode montar o defletor do pó AE para orientar o pó para um balde ⑫b.
- Ajudas para o trabalho
 - Algumas operações ao serrar requerem ajudas para o trabalho.
 - Use o bloco de pressão AG (não incluído no pacote padrão) quando trabalhar com peças estreitas e precisar de as empurrar já perto da lâmina da serra ⑬a.
 - Use featherboards AH (não incluído no pacote padrão) para todas as operações de corte incompleto em que o conjunto da proteção e faca de corte não possa ser usado ⑬b.
 - O bloco de pressão e featherboards podem ser adquiridos em lojas da especialidade de trabalhos de madeira.
- Definir os ângulos de esquadria falsa
 - De 0° a 45° ⑭a
 - Liberte a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
 - Oscile a serra para o ângulo de esquadria falsa desejado.
 - Aperte a alavanca de fixação de esquadria falsa N para atingir -2° e 47° ⑭b.
- **! Ao ajustar o ângulo de esquadria falsa para 47° (ou -2°), perde os ângulos predefinidos de fábrica 45° (ou 0°). Isto precisa de ser redefinido posteriormente. Consulte “Verificar/Ajustar alinhamento da lâmina 90° com o topo da mesa”**
 - Liberte a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
 - Desaperte o parafuso do bloco AJ com a chave fornecida.
 - Oscile a serra para 47°(ou -2°) e fixe a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
 - Ajuste o parafuso do bloco AJ até que o bloco de paragem de esquadria falsa AK toque no disco de ajuste da altura Q.
 - Aperte o parafuso do bloco AJ.
- Definir a altura da lâmina
 - Defina a lâmina da serra para cerca de 3 a 6 mm acima da peça a ser trabalhada.
 - Rode o disco de ajuste da altura Q NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO para subir a lâmina da

- serra.
- Rode o disco de ajuste da altura Q NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO para baixar a lâmina da serra.
 - Ajuste do fixador da calha 15
 - Fixe a alavanca do fixador da calha J.
 - Desaperte a contraporca AM na parte inferior da serra.
 - Aperte a haste sextavada AL até que a mola no sistema de bloqueio fique comprimida, criando a tensão desejada na alavanca do fixador da calha J.
 - Volte a apertar a contraporca AM.
 - Barreira de corte 16

A barreira de corte G tem 3 posições.

! Certifique-se de que a superfície de orientação fica sempre virada para a lâmina da serra.

 - Use a posição 1 juntamente com a escala BRANCA.
 - Use a posição 2 para a capacidade máxima de corte juntamente com a escala PRETA.

! Quando usar a esquadria falsa (para a esquerda), use a barreira de corte apenas no lado oposto (posição 1 ou 2).

 - Use a posição 3 para usar a barreira de corte no lado esquerdo da lâmina.
 - Ajuste da barreira de corte
 - Liberte a alavanca do fixador da calha J.
 - Ajuste a barreira de corte G para a distância desejada com o manípulo de condução da calha K.
 - Fixe a alavanca do fixador da calha J.

! Certifique-se de que a barreira de corte fica bem fixada antes de serrar.
 - Esquadro auxiliar 17a

Use o esquadro auxiliar F quando cortar peças finas (18 mm ou menos) perto da lâmina.

 - Liberte a alavanca do fixador da calha J.
 - Faça deslizar a barreira de corte G para perto da lâmina (posição 1).
 - Vire o esquadro auxiliar F e encaixe na posição mais elevada.
 - Ajuste a barreira de corte G para a distância desejada com o manípulo de condução da calha K.
 - Fixe a alavanca do fixador da calha J.
 - Extensão da mesa da serra 17b
 - Liberte a alavanca do fixador da calha J.
 - Faça deslizar a barreira de corte G sobre a extremidade da mesa (use a posição 2).
 - Vire o esquadro auxiliar F e encaixe na posição mais baixa para usar como suporte da peça a ser trabalhada.
 - Ajuste a barreira de corte G para a distância desejada com o manípulo de condução da calha K.
 - Fixe a alavanca do fixador da calha J.
 - Cortes retos

! Certifique-se de que a barreira de corte está fixada. Quando usar a barreira de corte, não use o regulador de esquadria. Segure a peça a ser trabalhada com ambas as mãos e pressione contra a mesa.

 - Quando cortar tábuas compridas ou painéis largos, use suportes auxiliares para suportar a extremidade livre 18a.
 - Use a haste de pressão L quando a distância entre o esquadro e a lâmina da serra for de 50 - 150 mm 18b.
 - Use o bloco de pressão AE (não incluído no pacote padrão) quando esta distância for inferior a 50 mm 18c.
 - Serre através da peça com um avanço uniforme.
 - Quando a peça estiver torcida, coloque o lado côncavo para baixo, para evitar que role.
 - A peça tem de ter uma extremidade reta para ficar encostada à barreira de corte.
 - Quando cortar peças muito finas (5 mm ou menos), deverá usar uma tábua virada para o esquadro auxiliar 18d, fixe uma tábua de contraplacado com 18 mm de espessura na barreira de corte G, conforme apresentado, e certifique-se de que fica assente no topo da mesa.
 - Cortes cruzados
 - Insira o regulador de esquadria E numa das ranhuras B na mesa.
 - Desaperte o manípulo de fixação 19a.
 - Rode o regulador de esquadria para o ângulo desejado (-60° a 60°).
 - Aperte o manípulo de fixação.

! Certifique-se de que o regulador de esquadria está fixado.

! Quando usar o regulador de esquadria, não use a barreira de corte.

 - Quando for necessário, pode montar um esquadro auxiliar 19b.
 - Faça alguns cortes de teste e veja se precisa de uma precisão extrema.
 - Segure a peça contra o regulador de esquadria com uma mão e coloque a outra mão no manípulo de fixação para orientar a peça lentamente para a frente 20a.
 - Corte completo

! Certifique-se de que o conjunto da proteção e faca de corte fica instalado para todas as operações de "corte completo".

 - Corte cruzado
 - Corte madeira contra o veio a 90° 20a.
 - Corte de esquadria
 - Corte madeira a um ângulo sem ser 90° para a extremidade da madeira 20b.
 - Corte cruzado de esquadria falsa 20c

! Quando usar a esquadria falsa (para a esquerda), use o regulador de esquadria apenas no lado oposto.

 - Corte repetitivo 20d
 - Para um corte repetitivo, pode usar um bloco de batente do comprimento.

! Não use a barreira de corte como batente de comprimento.

! Certifique-se de que o bloco fica posicionado mesmo à frente da lâmina da serra.
 - Corte incompleto 21a

! Use featherboards para todas as operações de corte incompleto em que a proteção não possa ser usada.

 - Retire a inserção da mesa C.
 - Retire o conjunto da proteção e faca de corte D.
 - Instale a faca de corte para cortes incompletos AB 21b.
 - Monte uma tábua plana com cerca de 20 cm de altura na barreira de corte.
 - Monte featherboards AH (não incluído no pacote padrão) conforme apresentado para fazer pressão na peça até que o corte esteja terminado.

- Não pode usar featherboards quando efetuar cortes incompletos com o regulador de esquadria.
- Após terminar o corte, volte a colocar a faca de corte para cortes incompletos AB com o conjunto da proteção e faca de corte D.
- Instale a inserção da mesa C.
- Ligar/Desligar ②
- ! **Nunca se coloque diretamente em linha com a lâmina da serra.**
- ! **Use proteção auditiva quando serrar.**
- Para ligar, prima o botão verde.
- Para desligar, prima a pá.
- ! **No caso de falha de corrente ou quando a ficha for acidentalmente retirada da tomada, a ferramenta não reinicia sozinha.**
- Para evitar uma utilização sem autorização, o interruptor pode acomodar um cadeado com 4,7 mm de diâmetro (não incluído no pacote padrão).
- Substituir a lâmina da serra ③
- Retire a ficha da tomada.
- ! **Para um funcionamento correto da faca de corte, é importante usar a lâmina da serra correta.**
- Levante a lâmina da serra para a posição mais elevada, rodando o disco de ajuste da altura Q NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
- Retire a inserção da mesa C.
- Retire o conjunto da proteção e faca de corte D.
- Pegue em ambas as chaves X do local de arrumação.
- Use a chave aberta para segurar o eixo e a chave de anel para desapertar a porca da lâmina AQ NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO (= na mesma direção que a seta impressa na lâmina da serra).
- Retire a porca da lâmina AQ, rebordo exterior AP, lâmina da serra S e rebordo interior AN do eixo.
- Liberte a alavanca de fixação da faca de corte AF.
- ! **Substitua a lâmina da serra com os dentes da serra virados para a frente da mesa.**
- Monte o rebordo interior AN, lâmina da serra S, rebordo exterior AP e porca da lâmina AQ conforme apresentado ③.
- Use a chave aberta para segurar o eixo e a chave de anel para apertar a porca da lâmina AQ NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
- Instale o conjunto da proteção e faca de corte D.
- Fixe a alavanca de libertação da faca de corte.
- Instale a inserção da mesa C.
- Verifique/ajuste o alinhamento de 90° da lâmina com o topo da mesa.
- ! **Retire a ficha da tomada.**
- Levante a lâmina da serra para a posição mais elevada, rodando o disco de ajuste da altura Q NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
- Liberte a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
- Oscile a serra para a manga de batente de esquadria falsa de 90° (o indicador P apresenta 0°).
- Fixe a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
- Verifique o ângulo de 90° entre a lâmina e o topo da mesa com um esquadro ④a.
- Se necessário, ajuste o alinhamento da lâmina 90° do seguinte modo ④b:
 1. Desaperte o parafuso do bloco AJ com a chave sextavada dupla AC.
 2. Liberte a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
- 3. Defina a lâmina da serra para 90° entre a lâmina e o topo da mesa.
- 4. Fixe a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
- 5. Ajuste o parafuso do bloco AJ até que o bloco de paragem de esquadria falsa AK toque no disco de ajuste da altura Q ④c.
- 6. Aperte o parafuso do bloco AJ.
- 7. Reinicie o indicador de esquadria falsa P com a chave sextavada AC em 0°.
- Verificar/ajustar o alinhamento de 45° da lâmina
- ! **Retire a ficha da tomada.**
- Levante a lâmina da serra para a posição mais elevada, rodando o disco de ajuste da altura Q NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
- Liberte a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
- Oscile a serra para a manga de batente de esquadria falsa de 45° (o indicador P apresenta 45°).
- Fixe a alavanca de fixação de esquadria falsa N.
- Verifique o ângulo de 45° entre a lâmina e o topo da mesa com um esquadro ⑤.
- Se necessário, ajuste em 45° o parafuso do bloco AJ do mesmo modo que para o ângulo de 90°.
- Aperte o parafuso do bloco AJ.
- Verificar/ajustar o paralelismo entre a lâmina e as ranhuras do regulador de esquadria
- ! **Retire a ficha da tomada.**
- Levante a lâmina da serra para a posição mais elevada, rodando o disco de ajuste da altura Q NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
- Assinale um ponto na estrutura da lâmina da serra.
- Coloque um esquadro combinado na extremidade da ranhura do regulador de esquadria e a régua a tocar no ponto assinalado.
- Rode a lâmina da serra e verifique o ponto assinalado na parte traseira da mesa ⑥a.
- Se ambas as medições não forem idênticas, ajuste do seguinte modo:
 1. Desaperte a porca de asas AR.
 2. Rode o parafuso de ajuste AS NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO ou NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO até que a lâmina fique paralela à ranhura do regulador de esquadria ⑥b.
 3. Aperte a porca de asas AR.
- Verificar/ajustar a barreira de corte ⑦
- ! **Retire a ficha da tomada.**
- ! **Certifique-se de que as verificações/ajustes mencionados acima são efetuados antes de efetuar este ajuste.**
- ! **A barreira de corte tem de ficar paralela à lâmina da serra, para evitar ressaltos.**
- Verificar/ajustar a barreira de corte na posição 1
 - Retire o conjunto da proteção e faca de corte D.
 - Levante a lâmina da serra para a posição mais elevada, rodando o disco de ajuste da altura Q NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
 - Fixe a barreira de corte G na posição 1.
 - Faça deslizar a barreira para tocar na lâmina e fixá-la.
 - A lâmina deverá entrar em contacto com a barreira da frente para trás.
 - Se não for o caso, desaperte a barra da barreira (parte traseira) com a chave sextavada dupla AC, e faça deslizar para a esquerda ou direita.

- Aperte firmemente a barra da barreira na posição 1.
- Desaperte o indicador M com a chave sextavada dupla AC e faça deslizar para a esquerda ou para a direita para alinhar com 0 na escala BRANCA.
- Aperte o indicador M.

Verificar/ajustar a barreira de corte na posição 2

- Fixe a barreira de corte G na posição 2.
- Meça a distância a partir da lâmina (à frente e atrás) até à barreira.
- Ambas as medições deverão ser 101,6 mm.
- Se não for o caso, desaperte a barra da vedação 2 (parte traseira), e faça deslizar para a esquerda ou direita.

- Aperte firmemente a barra da barreira na posição 2.

Verificar/ajustar a barreira de corte na posição 3

- Fixe a barreira de corte G na posição 3.
- Faça deslizar a barreira para tocar na lâmina e fixá-la.
- A lâmina deverá entrar em contacto com a barreira da frente para trás.
- Se não for o caso, desaperte a barra da vedação (parte traseira), e faça deslizar para a esquerda ou direita.
- Aperte firmemente a barra da barreira na posição 3.

Monte o conjunto da proteção e faca de corte D.

! Efetue alguns cortes de teste com material de refugo para verificar os ajustes.

- Ajustar a inserção da mesa C ²⁸
 - A frente da inserção da mesa deverá ficar alinhada ou um pouco abaixo da mesa da serra. A parte traseira deverá ficar alinhada ou um pouco acima da mesa da serra.
 - Se necessário, a inserção da mesa pode ser ajustada com os 4 parafusos de configuração (chave sextavada de 2,5 mm, não incluída no pacote padrão).
- Armazenamento/Transporte
 - Para guardar a ferramenta, certifique-se de que a extremidade da calha não fica saliente no lado do topo da mesa ²⁹a.
 - Retire o conjunto da proteção e faca de corte D.
 - Baixe a lâmina da serra.
 - Envolve o fio à volta do gancho de arrumação do fio U.
 - Levante a ferramenta segurando pela pega de transporte AB com o topo da mesa virado para si.
 - Os componentes amovíveis da ferramenta podem ser guardados conforme apresentado ²⁹b-d.
- ! A faca de corte para cortes incompletos AB também pode ser guardada conforme apresentado em ²⁹b.**
- Montar a serra de mesa na bancada de trabalho com os quatro orifícios de montagem ³⁰a
 - ! Certifique-se de que os parafusos de madeira ou retardadores são suficientemente compridos para fixar com segurança a serra de mesa na bancada de trabalho.**
- Montar a serra de mesa num cavalete ³⁰b Siga o manual do utilizador incluído com o cavalete desdobrável AT da serra de mesa da SKIL (não incluído no pacote padrão) para montar o cavalete e instalar a serra de mesa no cavalete.

CONSELHOS DE APLICAÇÃO

- Use apenas lâminas afiadas do tipo correto.
 - A qualidade de corte melhora com o número de dentes.

- As lâminas com ponta de carboneto permanecem afiadas até 30 vezes mais tempo do que as lâminas vulgares.

MANUTENÇÃO / REPARAÇÃO

- Mantenha sempre a ferramenta e o fio limpos (especialmente as ranhuras de ventilação na parte traseira da estrutura do motor).
 - ! Desligue a ficha antes de limpar**
- Ocasionalmente, limpe a área por baixo da lâmina da serra (saída do pó), para evitar a acumulação de pó.
- Limpe a lâmina da serra imediatamente após a utilização (especialmente quanto a resina e cola).
 - ! A lâmina da serra fica muito quente durante o funcionamento. Não lhes toque até ter arrefecido.**
- Ocasionalmente, lubrifique os pontos indicados ³¹ com SAE 20/SAE 30 ou WD40.
- Se a ferramenta falhar apesar dos cuidados de fabrico e procedimentos de teste, a reparação deverá ser efetuada por um centro de reparação pós-venda autorizado para ferramentas elétricas SKIL.
 - Envie a ferramenta **desmontada**, juntamente com a prova de compra, para o seu revendedor ou ponto de reparação SKIL mais próximo (os endereços e também os esquemas de reparação estão listados em www.skil.com).
- Tenha em conta que danos devido a sobrecarga ou manuseamento inadequado da ferramenta não são abrangidos pela garantia (para saber as condições da garantia SKIL, consulte www.skil.com ou informe-se com o seu revendedor).

AMBIENTE

Apenas para países da UE

- Não elimine ferramentas elétricas, acessórios nem a embalagem juntamente com o lixo doméstico comum.
 - Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico e respetiva implementação em conformidade com as leis nacionais, ferramentas elétricas que tenham atingido o final do seu ciclo de vida devem ser recolhidas separadamente e entregues em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.
 - O símbolo ³² serve para lembrar isto quando for necessária a eliminação.

RUÍDO

- Medido de acordo com a EN 62841, o nível de pressão do som desta ferramenta é de 94 dB(A) e o nível de potência do som é de 104 dB(A) (incerteza K = 3 dB)
- O nível de emissão de ruído foi medido de acordo com um teste padronizado da norma EN 62841. Pode ser usado para comparar duas ferramentas e como avaliação preliminar da exposição ao ruído quando usar a ferramenta para as aplicações mencionadas.
 - Usar a ferramenta para diferentes aplicações, ou com acessórios diferentes ou mal mantidos, pode **aumentar** significativamente o nível de exposição.
 - As vezes que a ferramenta é desligada ou quando estiver a funcionar, mas sem estar a efetuar o trabalho,

pode **reduzir** significativamente o nível de exposição.

I

Sega da banco

1330

INTRODUZIONE

- Questo utensile è stato progettato come macchina trasportabile per il taglio longitudinale e trasversale del legno
- con tagli dritti e angolari (sono possibili tagli con angolazione orizzontale da -60° a +60° nonché inclinati verticalmente da -2° a +47°)
- Leggere attentamente e conservare il presente manuale di istruzioni. ②
- Assicurarsi che l'imballaggio contenga tutti i componenti illustrati nei disegni ⑥a, ⑥b
- L'utensile deve essere utilizzato solo se assemblato completamente e in modo corretto (Skil declina ogni responsabilità per eventuali danni all'utensile e/o lesioni causate dall'assemblaggio scorretto dell'utensile)

SPECIFICHE TECNICHE ①

COMPONENTI DELL'UTENSILE ⑥a, ⑥b

- A Piano del tavolo
- B Fessura per misuratore angolazione orizzontale
- C Inserto del tavolo
- D gruppo protezione lama e coltello divisore
- E Misuratore angolazione orizzontale
- F Guida ausiliaria / supporto pezzo da lavorare
- G Guida di taglio
- H Leva di fissaggio
- J Leva di bloccaggio binario
- K Manopola di azionamento binario
- L Asta spingi-pezzo
- M Indicatore della distanza della guida di taglio
- N Leva di bloccaggio inclinazione verticale
- P Indicatore inclinazione verticale
- Q Rotella di regolazione dell'altezza
- R Interruttore di avvio/arresto
- S Lama
- T Vano per il deflettore della polvere
- U Gancio porta-cavo
- V Vano per misuratore angolazione orizzontale
- W Porta di estrazione della polvere
- X Chiavi inglesi
- Y Impugnatura per il trasporto
- Z Vano per gruppo protezione lama e coltello divisore
- AA Adattatore per aspirapolvere
- AB Coltello divisore per tagli non passanti
- AC Chiave a brugola a punta doppia
- AD Set bullone, rondella elastica e rondella piana
- AE Deflettore della polvere
- AF Leva di sgancio del coltello divisore
- AG Blocco di spinta*
- AH Pressore a pettine*
- AJ Bullone di blocco
- AK Blocco di arresto inclinazione verticale
- AL Barra esagonale
- AM Controdado
- AN Flangia interna

- AP Flangia esterna
 - AQ Dado della lama
 - AR Dado ad alette
 - AS Bullone di regolazione
 - AT Supporto pieghevole*
- * non incluso di serie

SICUREZZA

AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

AVVERTENZA! Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

1) SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e bene illuminata.**
Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- c) **Durante l'uso dell'utensile elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a) **Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli utensili elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- c) **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- e) **Durante l'uso di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.
- f) **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) SICUREZZA PERSONALE

- a) **Durante l'uso di un utensile elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico può provocare gravi infortuni.
- b) **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare protezioni per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
- c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto prima di sollevare, trasportare o collegare l'utensile elettrico alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare gli utensili elettrici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli alla fonte di alimentazione se l'interruttore è in posizione di avvio.
- d) **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitamento prima di avviare l'utensile elettrico.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'utensile elettrico comporta il rischio di infortuni.
- e) **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli e capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
- h) **Non lasciare che la familiarità con l'utensile (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.
- 4) USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO**
- a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile più adatto al lavoro da svolgere.** L'utensile elettrico è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- b) **Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore non funziona correttamente.** Un utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o scollegare l'utensile elettrico dalla rete elettrica prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
- d) **Riporre gli utensili elettrici fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'utensile o con queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- e) **Mantenere gli utensili elettrici e gli accessori in buono stato. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate, che i componenti non siano danneggiati e che non siano presenti altri**

problemi che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'utensile elettrico. Se l'utensile elettrico è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo nuovamente. Molti incidenti sono provocati da utensili elettrici in cattive condizioni.

- f) **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori da taglio riduce il rischio di inceppamento e facilita il controllo dell'utensile elettrico.
- g) **Usare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- 5) RIPARAZIONI**
- a) **Affidare la riparazione dell'utensile a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE SEGHE DA BANCO

AVVERTENZE RELATIVE ALLA PROTEZIONE

- **Mantenere i dispositivi di protezione installati. I dispositivi di protezione devono essere funzionanti e installati correttamente.** Una protezione lama allentata, danneggiata o che non funziona correttamente deve essere riparata o sostituita.
- **Per ogni operazione di taglio passante, utilizzare sempre la protezione della lama della sega e il coltello divisore.** Per le operazioni di taglio passante, in cui la lama taglia completamente lo spessore del pezzo in lavorazione, la protezione e gli altri dispositivi di sicurezza contribuiscono a ridurre il rischio di infortuni.
- **Dopo aver completato un'operazione (come il taglio di scanalature) che richiede la rimozione della protezione lama e del coltello divisore, ricollegare immediatamente il sistema di protezione. La protezione lama e il coltello divisore aiutano a ridurre il rischio di infortuni.**
- **Dopo aver effettuato un taglio non passante, come il taglio di scanalature, incavi o gole, riportare il coltello divisore nella posizione estesa. Con il coltello divisore in posizione estesa, reinstallare la protezione lama.** La protezione lama e il coltello divisore riducono il rischio di infortuni.
- **Prima di accendere l'interruttore, accertarsi che la lama non sia a contatto con la protezione, con il coltello divisore o con il pezzo da lavorare.** Il contatto accidentale di questi oggetti con la lama della sega potrebbe causare una condizione di pericolo.
- **Regolare il coltello divisore come descritto in questo manuale di istruzioni.** Una spaziatura, un posizionamento o un allineamento non corretti possono rendere il coltello divisore inefficace nel ridurre la probabilità di contraccolpi.
- **Per poter funzionare, il coltello divisore deve essere innestato nel pezzo da lavorare.** Il coltello divisore è inefficace quando si tagliano pezzi troppo corti per essere agganciati dal coltello divisore. In queste condizioni i contraccolpi non possono essere evitati dal

- coltello divisore.
- **Usare la lama sega appropriata per il coltello divisore.** Affinché il coltello divisore funzioni correttamente, il diametro della lama deve essere appropriato per il coltello divisore usato e il corpo della lama deve essere più sottile dello spessore del coltello divisore e la larghezza di taglio della lama deve essere maggiore dello spessore del coltello divisore.
- AVVERTENZE SULLE PROCEDURE DI TAGLIO**
- **⚠ PERICOLO! Non mettere mai le dita o le mani in prossimità o in linea con la lama della sega.** Un momento di disattenzione o una scivolata possono portare la mano verso la lama della sega e causare gravi lesioni personali.
 - **Spingere il materiale da lavorare verso la lama della sega esclusivamente contro la direzione di rotazione.** L'avanzamento del pezzo nella stessa direzione in cui la lama della sega ruota sopra il tavolo può provocare l'attrazione del pezzo e della mano nella lama della sega.
 - **Non utilizzare mai il misuratore angolazione orizzontale per alimentare il pezzo durante i tagli longitudinali e non utilizzare la guida di taglio come arresto della lunghezza durante i tagli trasversali con il misuratore angolazione orizzontale.** Guidare il pezzo in lavorazione utilizzando contemporaneamente la guida di taglio e il misuratore angolazione orizzontale, aumenta la probabilità che la lama della sega si inceppi e subisca contraccolpi.
 - **Durante i tagli longitudinali, mantenere il materiale sempre a contatto con la guida e applicare la forza di spinta tra la guida e la lama della sega. Usare un asta spingi-pezzo quando la distanza tra la guida e la lama è inferiore a 150 mm, e usare un blocco di spinta quando la distanza è inferiore a 50 mm.** I dispositivi di "ausilio alla lavorazione" permettono di mantenere le mani a distanza di sicurezza dalla lama.
 - **Utilizzare esclusivamente l'asta spingi-pezzo fornita dal produttore o costruita secondo le istruzioni.** Questa asta spingi-pezzo garantisce una distanza sufficiente della mano dalla lama della sega.
 - **Non usare mai un'asta spingi-pezzo danneggiata o tagliata.** Un asta spingi-pezzo danneggiata o tagliata può rompersi, facendo scivolare la mano verso la lama.
 - **Non eseguire alcuna operazione "a mano libera". Per posizionare e guidare il pezzo da lavorare, utilizzare sempre o la guida di taglio oppure il misuratore angolazione orizzontale.** Per "mano libera" si intende l'utilizzo delle mani per sostenere o guidare il pezzo da lavorare, al posto di una guida di taglio o del misuratore angolazione orizzontale. Quando si sega a mano libera si possono facilmente verificare disallineamenti, inceppamenti e contraccolpi.
 - **Non sporgersi mai nelle vicinanze o sopra la lama della sega rotante.** Quando si tenta di raggiungere un pezzo da lavorare si può verificare un contatto accidentale con la lama in movimento.
 - **Per i pezzi da lavorare lunghi e/o larghi, prevedere un supporto ausiliario sul retro e/o sui lati del banco della sega, per mantenerli in piano.** Un pezzo lungo e/o largo tende a ruotare sul bordo del tavolo, causando una perdita di controllo, l'inceppamento della lama o un contraccolpo.
 - **Spingere il materiale a un ritmo costante. Non piegare, ruotare o spostare il materiale da un lato all'altro. In caso di inceppamento, arrestare**

immediatamente l'utensile e scollegarlo dalla presa di corrente prima di liberare il materiale.

L'inceppamento della lama causato dal materiale comporta il rischio di contraccolpo o stallo del motore.

- **Non rimuovere dei pezzi di materiale tagliato mentre la sega è in funzione.** Il materiale potrebbe rimanere intrappolato nella guida o tra la protezione della lama e la lama stessa, e le dita potrebbero essere trascinate verso la lama. Spegnerla la sega e attendere che la lama si arresti prima di rimuovere il materiale.
- **Utilizzare una guida ausiliaria a contatto con il piano di lavoro quando si tagliano longitudinalmente pezzi di spessore inferiore a 2 mm.** Un pezzo sottile può incunearsi sotto la guida di taglio e creare un contraccolpo.

CONTRACCOLPO E RELATIVE AVVERTENZE

Il contraccolpo è una reazione improvvisa del pezzo da lavorare dovuta al fatto che la lama è rimasta pizzicata o inceppata o al disallineamento della linea di taglio del pezzo da lavorare rispetto alla lama o all'incastarsi di una parte del pezzo da lavorare tra la lama e la guida di taglio o un altro oggetto fisso.

Nella maggior parte dei casi, durante il contraccolpo, il pezzo da lavorare viene sollevato dal tavolo dalla parte posteriore della lama e scagliato verso l'operatore.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio e/o di procedure o condizioni di funzionamento scorrette, e può essere evitato adottando le precauzioni descritte di seguito.

- **Non posizionarsi mai direttamente in linea con la lama della sega. Posizionare sempre il corpo sullo stesso lato della guida rispetto alla lama della sega.** Il contraccolpo può scagliare il pezzo in lavorazione ad alta velocità verso chi si trova davanti e in linea con la lama.
- **Non sporgersi mai sopra o dietro la lama della sega per tirare o sostenere il pezzo in lavorazione.** È possibile che si verifichi un contatto accidentale con la lama della sega o che il contraccolpo trascini le dita nella lama stessa.
- **Non trattenerne e non spingere il pezzo da tagliare contro la lama rotante.** Se si preme il pezzo da tagliare contro la lama, si crea una condizione in cui si può verificare un inceppamento e un contraccolpo.
- **Allineare la guida in modo che sia parallela alla lama della sega.** Una guida disallineata schiaccia il pezzo contro la lama e crea un contraccolpo.
- **Quando si eseguono tagli non passanti, come ad esempio incisioni, utilizzare un pressore a pettine per guidare il pezzo da lavorare verso il tavolo e la guida.** Un pressore a pettine aiuta a controllare il pezzo in caso di contraccolpo.
- **Per ridurre il rischio di inceppamento della lama e contraccolpo, sostenere i pannelli di grandi dimensioni.** I pannelli di grandi dimensioni tendono a piegarsi sotto il proprio peso. Collocare dei supporti sotto tutte le parti del pannello che sporgono dal piano del tavolo.
- **Quando si taglia un pezzo contorto, annodato, deformato o che non ha un bordo dritto, prestare particolare attenzione nel guidarlo con un misuratore angolazione orizzontale o lungo la guida di taglio.** Un pezzo da lavorare deformato, con nodi o attorcigliato è instabile e può provocare un disallineamento del bordo di taglio con la lama della

- sega, con conseguenti inceppamenti e contraccolpi.
- **Non tagliare mai più pezzi contemporaneamente, impilati assieme verticalmente o orizzontalmente.** La lama della sega potrebbe sollevare uno o più pezzi e causare un contraccolpo.
 - **Quando si riavvia la sega con la lama già inserita nel materiale da tagliare, centrare la lama nel bordo di taglio in modo che i denti non si incastrino nel materiale.** Se la lama si inceppa, può sollevare il pezzo da lavorare e causare un contraccolpo quando si riavvia la sega.
 - **Mantenere le lame della sega pulite, affilate e ben posizionate. Non utilizzare mai lame deformate o con denti incrinati o rotti.** Lame affilate e correttamente regolate riducono al minimo gli inceppamenti, gli stalli e i contraccolpi.

AVVERTENZE SULLE PROCEDURE OPERATIVE DELLA SEGA DA BANCO

- **Spegnere la sega da banco e scollegare il cavo di alimentazione quando si rimuove l'inserto del tavolo, si sostituisce la lama o si effettuano regolazioni del coltello divisore o della protezione della lama e quando la macchina viene lasciata incustodita.** Se si osservano adeguate misure precauzionali, si eviteranno possibili incidenti.
- **Non lasciare mai la sega da banco in funzione senza sorveglianza. Spegnerla e continuare a sorvegliarla finché non si è arrestata completamente.** Una sega in funzione incustodita rappresenta un pericolo incontrollato.
- **Collocare la sega da banco in un'area ben illuminata e in piano, dove si può mantenere una buona posizione e un buon equilibrio. Deve essere installata in un'area che offra spazio sufficiente per gestire facilmente le dimensioni del pezzo da lavorare.** Spazi angusti e bui e pavimenti irregolari e scivolosi favoriscono gli incidenti.
- **Pulire e rimuovere frequentemente la segatura da sotto il tavolo della sega e/o dal dispositivo di raccolta della polvere.** La segatura accumulata è combustibile e può dar luogo ad autocombustione.
- **La sega da banco deve essere ben fissata.** Una sega da banco non fissata correttamente può spostarsi o ribaltarsi.
- **Prima di accendere la sega da banco, rimuovere gli attrezzi, gli scarti di legno e tutti gli oggetti che ingombrano il tavolo.** Una distrazione o un potenziale inceppamento possono essere pericolosi.
- **Usare sempre lame i cui fori albero sono di dimensioni e forma corrette (a diamante o rotonda).** Le lame che non corrispondono all'hardware di montaggio della sega gireranno decentrate, con possibile perdita di controllo.
- **Non utilizzare mai mezzi di montaggio della lama danneggiati o errati, come flange, rondelle, bulloni o dadi della lama.** Questi mezzi di montaggio sono stati progettati appositamente per la vostra sega, per garantire un funzionamento sicuro e prestazioni ottimali.
- **Non stare mai in piedi sulla sega da banco e non usarla come sgabello.** In caso di ribaltamento o di contatto accidentale con l'utensile da taglio, si possono verificare gravi lesioni.
- **Assicurarsi che la lama sia installata in modo da ruotare nella direzione corretta. Non utilizzare mole, spazzole metalliche o dischi abrasivi su una sega da banco.** L'installazione non corretta della lama o l'uso

di accessori non raccomandati possono causare gravi infortuni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

- Le correnti di spunto causano cadute di tensione di breve durata; se la rete di alimentazione è in condizioni non ottimali, altre apparecchiature potrebbero risentirne (se l'impedenza del sistema di alimentazione è inferiore a 0,336 Ohm, è improbabile che si verifichino disturbi); per ulteriori chiarimenti, contattare la società che fornisce l'energia elettrica locale.

AVVERTENZE GENERALI

- Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'utensile.
- **Scollegare l'utensile elettrico dalla presa di corrente prima di regolarlo o sostituire gli accessori.**
- **Scollegare l'utensile dalla presa di corrente prima di trasportarlo.**
- Questo utensile non deve essere usato da persone di età inferiore a 16 anni.
- Questo utensile non è adatto per tagli a umido.
- Questo strumento non è adatto al taglio di metalli

USO ALL'ESTERNO

- Quando usato all'esterno, collegare l'utensile ad un interruttore automatico di rete (FI) con una corrente di scatto di 30 mA massimo, e usare solamente il cavo di prolunga inteso per uso esterno e munito di una presa antispruzzo

PRIMA DELL'USO

- Utilizzare prolunghe elettriche completamente svolte e sicure di capacità pari a 16 A (Regno Unito 13 A).
- Indossare occhiali di sicurezza, protezioni per le orecchie e guanti di protezione.
- Polveri derivanti da materiali come rivestimenti a base di piombo, alcuni tipi di legno, metallo e minerali possono essere tossiche. Toccare o respirare tali polveri può causare, all'utente o alle persone presenti, reazioni allergiche e/o infiammazioni alle vie respiratorie.
- **Indossare una maschera antipolvere e usare sistemi di estrazione della polvere, se disponibili.**
- Alcuni tipi di polveri, ad esempio quelle di quercia e faggio, sono considerate cancerogene, in particolare se il legno è stato trattato (con cromo o preservanti per legno).
- **Indossare una maschera antipolvere e usare sistemi di estrazione della polvere, se disponibili.**
- Rispettare le normative nazionali rilevanti in merito ai materiali con cui si desidera lavorare.
- **Non lavorare materiali contenenti amianto.** L'amianto è considerato una sostanza cancerogena.
- **Ispezionare sempre la sega da banco prima di ogni utilizzo.** Se una qualsiasi parte della sega è mancante, malfunzionante o è stata danneggiata o rotta, interrompere immediatamente il funzionamento fino a quando non viene riparata o sostituita.
- Non usare l'utensile senza l'inserto del piano di lavoro; sostituirlo se è difettoso o usurato.
- Rimuovere qualsiasi ostacolo sopra e sotto il percorso del taglio prima di iniziare il taglio.
- Rimuovere eventuali viti, chiodi e altri elementi presenti nel materiale in lavorazione per evitare che causino danni.

ACCESSORI

- Non usare dischi di taglio/smerigliatura con questo utensile.

- SKIL assicura il corretto funzionamento dell'utensile esclusivamente se utilizzato con gli accessori corretti, acquistabili presso i rivenditori SKIL.
- Per l'installazione e l'utilizzo di accessori non prodotti da SKIL, rispettare le istruzioni del costruttore.
- Utilizzare esclusivamente lame con le specifiche riportate in questo manuale di istruzioni e conformi allo standard EN 847-1.
- Utilizzare esclusivamente accessori la cui velocità consentita è almeno equivalente alla velocità a vuoto massima dell'apparecchio.
- Non usare lame in acciaio ad alta velocità (HSS).
- Non usare lame danneggiate, deformate o smussate.
- Utilizzare esclusivamente lame con foro di diametro adatto all'alberino dell'utensile. Non usare riduttori o adattatori per installare lame con foro più grande.
- Proteggere gli accessori da impatti, urti e grasso.

DURANTE L'USO

- **Non forzare l'utensile** (applicare una pressione leggera e costante per evitare il surriscaldamento dei denti della lama e, durante il taglio di plastica, per evitare la fusione del materiale).
- Non sporgersi mai sopra o dietro la lama per tirare o sostenere il pezzo da lavorare o per rimuovere il materiale tagliato.
- **Evitare operazioni inadeguate e posizioni delle mani scomode.** In queste situazioni uno scivolamento improvviso potrebbe causare lo spostamento delle dita o della mano nella lama o in un altro utensile da taglio.
- Se la lama dovesse incepparsi, spegnere immediatamente l'utensile e staccare la spina; solo dopo aver fatto ciò rimuovere il pezzo incastrato
 - controllare che la lama sia parallela alle fessure o alle scanalature del tavolo e che il coltello divisore sia correttamente allineato con la lama della sega
 - controllare che la guida di taglio sia parallela alla lama.
- In caso di inceppamento o malfunzionamento elettrico o meccanico, arrestare immediatamente l'utensile e scollegare la spina.
- Se il cavo viene danneggiato o tagliato durante l'uso, non toccare il cavo ma scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Non usare l'utensile se il cavo di alimentazione è danneggiato; in tal caso deve essere sostituito con un cavo specifico disponibile tramite il servizio di assistenza.

DOPO L'USO

- Dopo aver arrestato l'utensile, non frenare la rotazione dell'accessorio applicando una forza laterale.
- Prima di rimuovere i residui di taglio o altre parti del materiale, attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme.
- La lama si scalda molto durante l'uso; non toccatela prima che si sia raffreddata
- Riporre l'utensile in un luogo **chiuso**, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI SULL'UTENSILE

- ② Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso
- ③ Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie.
- ④ Doppio isolamento (non è necessaria la messa a terra).
- ⑤ Non smaltire gli utensili elettrici e le batterie insieme ai rifiuti domestici

COLLEGAMENTO DELLA NUOVA SPINA A 3 POLI (SOLO REGNO UNITO)

- Non collegare il cavo blu (neutro) o marrone (fase) del

cavo dell'utensile al terminale di messa a terra della spina.

- Se per qualsiasi motivo la vecchia spina viene tagliata dal cavo di alimentazione dell'utensile, smaltirla in modo sicuro e non lasciarla incustodita.

UTILIZZO

- Preparazione
 - appoggiare la superficie del tavolo a terra
 - tagliare le fascette del cavo
 - rilasciare la leva N di blocco dell'inclinazione verticale e rimuovere tutti i materiali della confezione ⑦
- **! Non sollevare la lama della sega prima di aver rimosso i materiali dell'imballaggio; altrimenti si potrebbe danneggiare l'utensile.**
- Assemblaggio
 - Utilizzando il set AD costituito da bullone, rondella elastica e rondella piana, assemblare la manopola di azionamento K con la chiave a brugola a doppia punta AC ⑧
 - rimuovere l'inserto C del tavolo come mostrato ⑨
 - sollevare la lama della sega nella posizione più alta ruotando la rotella di regolazione dell'altezza Q in senso ORARIO
 - rilasciare la leva AF di sblocco del coltello divisore e installare il gruppo protezione lama e coltello divisore D come illustrato ⑩
 - bloccare la leva di rilascio AF del coltello divisore
 - Montare l'inserto C del tavolo e fissarlo in posizione
- **! Verificare che il gruppo protezione lama e coltello divisore D funzioni correttamente: deve rimanere a contatto con il piano del tavolo durante la regolazione dell'altezza della lama e l'impostazione dell'inclinazione verticale.**
- **! Prima di ogni utilizzo, controllare che il gruppo protezione lama e coltello divisore D sia chiuso correttamente.**
- **! Non usare la sega se la protezione lama non si muove liberamente e non si chiude istantaneamente**
 - assemblare la guida di taglio G come illustrato ⑪
- Aspirazione polvere/trucioli
 - montare l'adattatore per aspirapolvere AA come illustrato ⑫a, quindi collegare l'aspirapolvere
 - in alternativa, montare il deflettore della polvere AE per guidare la polvere in un contenitore ⑫b
- Aiutanti per il lavoro
 - alcune operazioni di segatura richiederanno l'impiego di aiutanti supplementari per il lavoro
 - utilizzare un blocco di spinta AG (non incluso di serie) quando si lavora con pezzi stretti e si deve spingerli vicino alla lama della sega ⑬a
 - utilizzare pressori a pettine AH (non inclusi di serie) per tutte le operazioni di taglio non passanti in cui non è possibile utilizzare il gruppo protezione lama e coltello divisore ⑬b
 - I blocchi di spinta e i pressori a pettine possono essere acquistati nei negozi specializzati in falegnameria
- Impostazione degli angoli di inclinazione verticale da 0° a 45° ⑭a
 - rilasciare la leva N di blocco dell'inclinazione verticale
 - orientare la sega all'angolo di inclinazione verticale desiderato

- stringere la leva di blocco dell'inclinazione verticale N per raggiungere -2° e 47°^{⑭b}
- ! **regolando l'angolo di inclinazione verticale a 47° (o -2°) si perdono gli angoli preimpostati in fabbrica di 45° (o 0°), questa regolazione deve essere reimpostata in seguito, fare riferimento a "Controllo/regolazione dall'allineamento della lama a 90° con il piano del tavolo"**
- rilasciare la leva N di blocco dell'inclinazione verticale
- Allentare il bullone di blocco AJ con la chiave in dotazione
- orientare la sega a 47° (o -2°) e bloccare la leva di bloccaggio dell'inclinazione verticale N
- regolare il bullone di blocco AJ fino a quando il blocco di arresto dell'inclinazione verticale AK tocca la rotella di regolazione dell'altezza Q
- serrare il bullone di blocco AJ
- Impostazione dell'altezza della lama Posizionare la lama della sega circa 3-6 mm più in alto rispetto al pezzo da lavorare
 - ruotare la rotella di regolazione dell'altezza Q in senso ORARIO per sollevare la lama della sega
 - ruotare la rotella di regolazione dell'altezza Q in senso ANTIORARIO per abbassare la lama della sega
- Regolazione del bloccaggio binario ^⑮
 - bloccare la leva di bloccaggio del binario J
 - allentare il controdado AM sul lato inferiore della sega
 - serrare la barra esagonale AR finché la compressione della molla del sistema di bloccaggio non crea la tensione desiderata sulla leva di bloccaggio del binario J
 - riserrare il controdado AM
- Guida da taglio ^⑯
La guida di taglio G ha 3 posizioni
- ! **Assicurarsi che la superficie di guida sia sempre rivolta verso la lama.**
- utilizzare la posizione 1 in combinazione con la scala BIANCA
- utilizzare la posizione 2, per la massima distanza tra lama e guida, in combinazione con la scala NERA
- ! **per i tagli inclinati verticalmente (a sinistra) utilizzare la guida di taglio solo sul lato opposto (posizione 1 o 2)**
- utilizzare la posizione 3 per utilizzare la guida di taglio sul lato sinistro della lama Regolazione della guida di taglio
 - rilasciare la leva di bloccaggio del binario J
 - regolare la guida di taglio G alla distanza desiderata con la manopola di azionamento binario K
 - bloccare la leva di bloccaggio del binario J
- ! **prima di segare, assicurarsi che la guida di taglio sia bloccata in modo sicuro**
- Guida ausiliaria ^{⑯a}
Utilizzare la guida ausiliaria F quando si tagliano pezzi sottili (18 mm o meno) vicino alla lama.
 - rilasciare la leva di bloccaggio del binario J
 - far scorrere la guida di taglio G in modo che si posizioni vicino alla lama (posizione 1)
 - ribaltare la guida ausiliaria F e farla scattare nella posizione più alta
 - regolare la guida di taglio G alla distanza desiderata con la manopola di azionamento binario K
 - bloccare la leva di bloccaggio del binario J
- Estensione del piano di lavoro ^{⑰b}
 - rilasciare la leva di bloccaggio del binario J
 - far scorrere la guida di taglio G oltre il bordo della tavola (utilizzare la posizione 2)
 - ribaltare la guida ausiliaria F e farla scattare nella posizione più bassa per utilizzarla come supporto del pezzo
 - regolare la guida di taglio G alla distanza desiderata con la manopola di azionamento binario K
 - bloccare la leva di bloccaggio del binario J
- Tagli longitudinali
 - ! **Assicurarsi che la guida di taglio sia bloccata**
 - ! **quando si utilizza la guida di taglio, non utilizzare il misuratore angolazione orizzontale**
 - ! **afferrare il pezzo in lavorazione con entrambe le mani e premerlo contro il tavolo**
 - quando si tagliano tavole lunghe o pannelli di grandi dimensioni, usare supporti ausiliari per sostenere le estremità libere del pezzo da lavorare ^{⑱a}
 - utilizzare l'asta spingi-pezzo L quando la distanza tra la guida e la lama è 50 - 150 mm ^{⑱b}
 - utilizzare un blocco di spinta AE (non incluso di serie) quando questa distanza è inferiore a 50 mm ^{⑱c}
 - segare il pezzo in lavorazione applicando un avanzamento uniforme
 - se il pezzo è deforme, posizionare il lato concavo verso il basso per evitare che oscilli
 - il pezzo in lavorazione deve avere un bordo dritto da affacciare contro la guida di taglio
 - Quando si tagliano pezzi molto sottili (5 mm o meno), è necessario utilizzare un pannello guida ausiliario ^{⑱d}, fissare un pannello di compensato spesso 18 mm alla guida di taglio G come mostrato, assicurandosi che sia ben appoggiato sul piano del tavolo
- Tagli trasversali
 - inserire il misuratore angolazione orizzontale E in una delle fessure B del tavolo
 - allentare la manopola di bloccaggio ^{⑲a}
 - ruotare il misuratore angolazione orizzontale sull'angolo desiderato (da -60° a 60°)
 - serrare la manopola di bloccaggio
 - ! **Assicurarsi che il misuratore angolazione orizzontale sia bloccato**
 - ! **quando si usa il misuratore angolazione orizzontale, non utilizzare la guida di taglio**
 - Se necessario, è possibile montare una guida ausiliaria ^{⑲b}
 - eseguire alcuni tagli di prova e misurare accuratamente se è necessaria un'estrema precisione
 - tenere il pezzo in lavorazione contro il misuratore angolazione orizzontale con una mano e posizionare l'altra mano sulla manopola di bloccaggio per guidare lentamente in avanti il pezzo in lavorazione ^{⑲a}
- Taglio passante
 - ! **Assicurarsi che il gruppo protezione lama e coltello divisore sia installato quando si effettua qualsiasi tipo di "taglio passante"**
 - Taglio trasversale
 - tagliare il legno trasversalmente alle venature a 90° ^{⑳a}
 - Taglio obliquo
 - tagliare il legno con un angolo diverso da 90° rispetto al bordo del legno ^{⑳b}
 - Taglio trasversale inclinato verticalmente ^{⑳c}

- ! **per tagli inclinati verticalmente (a sinistra) utilizzare il misuratore angolazione orizzontale solo sul lato opposto**
 - Taglio ripetitivo 24d Per il taglio ripetitivo è possibile utilizzare un blocco di arresto della lunghezza.
- ! **Non utilizzare la guida di taglio come battuta di arresto della lunghezza.**
- ! **assicurarsi che il blocco di arresto sia ben posizionato davanti alla lama della sega**
- Taglio non passante 21a
 - ! **utilizzare pressori a pettine per tutte le operazioni di taglio non passante in cui non è possibile utilizzare la protezione lama**
 - Rimuovere l'inserto C del piano di lavoro
 - Rimuovere il gruppo protezione lama e coltello divisore D.
 - Installare il coltello divisore per tagli non passanti AB 21b
 - Fissare un pannello piano, alto circa 20 cm, alla guida di taglio.
 - montare i pressori a pettine AH (non inclusi di serie) come illustrato per esercitare una pressione sul pezzo in lavorazione fino al completamento del taglio
 - i pressori a pettine non possono essere utilizzati quando si eseguono tagli non passanti con il misuratore angolazione orizzontale
 - Al termine del taglio, sostituire il coltello divisore per tagli non passanti AB col gruppo protezione lama e coltello divisore D
 - Installare l'inserto C del piano di lavoro
- Avvio/arresto 22
 - ! **non posizionarsi mai direttamente in linea con la lama della sega**
 - ! **indossare protezioni per l'udito durante la segatura**
 - per accendere, premere il pulsante verde
 - per spegnere, premere la leva
 - ! **in caso di interruzione di corrente, o se la spina viene scollegata accidentalmente dalla presa, l'utensile non si riavvierà automaticamente**
 - per prevenire l'uso non autorizzato: l'interruttore può ospitare un lucchetto con un arco lungo 4,7 mm di diametro (non incluso di serie)
- Sostituzione della lama 23 scollegare la spina dalla presa di corrente
 - ! **indossare guanti quando si maneggiano le lame della sega**
 - ! **per il corretto funzionamento del coltello divisore è importante utilizzare la lama corretta**
 - sollevare la lama della sega nella posizione più alta ruotando la rotella di regolazione dell'altezza Q in senso ORARIO
 - Rimuovere l'inserto C del piano di lavoro
 - Rimuovere il gruppo protezione lama e coltello divisore D.
 - prendere entrambe le chiavi X dal loro vano di conservazione
 - utilizzare la chiave aperta per tenere fermo l'albero e la chiave ad anello per allentare il dado della lama AQ girando in senso ANTIORARIO (= nella stessa direzione della freccia stampata sulla lama)
 - rimuovere dall'albero il dado della lama AQ, la flangia esterna AP, la lama S e la flangia interna AN
 - sbloccare la leva di bloccaggio AF del coltello divisore
 - ! **cambiare la lama della sega con i denti rivolti verso il basso verso la parte anteriore del tavolo**
 - montare la flangia interna AN, la lama S, la flangia esterna AP e il dado della lama AQ come mostrato 23
 - utilizzare la chiave aperta per tenere fermo l'albero e la chiave ad anello per serrare il dado della lama AQ in senso ORARIO
 - Installare il gruppo protezione lama e coltello divisore D
 - bloccare la leva di bloccaggio del coltello divisore
 - Installare l'inserto C del piano di lavoro
- Controllo/regolazione dell'allineamento della lama a 90° con il piano del tavolo Scollegare la spina
 - sollevare la lama della sega nella posizione più alta ruotando la rotella di regolazione dell'altezza Q in senso ORARIO
 - rilasciare la leva N di blocco dell'inclinazione verticale
 - orientare la sega fino al manico di arresto a 90° dell'inclinazione verticale (l'indicatore P indica 0°)
 - bloccare la leva di blocco dell'inclinazione verticale N
 - verificare la presenza di 90° tra la lama e il piano del tavolo con una squadra 24a
 - Se necessario, regolare l'allineamento della lama a 90° come descritto di seguito 24b
 1. allentare il bullone di blocco AJ con una chiave a brugola a doppia punta AC
 2. rilasciare la leva N di blocco dell'inclinazione verticale
 3. impostare la lama della sega a 90° con il piano del tavolo
 4. bloccare la leva di blocco dell'inclinazione verticale N
 5. regolare il bullone di blocco AJ fino a quando il blocco di arresto dell'inclinazione verticale AK tocca la rotella di regolazione dell'altezza Q 24c
 6. serrare il bullone di blocco AJ
 7. ripristinare l'indicatore dell'inclinazione verticale P con la chiave a brugola AC su 0°
- Controllo/regolazione dell'allineamento della lama a 45°
 - ! **scollegare la spina dalla presa di corrente**
 - sollevare la lama della sega nella posizione più alta ruotando la rotella di regolazione dell'altezza Q in senso ORARIO
 - rilasciare la leva N di blocco dell'inclinazione verticale
 - orientare la sega fino al manico di arresto a 45° dell'inclinazione verticale (l'indicatore P indica 45°)
 - bloccare la leva di blocco dell'inclinazione verticale N
 - verificare la presenza di 45° tra la lama e il piano del tavolo con una squadra obliqua 25
 - se necessario, regolare il bullone di blocco AJ a 45° nello stesso modo come per l'angolo a 90°
 - serrare il bullone di blocco AJ
 - Controllo/regolazione del parallelismo tra la lama e le fessure del misuratore angolazione orizzontale
 - ! **scollegare la spina dalla presa di corrente**
 - sollevare la lama della sega nella posizione più alta ruotando la rotella di regolazione dell'altezza Q in senso ORARIO
 - contrassegnare un punto sul corpo della lama
 - posizionare una squadra combinata sul bordo della fessura del misuratore angolazione orizzontale, con il righello a contatto con il punto contrassegnato
 - ruotare la lama e controllare il punto contrassegnato sul

- retro del tavolo 26a
- se le due misure non sono identiche, regolare come segue:
 1. allentare il dado ad alette AR
 2. ruotare il bullone di regolazione AS in senso ORARIO o ANTIORARIO fino a quando la lama è parallela alla fessura del misuratore angolazione orizzontale 26b
 3. serrare il dado ad alette AR
 - Controllo/regolazione della guida di taglio 27
 - ! **scollegare la spina dalla presa di corrente**
 - ! **prima di eseguire questa regolazione, accertarsi che siano stati eseguiti i controlli / le regolazioni di cui sopra**
 - ! **la guida di taglio deve essere parallela alla lama della sega per evitare contraccolpi**
- controllo/regolazione della guida di taglio sulla posizione 1
- Rimuovere il gruppo protezione lama e coltello divisore D.
 - sollevare la lama della sega nella posizione più alta ruotando la rotella di regolazione dell'altezza Q in senso ORARIO
 - bloccare la guida di taglio G in posizione 1
 - far scorrere la guida fino a toccare la lama e bloccarla
 - la lama deve essere a contatto con la guida dalla parte anteriore a quella posteriore
 - In caso contrario, allentare il sostegno della guida (sul retro) con una chiave a brugola a doppia punta AC e farlo scorrere a destra o a sinistra.
 - serrare saldamente il sostegno della guida sulla posizione 1
 - allentare l'indicatore M con la chiave a brugola a doppia punta AC e farlo scorrere a sinistra o a destra in modo da allinearli con lo 0 sulla scala BIANCA
 - serrare l'indicatore M
- controllo/regolazione della guida di taglio sulla posizione 2
- bloccare la guida di taglio G in posizione 2
 - misurare la distanza tra la lama (parte anteriore e posteriore) e la guida
 - entrambe le misure devono essere di 101,6 mm
 - in caso contrario, allentare il sostegno 2 della guida (sul retro) e farlo scorrere a destra o a sinistra
 - serrare saldamente il sostegno della guida in posizione 2
- controllo/regolazione della guida di taglio sulla posizione 3
- bloccare la guida di taglio G in posizione 3
 - far scorrere la guida fino a toccare la lama e bloccarla
 - la lama deve essere a contatto con la guida dalla parte anteriore a quella posteriore
 - in caso contrario, allentare il sostegno della guida (sul retro) e farlo scorrere a destra o a sinistra
 - serrare saldamente il sostegno della guida sulla posizione 3
- montare il gruppo protezione lama e coltello divisore D
- ! **eseguire alcuni tagli di prova con materiale di scarto per controllare le regolazioni**
 - Regolazione dell'inserto C del piano di lavoro 28
 - la parte anteriore dell'inserto del piano di lavoro deve essere a filo o leggermente al di sotto del piano di lavoro della sega; la parte posteriore deve essere a filo

- o leggermente al di sopra del piano di lavoro
- se necessario, l'inserto del tavolo può essere regolato con le 4 viti di regolazione (chiave esagonale da 2,5 mm, non in dotazione)
- Conservazione / trasporto
 - per riporre l'utensile assicurarsi che l'estremità del binario non sporga dal piano del tavolo 29a
 - Rimuovere il gruppo protezione lama e coltello divisore D
 - abbassare la lama della sega
 - avvolgere il cavo attorno al gancio porta-cavo U
 - sollevare l'utensile afferrando la maniglia di trasporto AB con il piano del tavolo rivolto verso di sé
 - i componenti rimovibili dell'utensile possono essere immagazzinati come mostrato 29b-d
- ! **Il coltello divisore per tagli non passanti AB può essere riposto anche come illustrato in 29b**
- Montaggio della sega da banco sul banco da lavoro con i quattro fori di montaggio 30a
 - ! **assicurarsi che la lunghezza delle viti per legno o dei bulloni sia sufficiente per fissare saldamente la sega da banco al banco di lavoro.**
- Montaggio della sega da banco su un supporto 30b
 - Seguire le istruzioni per l'uso fornite con il supporto pieghevole AT (non incluso di serie) per sega da banco SKIL per assemblare il supporto e installare la sega da banco sul supporto.

SUGGERIMENTI PER L'USO

- Usare esclusivamente lame affilate di tipo corretto.
 - Maggiore è il numero di denti, migliore sarà la qualità del taglio.
 - Le lame con denti in carburo rimangono affilate 30 volte più a lungo rispetto alle lame ordinarie.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

- Mantenere l'utensile e il cavo di alimentazione sempre puliti (in particolare le aperture di ventilazione sul retro del vano motore).
 - ! **Scollegare la spina prima della pulizia.**
- Pulire di tanto in tanto l'area sotto la lama della sega (scivolo per la polvere) per evitare l'accumulo di polvere.
- Pulire la lama immediatamente dopo l'uso (in particolare rimuovere i residui di resina o colla).
 - ! **a lama diventa molto calda durante l'uso.**
 - Attendere che si raffreddi prima di toccarla.**
- Di tanto in tanto lubrificare i punti indicati 31 con SAE 20/SAE 30 o WD40.
- Se l'utensile presenta malfunzionamenti nonostante l'attenzione durante la fabbricazione e il collaudo, deve essere riparato da un centro di assistenza autorizzato SKIL.
 - Portare l'utensile **senza disassemblarlo** insieme a una prova di acquisto presso il rivenditore o presso il più vicino centro di assistenza SKIL (gli indirizzi e lo schema dei centri assistenza degli utensili sono riportati sul sito web www.skil.com).
- Nota: i danni causati dal sovraccarico o da un utilizzo improprio dell'utensile non sono coperti dalla garanzia (le condizioni della garanzia SKIL sono consultabili sul sito web www.skil.com o presso il rivenditore).

PROTEZIONE AMBIENTALE

Solo per i paesi UE

- Non smaltire i prodotti elettrici, gli accessori e l'imballaggio insieme ai rifiuti domestici.
 - Ai sensi della direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua implementazione nella legislazione nazionale, i prodotti elettrici devono essere raccolti separatamente e portati presso un apposito centro di riciclaggio.
 - Il simbolo ⑤ indica tale obbligo.

RUMOROSITÀ

- Effettuando le misurazioni in conformità con la normativa EN 62841, il livello di pressione sonora di questo utensile è 94 dB(A) e il livello di potenza sonora è 104 dB(A) (incertezza K = 3 dB).
- I valori di emissione acustica sono stati misurati con il metodo valutazione standard prescritto da EN 62841 e possono essere utilizzati per confrontare l'utensile con altri prodotti analoghi e per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione per le applicazioni menzionate.
 - L'utilizzo dell'utensile per altri scopi, o l'utilizzo di accessori diversi o in cattive condizioni, può **umentare** significativamente il livello di esposizione.
 - Il periodo in cui l'utensile è spento, o è in funzione ma non in uso, può **ridurre** significativamente il livello di esposizione.

H

Asztali fűrész

1330

BEVEZETÉS

- Ez a szerszám szállítható gépként használható fa hosszirányú és keresztirányú vágásához egyenes vágással és ferde vágással (-60° és +60° közötti vízszintes gérvágási szögek, valamint -2° és +47° közötti függőleges ferde szögek lehetségesek)
- Olvassa el figyelmesen és őrizze meg ezt a használati utasítást ②
- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az összes alkatrészt a ⑥a, ⑥b rajz szerint
- Csak akkor használja a szerszámot, ha megfelelően és teljesen össze van szerelve (ne feledje, hogy a Skil nem vállal felelősséget a szerszám helytelen összeszereléséből eredő károkért és/vagy személyi sérülésekért)

MŰSZAKI ADATOK ①

SZERSZÁMELEMEK ⑥a, ⑥b

- A Asztallap
- B Gérvágó mérő nyílás
- C Asztalbetét
- D Védőburkolat és hasítókések egység
- E Gérvágó mérő
- F Kiegészítő vezetőléc/munkadarab-tartó
- G Védőburkolat
- H Rögztítőkar
- J Sínrögztítőkar
- K Sín meghajtás gomb
- L Tolórúd
- M Védőburkolat távolságjelzője

- N Rézselés rögztítőkar
- P Ferdeszög-jelző
- Q Magasságállító kerék
- R Be-/kikapcsoló
- S Penge
- T Porterelő tároló helye
- U Kábeltároló horog
- V A gérvágó mérőeszköz tároló helye
- W Por csatlakozó
- X Kulcsok
- Y Szállító fogantyú
- Z Védőburkolat és hasítókések egység tároló helye
- AA Porszívó illesztőegység
- AB Hasítókések nem átmenő vágáshoz
- AC Kétvégű imbuszkulcs
- AD Csavar, rugós alátét és sima alátét készlet
- AE Porterelő
- AF Hasítókések kioldó kar
- AG Toló blokk*
- AH Visszacsapásgátló fésű*
- AJ Blokk csavar
- AK Rézselő ütközőblokk
- AL Hatlapú rúd
- AM Ellenanya
- AN Belső perem
- AP Külső perem
- AQ Fűrészlap anyja
- AR Szárnyas anyja
- AS Beállító csavar
- AT Összecsukható állvány*

* Nem alaptartozék

BIZTONSÁG

AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt.
Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetéseken egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az akkumulátorról működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

1) MUNKATERÜLETI BIZTONSÁG

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított.** A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélynek kitett környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a porokat vagy gázokat.
- Tartsa távol a gyermekeket és az illetéketlen személyeket, amikor elektromos szerszámmal**

- dolgozik.** Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.
- 2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG**
- a) **Az elektromos kéziszerszám hálózati csatlakozódugójának illeszkednie kell az elektromos aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a földelt elektromos szerszámokhoz.** Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- b) **Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- c) **Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves környezetnek.** Az elektromos szerszámba bekerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.
- d) **Ne használja a kábelt helytelen módon. Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy lecsatlakoztatására. Tartsa távol a vezetékét hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- e) **Az elektromos szerszám szabadtéri üzemeltetéséhez használjon szabadtéren használható hosszabbító kábelt.** A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) **Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám használata nedves helyen, használjon földzárlat-megszakítóval (FI-relé) ellátott tápellátást.** A FI-relé használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- 3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG**
- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, ha elektromos szerszámot használ.** Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos szerszám üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- b) **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, rendeltetésszerű használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.
- c) **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot.** Balesetekhez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, hogy közben az ujjá a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja be az aljzatba, amikor be van kapcsolva a szerszám.
- d) **Vegye ki a csavarkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt az elektromos szerszámot bekapcsolná.** Az elektromos szerszám mozgó alkatrészén felejtett csavarkulcs vagy eszköz személyi sérülést okozhat.
- e) **Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.** Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon laza, bő ruhát, és ne viseljen ékszert. A haj és a ruházat ne érjen a mozgó részekhez.** A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- g) **Ha az elektromos kéziszerszámot porfelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően.** Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- h) **Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket.** Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
- 4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA**
- a) **Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. A munkájához használja az arra alkalmas elektromos kéziszerszámot.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló gomb segítségével be- vagy kikapcsolni.** Az olyan elektromos kéziszerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- c) **Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzataból és/vagy vegye ki az akkumulátoregységet (ha kivethető) az elektromos szerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékot cserélne vagy az elektromos szerszámot elrakná.** Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- d) **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekektől távol tartsa, és ne engedje meg, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nincsenek tisztában ezekkel a biztonsági utasításokkal.** Az elektromos szerszámok veszélyt jelentenek a gyakorlatlan felhasználó kezében.
- e) **Gondosan tartsa karban az elektromos szerszámot és tartozékait. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden részt, nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszámok helyes működtetését. Használat előtt javíttassa meg a sérült elektromos kéziszerszámot.** A rosszul karbantartott elektromos szerszámok sok balesetet okoznak.
- f) **A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták.** A megfelelően karbantartott és kiélezett vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- g) **Az elektromos szerszámot, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig ezen biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket, és legyen tekintettel a megmunkálandó munkadarabra.** Az elektromos kéziszerszám előírt rendeltetési céltól eltérő felhasználása veszélyes helyzetet eredményezhet.

- h) **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúsztós fogantyúk és tartófelületek miatt a szerszám kezelése és vezérése váratlan helyzetekben nem biztonságos.

5) SZERVIZ

- a) **Az elektromos kéziszerszám szervizelését szakképzett szerelő végezze, csak az eredetivel megegyező cserealkatrészek felhasználásával.** Ezzel biztosítja az elektromos szerszám biztonságának fenntartását.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ASZTALI FŰRÉSZEKHEZ

VÉDELEMMEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- **Tartsa a védőburkolatokat a helyükön.** A védőburkolatoknak működőképesnek kell lenniük, megfelelően felszerelt állapotban. A laza, sérült vagy nem megfelelően működő védőburkolatot meg kell javítani vagy ki kell cserélni.
- **Mindig használjon fűrészlapvédőt és hasítókést minden egyes átvágási művelethez.** Az olyan átvágási műveleteknél, ahol a fűrészlap teljesen átvágja a munkadarab vastagságát, a védőburkolat és más biztonsági eszközök segítenek csökkenteni a sérülés kockázatát.
- **Azonnal helyezze vissza a védőrendszert olyan művelet (például horonygyalulás) befejezése után, amely a védőburkolat és a hasítókést eltávolítását igényli.** A védőburkolat és a hasítókést segít csökkenteni a sérülésveszélyt.
- **Nem átmenő vágás, például hornyolás, újrafűrészelés vagy horonyillesztés befejezése után állítsa vissza a hasítókést a felhúzott pozícióba.** Helyezze vissza a késvédőt, miközben a hasítókést a felhúzott pozícióban van. A védő és a hasítókést segít csökkenteni a sérülésveszélyt.
- **A kapcsoló bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a fűrészlap nem érintkezik a védőburkolattal, a hasítókéssel vagy a munkadarabbal.** Ha ezek az elemek a fűrészlappal véletlenül érintkeznek, veszélyes állapot jöhet létre.
- **Állítsa be a hasítókést a használati útmutatóban leírtak szerint.** A helytelen távolság, pozicionálás és igazítás miatt a hasítókést hatástalanná válhat a visszarúgás valószínűségének csökkentésében.
- **Ahhoz, hogy a hasítókést működjön, be kell illeszkednie a munkadarabba.** A hasítókést hatástalanná, ha olyan munkadarabokat vág le, amelyek túl rövidek ahhoz, hogy a hasítókést be lehessen illeszteni. Ilyen körülmények között a visszarúgást nem lehet megakadályozni a hasítókéssel.
- **Használja a megfelelő fűrészlapot a hasítókéshöz.** Ahhoz, hogy a hasítókést megfelelően működjön, a fűrészlap átmérőjének meg kell egyeznie a megfelelő hasítókéssel, a fűrészlap testének vékonyabbnak kell lennie, mint a hasítókést vastagsága, és a fűrészlap vágási szélességének nagyobbak kell lennie a hasítókést vastagságánál.

VÁGÁSI ELJÁRÁSOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- **⚠ VESZÉLY: Soha ne helyezze ujjait vagy kezét a fűrészlap közelébe vagy azzal egy vonalba.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség vagy csúszás a fűrészlap felé irányíthatja a kezét, és súlyos személyi sérülést okozhat.

- **A munkadarabot csak a forgás irányával szemben vezesse be a fűrészlapba.** Ha a munkadarabot ugyanabba az irányba adagolja, ahol a fűrészlap az asztal felett forog, előfordulhat, hogy a munkadarabot és azzal együtt a kezét behúzza a fűrészlapba.
- **Soha ne használja a gérvágó mérőt a munkadarab adagolásához hasításkor, és ne használja a védőburkolatot hosszűtközőként, amikor a gérvágó mérővel keresztirányú vágást végez.** Ha a munkadarabot a védőburkolattal és a gérvágó mérővel egyidejűleg vezeti, azzal növeli a fűrészlap elakadásának és visszarúgásának a valószínűségét.
- **Hasításkor mindig tartsa a munkadarabot teljes érintkezésben a vezetőléccel, és mindig a vezetőléc és a fűrészlap között alkalmazza a munkadarab előtoló erejét.** Használjon tolórudat, ha a vezetőléc és a fűrészlap közötti távolság kevesebb, mint 150 mm, és használjon tolótuskót, ha ez a távolság kevesebb, mint 50 mm. A „munkát segítő” eszközök biztonságos távolságban tartják a kezét a fűrészlaptól.
- **Kizárólag a gyártó által biztosított vagy az utasításoknak megfelelően elkészített tolórudat használja.** Ez a tolórud elegendő távolságot biztosít a kéz és a fűrészlap között.
- **Soha ne használjon sérült vagy vágott tolórudat.** A sérült vagy vágott tolórud eltörhet, és a keze becsúszhat a fűrészlapba.
- **Ne végezzen semmilyen műveletet „szabad kézzel”.** Mindig használja a védőburkolatot vagy a gérvágó mérőt a munkadarab pozicionálásához és vezetéséhez. A „szabadkezesség” azt jelenti, hogy a kezével támasztja vagy vezeti a munkadarabot védőburkolat vagy gérvágó mérő helyett. A szabadkézi fűrészelés rossz beállításához, elakadáshoz és visszarúgáshoz vezet.
- **Soha ne nyúljon forgó fűrészlap közelébe vagy fölé.** Ha a munkadarabhoz nyúl, véletlenül megérintheti a mozgó fűrészlapot.
- **Biztosítson kiegészítő munkadarab-tartót a fűrészasztal hátuljánál és/vagy oldalánál a hosszú és/vagy széles munkadarabok vízszintes megtartásához.** A hosszú és/vagy széles munkadarab hajlamos elfordulni az asztal szélén, ami az irányítás elvesztését, a fűrészlap elakadását és visszarúgását okozza.
- **Egyenletes ütemben tolja a munkadarabot. Ne hajlítsa, csavarja vagy tolja el a munkadarabot egyik oldalról a másikra.** Elakadás esetén azonnal kapcsolja ki a szerszámot, húzza ki a szerszám csatlakozódugóját, majd szüntesse meg az elakadást. Ha a munkadarab miatt akad el a fűrészlap, visszarúgást okozhat, vagy leállíthatja a motort.
- **Ne távolítsa el a levágott anyagdarabokat, amíg a fűrész működik.** Az anyag beszorulhat a vezetőléc közé vagy a fűrészlapvédő belsejébe, és a fűrészlap az ujjait a fűrészlapba húzza. Kapcsolja ki a fűrész, és várja meg, amíg a fűrészlap leáll, mielőtt eltávolítaná az anyagot.
- **2 mm-nél kisebb vastagságú munkadarabok hasításakor használjon az asztallappal érintkező kiegészítő vezetőlécet.** A vékony munkadarab a védőburkolat alá ékelődhet, és visszarúgást okozhat.

A VISSZARÚGÁS OKAI ÉS AZ EZZEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

A visszarúgás a munkadarab hirtelen reakciója a becsúszódott, elakadt fűrészlap vagy a munkadarab fűrészlaphoz képest rosszul beállított vágási vonala miatt,

vagy amikor a munkadarab egy része a fűrészlap és a védőburkolat vagy más rögzített tárgy közé szorul be.

Visszarúgás esetén legtöbbször a munkadarabot a fűrészlap hátsó része emeli fel az asztalról, és a kezelő felé hajtja.

A visszarúgást a fűrész helytelen használata, illetve a nem megfelelő üzemeltetési bánásmód okozza, az alább felsorolt megfelelő óvintézkedések alkalmazásával kerülhető el:

- **Soha ne álljon közvetlenül egy vonalban a fűrészlappal. Mindig a fűrészlap vezetőléccel azonos oldalán helyezkedjen el.** A visszarúgás nagy sebességgel hajthatja a munkadarabot bárki felé, aki elől és a fűrészlappal egy vonalban áll.
- **Soha ne nyúljon a fűrészlap fölé vagy hátuljába, hogy meghúzza vagy megtámassza a munkadarabot.** Előfordulhat, hogy véletlenül érinti fűrészlapot, vagy visszarúgás húzhatja az ujjait a fűrészlapba.
- **Soha ne fogja és ne nyomja a levágandó munkadarabot a forgó fűrészlaphoz.** Ha a levágandó munkadarabot a fűrészlaphoz nyomja, elakadást és visszarúgást okozhat.
- **Igazítsa a vezetőléccet úgy, hogy párhuzamos legyen a fűrészlappal.** A rosszul beállított vezetőléccel a munkadarabot a fűrészlaphoz szorítja, és visszarúgást hoz létre.
- **Használjon visszacsapásgátló fésűt, hogy a munkadarabot az asztal és a vezetőléccel mentén vezesse, amikor nem átmenő vágásokat, például horonygyalulást végez.** A visszacsapásgátló fésű segít a munkadarab irányításában visszarúgás esetén.
- **Rögzítse a nagy paneleket, hogy minimálisra csökkentse a fűrészlap beszorulásának és visszarúgásának kockázatát.** A nagy panelek hajlamosak a saját súlyuk alatt elhajlani. Támasz(oka) t kell a panel minden olyan része aláhelyezni, amely túlnyúlik az asztallapon.
- **Legyen különösen óvatos, ha csavart, csomós, vetemedett vagy nem egyenes élű munkadarabot vág gérvágó mérővel vagy a vezetőléccel mentén.** A vetemedett, csomós vagy csavart munkadarab instabil, és a fűrészlapot rossz igazítását okozza a fűrészlap beakadása és visszarúgása mellett.
- **Soha ne vágjon egynél több munkadarabot függőlegesen vagy vízszintesen egymásra rakva.** A fűrészlap egy vagy több darabot vehet fel, és visszarúgást okozhat.
- **Amikor újraindítja a fűrészlapot, miközben a fűrészlap a munkadarabban van, a fűrészlapot a fűrészjáratban központosítani kell, hogy a fűrészfogak ne akadjanak bele az anyagba.** Ha a fűrészlap megakad, akkor a fűrész újraindítása közben felemelheti a munkadarabot, és visszarúgást okozhat.
- **Tartsa a fűrészlapokat tisztán, élesen és megfelelően beállítva.** Soha ne használjon vetemedett fűrészlapot, illetve repedt vagy törött fogú fűrészlapot. Az éles és megfelelően beállított fűrészlapok minimálisra csökkentik a beszorulást, az elakadást és a visszarúgást.

ASZTALI FÜRÉSZ MŰKÖDÉSI ELJÁRÁSÁRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- **Kapcsolja ki az asztali fűrészlapot, és húzza ki a tápkábelt, amikor eltávolítja az asztali betétet, kicseréli a fűrészlapot, vagy beállítja a hasítókést vagy a fűrészlapvédőt, és amikor a gépet felügyelet**

nélkül hagyja. Óvintézkedésekkel elkerülhetők a balesetek.

- **Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működő asztali fűrészlapot. Kapcsolja ki, és ne hagyja ott a szerszámot, amíg teljesen le nem áll.** A felügyelet nélkül működő fűrész ellenőrizetlen veszélyt jelent.
- **Helyezze el az asztali fűrészlapot egy jól megvilágított és vízszintes területen, ahol jó lábtartást és egyensúlyt tarthat fenn. Olyan helyre kell telepíteni, amely elegendő helyet biztosít a munkadarab méretének könnyű kezeléséhez.** A szűk, sötét területek és az egyenetlen, csúszós padlók baleseteket idézhetnek elő.
- **Gyakran végezzen tisztítást és távolítsa el a fűrészport a fűrészasztal és/vagy a porgyűjtő eszköz alól.** A felhalmozódott fűrészpor éghető és öngyulladásra képes.
- **Az asztali fűrészlapot rögzíteni kell.** A nem megfelelően rögzített asztali fűrész elmozdulhat vagy felborulhat.
- **Az asztali fűrész bekapcsolása előtt távolítsa el a szerszámokat, fahulladékokat stb. az asztalról.** A figyelemelterelés vagy a potenciális elakadás veszélyes lehet.
- **Mindig megfelelő méretű és formájú (gyémánt vs kör) tengelynyílású fűrészlapot használjon.** A fűrész szerelési tartozékához nem illeszkedő fűrészlap egyenetlenül fog futni, ezzel az irányítás elvesztését okozva.
- **Soha ne használjon sérült vagy nem megfelelő fűrészlap-felszerelési eszközöket, például karimákat, fűrészlap alátéteket, csavarokat vagy anyákat.** Ezeket a rögzítőeszközöket kifejezetten az Ön fűrészéhez tervezték a biztonságos működés és az optimális teljesítmény érdekében.
- **Soha ne álljon az asztali fűrészlapon, ne használja fellépő eszközként.** Súlyos sérülést okozhat, ha a szerszám felborul, vagy ha a vágó eszközt véletlenül megérinti.
- **Győződjön meg arról, hogy a fűrészlap a megfelelő irányba forog. Ne használjon csiszolókorongot, drótkéféket vagy koptatókereket asztali fűrészlapon.** A fűrészlap nem megfelelő felszerelése vagy nem ajánlott tartozékok használata súlyos sérüléseket okozhat.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A bekapcsolási áramok rövid időtartamú feszültségcsökkenéshez vezetnek; bizonyos hálózati feltételek mellett ez befolyásolhatja más berendezések működését (ha a hálózati impedancia kisebb, mint 0,336 Ohm, nem valószínű, hogy zavarok lépnek fel); amennyiben egyéb információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi áramszolgáltatójával

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

- Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a szerszám adattábláján feltüntetett értékkel
- Mindig húzza ki a dugaszolóaljzatot mielőtt tartozékokat cserélné vagy bármit változtatna a gép beállításán
- A szerszám szállítása előtt mindig húzza ki a csatlakozódugót az áramforrásból.
- A készüléket csak 16 éven felüli személyek használhatják
- Ez a készülék nedves vágási munkálatokhoz nem használható
- Ez az eszköz nem alkalmas fémek vágására

KÜLTÉRI HASZNÁLAT

- Amennyiben szabadban használja a szerszámot (FI), 30 mA indítóáramú hibaáram megszakítón keresztül csatlakozzon a hálózathoz, és csak olyan hosszabbító vezetékét használjon, mely szabadtéri használatra készült, és freccsenő víz ellen védett csatlakozójelzete van

HASZNÁLAT ELŐTT

- Használjon teljesen letekerített és biztonságos hosszabbítókábelt, 16 A-es teljesítménnyel (az Egyesült Királyságban 13 amper)
- Viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és védőkesztyűt
- Az olyan anyagokból származó por, mint például az olmot tartalmazó festék, néhány fafajta, ásványi anyagok és fém, káros lehet (a por megérintése vagy belégzése allergiás reakciókat és/vagy légzőszervi betegségeket okozhat a kezelő, illetve a közelben állók esetében); **viseljen pormaszkot, és amennyiben csatlakoztatható, dolgozzon porelszívó berendezéssel**
- Bizonyos porfajták rákkeltő besorolással rendelkeznek (ilyen például a tölgy- és a bükkfa pora), különösen a fa kondicionálására szolgáló adalékokkal együtt; **viseljen pormaszkot és amennyiben csatlakoztatható, dolgozzon porelszívó berendezéssel**
- Kövesse a por kezelésével kapcsolatos helyi előírásokat azon termékkel kapcsolatban, amellyel dolgozni kíván
- **Ne munkáljon meg a berendezéssel azbeszttel tartalmazó anyagokat** (az azbeszttel rákkeltő hatású anyagnak minősül)
- **Mindig ellenőrizze az asztali fűrész minden használat előtt.** Ha a fűrész bármely része hiányzik, hibásan működik, megsérült vagy eltört, azonnal szüntesse be a használatot, amíg meg nem javítják vagy ki nem cserélik.
- Soha ne használja a szerszámot az asztalbetét nélkül; a hibás vagy kopott asztalbetétet cserélje ki
- Mielőtt elkezdené a vágást, távolítson el minden akadályt a vágási vonal elöl
- Ügyeljen arra, hogy a munkadarabban lévő csavar, szög vagy hasonló sérüléseket ne okozhasson; a munka megkezdése előtt eltávolítandó

TARTOZÉKOK

- Soha ne használjon köszörű-/vágókorongot a szerszámhoz
- A SKIL csak akkor biztosíthatja a szerszám hibátlan működését, ha a megfelelő tartozékokat használja hozzá, amelyeket beszerezhet a SKIL márkakereskedőjétől
- A nem SKIL márkájú tartozékok felszereléséhez/használatához tartsa be az érintett gyártó utasításait
- Csak olyan fűrészlapokat használjon, amelyek megfelelnek a kezelési utasításban megadott adatoknak és amelyeket az EN 847-1 szabványnak megfelelően ellenőriztek és tanúsítottak
- Csak olyan tartozékot használjon, amelyek legmagasabb megengedett fordulatszáma legalább akkora, mint a berendezés legmagasabb üresjáratú fordulatszáma
- Soha ne használjon gyorsacélból (HSS) készült fűrészlapot
- Ne használjon repedt, deformált vagy tompa fűrészlapot
- Csak olyan fűrészlapot használjon, amely furatátmérője mozgástér nélkül illeszkedik a szerszámorsóhoz; soha ne használjon szúrkítót vagy adaptert a nagy lyukú fűrészlapok beillesztéséhez
- Védje a tartozékokat ütésektől, rázkódástól és zsirtól

HASZNÁLAT KÖZBEN

- **Ne erőltesse a szerszámot** (enyhe, folyamatos

nyomást fejtessen ki, hogy ne melegegjenek túl a fűrészlap hegyei, illetve műanyag vágása esetén ne olvadjon meg a műanyag)

- Soha ne nyúljon a fűrészlap fölé vagy mögé, hogy meghúzza vagy megtámassza a munkadarabot, vagy eltávolítsa a levágott anyagot
- **Kerülje a kényelmetlen műveleteket és kézpozíciókat.** Ahol egy hirtelen csúszás miatt az ujjak vagy a kezek a fűrészlapba vagy más vágószerszámba kerülhetnek.
- Ha a fűrészlap elakadt, azonnal kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki a csatlakozódugót; csak ezután távolítsa el a beszorult munkadarabot
 - Ellenőrizze, hogy a fűrészlap párhuzamos-e az asztal nyílásaival vagy hornyaival, és hogy a hasítókések megfelelően illeszkedik-e a fűrészlaphoz
 - ellenőrizze, hogy a védőburkolat párhuzamos-e a fűrészlappal
- Elakadás vagy rendellenes működés, valamint szokatlan, idegen hangok esetén azonnal kapcsolja ki a szerszámot és húzza ki a kábelt a fali aljzatból
- Ha a kábel munka közben megsérül vagy el van vágva, ne érjen a kábelhez, hanem azonnal húzza ki a konnektorból
- Soha ne használja a szerszámot, ha a kábel megsérült; ilyen esetben azt egy speciális kábelre kell lecserélni, amely a szervizelést végző ügyfélszolgálatnál szerezhető be.

A HASZNÁLATOT KÖVETŐEN

- A szerszám kikapcsolása után soha ne állítsa le a tartozék forgását úgy, hogy oldalirányú erőt fejt ki rá
- Csak akkor távolítsa el a vágási területől levágott darabokat vagy a munkadarab más részeit, ha az összes mozgó alkatrész teljesen leállt
- Használat közben a fűrészlap felmelegszik; ne érintse meg, amíg le nem hűlt
- a szerszámot **beltérben**, száraz, zárt helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá

A SZERSZÁMON TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

- ② Használat előtt olvassa el a használati utasítást
- ③ Viseljen védőszemüveget és zaj elleni fülvédőt
- ④ Kettős szigetelés (földelővezeték nem szükséges)
- ⑤ Ne dobja ki az elektromos szerszámokat és az akkumulátorokat a háztartási hulladékok közé

3 TŰS DUGÓ CSATLAKOZTATÁSAKOR (CSAK AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBAN):

- Ne csatlakoztassa a szerszám kábelének kék (=nulla) vagy barna (=fázis) vezetőit a dugó földcsatlakozójához
- Ha bármilyen okból a régi csatlakozódugót levágják a szerszám kábeléről, azt biztonságos módon kell ártalmatlanítani, és nem szabad felügyelet nélkül hagyni

KEZELÉS

- Előkészítés
 - helyezze az asztal felületét a földre
 - vágja el a kábelkötegelőket
 - oldja ki az N rézszelés rögzítőkart, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot ⑦
- **! ne emelje fel a fűrészlapot a csomagolóanyagok eltávolítása előtt; ez károsíthatja a szerszámot**
- Összeszerelés
 - csavarral, rugós alátéttel és AD sima alátét készlettel

- szerelje össze a K hajtógombot AC kétvégű imbuszkulcs használatával ⑧
- távolítsa el a C asztalbetétet az ábra szerint ⑨
 - emelje fel a fűrészlapot a legmagasabb helyzetbe a Q magasságállító kereket az óramutató járásával megegyező irányba forgatva
 - engedje ki az AF hasítóké kioldó kart, és szerelje fel a védőburkolat és a D hasítóké egységet az ábra szerint ⑩
 - rögzítse az AF hasító ké kioldó kart
 - szerelje be a C asztalbetétet és rögzítse a helyén
- ! ellenőrizze a védőburkolat és a D hasítóké egység megfelelő működését; a fűrészlap magasságának és a ferde beállítások megváltoztatásakor annak érintkeznie kell az asztallappal**
- ! minden használat előtt ellenőrizze a védőburkolat és a D hasítóké egység megfelelő zárását**
- ! Ne működtesse a fűrész, ha a védőburkolat nem mozog szabadon és nem zár le azonnal**
- szerelje be a G védőburkolatot az ábra szerint ⑪
- Por-/forgácselzívó
 - szerelje fel az AA porszívóadaptert az ábra szerint ⑫a, majd csatlakoztassa a porszívót
 - alternatív megoldásként szerelje fel az AE porterelőt, hogy a port egy vödörbe vezesse ⑫b
 - Munkasegítők
 - egyes fűrészelési műveletekhez további munkasegítők használata szükséges
 - használjon AG toló blokkot (nem alaptartozék), ha keskeny munkadarabokkal dolgozik, amikor azt közel kell tolnia a fűrészlaphoz ⑬a
 - használjon visszacsapásgátló fésűt (nem alaptartozék) minden olyan nem átvágási művelethez, ahol a védőburkolat és a hasítóké egység nem használható ⑬b
 - A toló blokk és a visszacsapásgátlók faipari szakszettekben vásárolhatók meg
 - A ferdevágási szögek beállítása 0° és 45° között ⑭a
 - oldja ki az N rézselés rögzítőkart
 - forgassa a fűrész, ha a kívánt ferde szögbe
 - húzza meg az N rézselés rögzítőkart -2° és 47° érték elérése ⑭b

! a ferde szög 47°-ra (vagy -2°-ra) állításával elveszíti a gyárilag előre beállított 45° (vagy 0°) szöget, ezt utólag újra be kell állítani, kérjük, olvassa el a „Ellenőrzés/beállítás: 90°-os lapbeállítás az asztalaphoz” részt

 - oldja ki az N rézselés rögzítőkart
 - lazítsa meg az AJ blokk csavart a tartozék csavarkulccsal
 - forgassa el a fűrész 47°-ra (vagy -2°-ra), és rögzítse az N rézselés rögzítőkart
 - addig szabályozza az AJ blokk csavart, amíg az AK rézselés ütközőblokk meg nem érinti a Q magasságállító kereket
 - húzza meg az AJ blokk csavart
 - A fűrészlap magasságának beállítása
 - Állítsa a fűrészlapot kb. 3-6 mm-rel magasabbra, mint a munkadarab
 - forgassa el a Q magasságállító kereket az óramutató járásával megegyező irányba a fűrészlap felemeléséhez
 - forgassa el a Q magasságállító kereket az óramutató járásával ellentétes irányba a fűrészlap leengedéséhez
 - Sinrögzítés beállítása ⑮
 - zárja az L sinrögzítő kart
 - lazítsa meg a fűrész alján lévő AM ellenanyát
 - húzza meg az AL hatlapú rudat, amíg a zárórendszer rugója össze nem nyomódik, és így az L sinrögzítő karon a kívánt feszültséget létre nem hozza
 - húzza meg újra az AM ellenanyát
 - Védőburkolat ⑯
 - a G védőburkolatnak 3 pozíciója van
 - ! Győződjön meg arról, hogy a vezetőfelület mindig a fűrészlap felé néz**
 - használja az 1. pozíciót a FEHÉR skálával együtt
 - használja a 2. pozíciót a maximális hasítási kapacitáshoz a FEKETE skálával együtt
 - ! rézselésnél (balra) csak az ellentétes oldali védőburkolatot használja (1. vagy 2. helyzet)**
 - használja a 3. pozíciót a fűrészlap védőburkolat-beállításának bal oldalán található védőburkolat használatához A védőburkolat beállítása
 - oldja ki a J sinrögzítő kart
 - állítsa be a G védőburkolatot a kívánt távolságra a K sín meghajtás gombbal
 - zárja a J sinrögzítő kart
 - ! fűrészelés előtt győződjön meg arról, hogy a védőburkolat biztonságosan van rögzítve**
 - Kiegészítő védőburkolat ⑰a
 - Használja az F kiegészítő védőburkolatot, ha vékony (18 mm vagy kisebb) munkadarabokat vág a fűrészlap közelében
 - oldja ki a J sinrögzítő kart
 - csúsztassa a G védőburkolatot a fűrészlap közelébe (1. helyzet)
 - fordítsa meg az F kiegészítő védőburkolatot, és kattintsa a legmagasabb helyzetbe
 - állítsa be a G védőburkolatot a kívánt távolságra a K sín meghajtás gombbal
 - zárja a J sinrögzítő kart
 - Fűrészasztal-toldat ⑰b
 - oldja ki a J sinrögzítő kart
 - csúsztassa a G védőburkolatot az asztal szélén túlra (használja a 2. pozíciót)
 - fordítsa meg az F kiegészítő védőburkolatot, és kattintsa a legalacsonyabb helyzetbe, hogy munkadarab-tartóként használhassa
 - állítsa be a G védőburkolatot a kívánt távolságra a K sín meghajtás gombbal
 - zárja a J sinrögzítő kart
 - Hosszirányú vágás (hasítás)
 - ! Győződjön meg arról, hogy a védőburkolat rögzítve van**
 - ! a védőburkolat használatakor ne használja a gérvágó mérőt**
 - ! tartsa a munkadarabot mindkét kezével, és nyomja az asztalhoz**
 - hosszú deszkák vagy nagy panelek vágásakor használjon kiegészítő munkadarab-támaszokat a szabad vég alátámasztására ⑱a
 - használjon L tolórudat, ha a kerítés és a fűrészlap közötti távolság 50-150 mm ⑱b
 - használjon AE toló blokkot (nem alaptartozék), amikor a távolság 50 mm-nél kisebb ⑱c

- fűrészelje át a munkadarabot egyenletes előtolással
- amikor a munkadarab vetemedik, helyezze a homorú oldalát lefelé, hogy megakadályozza a lengést
- a munkadarabnak kell rendelkeznie, ami a védőburkolathoz fekszik
- nagyon vékony (5 mm vagy kisebb) munkadarabok vágásakor a kiegészítő védőburkolattal szembenező lemezt kell használni ⑬d, rögzítsen egy 18 mm vastag rétegelt lemezt a G védőburkolathoz az ábra szerint, győződjön meg arról, hogy az az asztallapon nyugszik
- Keresztirányú vágás
 - helyezze be az E gérvágó mérőt az asztal egyik B nyílásába
 - lazítsa meg a rögzítő gombot ⑭a
 - forgassa el a gérvágó mérőt a kívánt szögbe (-60° és 60° között)
 - húzza meg a rögzítőgombot
 - ! **győződjön meg arról, hogy a gérvágó mérő rögzítve van**
 - ! **a gérvágó mérő használatakor ne használja a védőburkolatot**
 - szükség esetén kiegészítő vezetőléc szerelhető fel ⑭b
 - végezzen néhány próbavágást, és mérje meg, ha rendkívüli pontosságra van szükség
 - egyik kezével tartsa a munkadarabot a gérvágó mérőhöz, a másik kezét pedig helyezze a rögzítőgombra, hogy a munkadarabot lassan vezesse előre ⑭a
- Átvágás
 - ! **Győződjön meg arról, hogy a védőburkolat és a hasítókések mindig minden „átvágási” műveletnél be van szerelve**
 - Keresztirányú vágás
 - faanyag vágása szálirányára keresztben 90°-ban ⑯a
 - Gérvágás
 - faanyag vágása a fa széléhez képest 90°-tól eltérő szögben ⑯b
 - Rézselő keresztirányú vágás ⑯c
 - ! **részselésnél (balra) csak az ellentétes oldali gérvágó mérőt használja**
 - Ismétlődő vágás ⑯d
 - ismétlődő vágáshoz hosszanti ütközőblokk használható
 - ! **ne használja a védőburkolatot hosszanti ütközőként**
 - ! **győződjön meg arról, hogy a blokk jól helyezkedik el a fűrészlap előtt**
- Nem átmenő vágás ⑰a
 - ! **használjon visszacsapásgátló fésűt minden olyan nem átvágási művelethez, ahol a védőburkolat nem használható**
 - távolítsa el a C asztalbetétet
 - távolítsa el a védőburkolatot és a D hasítókések egységet
 - szerelje be a hasítókést nem átmenő vágáshoz AB ⑰b
 - szereljen fel egy kb. 20 cm magas lapos burkolólapot a vezetőlécre
 - szerelje fel az AH visszacsapásgátló fésűket (nem alaptartozékok) az ábra szerint, hogy nyomást fejtsen ki a munkadarabra, amíg a vágás be nem fejeződik
 - a visszacsapásgátlók nem használhatók, ha nem átmenő vágásokat végeznek a gérvágó mérővel
 - a vágás befejezése után cserélje ki a nem átmenő vágáshoz használt AB hasítókést a védőburkolatra és a D hasítókések egységére
- szerelje be a C asztalbetétet
- Be/ki ⑱
 - ! **soha ne álljon közvetlenül egy vonalban a fűrészlappal**
 - ! **viseljen hallásvédelmet fűrészelés közben**
 - a bekapcsoláshoz nyomja meg a zöld gombot
 - a kikapcsoláshoz nyomja meg a lapátot
 - ! **áramkimaradás esetén, vagy ha véletlenül kihúzzák a csatlakozódugót, a szerszám nem indul újra magától**
 - az illetéktelen használat megakadályozása érdekében: a kapcsoló hosszú, 4,7 mm átmérőjű bilinccsel ellátott lakatot képes befogadni (nem alaptartozék)
- A fűrészlap kicserélése ⑳
 - húzza ki a kábel dugóját a csatlakozó aljzatból
 - ! **viseljen kesztyűt a fűrészlapok kezelésekor**
 - ! **a hasítókések helyes működéséhez fontos a megfelelő fűrészlap használata**
 - emelje fel a fűrészlapot a legmagasabb helyzetbe a Q magasságállító kereket az óramutató járásával megegyező irányba forgatva
 - távolítsa el a C asztalbetétet
 - távolítsa el a védőburkolatot és a D hasítókések egységet
 - vegye ki mindkét X csavarkulcsot a tárolóból
 - a nyitott csavarkulcs használatával tartsa meg a tengelyt, és a gyűrűs kulccsal lazítsa meg a fűrészlap AQ anyát az óramutató járásával ellentétes irányban (= ugyanabban az irányban, mint a fűrészlapra nyomtatott nyíl)
 - távolítsa el az AQ fűrészlap anyát, az AP külső karimát, az S fűrészlapot és az AN belső karimát a tengelyről
 - oldja ki az AF hasító kés rögzítőkart
 - ! **cserélje ki a fűrészlapot az asztal elején lefelé mutató fűrészfogakkal**
 - szerelje fel az AN belső karimát, az S fűrészlapot, az AP külső karimát és az AQ fűrészlap anyát az ábrán látható módon ㉑
 - a nyitott csavarkulcs használatával tartsa meg a tengelyt, és a gyűrűs kulccsal húzza meg a fűrészlap AQ anyát az óramutató járásának irányában
 - szerelje fel a védőburkolatot és a D hasítókések egységet
 - zárja a hasítókések rögzítőkart
 - szerelje be a C asztalbetétet
- A fűrészlap és az asztallap 90°-os szögének ellenőrzése/ beállítása húzza ki a csatlakozódugót
 - emelje fel a fűrészlapot a legmagasabb helyzetbe a Q magasságállító kereket az óramutató járásával megegyező irányba forgatva
 - oldja ki az N részselés rögzítőkart
 - forgassa el a fűrészlapot a 90°-os ferde mélységütközőig (a P jelzőfény 0°-ot mutat)
 - zárja az N részselés rögzítőkart
 - ellenőrizze a fűrészlap és az asztallap közötti 90°-os szöveget egy derékszög használatával ㉒a
 - szükség esetén állítsa be a fűrészlap 90°-os szögét az alábbiak szerint ㉒b
 - 1. lazítsa meg az AJ blokk csavart kétvégű AC imbuszkulccsal
 - 2. oldja ki az N részselés rögzítőkart
 - 3. állítsa a fűrészlapot 90°-ra a fűrészlap és az asztallap között
 - 4. zárja az N részselés rögzítőkart
 - 5. addig szabályozza az AJ blokk csavart, amíg

- az AK rézselés ütközőblokk meg nem érinti a Q magasságállító kereket ⑳c
6. húzza meg az AJ blokk csavart
7. állítsa vissza a P ferdevágás jelzőt az AC imbuszkulccsal 0°-ra
- A fűrészlap 45°-os beállításának ellenőrzése/beállítása
! húzza ki a kábel dugóját a csatlakozó aljzattól
 - emelje fel a fűrészlapot a legmagasabb helyzetbe a Q magasságállító kereket az óramutató járásával megegyező irányba forgatva
 - oldja ki az N rézselés rögzítőkart
 - forgassa el a fűrészlapot a 45°-os ferde mélységütközőig (a P jelzőfény 45°-ot mutat)
 - zárja az N rézselés rögzítőkart
 - ellenőrizze a fűrészlap és az asztallap közötti 45°-os szöveget egy gérvágó derékszög használatával ⑳d
 - ha szükséges, állítsa be az AJ 45°-os blokk csavart ugyanúgy, mint a 90°-os szöveget
 - húzza meg az AJ blokk csavart
 - A fűrészlap és a gérvágó mérők közötti párhuzamosság ellenőrzése/beállítása
! húzza ki a kábel dugóját a csatlakozó aljzattól
 - emelje fel a fűrészlapot a legmagasabb helyzetbe a Q magasságállító kereket az óramutató járásával megegyező irányba forgatva
 - jelöljön meg egy pontot a fűrészlap testén
 - Állítson egy kombinált derékszöveget a gérvágó mérő nyílásának szélére, miközben a vonalzó érinti a megjelölt pontot
 - forgassa el a fűrészlapot, és ellenőrizze a megjelölt pontot az asztal hátuljánál ⑳a
 - Ha a két mérés nem azonos, a következőképpen kell módosítani:
 1. lazítsa meg az AR szárnyas anyát.
 2. forgassa el az állítócsavart az óramutató járásával megegyező vagy az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a fűrészlap párhuzamos nem lesz a gérvágó mérőnyílással ⑳b
 3. húzza meg az AR szárnyas anyát
 - A védőburkolat ellenőrzése/beállítása ⑳f
! húzza ki a kábel dugóját a csatlakozó aljzattól
! a beállítás végrehajtása előtt győződjön meg arról, hogy a fent említett ellenőrzéseket/beállításokat elvégezte
! a védőburkolatnak párhuzamosnak kell lennie a fűrészlappal, hogy megakadályozza a visszarúgást
 a védőburkolat ellenőrzése/beállítása az 1. helyzetben
 - távolítsa el a védőburkolatot és a D hasítókécs egységet
 - emelje fel a fűrészlapot a legmagasabb helyzetbe a Q magasságállító kereket az óramutató járásával megegyező irányba forgatva
 - rögzítse a G védőburkolatot az 1. helyzetbe
 - csúsztassa el a vezetőléceket, hogy megérintse a fűrészlapot, és rögzítse
 - a fűrészlapnak előlről hátrafelé kell érintenie a vezetőléccel
 - ellenkező esetben lazítsa meg a vezetőrudat (hátsó) AC kétvégű imbuszkulccsal, és csúsztassa balra vagy jobbra
 - erősen húzza meg a vezetőrudat az 1. helyzetben
 - lazítsa meg az M jelzőt az AC kétvégű imbuszkulccsal, és csúsztassa balra vagy jobbra, hogy igazodjon a FEHÉR skálán a 0-hoz

- húzza meg az M jelzőt a védőburkolat ellenőrzése/beállítása a 2. helyzetben
- rögzítse a G védőburkolatot az 2. helyzetbe
- mérje meg a fűrészlap (elől és hátsó) és a kerítés közötti távolságot
- mindkét mérésnek 101,6 mm-nek kell lennie
- ellenkező esetben lazítsa meg a 2. vezetőrudat (hátsó), és csúsztassa balra vagy jobbra
- határozottan húzza meg a vezetőrudat a 2. pozícióban a védőburkolat ellenőrzése / beállítása a 3. helyzetben
- rögzítse a G védőburkolatot az 3. helyzetbe
- csúsztassa el a vezetőléceket, hogy megérintse a fűrészlapot, és rögzítse
- a fűrészlapnak előlről hátrafelé kell érintenie a vezetőléccel
- ellenkező esetben lazítsa meg a vezetőrudat (hátsó), és csúsztassa balra vagy jobbra
- erősen húzza meg a vezetőrudat a 3. helyzetben szerelje be a védőburkolatot és a D hasítókécs
- **! végezzen néhány próbavágást hulladékanyaggal, hogy ellenőrizze a beállításokat**
- C asztalbetét beállítása ⑳g
 - az asztalbetét elejének síkban vagy kissé a fűrészasztal alatt kell lennie; a hátsó résznek síkban vagy egy kicsit a fűrészasztal felett kell lennie
 - szükség esetén az asztalbetét a 4 állítócsavarral állítható be (2,5 mm-es hatlapú kulcs, nem alaptartozék)
- Tárolás/szállítás
 - a szerszám tárolásához győződjön meg arról, hogy a sín vége nem nyúlik túl az asztallap oldalán ⑳a
 - távolítsa el a védőburkolatot és a D hasítókécs egységet
 - eressze le a fűrészlapot
 - tekerje a kábelt az U kábeltároló horog köré
 - emelje fel a szerszámot úgy, hogy megfogja az AB szállítófogantyút, miközben az asztallap Ön felé néz
 - a szerszám eltávolítható alkatrészei az ábrán látható módon tárolhatók ⑳b-d
- **! a nem átmenő vágáshoz használt AB hasítókécs a ⑳b szerint tárolható**
- Az asztali fűrész felszerelése a munkaasztalra a négy rögzítőfurattal ⑳a
! győződjön meg arról, hogy a facsavarok vagy készletetű csavarok elég hosszúak ahhoz, hogy biztonságosan rögzítsék az asztali fűrész részét a munkapadhoz.
 Az asztali fűrész felszerelése állványra ⑳b
 Kövesse SKIL asztali fűrész AT összecsatolható állványához mellékelt kezelési útmutatót (nem alaptartozék) az állvány összeszereléséhez és az asztali fűrész állványra történő felszereléséhez.

HASZNÁLAT

- Csak megfelelő típusú, éles fűrészlapokat használjon
 - a vágás minősége javul a fogak számának növekedésével
 - a keményfémlemezű fűrészlap élettartama 30-szor hosszabb, mint a hagyományosé

KARBANTARTÁS / SZERVIZ

- Mindig tartsa tisztán a szerszámot és a vezetőket

(különösen a szellőzőnyílásokat a motorház hátulján)

! tisztítás előtt húzza ki a csatlakozódugót

- Időnként tisztítsa meg a fűrészlap alatti területet (porcsúszda), hogy megakadályozza a por felhalmozódását
- Közvetlen a használat után tisztítsa meg a körfűrészlapot (főleg a gyantától és a ragasztótól)
! a fűrészlap használat közben nagyon felforrósodik; ne érintse meg, amíg le nem hűl
- Alkalmanként olajozza meg a jelzett ③ pontokat SAE 20/SAE 30 vagy WD40 használatával
- Ha a szerszám a gondos gyártási és ellenőrzési eljárás ellenére egyszer mégis meghibásodna, akkor a javítással csak SKIL elektromos kéziszerszám-műhely ügyfélszolgálatát szabad megbízni
 - **megbontás nélküli állapotában** küldje a szerszámot a vásárlást bizonyító számlával együtt a márkakereskedő vagy a legközelebbi SKIL szakszerviz címére (a címlista és a gép szervizdiagramja a www.skil.com címen található)
- Vegye figyelembe, hogy az eszköz túlterheléséből vagy helytelen kezeléséből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá (a SKIL garanciális feltételeit elolvashatja a www.skil.com oldalon, vagy kérdezze meg kereskedőjét)

KÖRNYEZET

Csak az EU országokban

- Az elektromos szerszámokat, tartozékokat és csomagolást ne tegye a háztartási hulladékok közé
 - az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelv és annak a nemzeti joggal összhangban történő végrehajtása értelmében az elhasznált elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani
 - erre emlékeztet a ⑤ szimbólum, amikor szükségessé válik a hulladékkezelés

ZAJ

- Az EN 62841-es szabványnak megfelelően végzett mérés szerint a szerszám hangnyomása 94 dB(A), hangerőszintje 104 dB(A) (bizonytalanság K = 3 dB)
- A zajkibocsátási szint mérése az EN 62841 szabványosított vizsgálat szerint történt; ez az érték felhasználható egy szerszám és egy másik szerszám összehasonlítására, valamint a zajnak való kitettség előzetes értékelésére, amikor a szerszámot az említett alkalmazásokhoz használják
 - a szerszám különböző alkalmazásokhoz való használata, vagy más vagy rosszul karbantartott tartozékokkal történő használata jelentősen **megnövelheti** a kitettség szintjét
 - azok az idők, amikor a szerszám ki van kapcsolva, vagy működik ugyan, de valójában nem végez munkát, jelentős mértékben **csökkenthetik** a kitettség szintjét

CZ

Stolní pila

1330

ÚVOD

- Toto nářadí je určeno jako přenosný stroj pro podélné a příčné řezání dřeva příkými
- řezy i úhlovými řezy (možné jsou horizontální úhly šikmých řezů od -60° do +60° a vertikální úhly šikmých řezů od -2° do +47°)
- Přečtěte a uschovejte si tento návod k použití ②
- Zkontrolujte, zda obal obsahuje všechny části zobrazené na obrázku ⑥a, ⑥b
- Nářadí používejte pouze správně a kompletně sestavené (uvědomte si, že společnost Skil* nenese odpovědnost za poškození nářadí anebo zranění osob v důsledku nesprávného sestavení nářadí)

TECHNICKÉ ÚDAJE ①

PRVKY NÁŘADÍ ⑥a, ⑥b

- A Stolní deska
- B Drážka pokosového měřidla
- C Prodloužení stolu
- D Ochranný kryt a sestava rozviračící klínu
- E Pokosové měřidlo
- F Pomocná opěrka/podpěra obrobku
- G Vodicí lišta
- H Upínací páka
- J Aretační páka lišty
- K Knoflík pohonu lišty
- L Tlačná tyč
- M Indikátor vzdálenosti vodicí lišty
- N Úkosová aretační páka
- P Ukazatel úhlu zkosení
- Q Kolečko pro nastavení výšky
- R Hlavní vypínač
- S Kotouč
- T Úložisko pro deflektor prachu
- U Háček na uložení kabelu
- V Úložisko pro pokosové měřidlo
- W Otvor pro odsávání
- X Klíče
- Y Převodní rukojeť
- Z Úložisko pro ochranný kryt a sestavu rozviračící klínu
- AA Adaptér vysavače
- AB Rozviračící klín pro neprůchozí řez
- AC Oboustranný imbusový klíč
- AD Sada šroubu, pružné podložky a kluzné podložky
- AE Deflektor prachu
- AF Uvolňovací páka rozviračící klínu
- AG Tlačný blok*
- AH Pérová deska*
- AJ Blokovací šroub
- AK Blok dorazu úkosu
- AL Šestihránná tyč
- AM Kontramatice
- AN Vnitřní příruba
- AP Vnější příruba
- AQ Matice kotouče
- AR Křídlová matice

AS Nastavovací šroub

AT Skládací stojan*

* není standardní součástí dodávky

BEZPEČNOST

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

VAROVÁNÍ Přečtete si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru anebo vážnému úrazu.

Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické nářadí (s kabelem) nebo akumulátorové nářadí (bez kabelu).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti bývají příčinou úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad zařízením.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. S uzemněným elektrickým nářadím nepoužívejte žádné rozbočovací zásuvky.** Neupravené zástrčky a shodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nářadí, tahání nebo vytažování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud musíte s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájení s ochranou proti zbytkovému proudu (RCD).** Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při práci s elektrickým nářadím buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni**

nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s nářadím může vést k vážnému zranění.

- Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí snižují riziko úrazu.
 - Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením nářadí se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze.** Přenášení nářadí s prstem na hlavním spínači nebo zapojení nářadí, které má spínač v zapnuté poloze, může způsobit nehody.
 - Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče nebo klíče.** nářadí nebo klíč, který zůstane upevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit zranění.
 - Nenahýbejte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.** To umožní lepší ovládání elektrického nářadí v nečekaných situacích.
 - Řádně se oblékejte. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohyblivých se částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých se částí.
 - Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
 - Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním nářadí stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.
- #### 4) POUŽITÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ
- Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaše použití.** Správné elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou bylo navrženo.
 - Nepoužívejte elektrické nářadí v případě, že vypínač nefunguje.** Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí se opravit.
 - Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí odpojte akumulátor, jde-li to provést.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
 - Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí a nenechte s elektrickým nářadím pracovat osoby, které se neseznámily s elektrickým nářadím nebo těmito pokyny.** Elektrické nářadí je v rukou nequalifikované obsluhy nebezpečné.
 - Udržujte elektrické nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení či uvážnutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit provoz elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte ho před použitím opravit.** Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.
 - Udržujte řezné nářadí ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nářadí s ostrými řeznými hranami nemají tendenci se ohýbat a lépe se ovládají.
 - Používejte elektrické nářadí, příslušenství**

- a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena. Používání elektrického nářadí k činnostem, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a plochy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci s nářadím a jeho ovládání v nečekaných situacích.
- 5) **SERVIS**
- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO STOLNÍ PILY

VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE OCHRANNÍCH KRYTŮ

- **Udržujte ochranné kryty na místě. Ochranné kryty musí být funkční a řádně namontované.** Uvolněný, poškozený nebo nesprávně fungující ochranný kryt musí být opraven nebo vyměněn.
- **Při každém průchozím řezu vždy použijte ochranný kryt pilového kotouče a rozvírací klín.** U průchozích řezů, kdy pilový kotouč zcela prořízne tloušťku obrobku, pomáhá ochranný kryt a další bezpečnostní zařízení snížit riziko poranění.
- **Po dokončení operace (např. drážkování), která vyžaduje sejmutí ochranného krytu a rozvíracího klínu, ihned znovu nasadte ochranný systém. Ochranný kryt a rozvírací klín pomáhají snížit riziko zranění.**
- **Po dokončení neprůchozího řezu, jako je drážkování, přeřezávání nebo rýhování, vraťte rozvírací klín do vytažené polohy. S rozvíracím klínem ve vysunuté poloze znovu nasadte kryt kotouče.** Ochranný kryt a rozvírací klín pomáhají snížit riziko zranění.
- **Před zapnutím spínače se ujistěte, že se pilový kotouč nedotýká ochranného krytu, rozvíracího klínu nebo obrobku.** Neúmyslný kontakt těchto předmětů s pilovým kotoučem by mohl způsobit nebezpečný stav.
- **Nastavte rozvírací klín podle popisu v tomto návodu k obsluze.** Nesprávná rozteč, umístění a vyrovnaní mohou způsobit, že rozvírací klín nebude účinný při snižování pravděpodobnosti zpětného rázu.
- **Aby rozvírací klín fungoval, musí být v obrobku zaklesnutý.** Řezání obrobků, které jsou příliš krátké na to, aby je bylo možné zasunout do rozvíracího klínu, je neúčinné. Za těchto podmínek nelze zpětnému rázu pomocí rozvíracího klínu zabránit.
- **Použijte vhodný pilový kotouč pro rozvírací klín.** Pro správnou funkci rozvíracího klínu musí průměr pilového kotouče odpovídat příslušnému rozvíracímu klínu a tělo pilového kotouče musí být tenčí než tloušťka rozvíracího klínu a šířka řezu pilového kotouče musí být širší než tloušťka rozvíracího klínu.

UPOZORNĚNÍ NA POSTUPY ŘEZÁNÍ

- **NEBEZPEČÍ: Nikdy nedávejte prsty nebo ruce do blízkosti pilového kotouče nebo do jeho dosahu.** Stačí chvilka nepozornosti nebo uklouznutí a vaše ruka může směřovat k pilovému kotouči a způsobit vážné zranění.
- **Obrobek přivádějte do pilového kotouče pouze proti**

směru otáčení. Podávání obrobku ve stejném směru, v jakém se pilový kotouč otáčí nad stolem, může vést k vtažení obrobku a vaší ruky do pilového kotouče.

- **Nikdy nepoužívejte pokosové měřidlo k posuvu obrobku při drážkování a nepoužívejte vodič lišty jako délkový doraz při příčném řezání pomocí pokosového měřidla.** Současné vedení obrobku pomocí vodičí lišty a pokosového měřidla zvyšuje pravděpodobnost uváznutí pilového kotouče a zpětného rázu.
- **Při rozvírání udržujte obrobek vždy v plném kontaktu s vodičkem a vždy vyvíjejte sílu posuvu obrobku mezi vodičkem a pilový kotouč. Použijte tlačnou tyč, pokud je vzdálenost mezi vodičkem a pilovým kotoučem menší než 150 mm, a použijte tlačný blok, pokud je tato vzdálenost menší než 50 mm.** „Pomocná pracovní zařízení“ udrží vaši ruku v bezpečné vzdálenosti od pilového kotouče.
- **Používejte pouze tlačné tyče dodané výrobcem nebo zkonstruované podle návodu.** Tato tlačná tyč zajišťuje dostatečnou vzdálenost ruky od pilového kotouče.
- **Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo pořezanou tlačnou tyč.** Poškozená nebo pořezaná tlačná tyč se může zlomit, což způsobí, že vaše ruka vklouzne do pilového kotouče.
- **Neprovádějte žádné operace „z ruky“.** K polohování a vedení obrobku vždy používejte buď vodičí lišty, nebo pokosové měřidlo. „Z ruky“ se rozumí použití rukou k podepření nebo vedení obrobku namísto vodičí lišty nebo pokosového měřidla. Při řezání volnou rukou dochází k nesouososti, uváznutí a zpětnému rázu.
- **Nikdy nesahejte kolem rotujícího pilového kotouče nebo nad něj.** Sahání po obrobku může vést k náhodnému kontaktu s pohyblivým se pilovým kotoučem.
- **U dlouhých anebo širokých obrobků zajistěte pomocné podepření obrobku na zadní anebo boční straně stolu pily, aby byly v rovině.** Dlouhý anebo široký obrobek má tendenci otáčet se na hraně stolu, což způsobuje ztrátu kontroly, uváznutí pilového kotouče a zpětný ráz.
- **Obrobek posunujte rovnoměrným tempem. Neohýbejte, neotáčejte ani neposouvejte obrobek ze strany na stranu. Pokud dojde k zaseknutí, okamžitě nářadí vypněte, odpojte nářadí a poté zablokované odstraníte.** Zaseknutí pilového kotouče obrobkem může způsobit zpětný ráz nebo zastavení motoru.
- **Neodstraňujte kusy odřezaného materiálu, pokud je pila v chodu.** Materiál se může zachytit mezi lištou nebo uvnitř krytu pilového kotouče a pilovým kotoučem a vtáhnout vaše prsty do pilového kotouče. Před odebráním materiálu vypněte pilu a počkejte, až se pilový kotouč zastaví.
- **Při dělení obrobků o tloušťce menší než 2 mm použijte pomocnou opěrku v kontaktu s deskou stolu.** Tenký obrobek se může zaklínit pod vodičí lištou a způsobit zpětný ráz.

PŘÍČINY ZPĚTNÉHO RÁZU A SOUVISEJÍCÍ VAROVÁNÍ

Zpětný ráz je náhlá reakce obrobku způsobená přiskřípnutím, zaseknutím pilového kotouče nebo špatně nastavenou linií řezu obrobku vzhledem k pilovému kotouči, nebo když se část obrobku zasekne mezi pilový kotouč a vodičí lištu nebo jiný pevný předmět.

Při zpětném rázu se obrobek nejčastěji zvedá ze stolu zadní

části pilového kotouče a je poháněn směrem k obsluze.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití pily anebo nevhodného pracovního postupu či nevhodných podmínek a lze mu předéjít přijetím následujících opatření.

- **Nikdy nestůjte přímo v linii pilového kotouče. Tělo vždy umístěte na stejnou stranu pilového kotouče jako lištu.** Zpětný ráz může vysokou rychlostí vymrštít obrobek proti osobám stojícím před pilovým kotoučem a v jeho přímém směru.
 - **Nikdy nesahejte nad pilový kotouč nebo za něj, abyste obrobek vytáhli nebo podepřeli.** Může dojít k náhodnému kontaktu s pilovým kotoučem nebo k zpětnému rázu, který může vtáhnout vaše prsty do pilového kotouče.
 - **Nikdy nedržte a netlačte odřezávaný obrobek proti rotujícímu pilovému kotouči.** Přitlačením odřezávaného obrobku k pilovému kotouči dojde k uváznutí a zpětnému rázu.
 - **Vyrovnejte lištu tak, aby byla rovnoběžná s pilovým kotoučem.** Špatně nastavená lišta přitlačuje obrobek k pilovému kotouči a způsobuje zpětný ráz.
 - **Při provádění neprůchozích řezů, jako je například řezání drážek, používejte k vedení obrobku proti stolu a liště pérovou desku.** Pérová deska pomáhá kontrolovat obrobek v případě zpětného rázu.
 - **Velké panely podepřete, abyste minimalizovali riziko skřípnutí a zpětného rázu.** Velké panely mají tendenci klesat pod vlastní vahou. Pod všemi částmi panelu přesahujícími přes desku stolu musí být umístěna podpěra (podpěry).
 - **Při řezání obrobku, který je zkroucený, sukovitý, pokroucený nebo nemá rovnou hranu pro vedení pomocí pokosového měřidla nebo podél lišty, dbejte zvýšené opatrnosti.** Pokřivený, sukovitý nebo zkroucený obrobek je nestabilní a způsobuje nesouosost řezné hrany s pilovým kotoučem, uváznutí a zpětný ráz.
 - **Nikdy neřežte více než jeden obrobek, ať už vertikálně nebo horizontálně uložený.** Pilový kotouč by mohl zachytit jeden nebo více kusů a způsobit zpětný ráz.
 - **Při opětovném spuštění pily s pilovým kotoučem v obrobku vycentrujte pilový kotouč v záběru tak, aby zuby pily nebyly zaseknuté v materiálu.** Pokud se pilový kotouč zasekne, může dojít ke zvednutí obrobku a při opětovném spuštění pily ke zpětnému rázu.
 - **Pilové kotouče udržujte čisté, ostré a dostatečně nastavené.** Nikdy nepoužívejte pokřivené pilové kotouče nebo pilové kotouče s prasklými nebo zlomenými zuby. Ostré a správně nastavené pilové kotouče minimalizují uváznutí, zasekávání a zpětný ráz.
- UPOZORNĚNÍ K PRACOVNÍMU POSTUPU STOLNÍ PILY**
- **Vypněte stolní pilu a odpojte napájecí kabel, když vyjímáte prodloužení stolu, měníte pilový kotouč nebo provádíte seřízení rozvíracího klínu nebo ochranného krytu pilového kotouče a když je stroj ponechán bez dozoru.** Preventivní opatření zabrání nehodám.
 - **Nikdy nenechávejte stolní pilu v provozu bez dozoru. Vypněte nářadí a neopouštějte jej, dokud se zcela nezastaví.** Pila bez dozoru představuje nekontrolovatelně nebezpečí.
 - **Umístěte stolní pilu na dobře osvětlené a rovné místo, kde můžete dobře stát a udržovat rovnováhu. Měla by být instalována v prostoru, který poskytuje**

dostatek místa pro snadnou manipulaci s velikostí obrobku. Stísněné, tmavé prostory a nerovná kluzká podlaha vybězejí k nehodám.

- **Často čistěte a odstraňujte piliny spod stolu pily anebo ze zařízení na zachytávání prachu.** Nahromaděné piliny jsou hořlavé a mohou se samovznítit.
- **Stolní pila musí být zajištěna.** Stolní pila, která není řádně zajištěna, se může pohybovat nebo převrátit.
- **Před zapnutím stolní pily odstraňte ze stolu nářadí, zbytky dřeva atd.** Rozptýlení nebo potenciální zaseknutí může být nebezpečné.
- **Vždy používejte pilové kotouče se správnou velikostí a tvarem (kosočtvercové versus kulaté) upínacích otvorů.** Kotouče, které neodpovídají montážním prvkům pily, budou nevyvážené, což povede ke ztrátě kontroly.
- **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné upevňovací prostředky pilového kotouče, jako jsou příruby, podložky pilového kotouče, šrouby nebo matice.** Tyto montážní prostředky byly speciálně navrženy pro vaši pilu, aby byl zajištěn bezpečný provoz a optimální výkon.
- **Nikdy nestůjte na stolní pile, nepoužívejte ji jako stupínek.** Při převrácení nářadí nebo při náhodném kontaktu s řezným nářadím by mohlo dojít k vážnému zranění.
- **Ujistěte se, že je pilový kotouč nainstalován tak, aby se otáčel správným směrem. Na stolní pile nepoužívejte brusné kotouče, drátěné kartáče ani brusné kotouče.** Nesprávná instalace pilového kotouče nebo použití nedoporučeného příslušenství může způsobit vážné zranění.

DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Proces sepnutí způsobí krátkodobý pokles napětí; při nepříznivých podmínkách v síti se může projevit omezení jiných strojů (při síťové impedanci menší než 0,336 ohmů se nedají očekávat žádné poruchy); pro bližší vysvětlení se můžete obrátit na vašeho lokálního distributora elektrické energie

OBEČNĚ

- Vždy zkontrolujte, zda je napájecí napětí stejné jako napětí uvedené na typovém štítku nářadí
- **Před seřizováním, měněním pilových listů a příslušenství, vždy vytáhněte zástrčku nářadí z el. sítě**
- **Před přepravou nářadí vždy odpojte zástrčku od zdroje napájení**
- Toto nářadí nesmí používat osoby mladší 16 let
- Nářadí není vhodné k řezání za vlhka
- Toto nářadí není vhodné pro řezání kovů

VENKOVNÍ POUŽITÍ

- Při venkovním použití zapojte nářadí přes jistič poruchového proudu (FI) se spouštěcím proudem max. 30 mA, a používejte pouze takovou prodlužovací šňůru, která je určena pro venkovní použití a je vybavena spojovací zásuvkou chráněnou proti stříkající vodě

PŘED POUŽITÍM

- Používejte zcela rozvinuté a bezpečné prodlužovací šňůry o kapacitě 16 ampérů (13 ampérů pro VB)
- Používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a ochranné rukavice
- Prach z materiálů, jako jsou barvy obsahující olovo,

- některé druhy dřeva, minerály a kovy, může být škodlivý (kontakt s prachem nebo jeho vdechnutí může způsobit alergickou reakci anebo vyvolat respirační choroby u obsluhy nebo přihlížejících); **používejte protiprachovou masku a pracujte se zařízením na odsávání prachu, pokud je možné jej připojit**
- Některé druhy prachu jsou klasifikovány jako karcinogenní (například dubový a bukový prach) zejména ve spojení s aditivy pro úpravu dřeva; **používejte protiprachovou masku a pracujte se zařízením na odsávání prachu, pokud je možné jej připojit**
 - Dodržujte stanovená nařízení pro práci v prašném prostředí
 - Nepracovávávejte žádný materiál obsahující azbest** (azbest je považován za karcinogen)
 - Stolní pilu vždy před každým použitím zkontrolujte.** Pokud některá část pily chybí, nefunguje správně nebo byla poškozena či rozbita, okamžitě přestaňte s prací, dokud nebude opravena nebo vyměněna.
 - Nikdy nepoužívejte nářadí bez prodloužení stolu; vyměňte vadné nebo opotřebované prodloužení stolu
 - Před začátkem řezání odstraňte z řezané dráhy všechny překážky jak nahoře tak vespod obrobku
 - Vyvarujte se poškození, které mohou způsobit šrouby, hřebíky a další předměty ve vašem obrobku; odstraňte je, než začnete pracovat

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Nikdy nepoužívejte brusné/řezné kotouče s tímto nářadím
- SKIL může zaručit bezchybnou funkci nářadí pouze při použití správného příslušenství, které lze získat u vašeho prodejce SKIL
- Při montáži/použití jiného než SKIL příslušenství dodržujte pokyny příslušného výrobce
- Používejte pouze pilové kotouče, jež odpovídají charakteristickým údajům uvedeným v tomto návodu k obsluze a jsou zkoušeny podle EN 847-1
- Používejte pouze příslušenství, jejichž dovolené otáčky jsou alespoň tak vysoké jako nejvyšší otáčky bez zatížení nářadí
- Nikdy nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z rychlořezné oceli (HSS)
- Nepoužívejte pilu, je-li kotouč prasklý, zdeformovaný nebo matný
- Používejte pouze pilové kotouče s průměrem otvoru, který bez vůle pasuje na vřetené nářadí; nikdy nepoužívejte redukce nebo adaptéry pro montáž pilových kotoučů s velkými otvory
- Chraňte příslušenství před nárazy, nárazy a mastnotou

BĚHEM POUŽITÍ

- Netlačte na nářadí silou** (vyvíjejte mírný a nepřetržitý tlak, aby nedošlo k přehřátí špiček kotouče a v případě řezání plastů k roztavení plastového materiálu)
- Nikdy nesahejte nad kotouč nebo za něj, abyste obrobek vytáhli nebo podepřeli, nebo abyste odstranili odřezaný materiál
- Vyvarujte se nevhodných úkonů a poloh rukou.** V případě náhlého sklouznutí by mohlo dojít k zasažení prstů nebo ruky do pilového kotouče nebo jiného řezného nářadí.
- Dojde-li k zablokování pilového kotouče, ihned vypněte nářadí a odpojte zástrčku z elektrické zásuvky; teprve poté vyjměte zaklíněný obrobek
 - zkontrolujte, zda je pilový kotouč rovnoběžný s drážkami nebo šterbinami stolu a zda je rozvírací klín správně zarovnan s pilovým kotoučem

- zkontrolujte, zda je vodící lišta rovnoběžná s pilovým kotoučem
- V případě atypického chování nebo cizích hluků ihned vypněte nářadí a vytáhněte zástrčku
- Jestliže přívodní šňůru při práci poškodíte nebo proříznete, nedotýkejte se jí a okamžitě ji vytáhněte ze sítové zásuvky
- Nikdy nepoužívejte nářadí, pokud je přívodní kabel poškozený. Kabel musí být vyměněn za speciálně navržený kabel, který je k dispozici prostřednictvím servisní organizace.

PO POUŽITÍ

- Po vypnutí nářadí nikdy nezastavujte otáčení příslušenství přitlakem ze strany na příslušenství
- Odřezky nebo jiné části obrobku odstraňujte z oblasti řezání pouze tehdy, když se všechny pohyblivé části zcela zastaví
- Pilový kotouč se během používání velmi zahřívá; nedotýkejte se ho, dokud nevychladne
- Nářadí skladujte **uvnitř** budov na suchém a uzamčeném místě mimo dosah dětí

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA NÁŘADÍ

- Před použitím si přečtete návod k použití
- Noste ochranné brýle a ochranu sluchu
- Dvojitá izolace (není nutný zemnicí drát)
- Nevyhazujte elektrické nářadí a akumulátory do komunálního odpadu

PŘI PŘIPOJOVÁNÍ NOVÉ 3KOLÍKOVÉ ZÁSTRČKY (POUZE VB):

- Nepřipojujte modrý (= nulový) nebo hnědý (= pod napětím) vodič v přívodním kabelu tohoto nářadí k uzemňovací svorce zástrčky
- Pokud je z nějakého důvodu z přívodního kabelu tohoto nářadí odříznuta stará zástrčka, musí být bezpečně zlikvidována a nesmí zůstat bez dozoru

OBSLUHA

- Příprava
 - položte povrch stolu na zem
 - přestříhnete kabelové pásky
 - uvolněte úkosovou aretační páku N a vyjměte všechny obalové materiály ⑦

! nezvedejte pilový kotouč před odstraněním obalových materiálů; mohlo by dojít k poškození nářadí

- Sestavení
 - pomocí šroubu, pružné podložky a sady kluzných podložek AD namontujte knoflík pohonu K pomocí oboustranného imbusového klíče AC ⑧
 - odstraňte prodloužení stolu C podle obrázku ⑨
 - zvedněte pilový kotouč do nejvyšší polohy otáčením kolečka nastavení výšky Q VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK
 - uvolněte uvolňovací páčku rozvírání klínu AF a nainstalujte ochranný kryt a sestavu rozvírání klínu D podle obrázku ⑩
 - zajistěte páčku pro uvolnění rozvírání klínu AF
 - smontujte prodloužení stolu C a zajistěte na místě
 - ! zkontrolujte správnou funkci ochranného krytu a sestavy rozvírání klínu D; při změně výšky pilového kotouče a nastavení úkosu by měl zůstat v kontaktu s deskou stolu**
 - ! před každým použitím zkontrolujte správně**

uzavření sestavy ochranného krytu a rozvíracího klínu D

- ! **nepoužívejte pilu, pokud se spodní kryt nepohybuje volně a okamžitě se nezavře**
 - sestavte vodící lištu G podle obrázku ⑪
 - Odsávání prachu/třísek
 - nasadte adaptér vysavače AA podle obrázku ⑫a, poté připojte vysavač
 - případně namontujte deflektor prachu AE, který odvádí prach do kbelíku ⑫b
 - Pracovní pomůcky
 - některé řezací úkony vyžadují zapojení dalších pracovních pomůcek
 - při práci s úzkými obrobky, kdy je třeba tlačít blízko pilového kotouče, použijte tlačný blok AG (není standardní součástí dodávky) ⑬a
 - použijte pérové desky AH (není standardní součástí dodávky) pro všechny operace, které se netýkají průchozích řezů, kde nelze použít ochranný kryt a sestavu rozvíracího klínu ⑬b
 - tlačný blok a pérové desky lze zakoupit ve specializovaných obchodech se dřevem
 - Nastavování úhlu úkosu od 0° do 45° ⑭a
 - uvolněte úkosovou aretační páku N
 - nakloňte pilu do požadovaného úhlu zkosení
 - dotáhněte úkosovou aretační páku N, abyste dosáhli úhlu -2° a 47° ⑭b
 - ! **nastavením úhlu zkosení na 47° (nebo -2°) ztratíte přednastavené úhly z výroby 45° (nebo 0°), je třeba je následně znovu nastavit, viz „Kontrola/nastavení 90° vyrovnaní kotouče s deskou stolu“**
 - uvolněte úkosovou aretační páku N
 - povolte šroub bloku AJ pomocí dodaného klíče
 - otočte pilu do úhlu 47° (nebo -2°) a zajistěte úkosovou aretační páku N
 - nastavte blokovací šroub AJ, dokud se blok dorazu úkosu AK nedotkne kolečka nastavení výšky Q
 - dotáhněte blokovací šroub AJ
- Nastavení výšky kotouče
 - Nastavte pilový kotouč přibližně o 3-6 mm výše než obrobek
 - otáčením kolečka nastavení výšky Q VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK zvedněte pilový kotouč
 - otáčením kolečka nastavení výšky Q PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK snížíte pilový kotouč
- Nastavení aretační lišty ⑮
 - uzamknete aretační páky lišty J
 - povolte matici AM na spodní straně pily
 - utáhněte šestihrannou tyč AR, dokud se pružina na zajišťovacím systému nestlačí, čímž se vytvoří požadované napětí na aretační páce lišty L
 - znovu utáhněte kontramatici AM
- Vodící lišta ⑯
 - vodící lišta G má 3 polohy
 - ! **dbejte na to, aby vodící plocha vždy směřovala k pilovému kotouči**
 - použijte polohu 1 v kombinaci s BÍLOU stupnicí
 - použijte polohu 2 pro maximální kapacitu trháni v kombinaci se ČERNOU stupnicí
 - ! **při zkosování (vlevo) použijte vodící lištu pouze na opačné straně (poloha 1 nebo 2)**
 - použijte polohu 3 pro použití vodící lišty na levé straně

- pilového kotouče
- Nastavení vodící lišty
- uvolněte aretační páku lišty J
- nastavte vodící lištu G na požadovanou vzdálenost pomocí knoflíku pohonu lišty K
- uzamknete aretační páku lišty J
- ! **před řezáním se ujistěte, že je vodící lišta bezpečně zajištěna**
- Pomocná opěrka ⑰a
 - Při řezání tenkých obrobků (18 mm nebo méně) v blízkosti pilového kotouče použijte pomocnou opěrku F
 - uvolněte aretační páku lišty J
 - posuňte vodící lištu G do blízkosti kotouče (poloha 1)
 - překlopte pomocnou opěrku F a zacvakněte ji do nejvyšší polohy
 - nastavte vodící lištu G na požadovanou vzdálenost pomocí knoflíku pohonu lišty K
 - uzamknete aretační páku lišty J
- Prodloužení stolu pily ⑰b
 - uvolněte aretační páku lišty J
 - posuňte vodící lištu G za okraj stolu (použijte polohu 2)
 - překlopte pomocnou opěrku F a zacvakněte ji do nejnižší polohy, abyste ji mohli použít jako podpěru obrobku
 - nastavte vodící lištu G na požadovanou vzdálenost pomocí knoflíku pohonu lišty K
 - uzamknete aretační páku lišty J
- Podélné řezání (trhání)
 - ! **ujistěte se, že je vodící lišta uzamčena**
 - ! **při použití vodící lišty nepoužívejte pokosové měřidlo**
 - ! **držte obrobek oběma rukama a přitlačujte jej ke stolu**
 - při řezání dlouhých desek nebo velkých panelů použijte pomocné pracovní podpěry k podepření volného konce ⑱a
 - při vzdálenosti 50-150 mm mezi lištou a pilovým kotoučem použijte tlačnou tyč L ⑱b
 - pokud je tato vzdálenost menší než 50 mm, použijte tlačný blok AE (není standardní součástí dodávky) oc
 - prořízněte obrobek rovnoměrným posuvem
 - pokud je obrobek prohnutý, položte jej konkávní stranou dolů, abyste zabránili kývání
 - obrobek musí mít rovnou hranu, která se opírá o vodící lištu
 - při řezání velmi tenkých obrobků (5 mm nebo méně) by se měla použít pomocná opěrka ⑱d, k vodící liště G připevněte překližkovou desku o tloušťce 18 mm podle obrázku a ujistěte se, že se opírá o desku stolu
- Příčné řezání
 - vložte pokosové měřidlo E do jedné z drážek B v stolu
 - uvolněte zajišťovací knoflík ⑱a
 - otočte pokosové měřidlo na požadovaný úhel (-60° až 60°)
 - dotáhněte zajišťovací knoflík
 - ! **zkontrolujte, zda je pokosové měřidlo zajištěno**
 - ! **při použití pokosového měřidla nepoužívejte vodící lištu**
 - v případě potřeby lze namontovat pomocnou opěrku ⑱b
 - proveďte několik zkušebních řezů a změřte, zda je vyžadována extrémní přesnost
 - jednou rukou přidržíte obrobek u pokosového měřidla a druhou ruku položte na zajišťovací knoflík, abyste

- obrobek pomalu vedli dopředu ⑳a
- Průchozí řezání
 - ! **Ujistěte se, že je při všech operacích „průchozího řezání“ nainstalován ochranný kryt a sestava rozvíracího klínu**
 - Příčné řezání
 - řezání dřeva napříč pod úhlem 90° ⑳a
 - Řezání pod úhlem
 - řezání dřeva pod jiným úhlem než 90° k okraji dřeva ⑳b
 - Úkosové řezání ⑳c
 - ! **při zkosení (vlevo) použijte pokosové měřidlo pouze na opačné straně**
 - Opakované řezání ⑳d
 - pro opakované řezání lze použít délkový dorazový blok
 - ! **nepoužívejte vodící lištu jako délkový doraz**
 - ! **dbejte na to, aby byl blok umístěn dostatečně před pilovým kotoučem**
- Neprůchozí řez ㉑a
 - ! **používejte pérové desky pro všechny operace, které nejsou průchozí, kde nelze použít ochranný kryt**
 - odstraňte prodloužení stolu C
 - sejměte ochranný kryt a sestavu rozvíracího klínu C
 - nainstalujte rozvírací klín pro neprůchozí řez AB ㉑b
 - připevněte plochou asi 20 cm vysokou desku k vodící liště
 - nasad'te pérové desky AH (není standardní součástí dodávky), jak je znázorněno, a vyvíjejte tlak na obrobek, dokud není řez dokončen
 - při provádění neprůchozích řezů pomocí pokosového měřidla nelze použít pérové desky
 - po dokončení řezu vyměňte rozvírací klín pro neprůchozí řez AB za ochranný kryt a sestavu rozvíracího klínu D
 - nainstalujte prodloužení stolu C
- Zapnuto/vypnuto ㉒
 - ! **nikdy nestůjte přímo v linii pilového kotouče**
 - ! **při řezání používejte ochranu sluchu**
 - pro zapnutí stiskněte zelené tlačítko
 - pro vypnutí stiskněte pádlo
 - ! **v případě přerušení proudu nebo při náhodném vytažení zástrčky se nářadí samo nespustí**
 - pro zabránění neoprávněnému použití: do spínače lze umístit visací zámek s dlouhým třmenem o průměru 4,7 mm (není standardní součástí dodávky)
- Výměna pilového kotouče ㉓
 - odpojte zástrčku
 - ! **při manipulaci s pilovými kotouči používejte rukavice**
 - ! **pro správnou funkci rozvíracího klínu je důležité použít správný pilový list**
 - zvedněte pilový kotouč do nejvyšší polohy otáčením kolečka nastavení výšky Q VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK
 - odstraňte prodloužení stolu C
 - sejměte ochranný kryt a sestavu rozvíracího klínu C
 - vyjměte oba klíče X z úložíště
 - otevřeným klíčem přidržte hřídel a prstencovým klíčem povolte matici pilového kotouče AQ PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK (= ve stejném směru, jako je šipka vytištěná na pilovém kotouči)
- sejměte matici pilového kotouče AQ, vnější přírubu AP, pilový kotouč S a vnitřní přírubu AN z hřídele
- uvolněte páky pojistky rozvíracího klínu AF
- ! **vyměňte pilový kotouč tak, aby zuby pily směřovaly dolů k přední části stolu**
- namontujte vnitřní přírubu AN, pilový kotouč S, vnější přírubu AP a matici kotouče AQ podle obrázku ㉔
- otevřeným klíčem přidržte hřídel a prstencovým klíčem utáhněte matici lopatky AQ VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK
- namontujte ochranný kryt a sestavu rozvíracího klínu C
- uzamknete pojistné páky rozvíracího klínu
- nainstalujte prodloužení stolu C
- Kontrola/nastavování souososti 90° kotouče s deskou
 - ! **stolu odpojte zástrčku**
 - zvedněte pilový kotouč do nejvyšší polohy otáčením kolečka nastavení výšky Q VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK
 - uvolněte úkosovou aretační páku N
 - vyklopte pilu do 90° dorazu úkosu (ukazatel P ukazuje 0°)
 - uzamknete úkosovou aretační páku N
 - zkontrolujte úhel 90° mezi kotoučem a stolem pomocí úhelníku ㉕a
 - v případě potřeby upravte vyrovnaní kotouče o 90° následovně ㉕b
 1. povolte šroub bloku AJ pomocí oboustranného imbusového klíče AC
 2. uvolněte úkosovou aretační páku N
 3. nastavte pilový kotouč na 90° mezi kotoučem a deskou stolu
 4. uzamknete úkosovou aretační páku N
 5. nastavte blokovací šroub AJ, dokud se blok dorazu úkosu AK nedotkne kolečka nastavení výšky Q ㉕c
 6. dotáhněte blokovací šroub AJ
 7. nastavte ukazatel úkosu P pomocí imbusového klíče AC na 0°
- Kontrola/nastavení 45° zarovnání kotouče
 - ! **odpojte zástrčku**
 - zvedněte pilový kotouč do nejvyšší polohy otáčením kolečka nastavení výšky Q VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK
 - uvolněte úkosovou aretační páku N
 - vyklopte pilu do 45° dorazu úkosu (ukazatel P ukazuje 45°)
 - uzamknete úkosovou aretační páku N
 - zkontrolujte úhel 45° mezi ostřím a deskou stolu pomocí úhelníku ㉕
 - v případě potřeby nastavte šroub bloku 45° AJ stejným způsobem jako u úhlu 90°
 - dotáhněte blokovací šroub AJ
- Kontrola/nastavení rovnoběžnosti mezi ostřím a drážkami pokosového měřidla
 - ! **odpojte zástrčku**
 - zvedněte pilový kotouč do nejvyšší polohy otáčením kolečka nastavení výšky Q VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK
 - označte bod na tělese pily
 - nastavte kombinovaný úhelník na okraj drážky pokosového měřidla a pravítko dotýkající se vyznačeného bodu
 - otáčejte pilovým kotoučem a zkontrolujte vyznačený bod v zadní části stolu ㉕a

- pokud nejsou obě měření stejná, upravte je takto:
 1. povolte křídlovou matici AR
 2. otáčejte seřizovacím šroubem AS VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK nebo PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK, dokud nebude kotouč rovnoběžný s drážkou pokosového měřidla 28b
 3. utáhněte křídlovou matici AR
- Kontrola/nastavení vodící lišty na podélné řezání 27
 - ! **odpojte zástrčku**
 - ! **před provedením tohoto seřízení se ujistěte, že byly provedeny výše uvedené kontroly/nastavení**
 - ! **vodící lišta musí být rovnoběžná s pilovým kotoučem, aby se zabránilo zpětnému rázu**
 - kontrola/nastavení vodící lišty v poloze 1
 - sejměte ochranný kryt a sestavu rozvíracího klínu C
 - zvedněte pilový kotouč do nejvyšší polohy otáčením kolečka nastavení výšky Q VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK
 - uzamknete vodící lištu G do polohy 1
 - posuňte lištu tak, aby se dotýkala kotouče, a uzamknete ji
 - kotouč by se měl dotýkat lišty zepředu dozadu
 - pokud ne, uvolněte sloupek lišty (na zadní straně) pomocí oboustranného imbusového klíče AC a posuňte ji doleva nebo doprava
 - pevně utáhněte sloupek lišty na polohu 1
 - uvolněte ukazatel M pomocí oboustranného imbusového klíče AC a posuňte jej doleva nebo doprava tak, aby se na BÍLÉ stupnici nacházel ve stejné poloze jako 0
 - dotáhněte indikátor M
 - kontrola/nastavení vodící lišty v poloze 2
 - uzamknete vodící lištu G do polohy 2
 - změřte vzdálenost od kotouče (vpředu a vzadu) k liště - oba rozměry by měly být 101,6 mm
 - pokud ne, uvolněte sloupek lišty 2 (na zadní straně) a posuňte jej doleva nebo doprava
 - pevně utáhněte sloupek vodící lišty v poloze 2
 - kontrola/nastavení lišty v poloze 3
 - uzamknete vodící lištu G do polohy 3
 - posuňte lištu tak, aby se dotýkala kotouče, a uzamknete ji
 - kotouč by se měl dotýkat lišty zepředu dozadu
 - pokud ne, uvolněte sloupek lišty (na zadní straně) a posuňte ji doleva nebo doprava
 - pevně utáhněte sloupek lišty na polohu 3
 - smontujte ochranný kryt a sestavu rozvíracího klínu D
 - ! **proved'te několik zkušebních řezů s odpadovým materiálem, abyste zkontrolovali nastavení**
- Úprava prodloužení stolu C 28
 - přední část prodloužení stolu by měla být v jedné rovině se stolem pily nebo mírně pod ním; zadní část by měla být v jedné rovině se stolem pily nebo mírně nad ním
 - v případě potřeby lze prodloužení stolu nastavit pomocí 4 stavěcích šroubů (2,5mm šestihřanný klíč, není standardní součástí dodávky)
- Skladování/přeprava
 - pro uložení nářadí se ujistěte, že konec lišty nevystupuje ze strany desky stolu 29a
 - sejměte ochranný kryt a sestavu rozvíracího klínu D
 - spusťte pilový kotouč
 - omotejte kabel kolem háčku na uložení kabelu U
 - zvedněte nářadí uchopením přepravní rukojeti AB,

- přičemž deska stolu směřuje k vám
- odnímatelné součásti nářadí lze uložit podle obrázku 29b-d

! **rozvírací klín pro neprůchozí řez AB lze také skladovat, jak je znázorněno na 29b**

- Upevnění stolní pily k pracovnímu stolu pomocí čtyř montážních otvorů 29a
 - ! **zajistěte dostatečnou délku vrutů do dřeva nebo šroubů se zpožděním, abyste mohli stolní pilu bezpečně připevnit k pracovnímu stolu.**
- Upevnění stolové pily na stojan 29b
 - Při sestavování stojanu a instalaci stolní pily na stojan AT postupujte podle návodu k obsluze, který je součástí skládacího stojanu stolní pily SKIL* (není standardní součástí dodávky).

NÁVOD K POUŽITÍ

- Používejte pouze ostré pilové kotouče správného typu
 - kvalita řezu se zlepšuje s počtem zubů
 - pilové kotouče z tvrdých kovů mají až 30krát delší životnost než běžné pilové kotouče

ÚDRŽBA / SERVIS

- Vždy udržujte nářadí a kabel v čistotě (zejména větrací otvory na zadní straně krytu motoru)
 - ! **před čištěním odpojte zástrčku**
- Občas vyčistěte prostor pod pilovým kotoučem (prachový žlab), abyste zabránili hromadění prachu
- Pilové kotouče čistěte okamžitě po jejich použití (především od pryskyřice a lepidla)
 - ! **pilový kotouč se během používání velmi zahřívá; nedotýkejte se ho, dokud nevychladne**
- Občas namažte uvedené body 31 olejem SAE 20/SAE 30 nebo WD40
- Pokud dojde i přes pečlivou výrobu a náročnou kontrolu k poruše nářadí, svěřte provedení opravy autorizovanému servisnímu středisku pro elektronářadí firmy SKIL
 - zašlete nářadí **nerozebrané** spolu s potvrzením o nákupu do vaší prodejny nebo nejbližšího servisu značky SKIL* (adresy a servisní schéma nářadí najdete na www.skil.com)
- Uvědomte si, že na poškození způsobené přetížením nebo nesprávným zacházením se nevztahuje záruka (záruční podmínky společnosti SKIL najdete na adrese www.skil.com nebo se obraťte na prodejce)

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pouze pro země EU

- Elektrické nářadí, doplňky a balení nevyhazujte do komunálního odpadu
 - podle evropské směrnice 2012/19/ES o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použítá elektrická nářadí, musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování
 - symbol 5 vám to připomene, když nastane potřeba likvidace

HLUK

- Hladina akustického tlaku tohoto nářadí měřená

- v souladu s normou EN 62841 je 94 dB(A) a hladina akustického výkonu 104 dB(A) (nepřesnost K = 3 dB)
- Hladina emisí hluku byla změněna podle standardizované zkoušky uvedené v normě EN 62841; lze ji použít pro porovnání jednoho nářadí s jiným a jako předběžné posouzení expozice hluku při použití nářadí pro uvedené aplikace
 - používání přístroje k jiným aplikacím nebo s jiným či špatně udržovaným příslušenstvím může zásadně **zvýšit** úroveň vystavení se vibracím
 - doba, kdy je přístroj vypnutý nebo kdy běží, ale ve skutečnosti není využíván, může zásadně **snížit** úroveň vystavení se vibracím

TR

Tezgaň testere

1330

GİRİŞ

- Bu alet, düz kesimlerin yanı sıra açılı kesimlerle ahşabın uzunlamasına ve enine kesimi için taşınabilir bir makine olarak tasarlanmıştır
- (-60° ila +60° yatay eğim açıları ve ayrıca 2° ila 47° dikey eğim açıları mümkündür).
- Bu kullanım kılavuzunu okuyun ve saklayın ②
- Ambalajın çizimde gösterilen tüm parçaları ⑥a, ⑥b içerip içermediğini kontrol edin.
- Aleti sadece doğru ve tam olarak monte edildiğinde kullanın (aletin hatalı montajından kaynaklanan alet hasarı ve/veya yaralanmalardan Skil'in sorumlu tutulamayacağını unutmayın).

TEKNİK VERİLER ①

ALETİN PARÇALARI ⑥a, ⑥b

- A** Tezgaň üstü
B Gönye ölçer yuvası
C Tezgaň yuvası
D Koruyucu muhafaza ve yarma bıçağı tertibatı
E Gönye ölçer
F Yardımcı destek/iş parçası desteğı
G Yan destek
H Mengene kenetleme kolu
J Ray kilitleme kolu
K Ray tahrik düğmesi
L İtme çubuğı
M Yan destek mesafe göstergesi
N Eğim kilitleme kolu
P Eğim açısı göstergesi
Q Yükseklik ayar tekerleğı
R Açma/kapatma düğmesi
S Bıçak
T Toz toplama deposu
U Kablo toplama kancası
V Gönye ölçer saklama yeri
W Toz ağızı
X Anahtarlar
Y Taşıma kolu
Z Koruyucu muhafaza ve yarma bıçağı tertibatı saklama yeri
AA Süpürge adaptörü
AB Koparmanız kesim için yarma

- AC** Çift uçlu alyan anahtarı
AD Civata, yaylı rondela ve düz rondela seti
AE Toz toplayıcı
AF Yarma serbest bırakma kolu
AG İtme bloğı*
AH Yaylı tahta*
AJ Blok civatası
AK Eğim durdurma bloğı
AL Altgen çubuk
AM Kontra somun
AN İç flanş
AP Dış flanş
AQ Bıçak somunu
AR Kelebek somunu
AS Ayar civatası
AT Katlanır stand*
 * Standart olarak dahil değildir

GÜVENLİK

ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

UYARI Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.

1) ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın.** Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz içeren patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletten çıkan kıvılcıklar toz veya gazları tutuşturabilir.
- Bir elektrikli aleti kullanırken çocukların ve etraftaki kişilerin aletten uzakta olduğundan emin olun.** Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Elektrikli aletin fişi prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) elektrikli aletler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın.** Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının.** Topraklanmış yerlerle temas etmeniz halinde elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın.** Elektrikli alet içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek veya prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.**

- Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- e) **Bir elektrikli aleti açık havada kullanırken, uygun bir dış mekan uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- f) **Elektrikli aletin nemli bir yerde çalıştırılması gerekiyse kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** RCD (kaçak akım rölesi) kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.
- 3) **KİŞİSEL GÜVENLİK**
- a) **Elektrikli aletleri kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli aleti yorgunken ya da uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- b) **Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya işitme koruması gibi koruyucu ekipman kullanılması yaralanmaları azaltır.
- c) **Yanışıklıkla çalıştırmaktan kaçının. Aletin güç kaynağı ve/veya akü/batarya ile bağlantısını yapmadan, kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri, parmağınızın açma/kapatma düğmesinin üzerinden taşıyarak veya alet açıkken fişi prize takmak kazalara davetiye çıkarır.
- d) **Elektrikli alete takılı herhangi bir alyan veya anahtar varsa aleti çalıştırmadan önce bunları çıkarın.** Elektrikli aletin döner parçalarına takılı bir alyan veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- e) **Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengeyi koruyun.** Bu sayede beklenmedik durumlarda elektrikli alet daha iyi kontrol edilebilir.
- f) **Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- g) **Toz emme ve toplama araçlarının bağlantısı için sağlanan cihazlar varsa bunların takılı olduğundan ve düzgün bir biçimde kullanıldığından emin olun.** Toz toplama araçlarının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
- h) **Aletleri sık kullanarak edindiğiniz alışkanlık rahat olmanıza ve aletin güvenlik ilkelerini göz ardı etmenize neden olmamalıdır.** Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden daha kısa bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.
- 4) **ELEKTRİKLİ ALET KULLANIMI VE BAKIMI**
- a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Yaptığınız işe uygun elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- b) **Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Açma kapatma düğmesi ile kontrol edilemeyen bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- c) **Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin depolanması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya çıkarılabiliyorsa aküyü elektrikli aletten çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik

- önlemleri, elektrikli aletin yanışıklıkla çalışması riskini azaltır.
- d) **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve elektrikli alet veya bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e) **Elektrikli aletlere ve aksesuarlara bakım yapın. Hareketli parçaların hizalanmasının veya bağlanmasının doğru yapıp yapılmadığını, parçalarda hasar olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Elektrikli alet hasarlı ise kullanmadan önce onarılmasını sağlayın.** Kazaların çoğu, elektrikli alet bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f) **Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.** Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı düzgün yapılmış kesim aletleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
- g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve alet uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h) **Tutma saplarını/kollarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.** Kaygan tutma kolları ve kavrama yüzeyleri, aletin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
- 5) **SERVİS**
- a) **Elektrikli aletinizin bakımını, sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili bir tamirciye yaptırın.** Bu sayede elektrikli aletin emniyetinin korunmasını sağlanır.

TEZGAH TESTERELERİ İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI

MUHAFAZLARLA İLGİLİ UYARILAR

- **Koruyucu muhafazaları yerinde tutun.** Muhafazalar çalışır durumda olmalı ve uygun şekilde monte edilmelidir. Gevşek, hasarlı veya düzgün çalışmayan bir muhafaza onarılmalı veya değiştirilmelidir.
- **Her koparmalı kesim işlemi için daima testere bıçağı yarma bıçağını kullanın.** Testere bıçağının iş parçasının kalınlığını tamamen kestiği kesim işlemlerinde muhafaza ve diğer güvenlik cihazları yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olur.
- **Muhafaza ve yarma bıçağının çıkarılmasını gerektiren bir işlemi tamamladıktan sonra (oluk açma gibi) muhafaza sistemini hemen tekrar takın.** Muhafaza ve yarma bıçağı, yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olur.
- **Oluk açma, yeniden testereyle kesme veya süpürgelik kesme gibi koparmasız bir kesimi tamamladıktan sonra yarma bıçağını tekrar uzatılmış yukarı konuma getirin.** Yarma bıçağı uzatılmış yukarı konumdayken, bıçak koruyucusunu yeniden takın. Koruma ve yarma bıçağı, yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olur.
- **Anahtar açılmadan önce testere bıçağının muhafaza, yarma bıçağı veya iş parçasına temas etmediğinden emin olun.** Bu parçaların testere bıçağına yanışıklıkla teması tehlikeli bir duruma neden olabilir.
- **Yarma bıçağını bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi ayarlayın.** Yanlış boşluk, konumlandırma ve

- hizalama, geri tepme olasılığını azaltmada yarma bıçağının etkisiz hale gelmesine neden olabilir.
- **Yarma bıçağının çalışması için iş parçasını kavraması gerekir.** Yarma bıçağı, yarma bıçağı için çok kısa iş parçalarını keserken etkisizdir. Bu koşullarda yarma bıçağıyla geri tepme önlenemez.
 - **Yarma bıçağı için uygun testere bıçağını kullanın.** Yarma bıçağının düzgün çalışması için testere bıçağının çapı yarma bıçağına uygun olmalı ve ve testere bıçağının gövdesi, yarma bıçağının kalınlığından daha ince olmalı ve testere bıçağının kesme genişliği, yarma bıçağının kalınlığından daha geniş olmalıdır.

KESME PROSEDÜRLERİ UYARILARI

- **TEHLİKE: Parmaklarınızı veya ellerinizi asla testere bıçağının çevresine veya aynı hizaya getirmeyin.** Bir anlık dikkatsizlik veya kayma, elinizi testere bıçağına doğru yönlendirebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **İş parçasını sadece dönme yönünün tersine testere bıçağına besleyin.** İş parçasını testere bıçağının tablanın üzerinde döndüğü yönde beslemek, iş parçasının ve elinizin testere bıçağına doğru çekilmesine neden olabilir.
- **Uzunlamasına kesim yaparken iş parçasını beslemek için asla gönye ölçeri kullanmayın ve gönye ölçeri ile çapraz kesim yaparken yan desteği uzunluk mesnedi olarak kullanmayın.** İş parçasının yan destek ve gönye ölçer ile aynı anda yönlendirilmesi, testere bıçağının sıkışması ve geri tepmesi olasılığını artırır.
- **Uzunlamasına kesim sırasında, iş parçasını daima destekle tam temas halinde tutun ve daima destekle testere bıçağı arasında iş parçası besleme kuvveti uygulayın.** Destek ile testere bıçağı arasındaki mesafe 150 mm'den az olduğunda bir itme çubuğu kullanın ve bu mesafe 50 mm'den az olduğunda bir itme bloğu kullanın. "Çalışmaya yardımcı" cihazlar, elinizi testere bıçağından güvenli bir mesafede tutacaktır.
- **Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya talimatlara uygun olarak üretilmiş itme çubuğunu kullanın.** Bu itme çubuğu, elin testere bıçağından yeterli mesafede olmasını sağlar.
- **Asla hasarlı veya kesik itme çubuğunu kullanmayın.** Hasar görmüş veya kesilmiş bir itme çubuğu kırılarak elinizin testere bıçağına kaymasına neden olabilir.
- **"Serbest elle" herhangi bir işlem yapmayın. İş parçasını konumlandırmak ve yönlendirmek için daima yan destek veya gönye ölçeri kullanın.** "Serbest el", yan destek veya gönye ölçer yerine iş parçasını desteklemek veya yönlendirmek için ellerinizi kullanmak anlamına gelir. Serbest elle kesim, yanlış hizalamaya, sıkışmaya ve geri tepmeye yol açar.
- **Dönen testere bıçağının etrafına veya üzerine uzanmayın.** Bir iş parçasına uzanmak, hareketli testere bıçağıyla yanlışlıkla temasa neden olabilir.
- **Uzun ve/veya geniş iş parçaları düz tutmak için testere tezgahının arkasına ve/veya yanlarına yardımcı iş parçası desteği takın.** Uzun ve/veya geniş iş parçası, masanın kenarında dönme eğilimindedir, bu da kontrol kaybına, testere bıçağının sıkışmasına ve geri tepmeye neden olur.
- **İş parçasını eşit bir hızda besleyin. İş parçasını bir yandan diğer yana bükmeyin, burmayın veya kaydırmayın.** Sıkışma meydana gelirse, aleti hemen kapatın, aletin fişini çekin ve ardından sıkışmayı gidirin. Testere bıçağının iş parçası tarafından sıkışması geri tepmeye veya motorun durmasına neden olabilir.
- **Testere çalışırken kesilen malzeme parçalarını**

çıkarmayın. Malzeme, destek veya testere bıçağı muhafazasının içiyle testere bıçağı arasına sıkışabilir ve parmaklarınızı testere bıçağının içine çekebilir. Malzemeyi çıkarmadan önce testereyi kapatın ve testere bıçağının durmasını bekleyin.

- **2 mm'den daha az kalınlıktaki iş parçalarını keserken tezgah üstüne temas eden bir yardımcı destek kullanın.** İnce bir iş parçası, yan desteğin altına sıkışabilir ve geri tepme oluşturabilir.

GERİ TEPME NEDENLERİ VE İLGİLİ UYARILAR

Geri tepme, testere bıçağına göre sıkışmış bir testere bıçağı veya yanlış hizalanmış bir kesim çizgisi nedeniyle veya iş parçasının bir kısmı testere bıçağı ile yan destek veya başka bir sabit nesne arasına sıkıştığında iş parçasının ani tepkisidir.

En sık geri tepme sırasında iş parçası, testere bıçağının arka kısmı tarafından tezgahtan kaldırılır ve operatöre doğru itilir.

Geri tepme, testerenin yanlış kullanılmasının ve/veya yanlış çalıştırma prosedürü veya koşullarının bir sonucudur ve aşağıdaki önlemlerin alınması ile önlenebilir.

- **Asla testere bıçağıyla doğrudan aynı hizada durmayın. Vücudunuzu daima testere bıçağının destekle aynı tarafına yerleştirin.** Geri tepme, iş parçasını önde ve testere bıçağıyla aynı hizada duran herkese doğru yüksek hızda itebilir.
- **İş parçasını çekmek veya desteklemek için asla testere bıçağının üzerine veya arkasına uzanmayın.** Testere bıçağıyla yanlışlıkla temas edilebilir veya geri tepme parmaklarınızı testere bıçağına sürükleyebilir.
- **Kesilen iş parçasını asla dönen testere bıçağına karşı tutmayın ve bastırmayın.** Kesilen iş parçasını testere bıçağına bastırmak, sıkışma ve geri tepme yaratır.
- **Desteği, testere bıçağına paralel olacak şekilde hizalayın.** Yanlış hizalanmış bir çit, iş parçasını testere bıçağına sıkıştırır ve geri tepmeye neden olur.
- **Oluk açma gibi koparmasız kesimler yaparken iş parçasını tezgaha ve desteğe doğru yönlendirmek için bir yaylı tahta kullanın.** Yaylı tahta, geri tepme durumunda iş parçasını kontrol etmeye yardımcı olur.
- **Testere bıçağı sıkışması ve geri tepme riskini en aza indirmek için büyük panelleri destekleyin.** Büyük paneller kendi ağırlıkları altında sarkma eğilimindedir. Destek(ler) tezgahın üstünden sarkan panelin tüm bölümlerinin altına yerleştirilmelidir.
- **Bükülmüş, budaklı, eğik veya düz kenarı olmayan bir iş parçasını gönye ölçer ile veya destek boyunca yönlendirmek için çok dikkatli olun.** Eğik, budaklı veya bükülmüş iş parçası dengesizdir ve izin testere bıçağıyla yanlış hizalanmasına, sıkışmaya ve geri tepmeye neden olur.
- **Asla dikey veya yatay olarak istiflenmiş birden fazla iş parçasını kesmeyin.** Testere bıçağı bir veya daha fazla parçayı tutabilir ve geri tepmeye neden olabilir.
- **İş parçasındaki bir testereyi yeniden çalıştırırken testere bıçağının kesim iziyle ortalarak testere dişlerinin malzemeye geçip geçmediğini kontrol edin.** Testere bıçağı tutukluk yaparsa testere yeniden çalıştırıldığında iş parçasını yukarı doğru kaldıracaktır veya geri tepmeye neden olabilir.
- **Testere bıçaklarını temiz, keskin ve yeterli ayarda tutun. Bükülmüş testere bıçaklarını veya çarpık veya kırık dişleri olan testere bıçaklarını asla kullanmayın.** Keskin ve doğru şekilde ayarlanmış testere bıçakları sıkışma, durma ve geri tepmeyi en aza indirir.

TEZGAH TESTERE KULLANIM PROSEDÜRÜ UYARILARI

- **Masa parçasını çıkarırken, testere bıçağını değiştirirken veya yarma bıçağında veya testere bıçağı muhafazasında ayarlamalar yaparken ve makine gözetimsiz bırakıldığında tezgah testereyi kapatın ve güç kablosunu çıkarın.** Koruyucu tedbirler kazaları önleyecektir.
- **Tezgah testereyi asla gözetimsiz hale çalışırken bırakmayın. Tamamen durana kadar aletin yanından ayrılmayın.** Gözetimsiz çalışan testere, kontrolsüz bir tehlikedir.
- **Tezgah testereyi iyi bir zemin ve dengeyi koruyabileceğiniz iyi aydınlatılmış ve düz bir alana yerleştirin. Tezgah testere, iş parçasının boyutunu kolayca işlemek için yeterli bir alana kurulmalıdır.** Sıkışık, karanlık alanlar ve düz olmayan kaygan zeminler kazalara neden olur.
- **Tezgah testerenin altından ve/veya toz toplama cihazından talaşı sık sık temizleyin ve çıkarın.** Birikmiş talaş yanıcıdır ve kendiliğinden tutuşabilir.
- **Tezgah testere sabitlenmelidir.** Düzgün sabitlenmemiş bir tezgah testere, hareket edebilir veya devrilebilir.
- **Tezgah testere açılmadan önce aletleri, ahşap parçalarını vb. tezgahtan çıkarın.** Dikkatin dağılması veya potansiyel sıkışma tehlikeli olabilir.
- **Daima çark delikleri doğru boyut ve şekilli (yuvarlak şekilli yerine baklava) olan bıçakları kullanın.** Testerenin montaj donanımıyla uyuşmayan testere bıçakları, merkezden uzaklaşarak kontrol kaybına neden olur.
- **Flanşlar, testere bıçağı rondelaları, civatalar veya somunlar gibi hasarlı veya yanlış testere bıçağı montaj parçalarını asla kullanmayın.** Bu montaj parçaları, güvenli çalışma ve optimum performans için testereye özel olarak tasarlanmıştır.
- **Asla tezgah testerenin üzerinde durmayın, tabure olarak kullanmayın.** Aletin devrilmesi veya kesme aletine yanlışlıkla temas edilmesi durumunda ciddi yaralanma meydana gelebilir.
- **Testere bıçağının doğru yönde dönecek şekilde takıldığından emin olun. Tezgah testerede taşlama tekerlekleri, tel fırçalar veya aşındırıcı tekerlekler kullanmayın.** Yanlış testere bıçağı montajı veya tavsiye edilmeyen aksesuarların kullanılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

EK GÜVENLİK TALİMATI

- Açma ve anahtarlama işlemleri kısa süreli gerilim düşmelerine neden olur; elektrik şebekelerinin koşulları uygun olmadığı takdirde bu durum diğer aletlerin çalışmasına olumsuz yönde etkide bulunabilir (0,336 Ohm'dan daha küçük şebeke empedanslarında arızalar ortaya çıkmaz); daha aydınlatıcı bilgi için bölgenizde bulunan yetkili servise başvurun.

GENEL

- Güç geriliminin, aletin etiketinde belirtilen voltaj değeriyle aynı olduğunu daima kontrol edin.
- **İsteddiğiniz ayar değişikliklerini ve aksesuar değişikliklerini yapmadan önce mutlaka şebeke fişini prizden çekin**
- **Aleti taşımadan önce fişi her zaman güç kaynağından çıkarın.**
- Bu alet 16 yaşın altındaki kişiler tarafından kullanılmamalıdır
- Bu alet sulu kesme işlerine uygun değildir
- Bu alet, metal kesmek için uygun değildir.

DISARIDA KULLANIM

- Açık havada kullanırken, cihazı maksimum 30 mA

tetikleyici akımı olan bir hatalı akım (FI) devre kesicisine bağlayın ve yalnızca açık havada kullanıma uygun ve su geçirmez ara prizi olan bir uzatma kablosu kullanın

KULLANMADAN ÖNCE

- 16 Amper kapasiteli tamamen sarı ve güvenli uzatma kabloları kullanın (Birleşik Krallık 13 Amper)
- Koruyucu gözlük, kulak koruyucu ve koruyucu eldiven giyin
- Kurşun içeren boya, bazı ahşap türleri, mineral ve metal gibi malzemelerden çıkan toz zararlı olabilir (tozla temasta bulunulması veya solunması operatörde veya yakında bulunan kişilerde alerjik reaksiyonlara ve/veya solunum yolu hastalıklarına neden olabilir); **toz maskesi takın ve bağlanabiliyorsa bir toz çekme cihazıyla çalışın**
- Bazı toz tipleri (örneğin meşe ve kayın ağacı tozu), özellikle ahşap yenileme katkı maddeleriyle birlikte kanserojenik olarak sınıflandırılır; **toz maskesi takın ve bağlanabiliyorsa bir toz çekme cihazıyla çalışın**
- Çalışmak istediğiniz malzemeler için tozla ilgili ulusal gereksinimlere uyun
- **Asbest içeren malzemelerle çalışmayın** (asbest kanserojen bir madde olarak kabul edilir)
- **Her kullanımdan önce tezgah testereyi daima kontrol edin.** Testerenin herhangi bir parçası eksiğe, anızıya veya hasar görmüşse ya da kırılmışsa tamir edilene veya değiştirilene kadar çalışmayı derhal durdurun.
- Aleti asla tezgah yuvası olmadan kullanmayın; arızalı veya aşınmış tezgah yuvasını değiştirin
- Kesmeye başlamadan önce kesme yolunun üstündeki ve altındaki tüm engelleri kaldırın
- İş parçasının vida, çivi ve benzeri malzeme tarafından hasar görmemesi için dikkatli olun; çalışmaya başlamadan önce bunları çıkarın

AKSESUARLAR

- Bu aletle asla taşlama/kesme diskleri kullanmayın
- SKIL, yalnızca SKIL bayinizden alabileceğiniz doğru aksesuarlar kullanıldığında aletin kusursuz çalışmasını garanti edebilir
- SKIL harici aksesuarların montajı/kullanımı için ilgili üreticinin talimatlarına uyun
- Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen teknik özellik verilerine uygun, EN 847-1'e göre test edilmiş ve buna uygun olarak işaretlenmiş testere bıçaklarını kullanın
- Bu aletle kullanacağınız aksesuar, devir sayısı en azından aletin boştaki en yüksek devir sayısı kadar olmalıdır
- Yüksek hız çeliğinden (HSS) yapılmış testere bıçaklarını asla kullanmayın
- Çatlamış, deforme olmuş veya körelmiş bir testere bıçağı kullanmayın
- Sadece alet miline boşluksuz uyan delik çapına sahip testere bıçakları kullanın; büyük delikli testere bıçaklarına uyacak şekilde asla redüktör veya adaptör kullanmayın
- Aksesuarları darbe, şok ve yağdan koruyun

KULLANIM SIRASINDA

- **Aleti zorlamayın** (bıçak uçlarının aşırı ısınmasını ve plastiklerin kesilmesi durumunda plastik malzemenin erimesini önlemek için hafif ve sürekli basınç uygulayın)
- İş parçasını çekmek veya desteklemek veya kesilen malzemeyi çıkarmak için asla bıçağın üzerine veya arkasına uzanmayın.
- **Garip işlemlerden ve el pozisyonlarından kaçının.** Ani bir kayma, parmakların veya elin testere bıçağına

- veya diğer kesme aletine hareket etmesine neden olabilir.
- Testere bıçağı bloke olursa aleti hemen kapatın ve fişi çekin; ardından takılan iş parçasını çıkarın
 - testere bıçağının masa yuvalarına veya oluklarına paralel olup olmadığını ve yarma bıçağının testere bıçağına uygun şekilde hizalanıp hizalanmadığını kontrol edin
 - yan desteğin testere bıçağına paralel olup olmadığını kontrol edin
- Sıkışma veya elektriksel veya mekanik arıza durumunda, aleti derhal kapatın ve fişi çekin
- Eğer cihazı kullanırken kordon hasar görür ya da kesilirse, kordona kesinlikle dokunmayın ve derhal fişi çekin
- Aleti asla kablo hasarlıyken kullanmayın; kablounun yetkili servis tarafından özel olarak hazırlanmış bir kablo ile değiştirilmesi gerekir.

KULLANIMDAN SONRA

- Aleti kapattıktan sonra aksesuarın dönüşünü asla yanal bir kuvvet uygulayarak durdurmayın
- İş parçasının kesiklerini veya diğer parçalarını yalnızca tüm hareketli parçalar tamamen durduğunda kesme alanından çıkarın
- Kullanım sırasında testere bıçağı aşırı ısınabilir; soğuyana kadar elle temas etmeyin
- Aleti **kapalı alanlarda**, kuru, kilitli ve çocukların erişemeyeceği bir yerde depolayın

ALET ÜZERİNDEKİ SİMGELERİN AÇIKLAMASI

- ② Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun
- ③ Koruyucu gözlük ve kulaklık takın
- ④ Çift yalıtım (topraklama kablosu gerekli değildir)
- ⑤ Elektrikli aletleri ve aküleri/bataryaları evsel atık malzemelerle birlikte çöpe atmayın

YENİ 3 UÇLU FİŞ TAKARKEN (SADECE İNGİLTERE):

- Bu aletin kablosundaki mavi (= nötr) veya kahverengi (= elektrikli) teli fişin toprak ucuna bağlamayın.
- If for any reason the cord plug is cut off the cord of this tool, it must be disposed of safely and not left unattended

KULLANIM

- Hazırlık
 - tezgah yüzeyini yere yerleştirin
 - kablo bağlarını kesin
 - Eğimli kilit kolu N'yi serbest bırakın ve tüm ambalaj malzemelerini ⑦ çıkarın
- **! paket malzemelerini çıkarmadan önce testere bıçağını kaldırmayın; bu, alete zarar verebilir**
- Montaj
 - Cıvata, yaylı rondela ve düz rondela seti AD kullanarak, tahrik düğmesini K çift uçlu alyan anahtarı AC ⑧ ile monte edin
 - tezgah yuvasını gösterildiği gibi çıkarın ⑨
 - yükseklik ayar tekerleğini Q SAAT YÖNÜNDE döndürerek testere bıçağını en yüksek konuma kaldırın
 - Yarma bıçağı serbest bırakma kolunu AF yeniden takın ve koruyucu muhafazayı ve yarma bıçağı tertibatını gösterildiği gibi takın ⑩
 - yarma bıçağı ayırma kolunu AF kilitleyin
 - tezgah yuvasını C monte edin ve yerine kilitleyin
- **! koruyucu muhafazanın ve yarma bıçağı tertibatının (C) düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin; testere bıçağı yüksekliği ve eğim ayarları değiştirilirken tezgah üstü ile temas halinde olmalıdır**

! her kullanımdan önce koruyucu muhafazayı ve yarma bıçağı tertibatının (D) düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin

! Koruyucu muhafaza serbestçe hareket etmiyorsa ve aniden kapanmıyorsa testereyi çalıştırmayın

- yan destek G'yi gösterildiği gibi ⑪ monte edin
- Toz/talaş çıkarma
 - AA elektrikli süpürge adaptörünü gösterildiği gibi monte edin ⑫a, ardından elektrikli süpürgeyi bağlayın
 - alternatif olarak, tozu bir kovaya yönlendirmek için toz toplayıcıyı monte edin ⑫b
- İş yardımcılarını
 - bazı testere işlemleri, ek iş yardımcılarının kullanılmasını gerektirecektir
 - dar iş parçalarıyla çalışırken testere bıçağına yaklaştırmaz gerektiğinde itme bloğu AG kullanın (standart olarak dahil değildir) kullanın ⑬a
 - Koruyucu muhafazanın ve yarma bıçağı tertibatının kullanılmadığı tüm koparmasız kesme işlemleri için AH yaylı tahtaları (standart olarak dahil değildir) kullanın ⑬b
 - itme bloğu ve yaylı tahtalar, uzman ahşap işleme mağazalarından satın alınabilir
- Eğim açılarını ayarlama
 - 0° ile 45° arası ⑭a
 - eğim kilitleme kolu N serbest bırakma
 - testereyi istenen eğim açısına getirin
 - Eğim kilitleme kolunu N -2° ve 47°'ye ulaşacak şekilde sıkın ⑭b

! eğim açısını 47° (veya -2°) olarak ayarladığınızda fabrikada önceden ayarlanmış 45° (veya 0°) açıları kaybedersiniz, bunun daha sonra yeniden ayarlanması gerekir, lütfen "Tezgah üstü ile 90° bıçak hizasının kontrol edilmesi/ayarlanması" bölümüne bakın.

- eğim kilitleme kolu N serbest bırakma
- verilen anahtarla AJ blok cıvatasını gevşetin
- testereyi 47°'ye (veya -2°) getirin ve eğim kilitleme kolunu N kilitleyin
- eğim durdurma bloğu AK yükseklik ayar tekerleğine Q değene kadar blok cıvatasını AJ ayarlayın
- blok cıvatasını AJ sıkın
- Bıçak yüksekliğini ayarlama
 - Testere bıçağını, iş parçasından yaklaşık 3-6 mm daha yükseğe ayarlayın
 - testere bıçağını kaldırmak için yükseklik ayar tekerleğini Q SAAT YÖNÜNDE döndürün
 - testere bıçağını indirmek için yükseklik ayar tekerleğini Q SAAT YÖNÜNÜN TERSİNE döndürün
- Ray kilitleme ayarı ⑮
 - ray kilitleme kolunu J kilitleyin
 - testerenin alt tarafındaki kontra somunu AM gevşetin
 - kilitleme sistemindeki yay sıkıştırılana kadar altıgen çubuğu (AL) sıkın ve ray kilidi kolunda (J) istenen gerilimi oluşturun
 - kontra somunu (AM) yeniden sıkın
- Yan destek ⑯
 - Yan destek G, 3 pozisyona sahiptir
- **! Kılavuz yüzeyinin daima testere bıçağına baktığından emin olun**
 - BEYAZ ölçekle birlikte 1. pozisyonu kullanın
 - SİYAH ölçek ile birlikte maksimum yarma kapasitesi için 2. konumu kullanın

- ! **Eğim yaparken (sola) sadece karşı taraftaki yan desteği (konum 1 veya 2) kullanın**
- bıçak yan desteği ayarının sol tarafındaki yan desteği kullanmak için 3.
- Konumu kullanın
- ray kilitleme kolunu J serbest bırakın
- K ray düğmesi ile yan destek G'yi istenen mesafeye ayarlayın
- kilit rayı kilitleme kolu J
- ! **testereyle kesmeden önce yan desteğin güvenli bir şekilde kilitletiğinden emin olun**
- Yardımcı destek 17a
 - Bıçağa yakın ince iş parçalarını (18 mm veya daha az) keserken yardımcı desteği (F) kullanın
 - ray kilitleme kolunu J serbest bırakın
 - yan destek G'yi bıçağın yakınına kaydırın (konum 1)
 - yardımcı desteği F çevirin ve en yüksek konuma getirin
 - K ray düğmesi ile yan destek G'yi istenen mesafeye ayarlayın
 - kilit rayı kilitleme kolu J
- Testere tezgah uzantısı 17b
 - ray kilitleme kolunu J serbest bırakın
 - yan destek G'yi tezgahın kenarından geçerek kaydırın (konum 2'yi kullanın)
 - yardımcı destek F'yi çevirin ve iş parçası desteği olarak kullanmak için en düşük konuma getirin
 - K ray düğmesi ile yan destek G'yi istenen mesafeye ayarlayın
 - kilit rayı kilitleme kolu J
- Boyuna kesim (koparma)
 - ! **yan desteğin kilitli olduğundan emin olun**
 - ! **yan desteği kullanırken gönye ölçeri kullanmayın**
 - ! **iş parçasını iki elinizle tutun ve tezgaha bastırın**
 - uzun tahtaları veya büyük panelleri keserken serbest ucu desteklemek için yardımcı çalışma destekleri kullanın 18a
 - destek ile testere bıçağı arasındaki mesafe 50 - 150 mm olduğunda itme çubuğu L kullanın 18b
 - bu mesafe 50 mm'den az olduğunda itme bloğu AE (standart olarak dahil değildir) kullanın 18c
 - düzgün besleme uygulayarak iş parçasını testereyle kesin
 - iş parçası eğilse sallanmayı önlemek için içbükey tarafı aşağı getirin
 - iş parçasının yan desteğe bakacak düz bir kenarı olmalıdır
 - çok ince iş parçalarını (5 mm veya daha az) keserken yardımcı bir çit destek tahtası kullanılmalıdır 18d, gösterildiği gibi 18 mm kalınlığında bir kontrplak levhayı yan destek G'ye kelepçeleyn, tezgahın üstünde durduğundan emin olun
- Çapraz kesim
 - gönye ölçeri E tablodaki B yuvalarından birine yerleştirin
 - kilitleme düğmesini gevşetin 19a
 - gönye ölçeri istenen açıya döndürün (-60° ila 60°)
 - kilitleme düğmesini sıkın
 - ! **gönye ölçerin kilitli olduğundan emin olun**
 - ! **gönye ölçer kullanırken yan desteği kullanmayın**
 - Gerekliğinde bir yardımcı destek monte edilebilir 19b
 - bazı deneme kesimleri yapın ve aşırı doğruluk gerekiyorsa ölçün
 - iş parçasını bir elinizle gönye ölçere karşı tutun ve diğer

- elinizi iş parçasını yavaşça ileriye doğru yönlendirmek için kilitleme düğmesinin üzerine yerleştirin 20a
- Koparmalı kesim
 - ! **Tüm "kesim" işlemleri için koruyucu muhafaza ve yarma bıçağı tertibatının takılı olduğundan emin olun**
 - Çapraz kesim
 - ahşabı damar boyunca 90° kesmek 20a
 - Gönyeli kesim
 - ahşabın kenarına 90° dışındaki bir açıyla ahşabı kesmek 20b
 - Eğimli çapraz kesim 20c
- ! **eğme yaparken (sola) sadece karşı taraftaki gönye ölçeri kullanın**
- Tekrarlayan kesim 20d
- tekrarlayan kesim için bir uzunluk mesnedi bloğu kullanılabilir
- ! **yan desteği uzunluk mesnedi olarak kullanmayın**
- ! **bloğun testere bıçağının önüne yerleştirildiğinden emin olun**
- Koparmasız kesim 21a
 - ! **Koruyucu muhafazanın kullanılmadığı tüm koparmasız kesme işlemleri için yaylı tahtaları kullanın**
 - tezgah yuvasını (C) çıkarın
 - koruyucu muhafazayı ve yarma bıçağı tertibatını (D) çıkarın
 - koparmasız kesim için yarma bıçağını takın AB 21b
 - yan desteğe yaklaşık 20 cm yüksekliğinde düz bir kaplama tahtası monte edin
 - Kesim tamamlanana kadar iş parçasına basınç uygulamak için gösterildiği gibi AH yaylı tahtaları (standart olarak dahil değildir) monte edin
 - gönye ölçer ile koparmasız kesimler yapıldığında yaylı tahtalar kullanılamaz
 - kesimi bitirdikten sonra, koparmasız kesim için yarma bıçağı (AB) ile koruyucu muhafaza ve yarma bıçağı tertibatını (D) yerine koyun
 - tezgah yuvasını (C) takın
- Açma/kapatma 22
 - ! **asla testere bıçağıyla doğrudan aynı hizada durmayın**
 - ! **testereyle kesim yaparken kulak koruması kullanın**
 - açmak için yeşil düğmeye basın
 - kapatmak için küreğe basın
 - ! **Akım kesintisi durumunda veya fiş yanlışlıkla çekildiğinde alet kendi kendine yeniden çalışmaz.**
 - yetkisiz kullanımı önlemek için: anahtara, 4,7 mm çapında uzun bir kelepçeli asma kilidi takılabilir (standart olarak dahil değildir)
- Testere bıçağını değiştirme 23
 - şebeke fişini çekin
 - ! **testere bıçaklarını tutarken eldiven takın**
 - ! **yarma bıçağının doğru çalışması için doğru testere bıçağının kullanılması önemlidir**
 - yükseklik ayar tekerleğini Q SAAT YÖNÜNDE döndürerek testere bıçağını en yüksek konuma kaldırın
 - tezgah yuvasını (C) çıkarın
 - koruyucu muhafazayı ve yarma bıçağı tertibatını (D) çıkarın
 - her iki anahtar X da saklama yerinden alın
 - şaftı tutmak için açık anahtar ve bıçak somununu AQ SAAT YÖNÜNÜN TERSİNE gevşetmek için halka

- anahtarını kullanın (= testere bıçağındaki okla aynı yönde)
- bıçak somunu AQ, dış flanş AP, testere bıçağı S ve iç flanş AN milden çıkarın
 - yarma bıçağı kilitleme kolunu AF ayırın
 - ! **testere bıçağını testere dişleri tezgahın önüne bakacak şekilde değiştirin**
 - iç flanş AN, testere bıçağı S, dış flanş AP ve bıçak somununu AQ gösterildiği gibi monte edin 23
 - mili tutmak için açık anahtarı ve bıçak somununu AQ SAAT YÖNÜNDE sıkılamak için halka anahtarını kullanın
 - koruyucu muhafaza ve yarma bıçağı tertibatını (D) takın
 - yarma bıçağı kilitleme kolunu kilitleyin
 - tezgah yuvasını (C) takın
 - Tezgah üstü ile 90° bıçak hizalamasının kontrol edilmesi/ ayarlanması
 - ! **şebeke fişini çekin**
 - yükseklik ayar tekerleğini Q SAAT YÖNÜNDE döndürerek testere bıçağını en yüksek konuma kaldırın
 - eğim kilitleme kolu N serbest bırakma
 - testereyi 90° eğim durdurma manşonuna çevirin (P göstergesi 0° gösterir)
 - eğim kilitleme kilit kolu N
 - bir gönye ile bıçak ve tezgah arasında 90°lik açı olup olmadığını kontrol edin 23a
 - gerekirse 90° bıçak hizalamasını aşağıdaki gibi ayarlayın 23b
 - 1. çift uçlu alyan anahtarı AC ile blok civatasını AJ gevşetin
 - 2. eğim kilitleme kolu N serbest bırakma
 - 3. testere bıçağını, bıçak ile tezgah üstü arasında 90°ye ayarlayın
 - 4. eğim kilitleme kilit kolu N
 - 5. Eğim durdurma bloğu AK yükseklik ayar tekerleğine Q değene kadar blok civatasını AJ ayarlayın 23c
 - 6. blok civatasını AJ sıkın
 - 7. alyan anahtarı AC ile eğim göstergesini P, 0°ye sıfırlayın
 - 45° bıçak hizasının kontrol edilmesi/ayarlanması
 - ! **şebeke fişini çekin**
 - testere bıçağını en yüksek konuma dönen yükseklik ayar tekerleğine Q SAAT YÖNÜNDE kaldırın
 - eğim kilitleme kolu N serbest bırakma
 - testereyi 45° eğim durdurma manşonuna çevirin (P göstergesi 45° gösterir)
 - eğim kilitleme kilit kolu N
 - bir gönye ile bıçak ve tezgah üstü arasında 45°lik bir açı olup olmadığını kontrol edin 23
 - Gerekirse 45° blok civatasını AJ, 90° açıyla aynı şekilde ayarlayın
 - blok civatasını AJ sıkın
 - Bıçak ve gönye ölçer yuvaları arasındaki paralelliğin kontrol edilmesi/ayarlanması
 - ! **şebeke fişini çekin**
 - testere bıçağını en yüksek konuma dönen yükseklik ayar tekerleğine Q SAAT YÖNÜNDE kaldırın
 - testere bıçağı gövdesinde bir nokta işaretleyin
 - gönye ölçer yuvasının kenarına ve işaretli noktaya dokunan bir ayarlı gönye tutun
 - testere bıçağını döndürün ve tezgah arkasındaki işaretli noktayı kontrol edin 23a
 - Her iki ölçüm aynı değilse aşağıdaki gibi ayarlayın:
 - 1. kelebek somunu somunu AR gevşetin
 - 2. Bıçak, gönye ölçer yuvasına paralel olana kadar ayar civatasını SAAT YÖNÜNDE veya SAAT YÖNÜNÜN TERSİNE çevirin 23b
 - 3. kelebek somunu AR sıkın
 - Yan desteğin kontrolü/ayarlanması 27
 - ! **şebeke fişini çekin**
 - ! **Bu ayarlamayı yapmadan önce yukarıda belirtilen kontrollerin/ayarlamaların yapıldığından emin olun**
 - ! **geri tepmeyi önlemek için yan destek, testere bıçağına paralel olmalıdır**
 - 1. pozisyonda yan desteğin kontrol edin/ayarlayın
 - koruyucu muhafazayı ve yarma bıçağı tertibatını (D) çıkarın
 - yükseklik ayar tekerleğini Q SAAT YÖNÜNDE döndürerek testere bıçağını en yüksek konuma kaldırın
 - Yan destek G'yi 1. pozisyona kilitleyin
 - bıçağa dokunmak ve kilitlemek için desteği kaydırın
 - bıçak desteğe önden arkaya temas etmelidir
 - bu şekilde değilse destek direğini (arkadaki) çift uçlu alyan anahtarı AC ile gevşetin ve sola veya sağa kaydırın
 - 1. pozisyonda destek direğini sıkıca sıkın
 - M göstergesini çift uçlu alyan anahtarı AC ile gevşetin ve BEYAZ ölçekteki 0 ile hizalamak için sola veya sağa kaydırın
 - M göstergesini sıkın
 - Yan desteği kontrol edin/2. pozisyona ayarlayın
 - Yan destek G'yi 2. pozisyona kilitleyin
 - bıçaktan (ön ve arka) desteğe olan mesafeyi ölçün
 - her iki ölçüm de 101,6 mm olmalıdır
 - değilse destek direği 2'yi (arkada) gevşetin ve sola veya sağa kaydırın
 - 2. pozisyonda destek direğini iyice sıkın
 - 3. pozisyonda yan desteği kontrol edin/ayarlayın
 - Yan destek G'yi 3. pozisyona kilitleyin
 - bıçağa dokunmak ve kilitlemek için desteği kaydırın
 - bıçak desteğe önden arkaya temas etmelidir
 - değilse destek direğini (arkada) gevşetin ve sola veya sağa kaydırın
 - 3. pozisyonda destek direğini sıkıca sıkın
 - koruyucu muhafaza ve yarma bıçağı tertibatını D monte edin
 - ! **Ayarlamaları kontrol etmek için hurda malzeme ile birkaç test kesimi yapın**
 - Tezgah yuvasını C ayarlama 28
 - tezgah yuvasının önü, testere tezgahıyla aynı hizada veya biraz altında olmalıdır; arka kısım testere tezgahıyla aynı hizada veya biraz üzerinde olmalıdır
 - Gerekirse tezgah yuvası, 4 ayar vidası ile ayarlanabilir (2,5 mm alyan anahtarı, standart olarak dahil değildir)
 - Depolama/taşıma
 - aleti saklamak için rayın ucunun tezgah üstü tarafından çıkıntı yapmadığından emin olun 29a
 - koruyucu muhafaza ve yarma bıçağı tertibatını (D) çıkarın
 - testere bıçağını indirin
 - kabloyu kablo saklama kancasının U etrafına sarın
 - taşıma kolunu AB tezgah üstü kendinize bakacak şekilde tutarak aleti kaldırın
 - aletin çıkarılabilir bileşenleri gösterildiği gibi saklanabilir 29b-d
 - ! **koparmasız kesim için yarma bıçağı AB, şek.**

- **Ⓜb'de gösterildiği gibi saklanabilir.**
- Tezgah testerenin dört montaj deliği ile tezgahın üzerine monte edilmesi Ⓜa
- **! Ahşap vidaların veya trifon civataların uzunluğunun tezgah testereyi tezgaha güvenli bir şekilde sabitlemek için yeterince uzun olduğundan emin olun.**
- Tezgah testerenin bir standı monte edilmesi Ⓜb Standı kurmak ve tezgah testereyi standı monte etmek için SKIL tezgah testere katlama standı AT (standart olarak dahil değildir) ile birlikte verilen kullanım kılavuzunu izleyin.

UYGULAMA ÖNERİLERİ

- Sadece doğru tipte keskin testere bıçakları kullanın
 - diş sayısı arttıkça kesim kalitesi artar
 - karbür uçlu bıçaklar sıradan bıçaklardan 30 kata kadar daha uzun süre keskin kalır

BAKIM / SERVİS

- Aleti ve kabloyu daima temiz tutun (özellikle motor muhafazasının arka ucundaki havalandırma deliklerini) **! temizlemeden önce, cihazın fişini prizden çekin**
- Toz birikmesini önlemek için testere bıçağının altındaki alanı (toz oluğu) ara sıra temizleyin
- Testere bıçağını kullanımdan hemen sonra temizleyin (özellikle reçine ve yapıştırıcıdan) **! Kullanım sırasında testere bıçağı çok ısınır; soğumadan dokunmayın**
- Zaman zaman belirtilen noktaları SAE 20/SAE 30 veya WD40 ile yağlayın Ⓜ
- Dikkatli biçimde yürütülen üretim ve test prosedürlerine rağmen alet arızalanırsa onarım işlemleri SKIL elektrikli aletlerine yönelik bir satış sonrası servis merkezinde yapılmalıdır
 - aleti **parçalarına ayrılmamış** olarak satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya en yakın SKIL servisine gönderin (servis adresleri ve aletin servis çizegesi www.skil.com adresinde belirtilmiştir)
- Aşırı yüklenme ve yanlış kullanımın aleti garanti kapsamından çıkaracağını unutmayın (SKIL garanti koşulları için www.skil.com adresine bakın veya bayinize başvurun)

ÇEVRE

- Yalnızca AB ülkeleri için
- Elektrikli aletleri, aksesuarları ve ambalajları evsel atık malzemelerle birlikte atmayın
 - atık elektrikli ve elektronik eşyalarla ilgili 2012/19/EC sayılı Avrupa Birliği Direktifi ve bu direktifin uyarlandığı ulusal yasalar gereğince kullanım ömrünün sonuna ulaşan elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevreye uyumlu bir geri dönüşüm tesisine gönderilmelidir
 - sembol Ⓜ, bertaraf etme ihtiyacı meydana geldiğinde size bunu hatırlatması içindir

GÜRÜLTÜ

- EN 62841 standardına uygun olarak yapılan ölçümlere göre bu aletin ses basıncı seviyesi 94 dB(A) ve ses gücü seviyesi 104 dB(A) seviyesindedir (belirsizlik K = 3 dB)
- Gürültü emisyonu seviyesi EN 62841 standardında belirtilen standart teste göre ölçülmüştür; bu seviye, bir

aleti bir başkasıyla karşılaştırmak amacıyla ve aletin söz konusu uygulamalarda kullanılması sırasında gürültüye maruz kalma derecesinin ön değerlendirilmesi olarak kullanılabilir

- aletin farklı uygulamalar için veya farklı ya da bakımı yetersiz yapılmış aksesuarlarla kullanılması, maruz kalma seviyesini belirgin biçimde **artırabilir**
- aletin kapalı olduğu veya çalıştığı ancak gerçek anlamda iş yapmadığı zamanlarda, maruz kalma seviyesi belirgin biçimde **azalabilir**

PL

Piła stołowa

1330

WPROWADZANIE

- To narzędzie przenośne jest przeznaczone do wzdłużnego i poprzecznego cięcia drewna w linii prostej oraz do wykonywania cięć ukośnie pod kątem (możliwe są poziome kąty ukosu od -60° do +60° oraz pionowe kąty nachylenia od -2° do +47°)
- Prosimy przeczytać i zachować niniejszą instrukcję Ⓜ
- Prosimy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części pokazane na rysunku Ⓜa, Ⓜb
- Narzędzia należy używać tylko wtedy, gdy jest właściwie i w pełni złożone (prosimy pamiętać, że firma Skil nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie narzędzia i/ lub urazy ciała wynikające z niewłaściwego montażu narzędzia)

DANE TECHNICZNE Ⓜ

ELEMENTY NARZĘDZIA Ⓜa, Ⓜb

- A Błat
- B Szczelina miernika ukosu
- C Wkładka stołowa
- D Osłona zabezpieczająca i zespół klina rozszczepiającego
- E Miernik ukosu
- F Ogranicznik dodatkowy/wspornik przecinanego przedmiotu
- G Ogranicznik równoległy
- H Dźwignia zaciskowa
- J Dźwignia blokady szyny
- K Pokrętko napędu szynowego
- L Popychacz
- M Wskaźnik odległości ogranicznika równoległego
- N Dźwignia blokady nachylenia
- P Wskaźnik kąta nachylenia
- Q Pokrętko regulacji wysokości
- R Włacznik
- S Tarcza
- T Schowek na osłonę kierującą pył
- U Zaczep na kabel
- V Schowek na miernik ukosu
- W Port do odsysania pyłu
- X Klucze
- Y Uchwyt transportowy
- Z Miejsce do przechowywania osłony zabezpieczającej i zespołu klina rozszczepiającego
- AA Adapter do odkurzacza

- AB Klin rozszczepiający do cięcia nieprzelotowego
- AC Dwustronny klucz imbusowy
- AD Zestaw śrub, podkładek sprężynujących i podkładek zwykłych
- AE Osłona kierująca pył
- AF Dźwignia zwalnająca klin rozszczepiający
- AG Klocek do popychania*
- AH Docisk/grzebień stolarski*
- AJ Śruba blokująca
- AK Blokada ogranicznika nachylenia
- AL Pręt sześciokątny
- AM Przeciwnakrętka
- AN Kołnierz wewnętrzny
- AP Kołnierz zewnętrzny
- AQ Nakrętka tarczy
- AR Nakrętka motylkowa
- AS Śruba regulacyjna
- AT Stojak składany*

* Element niedostępny w standardzie

BEZPIECZEŃSTWO

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA ELEKTRONARZĘDZI

⚠ OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” występujący w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia elektrycznego o zasilaniu sieciowym (przewodowego) lub akumulatorowym (beprzewodowego).

1) BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- a) **Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy.** Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- c) **W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Do elektronarzędzi wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek.** Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdko zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- c) **Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią.** Woda dostająca się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- d) **Nie należy nadwyrażać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia; nie należy chwycić za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącym, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami.** Zaplątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - e) **Podczas używania elektronarzędzia na dworze należy stosować przedłużacz nadający się do używania na dworze.** Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) **Jeżeli użycie elektronarzędzia w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- ### 3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE
- a) **Podczas pracy narzędziem należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia.
 - b) **Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
 - c) **Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem narzędzia do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub podłączanie do prądu elektronarzędzia z włączonym przełącznikiem może prowadzić do wypadków.
 - d) **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia.** Klucz zaczepiony o obracającą się część elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
 - e) **Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
 - f) **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
 - g) **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane.** Używanie systemów służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
 - h) **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości narzędzia wynikające z jego częstego**

używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

4) UŻYWANIE I KONSERWOWANIE ELEKTRONARZĘDZI

- a) **Elektronarzędzia nie należy forsować. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanej pracy.** Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza.** Elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- c) **Przed przystąpieniem do regulacji elektronarzędzia oraz przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem narzędzia na miejsce, należy odłączyć je od zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie znają narzędzia lub nie zapoznały się z instrukcją nie należy pozwalać go używać.** W rękach nieprzeszkolonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- e) **Elektronarzędzia i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem narzędzie należy oddać do naprawy.** Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji elektronarzędzi.
- f) **Należy dbać o czystość i naostrzenie narzędzi tnących.** Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy.** Korzystanie z elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Należy dbać o to, aby uchwyty i powierzchnie do trzymania były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować narzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

5) SERWISOWANIE

- a) **Serwisowanie elektronarzędzia należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji elektronarzędzia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PIŁ STOŁOWYCH

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ZWIĄZANE Z OSTRZEŻENIAMI

- **Należy pilnować, aby osłony znajdowały się na swoim miejscu. Osłony muszą być sprawne**

i prawidłowo zamontowane. Osłona, która jest obłuzowana, uszkodzona lub nie działa prawidłowo, musi zostać wymieniona.

- **Do każdej operacji cięcia przelotowego należy zawsze używać osłony tarczy tnącej i osłony klina rozdzielającego.** W przypadku operacji cięcia przelotowego, gdy tarcza tnąca całkowicie przecina obrabiany przedmiot, osłona i inne urządzenia zabezpieczające pomagają zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- Natychmiast po skończonej operacji wymagającej zdjęcia osłony i klina rozszczepiającego (takiej jak np. wykonywanie profili złączowych), system osłon należy z powrotem założyć na miejsce. Osłona i klin rozszczepiający pomagają ograniczyć ryzyko urazów.
- **Po zakończeniu cięcia nieprzelotowego, takiego jak frezowanie, rozcinanie wzdłużne (na cieńsze kawałki) lub nacinanie rowków, klin rozszczepiający należy ustawić z powrotem w pozycji wysuniętej do góry.** Gdy klin rozszczepiający znajduje się w pozycji wysuniętej do góry, należy ponownie założyć osłonę ostrza. Osłona i klin rozszczepiający pomagają ograniczyć ryzyko urazów.
- **Przed przełączeniem przełącznika należy upewnić się, że tarcza tnąca nie dotyka osłony, klina rozszczepiającego i przecinanego elementu.** Nieumyślny kontakt tych elementów z tarczą piły może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- **Klin rozszczepiający należy wyregulować w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.** Niewłaściwe odległości, ustawienie i wyrównanie mogą doprowadzić do tego, że klin nie będzie skutecznie ograniczał prawdopodobieństwa odbicia.
- **Aby klin rozszczepiający mógł działać, musi być zaczepiony o przecinany element.** Klin rozszczepiający jest nieskuteczny podczas przecinania elementów, które są zbyt krótkie, aby klin mógł o nie zaczepić. W takich warunkach za pomocą klina rozszczepiającego nie da się zapobiec odbiciu.
- **Do klina rozszczepiającego należy używać odpowiedniej tarczy tnącej.** Aby klin rozszczepiający mógł działać właściwie, średnica tarczy tnącej musi pasować do klina rozszczepiającego, a szerokość tarczy tnącej musi być cieńsza niż szerokość klina, ponadto szerokość cięcia tarczy musi być większa niż szerokość klina.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PROCEDUR PILOWANIA

- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nigdy nie wolno kłaść palców lub dłoni w pobliżu lub na linii tarczy tnącej.** Chwila nieuwagi lub błąd może spowodować, że ręka zbliży się do tarczy tnącej, co w konsekwencji może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- **Przecinany element należy wprowadzać na tarczę tnącą tylko w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów tarczy.** Przesuwanie elementu w kierunku zgodnym z kierunkiem obrotów tarczy tnącej nad stołem może doprowadzić do pociągnięcia przecinanego elementu i ręki na tarczę tnącą.
- **Nigdy nie należy używać miernika ukosu do przesuwania elementu przecinanego wzdłużnie, nie należy też używać ogranicznika równoległego jako ogranicznika długości podczas cięcia poprzecznego z miernikiem ukosu.** Prowadzenie przecinanego elementu jednocześnie za pomocą ogranicznika równoległego i miernika ukosu zwiększa prawdopodobieństwo zablokowania się tarczy tnącej i

- odbicia.
- **Podczas cięcia wzdłużnego należy zawsze trzymać obrabiany element tak, aby w pełni przylegał do prowadnicy. Należy go zawsze dociskać między prowadnicą a tarczą tnącą. Jeśli odległość między prowadnicą a tarczą tnącą jest mniejsza niż 150 mm, należy używać popychacza, a jeśli odległość ta jest mniejsza niż 50 mm, należy używać klocka do popychania.** Dzięki narzędziom „pomagającym w pracy”, dłonie użytkownika będą się znajdowały w bezpiecznej odległości od tarczy tnącej.
 - **Należy używać wyłącznie popychacza dostarczonego przez producenta lub wykonanego zgodnie z jego instrukcjami.** Taki popychacz zapewni wystarczającą odległość ręki od tarczy tnącej.
 - **Nigdy nie należy używać uszkodzonego lub przeciętego popychacza.** Uszkodzony lub przecięty popychacz może się złamać, powodując ześlizgnięcie się dłoni na tarczę tnącą.
 - **Nie należy wykonywać żadnych operacji „z ręki”.** Aby ustawić przecinany element we właściwej pozycji lub kierować nim, należy zawsze używać albo ogranicznika równoległego, albo miernika ukosu. „Z ręki” oznacza używanie rąk do podtrzymywania lub prowadzenia przecinanego elementu zamiast posługiwania się ogranicznikiem równoległym lub miernikiem ukosu. Piłowanie z ręki prowadzi do odchylenia od osi, blokowania się i odbicia.
 - **Nigdy nie należy w okolicy kręcącej się tarczy lub nad nią.** Sięganie po element może doprowadzić do przypadkowego kontaktu z poruszającą się tarczą.
 - **Zapewnienie dodatkowego podparcia elementu z tyłu i/lub po bokach biału do piłowania w przypadku długich i/lub szerokich elementów pozwala utrzymać je w poziomie.** Długie i/lub szerokie elementy mają tendencję do obracania się na krawędzi stołu i do powodowania utraty kontroli, zakleszczania się ostrza i odbicia.
 - **Przecinany element należy przesuwac ze stałą prędkością. Nie należy zginać, skręcać ani przesuwac przecinanego elementu z boku na bok. Jeśli dojdzie do zakleszczenia, należy natychmiast wyłączyć narzędzie, wyjąć wtyczkę z kontaktu, aby odłączyć je od zasilania i dopiero potem usunąć zator.** Zakleszczenie się tarczy tnącej w przecinanym elemencie może spowodować odbicie lub doprowadzić do zablokowania silnika.
 - **Gdy piła pracuje, nigdy nie wolno usuwać jakichkolwiek odciętych kawałków materiału.** Materiał może się zablokować między ogranicznikiem lub wewnętrzną stroną osłony tarczy tnącej a tarczą tnącą, co może doprowadzić do wciągnięcia palców użytkownika na tarczę tnącą piły. Przed usunięciem materiału należy wyłączyć piłę i odczekać aż tarcza tnąca się zatrzyma.
 - **Podczas przecinania wzdłużnego elementów o grubości poniżej 2 mm należy używać ogranicznika dodatkowego stykającego się z białem piły.** Cienki element może się zaklinować pod ogranicznikiem równoległym i może doprowadzić do odbicia.

PRZYCZYNY ODBIJANIA I ZWIĄZANE Z TYM OSTRZEŻENIA

Odbicie jest to nagła reakcja przecinanego elementu na zablokowanie się ostrza lub skrzywienie linii piłowania w przecinanym elemencie w odniesieniu do tarczy lub sytuacji,

w której część elementu zakleszczy się między tarczą a ogranicznikiem równoległym lub innym nieruchomym elementem.

W czasie odbicia przecinany element zostaje najczęściej uniesiony ze stołu przez tylną część tarczy i skierowany w stronę operatora.

Odbicie jest efektem niewłaściwego użycia i/lub obsługi piły lub wystąpienia warunków, których można uniknąć, o ile zostaną podjęte odpowiednie, podane niżej środki zapobiegawcze.

- **Nigdy nie należy stać na linii wyznaczonej przez tarczę tnącą piły. Należy zawsze ustawiać się po tej samej stronie tarczy, po której znajduje się ogranicznik.** Odbicie może szarpać przecinany elementem z dużą prędkością w stronę osoby stojącej przed tarczą tnącą lub na linii tarczy tnącej.
- **Nigdy nie należy sięgać nad tarczą lub za tarczę w celu pociągnięcia lub podtrzymania przecinanego elementu.** Mogłoby dojść do przypadkowego zetknięcia się z tarczą tnącą lub do odbicia, co mogłoby wciągnąć palce użytkownika na tarczę tnącą piły.
- **Nigdy nie należy trzymać i dociskać przecinanego elementu do kręcącej się tarczy tnącej.** Dociskanie przecinanego elementu do tarczy tnącej piły stwarza warunki umożliwiające zablokowanie się tarczy i odbicie.
- **Ogranicznik musi być ustawiony równolegle do tarczy tnącej piły.** Krzywo ustawiony ogranicznik spowoduje zakleszczenie się przecinanego elementu o tarczę tnącą i doprowadzi do odbicia.
- **Podczas wykonywania nacięć takich jak np. podczas wykonywania profili złączowych, do prowadzenia przecinanego elementu po białce i ograniczniku należy używać grzebienia dociskowego.** W przypadku odbicia, grzebień stolarski pomaga kontrolować przecinany element.
- **Podczas przecinania dużych paneli, aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia lub odbicia się tarczy tnącej, należy je podeprzeć.** Duże płyty często uginają się pod swoim własnym ciężarem. Podporę/-y należy umieścić pod wszystkimi częściami panelu wystającymi poza biał stołu.
- **Szczególną ostrożność należy zachować w sytuacji, gdy przecinany element jest poskręcany i wypaczony lub nie ma żadnej prostej krawędzi do przesuwania po ograniczniku lub do prowadzenia po niej miernika ukosu.** Wypaczony, skrzywiony lub poskręcany element jest niestabilny i powoduje odchylenie nacięcia od osi tarczy tnącej, przez co tarcza klinuje się i doprowadza do odbicia.
- **Nigdy nie należy przecinać kilku elementów naraz ułożonych jeden na drugim poziomo lub pionowo.** Tarcza tnąca mogłaby zaczepić o jakiś element (jeden lub kilka) i spowodować odbicie.
- **Podczas ponownego włączenia piły włożonej w nacięcie w piłowanym elemencie tarczę należy ustawić centralnie w nacięciu, tak aby zęby piły nie zaczepiały o przecinany materiał.** Jeżeli tarcza tnąca klinuje się, przy ponownym włączeniu piły może ona podnieść przecinany element i spowodować odbicie.
- **Tarcze tnące muszą być czyste, ostre i prawidłowo osadzone. Nigdy nie należy używać skrzywionej tarczy lub tarczy z wylamanymi zębami.** Ostre

i prawidłowo osadzone tarcze minimalizują ryzyko zakleszczenia, zablokowania się i odbicia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PROCEDUR OBSŁUGI PIŁY STOŁOWEJ

- **Na czas wyjmowania wkładki blatu, wymiany tarczy piły lub regulowania klina rozszczepiającego lub osłony tarczy, a także w czasie, gdy piła stołowa nie jest pilnowana, należy ją wyłączyć i odłączyć przewód zasilający.** Odpowiednie środki ostrożności pozwalają uniknąć wypadków.
- **Nigdy nie wolno zostawiać włączonej piły stołowej bez nadzoru.** Narzędzie należy wyłączyć i nie wolno go zostawiać bez nadzoru aż do całkowitego zatrzymania się tarczy. Piła pracująca bez nadzoru stanowi ryzyko, którego nie da się kontrolować.
- **Piłę stołową należy ustawić w miejscu dobrze oświetlonym i płaskim, w którym ma się pewne podparcie nóg i da się utrzymać równowagę.** Narzędzie należy zainstalować w taki sposób, aby mieć dostatecznie dużo miejsca na łatwe manewrowanie przecinanymi elementami. Ciasne i ciemne miejsca oraz nierówne i śliskie podłogi sprzyjają wypadkom.
- **Pył z piłowania należy często sprzątać i usuwać spod stołu piły i/lub z urządzenia do zbierania pyłu.** Nagromadzony pył jest łatwopalny do tego stopnia, że może dojść do samozapłonu.
- **Piła stołowa musi być zamocowana.** Piła stołowa, która nie jest prawidłowo zamocowana, może się przesunąć lub przewrócić.
- **Przed włączeniem piły stołowej z jej blatu należy usunąć narzędzia, ścinki drewna itp.** Chwila nieuwagi lub zablokowanie się materiału na tarczy może potencjalnie stanowić zagrożenie.
- **Należy zawsze używać tarcz tnących odpowiednich pod względem rozmiarów, kształtu (rombowe lub okrągłe) i średnicy otworu.** Tarcze, które nie pasują do osprzętu mocującego piły, będą pracowały niecentrycznie, co grozi utratą kontroli nad narzędziem.
- **Nigdy nie wolno używać tarcz uszkodzonych lub nieprawidłowo zamocowanych elementów mocujących tarczę takich jak kołnierze, podkładki tarczy tnącej, śruby i nakrętki.** Powyższe elementy mocujące zostały specjalnie zaprojektowane do zakupionej piły tak, aby gwarantowały bezpieczeństwo użytkownika i optymalną efektywność pracy.
- **Na stole piły nigdy nie należy stawiać, nie należy go też używać jako stołka/schodka do wchodzenia wyżej.** W przypadku przewrócenia się narzędzia lub przypadkowego dotknięcia narzędzia tnącego może dojść do ciężkich urazów.
- **Należy dopilnować, aby tarcza była zamocowana w taki sposób, aby kręciła się w odpowiednim kierunku. W pile nie wolno używać tarcz szlifierskich, szcotek drucianych ani tarcz ściernych.** Zainstalowanie nieprawidłowej tarczy lub używanie niezalecanych akcesoriów może spowodować poważne obrażenia.

DODATKOWE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Włączenie urządzenia powoduje krótkotrwałe obniżenie napięcia w sieci; przy niekorzystnych warunkach

sieciowych mogą wystąpić zakłócenia pracy innych urządzeń (przy impedancjach sieciowych mniejszych niż 0,336 oma, zakłócenia nie występują); w razie potrzeby dodatkowych wyjaśnień, prosimy o kontakt z lokalnym dostawcą energii elektrycznej

KWESTIE OGÓLNE

- Należy zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest takie jak podano na tabliczce znamionowej narzędzia
- **Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności przy narzędziu, w czasie przerw w pracy jak również po jej zakończeniu wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego**
- **Przed transportem narzędzia należy zawsze odłączyć wtyczkę od źródła zasilania**
- Narzędzia nie powinny używać osoby w wieku poniżej 16 roku życia
- To narzędzie nie nadaje się do cięcia na mokro
- To narzędzie nie nadaje się do piłowania metali

STOSOWANIE NA DWORZE

- Pracując na otwartym powietrzu podłączyć urządzenie za pośrednictwem wyłącznika prądu zakłóceniewego (FI), wyzwalanego prądem o natężeniu nie przekraczającym 30 mA; używać wyłącznie specjalnego przedłużacza do pracy na otwartym powietrzu wyposażonego w bryzgoszczelne gniazdo sprzęgające

PRZED UŻYCIEM

- W przypadku korzystania z kabla przedłużającego należy zwrócić uwagę, aby był maksymalnie nawinięty na bęben oraz był przystosowany do przewodzenia prądu o natężeniu przynajmniej 16 A (w Wielkiej Brytanii 13 A)
- Należy nosić okulary ochronne, ochronniki słuchu i rękawice ochronne
- Pył pochodzący z takich materiałów, jak farby zawierające ołów, niektóre gatunki drzewa, minerały i metal może być szkodliwy (kontakt z nim lub wdychanie takiego pyłu może powodować reakcje alergiczne i/lub niewydolność oddechową u operatora lub osób towarzyszących); **należy zakładać maskę przeciwpyłową i pracować z urządzeniem odsysającym, o ile można je podłączyć**
- Niektóre rodzaje pyłu są zaklasyfikowane jako rakotwórcze (takie, jak pył dębu i buka) szczególnie w połączeniu z dodatkami do kondycjonowania drewna; **należy zakładać maskę przeciwpyłową i pracować z urządzeniem odsysającym pył, o ile tylko można je podłączyć**
- Należy stosować się do krajowych wymogów w sprawie pyłu z materiałów, w których użytkownik zamierza pracować
- **Nie należy pracować przy materiałach zawierających azbest** (azbest jest rakotwórczy)
- **Przed każdym użyciem piły stołowej należy zawsze skontrolować.** Jeśli jakiegokolwiek części piły brakuje lub jakaś część działa nieprawidłowo lub została uszkodzona lub zepsuta, należy natychmiast zaprzestać pracy do czasu jej naprawy lub wymiany.
- Nigdy nie należy używać narzędzia bez wkładki stołowej; uszkodzoną lub zużytą wkładkę stołową należy wymienić
- Przed rozpoczęciem cięcia należy usunąć wszystkie przeszkody u góry oraz pod linią cięcia
- Należy unikać uszkodzeń, jakie mogą być spowodowane wkretami, śrubami, gwoździem i innymi elementami znajdującymi się w obrabianym przedmiocie; przed rozpoczęciem pracy należy je usunąć

AKCESORIA

- W tym narzędziu nigdy nie należy używać tarczy

- ściernych/tnących
- Firma SKIL może zagwarantować bezproblemowe działanie narzędzia tylko wtedy, gdy używane są w nim odpowiednie akcesoria, które można uzyskać u dystrybutora firmy SKIL
- W przypadku montowania/używania akcesoriów producentów innych niż SKIL należy przestrzegać instrukcji danego producenta
- Należy używać wyłącznie tarcz tnących, których parametry są zgodne z podanymi w niniejszej instrukcji obsługi i które zostały przetestowane i odpowiednio oznakowane zgodnie z wymaganiami normy EN 847-1
- Należy używać tylko akcesoriów, których dopuszczalna prędkość pracy jest co najmniej tak wysoka jak maksymalna prędkość urządzenia bez obciążenia
- Nigdy nie należy używać tarcz wykonanych ze stali szybko tnącej (HSS)
- Nie wolno używać pękniętej, odkształconej lub tępej tarczy tnącej
- Należy używać wyłącznie tarcz tnących o średnicy otworu, która pasuje do wrzeciona narzędzia bez luzu; nigdy nie wolno używać reduktorów ani adapterów, aby dopasować tarczę od pił o dużych otworach
- Akcesoria należy chronić przed uderzeniami, wstrząsami i smarem

PODCZAS UŻYTKOWANIA

- Narzędzia nie należy forsować** (aby nie dopuścić do przegrzania się końcówek ostrza, a w przypadku cięcia tworzyw sztucznych, stopienia się tworzywa sztucznego, element należy tylko lekko i w sposób ciągle dociskać)
- Nigdy nie należy sięgać ponad lub za tarczę, aby pociągnąć lub podeprzeć przecinany element lub aby usunąć odcięty materiał
- Należy unikać niewygodnych operacji i pozycji rąk**, w których nagły poślizg mógłby spowodować zsuniecie się palców lub dłoni na tarczę lub inne narzędzie tnące.
- Jeśli tarcza piły utknie w przecinanym elemencie, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania; dopiero po wykonaniu tych czynności można usunąć zablokowany przecinany element
 - sprawdzić, czy tarcza tnąca jest ustawiona równolegle do szczelin lub rowków stołu oraz czy klin rozszczepiający jest prawidłowo ustawiony w stosunku do tarczy
 - sprawdzić, czy ogranicznik równoległy jest ustawiony równolegle do tarczy
- W przypadku zakleszczenia lub wadliwego działania mechanicznych lub elektrycznych elementów urządzenia, należy bezzwłocznie wyłączyć narzędzie i wyjąć wtyczkę
- W przypadku uszkodzenia lub przecięcia przewodu podczas pracy, nie wolno go dotykać, tylko należy natychmiast wyciągnąć z gniazdka wtyczkę
- Nigdy nie należy używać narzędzia, jeśli jego przewód jest uszkodzony; w takiej sytuacji przewód musi zostać wymieniony na specjalny przewód dostępny w sieci serwisowej.

PO UŻYCIU

- Po wyłączeniu narzędzia nigdy nie należy zatrzymywać kręcącej się tarczy przez dociskanie jej z boku
- Odcięte skrawki materiału lub inne części piłowanego elementu wolno usunąć ze strefy cięcia dopiero wtedy, gdy wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają
- Piła tarczowa nagrzewa się podczas pracy narzędzia; nie należy jej dotykać przed ostygnięciem
- narzędzie należy przechowywać w suchym, zamkniętym

pomieszczeniu niedostępnym dla dzieci

OBJAŚNIENIE SYMBOLI NA NARZĘDZIU

- ② Przed użyciem należy przeczytać instrukcję
- ③ Należy stosować okulary ochronne i ochronniki słuchu
- ④ Podwójna izolacja (uziemia nie jest potrzebne)
- ⑤ Narzędzi elektrycznych oraz baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi śmieciami z gospodarstw domowych

W CZASIE PODŁĄCZANIA DO NOWEJ WTYCZKI Z 3 BOLCAMI (TYLKO WIELKA BRYTANIA):

- Przewodu niebieskiego (=zerowy) lub brązowego (=gorący) w kablu narzędzia nie należy podłączać do zacisku uziemienia wtyczki
- Jeśli z jakiegokolwiek powodu stara wtyczka zostanie odcięta od przewodu tego narzędzia, należy je bezpiecznie zutylizować i nie pozostawiać bez nadzoru

UŻYTKOWANIE

- Przygotowanie
 - położyć stół białem do podłoża
 - przeciąć opaski kablowe
 - zwołnić dźwignię blokady nachylenia N i usunąć wszystkie elementy opakowania ⑦
- ! przed usunięciem materiałów opakowaniowych nie wolno podnosić tarczy piły, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia narzędzia**
- Montaż
 - za pomocą śruby, podkładki sprężynującej i zestawu podkładek zwykłych AD zamontować pokrętło napędu K; użyć dwustronnego klucza imbusowego AC ⑧
 - wyjąć wkładkę stołową C, tak jak pokazano na rysunku ⑨
 - podnieść tarczę w najwyższe położenie, w tym celu kręcić pokrętłem regulacji wysokości Q W PRAWO (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)
 - puścić dźwignię zwalnającą klin rozszczepiający AF i zamontować osłonę ochronną oraz zespół klina rozszczepiającego D w sposób pokazany na rysunku ⑩
 - zablokować dźwignię zwalnającą klin rozszczepiający AF
 - zamontować wkładkę stołową C i zablokować ją na miejscu
- ! sprawdzić, czy osłona zabezpieczająca i zespół klina rozszczepiającego C działają właściwie; podczas zmiany ustawienia wysokości tarczy tnącej i ustawień nachylenia powinny one przylegać do blatu stołu**
- ! przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy osłona zabezpieczająca i zespół klina rozszczepiającego C prawidłowo się zamykają ! nie należy włączać piły, jeżeli osłona zabezpieczająca nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast**
 - zamontować ogranicznik równoległy G w sposób pokazany na rysunku ⑪
- Usuwanie pyłu/wiórów
 - zamontować adapter odkurzacza AA zgodnie z ilustracją ⑫a, a następnie podłączyć odkurzacza
 - ewentualnie można zamontować osłonę kierującą pył AE, aby kierować pył do wiadra ⑫b
- Osoby pomagające przy pracy
 - niektóre operacje piłowania będą wymagały pomocy

- dodatkowych osób
- podczas pracy przy wąskich przedmiotach, gdy trzeba docisnąć je blisko tarczy ⑬a, należy używać klocka do popychania AG (element niedostępny w standardzie)
 - do wszystkich operacji, w których element nie zostaje przecięty na wylot i gdzie nie można zastosować osłony zabezpieczającej i zespołu klina rozdzielającego, należy używać grzebienia stolarskiego AH (element niedostępny w standardzie ⑬b)
 - klocki do popychania i dociski stolarskie można kupić w specjalistycznych sklepach stolarskich
- Ustawianie kątów ukosu od 0° do 45° ⑭a
 - zwolnić dźwignię blokady nachylenia N
 - odchylić piłę na żądany kąt nachylenia
 - aby uzyskać kąty -2° i 47°, należy dokręcić dźwignię blokady nachylenia N⑭b
 - ! **ustawienie kąta nachylenia na 47° (lub -2°) powoduje utratę kątów ustawionych fabrycznie 45° (lub 0°), które należy później ustawić ponownie, patrz część „Kontrola/regulacja ustawienia tarczy pod kątem 90° względem blatu”**
 - zwolnić dźwignię blokady nachylenia N
 - poluzować śrubę blokującą AJ za pomocą dostarczonego klucza
 - ustawić piłę pod kątem 47° (lub -2°) i zablokować dźwignię blokującą nachylenia N
 - wyregulować śrubę blokującą AJ, aż blok ogranicznika nachylenia AK dotknie pokrętła regulacji wysokości Q
 - dokręcić śrubę blokującą AJ
 - Ustawianie wysokości tarczy

Ustawić tarczę o ok. 3-6 mm wyżej niż przecinany element

 - aby podnieść tarczę, pokrętło regulacji wysokości Q należy obrócić W PRAWO (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)
 - aby opuścić tarczę, pokrętło regulacji wysokości Q należy obrócić W LEWO (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara)
 - Regulacja blokady szyny ⑮
 - zablokować dźwignię blokady szyny J
 - poluzować przeciwnakrętkę AM znajdującą się od spodu piły
 - dokręcić pręt sześciokątny AR, aż sprężyna systemu blokującego zostanie ściśnięta, tworząc wymagane naprężenie dźwigni blokady szyny J
 - dokręcić z powrotem przeciwnakrętkę AM
 - Ogranicznik równoległy ⑯

ogranicznik równoległy G ma 3 pozycje

! należy upewnić się, że powierzchnia prowadząca jest zawsze zwrócona w stronę tarczy

 - pozycji 1 należy używać w połączeniu ze skalą w kolorze BIAŁYM
 - pozycji 2 należy używać w połączeniu ze skalą w kolorze CZARNYM, aby uzyskać maksymalną wydajność cięcia wzdłużnego

! podczas cięcia z nachyleniem (w lewo) ogranicznika równoległego należy używać tylko po przeciwnej stronie (pozycja 1 lub 2)

 - Pozycji 3 należy używać, aby użyć ogranicznika równoległego po lewej stronie ostrza
 - Regulacja ogranicznika równoległego
 - zwolnić dźwignię blokady szyny J
 - ustawić ogranicznik równoległy G na żądaną odległość za pomocą pokrętła napędu szynowego K
 - zablokować dźwignię blokady szyny J

! przed piłowaniem należy się upewnić, że ogranicznik równoległy jest dobrze zablokowany

 - Ogranicznik dodatkowy ⑰a

Ogranicznika dodatkowego F należy używać podczas cięcia cienkich elementów (18 mm lub mniej) blisko tarczy

 - zwolnić dźwignię blokady szyny J
 - dosunąć ogranicznik równoległy G blisko tarczy (pozycja 1)
 - obrócić ogranicznik dodatkowy F i zatrasnąć go w najwyższej pozycji
 - ustawić ogranicznik równoległy G na żądaną odległość za pomocą pokrętła napędu szynowego K
 - zablokować dźwignię blokady szyny J
 - Przedłużenie blatu piły ⑰b
 - zwolnić dźwignię blokady szyny J
 - przesunąć ogranicznik równoległy G poza krawędź stołu (użyć pozycji 2)
 - obrócić ogranicznik dodatkowy F i zatrasnąć go w najniższej pozycji, aby wykorzystać go jako podporę przecinanego elementu
 - ustawić ogranicznik równoległy G na żądaną odległość za pomocą pokrętła napędu szynowego K
 - zablokować dźwignię blokady szyny J
 - Cięcie wzdłużne (wzdłuż słojów)

! należy upewnić się, że ogranicznik równoległy jest zablokowany

! podczas korzystania z ogranicznika równoległego nie należy używać miernika ukosu

! przecinany element należy trzymać obiema rękoma i dociskać do stołu

 - podczas cięcia długich desek lub dużych paneli należy stosować pomocnicze podpory boczne w celu podparcia wolnego końca elementu ⑱a
 - gdy odległość między prowadnicą a tarczą wynosi 50 - 150 mm, należy używać popychacza L ⑱b
 - klocka dociskowego AE (element niedostępny w standardzie) należy używać, gdy odległość ta jest mniejsza niż 50 mm ⑱c
 - element należy piłować równomiernie i ze stałą prędkością posuwu
 - gdy przecinany element jest wypaczony, aby zapobiec kołysaniu się elementu, należy go położyć stroną wklęsłą w dół
 - przecinany element musi mieć prostą krawędź zwróconą w stronę ogranicznika równoległego
 - podczas cięcia bardzo cienkich elementów (5 mm lub mniej) należy stosować pomocniczą płytę okładzinową ⑳d, płytę ze sklejk o grubości 18 mm należy przymocować do ogranicznika równoległego G w pokazany sposób; należy też upewnić się, że płyta opiera się na blacie stołu
 - Cięcie poprzeczne
 - włożyć miernik ukosu E w jedną ze szczelin B w stole
 - poluzować pokrętło blokujące ⑲a
 - obrócić miernik ukosu na żądany kąt (od -60° do 60°)
 - dokręcić pokrętło blokujące

! należy dopilnować, aby miernik ukosu był zablokowany

- ! **podczas używania miernika ukosu nie należy używać ogranicznika równoległego**
- w razie potrzeby można zamontować ogranicznik dodatkowy ⑨b
- wykonać kilka próbnych cięć, a jeśli wymagana jest szczególna dokładność, przeprowadzić pomiary
- jedną ręką przytrzymać przecinany element przy mierniku ukosu, a drugą położyć na pokrętle blokującym, aby powoli prowadzić element do przodu ⑩a
- Cięcia na wylot
 - ! **Przed wszystkimi operacjami „cięcia na wylot” należy upewnić się, że zamontowano osłonę ochronną i zespół klina rozszczepiającego**
 - Cięcia poprzeczne
 - cięcie drewna w poprzek słojów pod kątem 90° ⑩a
 - Cięcia ukośne
 - cięcie drewna pod kątem innym niż 90° względem krawędzi drewna ⑩b
 - Cięcia poprzeczne z nachyleniem ⑩c
 - ! **podczas cięcia z nachyleniem (w lewo) miernika ukosu należy używać tylko po przeciwnej stronie**
 - Cięcia powtarzalne ⑩d
 - Do cięcia powtarzalnego można zastosować blokadę ograniczającą długość
 - ! **nie należy używać ogranicznika równoległego jako ogranicznika długości**
 - ! **należy upewnić się, że blokada jest ustawiona dobrze przed tarczą tnącą**
- Cięcia nieprzelotowe ⑪a
 - ! **przy wszystkich operacjach, w których nie można stosować osłony ochronnej, należy stosować docisk stolarski**
 - wyjąć wkładkę stołową D
 - zdjąć osłonę zabezpieczającą i zespół klina rozszczepiającego D
 - zainstalować klin rozszczepiający do cięcia nieprzelotowego AB ⑪b
 - do ogranicznika równoległego zamontować płaską deskę o wysokości około 20 cm
 - ! **na czas frezowania lub wycinania rowków należy zdjąć klin rozszczepiający AB ⑪c**
 - zamontować dociski stolarskie AH (element niedostępny w standardzie), w pokazany sposób, tak aby dociskać przecinany element, aż do zakończenia cięcia
 - docisków stolarskich nie można stosować w przypadku wykonywania cięć nieprzelotowych z użyciem wskaźnika ukosu
 - po zakończeniu cięcia wymienić klin rozszczepiający do cięcia nieprzelotowego AB na osłonę zabezpieczającą i zespół klina rozszczepiającego D
 - zainstalować wkładkę stołową D
- Włączenie/wyłączenie ⑫
 - ! **nigdy nie należy stać na linii wyznaczonej przez tarczę tnącą piły**
 - ! **podczas piłowania należy nosić ochronniki słuchu**
 - aby włączyć, należy nacisnąć zielony przycisk
 - aby wyłączyć, wystarczy nacisnąć łopatkę
 - ! **w przypadku przerwy w dopływie prądu lub przypadkowego wyjęcia wtyczki z kontaktu, narzędzie nie włączy się samoczynnie po przywróceniu zasilania**
 - zabezpieczenie przed niepowołanym użyciem: do wyłącznika można włożyć kłódkę z długim pałąkiem o średnicy 4,7 mm (element niedostępny w standardzie)
- Wymiana tarczy tnącej ⑬
 - wyjąć wtyk z gniazda sieciowego
 - ! **podczas obsługi tarcz tnących należy nosić rękawice**
 - ! **do prawidłowego funkcjonowania klina rozdzielającego ważne jest, aby używać odpowiedniej tarczy**
 - podnieść tarczę w najwyższe położenie, w tym celu kręcić pokrętłem regulacji wysokości Q W PRAWO (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)
 - wyjąć wkładkę stołową D
 - zdjąć osłonę zabezpieczającą i zespół klina rozszczepiającego D
 - wyjąć oba klucze X ze schowka
 - użyć klucza płaskiego, aby przytrzymać wał i klucza oczkowego, aby poluzować nakrętkę tarczy AQ W LEWO (= przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, w tym samym kierunku, co strzałka wydrukowana na tarczy)
 - zdjąć z wału nakrętkę tarczy AQ, kołnierz zewnętrzny AP, tarczę S i kołnierz wewnętrzny AN
 - zwolnić dźwignię blokującą klin rozszczepiający AF
 - ! **należy wymienić tarczę tnącą z zębami skierowanymi w dół z przodu stołu**
 - zamontować w pokazany sposób kołnierz wewnętrzny AN, tarczę tnącą S, kołnierz zewnętrzny AP i nakrętkę tarczy AQ ⑬
 - użyć klucza płaskiego, aby przytrzymać wał, a klucza oczkowego, aby dokręcić nakrętkę tarczy AQ W PRAWO (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)
 - założyć osłonę zabezpieczającą i zespół klina rozszczepiającego D
 - zablokować dźwignię blokującą klin rozszczepiający
 - zainstalować wkładkę stołową D
- Sprawdzenie/regulacja ustawienia tarczy na 90° względem blatu
 - ! **odłączyć wtyczkę**
 - podnieść tarczę w najwyższe położenie, w tym celu kręcić pokrętłem regulacji wysokości Q W PRAWO (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)
 - zwolnić dźwignię blokady nachylenia N
 - obrócić piłę w stronę tulei zatrzymującej nachylenie 90° (wskaźnik P pokazuje 0°)
 - zablokować dźwignię blokady nachylenia N
 - sprawdź ekiem kątem 90° między tarczą a blatem ⑭a
 - w razie potrzeby wyregulować ustawienie tarczy pod kątem 90° w następujący sposób ⑭b
 - 1. poluzować śrubę blokującą AJ dwustronnym kluczem imbusowym AC
 - 2. zwolnić dźwignię blokady nachylenia N
 - 3. ustawić tarczę tnącą pod kątem 90° między tarczą a blatem
 - 4. zablokować dźwignię blokady nachylenia N
 - 5. wyregulować śrubę blokującą AJ, aż blokada ogranicznika nachylenia AK dotknie pokrętła regulacji wysokości Q ⑭c
 - 6. dokręcić śrubę blokującą AJ
 - 7. kluczem imbusowym AC ustawić wskaźnik nachylenia P na 0°

- Sprawdzenie/regulacja ustawienia kąta 45° piły tarczowej
 - ! **wyjąć wtyczkę z kontaktu**
 - przekręcić pokrętko regulacji wysokości Q W PRAWO (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara), aby podnieść tarczę tnącą w najwyższą pozycję
 - zwolnić dźwignię blokady nachylenia N
 - obrócić piłę w stronę tulei zatrzymującej nachylenie 45° (wskaźnik P pokazuje 45°)
 - zablokować dźwignię blokady nachylenia N
 - za pomocą kątownika sprawdzić kąt 45° między tarczą a blatem 25
 - w razie potrzeby wyregulować śrubę blokującą kąt 45° AJ w taki sam sposób, jak dla kąta 90°
 - dokręcić śrubę blokującą AJ
- Sprawdzenie/regulacja równoległości między tarczą a szczelinami miernika ukosu
 - ! **wyjąć wtyczkę z kontaktu**
 - przekręcić pokrętko regulacji wysokości Q W PRAWO (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara), aby podnieść tarczę tnącą w najwyższą pozycję
 - zaznaczyć punkt na korpusie tarczy tnącej
 - ustawić kątownik na krawędzi szczeliny miernika ukosu i linijkę dotykającą zaznaczonego punktu
 - obrócić tarczę tnącą i sprawdzić zaznaczony punkt z tyłu stołu 26a
 - jeśli oba pomiary nie są identyczne, należy przeprowadzić regulację w następujący sposób:
 1. poluzować nakrętkę motylkową AR
 2. obracać śrubę regulacyjną W PRAWO lub W LEWO (zgodnie lub przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara), aż tarcza będzie ustawiona równoległe do szczeliny miernika ukosu 26b
 3. dokręcić nakrętkę motylkową AR
- Sprawdzenie/regulacja ogranicznika równoległego 27
 - ! **wyjąć wtyczkę z kontaktu**
 - ! **przed przeprowadzeniem tej czynności regulacji należy upewnić się, że zostały przeprowadzone podane wyżej kontrole/regulacje**
 - ! **aby nie dopuścić do odbicia, ogranicznik równoległy musi być ustawiony równoległe do tarczy tnącej**
 - sprawdzenie/regulacja ogranicznika równoległego w pozycji 1
 - zdjąć osłonę zabezpieczającą i zespół klina rozszczepiającego D
 - podnieść tarczę w najwyższe położenie, w tym celu kręcić pokrętkę regulacji wysokości Q W PRAWO (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara)
 - zablokować ogranicznik równoległy G w pozycji 1
 - przesunąć ogranicznik tak, aby dotykał tarczy tnącej i zablokować go
 - tarcza powinna stykać się z ogranicznikiem od przodu do tyłu
 - jeśli nie, należy poluzować słupek ogranicznika (z tyłu) dwustronnym kluczem imbusowym AC i przesunąć go w lewo lub w prawo
 - mocno dokręcić słupek ogranicznika w pozycji 1
 - poluzować wskaźnik M dwustronnym kluczem imbusowym AC i przesunąć go w lewo lub w prawo, aby ustawić go naprzeciw oznaczenia 0 na BIAŁEJ skali
 - dokręcić wskaźnik M
 - sprawdzić/wyregulować ogranicznik równoległy w pozycji 2
 - zablokować ogranicznik równoległy G w pozycji 2
 - zmierzyć odległość od tarczy (przód i tył) do ogranicznika
 - oba wymiary powinny wynosić 101,6 mm
 - jeśli nie, należy poluzować słupek ogranicznika 2 (z tyłu) i przesunąć go w lewo lub w prawo
 - mocno dokręcić słupek ogranicznika w pozycji 2
 - sprawdzić/wyregulować ogranicznik równoległy w pozycji 3
 - zablokować ogranicznik równoległy G w pozycji 3
 - przesunąć ogranicznik tak, aby dotykał tarczy tnącej i zablokować go
 - tarcza powinna stykać się z ogranicznikiem od przodu do tyłu
 - jeśli nie, należy poluzować słupek ogranicznika (z tyłu) i przesunąć go w lewo lub w prawo
 - mocno dokręcić słupek ogranicznika w pozycji 3
 - zamontować osłonę zabezpieczającą i zespół klina rozszczepiającego D
 - ! **aby sprawdzić dopasowanie, należy wykonać kilka próbnych cięć na niepotrzebnych kawałkach materiału**
 - Regulacja wkładki stołowej C 28
 - przód wkładki stołowej powinien znajdować się równo lub nieco poniżej blatu stołu piły; tył powinien znajdować się równo lub nieco powyżej blatu piły
 - w razie potrzeby wkładkę stołową można wyregulować za pomocą 4 śrub ustalających (kluczem imbusowym 2,5 mm, element niedostępny w standardzie)
 - Przechowywanie/transport
 - na czas przechowywania narzędzia należy dopilnować, aby koniec szyny nie wystawał poza blat stołu 29a
 - zdjąć osłonę zabezpieczającą i zespół klina rozszczepiającego D
 - opuścić tarczę piły
 - Zwinąć kabel na zaczepie na kabel U
 - narzędzie należy podnosić za uchwyt transportowy AB; blat powinien być skierowany do przenoszącego narzędzie
 - wyjmowane elementy narzędzia można przechowywać w sposób pokazany na rysunku 29b-d
 - ! **klin rozszczepiający do cięcia nieprzelotowego AB można również przechowywać w sposób pokazany na rysunku 29b**
 - Mocowanie piły stołowej do stołu warsztatowego za pomocą czterech otworów montażowych 30a
 - ! **wkręty lub śruby do drewna muszą być wystarczająco długie, aby bezpiecznie przymocować piłę stołową do stołu warsztatowego.**
 - Mocowanie piły stołowej do stojaka 30b
 - Aby złożyć stojak i zainstalować piłę stołową na stojaku, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi dołączonej do składanego stojaka do piły stołowej SKIL AT (element niedostępny w standardzie).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Należy używać wyłącznie ostrych tarcz tnących właściwego typu
 - jakość cięcia poprawia się wraz ze wzrostem liczby

- zębów
- tarcze z zębami z węglików spiekanych mają około 30- to krotnie większą żywotność w porównaniu do tarcz zwykłego typu

KONSERWACJA / SERWIS

- Narzędzie i przewód należy zawsze utrzymywać w czystości (dotyczy to zwłaszcza szczelin wentylacyjnych z tyłu obudowy silnika)
! przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyk z gniazda sieciowego
- Aby zapobiec zbieraniu się pyłu, od czasu do czasu należy czyścić obszar pod tarczą tnącą (zsypanego pyłu)
- Tarczę tnącą należy czyścić natychmiast po użyciu (zwłaszcza z żywicy i kleju)
! podczas użytkowania tarcza tnąca nagrzewa się i jest bardzo gorąca; do czasu aż ostygnie nie należy jej dotykać
- Od czasu do czasu należy naoliwić wskazane punkty ③1 olejem SAE 20/SAE 30 lub WD40
- Jeśli narzędzie, mimo dokładnej i wszechstronnej kontroli produkcyjnej ulegnie kiedykolwiek awarii, naprawę powinien przeprowadzić autoryzowany serwis elektronarzędzi firmy SKIL
 - **nierozmontowane** narzędzie należy odesłać, wraz z dowodem zakupu, do swojego dystrybutora lub do najbliższego punktu serwisowego SKIL (adresy oraz diagram serwisowy narzędzia podane są na stronie www.skil.com)
- Prosimy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane przeciążeniem lub niewłaściwym użytkowaniem narzędzia nie podlegają gwarancji (warunki gwarancji SKIL podane są na stronie www.skil.com ewentualnie można też zapytać swojego dystrybutora)

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dotyczy tylko krajów UE

- Elektronarzędzi, akcesoriów i opakowania nie należy wyrzucać do odpadów zmieszanych
 - zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy segregować i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska
 - w przypadku konieczności pozbycia się narzędzia, akcesoriów i opakowania – przypomina o tym symbol ⑤
- ! aby nie dopuścić do zwarcia, przed utylizacją należy zabezpieczyć wyprowadzenia akumulatora grubą taśmą**

HAŁAS

- Poziom ciśnienia akustycznego dla tego narzędzia zmierzony zgodnie z normą EN 62841 wynosi 94 dB(A), a poziom mocy akustycznej – 104 dB(A) (niepewność K = 3 dB)
- Poziom emisji hałasu został zmierzony zgodnie z testem standaryzowanym podanym w normie EN 62841; może on służyć do porównania jednego narzędzia z innym i jako ocena wstępna narażenia na hałas w trakcie używania narzędzia do wymienionych zastosowań
 - używanie narzędzia do innych zastosowań, lub z innymi

albo źle utrzymanymi akcesoriami, może znacząco zwiększyć poziom ekspozycji

- przypadki, kiedy narzędzie jest wyłączone lub jest czynne, ale aktualnie nie wykonuje zadania, mogą znacząco zmniejszyć poziom narażenia

RU

Настольная циркулярная пила 1330

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения. Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- повреждён корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения перебора в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии) и отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор (этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск)

ВВЕДЕНИЕ

- Этот инструмент представляет собой переносной станок для продольной и поперечной резки древесины прямыми
- и угловыми резами (возможны горизонтальные углы скоса от -60° до $+60^\circ$, а также вертикальные углы скоса от 2° до 47°).
- Изучите и сохраните данное руководство по эксплуатации ②.
- Убедитесь, что упаковка содержит все части, указанные на Рис. ⑥а, ⑥b
- Используйте инструмент только в том случае, если он правильно и полностью собран. Помните, что компания Skil не несет ответственности за повреждение инструмента и (или) травмы, полученные в результате неправильной сборки инструмента.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ①

СТРАНА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Сделано в Китае

КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА ⑥а, ⑥b

- A** Столешница
- B** Выемка для угломера
- C** Вставка стола
- D** Предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе
- E** Угломер
- F** Вспомогательная планка/опора для заготовки
- G** Направляющая планка
- H** Стопорный рычаг
- J** Рычаг фиксации направляющей
- K** Фиксатор перемещения направляющей
- L** Толкатель
- M** Индикатор расстояния до направляющей планки
- N** Фиксатор угла скоса кромки
- P** Индикатор угла скоса кромки
- Q** Колесо регулировки высоты
- R** Выключатель
- S** Режущий элемент
- T** Место хранения пылезащитного дефлектора
- U** Крюк для хранения кабеля
- V** Место хранения угломера
- W** Пылезащитный порт
- X** Гаечные ключи
- Y** Ручка для переноски
- Z** Место хранения предохранительного щитка и расклинивающего ножа в сборе
- AA** Адаптер для пылесоса
- AB** Расклинивающий нож для несквозных разрезов
- AC** Двусторонний гаечный ключ

- AD** Болт, пружинная шайба и плоская шайба
 - AE** Пылезащитный дефлектор
 - AF** Рычаг разблокировки расклинивающего ножа
 - AG** Блок-толкатель*
 - AH** Гребенчатый прижим*
 - AJ** Стопорный болт
 - AK** Блок стопора скоса кромки
 - AL** Шестигранный стержень
 - AM** Стопорная гайка
 - AN** Внутренний фланец
 - AP** Внешний фланец
 - AQ** Гайка диска
 - AR** Барашковая гайка
 - AS** Регулировочный болт
 - AT** Складная подставка*
- * Не входит в стандартный комплект

БЕЗОПАСНОСТЬ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- a) **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- c) **Не подвергайте электроинструменты**

- воздействию дождя или влаги. При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.
- d) Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов и движущихся частей. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- e) Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если использование электроинструмента в сыром помещении неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**
- a) При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая защитная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
- c) Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением электроинструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.
- d) Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- e) Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают. Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
- h) **Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.
- 4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА**
- a) **Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент.** Правильно выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен.** Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
- c) **Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- e) **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Недостаточный уход за электроинструментом является причиной многих несчастных случаев.
- f) **Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- h) **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать инструмент и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- 5) РЕМОНТ**
- a) **Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦИРКУЛЯРНОГО СТАНКА

ЩИТКИ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Щитки всегда должны находиться на своих местах. Щитки должны быть надежно закреплены и находиться в рабочем состоянии. Ослабленные, поврежденные или неисправные щитки подлежат ремонту или замене.
 - При выполнении любых операций сквозной резки всегда используйте щиток пильного диска и расклинивающий нож. При выполнении сквозных распилов, когда пильный диск проходит через всю толщину заготовки, щиток и другие защитные устройства позволяют снизить риск травмирования.
 - После выполнения операций, которые требуют снятия щитка или расклинивающего ножа (например, при выборке пазов), немедленно установите систему щитков на место. Щиток и расклинивающий нож позволяют снизить риск травмирования.
 - После выполнения несквозного разреза, такого как выборка паза, продольный раскрой или фальцовка, верните расклинивающий нож в выдвинутое вверх положение. Когда расклинивающий нож будет находиться в выдвинутом вверх положении, установите на место щиток. Щиток и расклинивающий нож позволяют снизить риск травмирования.
 - Перед включением устройства убедитесь, что пильный диск не касается щитка, расклинивающего ножа или заготовки. Случайный контакт этих предметов с пильным диском может привести к возникновению опасной ситуации.
 - Отрегулируйте расклинивающий нож, как описано в данном руководстве пользователя. Неверное расстояние, положение или выравнивание могут повлиять на эффективность расклинивающего ножа при прототворении отдачи.
 - Для правильной работы расклинивающий нож должен зацепиться за заготовку. Расклинивающий нож неэффективен при резке заготовок, которые являются слишком короткими для того, чтобы расклинивающий нож мог за них зацепиться. В этом случае расклинивающий нож не может противодействовать отдаче.
 - Используйте пильный диск, соответствующий расклинивающему ножу. Чтобы расклинивающий нож функционировал надлежащим образом, диаметр пильного диска должен соответствовать расклинивающему ножу, пильный диск должен иметь меньшую толщину, чем у расклинивающего ножа, а ширина резания пильного диска должна быть больше толщины расклинивающего ножа.
- ### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОПЕРАЦИЙ РЕЗКИ
- **⚠ ОПАСНО!** Никогда не располагайте руки или пальцы в непосредственной близости от пильного диска или на линии его движения. Даже кратковременная невнимательность или небольшое смещение могут направить руки оператора в сторону пильного диска, что может привести к серьезным травмам.

- Подавайте заготовку по направлению к пильному диску только против направления вращения. Подача заготовки в том же направлении, в котором пильный диск вращается над столом, может привести к затягиванию заготовки или руки оператора под пильный диск.
- Никогда не используйте угломер для подачи заготовки при продольной резке и не используйте планку в качестве ограничителя длины при поперечной резке с использованием угломера. Подача заготовки с использованием угломера и планки, и угломера повышает вероятность заклинивания пильного диска и отдачи.
- Во время продольной резки держите заготовку в полном контакте с планкой и всегда подавайте заготовку, прилагая усилие между планкой и пильным диском. Используйте толкатель, когда расстояние между планкой и пильным диском сократится до 150 мм, и блок-толкатель, когда расстояние сократится до 50 мм. Вспомогательные рабочие устройства позволяют сохранять безопасное расстояние между рукой оператора и пильным диском.
- Используйте только толкатель, прилагаемый производителем, или изготовленный в соответствии с инструкциями. Толкатель обеспечивает надлежащее расстояние между рукой оператора и пильным диском.
- Никогда не используйте поврежденные или разрезанные толкатели. Поврежденный или разрезанный толкатель может сломаться, что приведет к соскальзыванию руки под пильный диск.
- Не выполняйте никаких операций голыми руками. Всегда используйте планку или угломер для размещения и направления заготовки. Работа «голыми руками» подразумевает использование рук для удерживания и направления заготовки вместо планки или угломера. Резка голыми руками приводит к смещению, заклиниванию и отдаче.
- Никогда не нагибайтесь над вращающимся пильным диском или рядом с ним. В противном случае это может привести к случайному контакту с движущимся пильным диском.
- Обеспечьте вспомогательную поддержку на задней и (или) боковой стороне пильного стола для длинных и (или) широких заготовок, чтобы они находились в ровном положении. Длинные и (или) широкие заготовки могут изгибаться у краев стола, что может привести к потере контроля, заклиниванию пильного диска и отдаче.
- Подавайте заготовку с равномерной скоростью. Не сгибайтесь, не скручивайте и не сдвигайте заготовку из стороны в сторону. При заклинивании немедленно выключите устройство, отсоедините его от источника питания и устраните причину заклинивания. Заземление пильного диска заготовкой может привести к отдаче или остановке двигателя.
- Не извлекайте отрезанные фрагменты заготовки, когда станок работает. Материал может застрять между планкой или внутренней частью щитка пильного диска и самим пильным диском, затянув пальцы оператора под пильный диск. Прежде чем извлекать материал, выключите устройство и дождитесь полной остановки пильного

- При продольной резке заготовок толщиной менее 2 мм используйте вспомогательную планку, присоединив ее к столешнице. Тонкая заготовка может попасть под планку, что приведет к возникновению отдачи.

ПРИЧИНЫ ОТДАЧИ И ИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отдача представляет собой внезапную реакцию на зажатие, заклинивание или смещение пильного диска относительно линии распила заготовки, а также на защемление части заготовки между пильным диском и планкой или другой зафиксированной частью. Чаще всего при отдаче задняя часть пильного диска приподнимает заготовку над столом и выталкивает ее в сторону оператора.

Отдача является результатом неправильного использования инструмента и (или) несоблюдения инструкций или условий работы. Приведенные ниже меры предосторожности позволяют предотвратить возникновение отдачи.

- **Никогда не стойте непосредственно на линии движения пильного диска. Всегда располагайтесь с той же стороны от пильного диска, где находится планка.** Отдача может вытолкнуть заготовку с большой скоростью в сторону стоящего перед ней или на линии движения пильного диска.
- **Никогда не тянитесь над пильным диском или позади него, чтобы вытянуть или поддержать заготовку.** Это может привести к случайному контакту с пильным диском или пальцы могут попасть на пильный диск в результате отдачи.
- **Никогда не удерживайте и не прижимайте отрезаемую часть заготовки к вращающемуся пильному диску.** Прижатие отрезаемой части заготовки к пильному диску может стать причиной защемления и привести к отдаче.
- **Планка должна быть расположена параллельно пильному диску.** Смещение планки может привести к прижиманию заготовки к пильному диску и возникновению отдачи.
- **Используйте гребенчатый прижим, чтобы направлять заготовку по плоскости стола, и планку при выполнении несвязных разрезов, например при выборке пазов.** Гребенчатый прижим помогает контролировать заготовку в случае возникновения отдачи.
- **Обеспечьте поддержку панелей большого размера, чтобы уменьшить риск зажатия пильного диска и возникновения отдачи.** Широкие заготовки могут провисать под собственным весом. Под все свисающие за пределами столешницы части заготовки необходимо устанавливать опоры.
- **Будьте особенно осторожны при разрезании изогнутых, неровных и деформированных заготовок, а также заготовок, имеющих неровные края, которые не могут направляться с помощью угломера или планки.** Изогнутые, неровные и деформированные заготовки неустойчивы, что может способствовать смещению линии разреза относительно пильного диска, а также заклиниванию и возникновению отдачи.
- **Никогда не режьте больше одной заготовки, уложенной вертикально или горизонтально.**

Пильный диск может захватить одну или несколько частей, что приведет к отдаче.

- **При возобновлении распиливания заготовки отцентрируйте пильный диск в распиле таким образом, чтобы зубцы диска не цеплялись за обрабатываемый материал.** При защемлении пильный диск может приподнять заготовку и вызвать отдачу при повторном запуске инструмента.
- **Следите за тем, чтобы пильные диски всегда были чистыми, острыми и правильно установленными. Никогда не используйте деформированные пильные диски, а также диски с треснувшими или сломанными зубцами.** Острые и правильно установленные пильные диски позволяют снизить вероятность защемления, остановки и возникновения отдачи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО РАБОТЫ ЦИРКУЛЯРНОГО СТАНКА

- **Выключайте циркулярный станок и извлекайте вилку из розетки электросети перед извлечением вставки стола, заменой пильного диска или регулировкой расклинивающего ножа или щитка пильного диска, а также если устройство остается без присмотра.** Соблюдение мер предосторожности позволяет избежать несчастных случаев.
- **Никогда не оставляйте работающий циркулярный станок без присмотра. Выключите устройство и не оставляйте его без присмотра, пока оно полностью не остановится.** Работающий без присмотра циркулярный станок представляет собой неконтролируемую опасность.
- **Располагайте циркулярный станок в хорошо освещенном месте на ровной поверхности, где оператор может сохранять устойчивое положение и равновесие. Устройство должно быть установлено в месте, где имеется достаточно пространства для удобного обращения с заготовками нужного размера.** Тесные и темные места, а также неровный скользкий пол могут стать причиной несчастных случаев.
- **Регулярно очищайте рабочее место и убирайте опилки из-под стола и или из пылеулавливающего устройства.** Скопившиеся опилки горючи и могут самовоспламениться.
- **Станок должен быть надежно закреплен.** Плохо закрепленный циркулярный станок может сместиться или перевернуться.
- **Перед включением циркулярного станка уберите с него все инструменты, обрезки древесины и другие посторонние предметы.** Беспорядок или потенциальные помехи могут быть опасны.
- **Всегда используйте пильные диски с отверстием правильного размера и формы (ромбовидным или круглым).** Пильные диски, которые не соответствуют креплению устройства, будут вращаться эксцентрично, что приведет к потере контроля над инструментом.
- **Никогда не используйте поврежденные или неподходящие крепежные элементы пильных дисков, такие как фланцы, шайбы, болты и гайки.** Эти крепежные элементы были специально разработаны для безопасной работы и оптимальной производительности данного устройства.
- **Никогда не становитесь на устройство и не**

используйте его в качестве табурета или стремянки. В противном случае существует риск получения травмы при опрокидывании инструмента или при случайном контакте с его режущими элементами.

- **Убедитесь, что пильный диск установлен так, чтобы вращаться в правильном направлении. Не устанавливайте на циркулярную станок шлифовальные диски, щетки и абразивные круги.** Неправильная установка пильного диска или использование нерекондованных принадлежностей может привести к серьезным травмам.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Бросок пускового тока вызывает кратковременный перепад напряжения. При неблагоприятных условиях может пострадать другое оборудование (проблемы маловероятны, если системное сопротивление источника питания ниже 0,336 Ом). Для получения дополнительной информации обратитесь в местную энергоснабжающую организацию.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Всегда проверяйте, что характеристики источника питания совпадают со значениями, указанными на паспортной табличке устройства.
- **Перед регулировкой или сменой принадлежностей отключите электроинструмент от источника питания.**
- **Всегда отключайте вилку от источника питания перед транспортировкой инструмента.**
- Данный инструмент не должен использоваться лицами младше 16 лет.
- Этот инструмент непригоден для резки со смачиванием.
- Этот инструмент не подходит для резки металлов.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ

- При использовании на открытом воздухе подключайте инструмент через автоматическое устройство защитного отключения с током срабатывания не более 30 мА и используйте только удлинитель, предназначенный для эксплуатации на открытом воздухе и оснащенный брызгозащитной розеткой.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Используйте полностью размотанные и безопасные удлинители, рассчитанные на ток не менее 16 А (13 А для Великобритании).
- Наденьте защитные очки, средства защиты слуха и защитные перчатки.
- Пыль от материалов, таких как краска с содержанием свинца, некоторые породы дерева, минералы и металлы, может быть вредна. Контакт с такой пылью или ее вдыхание может вызвать аллергические реакции и (или) болезнь органов дыхания у оператора или находящихся рядом лиц. **Надевайте респиратор и по возможности используйте пылеулавливающие устройства.**
- Некоторые виды пыли классифицируются как канцерогенные (например, дубовая и буковая пыль), особенно в сочетании с добавками для кондиционирования древесины. **Надевайте респиратор и по возможности используйте**

пылеулавливающие устройства.

- При работе с различными материалами следуйте национальным нормативным требованиям в отношении пыли.
- **Не обрабатывайте материалы, содержащие асбест** (он считается канцерогенным веществом).
- **Обязательно проверяйте циркулярный станок перед каждым использованием.** Если какая-либо часть устройства отсутствует, не работает, повреждена или сломана, немедленно прекратите работу до ее ремонта или замены.
- Никогда не используйте инструмент без вставки стола. Если вставка стола неисправна или изношена, замените ее.
- Перед началом работы удалите все препятствия как сверху, так и снизу траектории резки.
- Остерегайтесь винтов, гвоздей и прочих предметов в заготовке, уберите их перед началом работы.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Никогда не используйте шлифовальные круги и режущие диски с данным инструментом.
- Компания SKIL может гарантировать безупречную работу инструмента только при использовании подходящих принадлежностей, которые можно приобрести у дилера SKIL.
- При установке и (или) использовании принадлежностей сторонних производителей соблюдайте инструкции соответствующего производителя.
- Используйте только пильные диски, соответствующие характеристикам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации, а также проверенные и маркированные в соответствии со стандартом EN 847-1.
- Используйте только такие насадки, допустимая скорость вращения которых по крайней мере равна самой высокой скорости работы устройства без нагрузки.
- Никогда не используйте пильные диски из быстрорежущей стали (HSS).
- Не используйте треснутые, деформированные или затупленные пильные диски.
- Используйте только пильные диски с диаметром отверстия, который без зазора подходит к шпинделю инструмента. Никогда не используйте переходники или адаптеры для установки пильных дисков с большим отверстием.
- Защищайте принадлежности от ударов и воздействия смазки.

ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- **Не прикладывайте к инструменту чрезмерных усилий** (нажим должен быть легким и равномерным, чтобы кромка диска не перегрелась, а в случае резки пластика не произошло его расплавление).
- Никогда не тянитесь над пильным диском или позади него, чтобы вытянуть или поддержать заготовку или удалить отрезанный материал.
- **Избегайте неудобных операций и положений рук**, при которых внезапное соскальзывание может привести к тому, что пальцы или рука попадут в пильный диск или другой режущий инструмент.
- Если пильный диск заблокирован, немедленно выключите инструмент и отсоедините вилку от розетки. Только после этого извлекайте заклинившую заготовку.
 - Проверьте, параллелен ли пильный диск пазам

или канавкам стола и правильно ли установлен расклинивающий нож по отношению к пильному диску.

- Убедитесь, что направляющая планка параллельна пильному диску.
- В случае защемления диска, а также электрической или механической неисправности инструмента немедленно выключите его и отсоедините вилку от розетки.
- Если в процессе работы произойдет повреждение кабеля, не прикасайтесь к нему, немедленно отсоедините вилку от розетки.
- Никогда не используйте инструмент с поврежденным кабелем питания. Обратитесь для замены кабеля в сервисный центр.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- После выключения инструмента никогда не останавливайте вращение принадлежности с помощью прикладывания бокового усилия.
- Удаляйте обрезки или другие части заготовки из зоны резания только после полной остановки всех движущихся частей.
- Пильный диск сильно нагревается во время использования. Не прикасайтесь к нему, пока он не остынет.
- Храните инструмент в сухом закрытом помещении, недоступном для детей.

ПОЯСНЕНИЕ К ОБОЗНАЧЕНИЯМ НА ИНСТРУМЕНТЕ

- ② Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями.
- ③ Используйте защитные средства для глаз и ушей.
- ④ Двойная изоляция (заземляющий провод не требуется).
- ⑤ Не выбрасывайте электроприборы и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НОВОГО 3-КОНТАКТНОГО ШТЕКЕРА (ТОЛЬКО ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ)

- Не подключайте синий провод (нейтраль) или коричневый (фаза) кабеля данного инструмента к клемме заземления вилки.
- Если по какой-либо причине старая вилка отрезана от кабеля данного инструмента, ее необходимо безопасно утилизировать и не оставлять без присмотра.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Подготовка
 - Положите столешницу станка на землю.
 - Разрежьте кабельные стяжки.
 - Отпустите рычаг блокировки угла скоса N и удалите все упаковочные материалы ⑦.
- **! Не поднимайте пильный диск перед снятием упаковочных материалов. Это может привести к повреждению инструмента.**
- Сборка
 - С помощью комплекта из болта, пружинной шайбы и плоской шайбы AD соберите фиксатор перемещения направляющей K, используя двусторонний гаечный ключ AC ⑧.
 - Извлеките вставку стола C, как показано на рисунке ⑨.
 - Поднимите пильный диск в самое верхнее положение, вращая колесо регулировки высоты Q

ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.

- Отпустите рычаг разблокировки расклинивающего ножа AF и установите предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе D, как показано на рисунке ⑩.
- Заблокируйте рычаг разблокировки расклинивающего ножа AF.
- Соберите вставку стола C и зафиксируйте ее на месте.
- **! Проверьте правильность функционирования предохранительного щитка и расклинивающего ножа в сборе D. Он должен соприкасаться со столешницей при изменении высоты пильного диска и настроек сноса.**
- **! Перед каждым использованием проверяйте правильность закрытия предохранительного щитка и расклинивающего ножа в сборе D.**
- **! Не используйте пилу, если щиток не передвигается свободно и не закрывается.**
- Соберите направляющую планку G, как показано на рисунке ⑪.
- Пылеулавливание
 - Установите адаптер для пылесоса AA, как показано на рисунке ⑫a, и подключите пылесос.
 - В качестве альтернативы установите пылезащитный дефлектор AE, чтобы направить пыль в емкость для мусора ⑫b.
- Вспомогательные приспособления
 - Для некоторых операций распиливания требуются дополнительные приспособления.
 - Используйте блок-толкатель AG (не входит в стандартную комплектацию) при работе с узкими заготовками, когда требуется протолкнуть их близко к пильному диску (см. рисунок ⑬a).
 - Используйте гребенчатые прижимы AH (не входят в стандартную комплектацию) для всех операций, не связанных со сквозными разрезами, где нельзя использовать предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе (см. рисунок ⑬b).
 - Блок-толкатель и гребенчатый прижим можно приобрести в специализированных магазинах с деревообрабатывающей продукцией.
- Настройка угла скоса кромки
 - От 0° до 45° ⑭a
 - Отпустите фиксатор угла скоса кромки N.
 - Поверните пилу на нужный угол скоса.
 - Затяните фиксатор угла скоса кромки N до достижения -2° и 47° ⑭b.
 - **! В случае регулировки угла сноса на 47° (или -2°) заводские настройки углов будут потеряны. при значениях 45° (или 0°) необходимо настроить заново, см. «Проверка и регулировка выравнивания диска на 90° относительно столешницы».**
 - Отпустите фиксатор угла скоса кромки N.
 - Ослабьте стопорный болт AJ прилагаемым гаечным ключом.
 - Поверните пилу на 47° (или -2°) и зафиксируйте фиксатор угла скоса кромки N.
 - Отрегулируйте стопорный болт AJ таким образом, чтобы блок стопора сноса кромки АК коснулся колеса регулировки высоты Q.

- Затяните стопорный болт AJ.
- Настройка высоты диска
 - Установите пильный диск примерно на 3–6 мм выше заготовки.
 - Поверните колесо регулировки высоты Q ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ, чтобы поднять пильный диск.
 - Поверните колесо регулировки высоты Q ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ, чтобы опустить пильный диск.
- Регулировка фиксации направляющих 15
 - Заблокируйте рычаг фиксации направляющей J.
 - Ослабьте стопорную гайку AM на нижней стороне пилы.
 - Затягивайте шестигранный стержень AL до тех пор, пока пружина системы блокировки не сожмется, создав требуемое натяжение рычага блокировки направляющей J.
 - Затяните стопорную гайку AM.
- Направляющая планка 16
 - Направляющая планка G имеет 3 положения.
 - ! **Следите за тем, чтобы направляющая поверхность всегда была обращена к пильному диску.**
 - Применяйте положение 1 в сочетании с БЕЛОЙ шкалой.
 - Применяйте положение 2 для максимальной производительности продольной резки в сочетании с ЧЕРНОЙ шкалой.
 - ! **При скашивании кромки (влево) используйте направляющую планку только на противоположной стороне (положение 1 или 2).**
 - Применяйте положение 3 для использования направляющей планки с левой стороны диска.
 - Регулировка направляющей планки
 - Отпустите рычаг фиксации направляющей J.
 - Установите направляющую планку G на желаемом расстоянии с помощью фиксатора перемещения направляющей K.
 - Заблокируйте рычаг фиксации направляющей J.
 - ! **Перед выполнением распила убедитесь, что направляющая планка надежно зафиксирована.**
- Вспомогательная планка 17a
 - Используйте вспомогательную планку F при резке тонких заготовок (18 мм и меньше) рядом с диском.
 - Отпустите рычаг фиксации направляющей J.
 - Сдвиньте направляющую планку к пильному диску (положение 1).
 - Переверните вспомогательную планку F и защелкните в самом верхнем положении.
 - Установите направляющую планку G на желаемом расстоянии с помощью фиксатора перемещения направляющей K.
 - Заблокируйте рычаг фиксации направляющей J.
- Расширитель пильного стола 17b
 - Отпустите рычаг фиксации направляющей J.
 - Сдвиньте направляющую планку G за край стола (используйте положение 2).
 - Переверните вспомогательную планку F и защелкните в нижнем положении, чтобы использовать ее в качестве опоры для заготовки.
 - Установите направляющую планку G на желаемом расстоянии с помощью фиксатора перемещения направляющей K.
- Продольная резка
 - Заблокируйте рычаг фиксации направляющей J.
 - ! **Убедитесь, что направляющая планка зафиксирована.**
 - ! **При использовании направляющей планки уголер не применяется.**
 - ! **Возьмите заготовку обеими руками и прижмите ее к столу.**
 - При распиловке длинных досок или больших панелей используйте вспомогательные рабочие опоры для поддержки свободного конца 18a.
 - Если расстояние между планкой и пильным диском составляет 50–150 мм, используйте толкатель L 18b.
 - Если это расстояние составляет менее 50 мм, используйте блок-толкатель AE (не входит в стандартный комплект) 18c.
 - Пропиливайте заготовку с равномерным усилием подачи.
 - Если заготовка деформирована, положите ее вогнутой стороной вниз, чтобы предотвратить раскачивание.
 - Заготовка должна иметь прямую кромку, обращенную к направляющей планке.
 - При резке очень тонких заготовок (5 мм и меньше) следует использовать вспомогательную планку 18d. Прикрепите фанерную доску толщиной 18 мм к направляющей планке G, как показано на рисунке. Убедитесь, что она опирается на столешницу.
- Поперечная резка
 - Вставьте уголер E в один из пазов B в столе.
 - Ослабьте фиксатор 19a.
 - Поверните уголер под нужным углом (от –60° до 60°).
 - Затяните фиксатор.
 - ! **Убедитесь, что уголер зафиксирован.**
 - ! **При использовании угломера направляющая планка не применяется.**
 - При необходимости можно установить вспомогательную планку 19b.
 - Если требуется очень высокая точность, сделайте несколько пробных разрезов и измерьте.
 - Одной рукой прижмите заготовку к уголеру, а другую руку положите на фиксатор, чтобы медленно направить заготовку вперед 20a.
- Сквозной разрез
 - ! **При выполнении всех сквозных разрезов должны быть установлены предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе.**
 - Поперечная резка.
 - Резка древесины поперек волокон под углом 90° 20a.
 - Резка под углом.
 - Резка древесины под углом, отличным от 90°, к краю древесины 20b.
 - Поперечная резка со скошенной кромкой 20c.
 - ! **При скашивании кромки (влево) используйте уголер только на противоположной стороне.**
 - Многократная резка 20d.
 - Для многократной резки можно использовать

- ограничитель длины.
- ! Не используйте направляющую планку в качестве ограничителя длины.**
- ! Убедитесь, что блок правильно расположен перед пильным диском.**
- Несквозные разрезы ②а.

! Используйте гребенчатые прижимы для всех несквозных разрезов, где недоступно применение предохранительного щитка.

 - Удалите вставку стола С.
 - Снимите предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе D.
 - Установите расклинивающий нож для несквозных разрезов АВ ②b.
 - Прикрепите к направляющей планке плоскую панель высотой около 20 см.
 - Установите гребенчатые прижимы АН (не входят в стандартный комплект), как показано на рисунке, чтобы оказывать давление на заготовку до завершения резки.
 - Гребенчатые прижимы нельзя использовать при выполнении несквозных разрезов с помощью угломера.
 - После завершения разреза замените расклинивающий нож для несквозных разрезов АВ на предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе D.
 - Установите вставку стола С.
 - Включение и выключение ②

! Никогда не стойте непосредственно на линии движения пильного диска.

! Используйте средства защиты органов слуха.

 - Чтобы включить инструмент, нажмите зеленую кнопку.
 - Чтобы выключить, нажмите на панель.

! При сбоях питания или случайном отсоединении вилки питания от розетки инструмент не перезапускается самостоятельно.

 - Для предотвращения несанкционированного использования на выключатель можно установить навесной замок с длиной дужки диаметром 4,7 мм (не входит в стандартный комплект).
 - Замена пильного диска ②3

Отсоедините вилку от розетки.

! При работе с пильными дисками надевайте защитные перчатки.

! Для правильной работы расклинивающего ножа важно использовать подходящий пильный диск.

 - Поднимите пильный диск в самое верхнее положение, вращая колесо регулировки высоты Q ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.
 - Удалите вставку стола С.
 - Снимите предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе D.
 - Возьмите оба гаечных ключа Х.
 - Используйте рожковый ключ, чтобы удерживать вал, и накидной ключ, чтобы ослабить гайку пильного диска АQ ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ (в том же направлении, что и стрелка на пильном диске).
 - Снимите с вала гайку диска АQ, внешний фланец АР, пильный диск S и внутренний фланец АN.
 - Проверка и регулировка выравнивания диска на 90° относительно столешницы

! Отсоедините вилку от розетки.

 - Поднимите пильный диск в самое верхнее положение, вращая колесо регулировки высоты Q ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.
 - Отпустите фиксатор угла скоса кромки N.
 - Поверните пилу на 90° до упора в стопорную втулку (индикатор Р должен показывать 0°).
 - Заблокируйте фиксатор угла скоса кромки N.
 - С помощью угольника убедитесь, что угол между пильным диском и столешницей составляет 90° ②4а.
 - При необходимости отрегулируйте положение пильного диска на 90° следующим образом ②4b.
 1. Ослабьте стопорный болт АJ с помощью двустороннего гаечного ключа АС.
 2. Отпустите фиксатор угла скоса кромки N.
 3. Установите пильный диск под углом 90° между диском и столешницей.
 4. Заблокируйте фиксатор угла скоса кромки N.
 5. Отрегулируйте стопорный болт АJ таким образом, чтобы блок стопора кромки АК коснулся колеса регулировки высоты Q ②4с.
 6. Затяните стопорный болт АJ.
 7. С помощью шестигранного ключа АС установите индикатор скоса Р на 0°.
 - Проверка и регулировка выравнивания пильного диска под углом 45°.

! Отсоедините вилку от розетки.

 - Поднимите пильный диск в самое верхнее положение, вращая колесо регулировки высоты Q ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.
 - Отпустите фиксатор угла скоса кромки N.
 - Поверните пилу на 45° до упора в стопорную втулку (индикатор Р должен показывать 45°).
 - Заблокируйте фиксатор угла скоса кромки N.
 - С помощью угольника убедитесь, что угол между пильным диском и столешницей составляет 45° ②5.
 - При необходимости отрегулируйте стопорный болт АJ под углом 45° так же, как и для угла 90°.
 - Затяните стопорный болт АJ.
 - Проверка и регулировка параллельности между диском и выемками для угломера

! Отсоедините вилку от розетки.

- Поднимите пильный диск в самое верхнее положение, вращая колесо регулировки высоты Q ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.
 - Отметьте точку на корпусе пильного диска.
 - Установите комбинированный угольник на край выемки для угломера, а линейку — на отмеченную точку.
 - Поверните пильный диск и проверьте отмеченную точку в задней части стола 26a.
 - Если положения не совпадают, выполните следующую регулировку.
 1. Ослабьте барашковую гайку AR.
 2. Поворачивайте регулировочный болт AS ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ или ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ до тех пор, пока диск не будет расположен параллельно выемке для угломера 26b.
 3. Затяните барашковую гайку AR.
 - Проверка и регулировка направляющей планки 27
 - ! **Отсоедините вилку от розетки.**
 - ! **Перед выполнением данной регулировки убедитесь, что были выполнены вышеуказанные проверки и регулировки.**
 - ! **Во избежание отдачи направляющая планка должна быть параллельна пильному диску.**
- Проверка и регулировка направляющей планки в положении 1
- Снимите предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе D.
 - Поднимите пильный диск в самое верхнее положение, вращая колесо регулировки высоты Q ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.
 - Зафиксируйте направляющую планку G в положении 1.
 - Сдвиньте планку таким образом, чтобы она коснулась диска, и зафиксируйте.
 - Диск должен соприкоснуться с планкой по всей длине.
 - В противном случае ослабьте заднюю опору планки с помощью двустороннего шестигранного ключа AC и сдвиньте влево или вправо.
 - Надежно затяните опору планки в положении 1.
 - Ослабьте индикатор M с помощью двустороннего шестигранного ключа AC и сдвиньте его влево или вправо, чтобы выровнять с положением «0» на БЕЛОЙ шкале.
 - Затяните индикатор M.
- Проверка и регулировка направляющей планки в положении 2
- Зафиксируйте направляющую планку G в положении 2.
 - Измерьте расстояние от диска (спереди и сзади) до планки.
 - Оба расстояния должны быть 101,6 мм.
 - В противном случае ослабьте заднюю опору планки 2 и сдвиньте влево или вправо.
 - Надежно затяните опору планки в положении 2.
- Проверка и регулировка направляющей планки в положении 3
- Зафиксируйте направляющую планку G в положении 3.
 - Сдвиньте планку таким образом, чтобы она коснулась диска, и зафиксируйте.
 - Диск должен соприкоснуться с планкой по всей

- длине.
- В противном случае ослабьте заднюю опору планки и сдвиньте влево или вправо.
- Надежно затяните опору планки в положении 3.
- Соберите предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе D.
- ! **Сделайте несколько пробных разрезов на отходах материала, чтобы проверить регулировку.**
- Регулировка вставки стола C 28
 - Передняя часть вставки стола должна быть расположена вровень или немного ниже пильного стола. Задняя часть должна быть вровень или немного выше пильного стола.
 - При необходимости вставку стола можно отрегулировать с помощью 4 установочных винтов (требуется шестигранный ключ 2,5 мм, в стандартный комплект не входит).
- Хранение и транспортировка
 - Перед хранением инструмента убедитесь, что конец направляющей не выступает со стороны столешницы 29a.
 - Снимите предохранительный щиток и расклинивающий нож в сборе D.
 - Опустите пильный диск.
 - Оберните кабель вокруг крюка для хранения кабеля U.
 - Поднимите инструмент, взявшись за транспортировочную рукоятку AB так, чтобы столешница была обращена к вам.
 - Съемные компоненты инструмента можно хранить, как показано на рисунке 29b-d.
 - ! **Расклинивающий нож для несвободных разрезов AB также можно хранить, как показано на рисунке 29b.**
- Крепление циркулярного станка к верстаку с помощью четырех монтажных отверстий 29a
 - ! **Убедитесь, что шурупы или болты имеют достаточную длину, чтобы надежно закрепить циркулярный станок на верстаке.**
- Установка циркулярного станка на подставку 29b
 - Следуйте руководству оператора, прилагаемому к складной подставке AT для циркулярного станка SKIL (не входит в стандартный комплект), чтобы собрать подставку и установить на нее циркулярный станок.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Используйте только острые пильные диски подходящего типа.
 - Качество реза увеличивается пропорционально количеству зубцов на пильном диске.
 - Пильные диски с твердосплавными пластинами служат до 30 раз дольше, чем обычные пильные диски.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Всегда держите инструмент и кабель в чистоте (особенно вентиляционные отверстия в задней части корпуса двигателя).
- ! **Перед чисткой инструмента отсоедините вилку**

- от розетки.
- Время от времени очищайте область под пыльным диском (пылесборник), чтобы предотвратить скопление пыли.
- Производите чистку пыльного диска сразу же после использования (особенно от смолы и клея).
! Пильный диск сильно нагревается во время использования. Не прикасайтесь к нему, пока он не остынет.
- Периодически смазывайте указанные точки ^③ смазкой SAE 20/SAE 30 или WD40.
- Если несмотря на тщательность изготовления и испытаний устройство выйдет из строя, его ремонт должен осуществляться в центре послепродажного обслуживания электроприборов SKIL.
 - Отправьте инструмент **в разобранном виде** вместе с документом, подтверждающим покупку, вашему дилеру или в ближайший сервисный центр SKIL. Адреса и сервисная схема инструмента приведены на сайте www.skil.com.
- Имейте в виду, что на повреждения, вызванные перегрузкой или неправильным обращением с инструментом, гарантия не распространяется. Условия гарантии SKIL см. на сайте www.skil.com или уточните у дилера.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Только для стран ЕС.

- Не выбрасывайте электроприборы, принадлежности и упаковку вместе с бытовыми отходами.
 - В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее выполнением в соответствии с национальным законодательством электрические инструменты, отслужившие свой срок, должны собираться отдельно и доставляться на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.
 - Символ ^⑤ напомним об этом, когда возникнет необходимость в утилизации.

ШУМ

- Измеренный в соответствии со стандартом EN 62841 уровень звукового давления данного инструмента составляет 94 дБ (А), уровень звуковой мощности 104 дБ (А) (погрешность K = 3 дБ).
- Уровень шума был измерен в соответствии со стандартизированным испытанием, содержащимся в EN 62841, и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим, а также для предварительной оценки воздействия шума при использовании данного инструмента в указанных целях.
 - При использовании инструмента в других целях или с другими либо неисправными принадлежностями уровень вибрации может значительно **повышаться**.
 - Когда инструмент отключен или работает вхолостую, уровень вибрации может значительно **снижаться**.

UA

Настільна пила

1330

ВСТУП

- Цей інструмент призначений для використання як переносного верстата для поздовжнього та поперечного
- розпилювання деревини з прямими та кутувими пропилами (можливі горизонтальні кути розпилу від -60° до +60°, а також вертикальні кути скосу від -2° до +47°)
- Прочитайте та збережіть цю інструкцію з експлуатації ^②
- Переконайтеся, що упаковка містить усі деталі, як показано на зображенні ^{⑥a}, ^{⑥b}
- Використовуйте інструмент лише в тому випадку, якщо він правильно та повністю зібраний (зверніть увагу, що Skil не несе відповідальності за пошкодження інструмента та/або тілесні ушкодження в результаті неправильного складання інструмента)

ТЕХНІЧНІ ДАНІ ^①

ЕЛЕМЕНТИ ІНСТРУМЕНТА ^{⑥a}, ^{⑥b}

- A Стільниця
- B Проріз кутового упору
- C Пластина для пропила
- D Захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі
- E Кутувий упор
- F Допоміжна напрямна/опора заготовки
- G Направляюча планка
- H Затискний важіль
- J Важіль фіксації рейки
- K Приводна ручка рейки
- L Штовхач
- M Індикатор відстані напрямної планки
- N Важіль обмежувача скосу
- P Індикатор вертикального кута скосу
- Q Коліщатко регулювання висоти
- R Вимикач живлення
- S Диск
- T Місце для зберігання дефлектора пилу
- U Гачок для зберігання кабелю
- V Місце для зберігання кутового упору
- W Пиловий отвір
- X Ключі
- Y Ручка для транспортування
- Z Місце для зберігання захисного кожуха та розклинювального ножа в зборі
- AA Адаптер пиლოსоса
- AB Розклинювальний ніж для ненаскрізного різання
- AC Двосторонній шестигранний ключ
- AD Набір болтів, пружинних і звичайних шайб
- AE Дефлектор пилу
- AF Важіль розблокування розклинювального ножа
- AG Натискний блок*
- AH Featherboard*
- AJ Гребінчастий притиск
- AK Блок обмежувача кута нахилу
- AL Шестигранний стрижень

- AM Контргайка
- AN Inner flange
- AP Внутрішній фланець
- AQ Гайка кріплення диска
- AR Гайка-баранець
- AS Регулювальний болт
- AT Складана підставка*

* У стандартний комплект не входить

БЕЗПЕКА

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим електроінструментом. Недотримання наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

Зберігайте всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

1) БЕЗПЕКА В РОБОЧІЙ ЗОНІ

- a) **Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим.** Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- b) **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи електроприладу утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- c) **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.

2) ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- a) **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток. Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами.** Використання штепселів і розеток, у які не вносилися зміни, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- b) **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c) **Бережіть електроінструмент від дощу та вологи.** Вода, що потрапила в електроінструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d) **Поводьтесь обережно зі шнуром живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення чи перетягування інструмента та виймання вилки з розетки. Бережіть шнур живлення від джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин.** Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e) **Під час роботи з електроінструментом надворі**

використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт. Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.

- f) **Якщо роботи з електроінструментом у вологому середовищі не уникнути, скористайтеся пристроєм захисного вимкнення (ПЗВ).** Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.
- 3) **ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ**
 - a) **Під час роботи з електроінструментом будьте уважними, слідкуйте за своїми діями та мисліть розсудливо. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Навіть миттєва втрата пильності під час роботи з електроінструментами може стати причиною важкої травми.
 - b) **Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди надягайте засоби захисту очей.** Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, нековзне захисне взуття, шолом-каска та навушники допоможе зменшити ризик травмування.
 - c) **Уникайте випадкового запуску інструмента. Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати чи переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено».** Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключати його до джерела живлення, коли вимикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до травмування.
 - d) **Перш ніж вмикати електроінструмент, слід зняти всі регулювальні клинці або гайкові ключі.** Якщо залишити такий ключ на рухомій частині електроінструмента, це може призвести до травмування.
 - e) **Не дотягуйтеся. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.** Це дає змогу краще керувати електроінструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
 - f) **Одягайтеся належним чином. Не носіть вільний одяг або біжутерію.** Стенге за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
 - g) **Якщо пристрої обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено, та що ви використовуєте її належним чином.** Використання пристрою для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
 - h) **Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента.** Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом долі секунди.
- 4) **ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ**
 - a) **Не застосовуйте силу до електроінструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби.** Правильно підібраний

- електроінструмент допоможе краще і безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для неї передбачена.
- b) **Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вмикає або не вимикає його.** Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
 - c) **Перш ніж проводити будь-які налаштування, замінювати аксесуари або перед зберіганням слід вимкнути штепсель із джерела живлення та/або вийняти з інструмента акумулятор, якщо він знімний.** Такі запобіжні заходи техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
 - d) **Зберігайте інструменти, що не використовуються, подалі від дітей і не дозволяйте особам, які не мають досвіду роботи з такими інструментами або не знайомі з цією інструкцією, користуватись електроінструментом.** Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
 - e) **Доглядайте за електроінструментами та аксесуарами. Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним.** Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування електроінструментів.
 - f) **Тримайте ріжучі інструменти гострими й чистими.** Належним чином доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, і ними легше керувати.
 - g) **Користуйтеся електроінструментом, аксесуарами та насадками для інструмента згідно з цією інструкцією, зважаючи на робочі умови та роботу, яку слід виконати.** Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
 - h) **Підтримуйте руків'я та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру і бруду.** Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.
- 5) СЕРВІС**
- a) **Обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник із використанням лише ідентичних запасних частин.** Це забезпечить нормальну роботу електроінструмента.

ВНАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ НАСТІЛЬНИХ ПИЛ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАХИСНИХ ЩИТКІВ

- **Захисні щитки мають бути встановлені на місці. Захисні щитки мають бути в робочому стані та правильно встановлені.** Якщо захисний щиток ослаблений, пошкоджений або не функціонує

належним чином, необхідно відремонтувати або замінити його.

- **Завжди використовуйте захисний кожух диска та розклинювальний ніж для кожної операції наскрізного різання.** Під час наскрізного різання, коли пиляльний диск повністю прорізає заготовку на всю товщину, захисний кожух та інші запобіжні пристрої допомагають зменшити ризик травмування.
 - **Негайно встановлюйте захисну систему на місце після завершення операції (наприклад, фальцювання), яка вимагає зняття захисного кожуха та розклинювального ножа.** Захисний кожух і розклинювальний ніж допомагають зменшити ризик отримання травм.
 - **Після виконання ненаскрізного різання, такого як фальцювання, перепилювання або вибірка поперечних пазів, поверніть розклинювальний ніж у висунуте вгору положення.** Коли розклинювальний ніж перебуває у висунутому вгору положенні, знову встановіть захисний кожух. Захисний кожух і розклинювальний ніж допомагають зменшити ризик отримання травм.
 - **Перед увімкненням вимикача переконайтеся, що диск не торкається захисного кожуха, розклинюючого ножа або заготовки.** Ненавмисний контакт цих предметів із диском може призвести до небезпеки.
 - **Відрегулюйте розклинювальний ніж, як описано в цій інструкції з експлуатації.** Неправильна відстань, розташування та вирівнювання можуть зробити розклинювальний ніж неефективним для зменшення ймовірності віддачі.
 - **Для того щоб розклинювальний ніж працював, він має входити в заготовку.** Розклинювальний ніж неефективний під час різання заготовок, які занадто короткі для зачеплення з розклинювальним ножом. За таких умов розклинювальний ніж не може запобігти віддачі.
 - **Використовуйте відповідний пиляльний диск для розклинювального ножа.** Для належної роботи розклинювального ножа діаметр пиляльного диска має відповідати розклинювальному ножу, а корпус пиляльного диска має бути тоншим за товщину розклинювального ножа, а ширина різання пиляльного диска має бути ширшою за товщину розклинювального ножа.
- #### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОРЯДКУ РІЗАННЯ**
- **⚠ НЕБЕЗПЕКА. Ніколи не поміщайте пальці або руки поблизу пиляльного диска чи на одній лінії з ним.** Мить неувважності або ковзання може спрямувати вашу руку в бік пиляльного диска та призвести до серйозних травм.
 - **Подавайте заготовку на пиляльний диск тільки проти напрямку обертання.** Подача заготовки в тому ж напрямку, у якому пильний диск обертається над столом, може призвести до того, що заготовка і ваша рука будуть втягнуті в пиляльний диск.
 - **Ніколи не використовуйте кутовий упор для подачі заготовки під час розриву та не використовуйте напрямну планку як обмежувач довжини під час поперечного різання за допомогою кутового упору.** Одночасне спрямування заготовки за допомогою напрямної планки та кутового упору збільшує ймовірність заклинювання пиляльного диска та віддачі.
 - **Під час розпилювання завжди тримайте**

заготовку в повному контакті з упором і завжди застосовуйте зусилля подачі заготовки між упором і пиляльним диском. Використовуйте напрямну лінійку, коли відстань між упором і пиляльним диском менше 150 мм, і використовуйте штовхач, коли ця відстань менша за 50 мм. Пристрої, що допомагають у роботі, триматимуть вашу руку на безпечній відстані від пиляльного диска.

- **Використовуйте лише штовхач, наданий виробником або сконструйований відповідно до інструкцій.** Цей штовхач забезпечує достатню відстань руки від пиляльного диска.
- **Ніколи не використовуйте пошкоджену або порізану напрямну лінійку.** Пошкоджена або порізана напрямна лінійка може зламатися, і ваша рука зісковзне на пиляльний диск.
- **Не виконуйте жодних операцій «від руки».** Завжди використовуйте напрямну планку або кутувий упор для розташування та спрямування заготовки. «Від руки» означає використання рук для підтримки або спрямування заготовки замість того, щоб тримати її в руках або використовувати кутувий упор. Розпилювання від руки призводить до зміщення, заїдання та віддачі.
- **Ніколи не простягайте руки навколо або над пильним диском, що обертається.** Дотягування до заготовки може призвести до випадкового контакту з рухомим пиляльним диском.
- **Забезпечте допоміжну підтримку заготовки ззаду та/або з боків столу пили для довгих та/або широких заготовок, щоб вони залишалися рівними.** Довга та/або широка заготовка має тенденцію повертатися на край столу, що призводить до втрати контролю, заклинювання пиляльного диска та віддачі.
- **Подавайте заготовку рівномірно. Не згинайте, не скручуйте й не зсувайте заготовку з боку в бік.** Якщо сталося заїдання, негайно вимкніть інструмент, від'єднайте його від мережі та усуньте застрягання. Заклинювання пиляльного диска заготовкою може призвести до віддачі або зупинки мотора.
- **Не видаляйте шматки відрізаного матеріалу під час роботи пили.** Матеріал може застрягти між пиляльним диском та пиляльним диском, втягуючи пальці в пиляльний диск. Вимкніть пилу та зачекайте, доки пиляльний диск зупиниться, перш ніж приборати матеріал.
- **Використовуйте допоміжну планку, що контактує зі стільницею, під час різання заготовок товщиною менше 2 мм.** Тонка заготовка може заклинити під напрямною планкою та створити віддачу.

ПРИЧИНИ ВІДДАЧІ ТА ВІДПОВІДНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Віддача — це раптова реакція заготовки через защемлення, заклинювання пиляльного диска або зміщення лінії різання заготовки відносно пиляльного диска, або коли частина заготовки застрягла між пиляльним диском і напрямною планкою або іншим нерухомим предметом.

Найчастіше під час віддачі заготовка піднімається зі столу задньою частиною пиляльного диска та рухається до оператора.

Віддача — це результат неправильного використання пили та недотримання належної техніки та умов експлуатації; цьому можна запобігти, як зазначено нижче.

- **Ніколи не стійте безпосередньо на одній лінії з пиляльним диском.** Завжди розташуйтеся на тій самій стороні від пиляльного диска, що й обмежувач. Віддача може штовхати заготовку на високій швидкості до будь-кого, хто стоїть попереду та на одній лінії з пиляльним диском.
- **Ніколи не простягайте руку над задньою частиною пиляльного диска або за ним, щоб потягнути або підтримати заготовку.** Може статися випадковий контакт із пиляльним диском, або віддача може затягнути пальці в пиляльний диск.
- **Ніколи не тримайте й не притискайте заготовку, що розрізається, до пиляльного диска, що обертається.** Притискання оброблюваної деталі, що розрізається, до пильного диска призведе до заїдання та віддачі.
- **Вирівняйте обмежувач паралельно пиляльному диску.** Неправильно розташована планка притискає заготовку до пиляльного диска та призводить до віддачі.
- **Використовуйте гребінчастий притиск, щоб притиснути заготовку до столу та обмежувача під час виконання ненаскрізних розрізів, наприклад фальцювання.** Гребінчастий притиск допомагає контролювати заготовку в разі віддачі.
- **Закріплюйте великі панелі, щоб мінімізувати ризик защемлення пиляльного диска та віддачі.** Великі панелі мають здатність прогинатися під власною вагою. Опори мають бути розміщені під усіма частинами панелі, що нависає над стільницею.
- **Будьте особливо обережні під час різання заготовки, яка скручена, вузлувата, деформована або не має прямого краю, щоб направляти її кутувим упором або вздовж напрямної.** Деформована, вузлувата або скручена заготовка нестабільна та спричиняє зміщення пропилю відносно пиляльного диска, заклинювання та віддачу.
- **Ніколи не розрізайте кілька заготовок, складені вертикально або горизонтально.** Пиляльний диск може зачепити один або кілька шматків і спричинити віддачу.
- **Під час перезапуску пили з пиляльним диском у заготовці розмістіть пиляльний диск по центру в пропили так, щоб зубці пили не входили в матеріал.** Якщо пиляльний диск заклинить, це може підняти заготовку та спричинити віддачу під час повторного запуску пили.
- **Тримайте пиляльні диски чистими, гострими та в достатній комплектності.** Ніколи не використовуйте деформовані пиляльні диски або пиляльні диски з тріснутими або зламаними зубцями. Гострі та правильно встановлені пиляльні диски мінімізують заклинювання, пробуксовування та віддачу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОРЯДКУ РОБОТИ З НАСТІЛЬНОЮ ПИЛОЮ

- **Вимикайте настільну пилу й від'єднайте шнур живлення, коли виймаєте пластину для пропилю, замінюєте пиляльний диск або регулюєте розклинювальний ніж чи захисний кожух пиляльного диска, а також коли інструмент**

- **залишається без нагляду.** Запобіжні заходи дадуть змогу уникнути нещасних випадків.
 - **Ніколи не залишайте настільну пилу працювати без нагляду.** Вимкніть її та не залишайте інструмент до його повної зупинки. Пила, що працює без нагляду, становить неконтрольовану небезпеку.
 - **Розташуйте настільну пилу в добре освітленому місці на рівній поверхні, де ви зможете підтримувати хорошу опору та рівновагу.** Її слід установлювати там, де достатньо місця для легкої обробки ваших заготовок. Тісні, темні місця та нерівна слизька підлога призводять до нещасних випадків.
 - **Часто очищайте та видаляйте тирсу з-під столу пили та/або пристрою для збирання пилу.** Тирса, що накопичилася, горюча й може сама спалахнути.
 - **Настільна пила має бути закріплена.** Настільна пила, яка не закріплена належним чином, може зрушитись або перекинутися.
 - **Приберіть інструменти, обрізки деревини тощо зі столу перед увімкненням настільної пили.** Відволікання уваги або потенційне застрягання можуть бути небезпечними.
 - **Завжди використовуйте пиляльні диски з правильним розміром і формою (ромбоподібні або круглі) отворів для осі.** Пиляльні диски, що не відповідають монтажному обладнанню пили, ризикують не по центру, що призведе до втрати контролю.
 - **Ніколи не використовуйте пошкоджені або неправильні засоби для кріплення пиляльного диска, такі як фланці, шайби пиляльного диска, болти або гайки.** Ці монтажні засоби були спеціально розроблені для вашої пили для безпечної роботи та оптимальної продуктивності.
 - **Ніколи не ставьте на настільну пилу, не використовуйте її як табурет-сходинок.** Перекидання інструмента або випадковий дотик до ріжучого інструмента можуть призвести до серйозної травми.
 - **Перенавантажтеся, що пиляльний диск установлено так, щоб він обертався в правильному напрямку. Не використовуйте шліфувальні круги, дрітні щітки або абразивні круги на настільній пилі.** Неправильне встановлення пиляльного диска або використання аксесуарів, які не рекомендуються, може призвести до серйозних травм.
- ДОДАТКОВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ**
- Кидки струму викликають короточасні перепади напруги; при несприятливих умовах енергозабезпечення можливий вплив на інше встаткування (якщо імпеданс системи нижче 0,336 Ом, малоімовірно виникнення несправностей); якщо вам потрібні додаткові роз'яснення, ви можете звернутися в місцеву організацію енергопостачання
- ЗАГАЛЬНІ**
- Завжди перевіряйте, чи напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на заводській табличці інструмента
 - **Перед регулюванням або заміною приладдя обов'язково вийміть вилку із сітьової розетки**
 - **Завжди від'єднуйте вилку від джерела живлення перед транспортуванням інструмента**
 - Цей інструмент не можна використовувати особам віком до 16 років

- Цей інструмент не підходить для мокрого різання
- Цей інструмент не призначений для підходять для різання металів

ВИКОРИСТАННЯ ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ

- При роботі на дворі підключайте інструмент через запобіжник короткого замикання (FI) із максимальним пусковим струмом 30 мА та використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт, що обладнаний захистом від бризів

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Використовуйте повністю розгорнений шнур подовжувача, який може витримувати навантаження в 16 Ампер (Великобританія: 13 А)
- Носіть захисні окуляри, засоби захисту органів слуху та захисні рукавички
- Пил від таких матеріалів, як фарба з вмістом свинцю, деякі породи дерева, мінерали й метал, може бути шкідливим (контакт із таким пилом або його вдихання може стати причиною виникнення в оператора або осіб, що перебувають поруч, алергійних реакцій і/або респіраторних захворювань); **надягайте респіратор і працюйте з пиловиділяючим пристроєм під час роботи з інструментом**
- Деякі види пилу класифікуються як канцерогенні (наприклад, дубовий або буковий пил), особливо в сполученні з добавками для кондиціонування деревини; **надягайте респіратор і працюйте з пиловиділяючим пристроєм під час роботи з інструментом**
- Дотримуйтесь інструкцій із роботи з матеріалами, що утворюють пил
- **Не обробляйте матеріали, що містять асбест** (асбест вважається канцерогенним)
- **Завжди перевіряйте настільну пилу перед кожним використанням.** Якщо будь-яка частина вашої пили відсутня, несправна, була пошкоджена чи зламана, негайно припиніть роботу, доки вона не буде відремонтована або замінена.
- Ніколи не використовуйте інструмент без пластили для пропили; замініть несправну або зношену пластину для пропили
- Видаліть усі перешкоди зверху та знизу траєкторії різання, перш ніж почати різання
- Не допускайте пошкоджень, які можуть нанести шурупи, цвяхи та інші елементи вашої заготовки; видаліть їх перед початком роботи

АКСЕСУАРИ

- Ніколи не використовуйте шліфувальні/відрізні диски з цим інструментом
- SKIL може гарантувати бездоганну роботу інструмента лише в разі використання відповідного приладдя, яке можна придбати в дилера SKIL
- Під час монтажу/використання приладдя сторонніх виробників дотримуйтесь інструкцій відповідного виробника
- Використовуйте лише пиляльні диски, що відповідають характеристикам, зазначеним в цій інструкції, перевірені за EN 847-1 та мають відповідне маркування
- Використовуйте лише приладдя, припустима швидкість обертання якого як мінімум відповідає найвищій швидкості інструмента без навантаження
- Ніколи не використовуйте пиляльні диски зі швидкорізальної сталі (HSS)
- Не використовуйте пиляльний диск, якщо він тріснув,

- деформований або тупий
- Використовуйте лише пиляльні диски з діаметром отвору, який підходить до шпинделя інструмента без зазору; ніколи не використовуйте перехідники або адаптери пиляльних дисків із великим отвором
- Захищайте приладдя від ударів і мастил

ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ

- Не застосовуйте силу до інструмента** (чиніть легкий та постійний тиск, щоб уникнути перегріву кінчиків диска, а в разі різання пластику – плавлення пластику)
- Ніколи не простягайте руку над диском або позаду нього, щоб потягнути чи підтримати заготовку, або видалити відрізаний матеріал
- Уникайте незручної роботи та положень рук.** Якщо раптове ковзання може призвести до того, що палець або рука перемістяться в бік пиляльного диска або іншого ріжучого інструмента.
- Якщо пиляльний диск застряг, негайно вимкніть інструмент і вийміть вилку з розетки; лише після цього витягніть заблоковану заготовку
 - перевірте, чи пиляльний диск розташований паралельно прорізам або пазам столу, а також чи правильно вирівняний розклинювальний ніж із пиляльним диском
 - Перевірте, чи напрямна планка паралельна пиляльному диску
- У разі заклинювання, а також електричної або механічної несправності, негайно відключіть інструмент і вимкніть із розетки
- Якщо шнур пошкоджений або прорізаний при роботі, не доторкайтеся до нього і негайно витягніть його з розетки
- Категорично забороняється користуватись інструментом у разі пошкодження електричного шнура; заміна на аналогічний підготовлений шнур має проводитись організацією із сервісного обслуговування.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- Після вимкнення інструмента ніколи не зупиняйте обертання аксесуара, докладаючи зусилля збоку
- Видаляйте обрізки або інші частини заготовки із зони різання тільки тоді, коли всі частини, що рухаються, повністю зупиняться
- Пиляльний диск сильно нагрівається під час роботи; не торкайтеся диска, поки він не охолоне
- Зберігайте інструмент у приміщенні в сухому, не доступному для дітей місці

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ НА ІНСТРУМЕНТІ

- ② Перед використанням прочитайте інструкцію з використання
- ③ Надягайте захисні окуляри та засоби захисту органів слуху
- ④ Подвійна ізоляція (не потрібен провід заземлення)
- ⑤ Не викидайте електроінструмент і батареї разом зі звичайним сміттям

ПІД ЧАС ПІДКЛЮЧЕННЯ НОВОГО 3-КОНТАКТНОГО РОЗ'ЄМУ (ЛИШЕ ВЕЛИКОБРИТАНІЯ):

- Не підключайте синій (=нейтральний) або коричневий (=під напругою) провід у шнури цього інструмента до клеми заземлення вилки
- Якщо з якої-небудь причини стара вилка відрізана від шнура цього інструмента, її необхідно утилізувати безпечно і не залишати без нагляду

ВИКОРИСТАННЯ

- Підготовка
 - Помістіть поверхню столу на землю
 - Розріжте кабельні стяжки
 - відпустіть важіль фіксатора скосу N і зніміть усі пакувальні матеріали ⑦
- ! не піднімайте пиляльний диск перед зняттям пакувальних матеріалів; це може пошкодити інструмент**
- Збирання
 - використовуючи набір болтів, пружинних і звичайних шайб AD, зберіть привідну ручку K за допомогою двостороннього шестигранного ключа AC ⑧
 - зніміть пластину для пропилю C, як показано на рисунку ⑨
 - підніміть пиляльний диск у найвище положення, обертаючи коліщатко регулювання висоти Q за годинникову стрілку
 - установіть важіль розблокування розклинювального ножа AF і встановіть захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі D, як показано на рисунку ⑩
 - заблокуйте важіль розблокування розклинювального ножа AF
 - установіть пластину для пропилю C і зафіксуйте її на місці
- ! перевірте правильність функціонування захисного кожуха та розклинювального ножа в зборі D; він має стикатися зі стільницею під час зміни висоти пиляльного диска та налаштувань кута нахилу**
- ! перед кожним використанням перевіряйте правильність закриття захисного кожуха та розклинювального ножа в зборі D**
- ! не працюйте з пилюю, якщо захисний кожух не рухається вільно та не закривається миттєво**
 - зберіть напрямну планку G, як показано на рисунку ⑪
- Прибирання обрізків/стружки
 - установіть адаптер пилюсооса AA, як показано на рисунку ⑫a, а потім під'єднайте пилюсоос
 - у якості альтернативи можна встановити дефлектор пилю AE, щоб спрямувати пилю в відро ⑫b
- Допоміжні засоби для роботи
 - деякі операції з розпилювання вимагатимуть використання додаткових допоміжних засобів у роботі
 - використовуйте натискний блок AG (не входить у стандартний комплект) під час роботи з вузькими заготовками, коли потрібно наблизитися до пиляльного диска ⑬a
 - використовувати гребінчасті притиски AH (не входять у стандартний комплект) в усіх операціях, не пов'язаних із наскрізними різаннями, де не можна використовувати захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі ⑬b
 - натискний блок і гребінчасті притиски можна придбати в спеціалізованих магазинах товарів для обробки деревини
- Установлення вертикальних кутів скосу
 - від 0° до 45° ⑭a

- відпустіть важіль фіксації кута скосу N
- поверніть пилу на потрібний кут скосу
- затягніть важіль фіксації кута скосу N, щоб досягти кута -2° і 47° 13b
- ! **регулюючи кут нахилу на 47° (або -2°), ви втратите попередньо встановлені на заводі кути 45° (або 0°), після цього його потрібно знову встановити, див. розділ «Перевірка/регулювання вирівнювання диска під кутом 90° »**
- відпустіть важіль фіксації кута скосу N
- послабте болт блока AJ за допомогою гайкового ключа, що входить у комплект
- поверніть пилу на 47° (або -2°) і зафіксуйте важіль фіксації кута нахилу N
- відрегулюйте блокувальний болт AJ, доки блок обмежувача кута скосу AK не торкнеться коліщатка регулювання висоти Q
- затягніть блокувальний болт AJ
- Налаштування висоти диска
 - Установіть пиляльний диск приблизно на 3–6 мм вище заготовки
 - поверніть коліщатко регулювання висоти Q за годинниковою стрілкою, щоб підняти пиляльний диск
 - поверніть коліщатко регулювання висоти Q проти годинникової стрілки, щоб опустити пиляльний диск
- Регулювання фіксації рейки 15
 - заблокуйте важіль фіксації рейки J
 - послабте контргайку AM на нижній стороні пили
 - затягуйте шестигранний стрижень AL, доки пружина системи блокування не стиснеться, створивши необхідний натяг важеля фіксації рейки J
 - затягніть контргайку AM
- Напрямна планка 16
 - напрямна планка G має 3 положення
 - ! **стенге за тим, щоб напрямна поверхня завжди була звернена до пиляльного диска**
 - використовуйте положення 1 у поєднанні з БІЛОЮ шкалою
 - використовуйте положення 2 для максимального розривного зусилля в поєднанні з ЧОРНОЮ шкалою
 - ! **під час зняття фаски (ліворуч) використовуйте напрямну планку тільки з протилежного боку (позиція 1 або 2)**
 - використовуйте положення 3 для використання напрямної планки з лівого боку від диска
 - Регулювання напрямної планки
 - відпустіть важіль фіксації рейки J
 - відрегулюйте напрямну планку G на потрібну відстань за допомогою приводної ручки рейки K
 - відпустіть важіль фіксації рейки J
 - ! **перед розпилюванням переконайтеся, що напрямна планка надійно зафіксована**
- Допоміжна напрямна 17a
 - Використовуйте допоміжну напрямну F під час різання тонких заготовок (18 мм або менше) поблизу диска
 - відпустіть важіль фіксації рейки J
- посуňte напрямну планку G близько до диска (положення 1)
- переверніть допоміжну планку F і зафіксуйте її в найвищому положенні
- відрегулюйте напрямну планку G на потрібну відстань за допомогою приводної ручки рейки K
- відпустіть важіль фіксації рейки J
- Подовжувач столу пили 17b
 - відпустіть важіль фіксації рейки J
 - посуňte напрямну планку G за край столу (використовуйте положення 2)
 - переверніть допоміжну планку F і зафіксуйте її в найнижчому положенні, щоб використовувати її як опору для заготовки
 - відрегулюйте напрямну планку G на потрібну відстань за допомогою приводної ручки рейки K
 - відпустіть важіль фіксації рейки J
- Поздовжнє різання (розпилювання)
 - ! **переконайтеся, що напрямна планка заблокована**
 - ! **під час використання напрямної планки не використовуйте кутувий упор**
 - ! **притримуйте заготовку обома руками та притисайте її до столу**
 - під час різання довгих дощок або великих панелей використовуйте допоміжні робочі опори для підтримки вільного кінця 18a
 - використовуйте штовхач L, коли відстань між напрямною та пиляльним диском становить 50–150 мм 18b
 - використовуйте натискний блок AE (не входить у стандартний комплект), коли ця відстань менша за 50 мм 18c
 - пропилюйте заготовку з рівномірним просуванням
 - коли заготовка деформується, покладіть її ввігнутою стороною вниз, щоб запобігти гоїданню
 - заготовка має прилягати рівною поверхнею до напрямної планки
 - під час різання дуже тонких заготовок (5 мм або менше) слід використовувати допоміжну напрямну дошку 18d, прикріпіть фанерну дошку товщиною 18 мм до напрямної планки G, як показано на рисунку, переконайтеся, що вона спирається на стільницю
- Поперечне різання
 - вставте кутувий упор E в один із пазів B у столі
 - послабте стопорний гвинт 19a
 - Поверніть кутувий упор на потрібний кут (від -60° до 60°)
 - затягніть ручку блокування
 - ! **переконайтеся, що кутувий упор заблоковано**
 - ! **під час використання кутувого упору не використовуйте напрямну планку**
 - за потреби можна встановити допоміжну напрямну 19b
 - зробіть кілька пробних пропилів і виміряйте, якщо потрібна надзвичайна точність
 - однією рукою притисніть заготовку до кутувого упору, а другою рукою покладіть на ручку блокування, щоб повільно спрямовувати заготовку вперед 20a
- Наскрізне різання
 - ! **Переконайтеся, що в разі виконання будь-яких операцій «наскрізного різання» встановлено**

- захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі**
- Поперечний розпил
 - різання деревини поперек волокон під кутом 90° ⑳а
 - Різання під кутом
 - різання деревини під кутом, відмінним від 90°, до краю деревини ⑳b
 - Поперечне різання під кутом ⑳с
 - ! під час зняття фаски (зліва) використовуйте кутувий упор лише з протилежного боку**
 - Повторюване різання ⑳d
 - Для повторюваного різання можна використовувати обмежувач довжини
 - ! не використовуйте напрямку плану як обмежувач довжини**
 - ! переконайтеся, що блок розташований безпосередньо перед пильним диском**
 - Ненаскрізне різання ⑳а
 - ! використовуйте гребінчасті притиски для всіх операцій, не пов'язаних із наскрізним різанням, де не можна використовувати захисний кожух**
 - зніміть пластину для пропилу С
 - зніміть захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі D
 - установіть розклинювальний ніж для ненаскрізного різання АВ ⑳b
 - прикріпіть до прямої планки плоску облицювальну дошку заввишки близько 20 см
 - установіть гребінчасті притиски АН (не входять у стандартний комплект), як показано на рисунку, щоб тиснути на заготовку до завершення різання
 - гребінчасті притиски не можна використовувати, коли ненаскрізни розрізи виконуються за допомогою кутowego упору
 - після завершення розпили встановіть на місце розклинювальний ніж для ненаскрізного розпили АВ із захисним кожухом у зборі D
 - установіть пластину для пропилу С
 - Увімкнення/вимкнення ⑳
 - ! ніколи не стійте безпосередньо на одній лінії з пильним диском**
 - ! надягайте засоби захисту органів слуху під час пиляння**
 - щоб увімкнути, натисніть зелену кнопку
 - щоб вимкнути, натисніть на важіль
 - ! у разі припинення подачі струму або випадкового витягування штепсельної вилки інструмент не запуститься самостійно**
 - щоб запобігти несанкціонованому використанню: перемикач можна замкнути навісним замком із довгою дужкою діаметром 4,7 мм (не входить у стандартний комплект)
 - Заміна пильного диска ⑳
 - вийміть вилку з розетки
 - ! надягайте рукавички під час роботи з пильними дисками**
 - ! для правильної роботи розклинювального ножа важливо використовувати правильний пильний диск**
 - підніміть пильний диск у найвище положення, обертаючи коліщатко регулювання висоти Q за годинниковою стрілкою
 - зніміть пластину для пропилу С
 - зніміть захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі D
 - візьміть обидва гайкові ключі Х із місця для зберігання
 - використовуйте відкритий гайковий ключ, щоб утримувати вал, і накидний ключ, щоб послабити гайку диска АQ ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ стрілки (= у напрямку стрілки, надрукованої на пильному диску)
 - зніміть гайку диска АQ, зовнішній фланець АР, пильний диск S і внутрішній фланець АН із вала
 - розблокуйте важіль фіксації розклинювального ножа АF
 - ! замініть пильний диск так, щоб зубці пили були спрямовані вниз у передній частині столу**
 - установіть внутрішній фланець АН, пильний диск S, зовнішній фланець АР і гайку диска АQ, як показано на рисунку ⑳
 - використовуйте відкритий гайковий ключ, щоб утримувати вал, і накидний ключ, щоб затягнути гайку диска АQ ЗА ГОДИННИКОВОЮ СТРІЛКОЮ
 - установіть захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі D
 - заблокуйте важіль фіксації розклинювального ножа
 - установіть пластину для пропилу С
 - Перевірка/регулювання вирівнювання диска на 90° зі стільницею
 - ! Від'єднайте вилку**
 - підніміть пильний диск у найвище положення, обертаючи коліщатко регулювання висоти Q за годинниковою стрілкою
 - відпустіть важіль фіксації кута скосу N
 - поверніть пилу до упорної втулки кута скосу 90° (індикатор Р показує 0°)
 - зафіксуйте важіль фіксації кута скосу N
 - перевірте кут 90° між диском і стільницею за допомогою косинця ⑳а
 - якщо необхідно, відрегулюйте вирівнювання диска під кутом 90°, як описано нижче ⑳b
 1. послабте блокувальний болт АJ за допомогою двостороннього шестигранного ключа АС
 2. відпустіть важіль фіксації кута скосу N
 3. установіть пильний диск під кутом 90° між диском і стільницею
 4. зафіксуйте важіль фіксації кута скосу N
 5. відрегулюйте блокувальний болт АJ, доки блок обмежувача кута скосу АК не торкнеться коліщатка регулювання висоти Q ⑳с
 6. затягніть блокувальний болт АJ
 7. скиньте індикатор кута нахилу Р за допомогою шестигранного ключа АС на 0°
 - Перевірка/регулювання вирівнювання диска під кутом 45°
 - ! вийміть вилку з розетки**
 - підніміть пильний диск у найвище положення, обертаючи коліщатко регулювання висоти Q за годинниковою стрілкою
 - відпустіть важіль фіксації кута скосу N
 - поверніть пилу до упорної втулки кута скосу 45° (індикатор Р показує 45°)
 - зафіксуйте важіль фіксації кута скосу N
 - перевірте кут 45° між диском і стільницею за допомогою косинця ⑳

- за необхідності відрегулюйте блокувальний болт 45° AJ так само, як і для кута 90°
- затягніть блокувальний болт AJ
- Перевірка/регулювання паралельності між диском і прорізами кутового упору
 - ! **вийміть вилку з розетки**
 - підніміть пиляльний диск у найвище положення, обертаючи коліщатко регулювання висоти Q за годинниковою стрілкою
 - позначте точку на корпусі пиляльного диска
 - установіть комбінований косинець на край прорізу для кутового упору, щоб лінійка торкнулася позначеної точки
 - поверніть пиляльний диск і перевірте позначену точку в задній частині столу 29a
 - якщо обидва вимірювання не ідентичні, відрегулюйте таким чином:
 1. послабити гайку-баранець AR
 2. поверніть регулювальний болт ЗА ГОДИННИКОВОЮ СТРІЛКОЮ або ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ, доки диск не стане паралельним прорізу для кутового упору 29b
 3. затягніть гайку-баранець AR
- Перевірка/регулювання напрямної планки 27
 - ! **вийміть вилку з розетки**
 - ! **перед виконанням цього налаштування переконайтеся, що перевірки/регулювання, згадані вище, виконано**
 - ! **напрямна планка має бути паралельна пиляльному диску, щоб запобігти віддачі**

перевірка/регулювання напрямної планки в положенні 1

 - зніміть захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі D
 - підніміть пиляльний диск у найвище положення, обертаючи коліщатко регулювання висоти Q за годинниковою стрілкою
 - зафіксуйте напрямну планку G у положенні 1
 - посуньте планку, щоб вона торкнулася диска, і зафіксуйте її
 - диск має торкатися планки від передньої до задньої частини
 - якщо це не так, послабте стійку напрямної (на задній частині) за допомогою двостороннього шестигранного ключа AC та посуньте її вліво або вправо
 - міцно затягніть стійку напрямної в положенні 1
 - послабте індикатор M за допомогою двостороннього шестигранного ключа AC та посуньте його вліво або вправо, щоб вирівняти з 0 на БІЛІЙ шкалі
 - затягніть індикатор M

перевірка/регулювання напрямної планки в положенні 2

 - зафіксуйте напрямну планку G у положенні 2
 - виміряйте відстань від диска (спереду і ззаду) до напрямної
 - обидва вимірювання мають становити 101,6 мм
 - якщо це не так, послабте стійку напрямної 2 (ззаду) і посуньте її вліво або вправо
 - міцно затягніть стійку напрямної в положенні 2

перевірка/регулювання напрямної планки в

- положенні 3
- зафіксуйте напрямну планку G у положенні 3
- посуньте планку, щоб вона торкнулася диска, і зафіксуйте її
- диск має торкатися планки від передньої до задньої частини
- якщо це не так, послабте стійку напрямної (ззаду) і посуньте її вліво або вправо
- міцно затягніть стійку напрямної в положенні 3
- установіть захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі D
- ! **зробіть кілька пробних пропилів із підручним матеріалом, щоб перевірити регулювання**
- Регулювального пластини для пропилю C 28
 - передня частина пластини для пропилю має бути на одному рівні або трохи нижче столу пили; задня частина має бути на одному рівні або трохи вище столу пили
 - якщо потрібно, пластину для пропилю можна відрегулювати за допомогою 4 установних гвинтів (шестигранний ключ 2,5 мм, не входить у стандартний комплект)
- Зберігання та транспортування
 - для зберігання інструмента переконайтеся, що кінець рейки не виступає збоку стільниці 29a
 - зніміть захисний кожух і розклинювальний ніж у зборі D
 - опустіть пиляльний диск
 - оберніть кабель навколо гачка для зберігання кабелю U
 - підніміть інструмент, взявшись за ручку для транспортування АВ стільницею до себе
 - знімні компоненти інструмента можна зберігати, як показано на рисунках 29b-d
- ! **розклинювальний ніж для ненаскрізного різання В також можна зберігати, як показано на рисунку 29b**
- Кріплення настільної пили до верстата за допомогою чотирьох кріпильних отворів 29a
- ! **переконайтеся, що довжина шурупів або болтів для дерева достатня, щоб надійно закріпити настільну пилу на верстаті.**
- Монтаж настільної пили на підставці 29b
- Дотримуйтеся інструкції з експлуатації SKIL, що додається до складаної підставки для настільної пили AT (не входить у стандартний комплект), щоб зібрати підставку та встановити настільну пилу на підставку.

ПОРАДИ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

- Використовуйте лише гострі пиляльні диски відповідного типу
 - якість різання покращується за рахунок кількості зубів
 - диски з твердосплавними кінчиками залишаються гострими до 30 разів довше, ніж звичайні диски

ДОГЛЯД / ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди тримайте інструмент і шнур у чистоті (особливо вентиляційні отвори на задній частині корпусу мотора)
- ! **перед чистою інструменту необхідно**

- **роз'єднати штепсельний роз'їм**
- Час від часу очищайте область під пиляльним диском (пилосбірник), щоб запобігти накопиченню пилу
- Очистьте пиляльний диск відразу після використання (особливо від смоли та клею)
! **пиляльний диск сильно нагрівається під час роботи; не торкайтеся до нього, доки він не охолоне**
- Час від часу змашуйте зазначені точки ③ за допомогою SAE 20/SAE 30 або WD40
- Якщо інструмент вийде з ладу, незважаючи на ретельні процедури виготовлення та випробувань, ремонт має виконуватись у центрі післяпродажного обслуговування електроінструментів SKIL
- надішліть **нерозібраний** інструмент разом із доказом купівлі до свого дилера або до найближчого центру обслуговування SKIL (адреси, а також схема для обслуговування пристрою, подаються на сайті www.skil.com)
- Візьміть до відома, що ушкодження внаслідок перевантаження або неналежного поводження з інструментом не будуть включені в гарантію (умови гарантії SKIL див. на сайті www.skil.com або довідайтеся в дилера у вашому регіоні)

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Тільки для країн ЄС

- Не викидайте електроінструмент, аксесуари та упаковку разом зі звичайним сміттям
- відповідно до європейської директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації старих електричних та електронних приладів, згідно з місцевим законодавством, електроінструмент, який перебував в експлуатації, має бути утилізований окремо, безпечним для довкілля шляхом
- символ ⑤ нагадуватиме вам про це, коли виникне необхідність в утилізації

ШУМ

- Вимірний відповідно до EN 62841 рівень звукового тиску цього інструмента становить 94 дБ(А), а рівень звукової потужності – 104 дБ(А) (похибка K = 3 дБ)
- Рівень шуму було виміряно згідно зі стандартизованим випробуванням, що міститься в EN62841; ця характеристика може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим, а також для попередньої оцінки впливу шуму під час застосування інструмента для вказаних цілей
- у разі використання інструмента в інших цілях або з іншими/несправними допоміжними пристосуваннями рівень впливу вібрації може значно **підвищуватися**
- у періоди, коли інструмент вимкнений або функціонує без фактичного виконання роботи, рівень впливу вібрації може значно **знижуватися**

GR

Дископріонο πάγκου

1330

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Αυτό το εργαλείο προορίζεται ως φορητό μηχανήμα για κατά μήκος και εγκάρσια κοπή ξύλου με ευθείες
- τομές καθώς και γωνιακές κοπές (οριζόντιες γωνίες κοπής υπό γωνία από -60° έως +60° καθώς και κάθετες γωνίες λοξοτομής από -2° έως +47° είναι δυνατές)
- Διαβάστε και αποθηκεύστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών ②
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιέχει όλα τα εξαρτήματα όπως εικονίζονται στο σχέδιο ⑥a, ⑥b
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο εφόσον έχει συναρμολογηθεί σωστά και πλήρως (λαμβάνετε υπόψη ότι η Skil δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο ηλεκτρικό εργαλείο και/ή τραυματισμούς εξαιτίας λανθασμένης συναρμολόγησης του ηλεκτρικού εργαλείου)

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ①

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ⑥a, ⑥b

- A Επιφάνεια πάγκου
- B Υποδοχή μετρητή κοπής υπό γωνία
- C Ένθεμα πάγκου
- D Συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης
- E Μετρητής λοξοτόμησης
- F Βοηθητικό στήριγμα προστατευτικού/ τεμαχίου επεξεργασίας
- G Παράλληλος αναστολέας
- H Μοχλός σύσφιξης
- J Μοχλός ασφάλισης ράγας
- K Κουμπί οδηγού ράγας
- L Ράβδος ώθησης
- M Ένδειξη απόστασης προστατευτικού εντομών
- N Μοχλός ασφάλισης λοξοτομής
- P Ένδειξη γωνίας λοξοτομής
- Q Τροχός ρύθμισης ύψους
- R Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- S Λεπίδα
- T Αποθήκευση εκτροπέα σκόνης
- U Γάντζος αποθήκευσης καλωδίου
- V Αποθήκευση μετρητής λοξοτόμησης
- W Θύρα σκόνης
- X Κλειδιά
- Y Λαβή μεταφοράς
- Z Αποθήκευση προστατευτικού και συγκροτήματος προστατευτικής διάταξης
- AA Προσαρμογέας ηλεκτρικής σκούπας
- AB Προστατευτική διάταξη για μη διαμπερή κοπή
- AC Διπλό κλειδί Άλεν
- AD Σετ με μπουλόνι, ελατηριωτό δακτύλιο και απλή ροδέλα
- AE Εκτροπέας σκόνης
- AF Μοχλός απελευθέρωσης προστατευτικής διάταξης
- AG Μπλοκ ώθησης*
- AH Εργαλείο συγκράτησης*
- AJ Μπουλόνι μπλοκαρίσματος

AK Μπουλόνι σταματήματος λοξοτομής
AL Εξάγωνη ράβδος
AM Αντιπερικόχλιο
AN Εσωτερική φλάντζα
AP Εξωτερική φλάντζα
AQ Παξιμάδι λεπίδας
AR Πεταλούδα
AS Μπουλόνι ρύθμισης
AT Πτυσσόμενη βάση*

* Δεν περιλαμβάνεται ως στάνταρ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση σε πρίζα (ενσύρματο) είτε με μπαταρίες (ασύρματο).

1) ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Εάν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους βύσματα προσαρμογών με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Εάν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές**

γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικό χώρο περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).** Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- #### 3) ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
- Να βρίσκεστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε κανένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
 - Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Τα μέσα ατομικής προστασίας, όπως η μάσκα σκόνης, τα αντιολισθητικά παπούτσια, το κράνος ή η ωτοπροστασία, που χρησιμοποιούνται στις κατάλληλες περιστάσεις, μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμών.
 - Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος το ηλεκτρικό εργαλείο. Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης (OFF) προτού να συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στο ρεύμα ή/και στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλο στο διακόπτη και μη συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα με ανοικτό το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
 - Προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρείτε οποιοδήποτε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης. Εάν το εργαλείο ρύθμισης ή το κλειδί παραμείνει συνδεδεμένο στο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.**
 - Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας.** Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων.
 - Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα.** Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
 - Εάν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
 - Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά ηλεκτρικά**

εργαλεία, μην εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τις βασικές αρχές ασφαλείας. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

4) ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- a) **Μην ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εργασία. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- b) **Μην χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν δεν μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε από το διακόπτη.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν επιδέχεται έλεγχο από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και απαιτεί επισκευή.
- c) **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι αποσπώμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο προτού να κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, να αλλάξετε εξαρτήματα ή να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χάρη σε τέτοια προληπτικά μέτρα περιορίζεται ο κίνδυνος να ενεργοποιηθεί κατά λάθος το ηλεκτρικό εργαλείο.
- d) **Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες να το χρησιμοποιήσουν.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
- e) **Συντηρείτε σωστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα βοηθητικά τους εξαρτήματα.** Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το προτού να το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε πλημμελώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- f) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα εργαλεία κοπής που έχουν συντηρηθεί σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ ο έλεγχός τους είναι ευκολότερος.
- g) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα, τις μύτες, κτλ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία.** Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης του εργαλείου στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα.** Εάν γλιστρούν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης δε θα μπορούσατε να χειριστείτε με ασφάλεια το εργαλείο, ούτε θα μπορούσατε να το ελέγξετε σε περίπτωση που προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.
- 5) **ΣΕΡΒΙΣ**
- a) Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται μόνο

από εξειδικευμένο επαγγελματία, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Έτσι, το ηλεκτρικό σας εργαλείο θα παραμείνει ασφαλές.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ ΠΑΓΚΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΛΥΠΤΡΕΣ

- **Κρατήστε τις καλύπτρες στη θέση τους. Οι καλύπτρες πρέπει να είναι σε λειτουργική κατάσταση και σωστά τοποθετημένες.** Μια καλύπτρα που είναι χαλαρή, κατεστραμμένη ή δεν λειτουργεί σωστά πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί.
 - **Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικό λεπίδας και προστατευτική διάταξη για κάθε διαμετρική κοπή.** Για εργασίες διαμετρικής κοπής κατά τις οποίες η λεπίδα κόβει διαμετρώς στο πάχος του τεμαχίου επεξεργασίας, το προστατευτικό και άλλες διατάξεις ασφάλειας βοηθάνε στη μείωση του κινδύνου τραυματισμών.
 - **Επαναπροσαρτήστε αμέσως το σύστημα προστασίας μετά την ολοκλήρωση μιας εργασίας (όπως γκινισιά) που απαιτεί αφαίρεση του προστατευτικού και της προστατευτικής διάταξης. Το προστατευτικό, η προστατευτική διάταξη βοηθάνε στη μείωση του κινδύνου τραυματισμού.**
 - **Κατόπιν ολοκλήρωσης μιας μη διαμετρικής κοπής, όπως πατούρας, επαναπροιονίσματος ή σχισμής, επαναφέρετε το μαχαίρι στην προς τα πάνω εκτεταμένη θέση. Με τη λάμα διαχωρισμού στην προς τα πάνω εκτεταμένη θέση, επανατοποθετήστε την καλύπτρα της λεπίδας.** Η καλύπτρα και η λάμα διαχωρισμού συμβάλουν στη μείωση των κινδύνων τραυματισμού.
 - **Βεβαιωθείτε ότι η πριονολάμα δεν έρχεται σε επαφή με το προστατευτικό, τη λάμα διαχωρισμού ή το τεμάχιο επεξεργασίας πριν πατηθεί ο διακόπτης.** Αθέλητη επαφή αυτών των στοιχείων με την πριονολάμα μπορούν να προκαλέσουν επικίνδυνη κατάσταση.
 - **Ρυθμίστε τη λάμα διαχωρισμού όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.** Η λανθασμένη απόσταση, τοποθέτηση και ευθυγράμμιση μπορεί να κάνει τη λάμα διαχωρισμού αναποτελεσματική στη μείωση της πιθανότητας αντιλάκτισης.
 - **Για να λειτουργήσει η λάμα διαχωρισμού πρέπει να εισέλθει στο τεμάχιο επεξεργασίας.** Η λάμα διαχωρισμού είναι αναποτελεσματική κατά την κοπή τεμαχίων επεξεργασίας που είναι πολύ κοντά για να εμπλακούν με τη λάμα διαχωρισμού. Υπό αυτές τις συνθήκες μια αντιλάκτιση δεν μπορεί να εμποδιστεί από τη λάμα διαχωρισμού.
 - **Χρησιμοποιήστε κατάλληλη πριονολάμα για τη λάμα διαχωρισμού.** Για να λειτουργεί σωστά η λάμα διαχωρισμού η διάμετρος πριονολάμας πρέπει να ταιριάζει στην κατάλληλη λάμα διαχωρισμού και το σώμα της πριονολάμας πρέπει να είναι λεπτότερο από το πάχος της λάμας διαχωρισμού και το πλάτος κοπής της πριονολάμας πρέπει να είναι πιο φαρδύ από το πάχος της λάμας διαχωρισμού.
- ##### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΚΟΠΗΣ
- **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Ποτέ μην τοποθετείτε τα δάχτυλα ή τα χέρια κοντά ή στην ίδια ευθεία με την**

- πριονόλαμα.** Μια στιγμή απροσεξίας ή ολίσθησης μπορεί να οδηγήσει το χέρι σας προς την πριονόλαμα και να επιφέρει σοβαρό ατομικό τραυματισμό.
- **Τροφοδοτείτε το κατεργαζόμενο τεμάχιο στην πριονόλαμα μόνο στην αντίθετη κατεύθυνση με εκείνη της περιστροφής.** Η τροφοδοσία του τεμαχίου επεξεργασίας προς την ίδια κατεύθυνση που περιστρέφεται η πριονόλαμα πάνω από τον πάγκο μπορεί να επιφέρει τράβηγμα του τεμαχίου επεξεργασίας και του χεριού σας μέσα στην πριονόλαμα.
 - **Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή λοξοτόμησης για τροφοδοσία του τεμαχίου επεξεργασίας κατά τις κατά μήκος κοπές και μη χρησιμοποιείτε τον οδηγό παράλληλης κοπής ως αναστολέα μήκους κατά την εγκάρσια κοπή με τον μετρητή λοξοτόμησης.** Η οδήγηση του τεμαχίου επεξεργασίας με τον φράχτη σχισίματος και τον μετρητή λοξοτόμησης ταυτόχρονα αυξάνει την πιθανότητα μαγκώματος της πριονόλαμας και αντιλάκτισης.
 - **Κατά τις κατά μήκος κοπές, διατηρείτε πάντα το κατεργαζόμενο τεμάχιο σε πλήρη επαφή με τον οδηγό και εφαρμόζετε πάντα τη δύναμη τροφοδοσίας του κατεργαζόμενου τεμαχίου μεταξύ οδηγού και πριονόλαμας.** Χρησιμοποιείτε ράβδο ώθησης όταν η απόσταση μεταξύ οδηγού και πριονόλαμας είναι μικρότερη από 150 mm και μπλοκ ώθησης όταν η απόσταση αυτή είναι μικρότερη από 50 mm. Αυτά τα βοηθητικά εργαλεία ώθησης θα διατηρήσουν το χέρι σας σε ασφαλή απόσταση από την πριονόλαμα.
 - **Χρησιμοποιείτε μόνο τη ράβδο ώθησης που παρέχεται από τον κατασκευαστή ή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις οδηγίες.** Αυτή η ράβδος ώθησης παρέχει επαρκή απόσταση μεταξύ χεριού και πριονόλαμας.
 - **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένη ή κομμένη ράβδος ώθησης** μπορεί να σπασεί και το χέρι σας να γλιστρήσει στην πριονόλαμα.
 - **Μην εκτελείτε καμία λειτουργία ελεύθερου χειρισμού.** Χρησιμοποιείτε πάντα είτε τον φράχτη σχισίματος είτε τον μετρητή λοξοτόμησης για την τοποθέτηση και καθοδήγηση του τεμαχίου επεξεργασίας. Ελεύθερος χειροκίνητος χειρισμός σημαίνει ότι χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια για την υποστήριξη ή οδήγηση του τεμαχίου επεξεργασίας στη θέση ενός φράχτη σχισίματος ή ενός μετρητή λοξοτόμησης. Ο ελεύθερος χειροκίνητος χειρισμός οδηγεί σε λάθος ευθυγράμμιση, μάγκωμα και αντιλάκτιση.
 - **Ποτέ μην πιάνετε γύρω ή επάνω από μια περιστρεφόμενη πριονόλαμα.** Προσέγγιση προς ένα τεμάχιο επεξεργασίας μπορεί να οδηγήσει σε τυχαία επαφή με την κινούμενη πριονόλαμα.
 - **Παρέχετε βοηθητική υποστήριξη για το τεμάχιο επεξεργασίας στην πίσω πλευρά ή/και στο πλάι του πάγκου για μακριά ή/και πλατιά τεμάχια επεξεργασίας ώστε να παραμένουν αλφαιδιασμένα.** Ένα μακρύ ή/και φαρδύ τεμάχιο επεξεργασίας τείνει να περιστρέφεται στην ακμή του πάγκου προκαλώντας απώλεια ελέγχου, μάγκωμα της πριονόλαμας και αντιλάκτιση.
 - **Τροφοδοτείτε το κατεργαζόμενο τεμάχιο με**

ομοιόμορφο ρυθμό. Μην λυγίζετε, στρέψετε ή μετατοπίζετε το κατεργαζόμενο τεμάχιο από την μία πλευρά στην άλλη. Σε περίπτωση εμπλοκής, απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο, αποσυνδέστε το από την πρίζα, και στη συνέχεια, απομακρύνετε την εμπλοκή. Η εμπλοκή της πριονόλαμας λόγω του τεμαχίου επεξεργασίας μπορεί να προκαλέσει αντιλάκτιση ή ακινητοποίηση του κινητήρα.

- **Μην αφαιρείτε κομμάτια κομμένων υλικών ενώ λειτουργεί το πριόνι.** Το υλικό μπορεί να παγιδευτεί μεταξύ του φράχτη ή μέσα στο προστατευτικό πριονόλαμας και στην πριονόλαμα τραβώντας τα δάχτυλά σας μέσα στην πριονόλαμα. Απενεργοποιήστε το πριόνι και περιμένετε μέχρι να σταματήσει η πριονόλαμα πριν αφαιρέσετε το υλικό.
- **Χρησιμοποιήστε ένα βοηθητικό φράχτη σε επαφή με το άνω μέρος πάγκου κατά τις κατά μήκος κοπές σε τεμάχια επεξεργασίας πάχους κάτω των 2 mm.** Ένα λεπτό τεμάχιο επεξεργασίας μπορεί να σφηνώσει κάτω από το φράχτη σχισίματος και να επιφέρει αντιλάκτιση.

ΑΙΤΙΕΣ ΑΝΤΙΛΑΚΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η αντιλάκτιση είναι μια ξαφνική αντίδραση του τεμαχίου επεξεργασίας λόγω μαγκωμένης, μπλοκαρισμένης πριονόλαμας ή λάθος ευθυγραμμισμένης γραμμής κοπής στο τεμάχιο επεξεργασίας αναφορικά με την πριονόλαμα ή όταν ένα τμήμα του τεμαχίου επεξεργασίας μαγκώνει μεταξύ της πριονόλαμας και του φράχτη σχισίματος ή άλλου σταθερού αντικειμένου.

Τις περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της αντιλάκτισης το τεμάχιο επεξεργασίας ανυψώνεται από τον πάγκο από το πίσω μέρος της πριονόλαμας και εκτοξεύεται προς τον χειριστή.

Η αντιλάκτιση αποτελεί συνέπεια λανθασμένης χρήσης ή λάθος διαδικασιών ή συνθηκών χειρισμού του πριονιού και μπορεί να αποφευχθεί, λαμβάνοντας τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα, όπως περιγράφεται παρακάτω.

- **Ποτέ μην στέκεστε ακριβώς στην ίδια ευθεία με την πριονόλαμα. Τοποθετείτε πάντα το σώμα σας στην ίδια πλευρά με την πριονόλαμα και με το φράχτη.** Η αντιλάκτιση μπορεί να εκτοξεύσει το τεμάχιο επεξεργασίας με υψηλή ταχύτητα προς οποιονδήποτε στέκεται μπροστά και στην ίδια ευθεία με την πριονόλαμα.
- **Ποτέ μην προσεγγίζετε τους τομείς πάνω από ή πίσω από την πριονόλαμα για να τραβήξετε ή υποστηρίξετε το τεμάχιο επεξεργασίας.** Μπορεί να συμβεί τυχαία επαφή με την πριονόλαμα ή αντιλάκτιση μπορεί να τραβήξει τα δάχτυλά σας μέσα στην πριονόλαμα.
- **Ποτέ μην κρατάτε και πιέζετε ένα τεμάχιο επεξεργασίας που κόβεται κόντρα στην περιστρεφόμενη πριονόλαμα.** Πιέζοντας το τεμάχιο επεξεργασίας που κόβεται κόντρα στην πριονόλαμα, δημιουργείται μια κατάσταση μπλοκαρισματος και αντιλάκτισης.
- **Ευθυγραμμίστε το φράχτη ώστε να είναι παράλληλος με την πριονόλαμα.** Ένας μη ευθυγραμμισμένος φράχτης θα μαγκώσει το τεμάχιο επεξεργασίας κόντρα στην πριονόλαμα και θα προκύψει αντιλάκτιση.

- Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο συγκράτησης για την οδήγηση του τεμαχίου επεξεργασίας κόντρα στον πάγκο και τον φράχτη όταν πραγματοποιείτε μη διαμπερείς κοπές όπως πατούρα. Ένα εργαλείο συγκράτησης βοηθάει στον έλεγχο του τεμαχίου επεξεργασίας σε περίπτωση αντιτάκτησης.
- Υποστηρίξτε τα μεγάλα πάνελ για να ελαχιστοποιείτε τον κίνδυνο μαγκώματος της λεπίδας ή αντιτάκτησης. Τα μεγάλα πάνελ τείνουν να «κάνουν κοιλιά» λόγω του βάρους τους. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από όλα τα τμήματα του πάνελ που προεξέχουν από την άνω επιφάνεια του τραπεζιού.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κόβετε ένα τεμάχιο επεξεργασίας που είναι συνεστραμμένο, μπλεγμένο, παραμορφωμένο ή δεν έχει ευθεία άκρη για οδήγηση με μετρητή λοξοτόμησης ή κατά μήκος του φράχτη. Ένα παραμορφωμένο, μπλεγμένο ή συνεστραμμένο τεμάχιο επεξεργασίας είναι ασταθές και προκαλεί λάθος ευθυγράμμιση της τομής κοπής με την πριονόλαμα, μάγκωμα και αντιτάκτηση.
- Ποτέ μην κόβετε περισσότερα από ένα τεμάχια επεξεργασίας, στοιβαγμένα κάθετα ή οριζόντια. Η πριονόλαμα θα μπορούσε να παρασύρει ένα ή περισσότερα κομμάτια και να προκαλέσει αντιτάκτηση.
- Κατά την επανεκκίνηση του πριονιού με την πριονόλαμα στο τεμάχιο επεξεργασίας, κεντράρετε την πριονόλαμα στην τομή κοπής έτσι ώστε οι οδοντώσεις πριονόλαμας να μην εμπλέκονται στο υλικό. Εάν η πριονόλαμα μαγκώσει, μπορεί να σκαρφάλώσει στο τεμάχιο επεξεργασίας και να προκαλέσει αντιτάκτηση κατά την επανεκκίνηση του πριονιού.
- Διατηρείτε τις πριονόλαμες καθαρές, αιχμηρές και επαρκώς ρυθμισμένες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε παραμορφωμένες πριονόλαμες ή πριονόλαμες με ρωγμές ή σπασμένες οδοντώσεις. Οι κοφτερές και σωστά τοποθετημένες πριονόλαμες ελαχιστοποιούν τον κίνδυνο μαγκώματος, παρεμπόδισης και αντιτάκτησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΥ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟΥ

- Απενεργοποιήστε το επιτραπέζιο δισκοπρίονο και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος κατά την αφαίρεση του ένθετου πάγκου, την αλλαγή της πριονόλαμας ή τη διεξαγωγή ρυθμίσεων στη λάμα διαχωρισμού ή στο προστατευτικό πριονόλαμας και όσο το μηχάνημα παραμένει χωρίς επιτήρηση. Τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν τα ατυχήματα.
- Ποτέ μην αφήνετε το δισκοπρίονο πάγκου να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη. Απενεργοποιήστε το και μην αφήσετε το εργαλείο μέχρι να σταματήσει εντελώς. Ένα αφύλακτο πριόνι σε λειτουργία αποτελεί ανεξέλεγκτο κίνδυνο.
- Τοποθετήστε το δισκοπρίονο πάγκου σε έναν επίπεδο χώρο με καλό φωτισμό όπου μπορείτε να διατηρείτε καλή σταθερότητα και ισορροπία. Θα πρέπει να εγκατασταθεί σε μια τοποθεσία όπου παρέχεται επαρκής χώρος για εύκολο χειρισμό των διαστάσεων του τεμαχίου επεξεργασίας σας. Οι στενοί, σκοτεινοί χώροι και τα ανώμαλα ολισθηρά δάπεδα επιφέρουν κινδύνους.
- Καθαρίζετε και αφαιρείτε συχνά το πριονίδι κάτω από τον πάγκο πριονιού ή/και τη διάταξη συλλογής σκόνης. Το συσσωρευμένο πριονίδι είναι εύφλεκτο και μπορεί να αυτοαναφλεγεί.

- Το δισκοπρίονο πάγκου πρέπει να ασφαρίζεται. Ένα δισκοπρίονο πάγκου που δεν έχει ασφαλιστεί σωστά μπορεί να μετακινηθεί ή να αναποδογυρίσει.
- Αφαιρέστε εργαλεία, υπολείμματα ξύλου κ.λπ. από τον πάγκο πριν ενεργοποιήσετε το δισκοπρίονο πάγκου. Η απόσπαση της προσοχής ή μια πιθανή εμπλοκή μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε πριονόλαμες με το κατάλληλο μέγεθος και σχήμα (διαμαντίνες αντί για στρογγυλές) σπών άξονα. Οι πριονόλαμες που δεν ταιριάζουν με το υλικό τοποθέτησης του πριονιού κινούνται εκτός κέντρου προκαλώντας απώλεια του ελέγχου.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χαλασμένα ή εσφαλμένα μέσα τοποθέτησης πριονόλαμών όπως φλάντζες, ροδέλες πριονόλαμών, μπουλόνια ή παξιμάδια. Αυτά τα μέσα τοποθέτησης έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το πριόνι σας για ασφαλή λειτουργία και βέλτιστη απόδοση.
- Ποτέ μην στέκεστε επάνω στο δισκοπρίονο πάγκου, μην το χρησιμοποιείτε ως σκαμπό για να ανεβείτε κάπου. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός σε περίπτωση που γείρει το εργαλείο ή εάν υπάρξει κατά τύχη επαφή με το εργαλείο.
- Βεβαιωθείτε ότι η νέα πριονόλαμα έχει εγκατασταθεί ώστε να περιστρέφεται προς την σωστή κατεύθυνση. Μην χρησιμοποιείτε τροχούς λείανσης, συρματόβουρτσες ή λειαντικούς τροχούς στο δισκοπρίονο πάγκου. Μια ακατάλληλη εγκατάσταση πριονόλαμας ή χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστάται μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Οι διαδικασίες ζεύξης προκαλούν σύντομες πτώσεις τάσης - υπό δυσμενείς συνθήκες δικτύου μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά άλλες συσκευές (εάν η σύνθετη αντίσταση δικτύου είναι μικρότερη από 0,336 Ohm δεν αναμένονται παρενοχλήσεις) - για οποιεσδήποτε επεξηγήσεις μπορείτε να απευθυνθείτε στον τοπικό φορέα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος

ΓΕΝΙΚΑ

- Βεβαιώνετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας είναι η ίδια με την τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου του εργαλείου
- Πάντα να αποσυνδέετε την πρίζα από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν κάνετε κάποια ρύθμιση ή αλλάξετε εξάρτημα
- Αποσυνδέετε πάντα το φως από την πηγή ρεύματος προτού μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο
- Αυτό το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα κάτω των 16 ετών
- Αυτό το εργαλείο δεν είναι κατάλληλο για υγρή κοπή
- Αυτό το εργαλείο δεν είναι κατάλληλο για κοπή μετάλλων.

ΥΠΑΙΘΡΙΑ ΧΡΗΣΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο στο ύπαιθρο, συνδέστε το χρησιμοποιώντας έναν διακόπτη ασφαλείας με μέγιστο όριο ενεργοποίησης 30 mA, και χρησιμοποιείτε μόνο καλώδιο προέκτασης ειδικό για υπαίθρια χρήση και εξοπλισμένο με αδιάβροχη πρίζα σύνδεσης

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε ασφαλείς, τελείως ξετυλιγμένες

- προεκτάσεις καλωδίου με χωρητικότητα 16 A (H.B. 13 Amps)
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά, ωτοπροστασία και προστατευτικά γάντια
 - Η σκόνη από υλικά όπως μολύβδο, ορισμένα είδη ξύλου, ανόργανα στοιχεία και μέταλλα μπορεί να είναι επιβλαβής (η επαφή ή η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις ή/και αναπνευστικές ασθένειες στο χειριστή ή σε παριστάμενους). **Φοράτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη και χρησιμοποιείτε συσκευή αναρρόφησης σκόνης, εφόσον επιδέχεται σύνδεση**
 - Ορισμένα είδη σκόνης ταξινομούνται ως καρκινογόνα (όπως σκόνη από δρυ ή οξιά) ιδιαίτερα σε συνδυασμό με πρόσθετα συντήρησης ξύλου. **Φοράτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη και χρησιμοποιείτε συσκευή αναρρόφησης σκόνης, εφόσον επιδέχεται σύνδεση**
 - Ακολουθείτε τις σχετικές με σκόνη εθνικές διατάξεις για τα υλικά που θέλετε να χρησιμοποιήσετε
 - **Μην κατεργάζεστε υλικά που περιέχουν αμιάντο** (ο αμιάντος θεωρείται καρκινογόνος)
 - **Ελέγχετε πάντα το δισκοπρίονο πάγκου πριν από κάθε χρήση.** Εάν κάποιο μέρος του πριονιού σας λείπει, δυσλειτουργεί ή έχει υποστεί ζημιά ή σπάσει, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία μέχρι να επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το εργαλείο χωρίς το ένθεμα πάγκου – αντικαθιστάτε το ελαττωματικό ή φθαρμένο ένθεμα πάγκου
 - Αφαιρείτε όλα τα εμπόδια επάνω και κάτω από τη γραμμή κοπής, προτού να ξεκινήσετε την κοπή
 - Αποφύγετε ζημιές από βίδες, καρφιά και άλλα στοιχεία που ενδέχεται να υπάρχουν στο τεμάχιο επεξεργασίας, αφαιρώντας τα προτού ξεκινήσετε την εργασία
- ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ**
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ δίσκους τροχίσματος/κοπής με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο
 - Η SKIL εγγυάται την απρόσκοπτη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου μόνο εφόσον χρησιμοποιούνται τα σωστά παρελκόμενα, τα οποία μπορούν να αγοραστούν από αντιπρόσωπο της SKIL
 - Για την τοποθέτηση/χρήση παρελκομένων άλλων κατασκευαστών εκτός SKIL, λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες του εκάστοτε κατασκευαστή
 - Χρησιμοποιείτε μόνο πριονολάμες που ανταποκρίνονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, και οι οποίες έχουν ελεγχθεί και επισημανθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 847-1
 - Χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα των οποίων η επιτρεπόμενη ταχύτητα ισούται τουλάχιστον με τη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο του ηλεκτρικού εργαλείου
 - Μην χρησιμοποιείτε πριονολάμες από χάλυβα ταχείας κοπής (HSS)
 - Μην χρησιμοποιείτε ραγισμένες, παραμορφωμένες ή στομωμένες πριονολάμες
 - Χρησιμοποιείτε μόνο πριονολάμες με διάμετρο οπής που ταιριάζει στον άξονα του ηλεκτρικού εργαλείου χωρίς τζόγο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μειωτήρες ή προσαρμογείς για να τοποθετήσετε πριονολάμες μεγάλων οπών
 - Προστατεύετε τα εξαρτήματα από κρούσεις, κραδασμούς και γρόσο
- ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ**

- Μην ζορίζετε το εργαλείο (ασκείτε ελαφρά και σταθερή πίεση για να αποφύγετε την υπερθέρμανση των άκρων των λαμών και, σε περίπτωση κοπής πλαστικών, το λιώσιμο του πλαστικού υλικού)
- Ποτέ μην προσεγγίζετε πάνω ή πίσω από τη λεπίδα για να τραβήξετε ή υποστηρίξετε το τεμάχιο επεξεργασίας ή να αφαιρέσετε αποκομμένο υλικό
- **Αποφύγετε άβολες λειτουργίες και θέσεις των χεριών.** Όπου μια ξαφνική ολίσθηση θα μπορούσε να προκαλέσει μετακίνηση των δακτύλων ή του χεριού μέσα στην πριονολάμα ή άλλο εργαλείο κοπής.
- Σε περίπτωση εμπλοκής της πριονολάμας, απενεργοποιήστε το εργαλείο αμέσως και αποσυνδέστε την πρίζα. Μόνο τότε αφαιρέστε το παγιδευμένο κομμάτι εργασίας
 - Ελέγξτε εάν η πριονολάμα είναι παράλληλη προς τις εσοχές πάγκου ή τις εγκοπές και εάν η λάμα διαχωρισμού είναι σωστά ευθυγραμμισμένη με την πριονολάμα
 - Ελέγξτε αν ο φράχτης σχισίματος είναι παράλληλος με την πριονολάμα
- Σε περίπτωση εμπλοκής, ηλεκτρικής ή μηχανικής δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο και αποσυνδέστε το φως
- Σε περίπτωση που υποστεί βλάβη ή κοπεί το καλώδιο κατά την εργασία, μην αγγίζετε το καλώδιο, αλλά αποσυνδέστε αμέσως το φως από την πρίζα
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο. Αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο που διατίθεται από την εταιρεία σέρβις.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφού απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, μην επιχειρήσετε ποτέ να σταματήσετε την περιστροφή των παρελκομένων εφαρμόζοντας εγκάρσια δύναμη σε αυτά
- Αφαιρείτε τα αποκομμένα ή άλλα μέρη του κατεργαζόμενου τεμαχίου από την περιοχή κοπής μόνο εφόσον όλα τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως
- Η πριονολάμα θερμαίνεται εξαιρετικά κατά τη χρήση, γι' αυτό μην την αγγίζετε μέχρι να κρυώσει
- Αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε στεγνό και ασφαλισμένο εσωτερικό χώρο, μακριά από παιδιά

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

- ② Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση
- ③ Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοπροστασία
- ④ Διπλή μόνωση (δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης)
- ⑤ Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις συστοιχίες μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα

ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΝΟΣ ΝΕΟΥ ΒΥΣΜΑΤΟΣ Σ 3 ΑΚΙΔΩΝ (H.B. ΜΟΝΟ):

- Μην συνδέετε το μπλε (=ουδέτερο) ή καφέ (=ρευματοφόρο) σύρμα καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου στο τερματικό γείωσης τους φως
- Εάν για οποιοδήποτε λόγο το παλιό βύσμα αποκοπεί από το καλώδιο αυτού του εργαλείου, πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια και να μην αφηθεί χωρίς επιτήρηση

ΧΡΗΣΗ

- Προετοιμασία
 - τοποθετήστε την επιφάνεια του πάγκου στο δάπεδο
 - κόψτε τα δεματικά καλωδίων

- απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης λοξοτομής N και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας ⑦
- ! μην σηκώνετε την προιονολάμα πριν αφαιρέσετε τα υλικά συσκευασίας. Αυτό θα μπορούσε να καταστρέψει το εργαλείο**
- Συναρμολόγηση
 - χρησιμοποιώντας το σετ AD με μπουλόνι, ελατηριωτό δακτύλιο και απλή ροδέλα, συναρμολογήστε το κουμπι-οδηγό με το διπλό κλειδί Άλεν AC ⑧
 - αφαιρέστε το ένθεμα πάγκου C όπως απεικονίζεται ⑨
 - σηκώστε την προιονολάμα στην υψηλότερη θέση περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ύψους Q ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ
 - αποδεσμεύστε τον μοχλό αποδέσμευσης προστατευτικής διάταξης AF και εγκαταστήστε το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης D όπως απεικονίζεται ⑩
 - ασφαλίστε το μοχλό αποδέσμευσης προστατευτικής διάταξης AF
 - Συναρμολογήστε το ένθεμα πάγκου D και ασφαλίστε το στη θέση του
 - ! Ελέγξτε το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης D για τη σωστή λειτουργία. Πρέπει να είναι σε επαφή με το άνω μέρος πάγκου κατά την αλλαγή του ύψους προιονολάμας και κατά τις ρυθμίσεις λοξοτομής**
 - ! Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης D για σωστό κλείσιμο**
 - ! Μην χειρίζεστε το πριόνι εάν το προστατευτικό δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει αμέσως**
 - Συναρμολογήστε τον φράχτη σχισίματος G όπως απεικονίζεται ⑪
- Αφαίρεση σκόνης/θραυσμάτων
 - Τοποθετήστε τον προσαρμογέα αναρροφητικής διάταξης AA όπως απεικονίζεται ⑫a, κατόπιν συνδέστε την αναρροφητική διάταξη
 - εναλλακτικά, τοποθετήστε τον εκτροπέα σκόνης AE για την οδήγηση της σκόνης σε κάδο ⑫b
- Βοηθοί εργασίας
 - Σε ορισμένες εργασίες πριονίσματος πρέπει να υπάρχουν επιπρόσθετοι βοηθοί εργασίας
 - Χρησιμοποιείτε το μπλοκ ώθησης AG (δεν ανήκει στον στάνταρ εξοπλισμό) όταν εργάζεστε με στενά τεμάχια επεξεργασίας τα οποία πρέπει να ωθήσετε κοντά στην προιονολάμα ⑬a
 - Χρησιμοποιείτε εργαλεία συγκράτησης AH (όχι στον στάνταρ εξοπλισμό) για όλες τις μη διαμπερείς λειτουργίες κοπής στις οποίες το συγκρότημα προστατευτικού και της προστατευτικής διάταξης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ⑬b
 - Τα μπλοκ ώθησης και τα εργαλεία συγκράτησης μπορείτε να τα προμηθευτείτε σε ειδικά καταστήματα εργασιών ξυλουργικής
- Ρύθμιση γωνιών λοξοτομής από 0° έως 45° ⑭a
 - Αποδεσμεύστε το μοχλό ασφάλισης λοξοτομής N
 - Περιστρέψτε το πριόνι στην επιθυμητή γωνία λοξοτομής
 - Σφίξτε το μοχλό ασφάλισης λοξοτομής N για την επίτευξη -2° και 47° ⑭b
 - ! Ρυθμίζοντας τη γωνία λοξοτομής στις 47° (ή -2°) θα χάσετε τις εργοστασιακά προρυθμισμένες γωνίες 45° (ή 0°), αυτές πρέπει να επαναρυθμιστούν στη συνέχεια, ανατρέξτε στο «Έλεγχος/Προσαρμογή ευθυγράμμισης 90° λεπίδων με το άνω μέρος πάγκου»**
 - Αποδεσμεύστε το μοχλό ασφάλισης λοξοτομής N
 - Λασκάρετε το μπουλόνι μπλοκ AJ με το παρεχόμενο κλειδί
 - Περιστρέψτε το πριόνι στις 47°(ή -2°) και ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης λοξοτομής N
 - Προσαρμόστε το μπουλόνι μπλοκ AJ μέχρι το μπλοκ αναστολέα λοξοτομής AK αγγίξει τον τροχό ρύθμισης ύψους Q
 - Σφίξτε το μπουλόνι μπλοκ AJ
- Ρύθμιση ύψους λεπίδας
 - Ρυθμίστε τη λεπίδα πριονιού περίπου 3-6 mm ψηλότερα από το τεμάχιο επεξεργασίας
 - Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης ύψους Q ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ για να σηκώσετε την προιονολάμα
 - Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης ύψους Q ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ για να χαμηλώσετε την προιονολάμα
- Ρύθμιση ασφάλισης ράγας ⑮
 - Ασφαλίστε το μοχλό ασφάλισης ράγας J
 - Λύστε το παξιμάδι σύσφιξης AM στην κάτω πλευρά του πριονιού
 - Σφίξτε την εξάγωνη ράβδο AL μέχρι το ελατήριο στο σύστημα ασφάλισης να συμπιεστεί δημιουργώντας την επιθυμητή τάνυση στον μοχλό ασφάλισης ράγας J
 - Σφίξτε ξανά το παξιμάδι σύσφιξης AM
- Φράχτης σχισίματος ⑯
 - ο φράχτης σχισίματος G έχει 3 θέσεις
 - ! Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια οδήγησης είναι πάντα στραμμένη προς την προιονολάμα**
 - Χρησιμοποιήστε τη θέση 1 σε συνδυασμό με την ΛΕΥΚΗ κλίμακα
 - Χρησιμοποιήστε τη θέση 2 για μέγιστη χωρητικότητα σχισίματος σε συνδυασμό με την ΜΑΥΡΗ κλίμακα
 - ! Κατά την λοξοτόμηση (προς τα αριστερά) χρησιμοποιείτε τον φράχτη σχισίματος στην αντίθετη πλευρά μόνο (θέση 1 ή 2)**
 - Χρησιμοποιήστε τη θέση 3 για τη χρήση του φράχτη σχισίματος στην αριστερή πλευρά της
 - ρύθμισης φράχτη σχισίματος λεπίδας
 - Αποδεσμεύστε τον μοχλό ασφάλισης ράγας J
 - Προσαρμόστε τον φράχτη σχισίματος G στην επιθυμητή απόσταση με το κουμπι οδηγού ράγας K
 - Ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης ράγας J
 - ! Βεβαιωθείτε ότι ο φράχτης σχισίματος είναι κλειδωμένος με ασφάλεια πριν πριονίσετε**
- Βοηθητικός φράχτης ⑰a
 - Χρησιμοποιείτε τον βοηθητικό φράχτη F όταν κόβετε λεπτά τεμάχια επεξεργασίας (18 mm ή λιγότερο) κοντά στη λεπίδα
 - Αποδεσμεύστε τον μοχλό ασφάλισης ράγας J
 - Σύρετε τον φράχτη σχισίματος G κοντά στη λεπίδα (θέση 1)
 - Γυρίστε το βοηθητικό φράχτη F και ασφαλίστε τον στην ανώτερη θέση
 - Προσαρμόστε τον φράχτη σχισίματος G στην επιθυμητή απόσταση με το κουμπι οδηγού ράγας K
 - Ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης ράγας J

- Επέκταση πάγκου πριονιού ⑰b
 - Αποδεσμεύστε τον μοχλό ασφάλισης ράγας J
 - Σύρετε το φράχτη σχισίματος G δίπλα από την άκρη του πάγκου (χρησιμοποιήστε τη θέση 2)
 - αναποδογυρίστε το βοηθητικό φράχτη F και ασφαλίστε στην κατώτερη θέση για να τον χρησιμοποιήσετε ως υποστήριξη τεμαχίου επεξεργασίας
 - Προσαρμόστε τον φράχτη σχισίματος G στην επιθυμητή απόσταση με το κουμπί οδηγού ράγας K
 - Ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης ράγας J
- Κατά μήκος κοπές (εντομές)
 - ! **Βεβαιωθείτε ότι ο φράχτης σχισίματος είναι ασφαλισμένος**
 - ! **Όταν χρησιμοποιείτε το φράχτη σχισίματος μην χρησιμοποιείτε τον μετρητή λοξοτόμησης**
 - ! **Κρατήστε το τεμάχιο επεξεργασίας και με τα δύο χέρια και πιέστε το στον πάγκο**
 - Όταν κόβετε μακριές σανίδες ή μεγάλα πάνελ χρησιμοποιείτε βοηθητικές υποστηρίξεις εργασίας για την υποστήριξη του ελεύθερου άκρου ⑱a
 - Χρησιμοποιείτε την ράβδο ώθησης L όταν η απόσταση μεταξύ του φράχτη και της πριονολάμας είναι 50 - 150 mm ⑱b
 - Χρησιμοποιείτε το μπλοκ ώθησης AE (δεν περιλαμβάνεται στον στάνταρ εξοπλισμό) όταν αυτή η απόσταση είναι μικρότερη από 50 mm ⑱c
 - Πριονίστε μέσα από το τεμάχιο επεξεργασίας εφαρμόζοντας ομοιόμορφη τροφοδοσία
 - Όταν το τεμάχιο επεξεργασίας είναι παραμορφωμένο, τοποθετήστε την κοίλη πλευρά κάτω ώστε να εμποδίσετε μετακίνηση
 - Το τεμάχιο επεξεργασίας πρέπει να έχει ευθεία άκρη ώστε να είναι κόντρα στον φράχτη σχισίματος
 - Όταν κόβετε πολύ λεπτά τεμάχια επεξεργασίας (5 mm ή λιγότερο) πρέπει να χρησιμοποιείται μια τάβλα που είναι στραμμένη προς την πρόσοψη φράχτη ⑱d. σφίξτε μια σανίδα κόντρα πλακέ πάχους 18 mm στον φράχτη σχισίματος G όπως απεικονίζεται, εξασφαλίστε ότι ακουμπάει επάνω στο άνω μέρος πάγκου
- Εγκάρσια κοπή
 - Εισαγάγετε τον μετρητή λοξοτόμησης E σε μια από τις εσοχές B στον πάγκο
 - Λασκάρτε το κουμπί ασφάλισης ⑲a
 - Περιστρέψτε την μετρητή λοξοτόμησης στην επιθυμητή γωνία (-60° έως 60°)
 - Σφίξτε το κουμπί ασφάλισης
 - ! **Βεβαιωθείτε ότι ο μετρητής λοξοτόμησης είναι ασφαλισμένος**
 - ! **Όταν χρησιμοποιείτε τον μετρητή λοξοτόμησης, μην χρησιμοποιείτε τον φράχτη σχισίματος**
 - Εάν χρειάζεται μπορεί να τοποθετηθεί ένας βοηθητικός φράχτης ⑲b
 - Κάντε μερικές δοκιμαστικές κοπές και μετρήστε εάν απαιτείται εξαιρετική ακρίβεια
 - Κρατήστε το τεμάχιο επεξεργασίας κόντρα στον μετρητή λοξοτόμησης με το ένα χέρι και τοποθετήστε το άλλο χέρι στο κουμπί ασφάλισης για να οδηγήσετε το τεμάχιο επεξεργασίας αργά προς τα εμπρός ⑲a
- Διαμπερή κοπή
 - ! **Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης για όλες τις διαμπερείς κοπές**
 - Εγκάρσια κοπή
 - Κοπή ξύλου κάθετα στα νερά του ξύλου 90° ⑳a
 - Κοπή υπό γωνία
 - Κοπή ξύλου σε μια γωνία διαφορετική από 90° στην άκρη του ξύλου ⑳b
 - Εγκάρσια λοξοτομή ⑳c
 - ! **Κατά τη λοξοτομή (προς τα αριστερά) χρησιμοποιήστε τον μετρητή λοξοτόμησης μόνο στην αντίθετη πλευρά**
 - Επαναλαμβανόμενη κοπή ⑳d
 - για επαναλαμβανόμενη κοπή, είναι δυνατή χρήση ενός μπλοκ αναστολέα μήκους
 - ! **Μη χρησιμοποιείτε το φράχτη σχισίματος ως αναστολέα μήκους**
 - ! **Βεβαιωθείτε ότι το μπλοκ είναι σωστά τοποθετημένο μπροστά από την πριονολάμα**
- Μη διαμπερής κοπή ㉑a
 - ! **Χρησιμοποιείτε εργαλεία συγκράτησης για όλες τις λειτουργίες μη διαμπερούς κοπής στις οποίες δεν είναι δυνατή του προστατευτικού**
 - Αφαιρέστε το ένθεμα πάγκου D
 - Αφαιρέστε το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης C
 - Τοποθετήστε την προστατευτική διάταξη για μη διαμπερή κοπή AB ㉑b
 - Τοποθετήστε μια επίπεδη σανίδα ύψους περίπου 20 cm στον φράχτη σχισίματος
 - ! **Κατά τις κοπές γκινισιάς πρέπει να αφαιρείται η προστατευτική διάταξη ㉑c**
 - Τοποθετήστε τα εργαλεία συγκράτησης AH (δεν περιλαμβάνονται στον στάνταρ εξοπλισμό) όπως απεικονίζεται ώστε να εφαρμοστεί πίεση στο τεμάχιο επεξεργασίας μέχρι να ολοκληρωθεί η κοπή
 - Τα εργαλεία συγκράτησης δεν χρησιμοποιούνται όταν οι μη διαμπερείς κοπές διεξάγονται με τον μετρητή λοξοτόμησης
 - Μετά την ολοκλήρωση της κοπής επανατοποθετήστε την προστατευτική διάταξη για μη διαμπερή κοπή AB με το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης D
 - Τοποθετήστε το ένθεμα πάγκου D
- On/off ㉒
 - ! **Ποτέ μην στέκεστε ακριβώς στην ίδια ευθεία με την πριονολάμα**
 - ! **Φοράτε μέσα προστασίας της ακοής κατά το πριόνισμα**
 - Για την ενεργοποίηση, πατήστε το πράσινο κουμπί
 - Για την απενεργοποίηση, πατήστε το διακόπτη paddle
 - ! **Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή τυχαίας αποσύνδεσης του φιδ από την πρίζα, το εργαλείο δεν θα επανεκκινηθεί αυτόματα**
 - Για την αποτροπή μη εξουσιοδοτημένης χρήσης: ο διακόπτης μπορεί να διαθέτει λουκέτο με μακρύ αγκύλιο διαμέτρου 4,7 mm (δεν περιλαμβάνεται στον στάνταρ εξοπλισμό)
- Αλλαγή της πριονολάμας ㉓
 - βγάλτε το φιδ από την πρίζα
 - ! **Φοράτε γάντια όταν χειρίζεστε πριονολάμες**
 - ! **Για τη σωστή λειτουργία της προστατευτικής διάταξης είναι σημαντικό να χρησιμοποιείται η σωστή πριονολάμα**

- σηκώστε την πριονολάμα στην υψηλότερη θέση περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ύψους Q ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ
 - Αφαιρέστε το ένθεμα πάγκου D
 - Αφαιρέστε το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης C
 - Πάρτε και τα δύο κλειδιά X από το σημείο αποθήκευσης
 - Χρησιμοποιήστε το ανοιχτό κλειδί για να συγκρατήσετε τον άξονα και το δακτυλιοειδές κλειδί για να λασκάρετε το παξιμάδι λεπίδας AQ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ (= στην ίδια κατεύθυνση με το εκτυπωμένο βέλος επάνω στην πριονολάμα)
 - Αφαιρέστε το παξιμάδι λεπίδας AQ, την εξωτερική φλάντζα AP, την πριονολάμα S και την εσωτερική φλάντζα AN από τον άξονα
 - Απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης της προστατευτικής διάταξης AF
 - ! **Αλλάξτε την πριονολάμα με τις οδοντώσεις να δείχνουν προς τα κάτω στο μπροστινό μέρος του πάγκου**
 - Τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα AN, την πριονολάμα S, την εξωτερική φλάντζα AP και το παξιμάδι λεπίδας AQ όπως απεικονίζεται στο ②
 - Χρησιμοποιήστε το ανοιχτό κλειδί για να συγκρατήσετε τον άξονα και το δακτυλιοειδές κλειδί για να σφίξετε το παξιμάδι λεπίδας AQ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ
 - Τοποθετήστε το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης C
 - Ασφαλίστε το μοχλό ασφάλισης προστατευτικής διάταξης
 - Τοποθετήστε το ένθεμα πάγκου D
 - Κατά τον έλεγχο/ρύθμιση της ευθυγράμμισης της λεπίδας 90° με το άνω μέρος του πάγκου
 - ! **αποσυνδέετε το βύσμα**
 - σηκώστε την πριονολάμα στην υψηλότερη θέση περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ύψους Q ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ
 - Αποδεσμεύστε το μοχλό ασφάλισης λοξοτομής N
 - Ταλαντεύστε το πριόνι στο χιτώνιο αναστολέα λοξοτομής 90° (η ένδειξη P δείχνει 0°)
 - Ασφάλιση του μοχλού ασφάλισης λοξοτομής N
 - Ελέγξτε τις 90° ανάμεσα στην λεπίδα και το άνω μέρος πάγκου με ένα ορθογωνιόμετρο ②a
 - Εάν απαιτείται προσαρμόστε την ευθυγράμμιση λεπίδας 90° ως εξής ②b
 1. Λασκάρετε το μπουλόνι μπλοκ AJ με το διπλό κλειδί Άλεν AC
 2. Αποδεσμεύστε το μοχλό ασφάλισης λοξοτομής N
 3. Ρυθμίστε την πριονολάμα στις 90° μεταξύ της λεπίδας και του άνω μέρους πάγκου
 4. Ασφάλιση του μοχλού ασφάλισης λοξοτομής N
 5. Προσαρμόστε το μπουλόνι μπλοκ AJ μέχρι το μπλοκ αναστολέα λοξοτομής AK να αγγίζει τον τροχό ρύθμισης ύψους Q ②c
 6. Σφίξτε το μπουλόνι μπλοκ AJ
 7. Επαναρυθμίστε την ένδειξη λοξοτομής P με το κλειδί Άλεν AC στις 0°
 - Έλεγχος/ρύθμιση ευθυγράμμισης λεπίδας 45°
 - ! **βγάλτε το φιν από την πρίζα**
 - Σηκώστε την πριονολάμα στην ανώτερη θέση περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ύψους Q
- ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ**
- Αποδεσμεύστε το μοχλό ασφάλισης λοξοτομής N
 - Ταλαντεύστε το πριόνι στο χιτώνιο αναστολέα λοξοτομής 45° (η ένδειξη P δείχνει 45°)
 - Ασφάλιση του μοχλού ασφάλισης λοξοτομής N
 - Ελέγξτε τις 45° ανάμεσα στη λεπίδα και το άνω μέρος πάγκου με μια γωνιά μαραγκών ②
 - Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το μπουλόνι μπλοκ 45° AJ με τον ίδιο τρόπο όπως για γωνία 90°
 - Σφίξτε το μπουλόνι μπλοκ AJ
 - Έλεγχος/Προσαρμογή παραλληλισμού μεταξύ λεπίδας και εσοχών μετρητή λοξοτόμησης
 - ! **βγάλτε το φιν από την πρίζα**
 - Σηκώστε την πριονολάμα στην ανώτερη θέση περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ύψους Q ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ
 - Σημειώστε ένα σημείο στο κυρίως σώμα της πριονολάμας
 - Τοποθετήστε μια ρυθμιζόμενη γωνία μαραγκών στην άκρη της εσοχής μετρητή λοξοτόμησης και με τον χάρακα να αγγίζει το επισημασμένο σημείο
 - Περιστρέψτε την πριονολάμα και ελέγξτε το επισημασμένο σημείο στο πίσω μέρος του πάγκου ②a
 - Εάν και οι δύο μετρήσεις δεν είναι πανομοιότυπες, ρυθμίζετε ως εξής:
 1. Λασκάρετε την πεταλούδα AR
 2. Περιστρέψτε το μπουλόνι ρύθμισης AS ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ή ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ έως ότου η λεπίδα να είναι παράλληλη με την υποδοχή μετρητή λοξοτόμησης ②b
 3. Σφίξτε την πεταλούδα AR
 - Έλεγχος/ρύθμιση του φράχτη σχισίματος ②
 - ! **βγάλτε το φιν από την πρίζα**
 - ! **Βεβαιωθείτε ότι οι έλεγχοι/προσαρμογές που αναφέρονται παραπάνω διεξάγονται πριν την εκτέλεση αυτής της ρύθμισης**
 - ! **Ο φράχτης σχισίματος πρέπει να είναι παράλληλος με την πριονολάμα ώστε να εμποδίζεται αντιλάκτιση**
 - Έλεγχος/ρύθμιση φράχτη του φράχτη σχισίματος στη θέση 1
 - Αφαιρέστε το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης C
 - σηκώστε την πριονολάμα στην υψηλότερη θέση περιστρέφοντας τον τροχό ρύθμισης ύψους Q ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ
 - Ασφαλίστε το φράχτη σχισίματος G στη θέση 1
 - Σύρετε το φράχτη ώστε να αγγίζει τη λεπίδα και ασφαλίστε
 - Η λεπίδα πρέπει να έρχεται σε επαφή με το φράχτη από μπροστά προς τα πίσω
 - Εάν δεν γίνεται αυτό λασκάρετε την κολόνα φράχτη (στο πίσω μέρος) με το διπλό κλειδί Άλεν AC και σύρετέ την αριστερά ή δεξιά
 - Σφίξτε καλά την κολόνα φράχτη στη θέση 1
 - Λασκάρετε την ένδειξη M με το διπλό κλειδί Άλεν AC και σύρετε την αριστερά ή δεξιά για την ευθυγράμμιση με το 0 στην ΛΕΥΚΗ κλίμακα
 - Σφίξτε την ένδειξη M
 - ελέγξτε/προσαρμόστε το φράχτη σχισίματος στη θέση 2
 - Ασφαλίστε τον φράχτη σχισίματος G στη θέση 2
 - Μετρήστε την απόσταση από τη λεπίδα (μπροστά και

- πίσω) στον φράχτη
- Και οι δύο μετρήσεις πρέπει να είναι 101,6 mm
 - Εάν δεν συμβαίνει αυτό, λασκάρτε την κολόνα φράχτη 2 (στο πίσω μέρος) και σύρετέ την αριστερά ή δεξιά
 - Σφίξτε καλά την κολόνα φράχτη στη θέση 2 ελέγξτε/προσαρμόστε τον φράχτη σχισίματος στη θέση 3
 - Ασφαλίστε το φράχτη σχισίματος G στη θέση 3
 - Σύρετε το φράχτη ώστε να αγγίζει τη λεπίδα και ασφαλίστε
 - Η λεπίδα πρέπει να έρχεται σε επαφή με το φράχτη από μπροστά προς τα πίσω
 - Εάν δεν συμβαίνει αυτό, λασκάρτε την κολόνα φράχτη (στο πίσω μέρος) και συρετέ την αριστερά ή δεξιά
 - Σφίξτε καλά την κολόνα φράχτη στη θέση 3
 - συναρμολογήστε το συγκρότημα προστατευτικού και προστατευτικής διάταξης D
- ! Κάντε μερικές δοκιμαστικές κοπές με άχρηστο υλικό για να ελέγξετε τις ρυθμίσεις**
- Προσαρμογή του ενθέματος πάγκου C ②
 - Το μπροστινό τμήμα του ενθέματος πάγκου πρέπει να εφάπτεται ή να βρίσκεται λίγο κάτω από τον πάγκο. Το πίσω μέρος πρέπει να εφάπτεται ή να είναι λίγο πάνω από τον πάγκο
 - Εφόσον απαιτείται, το ένθεμα πάγκου μπορεί να ρυθμιστεί με τις 4 βίδες ρύθμισης (εξάγωνο κλειδί 2,5 mm, δεν περιλαμβάνεται στον στάνταρ εξοπλισμό)
 - Αποθήκευση/Μεταφορά
 - Για να αποθηκεύσετε το εργαλείο εξασφαλίστε ότι το τέρμα της ράγας δεν προεξέχει από την πλευρά άνω μέρους του πάγκου ②a
 - Αφαιρέστε το συγκρότημα προστατευτικού και λάμας διαχωρισμού C
 - Χαμηλώστε την πριονολάμα
 - Τυλίξτε το καλώδιο γύρω από τον γάντζο αποθήκευσης καλωδίου U
 - Σηκώστε το εργαλείο πιάνοντας από τη λαβή μεταφοράς AB με το άνω μέρος πάγκου να βλέπει προς εσάς
 - Τα αφαιρούμενα στοιχεία του εργαλείου αποθηκεύονται όπως απεικονίζεται στο ②b-d
- ! Η προστατευτική διάταξη για μη διαμπερή κοπή AB μπορεί επίσης να αποθηκευτεί ως απεικονίζεται στο ②b**
- Τοποθέτηση του δισκοπρίονου πάγκου στον πάγκο εργασίας με τις τέσσερις οπές εγκατάστασης ③a
 - ! Βεβαιωθείτε ότι το μήκος των ξυλόβιδων είναι αρκετά μακρύ ώστε να σφίγγεται επαρκώς το δισκοπρίονο πάγκου στον πάγκο εργασίας.**
 - Τοποθέτηση του δισκοπρίονου πάγκου σε μια βάση ③b
 - Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο χειριστή που περιλαμβάνεται στην πτυσσόμενη βάση δισκοπρίονου πάγκου SKIL AT (δεν περιλαμβάνεται στον στάνταρ εξοπλισμό) για την συναρμολόγηση της βάσης και τοποθετήστε το δισκοπρίονο πάγκου επάνω στη βάση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο αιχμηρές πριονολάμες του κατάλληλου τύπου
 - η ποιότητα της κοπής βελτιώνεται από τον αριθμό των δοντιών

- οι λάμες με άκρα καρβιδίου παραμένουν αιχμηρές έως και 30 φορές περισσότερο σε σχέση με τις κοινές λάμες

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ/ΣΕΡΒΙΣ

- Διατηρείτε πάντα καθαρό το ηλεκτρικό εργαλείο (ειδικά τις σχισμές εξαερισμού στο πίσω μέρος του περιβλήματος κινητήρα)
- ! αφαιρέστε την πρίζα πριν το καθαρίσμα**
- Περιστασιακά καθαρίζετε την περιοχή κάτω από την πριονολάμα (χοάνη σκόνης) για την πρόληψη συσσώρευσης σκόνης
- Καθαρίζετε την πριονολάμα αμέσως μετά τη χρήση (ειδικά από ρητίνη ή κόλλα)
- ! η πριονολάμα θερμαίνεται πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μην την αγγίζετε προτού κρυώσει**
- Λαδώνετε περιστασιακά τα σημεία που υποδεικνύονται ③ με SAE 20/SAE 30 ή WD40
- Αν παρά την επιμελημένη κατασκευή και τις διαδικασίες δοκιμής το εργαλείο παρουσιάσει βλάβη, τότε η επισκευή του πρέπει να ανατεθεί σ' ένα κέντρο εξυπηρέτησης κατόπιν πωλήσεων για ηλεκτρικά εργαλεία SKIL
 - Στείλτε το εργαλείο χωρίς να το αποσυναρμολογήσετε μαζί με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε ή στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις της SKIL (θα βρείτε τις διευθύνσεις καθώς και το διάγραμμα συντήρησης του εργαλείου στον ιστότοπο www.skil.com)
- Λαμβάνετε υπόψη ότι οι βλάβες που προκαλούνται λόγω υπερφόρτωσης ή ακατάλληλης χρήσης του εργαλείου δεν καλύπτονται από την εγγύηση (για τους όρους της εγγύησης της SKIL δείτε στον ιστότοπο www.skil.com ή απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κατάστημα πώλησης)

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μόνο για τις χώρες της ΕΕ

- Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα παρελκόμενα και τη συσκευασία στα οικιακά απορρίμματα
 - σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΚ, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται σε εγκατάσταση αποβλήτων για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον
 - Το σύμβολο ⑤ θα σας το θυμίσει αυτό όταν έρθει η ώρα για την απόρριψη του προϊόντος

ΘΟΡΥΒΟΣ

- Βάσει μέτρησης κατά το πρότυπο EN 62841, η στάθμη ηχητικής πίεσης αυτού του εργαλείου είναι 94 dB(A) και η στάθμη ηχητικής ισχύος 104 dB(A) (αβεβαιότητα K = 3 dB)
- Το επίπεδο εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη δοκιμή κατά το πρότυπο EN 62841. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο, καθώς και ως προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε θόρυβο όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται για τις αναφερόμενες εφαρμογές
 - η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές εφαρμογές

- ή με διαφορετικά ή κακοσυντηρημένα εξαρτήματα μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης - όταν το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή δουλεύει αλλά δεν εκτελεί την εργασία, το επίπεδο έκθεσης μπορεί να μειωθεί σημαντικά

RO

Ferăstrău de masă 1330

INTRODUCERE

- Această sculă este destinată ca o mașină transportabilă pentru tăierea longitudinală și transversală a lemnului, tăieturi
- drepte, precum și tăieturi unghiulare (sunt posibile unghiuri horizontale de tăiere oblică de la -60° la +60°, precum și unghiuri verticale de tăiere oblică de la -2° la +47°)
- Citiți și păstrați acest manual de instrucțiuni ②
- Verificați dacă ambalajul conține toate piesele, așa cum este ilustrat în desen ⑥a, ⑥b
- Folosiți scula numai atunci când este asamblată corect și complet (rețineți că Skil nu poate fi făcut responsabil pentru daunele și/sau vătămările personale rezultate din asamblarea incorectă a sculei)

DATE TEHNICE ①

ELEMENTELE SCULEI ⑥A, ⑥B

- A** Blatul de masă
- B** Fantă de calibrare a mitrei
- C** Inserție masă
- D** Apărătoare de protecție și ansamblu cuțit de crăpare
- E** Mitră
- F** Suportul auxiliar pentru ghidaj/piesă de prelucrat
- G** Dispozitiv de tăieri transversale
- H** Manetă de prindere
- J** Manetă de blocare a șinei
- K** Buton de acționare a șinei
- L** Dispozitiv de împingere
- M** Indicator de distanță pentru dispozitivul de tăieri transversale
- N** Manetă blocare a șanfrenării
- P** Indicator unghi de șanfrenare
- Q** Roată de reglare a înălțimii
- R** Întrerupător pornit/oprit
- S** Lamă
- T** Depozitarea deflectorului de praf
- U** Cârlig de depozitare a cablului
- V** Depozitare pentru mitră
- W** Port de praf
- X** Chei
- Y** Mâner de transport
- Z** Depozitare pentru apărătoare de protecție și ansamblu cuțit de crăpare
- AA** Adaptor pentru aspirator
- AB** Cuțit de crăpare pentru tăietură fără trecere

- AC** Cheie hexagonală cu două capete
 - AD** Set de șuruburi, șaibe elastice și șaibe simple
 - AE** Deflector de praf
 - AF** Maneta de eliberare a cuțitului de crăpare
 - AG** Bloc de împingere*
 - AH** Panou de pene*
 - AJ** Șurub de blocare
 - AK** Bolț de oprire a șanfrenării
 - AL** Tijă hexagonală
 - AM** Piuliță blocare
 - AN** Flanșă interioară
 - AP** Flanșă exterioră
 - AQ** Piuliță lamă
 - AR** Piuliță fluture
 - AS** Bolț de reglare
 - AT** Stand pliabil*
- * Nu este inclus standard

SIGURANȚA

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

⚠ AVERTISMENT Citiți toate instrucțiunile, avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această sculă electrică.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau scula electrică (fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

1) SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- a) Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.**
Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.
- b) Nu puneți în funcțiune sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau a pulberilor inflamabile.** Sculele electrice creează scânteii, care pot aprinde pulberile sau gazele.
- c) Țineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când utilizați o sculă electrică.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- a) Ștecherile sculelor electrice trebuie să corespundă cu priza de rețea electrică.** Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați adaptoare de priză cu scule electrice împământate. Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- b) Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigideretele.** Acest lucru reprezintă un risc sporit de electrocutare în cazul care corpul dumneavoastră este împământat.
- c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau condiții de umiditate.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.
- d) Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare. Nu**

- utilizați niciodată cordonul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate din priză scula electrică. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- e) **Când utilizați o sculă electrică în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- f) **Dacă utilizarea unei scule electrice într-o zonă umedă este inevitabilă, utilizați o sursă de alimentare protejată cu un întrerupător de protecție la curent rezidual (DCR).** Utilizarea unui astfel de întrerupător reduce riscul de electrocutare.
- 3) SIGURANȚA PERSONALĂ**
- a) **Păstrați-vă vigilența, urmăriți ceea ce faceți și apelați la bunul simț când utilizați o sculă electrică. Nu utilizați o sculă electrică când sunteți obosit, sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a medicației.** Un moment de neatenție în timp ce utilizați sculele electrice se poate solda cu vătămări grave.
- b) **Utilizați echipamente individuale de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapanți, casca sau antifonanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.
- c) **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta scula la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau transporta scula.** Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau cu alimentarea cu energie electrică pornită, predisune la accidente.
- d) **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni scula electrică.** O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la accidente.
- e) **Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Astfel veți avea un control mai bun asupra sculei electrice în situații neașteptate.
- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcămintea departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.
- g) **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- h) **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a sculelor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza vătămări grave într-o fracțiune de secundă.
- 4) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE**
- a) **Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corespunzătoare pentru aplicația dumneavoastră.** Scula electrică adecvată va face o treabă mai bună și mai sigură când este utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
- b) **Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice sculă electrică ce nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și / sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, de la scula electrică înainte de a efectua ajustări, de a schimba accesoriile sau de a stoca sculele electrice.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- d) **Depozitați sculele electrice într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți utilizarea sculei electrice de persoane nefamiliarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni.** Sculele electrice sunt periculoase în mâna utilizatorilor neinstruiți.
- e) **Întrețineți sculele electrice și accesoriile.** Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau îndoiri ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculelor electrice. În caz de deteriorare, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.
- f) **Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoie și sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați scula electrică, accesoriile și cuțitele demontabile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea sculei electrice pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
- h) **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra sculei în situații neașteptate.
- 5) SERVICE**
- a) **Apelați numai la o persoană calificată pentru a vă repara scula electrică utilizând numai piese de schimb identice.** Astfel se asigură menținerea nivelului de siguranță al sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FERĂSTRAIELE DE MASĂ

AVERTISMENTE LEGATE DE PROTECȚIE

- Țineți apărătorile în poziție. Apărătorile trebuie să fie în stare de funcționare și să fie montate corespunzător. O protecție care este slăbită, deteriorată sau care nu funcționează corect trebuie reparată sau înlocuită.
- **Utilizați întotdeauna apărătoarea pânzei de ferăstrău și un cuțit de crăpare pentru fiecare operație de tăiere.** Pentru operațiunile de tăiere în care pânza ferăstrăului taie complet grosimea piesei de prelucrat, apărătoarea și alte dispozitive de siguranță ajută la reducerea riscului de rănire.
- **Reașezați imediat sistemul de protecție după finalizarea unei operațiuni (cum ar fi fălțuirea) care necesită îndepărtarea protecției și a cuțitului de crăpare.** Apărătoarea, cuțitul de crăpare, ajută la reducerea riscului de rănire.
- **După finalizarea unei tăieturi fără trecere, cum ar fi despicare, spintecare, sau debitare, restabiliți cuțitul de crăpare în poziția extinsă.**

- Cu cuțitul de despicare în poziție extinsă, reatașați protecția pânzei.** Apărătoarea și cuțitul de crăpare ajută la reducerea riscului de rănire.
- **Asigurați-vă că pânza ferăstrăului nu intră în contact cu apărătoarea, cuțit de crăpare sau piesa de lucru înainte de a porni comutatorul.** Contactul accidental al acestor elemente cu pânza de ferăstrău ar putea cauza o situație periculoasă.
 - **Reglați cuțit de crăpare așa cum este descris în acest manual de instrucțiuni.** Spațierea, poziționarea și alinierea incorectă pot face cuțit de crăpare ineficient în reducerea probabilității de recul.
 - **Pentru ca, cuțitul de crăpare să funcționeze, acesta trebuie să fie în piesa de prelucrat.** Cuțitul de despicare este ineficient atunci când tăiați piese care sunt prea scurte pentru a fi cuplate cu cuțitul de crăpare. În aceste condiții, un recul nu poate fi prevenit de cuțitul de despicare.
 - **Utilizați pânza de ferăstrău adecvată pentru cuțitul de despicare.** Pentru ca, cuțitul de despicat să funcționeze corect, diametrul pânzei de ferăstrău trebuie să se potrivească cu, cuțitul de despicat corespunzător, iar corpul pânzei de ferăstrău trebuie să fie mai subțire decât grosimea cuțitului de despicat, iar lățimea de tăiere a pânzei de ferăstrău trebuie să fie mai mare decât grosimea de cuțitul de despicare.
- AVERTISMENTE PENTRU PROCEDURILE DE TĂIERE**
- **⚠ PERICOL: Nu așezați niciodată degetele sau mâinile în apropierea sau pe linia pânzei ferăstrăului.** Un moment de neatenție sau o alunecare ar putea să vă îndrepte mâna spre pânza ferăstrăului și să provoace vătămări corporale grave.
 - **Introduceți piesa de prelucrat în pânza ferăstrăului numai împotriva sensului de rotație.** Alimentați piesa de prelucrat în aceeași direcție în care se rotește pânza de ferăstrău deasupra mesei poate duce la tragerea piesei de prelucrat și a mâinii dvs. în pânza de ferăstrău.
 - **Nu folosiți niciodată mitra pentru a avansa piesa de prelucrat atunci când tăiați în lung și nu folosiți ghidajul de tăiere în lung ca opritor de lungime atunci când tăiați transversal cu mitra.** Ghidarea piesei de prelucrat cu dispozitiv de tăieri transversale și cu mitra în același timp crește probabilitatea de blocare a pânzei de ferăstrău și de recul.
 - **Când rupeți, păstrați întotdeauna piesa de prelucrat în contact complet cu apărătoarea și aplicați întotdeauna forța de alimentare a piesei de prelucrat între apărătoarea și pânza de ferăstrău.** Utilizați un dispozitiv de împingere atunci când distanța dintre apărătoarea și pânza de ferăstrău este mai mică de 150 mm și utilizați un bloc de împingere atunci când această distanță este mai mică de 50 mm. Dispozitivele „de ajutorare a muncii” vă vor ține mâna la o distanță sigură de pânza de ferăstrău.
 - **Folosiți numai dispozitiv de împingere furnizat de producător sau construit în conformitate cu instrucțiunile.** Acest dispozitiv de împingere asigură o distanță suficientă a mâinii

față de pânza de ferăstrău.

- **Nu folosiți niciodată un dispozitiv de împingere deteriorat sau tăiat.** Un băț de împingere deteriorat sau tăiat se poate rupe, cauzând alunecarea mâinii în pânza de ferăstrău.
 - **Nu efectuați nicio operațiune „cu mâna liberă”.** Folosiți întotdeauna fie dispozitivul de tăieri transversale, fie mitra pentru a poziționa și ghida piesa de lucru. „Cu mâna liberă” înseamnă folosirea mâinilor pentru a susține sau a ghida piesa de prelucrat, în locul unui dispozitiv de tăieri transversale sau al mitrei. Tăierea cu mâna liberă a fierăstrăului duce la aliniere greșită, la blocaj și la recul.
 - **Nu atingeți niciodată în jurul sau deasupra unei pânze de ferăstrău în rotație.** Atingerea unei piese de prelucrat poate duce la un contact accidental cu pânza de ferăstrău în mișcare.
 - **Asigurați un suport auxiliar pentru piesele de prelucrat în partea din spate și/sau pe părțile laterale ale mesei de ferăstrău pentru piesele de prelucrat lungi și/sau late, pentru a le menține la nivel.** O piesă de lucru lungă și/sau lată are tendința de a pivota pe marginea mesei, provocând pierderea controlului, blocarea pânzei de ferăstrău și reculul.
 - **Alimentați piesa de prelucrat într-un ritm uniform. Nu îndoiți, răsuciți sau deplasați piesa de prelucrat dintr-o parte în alta.** Dacă apare blocarea, opriți imediat scula, deconectați-o, apoi eliminați blocajul. Blocarea pânzei de ferăstrău de piesa de prelucrat poate provoca recul sau oprirea motorului.
 - **Nu îndepărtați bucăți de material tăiat în timp ce ferăstrăul este în funcțiune.** Materialul poate rămâne prins între dispozitiv de tăieri transversale sau în interiorul protecției pânzei de ferăstrău și pânzei de ferăstrău, trăgându-vă degetele în pânza de ferăstrău. Opriți ferăstrăul și așteptați până când pânza de ferăstrău se oprește înainte de a îndepărta materialul.
 - **Folosiți un ghidaj auxiliar în contact cu blatul mesei atunci când tăiați piese de lucru cu o grosime mai mică de 2 mm.** O piesă de lucru subțire poate să se blocheze sub dispozitivul de tăieri transversale și să creeze un recul.
- CAUZE DE REcul ȘI AVERTIZĂRI LEGATE DE ACESTA**
- Reculul este o reacție bruscă a piesei de prelucrat din cauza unei pânze de ferăstrău ciupite, blocate sau a unei linii de tăiere nealiniată a piesei de prelucrat în raport cu pânza de ferăstrău sau atunci când o parte a piesei de prelucrat se blochează între pânza de ferăstrău și dispozitiv de tăieri transversale sau un alt obiect fix.
- Cel mai frecvent, în timpul reculului, piesa de lucru este ridicată de pe masă de partea din spate a pânzei de ferăstrău și este propulsată spre operator.
- Reculul este rezultatul utilizării necorespunzătoare a sculei și/sau a procedurilor sau condițiilor de operare incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate menționate mai jos.
- **Nu stați niciodată direct în dreptul pânzei de ferăstrău. Poziționați-vă întotdeauna corpul**

- pe aceeași parte a pânzei de ferăstrău ca și gardul. Repercusiunile pot propulsa piesa de prelucrat la viteză mare spre oricine se află în față și în dreptul pânzei de ferăstrău.
- **Nu întindeți niciodată mâna peste sau în spatele pânzei de ferăstrău pentru a trage sau pentru a susține piesa de lucru.** Se poate produce un contact accidental cu pânza de ferăstrău sau reculul vă poate trage degetele în pânza de ferăstrău.
 - **Nu țineți și nu apăsați niciodată piesa de prelucrat care se taie împotriva pânzei de ferăstrău în rotație.** Apăsarea piesei de prelucrat pe care se taie împotriva pânzei de ferăstrău va crea o stare de legare și un recul.
 - **Aliniați ghidajul pentru a fi paralel cu pânza de ferăstrău.** Un ghidaj nealinat va strânge piesa de lucru împotriva pânzei de ferăstrău și va crea reculul.
 - **Folosiți o placă pentru a ghida piesa de prelucrat împotriva mesei și a ghidajului atunci când efectuați tăieturi ne-transversale, cum ar fi fălțuirea.** O placă cu pană ajută la controlul piesei de lucru în cazul unui recul.
 - **Sprijiți panourile mari pentru a minimiza riscul de ciupire și recul a pânzei.** Panourile mari tind să se lase sub propria greutate. Suportul (suporturile) trebuie să fie plasat(e) sub toate părțile panoului care depășesc suprafața mesei.
 - **Fiți foarte atenți atunci când tăiați o piesă de prelucrat care este răsucită, înnodată, deformată sau care nu are o margine dreaptă pentru a o ghida cu ajutorul unei mitre sau de-a lungul dispozitivului de tăiere transversală.** O piesă de prelucrat deformată, înnodată sau răsucită este instabilă și cauzează o aliniere necorespunzătoare a tăișului cu pânza de ferăstrău, o blocare și un recul.
 - **Nu tăiați niciodată mai mult de o piesă de prelucrat, stivuite vertical sau orizontal.** Pânza de ferăstrău ar putea ridica una sau mai multe piese și ar putea provoca reculul.
 - **Când reporniți ferăstrăul cu pânza de ferăstrău în piesa de prelucrat, centrați pânza de ferăstrău în tăiș, astfel încât dinții de ferăstrău să nu fie prinși în material.** Dacă pânza ferăstrăului se blochează, aceasta poate ridica piesa de prelucrat și poate cauza recul la repornirea ferăstrăului.
 - **Păstrați pânzele de ferăstrău curate, ascuțite și suficient de bine fixate. Nu utilizați niciodată pânze de ferăstrău deformatate sau pânze de ferăstrău cu dinți crăpați sau rupți.** Pânzele de ferăstrău ascuțite și reglate corespunzător reduc la minimum blocarea, blocarea și reculul.
- AVERTISMENTE PRIVIND PROCEDURA DE OPERARE A FERĂSTRĂULUI DE MASĂ**
- **Oprțiți ferăstrăul de masă și deconectați cablul de alimentare atunci când scoateți inserția mesei, când schimbați pânza de ferăstrău sau când efectuați reglaje la cuțitul de despicare sau la protecția pânzei de ferăstrău și atunci când mașina este lăsată nesupravegheată.** Măsurile de precauție vor evita accidentele.
 - **Nu lăsați niciodată ferăstrăul de masă în funcțiune nesupravegheat. Oprțiți-l și nu-l lăsați nesupravegheat până când nu se oprește complet.** Un ferăstrău care funcționează nesupravegheat reprezintă un pericol necontrolat.
 - **Așezați ferăstrăul de masă într-o zonă bine luminată și plană, unde vă puteți menține o poziție bună și echilibrul. Acesta trebuie instalat într-o zonă care să ofere suficient spațiu pentru a putea manipula cu ușurință dimensiunea piesei de prelucrat.** Spațiile înghesuite, întunecate și podelele alunecoase și inegale favorizează accidentele.
 - **Curățați și îndepărtați frecvent rumegușul de sub masa de ferăstrău și/sau de sub dispozitivul de colectare a prafului.** Rumegușul acumulat este combustibil și se poate auto-aprinde.
 - **Ferăstrăul de masă trebuie să fie fixat.** Un ferăstrău de masă care nu este fixat corespunzător se poate deplasa sau răsturna.
 - **Îndepărtați uneltele, resturile de lemn etc. de pe masă înainte de a porni ferăstrăul de masă.** Distragerea atenției sau un potențial blocaj pot fi periculoase.
 - **Utilizați întotdeauna pânze de ferăstrău cu dimensiunea și forma corectă (de romb față de forma rotundă) a orificiilor de montaj.** Pânzele de ferăstrău care nu se potrivesc cu dispozitivele de montare ale ferăstrăului vor funcționa excentric, provocând pierderea controlului.
 - **Nu utilizați niciodată mijloace de montare a pânzei de ferăstrău deteriorate sau incorecte, cum ar fi flanșe, șaibe pentru pânza de ferăstrău, șuruburi sau piulițe.** Aceste mijloace de montare au fost special concepute pentru ferăstrăul dumneavoastră, pentru o funcționare sigură și performanțe optime.
 - **Nu stați niciodată pe ferăstrăul de masă, nu-l utilizați ca un scaunel de cățărare.** Dacă scula este răsturnată sau dacă scula de tăiere este contactată accidental, se pot produce vătămări grave.
 - **Asigurați-vă că pânza de ferăstrău este instalată pentru a se roti în direcția corectă. Nu folosiți discuri de șlefuit, perii de sârmă sau discuri abrazive pe un ferăstrău de masă.** Instalarea necorespunzătoare a pânzei de ferăstrău sau utilizarea unor accesorii nerecomandate poate provoca vătămări grave.
- INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ**
- Șocurile de curent la anclanșare produc căderi de tensiune de scurtă durată; în caz de condiții nefavorabile în rețea pot fi afectate și alte aparate (pentru impedanțe de linie sub 0.336 Ohmi probabilitatea producerii deranjamentelor este nulă); pentru informații suplimentare vă rugăm contactați furnizorul dumneavoastră de energie electrică.
- GENERALITĂȚI**
- Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare este aceeași cu cea indicată pe plăcuța de identificare a sculei
 - **Decuplați întotdeauna ștecherul de la sursa**

- de alimentare înainte de a face o reglare sau o schimbare de accesoriu
- **Deconectați întotdeauna ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a transporta scula**

- Această sculă nu trebuie să fie folosită de persoane sub 16 ani
- Această sculă nu este potrivită pentru tăiere umedă
- Această sculă nu este concepută pentru tăierea metalelor

UTILIZARE ÎN AER LIBER

- Când se utilizează în aer liber, conectați dispozitivul prin intermediul unui întrerupător pentru curent de defect (FI) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA, și folosiți numai un cordon prelungitor destinat pentru folosirea în aer liber și care este prevăzut cu o priză de cuplare protejată contra stropirii

ÎNAINTEA UTILIZĂRII

- Folosiți cabluri de prelungire derulate complet și sigure, cu o capacitate de 16 Amperi (U.K. 13 Amps)
- Purtați ochelari de protecție, căști antifonice și protecție pentru auz
- Praful rezultat din materiale precum vopseaua care conține plumb, unele specii de lemn, minerale și metale poate fi periculos (contactul cu praful sau inhalarea acestuia poate provoca reacții alergice și/sau afecțiuni respiratorii operatorului sau persoanelor care stau în apropiere); **purtați o mască de praf și lucrați cu un dispozitiv de extragere a prafului când poate fi conectat**
- Anumite tipuri de praf sunt clasificate ca fiind cancerigene (cum ar fi praful de stejar și fag) în special în combinație cu aditivi pentru tratarea lemnului; **purtați o mască de praf și lucrați cu un dispozitiv de extragere a prafului când poate fi conectat**
- Respectați reglementările naționale referitoare la aspirația prafului în funcție de materialele de lucru folosite
- **Nu prelucrați materiale care conțin azbest** (azbestul este considerat a fi cancerigen)
- **Inspectați întotdeauna ferăstrăul de masă înainte de fiecare utilizare.** Dacă orice piesă a ferăstrăului dumneavoastră lipsește, funcționează defectuos sau a fost deteriorată sau ruptă, încetați imediat funcționarea până când este reparată sau înlocuită.
- Nu utilizați niciodată unealta fără inserția mesei; înlocuiți o inserție a mesei defectă sau uzată
- Îndepărtați toate obstacolele aflate deasupra precum și sub traseul de tăiere înainte de a începe tăierea
- Evitați daunele provocate de suruburi, ținte și alte elemente din timpul lucrului; înlăturați aceste elemente înainte de a trece la acțiune

ACCESORII

- Nu folosiți niciodată discuri abrazive/ de tăiere cu această sculă
- SKIL poate asigura o funcționare ireproșabilă a sculei numai atunci când sunt utilizate accesoriile corecte care pot fi obținute de la dealerul dumneavoastră SKIL

- Pentru montarea/utilizarea accesoriilor care nu sunt de la SKIL, respectați instrucțiunile producătorului în cauză
- Folosiți numai pânze de ferăstrău care corespund specificațiilor din prezentele instrucțiuni de utilizare și care au fost verificate și marcate conform EN 847-1
- Folosiți numai accesoriile a căror turație admisă este cel puțin egală cu turația maximă la mers în gol a aparatului
- Nu utilizați niciodată pânze de ferăstrău din oțel de mare viteză (HSS)
- Nu folosiți o pânza de ferăstrău care este crăpată, deformată sau tocită
- Folosiți numai pânze de ferăstrău cu un diametru al găurii care se potrivește fără joc cu axul sculei; nu utilizați niciodată reductoare sau adaptoare pentru a monta pânze de ferăstrău cu găuri mari
- Protejați accesoriile de impact, șocuri și grăsimi

ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII

- **Nu forțați scula** (aplicați o presiune ușoară și continuați pentru a evita supraîncălzirea vârfurilor pânzei și, în cazul tăierii materialelor plastice, topirea materialului plastic)
- Nu întindeți niciodată mâna peste sau în spatele pânzei pentru a trage sau susține piesa de lucru sau pentru a îndepărta materialul tăiat
- **Evitați operațiunile și pozițiile dificile ale mâinilor.** În cazul în care o alunecare bruscă ar putea provoca intrarea degetelor sau a mâinii în pânza de ferăstrău sau în altă unealtă de tăiere.
- Dacă pânza ferăstrăului se blochează, opriți imediat scula și deconectați ștecherul; abia apoi se îndepărtează piesa de lucru blocată
 - verificați dacă pânza de ferăstrău este paralelă cu fantele sau canelurile mesei și dacă pânza de ferăstrău este aliniată corect cu pânza de ferăstrău
 - verificați dacă dispozitivul de tăieri transversale este paralel cu pânza de ferăstrău
- În cazul unor blocaje sau defecțiuni electrice sau mecanice deconectați imediat instrumentul și scoateți șnurul din priză
- În cazul în care cordonul este deteriorat sau secționat în timpul lucrului, nu atingeți cordonul, dar deconectați imediat de la priză
- Nu utilizați niciodată scula electrică atunci când cablul este deteriorat; acesta trebuie înlocuit cu un cablu special, disponibil prin intermediul organizației de service.

DUPĂ UTILIZARE

- După deconectarea unelei, nu opriți niciodată rotația accesoriului printr-o forță laterală aplicată împotriva acestuia
- Scoateți din zona de tăiere doar piesele tăiate sau alte părți ale piesei de prelucrat atunci când toate piesele mobile s-au oprit complet
- Pânza de ferăstrău devine foarte fierbinte în timpul utilizării; nu o atingeți până nu s-a răcit
- Depozitați scula în **interior**, într-un loc uscat și înlocuit, la care copiii să nu aibă acces

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR DE PE SCULĂ

- ② Citiți manual de instrucțiuni înainte de utilizare
- ③ Purtați ochelari de protecție și căști antifonice
- ④ Izolație dublă (nu este necesar fir de împământare)

- ⑤ Nu aruncați sculele electrice și bateriile direct la pubelele de gunoi

LA CONECTAREA A UNUI STECHER NOU CU 3 PINI (MAREA BRITANIE NUMAI):

- Nu conectați firul albastru (= neutru) sau maro (= sub tensiune) din cablul acestui instrument la borna de împământare a fișei
- Dacă din orice motiv vechea fișă este tăiată de cablul acestui instrument, acesta trebuie aruncat în siguranță și nu lăsat nesupravegheat

UTILIZAREA

- Pregătirea
 - așezați suprafața mesei pe sol
 - tăiați legăturile de cablu
 - eliberați pârgăhia de blocare a șanfrenului N și îndepărtați toate materialele din ambalaj ⑦
 - ! nu ridicați pânda de ferăstrău înainte de a îndepărta materialele de ambalaj; acest lucru ar putea deteriora scula**
- Asamblați
 - folosind șurubul, șaiba elastică și setul de șaibe simple AD, asamblați butonul de acționare K cu ajutorul cheii hexagonală cu două capete AC ⑧
 - eliminați inserția de masă C așa cum se arată ⑨
 - ridicați pânda de ferăstrău în poziția cea mai înaltă prin rotirea roții de reglare a înălțimii Q în sens orar
 - Eliberați maneta de eliberare a cuțitului de tăiere AF și instalați ansamblul de protecție și cuțit de tăiere D, așa cum se arată pe ⑩
 - blocați maneta de eliberare a cuțitului de despicare AF
 - asamblați masa introduceți C și blocați-o în poziție
 - ! verificați funcționarea corespunzătoare a apărătoarei de protecție și a ansamblului de cuțite de crăpare D; ar trebui să păstreze contactul cu blatul mesei atunci când schimbă înălțimea pânzei de ferăstrău și setările de șanfrenare**
 - ! verificați apărătoarea de protecție și ansamblul cuțitului de crăpare D pentru închiderea corectă înainte de fiecare utilizare**
 - ! nu acționați ferăstrăul dacă garda de protecția nu se mișcă liber și nu se închide instantaneu**
 - asamblați dispozitiv de tăieri transversale G, așa cum se arată pe ⑪
- Extragerea rumegușului/așchiilor
 - montați adaptorul pentru aspirator AA, așa cum este ilustrat ⑫a, apoi conectați aspiratorul
 - alternativ, se montează deflectorul de praf AE pentru a ghida praful într-o găleată ⑫b
- Ajutoare de lucru
 - unele operațiuni de tăiere cu ferăstrăul vor necesita utilizarea de ajutoare de lucru suplimentare
 - utilizați blocul de împingere AG (nu este inclus în dotare standard) atunci când lucrați cu piese

înguste și trebuie să împingeți aproape de pânda de ferăstrău ⑬a

- folosiți panouri de pană AH (nu sunt incluse standard) pentru toate operațiile de tăiere nepătrunzătoare în cazul în care nu se poate utiliza ansamblul de protecție și cuțitul de rigoare ⑬b
- blocul de împingere și panourile de pană pot fi achiziționate de la magazinele specializate în prelucrarea lemnului
- Reglarea unghiurilor de înclinare pe verticală de la 0° la 45° ⑭a
 - Eliberați maneta de blocare a șanfrenării N
 - rotiți ferăstrăul până la unghiul de șanfrenare dorit
 - strângeți maneta de blocare a șanfrenării N pentru a ajunge la -2° și 47° ⑭b
 - ! prin ajustarea unghiului de bizotare la 47° (sau -2°) veți pierde unghiurile prestabilite din fabrică de 45° (sau 0°), aceasta trebuie resetată ulterior, consultați „Verificarea/reglarea de aliniere a pânzei la 90° cu blatul mesei”**
 - Eliberați maneta de blocare a șanfrenării N
 - slăbiți șurubul AJ al blocului cu cheia furnizată
 - rotiți ferăstrăul la 47° (sau -2°) și blocați maneta de blocare a șanfrenării N
 - reglați șurubul de blocare AJ până când blocul de oprire a șanfrenării AK atinge roata de reglare a înălțimii Q
 - strângeți șurubul blocului AJ
- Setarea înălțimii pânzei

Reglați pânda de ferăstrău cu aproximativ 3-6 mm mai sus decât piesa de prelucrat

 - rotiți roata de reglare a înălțimii Q ÎN SENS ORAR pentru a ridica pânda de ferăstrău
 - rotiți roata de reglare a înălțimii Q ÎN SENS INVERS pentru a coborî pânda de ferăstrău
- Reglarea blocării șinei ⑮
 - blocați maneta de blocare a șinei J
 - slăbiți piulița de blocare AM pe partea inferioară a ferăstrăului
 - strângeți tija hexagonală AL până când arcul sistemului de blocare este comprimat, creând tensiunea dorită pe maneta de blocare a șinei J
 - restrângeți din nou piulița de blocare AM
- Dispozitiv de tăieri transversale ⑯

dispozitiv de tăieri transversale G are 3 poziții

 - ! asigurați-vă că suprafața de ghidare este întotdeauna orientată spre pânda de ferăstrău**
 - utilizați poziția 1 în combinație cu scara WHITE (albă)
 - utilizați poziția 2 pentru o capacitate maximă de rupere în combinație cu scara BLACK (neagră)
 - ! când se efectuează șanfrenări (spre stânga), utilizați dispozitiv de tăieri transversale numai pe partea opusă (poziția 1 sau 2)**

- utilizați poziția 3 pentru a utiliza dispozitiv de tăieri transversale în stânga pânzei
- Ajustajului dispozitivului de tăieri transversale
- eliberați maneta de blocare J
- reglați dispozitivul de tăieri transversale G la distanța dorită cu ajutorul butonului de acționare a șinei K
- blocați maneta de blocare J
- ! **asigurați-vă că dispozitivul de tăieri transversale în lungime este blocat bine înainte de a tăia cu ferăstrăul**
- Ghidaj auxiliar ⑰a
 - Folosiți ghidajul auxiliar F atunci când tăiați piese subțiri (18 mm sau mai puțin) aproape de pânză
 - eliberați maneta de blocare J
 - glisați dispozitivul de tăieri transversale G aproape de pânză (poziția 1)
 - întoarceți ghidajul auxiliar F și faceți clic în poziția cea mai înaltă
 - reglați dispozitivul de tăieri transversale G la distanța dorită cu ajutorul butonului de acționare a șinei K
 - blocați maneta de blocare J
- Extensie masă de ferăstrău ⑰b
 - eliberați maneta de blocare J
 - glisați dispozitivul de tăieri transversale G pe lângă marginea mesei (utilizați poziția 2)
 - întoarceți ghidajul auxiliar F și faceți clic în poziția cea mai joasă pentru a-l folosi ca suport pentru piesa de lucru
 - reglați dispozitivul de tăieri transversale G la distanța dorită cu ajutorul butonului de acționare a șinei K
 - blocați maneta de blocare J
- Tăierea longitudinală (spintecare)
 - ! **să vă asigurați că dispozitivul de tăieri transversale este blocat**
 - ! **atunci când folosiți dispozitivul de tăieri transversale nu folosiți mitra**
 - ! **țineți piesa de prelucrat cu ambele mâini și apăsați-o pe masă**
 - la tăierea plăcilor lungi sau a panourilor mari, utilizați suporturi de lucru auxiliare pentru a susține capătul liber ⑱a
 - utilizați dispozitiv de împingere L atunci când distanța dintre ghidaj și pânza de ferăstrău este de 50 - 150 mm ⑱b
 - utilizați blocul de împingere AE (nu este inclus în standard) atunci când această distanță este mai mică de 50 mm ⑱c
 - tăiați cu ferăstrău prin piesa de prelucrat cu avans uniform
 - atunci când piesa de prelucrat este deformată, așezați partea concavă în jos pentru a preveni balansarea
 - piesa de prelucrat trebuie să aibă o muchie dreaptă care să se confrunte cu dispozitivul de tăieri transversale
- atunci când se taie piese foarte subțiri (5 mm sau mai puțin), trebuie să se utilizeze o placă auxiliară pentru gardul de protecție ⑲d, fixați o placă de placaj cu grosimea de 18 mm de dispozitivul de tăieri transversale, așa cum se arată, asigurându-vă că aceasta se sprijină pe masa de lucru
- Tăiere transversală
 - introduceți calibrul pentru unghiuri E într-unul din sloturile B din masă
 - slăbiți butonul de blocare ⑲a
 - rotiți mitra la unghiul dorit (de la -60° la 60°)
 - strângeți butonul de blocare
 - ! **asigurați-vă că mitra este blocată**
 - ! **atunci când folosiți mitra, nu folosiți dispozitivul de tăieri transversale**
 - atunci când este necesar, poate fi montat un ghidaj auxiliar ⑲b
 - efectuați câteva tăieturi de probă și măsurați dacă este necesară o precizie extremă
 - Țineți piesa de prelucrat cu o mână împotriva mitrei și plasați cealaltă mână pe butonul de blocare pentru a ghida piesa de prelucrat încet înainte ⑲a
- Tăiere completă
 - ! **Asigurați-vă că protecția de protecție și ansamblul de cuțite de crăpare sunt instalate pentru toate operațiunile de „tăiere continuă”**
 - Tăierea transversală
 - tăierea lemnului transversal la 90° ⑳a
 - Tăierea cu mitră
 - tăierea lemnului la un unghi diferit de 90° față de marginea lemnului ⑳b
 - Șanfrenare transversală ⑳c
 - ! **când se face o șanfrenare (spre stânga), folosiți calibrul pentru unghiuri doar pe partea opusă**
 - Tăiere repetitivă ⑳d
 - pentru tăierea repetitivă, se poate utiliza un bloc de oprire a lungimii
 - ! **nu utilizați dispozitivul de tăieri transversale ca opritor de lungime**
 - ! **asigurați-vă că blocul este poziționat bine în fața pânzei de ferăstrău**
- Tăiere fără trecere ㉑a
 - ! **utilizați panouri de pană pentru toate operațiunile de tăiere ne-transversală în cazul în care nu se poate utiliza apărătoarea de protecție**
 - eliminați inserția de masă C
 - se îndepărtează apărătoarea de protecție și ansamblul cuțitului de crăpare D
 - instalați cuțitul de crăpare pentru tăietură fără trecere AB ㉑b
 - Montați o placă plană cu o înălțime de aproximativ 20 cm pe dispozitivul de tăieri transversale

- montați panouri de pană AH (nu sunt incluse standard) așa cum se arată în figura pentru a aplica presiune pe piesa de lucru până la finalizarea tăierii
- nu se pot utiliza panourile de pană atunci când se efectuează operațiunile de tăiere ne-transversală cu mitra
- după terminarea tăieturii, înlocuiți cuțitul de crăpare pentru tăietura fără trecere AB cu apărătoarea de protecție și ansamblul cuțitului de crăpare D
- instalați inserția de masă C
- Pornit/oprit ②
 - ! nu stați niciodată direct în dreptul pânzei de ferăstrău
 - ! purtați protecție auditivă atunci când tăiați cu ferăstrăul
 - pentru a porni, apăsați butonul verde
 - pentru a opri, apăsați paleta
 - ! în cazul întreruperii curentului sau când ștecherul este scos accidental, scula nu va reporni singură
 - pentru a preveni utilizarea neautorizată: întrerupătorul poate găzdui un lacăt cu o cătușă lungă cu diametrul de 4,7 mm (nu este inclus în standard)
- Schimbarea pânzei de ferăstrău ③
 - deconectați priza
 - ! purtați mănuși atunci când manipulați pânzele de ferăstrău
 - ! pentru funcționarea corectă a cuțitului de crăpare este important să se utilizeze pânza de ferăstrău corectă
 - ridicați pânza de ferăstrău în poziția cea mai înaltă prin rotirea roții de reglare a înălțimii Q în sens orar
 - eliminați inserția de masă C
 - se îndepărtează apărătoarea de protecție și ansamblul cuțitului de crăpare D
 - luați ambele chei X din depozit
 - folosiți cheia deschisă pentru a ține arborele și cheia inelară pentru a slăbi piulița de lamă AQ ÎN SENS INVERS (= în aceeași direcție cu săgeata imprimată pe pânza de ferăstrău)
 - îndepărtați piulița de lamă AQ, flanșa exterioară AP, pânza de ferăstrău S și flanșa interioară AN de pe arbore
 - Eliberați maneta de blocare a cuțitului de crăpare AF
 - ! schimbați pânza de ferăstrău cu dinții de ferăstrău îndreptați în jos, în partea din față a mesei
 - montați flanșa interioară AN, pânza de ferăstrău S, flanșa exterioară AP și piulița pentru lamă AQ, așa cum se arată ④
 - folosiți cheia deschisă pentru a ține arborele și cheia inelară pentru a strânge piulița pânzei AQ CLOCKWISE
- instalați apărătoarea de protecție și ansamblul cuțitului de crăpare D
- blocați maneta de blocare a cuțitului de crăpare
- instalați inserția de masă C
- Verificarea/reglarea alinierii pânzei la 90° cu blatul mesei
 - ! deconectați priza
 - ridicați pânza de ferăstrău în poziția cea mai înaltă prin rotirea roții de reglare a înălțimii Q în sens orar
 - Eliberați maneta de blocare a șanfrenării N
 - rotiți ferăstrăul până la manșonul de oprire în unghi de 90° (indicatorul P arată 0°)
 - blocați maneta șanfrenării N
 - verificați dacă există un unghi de 90° între lamă și masa de lucru cu un pătrat ④a
 - dacă este necesar, reglați alinierea pânzei la 90° după cum urmează ④b
 1. slăbiți șurubul blocului AJ cu o cheie hexagonală cu două capete AC
 2. Eliberați maneta de blocare a șanfrenării N
 3. setați pânza de ferăstrău la 90° între pânza de ferăstrău și masa de lucru
 4. blocați maneta șanfrenării N
 5. reglați șurubul de blocare AJ până când blocul de oprire a șanfrenării AK atinge roata de reglare a înălțimii Q ④c
 6. strângeți șurubul blocului AJ
 7. resetați indicatorul de șanfrenare P cu cheia hexagonală cu două capete AC la 0°
- Verificarea/reglarea alinierii pânzei la 45°
 - ! deconectați priza
 - ridicați pânza de ferăstrău în poziția cea mai înaltă rotiți roata de reglare a înălțimii Q ÎN SENS ORAR
 - Eliberați maneta de blocare a șanfrenării N
 - rotiți ferăstrăul până la manșonul de oprire a șanfrenării la 45° (indicatorul P arată 45°)
 - blocați maneta șanfrenării N
 - verificați dacă există un unghi de 45° între pânza și blatul mesei cu ajutorul unui pătrat pentru unghiuri ⑤
 - dacă este necesar, reglați șurubul AJ al blocului de 45° în același mod ca pentru unghiul de 90°
 - strângeți șurubul blocului AJ
- Verificarea/reglarea paralelismului dintre lamă și sloturile mitrei
 - ! deconectați priza
 - ridicați pânza de ferăstrău în poziția cea mai înaltă rotiți roata de reglare a înălțimii Q ÎN SENS ORAR
 - marcați un punct pe corpul pânzei de ferăstrău
 - se fixează un ecartament combinat pe marginea slotului mitrei și riglă atingând punctul marcat
 - rotiți pânza de ferăstrău și verificați punctul marcat în partea din spate a mesei ⑥a
 - în cazul în care ambele măsurători nu sunt

- identice, se ajustează după cum urmează:
1. slăbiți piulița fluture AR
 2. rotiți șurubul de reglare AS ÎN SENS ORAR sau ÎN SENS INVERS până când pânda este paralelă cu slotul mitrei ②b
 3. strângeți piulița fluture AR
- Verificarea/ajustarea dispozitivului de tăieri transversale ②
 - ! **deconectați priza**
 - ! **asigurați-vă că au fost efectuate verificările/ reglajele menționate mai sus înainte de a efectua această reglare**
 - ! **dispozitivul de tăieri transversale trebuie să fie paralel cu pânda de ferăstrău pentru a preveni reculul**
- verificarea/ ajustarea dispozitivului de tăieri transversale pe poziția 1
- se îndepărtează apărătoarea de protecție și ansamblul cuțitului de crăpare D
 - ridicați pânda de ferăstrău în poziția cea mai înaltă prin rotirea roții de reglare a înălțimii Q în sens orar
 - blocați dispozitivul de tăieri transversale G în poziția 1
 - glisați ghidajul până la atingerea pânzei și blocați-l
 - pânda trebuie să intre în contact cu ghidajul din față spre spate
 - dacă nu, slăbiți reazemul dispozitivul (din spate) cu o cheie hexagonală cu două capete AC și glisați-l spre stânga sau spre dreapta
 - strângeți ferm reazemul dispozitivul pe poziția 1
 - slăbiți indicatorul M cu cheia hexagonală cu două capete AC și glisați-l spre stânga sau spre dreapta pentru a-l alinia cu 0 pe scara WHITE (albă)
 - Strângeți indicatorul M
 - verificare/ajustarea a dispozitivul de tăieri transversale pe poziția 2
 - blocați dispozitivul de tăieri transversale G în poziția 2
 - măsurați distanța de la pânda (față și spate) până la grilaj
 - ambele măsurători trebuie să fie de 101,6 mm
 - în caz contrar, slăbiți reazemul dispozitivul 2 (din spate) și glisați-l spre stânga sau spre dreapta
 - strângeți ferm reazemul dispozitivul 2
 - verificarea/reglarea dispozitivul de tăieri transversale pe poziția 3
 - blocați dispozitivul de tăieri transversale G în poziția 3
 - glisați ghidajul până la atingerea pânzei și blocați-l
 - pânda trebuie să intre în contact cu ghidajul din față spre spate
 - dacă nu, slăbiți reazemul dispozitivul (din spate)

- și glisați-l spre stânga sau spre dreapta
- strângeți ferm reazemul dispozitivul pe poziția 3
- asamblați ansamblul de protecție și cuțitul de rigoare D
- ! **efecuați câteva tăieturi de probă cu resturi de material pentru a verifica reglajele**
- Ajustarea inserției mesei C ②
- partea din față a inserției de masă trebuie să fie la același nivel sau puțin sub masa de ferăstrău; partea din spate trebuie să fie la același nivel sau puțin deasupra mesei de ferăstrău
- dacă este necesar, inserția mesei poate fi ajustată cu ajutorul celor 4 șuruburi de fixare (cheie hexagonală de 2,5 mm, nu este inclusă în standard)
- Depozitare/transport
- pentru a depozita scula asigurați-vă că, capătul șinei nu iese din partea superioară a mesei ②a
- se îndepărtează apărătoarea de protecție și ansamblul cuțitului de crăpare D
- coborâți pânda de ferăstrău
- înfășurați cablul în jurul cârligului de depozitare a cablului U
- ridicați scula prinzând mânerul de transport AB, cu partea superioară a mesei orientată spre dvs
- componentele detașabile ale sculei pot fi depozitate după cum se arată ②b-d
- ! **cuțitul de crăpare B pentru tăietură fără trecere poate fi, de asemenea, depozitat așa cum se arată la ②b**
- Montarea ferăstrăului de masă pe masa de lucru cu cele patru găuri de montare ③a
- ! **asigurați-vă că lungimea șuruburilor pentru lemn sau a șuruburilor de fixare este suficient de mare pentru a fixa în siguranță ferăstrăul de masă la masa de lucru.**
- Montarea ferăstrăului de masă pe un suport ③b
- Urmați manualul de utilizare inclus cu ferăstrăul de masă SKIL cu suport pliabil AT (nu este inclus standard) pentru a asambla suportul și a instala ferăstrăul de masă pe suport.

SFATURI PENTRU UTILIZARE

- Folosiți numai pânze de ferăstrău ascuțite, de tipul corect
- calitatea tăierii se îmbunătățește în funcție de numărul de dinți
- pânzele placate cu carburi rămân ascuțite pe perioade de până la de 30 de ori mai mult decât pânzele obișnuite

ÎNȚREȚINEREA / SERVICE-UL

- Păstrați întotdeauna unealta și cablul curate (în special fantele de ventilație de la partea din spate a carcasei motorului)
- ! **deconectați de la priză înainte de a curăța**
- Curățați din când în când zona de sub pânda de ferăstrău (jgheab de praf) pentru a preveni

- акумулацията на прах
- Curățați пана за ферăстрăу имедиат дупă utilize (вн специал де рăшени ши клеи)
! **пана де ферăстрăу девине foarte fierbinte вн timpul utilizeerii; ну о атингежи внаинте де а се фи рăцит**
- Дин цанд вн цанд, унегжи пунте ле индicate ③ с с SAE 20/SAE 30 сав WD40
- Дакă вн цида процедеел де фабрикажи ши контрол ригуроосе сcula аре тотуши о панă, репареа ацестеа се ва факе нумай ла ун ателиер де асистенга сервисе ауторизат пентру сcule електриче SKIL
 - триметежи сcula **nedemontată** впреунă цу довада ачизитиел ла дистрибуитор думнеавоастрă сав ла цеа май апропиатă стажие де сервисе SKIL (адресе ле, прецум ши диаграма де сервисе а сculeй сунт менционате пе www.skil.com)
- Требуе сă фижи конштенжи де фактул цă детериорареа даторатă супра-сарцини сав utilizeerii инкоректе а сculeй ва дуке ла еcludереа дин гаранжие (пентру кондициел де гаранжие SKIL консултажи www.skil.com ау внтребажи дистрибуиторул)

MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Numai пентру țările UE

- Ну арунцажи сcule електриче, ацесориел сав амбалаже ле директ ла пубеле ле де гунои
 - Директива Европеанă 2012/19/EC факе референце ла модул де арунцаре а ехипаментел електриче ши електрониче ши модул де апликаре а нормел вн конформитате цу legislația націоналă; сcule електриче вн моментул вн царе ау атинс ун град авансат де узурă ши trebuie сарунцате, еле trebuie сарколектате сепарат ши рециклате внтр-ун мод це респецтă нормеле де protecție а медиулул внконжурăтор
 - символул ⑤ вă ва аминте ацест lucru атуни цанд апаре невоиа де елиминаре

ZGOMOT

- Мăсурат вн конформитате цу EN 62841, нивелул де presiune ацустикă ал ацестуи унелтеи есте де 94 dB(A) ши нивелул де putere ацустикă де 104 dB(A) (abaterea standard K = 3 dB)
- Нивелул емишил де згомот а fost мăсурат вн конформитате цу ун тест стандардизат прецизат вн EN 62841; поате фи фолосит пентру а цомпара о скулă цу алта ши ца евалуаре preliminară а ехпунерии ла вибраții атуни цанд фолосити сcula пентру апликациел менционате
 - utilizeerea сculeй пентру апликаții дйерите сав цу ацесори дйерите ши прост внтреținуте поате **crește** semnificativ нивелул де ехпунере
 - моментеле вн царе сcula есте опрїтă сав цанд funcționează дар ну ехецутă нicio lucrare, пот **reduce** semnificativ нивелул де ехпунере

BG

Настолен трион

1330

ВЪВЕДЕНИЕ

- Този инструмент е предназначен като транспортируема машина за надлъжно и напречно рязане на дървесина с прави
- срезове, както и ъглови срезове (възможни са хоризонтални ъгли на наклона от -60° до +60°, както и вертикални ъгли на скосяване от -2° до +47°)
- Прочетете и пазете това ръководство за работа ②
- Проверете дали опаковката съдържа всички части, както е илюстрирано на чертеж ⑥a, ⑥b
- Използвайте инструмента само когато е правилно и напълно сглобен (имайте предвид, че Skil не носи отговорност за повреди на инструмента и/или наранявания на хора в резултат на неправилно сглобяване на инструмента)

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ①

ЕЛЕМЕНТИ НА ИНСТРУМЕНТА ⑥a, ⑥a

- A** Плот на масата
- B** Прорез за ъгъла на наклона
- C** Вложка-табла
- D** Възел на предпазителя и разцепващия нож
- E** Измервател на ъгъла на наклона
- F** Спомагателен ограничител/опора за детайла
- G** Ограничител срещу разкъсване
- H** Затягащ лост
- J** Лост за заключване на релсата
- K** Бутон за придвижване на релсата
- L** Избутвач
- M** Индикатор на разстоянието до ограничителя срещу разкъсване
- N** Лост за заключване на скосяването
- P** Индикатор на ъгъла на скосяване
- Q** Колело за регулиране на височината
- R** Ключ за включване/изключване
- S** Нож
- T** Отделение за съхранение на дефлектора за прах
- U** Нука за съхранение на кабела
- V** Отделение за съхранение на измервателя на ъгъла на наклона
- W** Отвор за прах
- X** Гаечни ключове
- Y** Ръкохватка за транспортиране
- Z** Отделение за съхранение на възела на предпазителя и разцепващия нож
- AA** Адаптер за прахосмукачки
- AB** Разцепващ нож за непроходно рязане
- AC** Двустранен ключ за вътрешен шестостен
- AD** Болт, пружинна шайба и плоска шайба комплект
- AE** Дефлектор за прах
- AF** Лост за освобождаване на ножа за разцепване
- AG** Избутващо блокче*
- AH** Дъска за стифиране*
- AJ** Болт на блокчето

- AK Блокче за ограничаване на скосяването
- AL Шестоъгълен прът
- AM Контрагайка
- AN Вътрешен фланец
- AP Външен фланец
- AQ Гайка на режещия диск
- AR Крилчата гайка
- AS Болт за регулиране
- AT Сгъваема стойка*

* Не е включена стандартно

БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Терминът „Електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

1) БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- a) **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Разхвърляни или тъмни работни зони поражда инциденти.
- b) **Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах.** Електрическият инструмент създава искра, която може да възпламени праха или изпаренията.
- c) **Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с електрически инструмент.** Разсейването може да причини загуба на контрол.

2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин.** Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически шок.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- c) **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Навлизането на вода в електрическия инструмент ще увеличи риска от токов удар.
- d) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на електрическия инструмент.** Дръжте кабела настрана от топлина,

масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.

- e) **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито.** Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
 - f) **Ано работата с електрическия инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефектнотокова защита (RCD).** Употребата на RCD намалява риска от токов удар.
- #### 3) ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ
- a) **Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент невнимание по време на работата с електрически инструмент, може да доведе до сериозно лично нараняване.
 - b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
 - c) **Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки инструмента.** Пренасянето на електроинструменти с пръст на превключателя или наелектризиран електроинструменти с включен превключател създава условия за злополуки.
 - d) **Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите захранването.** Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части на електрическия инструмент, може да доведе до лично нараняване.
 - e) **Не се протягайте. Запазете правилна стойка и баланс по всяко време.** Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в непредвидени ситуации.
 - f) **Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или накити. Дръжте носата и дрехите си далеч от движещи се части.** Свободни дрехи, накити или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
 - g) **Ано са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани.** Употребата на устройства за събиране на прах може да намали рисковете свързани с прах.
 - h) **Не позволявайте на рутинността придобита от честата употреба на инструмента да позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност на инструмента.** Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.
- #### 4) УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ
- a) **Не пресилвайте електрически инструмент.**

- Използвайте правилния електрически инструмент за вашата работа.** Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектиран.
- b) Не използвайте електрическия инструмент ако ключът не го включва или изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде контролиран от ключа е опасен и трябва да бъде поправен.
- c) Разначете щепсела от захранването и/или извадете батерията, ако може да се извади, от електрическия инструмент, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на инструментите.** Подобни превантивни мерки за безопасност намаляват риска от стартиране на инструмента инцидентно.
- d) Дръжте свободния електрически инструмент извън достъпа до деца и не позволявайте хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) Поддръжка на електрически инструменти и аксесоари.** Проверете за раз местване или блокиране на подвижни части, счупване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електрическия инструмент. При повреда ремонтирайте инструмента преди употреба. Много инциденти са причинени от лошо поддръжани електрически инструменти.
- f) Дръжте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддръжани режещи инструменти, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и по-лесно се контролират.
- g) Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, частите на инструмента и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана.** Употребата на електрическия инструмент за дейности различни от предназначенията може да доведе до опасни ситуации.
- h) Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не позволяват безопасно боравене и контролиране на инструмента при неочаквана ситуация.
- 5) ОБСЛУЖВАНЕ**
- a) Обслужвайте вашия електрически инструмент чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части.** Това ще осигури поддръжането на безопасност на електрическия инструмент.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НАСТОЛНИ ТРИОНИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ

- **Дръжте предпазителите на място.** Предпазителите трябва да са в изправност и правилно монтирани. Предпазител, който

е разхлабен, повреден или не функционира правилно, трябва да бъде ремонтиран или заменен.

- **Винаги използвайте предпазител на режещия диск и разцепващия нож за всяка операция по рязане.** За операции по рязане, при които режещият диск пресича напълно дебелината на детайла, предпазителят и други устройства за безопасност спомагат за намаляване на риска от нараняване.
 - **Незабавно прикрепете отново системата за охрана след приключване на операция (като изработване на стъпало), която изисква отстраняване на предпазителя и разцепващия нож.** Предпазителят и разцепващият нож помагат за намаляване на риска от нараняване.
 - **След завършване на непроходно рязане, като например изрязване на жлеб, повторно рязане или връзване, върнете разцепващия нож в изкарано нагоре положение.** С разцепващия нож в изкарано нагоре положение прикрепете отново предпазителя на острието. Предпазителят и разцепващият нож помагат за намаляване на риска от нараняване.
 - **Уверете се, че режещият диск не контактува с предпазителя, разцепващия нож или детайла, преди превключвателят да е включен.** Непреднамереният контакт на тези елементи с режещия диск може да доведе до опасно състояние.
 - **Регулирайте разцепващия нож, както е описано в това ръководство за употреба.** Неправилното разстояние, позициониране и подравняване може да направи разцепващия нож неефективен за намаляване на вероятността от откат.
 - **За да работи разцепващият нож, той трябва да бъде зацепен в детайла.** Разцепващият нож е неефективен при рязане на детайли, които са твърде къси, за да бъдат зацепени с разцепващия нож. При тези условия откатът не може да бъде предотвратен с разцепващия нож.
 - **Използвайте подходящия режещ диск за разцепващия нож.** За да функционира правилно разцепващият нож, диаметърът на режещия диск трябва да съответства на съответния разцепващ нож, тялото на режещия диск трябва да е по-тънко от дебелината на разцепващия нож, а ширината на рязане на режещия диск трябва да е по-широка от дебелината на разцепващия нож.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПРОЦЕДУРИНЕ ЗА РЯЗАНЕ**
- **⚠ ОПАСНОСТ: Никога не поставяйте пръстите или ръцете си в близост до или в една линия с режещия диск.** Момент на невнимание или приплъзване може да насочи ръката ви към режещия диск и да доведе до сериозни наранявания.
 - **Подавайте детайла към режещия диск само срещу посоката на въртене.** Подаването на детайла в същата посока, в която режещият диск се върти над масата,

- може да доведе до издърпване на детайла и ръката ви в режещия диск.
- **Никога не използвайте измервателя на ъгъла на наклона, за да подавате детайла при разцепване и не използвайте предпазителя против разкъсване като ограничител на дължината при напречно рязане с измервателя на ъгъла на наклона.** Насочването на детайла с предпазителя против разкъсване и измервателя на ъгъла на наклона в същото време увеличава вероятността от засядане и откат на режещия диск.
 - **Когато разцепвате, винаги дръжте детайла в пълен контакт с ограничителя и винаги прилагайте силата на подаване на детайла между ограничителя и режещия диск. Използвайте прът за избутване, когато разстоянието между оградата и режещия диск е по-малко от 150 мм, и използвайте блокче за избутване, когато това разстояние е по-малко от 50 мм.** Устройствата за подпомагане на работата ще държат ръката ви на безопасно разстояние от режещия диск.
 - **Използвайте само избутвача, предоставен от производителя или конструирана в съответствие с инструкциите.** Този избутвач осигурява достатъчна дистанция на ръката от режещия диск.
 - **Никога не използвайте повреден или срязан избутвач.** Повреден или срязан избутвач може да се счупи и ръката ви да се плъзне в режещия диск.
 - **Не извършвайте свободна операция тип „свободна ръка“.** Винаги използвайте или предпазителя против разкъсване, или измервателя на ъгъла на наклона, за да позиционирате и насочвате детайла. „Свободна ръка“ означава да използвате ръцете си за поддържане или насочване на детайла, вместо предпазител против разкъсване или измервател на ъгъла на наклона. Рязането със свободна ръка води до разцентроване, засядане и откат.
 - **Никога не посягайте около или над въртящ се режещ диск.** Посягането към детайла може да доведе до случаен контакт с движещия се режещ диск.
 - **Осигурете спомагателна опора на детайла отзад и/или от страни на масата на триона за дълги и/или широки детайли, за да ги поддържате на ниво.** Дългият и/или широкият детайл има тенденция да се върти по ръба на масата, причинявайки загуба на контрол, засядане на режещия диск и откат.
 - **Подавайте детайла с равномерно темпо. Не огъвайте, усуквайте или премествайте детайла от едната страна на другата.** Ако възникне засядане, незабавно изключете инструмента, извадете щепсела на инструмента от контакта и след това отстранете засядането. Засядането на режещия диск в детайла може да причини откат или да спре двигателя.
 - **Не отстранявайте парчета отрязан**

материал, докато трионът работи.

Материалът може да се заклещи между ограничителя или вътре в предпазителя на режещия диск и режещия диск, издърпвайки пръстите ви в режещия диск. Изключете триона и изчакайте, докато режещият диск спре, преди да отстраните материала.

- **Използвайте помощния ограничител в контакт с плота на масата, когато разцепвате детайли с дебелина по-малка от 2 мм.** Тънък детайл може да се заклини под ограничителя и да създаде откат.

ПРИЧИНИ ЗА ОТКАТ И СВЪРЗАНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Откатът е внезапна реакция на детайла, дължаща се на притиснат, заседнал режещ диск или неправилно подравнена линия на рязане на детайла по отношение на режещия диск или когато част от детайла заседне между режещия диск и предпазителя против разкъсване или друг фиксиран предмет.

Най-често по време на откат детайлът се повдига от масата от задната част на режещия диск и се изтласква към оператора.

Откатът е в резултат на злоупотреба с триона и/или неправилни процедури или условия на работа и може да бъде избегнат като се вземат правилни предпазни мерки, които са посочени долу.

- **Никога не стойте директно на една линия с режещия диск.** Винаги поставяйте тялото си от същата страна на режещия диск като ограничителя. Откатът може да изтласка детайла с висока скорост към всеки, който стои отпред и в една линия с режещия диск.
- **Никога не посягайте над или зад режещия диск, за да издърпате или да поддържате детайла.** Може да възникне случаен контакт с режещия диск или откат може да увлече пръстите ви в режещия диск.
- **Никога не дръжте и не притискайте детайла, който се отрязва, към въртящия се режещ диск.** Притискането на детайла, който се отрязва срещу режещия диск, ще създаде състояние на засядане и откат.
- **Подравнете ограничителя, за да бъде успореден на режещия диск.** Неправилно подравненият ограничител ще притисне детайла срещу режещия диск и ще създаде откат.
- **Използвайте дъсна за стифиране, за да насочите детайла към масата и ограничителя, когато правите непроходни срезове като изработване на стъпало.** Дъската за стифиране помага да се контролира детайла в случай на откат.
- **Поддържайте големите панели, за да сведете до минимум риска от прищипване и откат на режещия диск.** Големите панели са склонни да провисват под собственото си тегло. Опората(ите) трябва да бъде(ат) поставена(и) под всички части на панела, надвиснал над плота на масата.
- **Бъдете особено внимателни, когато режете детайл, който е усукан, завързан,**

изкривен или няма прав ръб, който да го насочва с измервател на ъгъла на наклона или по протежение на ограничителя. Един изкривен, чепат или усукан детайл е нестабилен и причинява разцентроване на среза по отношение режещия диск, засядане и откат.

- **Никога не режете повече от един детайл, подреден вертикално или хоризонтално.** Режещият диск може да повдигне един или повече детайла и да причини откат.
- **Когато рестартирате трион в детайла, центрирайте режещия диск в прореза, така че зъбите на триона да не се зацепват в материала.** Ако дискът на триона заседне, той може да се изкачи по детайла и да причини откат при рестартиране на триона.
- **Поддържайте режещите дискове чисти, остри и с достатъчно комплектуване.** Никога не използвайте изкривени режещи дискове или такива с напукани или счупени зъби. Острите и правилно настроени режещи дискове свеждат до минимум засядането, спирането и отката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА РАБОТНАТА ПРОЦЕДУРА ЗА НАСТОЛЕН ТРИОН

- **Изключете настолния трион и разначете захранващия кабел, когато изваждате вложката за маса, сменят режещия диск или правите корекции на разцепващия нож или предпазителя на режещия диск и когато машината се оставя без надзор.** Предпазните мерки ще предотвратят злополуки.
- **Никога не напускате настолен трион, който работи без надзор.** Изключете го и не напускате инструмента, докато не спре напълно. Работещият без надзор трион е неконтролирана опасност.
- **Разположете настолния трион в добре осветена и равна зона, където можете да поддържате добър стоож и баланс.** Той трябва да бъде инсталиран в зона, която осигурява достатъчно място за лесно боравене с размера на вашия детайл. Тесни, тъмни зони и неравномерни хлъзгави подове предизвикват злополуки.
- **Често почиствайте и отстранявайте стърготини от под масата на триона и/или устройството за събиране на прах.** Натрупаните дървени стърготини са запалими и могат да се самозапалят.
- **Настолният трион трябва да бъде обезопасен.** Настолен трион, който не е правилно закрепен, може да се премести или преобърне.
- **Отстранете инструменти, дървени отпадъци и т.н. от масата, преди да бъде включен настолният трион.** Разсейването или потенциалното засядане могат да бъдат опасни.
- **Винаги използвайте режещи дискове с правилния размер и форма (диамантени вместо кръгли) или отвори за закрепване.** Режещи дискове, които не съответстват на монтажните части на циркулярния трион, ще

се въртят ексцентрично, причинявайки загуба на управление.

- **Никога не използвайте повредени или неправилни средства за монтаж на режещия диск, като фланци, шайби за режещи дискове, болтове или гайки.** Тези монтажни средства са специално проектирани за вашия трион, за безопасна работа и оптимална ефективност.
- **Никога не стойте на масата на триона, не го използвайте като столче за стъпване.** При преобръщане на инструмента или при случаен контакт с режещия инструмент може да се стигне до сериозно нараняване.
- **Уверете се, че режещият диск е монтиран така, че да се върти в правилната посока.** Не използвайте шлифовъчни дискове, телени четки или абразивни дискове върху настолния трион. Неправилно инсталиране на режещия диск или използването на аксесоари, които не се препоръчват, може да причини сериозни наранявания.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- При включване на мощни електроуреди е възможно възникването на кратковременни колебания на напрежението в захранващата мрежа; при съвпадение на неблагоприятни обстоятелства е възможно увреждане на други включени в мрежата уреди (при импеданс на захранващата мрежа, по-малък от 0,336 Ω смущенията са пренебрежимо малки); ако се нуждаете от допълнителни разяснения, моля обърнете се към Вашия местен специалист от Електроснабдяване

ОБЩО

- Винаги проверявайте дали захранващото напрежение е същото като напрежението, посочено на табелката на инструмента.
- Преди извършването на каквато и да било настройка или смяна на принадлежност винаги изваждайте щепсела от контакта на електрозахранването
- Винаги изключвайте щепсела от източника на захранване, преди да транспортирате инструмента
- Този инструмент не трябва да се използва от лица под 16 години
- Този инструмент не е подходящ за мокро рязане
- Този инструмент не е за подходящи за рязане на метали.

УПОТРЕБА НА ОТКРИТО

- При работа на открито свързвайте електроинструмента към захранването посредством токопрекъсвач за повреда с максимален пусков ток от 30 mA и използвайте само удължител, предназначен за работа на открито и снабден със защитено от пръски щепселно гнездо

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Използвайте напълно развити и обезопасени разклонители с капацитет 16 A (Великобритания 13 A)
- Носете предпазни очила, защита за слуха и

- предпазни ръкавици
- Прахът от някои материали, като например съдържаща олово боя, някои видове дървесина, минерали и метали може да бъде вреден (контакт или вдишване на такъв прах могат да причинят алергични реакции и/или респираторни заболявания на оператора или стоящите наблизо лица); използвайте противопрахова маска и работете с аспириращо прахта устройство, когато такова може да бъде свързано
- Определени видове прах са класифицирани като карциногенни (като прах от дъб и бук) особено когато са комбинирани с добавки за подобряване на състоянието на дървесината; използвайте противопрахова маска и работете с аспириращо прахта устройство, когато такова може да бъде свързано
- Спазвайте свързаните с праха национални изисквания за материалите, с които искате да работите
- Не обработвайте съдържащи азбест материали (азбестът се счита за канцерогенен)
- Винаги проверявайте масата преди всяка употреба. Ако някоя част от триона липсва, не функционира правилно или е повредена или счупена, незабавно прекратете работата си, докато не бъде поправена или заменена.
- Никога не използвайте инструмента без вложка за маса; заменете повредената или износена вложка за маса
- Преди да започнете да режете, отстранете всички препятствия отгоре и отдолу на пътя за рязане
- Избягвайте повреди, които могат да бъдат причинени от винтове, гвоздеи и други метални елементи в обработвания детайл; отстранете ги преди да започнете работа

АНКСЕСОАРИ

- Никога не използвайте дискове за шлайфане/рязане с този инструмент
- SKIL може да гарантира безупречно функциониране на инструмента само при използване на правилните аксесоари, които можете да получите от Вашия дилър на SKIL
- За монтиране/използване на аксесоари, които не са на SKIL, спазвайте инструкциите на съответния производител
- Използвайте само режещи дискове, които съответстват на посочените в това ръководство за експлоатация данни и са изпитани и маркирани по EN 847-1
- Използвайте само аксесоари с допустима скорост, съответстваща поне на най-високата скорост на празен ход на инструмента
- Никога не използвайте режещи дискове, изработени от бързорезна стомана (HSS)
- Не използвайте напукан, деформиран или тъп режещ диск
- Използвайте само режещи дискове с диаметър на отвора, който пасва на шпиндела на инструмента без хлабина; никога не използвайте редуктори или адаптери за монтиране на режещи дискове с големи отвори

- Защитете аксесоарите от удари, сътресения и грес

ПО ВРЕМЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Не насилвайте инструмента (упражнявайте лек и непрекъснат натиск, за да избегнете прегряване на върховете на режещия диск, а в случай на рязане на пластмаси - разтопяване на пластмасовия материал)
- Никога не посягайте над или зад режещия диск, за да издърпате или подпрете детайла или да премахнете отрязания материал
- Избягвайте неудобни операции и позиции на ръцете. Когато внезапно приплъзване може да накара пръстите или ръката да се преместят към режещия диск или друг режещ инструмент.
- Ако режещият диск бъде блокиран, незабавно изключете инструмента и извадете щепсела; едва след това отстранете заклениния детайл - проверете дали режещият диск е успореден на прорезите или каналите на масата и дали ножът за разцепване е правилно подравнен с режещия диск
- проверете дали предпазителят против разкъсване е успореден на режещия диск
- В случай на засядане или електрическа, или механична неизправност изключете незабавно инструмента и извадете щепсела
- Ако кабелът се повреди или среже по време на работа, не го докосвайте, веднага изключете щепсела, никога не използвайте инструмента с повреден кабел
- Никога не използвайте инструмента, ако кабелът е повреден; той трябва да бъде заменен със специално подготвен кабел, наличен през сервисната организация.

СЛЕД ИЗПОЛЗВАНЕ

- След като изключите инструмента, никога не спирайте въртенето на аксесоара чрез странична сила, приложена срещу него
- Изваждайте отрязъците или други части от детайла от зоната на рязане само когато всички движещи се части са спрели напълно
- По време на употреба, режещият диск става много горещ; не го докосвайте докато не изстине напълно
- Съхранявайте инструмента на закрито в сухи и заключени помещения, недостъпни за деца

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ ВЪРХУ ИНСТРУМЕНТА

- ② Преди употреба прочетете ръководството с инструкции
- ③ Носете предпазни очила и защита на слуха
- ④ Двойна изолация (не се изисква заземителен проводник)
- ⑤ Не изхвърляйте електроуредите и батерии заедно с битови отпадъци

КОГАТО СВЪРЗВАТЕ НОВ 3-ЩИФТОВ ЩЕПСЕЛ (ЗА ВЕЛИКОБРИТАНИЯ САМО):

- Не свързвайте синия (= неутрален) или кафявия (= фазов) проводник в кабела на този инструмент към клемата за заземяване на щепсела.
- Ако по някаква причина старият щепсел е отрязан от кабела на този инструмент, той

трябва да се извършли безопасно и да не се оставя без надзор

УПОТРЕБА

- Подготовка
 - поставете повърхността на масата на земята
 - отрежете кабелните връзки
 - освободете лоста за заключване на скосяването N и отстранете всички опакъвъчни материали ⑦
- ! **не повдигайте режещия диск, преди да извадите опакъвъчните материали; това може да повреди инструмента**
- Сглобяване
 - използвайте болт, пружинна шайба и плоска шайба комплект AD, сглобете копчето за задвижване K с двустранен ключ за вътрешен шестостен AC ⑧
 - отстранете вложката за маса C както е показано ⑨
 - повдигнете режещия диск до най-високото положение чрез завъртане на колелото за регулиране на височината Q ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА
 - освободете лоста за освобождаване разцепващия нож AF и монтирайте защитния предпазител и възела на разцепващия нож D, както е показано ⑩
 - застопорете лоста за освобождаване на разцепващия нож AF
 - сглобете вложката на масата D и я застопорете на място
 - ! **проверете правилното функциониране на възела на предпазителя и разцепващия нож D; той трябва да поддържа контакт с плота на масата, когато промените височината на режещия диск и настройките на скосяването**
 - ! **проверявайте възела на предпазителя и разцепващия нож D за правилно затваряне преди всяка употреба**
 - ! **не работете с триона, ако предпазителят не се движи свободно и се затваря незабавно**
 - сглобете предпазителя против разкъсване G, както е показано ⑪
- Изтегляне на прах/стружки
 - монтирайте адаптер за прахосмукачка AA, както е илюстрирано ⑫a, след това свържете прахосмукачка
 - алтернативно, монтирайте дефлектор за прах AE за насочване на праха в кофа ⑫b
- Помощни средства за работа
 - Някои операции за рязане ще изискват използването на допълнителни помощни средства за работа
 - използвайте избутващо блокче AG (не е включено стандартно), когато работите с тесни детайли, когато трябва да ги натиснете близо до режещия диск ⑬a
 - използвайте дъски за стифиране AH (не са

включени стандартно) за всички непроходни операции, при които не може да се използва възелът на предпазителя и разцепващия нож ⑬b

- избутващо блокче и дъски за стифиране могат да бъдат закупени в специализирани магазини за дървообработка
 - Задаване на ъгли на рязане от 0° до 45° ⑬a
 - освободете лоста за заключване на скосяването N
 - завъртете триона до желания ъгъл на скосяване
 - затегнете лоста за заключване на скосяването N, за да достигнете -2° и 47° ⑭b
 - ! **чрез регулиране на ъгъла на скосяване до 47° (или -2°) ще загубите фабричните предварително настроени ъгли от 45° (или 0°), те трябва да бъдат настроени отново след това, моля, вижте „Проверка/регулиране на подравняването на режещия диск на 90° спрямо плот на масата**
 - освободете лоста за заключване на скосяването N
 - разхлабете болта на блокчето AJ с предоставения гаечен ключ
 - завъртете триона до 47° (или -2°) и застопорете лоста за заключване на скосяването N
 - регулирайте болта на блокчето AJ, докато блокчето за ограничаване на скосяването АК докосне колелото за регулиране на височината Q
 - затегнете болта на блокчето AJ
- Настройка на височината на режещия диск
 - Настройте режещия диск приблизително 3-6 мм по-високо от детайла
 - завъртете колелото за регулиране на височината Q ПО ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА, за да повдигнете режещия диск
 - завъртете колелото за регулиране на височината Q ОБРАТНО НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА, за да спуснете режещия диск
 - Регулиране на заключването на релсата ⑮
 - застопорете лоста за заключване на релсата J
 - разхлабете контрагайката AM от долната страна на триона
 - затегнете шестоъгълния прът AR, докато пружината на заключващата система се притисне, създавайки желаното налягане върху лоста за заключване на релсата J
 - затегнете отново контрагайката AM
 - Предпазител против разкъсване ⑯
 - Предпазителят против разкъсване G има 3 позиции
 - ! **уверете се, че водещата повърхност винаги е**

- обърната към режещия диск**
- използвайте позиция 1 в комбинация с БЯЛАТА скала
 - използвайте позиция 2 за максимален капацитет на разкъсване в комбинация с ЧЕРНАТА скала
- ! при сносяване (наляво) използвайте предпазителя против разкъсване само от противоположната страна (позиция 1 или 2)**
- използвайте позиция 3 за предпазителя против разкъсване от лявата страна на режещия диск
- Регулиране на предпазителя против разкъсване
- освободете лоста за заключване на релсата J
 - регулирайте предпазителя против разкъсване G на желаното разстояние с бутона за придвижване на релсите K
 - застопорете лоста за заключване на релсата J
- ! уверете се, че предпазителят против разкъсване е застопорен сигурно преди рязане**
- Спомагателен ограничител ⑰a
Използвайте спомагателния ограничител F, когато режете тънки детайли (18 мм или по-малко) близо до режещия диск
 - освободете лоста за заключване на релсата J
 - плъзнете предпазителя против разкъсване G близо до режещия диск (позиция 1)
 - обърнете спомагателния ограничител F и го фиксирайте с щракване в най-високата позиция
 - регулирайте предпазителя против разкъсване G на желаното разстояние с бутона за придвижване на релсите K
 - застопорете лоста за заключване на релсата J
 - Удължение на масата на триона ⑰b
 - освободете лоста за заключване на релсата J
 - плъзнете предпазителя против разкъсване G покрай ръба на масата (използвайте позиция 2)
 - обърнете спомагателния ограничител F и го фиксирайте с щракване в най-ниската позиция, за да я използвате като опора на детайла
 - регулирайте предпазителя против разкъсване G на желаното разстояние с бутона за придвижване на релсите K
 - застопорете лоста за заключване на релсата J
 - Надлъжно рязане (разделяне)
- ! уверете се, че предпазителят против разкъсване е застопорен**

- ! когато използвате предпазителя против разкъсване, не използвайте измервателя на ъгъла на наклона**
- ! дръжте детайла с две ръце и го притиснете към масата**
- при рязане на дълги дъски или големи панели използвайте спомагателни работни опори за поддържане на свободния край ⑱a
 - използвайте избутвач L, когато разстоянието между ограничителя и режещия диск е 50 - 150 mm ⑱b
 - използвайте избутващо блокче AE (не е включено стандартно), когато това разстояние е по-малко от 50 mm ⑱c
 - прорежете детайла с равномерно придвижване
 - когато детайлът е изкривен, поставете вдлъбнатата страна надолу, за да предотвратите люлеене
 - детайлът трябва да има прав ръб, насочен срещу предпазителя против разкъсване
 - при рязане на много тънки детайли (5 mm или по-малко) трябва да се използва спомагателна челна дъска ограничител ⑱d, затегнете шперплат с дебелина 18 мм към предпазителя против разкъсване G, както е показано, уверете се, че той лежи върху плота на масата
 - Напречно рязане
 - вмъкнете измервателя на ъгъла на наклона в един от прорезите B на масата
 - разхлабете фиксиращия бутон ⑲a
 - завъртете измервателя на ъгъла на наклона до желания ъгъл (от -60° до 60°)
 - затегнете фиксиращия бутон
 - ! Уверете се, че измервателят на ъгъла на наклона е фиксиран**
 - ! когато използвате измервателя на ъгъла на наклона, не използвайте предпазителя против разкъсване**
 - при необходимост може да се монтира спомагателен ограничител ⑲b
 - направете някои пробни срезове и ги измерете, ако се изисква изключителна точност
 - Дръжте детайла срещу измервателя на ъгъла на наклона с една ръка и поставете другата ръка върху фиксиращия бутон, за да насочвате детайла бавно напред ⑲a
 - Проходно рязане
 - ! Уверете се, че възелът на предпазителя и разцепващия нож са инсталирани за всички операции „проходно рязане“**
 - Напречно рязане
 - рязане на напречно на влакната на 90° ⑳a
 - Рязане под ъгъл
 - рязане на дърво под ъгъл, различен от 90°

- спрямо края на дървото ②b
- Скосено напречно рязане ②c
 - ! **при скосяване (наляво) използвайте измервателя на ъгъла на наклона само от противоположната страна**
 - Повтарящо се рязане ②d
 - за повтарящо се рязане може да се използва ограничително блокче с определена дължина
 - ! **не използвайте предпазителя против разкъсване като ограничител за дължина**
 - ! **уверете се, че блокчето е разположено добре пред режещия диск**
 - Непроходно рязане ②a
 - ! **използвайте дъски за стифиране за всички операции на непроходно рязане, при които защитният предпазител не може да се използва**
 - отстранете вложката за маса C
 - отстранете възела на предпазителя и разцепващия нож D
 - монтирайте разцепващия нож за непроходно рязане AB ②b
 - монтирайте плоска челна дъска с височина около 20 см към предпазителя против разкъсване
 - монтирайте дъските за стифиране AN (не са включени стандартно), както е показано, за да приложите натиск върху детайла, докато рязането завърши
 - Дъските за стифиране не могат да се използват, когато непроходното рязане се извършва с измервателя на ъгъла на наклона
 - след като завършите рязането, сменете разцепващия нож за непроходно рязане AB с възела на предпазителя и разцепващия нож D
 - инсталирайте вложката за маса I
 - Вкл./изкл. ②
 - ! **никога не стойте директно на една линия с режещия диск**
 - ! **носете антифони, когато режете**
 - за да включите, натиснете зеления бутон
 - за да изключите, натиснете лопатката
 - ! **в случай на пренъсване на тона или при случайно изваждане на щепсела инструментът няма да се рестартира от само себе си**
 - за да се предотврати неразрешено използване: превключвателят може да побере катинар с дълга скоба с диаметър 4,7 mm (не е включен стандартно)
 - Смяна на режещия диск ②
 - изключете щепсела
 - ! **носете ръкавици при боравене с режещи дискове**
 - ! **за правилното функциониране на разцепващия нож е важно да се използва правилният режещ диск**
 - повдигнете режещия диск до най-високото
 - положение чрез завъртане на колелото за регулиране на височината Q ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА
 - отстранете вложката за маса C
 - отстранете възела на предпазителя и разцепващия нож D
 - вземете и двата гаечни ключа X от отделението за съхранение
 - използвайте отворения гаечен ключ, за да задържите вала и пръстеновидния гаечен ключ, за да разхлабите гайката на режещия диск AQ ОБРАТНО НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА (= в същата посока като стрелката, отпечатана на режещия диск)
 - отстранете гайката на режещия диск AQ, външния фланец AP, режещия диск S и вътрешния фланец AN от вала
 - освободете лоста за заключване на разцепващия нож AF
 - ! **сменяйте режещия диск със зъби на диска, насочени надолу към предната част на масата**
 - монтирайте вътрешния фланец AN, режещия диск S, външния фланец AP и гайката на режещия диск AQ, както е показано ②
 - използвайте отворения гаечен ключ, за да задържите вала и пръстеновидния гаечен ключ, за да затегнете гайката на режещия диск AQ ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА
 - монтирайте възела на предпазителя и разцепващия нож D
 - застопорете лоста за заключване на разцепващия нож
 - инсталирайте вложката за маса I
 - При проверка/регулиране на подравняването на режещия диск на 90° с плота на масата- изключете щепсела
 - повдигнете режещия диск до най-високото положение чрез завъртане на колелото за регулиране на височината Q ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА
 - освободете лоста за заключване на скосяването N
 - завъртете триона до 90° на втулката за ограничаване на скосяването (индикаторът P показва 0°)
 - заключване скосен заключващ лост N
 - проверете за ъгъл от 90° между режещия диск и масата с помощта на квадрат ②a
 - ако е необходимо, регулирайте подравняването на режещия диск на 90°, както следва ②b
 1. разхлабете болта на блокчето AJ с двустранен ключ за вътрешен шестостен AC
 2. освободете лоста за заключване на скосяването N
 3. настройте режещия диск на 90° между диска и плота на масата
 4. заключване скосен заключващ лост N
 5. регулирайте болта на блокчето AJ, докато блокчето за ограничаване на скосяването AK докосне колелото за регулиране на височината Q ②c
 6. затегнете болта на блокчето AJ
 7. нулирайте индикатора за скосяване P с ключа за

- вътрешен шестостен АС на 0°
- Проверка/регулиране на подравняването на режещия диск на 45°
 - ! изключете щепсела**
 - повдигнете режещия диск до най-високата позиция като завъртите колелото за регулиране на височината Q ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА
 - освободете лоста за заключване на скосяването N
 - завъртете режещия диск до 45° на втулката за ограничаване на скосяването (индикатор Р показва 45°)
 - заключване скосен заключващ лост N
 - проверете дали тъгълът между режещия диск и плота на масата е 45° с помощта на ъгломер 25
 - ако е необходимо, регулирайте за 45° болта на блокчето АJ по същия начин, както за тъгъл от 90°
 - затегнете болта на блокчето АJ
- Проверка/регулиране на успоредността между режещия диск и прорезите на измервателя на ъгъла на наклона
 - ! изключете щепсела**
 - повдигнете режещия диск до най-високата позиция като завъртите колелото за регулиране на височината Q ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА
 - маркирайте точка върху тялото на режещия диск
 - поставете комбиниран квадрат до ръба на прореза за измервателя на ъгъла на наклона и линийката докосваща маркираната точка
 - завъртете режещия диск и проверете маркираната точка в задната част на масата 26a
 - Ако двете измервания не са идентични, регулирайте, както следва:
 - разхлабете крилчатата гайка AR
 - завъртете болта за регулиране ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА или ОБРАТНО НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА, докато режещият диск стане успореден на прореза за ъгъла на наклона 26b
 - затегнете крилчатата гайка AR
- Проверка/регулиране на предпазителя против разкъсване 27
 - ! изключете щепсела**
 - ! уверете се, че проверните/настройките, посочени по-горе, са извършени, преди да извършите това регулиране**
 - ! предпазителят против разкъсване трябва да е успореден на режещия диск, за да се предотврати отнат**
 - проверка/регулиране на предпазителя против разкъсване на позиция 1
 - отстранете възела на предпазителя и разцепващия нож D
 - повдигнете режещия диск до най-високото положение чрез завъртане на колелото за регулиране на височината Q ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА
 - фиксирайте предпазителя против разкъсване G в позиция 1
 - плъзнете ограничителя, за да докоснете режещия диск и го фиксирайте
 - режещият диск трябва да контактува с ограничителя отпред назад
 - ако не, разхлабете носача на ограничителя (на гърба) с двустранен ключ за вътрешен шестостен АС и го плъзнете наляво или надясно
 - затегнете добре носача на ограничителя на позиция 1
 - разхлабете индикатора M с двустранен ключ за вътрешен шестостен АС и го плъзнете наляво или надясно, за да се подравни с 0 на БЯЛАТА скала
 - затегнете индикатора M като
 - проверите/регулирайте предпазителя против разкъсване в позиция 2
 - фиксирайте предпазителя против разкъсване G в позиция 2
 - измерете разстоянието от режещия диск (отпред и отзад) до ограничителя
 - и двата размера трябва да бъдат 101,6 mm
 - ако не, разхлабете носача на ограничителя 2 (на гърба) и го плъзнете наляво или надясно
 - затегнете добре носача на ограничителя в позиция 2
 - като проверите/регулирайте предпазителя против разкъсване в позиция 3
 - фиксирайте предпазителя против разкъсване G в позиция 3
 - плъзнете ограничителя, за да докоснете режещия диск и го фиксирайте
 - режещият диск трябва да контактува с ограничителя отпред назад
 - ако не, разхлабете носача на ограничителя (на гърба) и го плъзнете наляво или надясно
 - затегнете добре носача на ограничителя в позиция 3
 - монтирайте възела на предпазителя и разцепващия нож D
- ! направете няколко тестови разреза с отпадъчен материал, за да проверите регулировките**
- Регулиране на вложката за маса C 28
 - предната част на вложката за маса трябва да бъде изравнена с или малко под масата на триона; задната част трябва да е изравнена с или малко над масата на триона
 - Ако е необходимо, вложката за маса може да се регулира с 4-те регулиращи винта (2,5 mm шестостенен ключ, който не е включен стандартно)
- Съхранение/транспорт
 - за да съхранявате инструмента, уверете се, че краят на релсата не се издава от горната страна на масата 29a
 - отстранете възела на предпазителя и разцепващия нож D
 - спуснете режещия диск
 - увийте кабела около куката за съхранение на кабела U
 - повдигнете инструмента, като хванете транспортната ръкохватка АВ с плота на масата, обърнат към вас
 - снемачите се компоненти на инструмента могат да се съхраняват, както е показано 29b-d
 - ! разцепващият нож за непроходен разрез B**

също може да се съхранява, както е показано на 29b

- Монтиране на настолния трион към работната маса с четирите монтажни отвора 30a
! уверете се, че дължината на винтовете за дърво или затягащите болтове са достатъчно дълги, за да закрепите сигурно настолния трион към работната маса.
- Монтиране на настолния трион към стойка 30b
Следвайте ръководството на оператора SKIL включено в съгваемата стойка за настолен трион AT (не е включена стандартно), за да сглобите стойката и да монтирате настолния трион върху стойката.

СЪВЕТИ ЗА ПРИЛОЖЕНИЕТО

- Използвайте само остри режещи дискове от правилния тип
 - качеството на рязане се подобрява с броя на зъбите
 - режещите дискове с карбиден връх остават остри до 30 пъти по-дълго време от обикновените режещи дискове

ПОДДРЪЖКА/СЕРВИЗ

- Винаги поддържайте инструмента и кабела чисти (особено вентилационните отвори в задния край на корпуса на двигателя)
! преди почистване изключете щепсела
- Периодично почиствайте зоната под режещия диск (улея за прах), за да предотвратите натрупването на прах
- Почиствайте режещия диск веднага след употреба (особено от смола и лепило)
! Дискът на триона става много горещ по време на работа; не го докосвайте, преди да е изстинал
- Периодично смазвайте посочените точки 31 със SAE 20/SAE 30 или WD40
- Ако инструментът се повреди въпреки грижите, положени при производството и изпитването, ремонтът трябва да се извърши в център за следпродажбено обслужване на електроинструменти SKIL
 - занесете инструмента в неразглобен вид заедно с доказателство за покупката му в търговския обект, откъдето сте го закупили, или в най-близкия сервис на SKIL (адресите, както и схемата за сервисно обслужване на електроинструмента, можете да намерите на адрес www.skil.com)
- Имайте предвид, че повреда поради претоварване или неправилно манипулиране с инструмента ще бъдат изключени от гаранцията (за условията на гаранцията от SKIL виж на интернет адрес: www.skil.com или попитайте вашия дилър)

ОКОЛНА СРЕДА

Само за страни от ЕС

- Не изхвърляйте електроуредите, приспособленията и опаковките заедно с битови отпадъци
 - съобразно Директивата на ЕС 2012/19/ЕО относно

износени електрически и електронни уреди и отразяването ѝ в националното законодателство износените електроуреди следва да се събират отделно и да се предават за рециклиране според изискванията за опазване на околната среда

- за това указва символът 5 тогава, когато трябва да бъдат унищожени

ШУМ

- Измерено в съответствие с EN 62841, нивото на звуковото налягане на този инструмент е 94 dB(A), а нивото на звуковата мощност - 104 dB(A) (неопределеност K = 3 dB)
- Нивото на шума е измерено в съответствие със стандартизирания тест, определен в EN62841; то може да се използва за сравнение на един инструмент с друг и като предварителна оценка на подлагането на шум при използването на инструмента за посочените приложения
 - използването на инструмента за различни от тези приложения или с други, или лошо поддържани аксесоари може значително да повиши нивото, на което сте подложени
 - периодите от време, когато инструмента е изключен или съответно включен, но с него не се работи в момента могат значително да намалят нивото на което сте подложени

SK

Stolová píla

1330

ÚVOD

- Tento nástroj je určený ako prenosný stroj na pozdĺžne a priečne rezanie dreva s rovnými
- rezmi, ako aj uhlovými rezmi (možné sú horizontálne uhly skosenia od -60° do +60°, ako aj vertikálne uhly skosenia od -2° do +47°)
- Prečítajte si a uložte tento návod na použitie 2
- Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky diely podľa obrázku 6a, 6b
- Nástroje používajte len správne a kompletne zmontované (uvedomte si, že spoločnosť Skil nenesie zodpovednosť za poškodenie náradia a/alebo zranenie osôb v dôsledku nesprávnej montáže náradia)

TECHNICKÉ ÚDAJE 1

PRVKY NÁSTROJA 6a, 6b

- A** Doska stola
- B** Drážka pokosového meradla
- C** Predĺženie stola
- D** Ochranný kryt a zostava rozperného klinu
- E** Pokosové meradlo
- F** Pomocné vodidlo/podpera obrobku
- G** Vodidlo pre pozdĺžne rezanie
- H** Upínacia páka
- J** Blokovacia páka lišty

- K** Gombík pohonu lišty
- L** Tlačná tyč
- M** Kontrolka vzdialenosti vodidla pre pozdĺžne rezanie
- N** Páka zablokovania skosenia
- P** Ukazovateľ uhla skosenia
- Q** Koliesko nastavenia výšky
- R** Hlavný vypínač
- S** Kotúč
- T** Úložný priestor deflektora prachu
- U** Háč na uloženie kábla
- V** Úložný priestor pre pokosové meradlo
- W** Prachový otvor
- X** Kľúče
- Y** Prepravná rukoväť
- Z** Úložný priestor pre ochranný kryt a súpravu rozperného klinu
- AA** Adaptér na vysávač
- AB** Rozperný klin na nepriechodné rezanie
- AC** Obojstranný imbusový kľúč
- AD** Súprava skrutky, pružnej podložky a klznej podložky
- AE** Deflektor prachu
- AF** Páka na uvoľnenie rozperného klinu
- AG** Tlačný blok*
- AH** Perová doska*
- AJ** Bloková skrutka
- AK** Blok so skosenou zarážkou
- AL** Šesthranná tyč
- AM** Kontramatica
- AN** Vnútoraná príruha
- AP** Vonkajšia príruha
- AQ** Matica kotúča
- AR** Krídlová matica
- AS** Nastavovacia skrutka
- AT** Skladací stojan*

* Nie je súčasťou štandardnej výbavy

BEZPEČNOSŤ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Termín „elektrické náradie“ vo varovaniach znamená váš elektrický prístroj zapojený (cez kábel) do prívodu elektrickej energie alebo napájaný (bezdrôtovo) z batérie.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- a) Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Preplnené alebo tmavé miesta znásobujú riziko nehody.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- c) Pri používaní elektrického náradia udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.**

Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) Zástrčka elektrického náradia musí zodpovedať elektrickej zásuvke. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným elektrickým náradím.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b) Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- c) Chráňte elektrické náradie pred dažďom a vlhkým prostredím.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nepoužívajte ho na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- e) Ak sa chystáte náradie použiť v exteriéroch, použite výhradne predlžovaciu šnúru vhodnú na použitie v exteriéroch.** Použitie šnúry vhodnej pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilíková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie.
- b) Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
- c) Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní náradia sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe.** Prenášanie náradia s prstom na spínači, alebo prenášanie zapnutého elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu.
- d) Pred spustením náradia vždy odstráňte nastavovací klin alebo kľúč.** Kľúč alebo klin, ktorý necháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenie osôb.
- e) Nepreceňujte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť náradia v nečakaných situáciách.
- f) Noste vhodné oblečenie. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosah pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými sa dielmi.
- g) Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradu správne pripojené.**

Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.

- h) **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním náradia stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.
- 4) **POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A STAROSTLIVOSŤ**
 - a) **Stroj nepreťažujte. Používajte správny typ náradia určený na danú prácu.** Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo navrhnuté.
 - b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - c) **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia odpojte akumulátor, ak sa to dá.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
 - d) **Uchovávajúce nepoužívané elektronáradie mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi náradie používali.** Elektrické náradie je nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
 - e) **Udržujte elektrické náradie a príslušenstvo. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti nesprávne nastavené alebo uviaznuté, či nedošlo k ich poškodeniu a či nie sú v inom stave, ktorý môže ovplyvniť činnosť elektrického náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa úrazov je zapríčinených zle udržiavaným náradím.
 - f) **Rezacie náradie udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované strihacie náradie s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviazne a jednoduchšie sa ovláda.
 - g) **Používajte elektronáradie, príslušenstvo, násady apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
 - h) **Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držiadlá a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu s náradím a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.
- 5) **OPRAVA**
 - a) **Náradie zverte do opravy kvalifikovanej osobe, ktorá použije iba originálne náhradné diely.** Zabezpečíte tak zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE STOLOVÉ PÍLY

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA OCHRANY

- **Udržujte ochranné kryty na mieste. Ochranné kryty musia byť funkčné a správne namontované.** Ochranný kryt, ktorý je uvoľnený, poškodený alebo nefunguje správne, sa musí opraviť alebo vymeniť.
- **Pri každom priebežnom rezaní vždy používajte ochranný kryt pílového kotúča a rozperný klin.** Pri operáciách priečneho rezania, pri ktorých pílový kotúč úplne prereže hrúbku obrobku, pomáha ochranný kryt a ďalšie

bezpečnostné zariadenia znížiť riziko poranenia.

- **Po dokončení operácie (napríklad rezania drážok), ktorá si vyžaduje odstránenie ochranného krytu a rozperného klinu, ihneď znovu nasadte ochranný systém. Ochranný kryt, rozperný klin pomáhajú znižovať riziko poranenia.**
 - **Po dokončení nepriechodného rezu, ako je drážkovanie, prerezávanie alebo ryhovanie, vráťte rozperný klin do vysunutej polohy. Keď je rozperný klin vo vysunutej hornej polohe, nasadte späť ochranný kryt kotúča. Ochranný kryt a rozperný klin pomáhajú znižovať riziko poranenia.**
 - **Pred zapnutím spínača sa uistite, že sa pílový kotúč nedotýka ochranného krytu, rozperného klinu alebo obrobku.** Neúmyselný kontakt týchto predmetov s pílovým kotúčom by mohol spôsobiť nebezpečný stav.
 - **Nastavte rozperný klin tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.** Nesprávne rozmiestnenie, umiestnenie a zarovnanie môže spôsobiť, že rozperný klin nebude účinný pri znižovaní pravdepodobnosti spätného rázu.
 - **Aby rozperný klin fungoval, musí byť zasunutý do obrobku.** Rozperný klin je neúčinný pri rezaní obrobkov, ktoré sú príliš krátke na to, aby ich bolo možné zachytiť pomocou rozperného klinu. Za týchto podmienok nie je možné zabrániť spätnému rázu pomocou rozperného klinu.
 - **Použite vhodný pílový kotúč pre rozperný klin.** Na to, aby rozperný klin správne fungoval, musí priemer pílového kotúča zodpovedať príslušnému rozpernému klinu a telo pílového kotúča musí byť tenšie ako hrúbka rozperného klinu a šírka rezu pílového kotúča musí byť širšia ako hrúbka rozperného klinu.
- #### UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA POSTUPOV REZANIA
- **NEBEZPEČENSTVO: Nikdy neumiestňujte prsty alebo ruky do blízkosti pílového kotúča alebo do jeho blízkosti.** Stačí chvíľka nepozornosti alebo pošmyknutie a vaša ruka môže smerovať k pílovému kotúču, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.
 - **Obrobok posúvajte do pílového kotúča len proti smeru otáčania.** Posúvanie obrobku v rovnakom smere, v akom sa otáča pílový kotúč nad stolom, môže spôsobiť vťahnutie obrobku a vašej ruky do pílového kotúča.
 - **Nikdy nepoužívajte pokosovú mierku na posúvanie obrobku pri delení a nepoužívajte vodidlo pre pozdĺžne rezanie ako dlžkový doraz pri priečnom rezaní pomocou pokosového meradla.** Súčasné vedenie obrobku pomocou vodidla pre pozdĺžne rezanie a pokosového meradla zvyšuje pravdepodobnosť uviaznutia pílového kotúča a spätného rázu.
 - **Pri rozrezávaní udržiavajte obrobok v plnom kontakte s vodidlom a silu posuvu obrobku vždy vyvíjajte medzi vodidlo a pílový kotúč. Ak je vzdialenosť medzi vodidlom a pílovým kotúčom menšia ako 150 mm, použite prítlačný tyč a ak je táto vzdialenosť menšia ako 50 mm, použite prítlačný blok.** „Pomocné pracovné zariadenia“ udržia vašu ruku v bezpečnej vzdialenosti od pílového kotúča.

- **Používajte iba tlačné tyče dodané výrobcom alebo skonštruované podľa návodu.** Táto tlačná tyč zabezpečuje dostatočnú vzdialenosť ruky od pílového kotúča.
- **Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo porezanú tlačnú tyč.** Poškodená alebo porezaná tlačná tyč sa môže zlomiť a spôsobiť, že vaša ruka sklzne do pílového kotúča.
- **Nevykonávajte žiadne operácie „z ruky“.** Na polohovanie a vedenie obrobku vždy používajte buď vodidlo pre pozdĺžne rezanie, alebo pokosové meradlo. „Z ruky“ znamená používanie rúk na podopretie alebo vedenie obrobku namiesto vodidla pre pozdĺžne rezanie alebo pokosového meradla. Pílenie z ruky vedie k nesprávnemu nastaveniu, uviaznutiu a spätnému rázu.
- **Nikdy nesiahajte okolo alebo nad rotujúci pílový kotúč.** Siahanie po obrobku môže viesť k náhodnému kontaktu s pohybujúcim sa pílovým kotúčom.
- **Pri dlhých a/alebo širokých obrobkoch zabezpečte pomocné podopretie obrobkov na zadnej a/alebo bočných stranách stola píly, aby sa udržali vo vodorovnej polohe.** Dlhý a/alebo široký obrobok má tendenciu otáčať sa na hrane stola, čo spôsobuje stratu kontroly, uviaznutie pílového kotúča a spätný ráz.
- **Obrobok posúvajte rovnomerne. Obrobok neohýbajte, nekrúťte ani neposúvajte zo strany na stranu. Ak dôjde k zaseknutiu, okamžite vypnite náradie, odpojte ho od siete a potom odstráňte zaseknutie.** Zaseknutie pílového kotúča obrobkom môže spôsobiť spätný ráz alebo zastavenie motora.
- **Neodstraňujte kusy odrezaného materiálu, keď je píla v chode.** Materiál sa môže zachytiť medzi vodidlom alebo vo vnútri krytu píly a pílovým kotúčom a vťiahnuť vaše prsty do pílového kotúča. Pred odstránením materiálu vypnite pílu a počkajte, kým sa pílový kotúč nezastaví.
- **Pri rozrezávaní obrobkov s hrúbkou menšou ako 2 mm použite pomocné vodidlo v kontakte s doskou stola.** Tenký obrobok sa môže zakliesniť pod vodidlo pre pozdĺžne rezanie a spôsobiť spätný ráz.

PRÍČINY SPÄTNÉHO RÁZU A SÚVIASICE UPOZORNENIA

Spätný ráz je náhla reakcia obrobku v dôsledku stlačeného, zaseknutého pílového kotúča alebo nesprávne nastavenej línie rezu obrobku vzhľadom na pílový kotúč, alebo keď sa časť obrobku zasekne medzi pílovým kotúčom a vodidlom pre pozdĺžne rezanie alebo iným pevným predmetom.

Pri spätnom ráze sa obrobok najčastejšie zdvihne zo stola zadnou časťou pílového kotúča a je poháňaný smerom k obsluhu.

Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho použitia píly a/alebo nesprávnych prevádzkových postupov alebo podmienok a dá sa mu vyhnúť prijatím vhodných predbežných opatrení uvedených nižšie.

- **Nikdy nestojte priamo v línii pílového kotúča. Vaše telo vždy umiestnite na tú istú stranu**

pílového kotúča ako vodidlo. Spätný náraz môže obrobok veľkou rýchlosťou vrhnúť na každého, kto stojí pred pílovým kotúčom a v jednej línii s ním.

- **Nikdy nesiahajte nad pílový kotúč alebo do jeho zadnej časti, aby ste ťahali alebo podopierali obrobok.** Môže dôjsť k náhodnému kontaktu s pílovým kotúčom alebo k spätnému rázu, ktorý môže vťiahnuť vaše prsty do pílového kotúča.
- **Nikdy nedržte a netlačte odrezávaný obrobok proti rotujúcemu pílovému kotúčovi.** Pritlačenie odrezávaného obrobku na pílový kotúč vzniká uviaznutie a spätný ráz.
- **Zarovnajete vodidlo tak, aby bolo rovnobežné s pílovým kotúčom.** Nesprávne nastavené vodidlo pritlačí obrobok k pílovému kotúčovi a spôsobí spätný náraz.
- **Pri vykonávaní nepriechodných rezov, ako je napríklad rezanie drážok, používajte na vedenie obrobku k stolu a vodidlu perovú dosku.** Perová doska pomáha kontrolovať obrobok v prípade spätného rázu.
- **Podoprite veľké panely, aby ste minimalizovali riziko stlačenia pílového kotúča a spätného rázu.** Veľké panely majú tendenciu klesať pod vlastnou hmotnosťou. Podpery musia byť umiestnené pod všetkými časťami panelu presahujúcimi cez dosku stola.
- **Pri rezaní obrobku, ktorý je skrútený, sukovitý, pokrivený alebo nemá rovnú hranu na vedenie pomocou pokosového meradla alebo pozdĺž vodidla, buďte mimoriadne opatrní.** Pokrivený, sukovitý alebo skrútený obrobok je nestabilný a spôsobuje nesúososť reznej hrany s pílovým kotúčom, uviaznutie a spätný ráz.
- **Nikdy nerežte viac ako jeden obrobok uložený vertikálne alebo horizontálne.** Pílový kotúč by mohol zachytiť jeden alebo viac kusov a spôsobiť spätný náraz.
- **Pri opätovnom spustení píly s pílovým kotúčom v obrobku vycentrujte pílový kotúč v zábere tak, aby sa zuby píly nezapichli do materiálu.** Ak sa pílový kotúč zasekne, môže zdvihnúť obrobok a spôsobiť spätný náraz pri opätovnom spustení píly.
- **Pílové kotúče udržiavajte čisté, ostré a dostatočne nastavené. Nikdy nepoužívajte pokrivené pílové kotúče alebo pílové kotúče s prasknutými alebo odlomenými zubami.** Ostré a správne nastavené pílové kotúče minimalizujú uviaznutie, zasekávanie a spätný ráz.

UPOZORNENIA K PRACOVNÉMU POSTUPU STOLOVEJ PÍLY

- **Vypnite stolovú pílu a odpojte napájací kábel, keď vyberáte predĺženie stola, vymieňate pílový kotúč alebo vykonávate nastavenia rozperného klinu alebo krytu pílového kotúča a keď je stroj ponechaný bez dozoru.** Preventívne opatrenia zabránia nehodám.
- **Nikdy nenechávajte stolovú pílu pracovať bez dozoru. Vypnite nástroj a neopúšťajte ho, kým sa úplne nezastaví.** Beziaca píla bez dozoru predstavuje nekontrolované nebezpečenstvo.
- **Stolovú pílu umiestnite na dobre osvetlenom**

a rovnom mieste, kde môžete dobre stáť a udržiavať rovnováhu. Mala by byť nainštalovaná na mieste, ktoré poskytuje dostatok priestoru na ľahkú manipuláciu s veľkou obrobku. Stiesnené, tmavé priestory a nerovná klzká podlaha vedú k nehodám.

- Často čistíte a odstraňujete piliny spod stola píly a/ alebo zo zariadenia na zachytávanie prachu. Nahromadené piliny sú horľavé a môžu sa samovznietiť.
- **Stolová píla musí byť zaistená.** Stolová píla, ktorá nie je správne upevnená, sa môže pohnúť alebo prevrátiť.
- **Pred zapnutím stolovej píly odstráňte zo stola nástroje, zvyšky dreva atď.** Rozptýlenie alebo potenciálne zaseknutie môže byť nebezpečné.
- **Vždy používajte pilové kotúče so správnou veľkosťou a tvarom (kosoštvorcové a okrúhle) otvorov.** Pilové kotúče, ktoré nezodpovedajú montážnemu príslušenstvu píly, sa budú pohybovať mimo stredu, čo spôsobí stratu kontroly.
- **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne montážne prostriedky pilového kotúča, ako sú príruby, podložky pilového kotúča, skrutky alebo matice.** Tieto montážne prostriedky boli špeciálne navrhnuté pre vašu pílu na bezpečnú prevádzku a optimálny výkon.
- **Nikdy nestojte na stolovej píle, nepoužívajte ju ako stupienok.** Pri prevrátení nástroja alebo pri náhodnom kontakte s rezným nástrojom by mohlo dôjsť k vážnemu poraneniu.
- **Skontrolujte, či je pilový kotúč nainštalovaný tak, aby sa otáčal správnym smerom. Na stolovej píle nepoužívajte brúsne kotúče, drôtené kefy ani brúsne kotúče.** Nesprávna inštalácia pilového kotúča alebo použitie neodporúčaného príslušenstva môže spôsobiť vážne poranenie.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri zapínaní vzniká krátkodobý pokles napätia; za nepriaznivých podmienok v elektrickej sieti to môže mať negatívny vplyv na ostatné spotrebiče (v prípade impedancie menšej ako 0,336 ohmov sa poruchy neobjavujú); ak potrebujete ďalšie informácie môžete sa obrátiť na vášho lokálneho distribútora elektrickej energie

VŠEOBECNÉ

- Vždy skontrolujte, či je napájacie napätie rovnaké ako napätie uvedené na typovom štítku nástroja
- **Pri nastavovaní alebo výmene príslušenstva vždy vytiahnite prívodný kábel zo zásuvky**
- **Pred prepravou náradia vždy odpojte zástrčku od zdroja napájania**
- Tento nástroj nesmú používať osoby mladšie ako 16 rokov
- Tento prístroj nie je vhodný na rezanie za mokra
- Tento nástroj nie je vhodné na rezanie kovov

POUŽITIE VONKU

- Keď sa používa vonku, pripojte nástroj cez stykačový istič zvodového prúdu (FI) s maximálnym spúšťacím prúdom 30 mA a používajte predlžovaciu šnúru, ktorá je určená

na vonkajšie použitie s vodotesnou prípojnou zástrčkou.

PRED POUŽITÍM

- Používajte úplne rozvinuté a bezpečné predlžovacie káble s kapacitou 16 ampérov (v Británii. 13 ampérov)
- Noste ochranné okuliare, ochranu sluchu a ochranné rukavice
- Prach z materiálu, akým je náter obsahujúci olovo, niektoré druhy dreva, minerály a kovy, môže byť škodlivý (kontakt alebo vdychnutie prachu môže spôsobiť alergické reakcie a/alebo respiračné ochorenia obsluhy a okolostojacich osôb); **používajte ochrannú masku tváre a pracujte so zariadením na odsávanie prachu, ak je takéto zariadenie možné pripojiť**
- Určité druhy prachu sú klasifikované ako karcinogénne (napr. dubový a bukový prach), a to hlavne v spojení s prísadami na úpravu dreva; **používajte tvárovú ochrannú masku a pracujte so zariadením na odsávanie prachu, ak je takéto zariadenie možné pripojiť**
- Dodržujte stanovené nariadenia pre prácu v prašnom prostredí
- **Nepracujte s materiálmi obsahujúcimi azbest** (azbest sa považuje za karcinogénny)
- **Stolovú pílu vždy skontrolujte pred každým použitím.** Ak niektorá časť píly chýba, nefunguje správne alebo bola poškodená či zlomená, okamžite ju prestaňte používať, kým nebude opravená alebo vymenená.
- Nikdy nepoužívajte náradie bez predĺženia stola; poškodené alebo opotrebované predĺženie stola vymeňte
- Predtým než začnete rezať, odstráňte všetky prekážky na vrchnej a spodnej strane reznej dráhy
- Zabráňte poškodeniu náradia skrutkami, klincami a inými kovovými predmetmi v obrobku; odstráňte ich predtým, než začnete pracovať

PRÍSLUŠENSTVO

- S týmto prístrojom nikdy nepoužívajte brúsne/ rezné kotúče
- Spoločnosť SKIL môže zabezpečiť bezchybnú funkčnosť náradia len pri použití správneho príslušenstva, ktoré získate u vášho predajcu SKIL
- Pri montáži/používaní príslušenstva iného ako SKIL dodržiavajte pokyny príslušného výrobcu
- Používajte iba pilové kotúče, ktoré zodpovedajú charakteristikám uvedeným v tomto návode na obsluhu a sú testované a označené podľa EN 847-1
- Používajte iba príslušenstvo, u ktorého hodnota prípustných otáčok zodpovedá minimálne najvyšším obrátkam náradia
- Nikdy nepoužívajte pilové kotúče z rýchloreznej ocele (HSS)
- Nepoužívajte pilový kotúč, ktorý je prasknutý, deformovaný alebo tupý
- Používajte len pilové kotúče s priemerom otvoru, ktorý bez vôle zapadá do vretena nástroja; nikdy nepoužívajte redukcie alebo adaptéry na montáž pilových kotúčov s veľkými otvormi
- Chráňte príslušenstvo pred nárazmi, otrasmami a mastnotou

POČAS POUŽÍVANIA

- Na **nástroj netlačte silou** (vyvíjajte mierny a trvalý tlak, aby ste zabránili prehriatiu hrotov pílového kotúča a v prípade rezania plastov roztaveniu plastového materiálu)
- Nikdy nesiahajte nad alebo za kotúč, aby ste ťahali alebo podopierali obrobok alebo aby ste odstránili odrezaný materiál.
- **Vyhňte sa nevhodným úkonom a polohám rúk.** V prípade náhleho skĺznutia by mohlo dôjsť k zasiahnutiu prstov alebo ruky do pílového kotúča alebo iného rezného nástroja.
- V prípade zablokovania pílového kotúča okamžite vypnite nástroj a odpojte ho od elektrickej siete; až potom vyberte zaseknutý obrobok
 - skontrolujte, či je pílový kotúč rovnobežný s drážkami alebo štrbinami stola a či je rozperný klin správne zarovnaný s pílovým kotúčom
 - skontrolujte, či je vodidlo pre pozdĺžne rezanie rovnobežné s pílovým kotúčom
- V prípade zaseknutia, elektrickej alebo mechanickej poruchy prístroj ihneď vypnite a vyťahnite zástrčku
- Ak je sieťová šnúra poškodená alebo ak sa prereže počas prevádzky, nedotýkajte sa jej ale ju ihneď odpojte z hlavnej elektrickej siete
- Nikdy nepoužívajte náradie s poškodeným káblom; kábel sa musí vymeniť za špeciálne pripravený kábel dostupný prostredníctvom servisného strediska.

PO POUŽITÍ

- Po vypnutí náradia nikdy nezastavujte otáčanie príslušenstva bočnou silou pôsobiace proti nemu.
- Odstráňte rezné hrany alebo iné časti obrobku z oblasti rezania až po úplnom zastavení všetkých pohyblivých častí.
- Pílový kotúč je počas práce veľmi horúci; nedotýkajte sa ho, až kým nevychladne
- Náradie skladujte **vo vnútri** na suchom a uzamknutom mieste, mimo dosahu detí

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESTNENÝCH NA NÁRADI

② Pred použitím si prečítajte návod na použitie

③ Používajte ochranné okuliare a tlmíče hluku na uši

④ Dvojitá izolácia (nevyžaduje sa uzemňovací kábel)

⑤ Nevyhadzujte elektrické náradie a akumulátory do komunálneho odpadu

PRI PRIPOJENÍ NOVEJ 3-KOLÍKOVEJ ZÁSUVKY (U.K. (IBA VB):

- Nepripájajte modrý (= neutrálny) alebo hnedý (= živý) vodič v kábli tohto náradia k uzemňovacej svorke vidlice
- Ak je z akéhokoľvek dôvodu stará zástrčka odpojená od kábla tohto náradia, musí byť zlikvidovaná bezpečne a nenechaná bez dozoru

OBSLUHA

- Príprava
 - položte povrch stola na zem
 - prerežte viazacie drôty
 - uvoľnite aretačnú páčku skosenia N a odstráňte všetky obalové materiály ⑦

! pred odstránením obalových materiálov nezdvíhajte pílový kotúč; mohlo by dôjsť

k poškodeniu nástroja

- Montáž
 - pomocou skrutky, pružnej podložky a sady klzných podložiek AD, zmontujte gombíka pohonu K pomocou obojstranného imbusového kľúča AC ⑧
 - odstráňte predĺženia stola C, ako je zobrazené ⑨
 - zdvihnite pílový kotúč do najvyššej polohy otáčaním kolieska nastavenia výšky Q v SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK
 - uvoľnite uvoľňovaciu páčku AF a namontujte ochranný kryt a zostavu rozperného klinu D podľa obrázka ⑩
 - uzamknite uvoľňovaciu páku rozperného klinu AF
 - zostavte predĺženia stola C a zaistite ho na mieste
- **! skontrolujte správnu funkčnosť ochranného krytu a súpravy rozperného klinu D; pri zmene nastavenia výšky pílového kotúča a skosenia by mal zostať v kontakte s doskou stola**
- **! pred každým použitím skontrolujte správnosť zatvorenia ochranného krytu a súpravy rozperného klinu D**
- **! nepoužívajte pílu, ak sa ochranný kryt voľne nepohybuje a okamžite nezatvára**
 - namontujte vodidlo pre pozdĺžne rezanie G podľa ⑪
- Odsávanie pilín a triesok
 - nasadte adaptér vysávača AA podľa obrázka ⑫
 - a, potom pripojte vysávač
 - prípadne namontujte deflektor prachu AE, ktorý odvádza prach do vedra ⑫ b
- Pracovné pomôcky
 - niektoré operácie pílenia si budú vyžadovať použitie ďalších pracovných pomôcok
 - pri práci s úzkymi obrobkami, keď potrebujete tlačiť blízko pílového kotúča, použite prítlačný blok AG (nie je štandardne súčasťou balenia) ⑬ a
 - na všetky operácie, ktoré nie sú spojené s priečnym rezaním, kde nie je možné použiť ochranný kryt a súpravu rozperného klinu, použite perové dosky AH (nie sú štandardne súčasťou balenia) ⑬ b
 - prítlačný blok a perové dosky je možné zakúpiť v špecializovaných obchodoch na spracovanie dreva
- Nastavenie uhlov skosenia
 - od 0° do 45° ⑭ a
 - uvoľnite páku zablokovania skosenia N
 - nakloňte pílu do požadovaného uhla skosenia
 - utiahnite páku zablokovania skosenia N, aby ste dosiahli -2° a 47° ⑭ b
- **! nastavením uhla skosenia na 47° (alebo -2°) stratíte prednastavené uhly z výroby 45° (alebo 0°), je potrebné ju následne znovu nastaviť, pozrite si „Kontrola/nastavenie 90° zarovnania kotúča s doskou stola“**
 - uvoľnite páku zablokovania skosenia N
 - uvoľnite skrutku bloku AJ pomocou priloženého kľúča
 - otočte pílu do polohy 47° (alebo -2°) a zablokujte páku zablokovania skosenia N
 - nastavte blokovaciu skrutku AJ, kým sa blok AK nedotkne kolieska nastavenia výšky Q
 - utiahnite skrutku bloku AJ
- Nastavenie výšky kotúča
 - Nastavte pílový kotúč približne o 3-6 mm vyššie ako obrobok.
 - otáčajte kolieskom na nastavenie výšky Q v smere hodinových ručičiek, aby ste zdvihli pílový kotúč

- otáčajte kolieskom na nastavenie výšky Q proti smeru hodinových ručičiek, aby ste znížili pilový kotúč
- Nastavenie zablokovania lišty 15
 - uzamknite páku zablokovania lišty J
 - uvoľnite poistnú maticu AM na spodnej strane píly
 - utiahnite šesťhrannú tyč AL, kým sa nestlačí pružina na uzamykacom systéme, čím sa vytvorí požadované napätie na páke uzamykania lišty J
 - dotiahnite poistnú maticu AM
- Vodidlo pre pozdĺžne rezanie 16

Vodidlo pre pozdĺžne rezanie G má 3 polohy

! dbajte na to, aby vodiaca plocha vždy smerovala k pilovému kotúču

 - použite polohu 1 v kombinácii s BIELOU stupnicou
 - použite polohu 2 pre maximálnu kapacitu trhania v kombinácii s ČIERNOU stupnicou

! pri skosení (na ľavú stranu) použite vodidlo pre pozdĺžne rezanie len na opačnej strane (poloha 1 alebo 2)

 - použite polohu 3 pre použitie vodidla na ľavej strane pilového kotúča
 - Nastavenie vodidla
 - uvoľnite páku zablokovania lišty J
 - nastavte vodidlo pre pozdĺžne rezanie G na požadovanú vzdialenosť pomocou gombíka pohonu lišty K
 - uzamknite páku zablokovania lišty J

! pred rezaním sa uistite, že je vodidlo pre pozdĺžne rezanie bezpečne zaistené
- Pomocné vodidlo 17a

Pri rezaní tenkých obrobkov (18 mm alebo menej) v blízkosti kotúčoch použite pomocné vodidlo F.

 - uvoľnite páku zablokovania lišty J
 - posuňte vodidlo pre pozdĺžne rezanie G do blízkosti kotúča (poloha 1)
 - preklopte pomocné vodidlo F a zacvaknite ho do najvyššej polohy
 - nastavte vodidlo pre pozdĺžne rezanie G na požadovanú vzdialenosť pomocou gombíka pohonu lišty K
 - uzamknite páku zablokovania lišty J
- Predĺženie stola píly 17b
 - uvoľnite páku zablokovania lišty J
 - posuňte vodidlo pre pozdĺžne rezanie G za okraj stola (použite polohu 2)
 - preklopte pomocné vodidlo F a zacvaknite ho do najnižšej polohy, aby ste ho mohli použiť ako podperu obrobku
 - nastavte vodidlo pre pozdĺžne rezanie G na požadovanú vzdialenosť pomocou gombíka pohonu lišty K
 - uzamknite páku zablokovania lišty J
- Pozdĺžne rezanie (trhanie)

! uistite sa, že je vodidlo pre pozdĺžne rezanie uzamknuté

! pri používaní vodidla pre pozdĺžne rezanie nepoužívajte pokosové meradlo

! držte obrobok oboma rukami a pritlačte ho k stolu

 - pri rezaní dlhých dosiek alebo veľkých panelov použite pomocné pracovné podpery na podopretie voľného konca 18a
 - použite prítlačnú tyč L, ak je vzdialenosť medzi vodidlom a pilovým kotúčom 50 - 150 mm 18b
- ak je táto vzdialenosť menšia ako 50 mm, použite blok AE (nie je štandardne súčasťou balenia) 19c
- prepíľte cez obrobok rovnomerným posunom
- ak je obrobok skrivený, položte ho konkávnou stranou nadol, aby ste zabránili kývaniu
- obrobok musí mať rovnú hranu, aby sa opierať o vodidlo pre pozdĺžne rezanie
- pri rezaní veľmi tenkých obrobkov (5 mm alebo menej) by sa mala použiť pomocná obkladová doska vodidla 18d, upnite 18 mm hrubú preglejkovú dosku k vodidlu G podľa obrázka, uistite sa, že sa opiera o dosku stola
- Priečne rezanie
 - vložte pokosové meradlo E do jednej z drážok B v tabuľke
 - uvoľnite poistný gombík 19a
 - otočte pokosové meradlo na požadovaný uhol (-60° až 60°)
 - utiahnite poistný gombík

! skontrolujte, či je pokosové meradlo zaistené

! pri používaní pokosového meradla nepoužívajte vodidlo

 - v prípade potreby je možné namontovať pomocné vodidlo 19b
 - vykonajte niekoľko skúšobných rezov a zmerajte, či je potrebná mimoriadna presnosť
 - jednou rukou držte obrobok pri pokosovom meradle a druhú ruku položte na blokovací gombík, aby ste obrobok pomaly viedli dopredu 20a
- Priechné rezanie

! Uistite sa, že pri všetkých operáciách „priechného rezania“ je nainštalovaný ochranný kryt a zostava rozperného klinu.

 - Priečny rez
 - rezanie dreva naprieč vláknami pod uhlom 90° 20a
 - Rezanie pod uhlom
 - rezanie dreva pod iným uhlom ako 90° k okraju dreva 20b
 - Skosený priečny rez 20c

! pri skosení (na ľavú stranu) použite pokosové meradlo len na opačnej strane

 - Opakované rezanie 20d
 - pri opakovanom rezaní možno použiť blok dĺžkovej zarážky

! nepoužívajte vodidlo pre pozdĺžne rezanie ako dĺžkovú zarážku

! uistite sa, že je blok umiestnený v dostatočnej vzdialenosti pred pilovým kotúčom
- Nepriechný rez 21a

! pri všetkých operáciách, ktoré sa netýkajú priechného rezu, kde nie je možné použiť ochranný kryt, používajte perové dosky

 - odstráňte predĺženie stola C
 - Odstráňte ochranný kryt a zostavu rozperného klinu D
 - nainštalujte rozperný klin pre nepriechné rezanie AB 21b
 - pripevnite plochú obkladovú dosku vysokú asi 20 cm k vodidlu pre pozdĺžne rezanie
 - namontujte perové dosky AH (nie sú štandardne súčasťou balenia), ako je znázornené, aby ste vyvíjali tlak na obrobok až do ukončenia rezu
 - pri nepriechných rezoch pomocou pokosového meradla nie je možné použiť perové dosky
 - po dokončení rezu vymeňte rozperný klin pre

- nepriechodný rez AB za ochranný kryt a zostavu rozperného klinu D
- nainštalujte predĺženie stola C
 - Zapnutie/vypnutie ⑳
 - ! nikdy nestojte priamo v línii pílového kotúča**
 - ! pri pílení používajte ochranu sluchu**
 - pre zapnutie stlačte zelené tlačidlo
 - pre vypnutie stlačte pádlo
 - ! v prípade prerušenia prúdu alebo pri náhodnom vytiahnutí zástrčky sa náradie samo nespustí**
 - na zabránenie neoprávnenému použitiu: do spínača možno umiestniť visiaci zámok s dlhou závorou s priemerom 4,7 mm (nie je štandardne súčasťou balenia)
 - Výmena pílového kotúča ㉓
 - odpojte zástrčku
 - ! pri manipulácii s pílovými kotúčmi noste rukavice**
 - ! pre správnu funkciu rozperného klinu je dôležité používať správny pílový kotúč**
 - zdvihnite pílový kotúč do najvyššej polohy otáčaním kolieska nastavenia výšky Q v SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK
 - odstráňte predĺženie stola C
 - Odstráňte ochranný kryt a zostavu rozperného klinu D
 - vyberte oba kľúče X z úložného priestoru
 - otvoreným kľúčom pridržiť hriadeľ a prstencovým kľúčom uvoľnite maticu pílového kotúča AQ PROTI SMERU HODINOVÝCH RUČÍČIEK (= v rovnakom smere, ako je šípka vytlačená na pílovom kotúči)
 - odstráňte maticu kotúča AQ, vonkajšiu prírubu AP, pílový kotúč S a vnútornú prírubu AN z hriadeľa
 - uvoľnite páku zablokovania rozperného klinu AF
 - ! vymeňte pílový kotúč tak, aby zuby píly smerovali dole na prednú časť stola**
 - namontujte vnútornú prírubu AN, pílový kotúč S, vonkajšiu prírubu AP a maticu kotúča AQ podľa obrázka ㉔
 - otvoreným kľúčom pridržiť hriadeľ a prstencovým kľúčom utiahnite maticu kotúčov AQ V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK
 - Inštalácia ochranného krytu a súpravy rozperného klinu D
 - uzamknite páku zablokovania rozperného klinu
 - nainštalujte predĺženie stola C
 - Kontrola/nastavenie 90° zarovnania kotúča s doskou stola
 - ! odpojte zástrčku**
 - zdvihnite pílový kotúč do najvyššej polohy otáčaním kolieska nastavenia výšky Q v SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK
 - uvoľnite páku zablokovania skosenia N
 - vyklopte pílu do 90° dorazu skosenia (kontrolka P ukazuje 0°)
 - uzamknite páku zablokovania skosenia N
 - skontrolujte 90° medzi kotúčom a doskou stola pomocou uholníka ㉔a
 - v prípade potreby upravte 90° nastavenie kotúča takto ㉔b
 - 1. uvoľnite skrutku bloku AJ pomocou obojstranného imbusového kľúča AC
 - 2. uvoľnite páku zablokovania skosenia N
 - 3. nastavte pílový kotúč na 90° medzi kotúčom a doskou stola
 - 4. uzamknite páku zablokovania skosenia N
 - 5. nastavte blokovaciu skrutku AJ, kým sa blok AK nedotkne kolieska nastavenia výšky Q ㉔c
 - 6. utiahnite skrutku bloku AJ
 - 7. nastavte ukazovateľ skosenia P pomocou imbusového kľúča AC na 0°
 - Kontrola/nastavenie 45° zarovnania pílového kotúča
 - ! odpojte zástrčku**
 - zdvihnite pílový kotúč do najvyššej polohy otáčaním kolieska nastavenia výšky Q V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK
 - uvoľnite páku zablokovania skosenia N
 - vyklopte pílu do 45° dorazu skosenia (kontrolka P ukazuje 45°)
 - uzamknite páku zablokovania skosenia N
 - skontrolujte, či je medzi kotúčom a doskou stola 45° pomocou uholníka ㉔b
 - v prípade potreby nastavte 45° blokujú skrutku AJ rovnakým spôsobom ako pri 90° uhle
 - utiahnite skrutku bloku AJ
 - Kontrola/nastavenie rovnobežnosti medzi kotúčom a drážkami pokosového meradla
 - ! odpojte zástrčku**
 - zdvihnite pílový kotúč do najvyššej polohy otáčaním kolieska nastavenia výšky Q V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK
 - označte bod na tele pílového kotúča
 - nastavte kombinovaný uholník na okraj drážky pokosového meradla a pravítko dotýkajúce sa vyznačeného bodu
 - otočte pílový kotúč a skontrolujte vyznačený bod na zadnej strane stola ㉔a
 - ak obe merania nie sú totožné, upravte ich takto:
 1. uvoľnite krídlovú maticu AR
 2. otáčajte nastavovacou skrutkou V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK alebo PROTI SMERU HODINOVÝCH RUČÍČIEK, kým kotúč nebude rovnobežný s drážkou pokosového meradla ㉔b
 3. utiahnite krídlovú maticu AR
 - Kontrola/nastavenie vodidla pre pozdĺžne rezanie ㉔
 - ! odpojte zástrčku**
 - ! pred vykonaním tohto nastavenia sa uistite, že boli vykonané vyššie uvedené kontroly/ nastavenia**
 - ! vodidlo pre pozdĺžne rezanie musí byť rovnobežné s pílovým kotúčom, aby sa zabránilo spätnému rázu**
 - kontrola/nastavenie vodidla pre pozdĺžne rezanie v polohe 1
 - Odstráňte ochranný kryt a zostavu rozperného klinu D
 - zdvihnite pílový kotúč do najvyššej polohy otáčaním kolieska nastavenia výšky Q v SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK
 - uzamknite vodidlo pre pozdĺžne rezanie G do polohy 1
 - posuňte vodidlo tak, aby sa dotýkalo kotúča, a zaistite ho
 - kotúč by sa mal dotýkať vodidla spredu dozadu
 - ak nie, uvoľnite stĺpik vodidla (na zadnej strane) pomocou obojstranného imbusového kľúča AC a posuňte ho doľava alebo doprava

- pevne utiahnite stĺpik vodidla na pozícii 1
- uvoľnite kontrolku M pomocou obojstranného imbusového kľúča AC a posuňte ho doľava alebo doprava tak, aby sa na BIELEJ stupnici zobrazovala hodnota 0
- utiahnite ukazovateľ M
- kontrola/nastavenie vodidla pre pozdĺžne rezanie do polohy 2
- uzamknite vodidlo pre pozdĺžne rezanie G do polohy 2
- zmerajte vzdialenosť od kotúča (vpredu a vzadu) k vodidlu
- obe merania by mali byť 101,6 mm
- ak nie, uvoľnite stĺpik vodidla 2 (na zadnej strane) a posuňte ho doľava alebo doprava
- pevne utiahnite stĺpik vodidla na pozícii 2
- kontrola/nastavenie vodidla pre pozdĺžne rezanie na pozícii 3
- uzamknite vodidlo pre pozdĺžne rezanie G do polohy 3
- posuňte vodidlo tak, aby sa dotýkalo kotúča, a zaistite ho
- kotúč by sa mal dotýkať vodidla spredu dozadu
- ak nie, uvoľnite stĺpik vodidla (na zadnej strane) a posuňte ho doľava alebo doprava
- pevne utiahnite stĺpik vodidla na pozícii 3
- pripojte ochranný kryt a zostavu rozperného klinu D
- ! **vykonajte niekoľko skúšobných rezov s odpadovým materiálom, aby ste skontrolovali nastavenia**
- Úprava predĺženia stola C 28
 - predná časť predĺženia stola by mala byť v jednej rovine alebo trochu pod stolom píly; zadná časť by mala byť v jednej rovine alebo trochu nad stolom píly
 - v prípade potreby je možné nastaviť predĺženie stola pomocou 4 nastavovacích skrutiek (2,5 mm šesťhranný kľúč, nie je štandardne súčasťou balenia)
- SKLADOVANIE/DOPRAVA
 - na uloženie nástroja sa uistite, že koniec lišty nevytrčá zo strany hornej časti stola 29a
 - odstráňte ochranný kryt a zostavu rozperného klinu D
 - znížte polohu pílového kotúča
 - omotajte kábel okolo háku na uloženie kábla U
 - zdvihnite náradie uchopením prepravnej rukoväte AB, pričom doska stola je otočená smerom k vám
 - odnematelné súčasti nástroja môžu byť uložené podľa obrázku 29b-d
 - ! **rozperný klin pre nepriechodný rez AB môže byť tiež odložený, ako je znázornené 29b**
- Montáž stolovej píly na pracovný stôl pomocou štyroch montážnych otvorov 30a
 - ! **uistite sa, že dĺžka skrutiek do dreva alebo skrutiek so závitom je dostatočne dlhá na bezpečné pripevnenie stolovej píly k pracovnému stolu.**
- Montáž stolovej píly na stojan 30b
 - Pri montáži stojana a inštalácii stolovej píly na stojan postupujte podľa návodu na obsluhu, ktorý je súčasťou skladacieho stojana stolovej píly SKIL AT (nie je štandardnou súčasťou balenia).

APLIKAČNÉ RADY

- Používajte len ostré pílové kotúče správneho typu
 - kvalita rezu sa zlepšuje počtom zubov

- kotúče s karbidovým hrotom zostávajú ostré až 30-krát dlhšie ako bežné kotúče

ÚDRŽBA/SERVIS

- Vždy udržiavajte náradie a kábel čisté (najmä vetracie otvory na zadnej strane krytu motora).
- ! **pred čistením odpojte z elektrickej siete**
- Občas vyčistite priestor pod pílovým kotúčom (prachový žľab), aby ste zabránili hromadeniu prachu.
- Hneď po použití očistite pílový kotúč (najmä od živice a lepidla)
- ! **pílový kotúč sa počas používania veľmi zahrieva; nedotýkajte sa ho, kým nevychladne**
- Občas namažte uvedené body 31 olejom SAE 20/SAE 30 alebo WD40.
- Ak by náradie napriek starostlivej výrobe a kontrole predsa len prestalo niekedy fungovať, nechajte opravu vykonať v autorizovanej servisnej opravovni elektrického náradia SKIL
 - pošlite nerozmontované náradie spolu s dôkazom o kúpe vášmu predajcovi alebo do najbližšieho servisného strediska SKIL (zoznam adries servisných stredísk a servisná schéma nástroja sú uvedené na www.skil.com)
- Uvedomte si, že poškodenie spôsobené preťažením alebo nesprávnym zaobchádzaním bude zo záruky vylúčené (záručné podmienky spoločnosti SKIL nájdete na stránke www.skil.com alebo si ich vyžiadajte u vášho predajcu)

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Len pre krajiny EÚ

- Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly nelikvidujte spolu s domovým odpadom
 - v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi musí byť elektrické náradie, ktoré dosiahlo koniec svojej životnosti, zbierané oddelene od ostatného odpadu a musí sa vrátiť do ekologického recyklačného zariadenia
 - symbol 5 vám to pripomenie, keď nastane potreba likvidácie

HLUK

- Hladina akustického tlaku tohto náradia, meraná v súlade s EN 62841, je 94dB (A) a hladina akustického výkonu 104 dB (A) (neurčitost K = 3 dB)
- Úroveň hlučnosti bola nameraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 62841; môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným a ako predbežné posúdenie vystavenia hluku pri použití náradia na uvedené aplikácie
 - používanie náradia na rôzne aplikácie alebo s rôznym alebo nedostatočne udržiavaným príslušenstvom môže výrazne zvýšiť úroveň expozície
 - časové doby, počas ktorých je náradie vypnuté alebo počas ktorých náradie beží, ale v skutočnosti nevykonáva prácu, môžu značne znížiť úroveň vystavenia

Stolna pila**1330****UVOD**

- Ovaj je alat namijenjen kao prenosiv stroj za uzdužno i poprečno rezanje drveta ravnim u rezovima
- i rezovima po kutom (mogući su horizontalni kutovi rezanja od -60 ° do +60 °, kao i vertikalni kutovi nagiba od -2 ° do +47 °)
- Pažljivo pročitajte i sačuvajte ove upute za upotrebu ②
- Provjerite sadrži li pakiranje sve dijelove kako je prikazano na crtežu ⑥a, ⑥b
- Alat upotrebljavajte samo kada je propisno i potpuno sastavljen (zapamtite da tvrtka Skil ne može snositi odgovornost za oštećenja alata i/ili tjelesne ozljede nastale nepropisnim sastavljanjem alata)

TEHNIČKI PODACI ①**ELEMENTI ALATA ⑥A, ⑥B**

- A Radna ploča stola
- B Utor za mjerac kuta
- C Uložak za stol
- D Sklop štitnika i rascjepnog noža
- E Mjerac kuta
- F Pomoćni graničnik / podupirač izratka
- G Graničnik za rezanje
- H Ručica za stezanje
- J Ručica za fiksiranje vodilice
- K Pogonski gumb vodilice
- L Potisni štap
- M Pokazatelj udaljenosti bočnog graničnika
- N Ručica za fiksiranje nagiba
- P Pokazivač kuta skošenja
- Q Kotač za podešavanje visine
- R Sklopka za uključivanje/isključivanje
- S Nož
- T Spremište deflektora prašine
- U Kuka za odlaganje kabela
- V Spremište za mjerac kuta
- W Priključak za odvod prašine
- X Ključevi
- Y Transportna ručka
- Z Spremište sklopa štitnika i rascjepnog noža
- AA Priključak usisavača prašine
- AB Rascjepni nož za rezanje bez prolaza
- AC Imbus ključ s dva kraja
- AD Komplet vijaka, opružnih podloški i običnih podloški
- AE Deflektor prašine
- AF Ručica za otpuštanje rascjepnog noža
- AG Potisni blok*
- AH Pernata ploča*
- AJ Vijak bloka
- AK AVijak za ograničavanje nagiba
- AL Šesterokutna šipka
- AM Sigurnosna matica
- AN Unutarnja prirubnica
- AP Vanjska prirubnica
- AQ Matica lista pile
- AR Krilna matica

AS Vijak za podešavanje

AT Sklopivi stalak*

* Nije u standardnoj opremi

SIGURNOST**OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE**

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam «električni alat» u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kablom) ili električni alat na baterijski pogon (bez kabela).

1) SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- a) **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- b) **Električnim alatom nemojte rukovati u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada s električnim alatom.** Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

2) ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici.** Nemojte izvoditi preinake na utikaču. **Utikače s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim alatima.** Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i rashladni uređaji.** Rizik od električnog udara je veći ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) **Električni alat ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.** Prodor vode u električni alat povećat će rizik od električnog udara.
- d) **Kabel ne upotrebljavajte nepropisno. Kabel nemojte upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili odvajanje električnog alata od električnog napajanja. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili prignječeni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- e) **Kada električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Uporaba kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- f) **Ako je rad s električnim alatom u području s parom neizbježan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Uporaba zaštitnog uređaja diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

3) OSOBNA SIGURNOST

- a) **Budite oprezni, gledajte što radite i vodite se**

- načelima zdravog razuma kada radite s električnim alatom. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.
- b) **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, neklizajuće sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
 - c) **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, uzimanja ili nošenja alata uvjerite se da se sklopka nalazi u isključenom položaju.** Nošenje alata sa prstom na sklopci ili aktivacija alata sa uključenom sklopkom izaziva nezgode.
 - d) **Prije uključivanja električnog alata, uklonite sve ključeve za podešavanje ili stezne ključeve.** Ključ ili ključ za podešavanje ostavljen na rotacijskom dijelu električnog alata može rezultirati tjelesnim ozljedama.
 - e) **Nemojte se naginjati preko alata. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.** To će omogućiti bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f) **Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g) **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Uporaba takve opreme umanjuje opasnost koja nastaje nakupljanjem prašine.
 - h) **Nemojte dopustiti da vas poznavanje alata stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za alat.** Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.
- 4) UPORABA I NJEGA ELEKTRIČNOG ALATA**
- a) **Ne preopterećujte električni alat. Upotrebljavajte propisani električni alat za primjenu.** Propisani električni alat bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.
 - b) **Nemojte upotrebljavati električni alat ako ga sklopka ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat koji se ne može upravljati sklopkom opasan je i potrebno ga je popraviti.
 - c) **Prije podešavanja, promjene nastavaka ili spremanja alata, izvucite utikač od električne utičnice i/ili izvadite baterijski modul iz alata, ako se može odvojiti.** Takve preventivne mjere sigurnosti smanjuju rizik od iznenadnog pokretanja električnog alata.
 - d) **Nekorištene električne alate skladištite izvan dohvata djece i nemojte dopustiti osobama koje ne poznaju električni alat ili ove upute da rukuju električnim alatom.** Električni alati opasni su u rukama neobučenih korisnika.
 - e) **Održavajte električne alate i dodatnu opremu. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat dajte na popravak prije uporabe.** Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nesreća.
 - f) **Rezne alate održavajte oštrima i čistima.** Propisno održavani rezni alati s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i lakši su za upravljanje.
 - g) **Električni alat, dodatnu opremu i alatne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak koji je potrebno obaviti.** Uporaba električnog alata za radove drukčija od namjenske može rezultirati opasnim situacijama.
 - h) **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Sklisli rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- 5) SERVISIRANJE**
- a) **Servisiranje električnog alata povjerite kvalificiranom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.

SIGURNOSNE UPUTE ZA STOLNE PILE

UPOZORENJA POVEZANA SA ZAŠTITOM

- **Držite štitnike na mjestu. Štitnici moraju biti u ispravnom stanju i pravilno montirani.** Štitnik koji je labav, oštećen ili ne radi ispravno potrebno je popraviti ili zamijeniti.
 - **Obavezno koristite štitnik lista pile i rascjepni nož za svaki postupak rezanja s prolazom.** Pri postupcima rezanja s prolazom u kojima list pile potpuno reže cijelu debljinu izratka, štitnik i drugi sigurnosni uređaji smanjuju opasnosti od ozljeda.
 - **Odmah ponovno spojite zaštitni sustav nakon završetka postupka (kao što je dubljenje) koja zahtijeva uklanjanje štitnika i rascjepnog noža. Štitnik i rascjepni nož smanjuju opasnost od ozljeda.**
 - **Nakon dovršetka reza bez prolaza, kao što je dubljenje, ponovno piljenje ili izrada žlijeba, vratite rascjepni nož u ispruženi položaj prema gore. S rascjepnim nožem u ispruženom položaju, ponovno pričvrstite štitnik pile.** Štitnik i rascjepni nož pomažu smanjiti rizik od ozljeda.
 - **Pazite da list pile ne dodiruje štitnik, rascjepni nož ili izradak prije uključivanja sklopke.** Nenamjerni kontakt ovih predmeta s listom pile može uzrokovati opasno stanje.
 - **Podesite rascjepni nož kako je opisano u ovom priručniku s uputama.** Nepravilan razmak, pozicioniranje i poravnanje mogu učiniti rascjepni nož neučinkovitim u smanjenju vjerojatnosti povratnog udara.
 - **Da bi rascjepni nož radio, mora biti zahvaćen u izratku.** Rascjepni nož je neučinkovit pri rezanju izradaka koji su prekratki da bi se zahvatili rascjepnim nožem. Pod tim uvjetima povratni udarac ne može se spriječiti rascjepnim nožem.
 - **Upotrebljavajte odgovarajući list pile za rascjepni nož.** Da bi rascjepni nož ispravno funkcionirao, promjer lista pile mora odgovarati rascjepnom nožu, tijelo lista pile mora biti tanje od debljine rascjepnog noža, a širina reza lista pile mora biti veća od debljine rascjepnog noža.
- UPOZORENJA O POSTUPCIMA REZANJA**
- **OPASNOST: Ne stavljajte prste ili ruke u blizinu ili u ravninu lista pile.** Trenutak nepažnje ili klizanja mogao bi usmjeriti vašu ruku prema listu pile i rezultirati teškim

- tjelesnim ozljedama.
- **Izradak uvlačite u list pile samo suprotno od smjera vrtnje.** Uvlačenje izratka u istom smjeru u kojem se list pile okreće iznad stola može rezultirati uvlačenjem ruke u lista pile u kružnu pilu.
 - **Ne koristite mjerac kuta za uvlačenje izratka prilikom uzdužnog rezanja i nemojte koristiti bočni graničnik kao graničnik duljine prilikom poprečnog rezanja s mjeracem kuta.** Vođenje izratka s bočnim graničnikom i mjeracem kuta u isto vrijeme povećava vjerojatnost savijanja lista pile i povratnog udarca.
 - **Prilikom paranja, izradak držite u potpunom kontaktu s ogradom i koristite silu za uvlačenje izratka između ograde i lista pile. Koristite potisni štap kada je razmak između ograde i lista pile manji od 150 mm, a potisni blok kada je taj razmak manji od 50 mm.** Uredaji za „pomoć u radu“ držat će ruku na sigurnoj udaljenosti od lista pile.
 - **Koristite samo potisni štap koji je isporučio proizvođač ili koji je izrađen u skladu s uputama.** Ovaj potisni štap osigurava dovoljnu udaljenost ruke od lista pile.
 - **Nemojte upotrebljavati oštećen ili prerezan potisni štap.** Oštećen ili prerezan potisni štap može se slomiti i ruka može skliznuti u list pile.
 - **Nemojte obavljati radnje „prostoručno“.** Koristite bočni graničnik ili mjerac kuta za pozicioniranje i vođenje izratka. „Prostoručno“ znači korištenje ruku za podupiranje ili vođenje izratka, umjesto bočnog graničnika ili mjeraca kuta. Prostoručno piljenje dovodi do neusklađenosti, savijanja i povratnog udarca.
 - **Ne posežite oko ili preko rotirajućeg lista pile.** Posezanje za izratkom može dovesti do slučajnog kontakta s pokretnim listom pile.
 - **Postavite pomoćni podupirač izratka na stražnjoj i/ili bočnoj strani stola pile za duge i/ili široke izratke kako bi ostali ravni.** Dugačak i/ili širok izradak ima tendenciju okretanja na rubu stola, uzrokujući gubitak nadzora, savijanje lista pile i povratni udarac.
 - **Uvlačite izradak ujednačenom brzinom. Nemojte savijati, uvrtni ili pomicati izradak s jedne strane na drugu. Ako dođe do zaglavljivanja, odmah isključite alat, iskopčajte ga iz električnog napajanja i otklonite zastoj.** Zaglavljivanje lista pile izratkom može uzrokovati povratni udar ili zagušiti motor.
 - **Ne uklanjajte komade odrezanog materijala dok pila radi.** Materijal može ostati zarobljen između graničnika ili unutar štitnika lista pile i lista pile povlačeći vaše prste prema listu pile. Isključite pilu i pričekajte da se list pile zaustavi prije uklanjanja materijala.
 - **Koristite pomoćni graničnik koji dodiruje radnu ploču stola prilikom uzdužnog rezanja izratka debljine manje od 2 mm.** Tanki izradak može se zaglaviti ispod bočnog graničnika i stvoriti povratni udarac.

UZROCI POV RATNOG UDARA I POVEZANA UPOZORENJA

Povratni udarac je iznenadna reakcija izratka zbog stegnutog, zaglavljeno g lista pile ili neusklađenog pravca rezanja u izratku u odnosu na list pile ili kada se dio izratka savije između lista pile i bočnog graničnika ili drugog fiksnog predmeta.

Najčešće se tijekom povratnog udarca izradak podiže sa stola djelovanjem stražnjeg dijela lista pile i odbacuje se

prema rukovatelju.

Povratni udar rezultat je nepravilne upotrebe alata i/ili neispravnih radnih postupaka ili stanja i može se izbjeći poduzimanjem propisnih mjera opreza kako je navedeno u nastavku.

- **Nemojte stajati izravno na pravcu rezanja lista pile. Postavite tijelo na onu stranu lista pile na kojoj je graničnik.** Povratni udarac može pokrenuti izradak velikom brzinom prema svima koji stoje ispred i na pravcu rezanja lista pile.
 - **Ne posežite preko ili iza lista pile kako biste povukli ili poduprli izradak.** Može doći do slučajnog dodira s listom pile ili povratni udarac može povući prste u list pile.
 - **Nemojte držati i pritiskati rezani izradak uz rotirajući list pile.** Pritiskom rezanog izratka uz list pile stvara se preduvjet za savijanje i povratni udarac.
 - **Poravnajte graničnik tako da bude usporedan s listom pile.** Nepravilno graničnik stisnut će izradak uz list pile i stvoriti povratni udarac.
 - **Koristite pernatu ploču za vođenje izratka uz stol i graničnik prilikom izrade rezova bez prolaza, kao što je dubljenje.** Perna ploča pomaže u kontroli izratka u slučaju povratnog udarca.
 - **Poduprite velike ploče kako biste smanjili opasnost od priklještenja lista pile i povratnog udarca.** Velike ploče mogu se savijati pod vlastitom težinom. Podupirači moraju biti postavljeni ispod svih dijelova ploče koja nadvisuje radnu ploču stola.
 - **Budite posebno oprezni pri rezanju izratka koji je uvijen, zamršen, iskrivljen ili nema ravan rub koji bi bio vođen mjeracem kuta ili uz graničnik.** Iskrivljeni, zamršeni ili uvijeni izradak je nestabilan i uzrokuje neusklađenost ruba s listom pile, savijanje i povratni udarac.
 - **Nemojte rezati više od jednog izratka naslagane vertikalno ili horizontalno.** List pile može pokupiti jedan ili više komada i uzrokovati povratni udarac.
 - **Prilikom ponovnog pokretanja pile u izratku, centrirajte list pile u zasjek tako da zubi pile ne zahvate materijal.** Ako se list pile savije, može podići izradak i uzrokovati povratni udarac pri ponovnom pokretanju pile.
 - **Održavajte listove pile čistima, oštima i s dovoljno postavljenima.** Nemojte koristiti iskrivljene listove pile ili listove pile s napuknutim ili slomljenim zubima. Oštri i pravilno postavljeni listovi pile smanjuju mogućnost savijanja, zastajkivanja i povratnog udarca.
- #### UPOZORENJA O RADNOMN POSTUPKU SA STOLNOM PILOM
- **Isključite stolnu pilu i odvojite kabel za napajanje prilikom uklanjanja umetka stola, promjene lista pile ili podešavanja rascjepnog noža ili štitnika lista pile i kada stroj ostane bez nadzora.** Mjerama opreza izbjegavaju se nesreće.
 - **Ne ostavljajte stolnu pilu da radi bez nadzora. Isključite alat i ne ostavljajte ga dok se potpuno ne zaustavi.** Pokrenuta pila bez nadzora je nekontrolirana opasnost.
 - **Postavite stolnu pilu u dobro osvijetljeno i ravno područje gdje možete održavati dobro uporište i ravnotežu. Postavite je u području s dovoljno prostora za lako rukovanje cijelim izratkom.** Skučena, tamna područja i neravni skliski podovi pozivaju na nesreće.

- Često čistite i uklanjajte piljevinu ispod stola pile i/ili uređaja za sakupljanje prašine. Nakupljena piljevina je zapaljiva i može se samozapaliti.
- Stolna pila mora biti učvršćena. Stolna pila koja nije pravilno učvršćena može se pomaknuti ili prevrnuti.
- Uklonite alate, ostatke drva itd. sa stola prije uključivanja stolne pile. Ometanje ili izvor mogućeg zaglavljenja mogu biti opasni.
- Upotrebljavajte listove pile s rupama osovine prikladne veličine i oblika (dijamantnog ili zaobljenog). Pile koje ne odgovaraju montažnom sklopu pile izmaknut će se iz središta i dovesti do gubitka kontrole.
- Nemojte koristiti oštećena ili neispravna sredstva za montažu lista pile kao što su prirubnice, podloške lista pile, vijci ili matice. Ova sredstva za montažu posebno su dizajnirana za vašu pilu, kako bi rad bio siguran, a radna svojstva optimalna.
- Nemojte stajati na stolnoj pili, nemojte je koristiti kao stepenicu. Ako se stolna pila nagne ili dođe do slučajnog dodira rezni pribor, može doći do teške ozljede.
- Provjerite je li list pile postavljen tako da se okreće u odgovarajućem smjeru. Ne koristite brusne kotače, žičane četke ili abrazivne kotače na stolnoj pili. Nepravilna ugradnja lista pile ili upotreba pribora koji nije preporučen može uzrokovati teške ozljede.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

- Nagli prtok struje uzrokuje kratkotrajni pad napona, pod nepovoljnim uvjetima napajanja električnom energijom, može se oštetiti i druga oprema (ako je ovisnost sustava o električnom napajanju niža od 0,336 Ohm, nije vjerojatno da će se pojaviti smetnje); ako su vam potrebna daljnja objašnjenja molim obratite se lokalnoj ustanovi za opskrbu električnom energijom

OPĆENITO

- Provjerite je li napon napajanja isti kao onaj koji je naveden na nazivnoj pločici alata
- Prije svih radova održavanja, podešavanja ili izmjene alata i pribora treba izvući utikač iz mrežne utičnice
- Prije prijenosa alata izvucite utikač iz izvora napajanja
- Ovaj alat ne smiju upotrebljavati osobe mlađe od 16 godina
- Ovaj alat nije prikladan za mokro rezanje
- Ovaj alat nije prikladan za rezanje metala

UPORABA NA OTVORENOM

- Kod primjene na otvorenom, uređaj priključiti preko zaštitne sklopke struje kvara (FI), s okidačkom strujom od max. 30 mA i koristiti samo za to predviđen produžni kabel, koji je na priključnom mjestu zaštićen od prskanja

PRIJE UPOTREBE

- Upotrebljavajte samo neodmotane i zaštićene produžne kabele kapaciteta s maksimalnom strujom od 16 ampera (UK 13 ampera)
- Nosite zaštitne naočale, zaštitu za sluh i zaštitne rukavice
- Prašina od materijala kao što su boje koje sadrže olovo, neke vrste drveća, minerali i metal mogu biti opasne (dodir s prašinom ili njeno udisanje mogu prouzročiti alergične reakcije i/ili respiratorna oboljenja rukovatelja ili promatrača); **nosite masku za zaštitu od prašine i radite s uređajem za ekstrakciju prašine ukoliko ga možete priključiti**

- Određene vrste prašine klasificiraju se kao kancerogene (kao što su prašina hrastovine i bukovine), osobito u zajedno s aditivima za kondicioniranje drveta; **nosite masku za zaštitu od prašine i radite s uređajem za ekstrakciju prašine ukoliko ga možete priključiti**
- Pridržavajte se nacionalnih zahtjeva za prašinu za materijale s kojima namjeravate raditi
- **Nemojte obrađivati materijale koji sadrže azbest** (azbest se smatra kancerogenim)
- **Obvezno pregledajte stolnu pilu prije svake upotrebe.** Ako bilo koji dio pile nedostaje, ne radi ispravno ili je oštećen ili slomljen, odmah prestanite raditi dok se ne popravi ili zamijeni.
- Nemojte upotrebljavati alat bez stolnog uložka; zamijenite neispravni ili istrošeni stolni uložak
- Prije početka rezanja uklonite sve zapreke na gornjoj strani i ispod putanje rezanja
- Izbjegavajte oštećenja koja mogu uzrokovati vijci, čavli i drugi elementi u vašem izratku; uklonite ih prije početka rada

PRIBOR

- S ovim alatom nemojte upotrebljavati rezne/brusne ploče
- SKIL može osigurati besprijekoran rad alata samo kada se upotrebljava ispravna dodatna oprema koja se može dobiti od SKIL trgovca
- Za montažu/uporabu pribora koji nije SKIL pridržavajte se uputa dotičnog proizvođača
- Upotrebljavajte samo listove pile koji su u skladu s karakteristikama navedenim u ovim uputama za rukovanje i koji su ispitani i označeni u skladu s normom EN 847-1
- Upotrebljavajte samo pribor s dopuštenom brzinom koja je u skladu s najmanje maksimalnom brzinom alata bez opterećenja
- Ne upotrebljavajte listove pile izrađene od čelika za visoke brzine (HSS)
- Nemojte upotrebljavati napuknute, izobličene ili tupe listove pile
- Upotrebljavajte samo listove pile s promjerom rupe koji odgovara vretenu alata bez zračnosti; nemojte koristiti reduktore ili adaptere za ugradnju listova pile s velikim rupama
- Zaštitite pribor od udara, udarca i masti

TIJEKOM UPOTREBE

- **Ne forsirajte alat** (lagano i kontinuirano pritišćite kako biste izbjegli pregrijavanje vrhova noža i u slučaju rezanja plastike, topljenje plastičnog materijala)
- Ne posežite preko ili iza lista kako biste povukli ili poduprli izradak ili uklonili odrezani materijal
- **Izbjegavajte neugodne postupke i položaje ruku.** Ako u slučaju naglo klizanja može doći do pomicanja prstiju ili ruke u list pile ili drugi alat za rezanje.
- Ako se list zaglavi, smjesta isključite alat i izvucite utikač iz električnog napajanja; tek nakon toga uklonite zaglavljeni radni materijal
 - provjerite je li pila usporedna s utorima u stolu ili žljebovima i je li nož pravilno poravnat s listom pile
 - provjerite je li bočni graničnik usporedan s listom pile
- U slučaju zaglavlivanja ili električnog ili mehaničkog kvara, odmah isključite alat i odvojite utikač
- Ako se tijekom rada priključni kabel ošteti ili odreže, ne dirati priključni kabel, nego odmah izvući mrežni utikač
- Ne upotrebljavajte alat ako je kabel oštećen; mora se zamijeniti posebno pripremljenim kabelom, pripremljenim u servisnoj službi.

NAKON UPOTREBE

- Nakon isključivanja alata, ne zaustavljajte vrtnju pribora bočnom silom koja djeluje na njega
- Uklonite odrezane ili druge dijelove izrađevine iz područja rezanja samo ako su svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni
- List pile jako se zagrije tijekom upotrebe; ne dodirujte ga prije nego što se ohladi
- Uređaj čuvajte u **zatvorenom** prostoru na suhom i zaključanom mjestu koje je nedostupno za djecu

POJAŠNJENJE SIMBOLA NA ALATU

- ② Prije upotrebe pročitajte upute za upotrebu
- ③ Nosite zaštitne naočale i zaštitu za sluh
- ④ Dvostruka izolacija (vodič za uzemljenje nije potreban)
- ⑤ Električne alate i baterije nemojte zbrinjavati s kućnim otpadom

PRILIKOM SPAJANJA NOVOG 3-POLNOG UTIKAČA (SAMO SAMO UK):

- Ne spajajte plavi (= neutralni) ili smeđi (= faza) vodič u kabele ovog alata na priključak za uzemljenje utikača
- Ako je iz bilo kojeg razloga stari utikač odrezan s kabela ovog alata, zbrinite ga na siguran način i ne ostavljajte bez nadzora

UPOTREBA

- Priprema
 - postavite površinu stola na tlo
 - odrežite kabelačke vezice
 - otpustite ručicu za fiksiranje nagiba N i uklonite sve materijale pakiranja ⑦
- **! ne podizite list pile prije uklanjanja materijala za pakiranje; to bi moglo oštetiti alat**
- Sastavljanje
 - pomoću kompleta vijaka, opružnih podloški i običnih podloški AD sastavite pogonski gumb K koristeći dvostruki imbus ključ AC ⑧
 - uklonite umetak stola C kao što je prikazano ⑨
 - podignite list pile u najviši položaj okretanjem kotača za podešavanje visine Q U SMJERU KAZALJKE NA SATU
 - otpustite ručicu za otpuštanje rascjepnog noža AF i ugradite sklop štitnika i rascjepnog noža D kao što je prikazano ⑩
 - fiksirajte ručicu za otpuštanje rascjepnog noža AF
 - sastavite umetak stola C i fiksirajte ga na mjestu
- **! provjerite ispravnost rada sklopa štitnika i rascjepnog noža D; on mora biti u kontaktu s radnom pločom stola kada mijenjate visinu lista pile i postavke kosine**
- **! prije svake upotrebe provjerite zatvara li se ispravno sklop štitnika i rascjepnog noža D**
- **! nemojte rukovati pilom ako se štitnik ne pomiče slobodno i ne zatvara brzo**
- sastavite bočni graničnik G kao što je prikazano ⑪
- Uklanjanje prašine/strugotine
 - montirajte adapter usisavača AA kao što je prikazano na ilustraciji ⑫a, a zatim spojite usisavač
 - druga mogućnost - montirajte deflektor prašine AE za vođenje prašine u kantu ⑫b
- Pomoćnici u radu
 - neki postupci piljenja zahtijevaju korištenje dodatnih pomoćnika u radu
 - koristite potisni blok AG (nije dio standardne opreme)

pri radu s uskim izracima kada ih trebate gurnuti blizu lista pile ⑬a

- koristite pernate ploče AH (nisu dio standardne opreme) za sve postupke rezanja bez prolaza ako nije moguće koristiti sklop štitnika i rascjepnog noža ⑬b
 - potisni blok i pernate ploče mogu se kupiti u specijaliziranim trgovinama za obradu drva
- Podešavanje kutova za nagibno rezanje

od 0 ° do 45 ° ⑭a

- otpustite ručicu za fiksiranje nagiba N
- zakrenite pilu do željenog kuta nagiba
- zategnite ručicu za fiksiranje nagiba N, dok ne dosegnete -2 ° i 47 ° ⑭b

! podešavanjem kuta nagiba na 47 ° (ili -2 °) izgubit ćete tvornički postavljene kutove kut od 45 ° (ili 0 °) potrebno je naknadno ponovno postaviti sukladno uputama u odjeljku „Provjera/ podešavanje odnosa lista i radne ploče stola do kuta od 90°”

- otpustite ručicu za fiksiranje nagiba N
- otpustite vijak bloka AJ priloženim ključem
- zakrenite pilu do 47 ° (ili -2 °) i fiksirajte ručicu za fiksiranje nagiba N
- podešavajte vijak bloka AJ dok blok za ograničavanje nagiba AK ne dodirne kotač za podešavanje visine Q
- zategnite vijak bloka AJ

- Podešavanje visine lista

Postavite list pile na približno 3 - 6 mm veću visinu u odnosu na izradak

- okretanjem kotača za podešavanje visine Q U SMJERU KAZALJKE NA SATU podignite list pile
- okretanjem kotača za podešavanje visine Q U SMJERU SUPROTNOG OD KAZALJKE NA SATU spustite list pile

- Podešavanje fiksiranja vodilice ⑮

- fiksirajte ručicu za fiksiranje vodilice J
- otpustite sigurnosnu maticu AM na donjoj strani pile
- zatežite šesterokutnu šipku AL dok se opruga na sustavu za fiksiranje ne stisne stvarajući željenu napetost na ručici za fiksiranje vodilice J
- ponovno zategnite sigurnosnu maticu AM

- Bočni graničnik ⑯

bočni graničnik G može se postaviti u 3 položaja

! provjerite je li vodeća površina okrenuta prema listu pile

- koristite položaj 1 u kombinaciji s BIJELOM ljestvicom
- koristite položaj 2 za maksimalni kapacitet uzdužnog rezanja u kombinaciji s CRNOM ljestvicom

! prilikom naginjanja (ulijevo) koristite samo bočni graničnik na suprotnoj strani (položaj 1 ili 2)

- koristite položaj 3 pri korištenju bočnog graničnika na lijevoj strani

- Podešavanje bočnog graničnika

- otpustite ručicu za fiksiranje vodilice J
- podesite bočni graničnik G na željenu udaljenost pomoću pogonskog gumba vodilice K
- fiksirajte ručicu za fiksiranje vodilice J

! prije piljenja provjerite je li bočni graničnik sigurno zaključan

- Pomoćni graničnik ⑰a

Koristite pomoćni graničnik F pri rezanju tankih izradaka (18 mm ili manje) blizu lista

- otpustite ručicu za fiksiranje vodilice J
- gurnite bočni graničnik G blizu lista (položaj 1)
- okrenite pomoćni graničnik F tako da sjedne na mjesto u najvišem položaju
- podesite bočni graničnik G na željenu udaljenost pomoću pogonskog gumba vodilice K
- fiksirajte ručicu za fiksiranje vodilice J
- Produžetak stola za piljenje ⑰b
 - otpustite ručicu za fiksiranje vodilice J
 - gurnite bočni graničnik G pored ruba stola (upotrijebite položaj 2)
 - okrenite pomoćni graničnik F tako da sjedne na mjesto u najnižem položaju da biste ga mogli koristiti kao podupirač izratka
 - podesite bočni graničnik G na željenu udaljenost pomoću pogonskog gumba vodilice K
 - fiksirajte ručicu za fiksiranje vodilice J
- Rezanje po dužini (uzdužno rezanje)
 - ! **provjerite je li bočni graničnik zaključan**
 - ! **kada koristite bočni graničnik, nemojte koristiti mjerač kuta**
 - ! **držite izradak objema rukama i pritisnite ga uz stol**
 - pri rezanju dugih dasaka ili velikih ploča koristite pomoćne podupirače kako biste poduprli slobodni kraj ⑱a
 - koristite potisni štap L kada je udaljenost između graničnika i lista pile 50 - 150 mm ⑱b
 - koristite potisni blok AE (nije dio standardne opreme) kada je ta udaljenost manja od 50 mm ⑱c
 - pilite kroz izradak uz ravnomjerno uvlačenje
 - ako je izradak iskrivljen, okrenite konkavnu stranu prema dolje kako biste spriječili ljuljanje
 - ravni rub izratka mora biti okrenut prema bočnom graničniku
 - pri rezanju vrlo tankih izradaka (5 mm ili manje) koristite ploču okrenutu prema pomoćnom graničniku ⑱d, stegnite ploču od šperploče debljine 18 mm na bočni graničnik G kako je prikazano, pazeći da leži na radnoj ploči stola
- Poprečno rezanje
 - umetnite mjerač kuta E u jedan od utora B u stolu
 - otpustite gumb za fiksiranje ⑲a
 - okrenite mjerač kuta do željene vrijednosti (-60 ° do 60 °)
 - pritegnite gumb za fiksiranje
 - ! **provjerite je li mjerač kuta zaključan**
 - ! **ako koristite mjerač kuta, nemojte koristiti bočni graničnik**
 - po potrebi je moguće montirati pomoćni graničnik ⑲b
 - napravite nekoliko probnih rezova i izmjerite je li potrebna ekstremna preciznost
 - jednom rukom držite izradak uz mjerač kuta, a drugu ruku stavite na gumb za fiksiranje i polako vodite izradak prema naprijed ⑲a
- Rezanjem s prolazom
 - ! **Provjerite je li za sve postupke „rezanja s prolazom“ ugrađen sklop štitnika i rascjepnog noža**
 - Poprečno rezanje
 - rezanje drva pod 90 ° u odnosu na vlakna ⑳a
 - Rezanje pod kutom
 - rezanje drva pod kutom koji nije 90 ° do ruba drva ⑳b
- Poprečno rezanje pod nagibom ㉑c
 - ! **prilikom naginjanja (ulijevo) koristite mjerač kuta samo na suprotnoj strani**
 - Za ponavljajuće rezanje ㉑d
 - možete koristiti blok za ograničavanje duljine
 - ! **ne koristite bočni graničnik kao graničnik duljine**
 - ! **provjerite je li blok dobro postavljen ispred lista pile**
- Rezanje bez prolaza ㉑a
 - ! **koristite pernate ploče za sve postupke rezanja bez prolaza u kojima nije moguće koristiti štitnik**
 - uklonite umetak stola C
 - uklonite sklop štitnika i rascjepnog noža D
 - ugradite rascjepni nož za rezove bez prolaza AB ㉑b
 - montirajte ravnu obložnu dasku visine oko 20 cm na bočni graničnik
 - montirajte pernate ploče AH (nisu dio standardne opreme) kao što je prikazano kako biste primijenili pritisak na izradak do završetka reza
 - Pernate ploče nije moguće koristiti ako se rezovi bez prolaza izvode s mjeracom kuta
 - nakon završetka reza, zamijenite rascjepni nož za rezanje bez prolaza AB sklopom štitnika i rascjepnog noža D
 - ugradite umetak stola C
- Uključivanje/isključivanje ㉒
 - ! **nemojte stajati izravno na pravcu rezanja lista pile**
 - ! **nosite zaštitu za sluh prilikom piljenja**
 - uključite pritiskom na zeleni gumb
 - isključite pritiskom na lopaticu
 - ! **u slučaju prekida struje ili kada se utikač slučajno izvadi, alat se neće sam ponovno pokrenuti**
 - sprječavanje neovlaštene upotrebe: na sklopku se može postaviti lokot s dugim okovima promjera 4,7 mm (nije dio standardne opreme)
- Zamjena lista pile ㉓
 - izvucite mrežni utikač
 - ! **nosite rukavice prilikom rukovanja listovima pile**
 - ! **za ispravan rad rascjepnog noža važno je koristiti ispravan list pile**
 - podignite list pile u najviši položaj okretanjem kotača za podešavanje visine Q U SMJERU KAZALJKE NA SATU
 - uklonite umetak stola C
 - uklonite sklop štitnika i rascjepnog noža D
 - uzmite oba ključa X iz spremišta
 - koristite otvoreni ključ za pridržavanje osovine i prstenasti ključ za otpuštanje matice lista AQ U SMJERU SUPROTNOM OD KAZALJKE NA SATU (= u smjeru strelice otisnute na listu pile)
 - uklonite maticu lista AQ, vanjsku prirubnicu AP, list pile S i unutarnju prirubnicu AN s osovine
 - otpustite ručicu za fiksiranje rascjepnog noža AF
 - ! **zamijenite list pile tako da zubi lista budu usmjereni prema dolje na prednjoj strani stola**
 - montirajte unutarnju prirubnicu AN, list pile S, vanjsku prirubnicu AP i maticu lista AQ kao što je prikazano ㉓
 - otvorenim ključem pridržavajte osovinu, a prstenastim ključem zategnite maticu lista AQ U SMJERU KAZALJKE NA SATU
 - ugradite sklop štitnika i rascjepnog noža D
 - fiksirajte ručicu za fiksiranje rascjepnog noža

- ugradite umetak stola C
- Provjera/podešavanje poravnatosti lista s radnom pločom stola pod kutom od 90 ° izvucite utikač
 - podignite list pile u najviši položaj okretanjem kotača za podešavanje visine Q U SMJERU KAZALJKE NA SATU
 - otpustite ručicu za fiksiranje nagiba N
 - zakrenite pilu do kuta rukava za ograničavanje nagiba od 90 ° (pokazatelj P pokazuje 0 °)
 - fiksirajte ručicu za fiksiranje nagiba N
 - kutomjerom provjerite je li kut između lista i radne ploče stola 90 ° 24a
 - ako je potrebno, podesite poravnatost lista do 90 ° na sljedeći način 24b
 1. otpustite vijak bloka AJ dvostrukim imbus ključem AC
 2. otpustite ručicu za fiksiranje nagiba N
 3. postavite list pile tako da kut između njega i radne ploče stola iznosi 90 °
 4. fiksirajte ručicu za fiksiranje nagiba N
 5. podešavajte vijak bloka AJ dok blok za ograničavanje nagiba AK ne dodirne kotač za podešavanje visine Q 24c
 6. zategnite vijak bloka AJ
 7. vratite pokazatelj nagiba P imbus ključem na 0 °
- Provjera/podešavanje poravnatosti lista pod kutom od 45 °
 - ! izvucite utikač**
 - podignite list pile u najviši položaj okretanjem kotača za podešavanje visine Q U SMJERU KAZALJKE NA SATU
 - otpustite ručicu za fiksiranje nagiba N
 - zakrenite pilu do kuta rukava za ograničavanje nagiba od 45 ° (pokazatelj P pokazuje 45 °)
 - fiksirajte ručicu za fiksiranje nagiba N
 - kutomjerom provjerite je li kut između lista i radne ploče stola 45 ° 25
 - ako je potrebno, podesite vijak bloka AJ do kuta od 90 ° na isti način kao i za kut od 90 °
 - zategnite vijak bloka AJ
- Provjera/podešavanje usporednosti između lista i utora za mjerac kuta
 - ! izvucite utikač**
 - podignite list pile u najviši položaj okretanjem kotača za podešavanje visine Q U SMJERU KAZALJKE NA SATU
 - označite točku na tijelu lista pile
 - postavite kombinirani kvadrat na rub utora za mjerac kuta i ravnalo tako da dodiruje označenu točku
 - zakrenite list pile i provjerite označenu točku na stražnjoj strani stola 26a
 - ako oba mjerenja nisu identična, prilagodite na sljedeći način:
 1. otpustite krilnu maticu AR
 2. okrećite vijak za podešavanje U SMJERU KAZALJKE NA SATU ili U SMJERU SUPROTNOM OD KAZALJKE NA SATU dok list ne bude usporedan s utorom mjeraca kuta 26b
 3. zategnite krilnu maticu AR
- Provjera/podešavanje bočnog graničnika 27
 - ! izvucite utikač**
 - ! prije izvođenja ovog podešavanja obavezno**

- provedite spomenute provjere/podešavanja**
- ! bočni graničnik mora biti usporedan s listom pile kako bi se spriječio povratni udarac**
- provjera/podešavanje bočnog graničnika u položaju 1
 - uklonite sklop štitnika i rascjepnog noža D
 - podignite list pile u najviši položaj okretanjem kotača za podešavanje visine Q U SMJERU KAZALJKE NA SATU
 - fiksirajte bočni graničnik G u položaju 1
 - gurnite graničnik tako da dodirne list i fiksirajte ga
 - list prvo treba dodirivati graničnik svojim prednjim dijelom
 - ako tomu nije tako, otpustite stup graničnika (na poledini) dvostrukim imbus ključem AC i gurnite ga ulijevo ili udesno
 - čvrsto zategnite stup graničnika u položaju 1
 - otpustite pokazatelj M dvostrukim imbus ključem AC i gurnite ga ulijevo ili udesno da biste ga poravnali s oznakom 0 na BIJELOJ ljestvici
 - zategnite pokazatelj M
 - provjerite/podesite bočni graničnik u položaj 2
 - fiksirajte bočni graničnik G u položaju 2
 - izmjerite udaljenost od lista (sprijeda i straga) do graničnika
 - oba mjerenja trebaju iznositi 101,6 mm
 - ako tomu nije tako, otpustite stup graničnika 2 (na poledini) i gurnite ga ulijevo ili udesno
 - čvrsto zategnite stup graničnika u položaju 2
 - provjerite/podesite bočni graničnik u položaju 3
 - fiksirajte bočni graničnik G u položaju 3
 - gurnite graničnik tako da dodirne list i fiksirajte ga
 - list prvo treba dodirivati graničnik svojim prednjim dijelom
 - ako tomu nije tako, otpustite stup graničnika (na poledini) i gurnite ga ulijevo ili udesno
 - čvrsto zategnite stup graničnika u položaju 3
 - pa sastavite sklop štitnika i rascjepnog noža D
- ! napravite nekoliko probnih rezova s otpadnim materijalom kako biste provjerili jesu li potrebna podešavanja**
- Podešavanje umetka stola C 28
 - prednja strana umetka stola treba biti u ravni ili malo ispod stola pile; leđa bi trebala biti u ravni ili malo iznad stola za piljenje
 - ako je potrebno, umetak stola može se podesiti pomoću vijka s 4 vijka za postavljanje (šesterokutni ključ od 2,5 mm, nije dio standardne opreme)
- Skladištenje/transport
 - prije skladištenja alata provjerite strši li kraj vodilice na gornjoj strani radne ploče stola 29a
 - uklonite sklop štitnika i rascjepnog noža D
 - spustite list pile
 - omotajte kabel oko kuke za odlaganje kabela U
 - podignite alat hvatanjem transportne ručke AB tako da je radna ploča stola okrenuta prema vama
 - uklonjive komponente alata mogu se pohraniti kako je prikazano 29b-d
- ! rascjepni nož za rezanje bez prolaza AB može se spremati kako je prikazano na 30b**
- Montaža stolne pile na radni stol s četiri rupe za montažu 30a
 - ! Provjerite jesu li vijci za drvo ili vijci za velika opterećenja dovoljno dugi za sigurno učvršćivanje**

- **stolne pile na radni stol.**
- Montaža stolne pile na stalak xb
Slijedite korisnički priručnik priložen sa sklopivim stalkom AT stolne pile SKIL (nije dio standardne opreme) prilikom sastavljanja stalka i ugradnje stolne pile na stalak.

SAVJETI ZA PRIMJENU

- Koristite samo oštre noževe pile ispravne vrste
 - kvaliteta rezanja poboljšava se većim brojem zuba
 - listovi pile s vrhom od karbida ostaju oštri do 30 puta dulje od uobičajenih listova pile

ODRŽAVANJE/SERVISIRANJE

- Držite alat i kabel čistima (posebno ventilacijske urene na stražnjem kraju kućišta motora)
! prije čišćenja izvucite utikač
- Povremeno očistite područje ispod lista pile (otvor za izbacivanje prašine) kako biste spriječili nakupljanje prašine
- List pile odmah očistite nakon upotrebe (posebno od smole i ljepila)
! list pile postaje vrlo vruć tijekom uporabe; nemojte ga dirati prije nego što se ohladi
- Povremeno nauljite naznačena mjesta ③ sredstvom SAE 20/SAE 30 ili WD40
- Ako se dogodi da je alat neispravan unatoč pažljivoj proizvodnji i testiranju, popravak treba obaviti ovlašteni servisni centar za električne alate proizvođača SKIL
- uređaj treba **nerastavljen** predati, zajedno s računom o kupnji u najbližu SKIL ugovornu servisnu radionicu (popise servisa, kao i oznake rezervnih dijelova uređaja možete naći na adresi www.skil.com)
- Imajte na umu da je šteta zbog preopterećenja ili nepravilnog rukovanja alatom isključena iz jamstva (pogledajte uvjete jamstva proizvođača SKIL na adresi www.skil.com ili se obratite svom zastupniku)

ZAŠTITA OKOLIŠA

Samo za zemlje EU

- Ne odlažite električne alate, pribor i ambalažu zajedno s kućnim otpadnim materijalom
- U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njenoj implementaciji u nacionalno zakonodavstvo, električni alati koji su dostigli kraj radnog vijeka moraju se odvojeno prikupljati i slati na ekološki prihvatljivo recikliranje
- na to podsjeća simbol ⑤ kada se javi potreba za odlaganjem

BUKA

- Mjerena u skladu s normom EN 62841, razina zvučnog tlaka ovoga alata iznosi 94 dB(A), razina zvučne snage 104 dB(A) (nesigurnost K = 3 dB)
- Razina emisije buke izmjerena je u skladu sa standardiziranim testom prema normi EN 62841; može se upotrebljavati za usporedbu jednog alata s drugim i kao preliminarna procjena izloženosti buci pri upotrebi alata za navedene primjene
- uporaba alata za druge namjene ili s drugim ili slabo održavanim priborom može u značajnoj mjeri **povećati** razinu izloženosti

- vrijeme tijekom kojega je alat isključen ili je uključena ali se njime ne radi, može značajno **smanjiti** razinu izloženosti

SRB

Stona testera

1330

UVOD

- Ovaj alat je predviđen kao prenosiva mašina za uzdužno i poprečno sečenje drveta ravnim
- rezovima, kao i rezovima pod uglom (mogući su horizontalni kosi uglovi od -60° do +60° i vertikalni kosi uglovi od -2° do +47°).
- Pročitajte i sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu ②.
- Pogledajte da li pakovanje sadrži sve delove koji su navedeni na slici ⑥a, ⑥b.
- Alat upotrebljavajte samo ako je pravilno i potpuno sastavljen (imajte na umu da kompanija Skil ne preuzima nikakvu odgovornost za štete na alatu i/ili telesne povrede nastale zbog nepravilnog sastavljanja alata).

TEHNIČKI PODACI ①

ELEMENTI ALATA ⑥A, ⑥B

- A Ploča stola
- B Otvor uglomera
- C Umetak stola
- D Sklop štitnika i rasepnog noža
- E Uglomer
- F Pomoćni graničnik/držač radnog komada
- G Paralelni graničnik
- H Poluga za stezanje
- J Poluga za zavravljanje vođice
- K Okretno dugme za pogon vođice
- L Potisni štamp
- M Indikator udaljenosti paralelnog graničnika
- N Poluga za zavravljanje kosine
- P Indikator ugla kosine
- Q Točkić za podešavanje visine
- R Prekidač za uključivanje/isključivanje
- S Sečivo
- T Spremište za deflektor prašine
- U Kuka za odlaganje kabela
- V Spremište za uglomer
- W Priključak za prašinu
- X Ključevi
- Y Ručka za transport
- Z Spremište za sklop štitnika i rasepnog noža
- AA Adapter za usisivač
- AB Rasepni nož za kontinuirano sečenje
- AC Dvostrani imbus ključ
- AD Komplet zavrtnja, opružne podloške i ravne podloške
- AE Deflektor prašine
- AF Poluga za otpuštanje rasepnog noža
- AG Potisni blok*
- AH Ploča sa perima*
- AJ Zavrtnj za blokadu
- AK Blok za konusni graničnik
- AL Šestougaona šipka
- AM Kontranavrtka

- AN Unutrašnja prirubnica
 - AP Spoljašnja prirubnica
 - AQ Navrtka sečiva
 - AR Leptir navrtka
 - AS Zavrtnaj za podešavanje
 - AT Stalak na sklapanje*
- * Standardno nije u opsegu isporuke

BEZBEDNOST

OPŠTA UPOZORENJA O BEZBEDNOSTI ZA ELEKTRIČNI ALAT

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva upozorenja o bezbednosti, sva uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje uputstava navedenih u nastavku može da izazove strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i sva uputstva za buduće potrebe.

Pojam «električni alat» u upozorenjima se odnosi na vaš električni alat na strujni pogon (s kablom) ili električni alat na baterijski pogon (bez kabla).

1) BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

- a) **Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- b) **Električnim alatom nemojte da rukujete u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) **Decu i prisutne osobe držite na udaljenosti tokom rada s električnim alatom.** Ometanja mogu da rezultiraju gubitkom kontrole nad alatom.

2) ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- a) **Utikači električnog alata treba da odgovaraju utičnici.** Nemojte da modifikujete utikač ni na koji način. Utikače adaptera nemojte da upotrebljavate s uzemljenim električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice umanjice rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte kontakt tela s uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, peći i frižideri.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c) **Nemojte da izlažete električni alat kiši ili mokrim uslovima.** Prodiranje vode u električni alat povećaće rizik od strujnog udara.
- d) **Nemojte da nepropisno upotrebljavate kabl.** Kabl nemojte nikada da upotrebljavate za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata iz strujnog napajanja. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštih ivica ili delova koji se kreću. Oštećeni ili isprepleteni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Kada električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabl koji je pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom umanjuje se rizik od strujnog udara.
- f) **Ako je rad s električnim alatom u području s parom**

neizbežan, upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD). Upotrebom zaštitnog uređaja diferencijalne struje umanjuje se rizik od strujnog udara.

3) LIČNA BEZBEDNOST

- a) **Budite oprezni, gledajte šta radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite s električnim alatom.** Nemojte da upotrebljavate električni alat kada ste umorni ili pod uticajem opojnih sredstava, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje tokom rada s električnim alatima može da izazove teške telesne povrede.
 - b) **Upotrebljavajte ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, bezbednosne obuće otporne na klizanje, šlema ili zaštite za sluh upotrebljena za odgovarajuće uslove umanjice telesne povrede.
 - c) **Sprečite nenamerno pokretanje. Pre spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, uzimanja ili nošenja alata, uverite se da se prekidač nalazi u isključenom položaju.** Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata koji imaju uključen prekidač izaziva nesreće.
 - d) **Pre uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve.** Ključ ili ključ za podešavanje ostavljen pričvršćen na rotacioni deo električnog alata može za izazove telesne povrede.
 - e) **Nemojte da se previše naginjete preko. Celo vreme održavajte pravilno držanje i ravnotežu.** Time ćete da omogućite bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f) **Oblačite se odgovarajuće. Nemojte da nosite široku odeću ili nakit.** Kosu i odeću uvek držite dalje od delova koji se kreću. Delovi koji se kreću mogu da zahvate široku odeću, nakit ili dugu kosu.
 - g) **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, vodite računa da se pravilno spoje i upotrebljavaju.** Upotrebom sistema za sakupljanje prašine mogu da se umanje opasnosti koje se odnose na prašinu.
 - h) **Nemojte dozvoliti da vas poznavanje alata stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim pa da zanemarite bezbednosne principe za alat.** Nepažljiv rad može da izazove teške povrede u deliću sekunde.
- #### 4) UPOTREBA I NEGA ELEKTRIČNOG ALATA
- a) **Nemojte da preopterećujete električni alat.** Upotrebljavajte odgovarajući električni alat za svoju primenu. Odgovarajući električni alat će da bolje i bezbednije obavi zadatak brzinom za koju je konstruisan.
 - b) **Nemojte da upotrebljavate električni alat ako se ne uključuje i isključuje pomoću prekidača.** Svaki električni alat koji ne može da se kontroliše prekidačem je opasan i treba da se popravi.
 - c) **Pre podešavanja, zamene dodatne opreme ili skladištenja električnih alata isključite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite komplet baterija iz električnog alata, ako može da se odvoji.** Takve preventivne bezbednosne mere umanjuju rizik od iznenadnog pokretanja električnog alata.
 - d) **Električne alate koje ne upotrebljavate skladištite van domašaja dece i nemojte dozvoliti da osobe koje ne poznaju električni alat ili ova uputstva rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u

- rukama neobučenih korisnika.
- e) **Održavajte električne alate i dodatnu opremu.** Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili spojeni, da li ima polomljenih delova i da li postoji stanje koje može da utiče na rad električnog alata. Ako je električni alat oštećen, popravite ga pre upotrebe. Loše održavani električni alati uzrokuju mnogo nesreća.
- f) **Alate za sečenje održavajte oštrima i čistima.** Pravilno održavani alati za sečenje sa oštrim reznim ivicama manje se zaglavljaju i lakše ih je kontrolisati.
- g) **Električni alat, dodatnu opremu i alatne nastavke i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba da se obavi.** Upotreba električnog alata za radove drugačija od namenske može da izazove opasne situacije.
- h) **Drške i površinu drški održavajte suvim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Klizave drške i površine za zahvaćanje onemogućavaju bezbedno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- 5) **SERVISIRANJE**
- a) **Radove servisiranja prepustite kvalifikovanom servisnom osoblju, koje upotrebljava samo identične zamenske delove.** Time će se obezbediti održavanje bezbednosti električnog alata.

BEZBEDNOSNE NAPOMENE ZA STONE TESTERE

UPOZORENJA ZA ZAŠTINE UREĐAJE

- **Držite štitičke na mestu. Štitički treba da budu funkcionalni i pravilno postavljeni.** Labav, oštećen ili neispravan štitički mora da se popravi ili zameni.
- **Za sva prosecanja uvek upotrebljavajte štitički za sečivo testere i rasecni nož.** Za prosecanje, gde sečivo testere u potpunosti preseca debljinu radnog komada, štitički i drugi bezbednosni uređaji pomažu da se umanjí rizik od povreda.
- **Ponovo postavite zaštitni sistem odmah nakon dovršetka rada (npr. usecanje), koji zahteva uklanjanje štitička i rasecnog noža. Štitički i rasecni nož pomažu da se umanjí rizik od povreda.**
- **Posle nekontinuiranog sečenja poput useka, ponovnog sečenja ili glodanja, vratite rasecni nož u ispruženi gornji položaj. Sa rasecnim nožem u ispruženom gornjem položaju ponovo pričvrstite štitički sečiva.** Štitički i rasecni nož pomažu da se umanjí rizik od povreda.
- **Vodite računa da sečivo testere ne dođe u kontakt sa štitičkom, rasecnim nožem ili radnim komadom pre uključivanja prekidača.** Slučajni kontakt ovih delova sa sečivom testere može da dovede do opasnih situacija.
- **Namestite rasecni nož kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.** Nepravilan razmak, položaj i poravnanje mogu da dovedu do toga da rasecni nož ne bude efikasan u smanjenju verovatnoće povratnog udara.
- **Da bi rasecni nož radio, mora da se zahvati u radni komad.** Rasecni nož nije efikasan prilikom sečenja radnih komada koji su prekratki da ih zahvati rasecni nož. Pod ovim uslovima rasecni nož ne može da spreči povratni udar.
- **Upotrebljavajte odgovarajuće sečivo testere za rasecni nož.** Da bi rasecni nož pravilno radio, prečnik sečiva testere mora da bude u skladu sa odgovarajućim

rasecnim nožem, telo sečiva testere mora da bude tanje od debljine rasecnog noža, a širina sečenja sečiva testere da bude šira od debljine rasecnog noža.

UPOZORENJA ZA POSTUPAK SEČENJA

- **OPASNOST! Nemojte nikada sa stavljate prste ili ruke u blizinu sečiva testere ili u ravan sa sečivom testere.** Trenutak nepažnje ili klizanje mogu da usmere vašu ruku prema sečivu testere i da prouzrokuju teške telesne povrede.
- **Umetnite radni komad u sečivo testere samo suprotno od smera rotacije.** Ako umetnete radni komad u istom smeru u kom se sečivo testere okreće iznad stola, radni komad i vaša ruka mogu da budu uvučeni u sečivo testere.
- **Nemojte nikada da upotrebljavate uglomer za umetanje radnog komada kada sečete uzdužno i nemojte da upotrebljavate paralelni graničnik kao graničnik dužine kada sečete poprečno uglomerom.** Istovremeno vođenje radnog komada sa paralelnim graničnikom i uglomerom povećava verovatnoću da će se sečivo testere zaglaviti i odbiti unazad.
- **Prilikom sečenja uzdužno uvek držite radni komad u potpunom kontaktu sa graničnikom i uvek primenite silu pomeranja radnog komada između graničnika i sečiva testere.** Upotrebite potisni štap ako je razmak između graničnika i sečiva testere manji od 150 mm, a potisni blok ako je taj razmak manji od 50 mm. „Pomoćna sredstva za rad“ drže vašu ruku na bezbednoj udaljenosti od sečiva testere.
- **Upotrebljavajte samo potisni štap koji je isporučio proizvođač ili koji je konstruisan u skladu sa uputstvima.** Ovaj potisni štap obezbeđuje dovoljan razmak između ruke i sečiva testere.
- **Nemojte nikada da upotrebljavate oštećeni ili zasećeni potisni štap.** Oštećeni ili zasećeni potisni štap može da se slomi i vaša ruka može da sklizne u sečivo testere.
- **Nemojte da radite “slobodnom rukom”.** Za pozicioniranje i vođenje radnog komada uvek upotrebljavajte paralelni graničnik ili uglomer. Rad “slobodnom rukom” znači podupiranje ili vođenje radnog komada rukama umesto upotrebe paralelnog graničnika ili uglomera. Testerisanje slobodnom rukom dovodi do pogrešnog poravnanja, zapinjanja i povratnog udara.
- **Nemojte nikada sa posežete oko ili preko rotirajućeg sečiva testere.** Posezanje za radnim komadom može da dovede do slučajnog kontakta sa sečivom testere koje se kreće.
- **Za dugačke i/ili široke radne komade obezbedite pomoćni oslonac radnog komada na zadnjoj i/ili bočnoj strani stola testere da ostanu u ravni.** Dugački i/ili široki radni komad ima tendenciju da se okreće na ivici stola, što može da prouzrokuje gubitak kontrole, savijanje sečiva testere i povratni udar.
- **Umetnite radni komad ujednačenim tempom. Nemojte da savijate, zakrećete ili pomerate radni komad sa jedne na drugu stranu. U slučaju zaglavljivanja odmah isključite alat, izvucite utikač iz strujne utičnice i uklonite blokadu.** Zaglavljivanje sečiva testere radnim komadom može da prouzrokuje povratni udar ili zastoj motora.
- **Nemojte da uklanjate odrezane komade materijala dok testera radi.** Materijal može da se zaglavi između graničnika ili štitička sečiva testere i sečiva testere i da povuče vaše prste u sečivo testere. Isključite testeru i sačekajte da se sečivo testere zaustavi pre uklanjanja

- materijala.
- **Prilikom uzdužnog sečenja radnih komada debljine manje od 2 mm, upotrebljavajte pomoćni graničnik koji je u kontaktu sa pločom stola.** Tanak radni komad može da se zaglavi ispod paralelnog graničnika i da prouzrokuje povratni udar.

UZROCI POV RATNOG UDARA I ODGOVARAJUĆA UPOZORENJA

Povratni udar je iznenadna reakcija radnog komada zbog ukleštenog, zaglavljenog sečiva testere ili pogrešno poravnate linije sečenja radnog komada u odnosu na sečivo testere, ili kada je deo radnog komada zahvaćen između sečiva testere i paralelnog graničnika ili drugog fiksnog predmeta.

U većini slučajeva, povratni udar uzrokuje podizanje radnog komada sa stola zadnjim delom sečiva testere i odbijanje prema rukovaocu.

Povratni udar je rezultat nepravilne upotrebe testere i/ili neispravnih radnih postupaka ili uslova i može da se izbegne poduzimanjem sledećih mera predostrožnosti.

- **Nemojte nikada da stojite direktno u ravni sa sečivom testere. Uvek postavite svoje telo na istu stranu sečiva testere na kojoj je graničnik.** Povratni udar može da prouzrokuje odbacivanje radnog komada velikom brzinom prema osobama koje stoje ispred i u ravni sa sečivom testere.
- **Nemojte nikada sa posežete iznad ili iza sečiva testere radi povlačenja ili podupiranja radnog komada.** Postoji rizik od slučajnog kontakta sa sečivom testere ili povratni udar može da prouzrokuje uvlačenje vaših prstiju u sečivo testere.
- **Nemojte nikada da držite ili pritiskate radni komad koji sečete uz rotirajuće sečivo testere.** U slučaju pritiskanja radnog komada uz sečivo testere doći će do savijanja i povratnog udara.
- **Poravnajte graničnik tako da bude u paralelnom položaju u odnosu na sečivo testere.** Pogrešno poravnati graničnik tera radni komad na sečivo testere i uzrokuje povratni udar.
- **Kada nekontinuirano sečete, kao na primer kod useka, upotrebljavajte ploču sa perima za vođenje radnog komada uz sto i graničnik.** Ploča sa perima pomaže u kontroli radnog komada u slučaju povratnog udara.
- **Poduprite velike ploče da rizik od ukleštenja sečiva testere i povratnog udara smanjite na najmanju meru.** Velike ploče imaju tendenciju da se ulegnu pod vlastitom masom. Podupirači treba da se postave ispod svih delova ploče koji prelaze preko ivice ploče stola.
- **Budite posebno pažljivi kada sečete radni komad koji je zakrenut, čvorast, iskrivljen ili nema ravnu ivicu za vođenje pomoću uglomera ili uz graničnik.** Iskrivljeni, čvorasti ili zakrenuti radni komad je nestabilan i uzrokuje pogrešno poravnanje zarezsa sa sečivom testere, savijanje i povratni udar.
- **Nemojte nikada sa sečete više od jednog radnog komada naslaganog vertikalno ili horizontalno.** Sečivo testere može da zahvati jedan deo ili više delova i da izazove povratni udar.
- **Kada ponovo pokrećete testeru sa sečivom testere u radnom komadu, centrirajte sečivo testere u zarez tako da zupci testere ne zahvate materijal.** Ako se sečivo testere zaglavi, može da podigne radni komad i da

izazove povratni udar kada se testera ponovo pokrene.

- **Držite sečiva testere čistima, oštrima i dovoljno postavljenima. Nemojte nikada da upotrebljavate savijena sečiva testere ili sečiva testere s napuknutim ili slomljenim zupcima.** Oštra i pravilno postavljena sečiva testere minimizuju zaglavljivanje, zastoj i povratni udar.

UPOZORENJA ZA POSTUPAK RADA SA STONOM TESTEROM

- **Kada uklanjate uložak stola, menjate sečivo testere, prilagođavate rascjepni nož ili štitnik sečiva testere i kada ostavljate mašinu bez nadzora, isključite stonu testeru i izvucite strujni kabl iz strujne utičnice.** Nesreće mogu da se izbegnu poduzimanjem mjera predostrožnosti.
- **Nemojte nikada da ostavljate stonu testeru da radi bez nadzora. Isključite alat i ne napuštajte ga dok se potpuno ne zaustavi.** Testera koja radi bez nadzora predstavlja nekontrolisanu opasnost.
- **Postavite stonu testeru na dobro osvetljeno i ravno mesto, gde možete da održavate dobar oslonac i ravnotežu. Testera treba da se postavi na mesto koje ima dovoljno prostora da se lako prilagodi veličini vašeg radnog komada.** Uska, tamna područja i neravni, klizavi podovi izazivaju nesreće.
- **Redovno čistite i uklanjajte piljevinu ispod stola testere i/ili uređaja za sakupljanje prašine.** Nakupljena piljevina je zapaljiva i može da se sama zapali.
- **Stona testera mora da bude dobro pričvršćena.** Stona testera koja nije dobro pričvršćena može da se pomeri ili prevrne.
- **Pre uključivanja stome testere, sa stola uklonite alate, ostatke drveta i sl.** Ometanje ili moguće zaglavljivanje može da bude opasno.
- **Uvek upotrebljavajte sečiva testere ispravne veličine i oblika rupa (oblik dijamanta u odnosu na okrugle).** Sečiva testere koja ne odgovaraju elementima za pričvršćivanje testere pomeriće se van središta i uzrokovati gubitak kontrole.
- **Nemojte nikada da upotrebljavate oštećene ili neispravne elemente za pričvršćivanje sečiva testere, kao što su prirubnice, podloške, zavrtnjevi ili navrtke sečiva testere.** Ovi elementi za pričvršćivanje su posebno dizajnirani za vašu testeru kako bi osigurali bezbedan rad i optimalne performanse.
- **Nemojte nikada da stojite na stonj testeru ili da je upotrebljavate kao stepenice.** Postoji opasnost od teških povreda ako se alat prevrne ili slučajno dođe u kontakt sa alatom za sečenje.
- **Uverite se da je sečivo testere postavljeno u pravilnom smeru rotacije. Nemojte da upotrebljavate brusne ploče, žičane četke ili abrazivne ploče na stonj testeru.** Nepravilno postavljanje sečiva testere ili upotreba nepreporučenog pribora može da dovede do teških povreda.

DODATNA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

- **Upadne struje uzrokuju kratke padove napona; druga oprema može da bude pogodena pod nepovoljnim uslovima strujnog napajanja (smetnje nisu verovatne ako je impedancija sistema strujnog napajanja manja od 0,336 oma). Ako su vam potrebna dodatna pojašnjenja, obratite se svom lokalnom preduzeću za opskrbu strujom.**

OPŠTE INFORMACIJE

- pogodan za sečenje metala. Uvek proverite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na natpisnoj pločici alata.
- **Pre svih podešavanja ili zamene pribora uvek izvucite utikač iz strujne utičnice.**
- **Pre transporta alata uvek izvucite utikač iz strujne utičnice.**
- Ovaj alat ne smeju da upotrebljavaju osobe mlađe od 16 godina.
- Ovaj alat nije pogodan za mokro sečenje.
- Ovaj alat nije

UPOTREBA NA OTVORENOM

- Kada ga upotrebljavate na otvorenom, alat priključite putem zaštitne sklopke (FID sklopka) maksimalne struje okidanja od 30 mA i upotrebljavajte samo produžni kabl koji je namenjen za upotrebu na otvorenom i opremljen spojnom utičnicom sa zaštitom od prskanja.

PRE UPOTREBE

- Upotrebljavajte potpuno odmotane i bezbedne produžne kablove kapaciteta od 16 A (UK 13 A).
- Nosite zaštitne naočare, zaštitu za sluh i zaštitne rukavice.
- Prašina od materijala kao što su boje koje sadrže olovo, neke vrste drveta, minerali i metali mogu da budu štetni za zdravlje (kontakt sa prašinom ili udisanje prašine može da izazove alergijske reakcije i/ili respiratorne bolesti kod rukovaoca ili prisutnih osoba); **nosite masku za zaštitu od prašine i upotrebljavajte usisivač za prašinu ako može da se priključi.**
- Određene vrste prašina klasifikovane su kao kancerogene (npr. prašina od hrasta ili bukve), posebno u kombinaciji s aditivima za kondicioniranje drveta; **nosite masku za zaštitu od prašine i upotrebljavajte usisivač za prašinu ako može da se priključi.**
- Obratite pažnju na nacionalne propise o prašini za materijale sa kojima želite da radite.
- **Nemojte da obrađujete materijale koji sadrže azbest** (azbest se smatra kancerogenim).
- **Proverite stonu testeru pre svake upotrebe.** Ako bilo koji deo vaše testere nedostaje, ne radi ispravno, ako je oštećen ili pokvaren, odmah prestanite da ga upotrebljavate dok se ne popravi ili zameni.
- Nemojte nikada da upotrebljavate alat bez umetka stola; zamenite neispravni ili istrošeni umetak stola.
- Pre početka sečenja uklonite sve prepreke iznad i ispod putanje sečenja.
- Izbegavajte oštećenja koja mogu da prouzrokuju zavrtnjevi, ekseri i drugi elementi u vašem radnom komadu; uklonite ih pre početka rada.

PRIBOR

- Sa ovim alatom nemojte nikada da upotrebljavate brusne ploče/ploče za sečenje.
- Kompanija SKIL može da garantuje besprekoran rad ovog alata samo ako se upotrebljava ispravan pribor, koji možete na nabaviti od prodavca kompanije SKIL.
- Za postavljanje/upotrebu pribora drugih proizvođača koji nisu kompanija SKIL pridržavajte se uputstava dotičnog proizvođača.
- Upotrebljavajte samo sečiva testere koja odgovaraju karakteristikama navedenim u ovom uputstvu za upotrebu i koja su ispitana i označena u skladu sa EN 847-1.
- Upotrebljavajte samo pribor pri dozvoljenoj brzini, koja je najmanje jednaka najvećoj brzini praznog hoda alata.
- Nemojte nikada da upotrebljavate sečiva testere od

brzoreznog čelika (HSS).

- Nemojte da upotrebljavate napuknuta, deformisana ili tupa sečiva testere.
- Upotrebljavajte samo sečiva testere prečnika otvora koji bez razmaka pristaje u vreteno alata; nemojte nikada sa upotrebljavate reduktore ili adaptere za postavljanje sečiva testere sa velikim rupama.
- Zaštitite pribor od udaraca, potresanja i masti.

TOKOM UPOTREBE

- **Nemojte da forsirate alat** (primenite lagani i kontinuirani pritisak da izbegnete pregrevanje vrhova sečiva i, u slučaju sečenja plastike, topljenje plastičnog materijala).
- Nemojte nikada da posežete preko ili iza sečiva da povučete ili poduprete radni komad ili da uklonite odsečeni materijal.
- **Izbegavajte nezgrapnan rad i nezgrapne položaje ruku.** U slučaju iznenadnog klizanja može da dođe do zahvatanja prstiju ili ruke u sečivo testere ili drugi alat za sečenje.
- Ako se sečivo testere zaglavi, odmah isključite alat i izvucite utikač iz strujne utičnice; tek tada uklonite zaglavljani radni komad.
 - Proverite da li je sečivo testere u paralelnom položaju u odnosu na proreze ili žlebove na stolu i da li je rascepnii nož pravilno poravnat sa sečivom testere.
 - Proverite da li je paralelni graničnik u paralelnom položaju u odnosu na sečivo testere.
- U slučaju zaglavljivanja ili električnog ili mehaničkog kvara, odmah isključite alat i izvucite utikač iz strujne utičnice.
- Ako se kabl tokom rada ošteti ili preseče, nemojte da ga dirate, već odmah izvucite utikač iz strujne utičnice.
- Nemojte nikada da upotrebljavate alat ako je kabl oštećen; kabl treba zameniti posebno pripremljenim kablom koji može da se nabavi putem servisne službe.

POSLE UPOTREBE

- Nakon isključivanja alata, nemojte nikada da zaustavljate rotaciju pribora silom koja deluje sa strane.
- Nemojte da uklanjate odsečene delove ili druge delove radnog komada iz područja sečenja dok se svi pokretni delovi potpuno ne zaustave.
- Sečivo testere postaje veoma vruće tokom upotrebe; nemojte da ga dirate dok se ne ohladi.
- Alat skladištite u **zatvorenoj** suvoj i zaključanoj prostoriji, van domašaja dece.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA NA ALATU

- ② Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.
- ③ Nosite zaštitne naočare i zaštitu za sluh.
- ④ Dvostruka izolacija (nije potrebna žica za uzemljenje)
- ⑤ Nemojte da odlažete električne alate i baterije zajedno sa kućnim otpadom.

KOD SPAJANJA NOVOG 3-PINSKOG UTIKAČA (SAMO ZA UK):

- Nemojte da spajate plavu (= neutralnu) ili smeđu (= aktivnu) žicu u kابل ovog alata na uzemljeni priključak utikača.
- Ako je stari utikač odsečen sa kablom ovog alata iz bilo kog razloga, mora da se odloži u otpad na bezbedan način i da se ne ostavlja bez nadzora.

UPOTREBA

- Priprema
 - Postavite ploču stola na pod.
 - Odsecite vezice za kablove.

- Otpustite polugu za završljivanje kosine N i uklonite sav ambalažni materijal ⑦.
- ! **Nemojte da podižete sečivo testere pre uklanjanja ambalažnog materijala; tako možete da oštetite alat.**
- **Montaža**
 - Upotrebite zavrtnj, opružnu podlošku i komplet ravnih podloški AD i montirajte okretno dugme za pogon K pomoću dvostranog imbus ključa AC ⑧.
 - Uklonite umetak stola C kako je prikazano na slici ⑨.
 - Podignite sečivo testere u najviši položaj okretanjem točkica za podešavanje visine Q u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
 - Otpustite polugu za otpuštanje rasepnog noža AF i postavite štitnik i sklop rasepnog noža D kako je prikazano na slici ⑩.
 - Završite polugu za otpuštanje rasepnog noža AF.
 - Montirajte umetak stola C i završite ga u njegovo mesto.
 - ! **Proverite pravilnu funkciju sklopa štitnika i rasepnog noža D; mora da bude u kontaktu sa površinom stola kada menjate visinu sečiva testere i postavke kosine.**
 - ! **Pre svake upotrebe proverite da li sklop štitnika i rasepnog noža D pravilno zatvara.**
 - ! **Nemojte da upotrebljavate testeru ako se štitnik ne pomera slobodno i odmah ne zatvara.**
 - Postavite paralelni graničnik G kako je prikazano na slici ⑪.
- **Usisavanje prašine/strugotina**
 - Postavite adapter za usisivač AA kako je prikazano na slici ⑫a, a zatim priključite usisivač.
 - Alternativno, postavite deflektor za prašinu AE za usmeravanje prašine u kantu ⑫b.
- **Pomoćna sredstva za rad**
 - Neki poslovi testerisanja zahtevaju upotrebu dodatnih pomoćnih sredstava za rad.
 - Upotrebite potisni blok AG (standardno nije u opsegu isporuke) kada radite sa uskim radnim komadima ako trebate gurati blizu sečiva testere ⑬a.
 - Upotrebite ploče sa perima AH (standardno nisu u opsegu isporuke) za sve radove nekontinuiranog sečenja gde ne mogu da se upotrebljava sklop štitnika i rasepnog noža ⑬b.
 - Potisni blok i ploče sa perima možete da kupite u specijalizovanim prodavnicama za obradu drveta.
- **Postavljanje uglava kosina od 0° do 45° ⑭a**
 - Otpustite polugu za završljivanje kosine N.
 - Zakrenite testeru do željenog ugla kosine.
 - Pritegnite polugu za završljivanje kosine N da dosegnete -2° i 47° ⑭b.
 - ! **Podešavanjem ugla kosine na 47° (ili -2°) gubite fabrički postavljene uglove od 45° (ili 0°). To se zatim mora ponovo podesiti, pogledajte odeljak "Provera/podešavanje poravnjanja sečiva od 90° sa pločom stola."**
 - Otpustite polugu za završljivanje kosine N.
 - Otpustite zavrtnj za blokadu AJ priloženim ključem.
 - Zakrenite testeru na 47° (ili -2°) i završite polugu za završljivanje kosine N.
 - Podesite zavrtnj za blokadu AJ dok blok za konusni graničnik AK ne dodirne točkić za podešavanje visine
- Q.
 - Pritegnite zavrtnj za blokadu AJ.
- **Podešavanje visine sečiva**
 - Postavite sečivo testere otprilike 3–6 mm više od radnog komada.
 - Za podizanje sečiva testere okrenite točkić za podešavanje visine Q u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
 - Za spuštanje sečiva testere okrenite točkić za podešavanje visine Q u SMERU SUPROTNOM SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
- **Podešavanje završljivanja vođice ⑮**
 - Završite polugu za završljivanje vođice J.
 - Otpustite kontrnavrtku AM na donjoj strani testere.
 - Pritegnite šestougaonu šipku AL dok se opruga sistema za završljivanje ne stisne i stvori željenu napetost na poluzi za završljivanje vođice J.
 - Ponovo pritegnite kontrnavrtku AM.
- **Paralelni graničnik ⑯**
 - Paralelni graničnik G ima 3 položaja.
 - ! **Proverite da li je površina za vođenje uvek usmerena prema sečivu testere.**
 - Upotrebljavajte položaj 1 u kombinaciji sa BELOM skalom.
 - Upotrebljavajte položaj 2 u kombinaciji sa CRNOM skalom za maksimalnu paralelnost.
 - ! **Kod nakošenja (levo), upotrebljavajte samo paralelni graničnik na suprotnoj strani (položaj 1 ili 2).**
 - Upotrebljavajte položaj 3 ako želite da upotrebite paralelni graničnik na levoj strani.
 - Podešavanje paralelnog graničnika
 - Otpustite polugu za završljivanje vođice J.
 - Podesite paralelni graničnik G na željenu udaljenost okretnim dugmetom za pogon vođice K.
 - Poluga za završljivanje vođice J
 - ! **Uverite se da je paralelni graničnik čvrsto završljen pre testerisanja.**
- **Pomoćni graničnik ⑰a**
 - Pomoćni graničnik F upotrebljavajte kada sečete tanke radne komade (18 mm ili manje) u blizini sečiva.
 - Otpustite polugu za završljivanje vođice J.
 - Gurnite paralelni graničnik G blizu sečiva (položaj 1).
 - Okrenite pomoćni graničnik F i uglavite ga u najviši položaj.
 - Podesite paralelni graničnik G na željenu udaljenost okretnim dugmetom za pogon vođice K.
 - Poluga za završljivanje vođice J
- **Produžetak stola testere ⑰b**
 - Otpustite polugu za završljivanje vođice J.
 - Gurnite paralelni graničnik G preko ruba stola (upotrebljavajte položaj 2).
 - Preklopite pomoćni graničnik F i uglavite ga u najniži položaj da ga upotrebite kao oslonac radnog komada.
 - Podesite paralelni graničnik G na željenu udaljenost okretnim dugmetom za pogon vođice K.
 - Poluga za završljivanje vođice J
- **Sečenje u uzdužnom smeru (sečenje uzdužno)**
 - ! **Proverite da li je paralelni graničnik završljen.**
 - ! **Kada upotrebljavate paralelni graničnik, nemojte da upotrebljavate uglomer.**
 - ! **Držite radni komad obema rukama i pritisnite ga na sto.**

- Kada sečete dugačke ploče ili velike panele, upotrebljavajte pomoćne radne oslonce za podupiranje slobodnog kraja 18a.
- Upotrebljavajte potisni štap L ako je udaljenost između graničnika i sečiva testere 50–150 mm 18b.
- Kada je ta udaljenost manja od 50 mm, upotrebljavajte potisni blok AE (standardno nije u opsegu isporuke) 18c.
- Secite kroz radni komad konstantnom brzinom.
- Kada je radni komad iskrivljen, postavite konkavnu stranu prema dole da sprečite njihanje.
- Radni komad mora da ima ravnu ivicu okrenutu prema paralelnom graničniku.
- Prilikom sečenja veoma tankih radnih komada (5 mm ili manje), upotrebljavajte pomoćnu graničnu dasku 18d, pričvrstite list šperploče debljine 18 mm na paralelni graničnik G kako je prikazano na slici, vodeći računa da leži na ploči stola.
- Rezanje u poprečnom smeru
 - Umetnite uglomer E u jedan od otvora B na stolu.
 - Otpustite okretno dugme za blokadu 19a.
 - Zakrenite uglomer do željenog ugla (-60° do 60°).
 - Pritegnite okretno dugme za blokadu.
- ! **Proverite da li je uglomer zabavljen.**
- ! **Kada upotrebljavate uglomer, nemojte da upotrebljavate paralelni graničnik.**
- Ako je potrebno, može da se postavi pomoćni graničnik 19b.
- Napravite nekoliko probnih rezova i izmerite ako je potrebna izuzetna tačnost.
- Jednom rukom držite radni komad uz uglomer, a drugu ruku stavite na okretno dugme za blokadu da polako vodite radni komad prema napred 20a.
- Prosecanje
 - ! **Uverite se da je sklop štitnika i rasepnog noža postavljen za sve radove "prosecanja".**
 - Poprečno sečenje
 - Sečenje drveta poprečno pod uglom od 90° 20a
 - Ugaono sečenje
 - Sečenje drveta pod uglom koji nije 90° u odnosu na ivicu drveta 20b
 - Koso poprečno sečenje 20c
 - ! **Kod nakošenja (levo), upotrebljavajte samo uglomer na suprotnoj strani.**
 - Ponavljano sečenje 20d
 - Za ponavljano sečenje, može da se upotrebljava graničnik dužine.
 - ! **Nemojte da upotrebljavate paralelni graničnik kao graničnik dužine.**
 - ! **Proverite da li je graničnik dobro postavljen ispred sečiva testere.**
- Nekontinuirano sečenje 21a
 - ! **Za sve radove koji nisu kontinuirano sečenje gde se štitnik ne može upotrebljavati, upotrebljavajte ploče sa perima.**
 - Uklonite umetak stola C.
 - Uklonite sklop štitnika i rasepnog noža D.
 - Postavite rasepni nož za nekontinuirano sečenje AB 21b.
 - Montirajte ravnu ploču visine oko 20 cm na paralelni graničnik.
 - Postavite ploče sa perima AH (standardno nisu u opsegu isporuke) kako je prikazano na slici da primenite pritisak na radni komad dok se rez ne završi.
- Ploče sa perima ne mogu da se upotrebljavaju kada se kontinuirani rezovi izvode pomoću uglomera.
- Nakon završetka reza zamenite rasepni nož za kontinuirano sečenje AB sklopom štitnika i rasepnog noža D.
- Postavite umetak stola C.
- Uključivanje/isključivanje 22
 - ! **Nemojte nikada da stojite direktno u ravni sa sečivom testere.**
 - ! **Nosite zaštitu za sluh tokom testerisanja.**
 - Za uključivanje pritisnite zeleno dugme.
 - Za isključivanje pritisnite ručicu.
 - ! **U slučaju prekida napajanja ili slučajnog izvlačenja utikača, alat se neće sam ponovo pokrenuti.**
 - Za sprečavanje neovlašćene upotrebe, prekidač može prihvatiti katanac sa dugačkim okovom prečnika 4,7 mm (standardno nije u opsegu isporuke).
- Zmena sečiva testere 23
 - Izvučite utikač iz strujne utičnice.
 - ! **Kada rukujete sečivima testere, nosite rukavice.**
 - ! **Za pravilan rad rasepnog noža, važno je da se upotrebljava odgovarajuće sečivo testere.**
 - Podignite sečivo testere u najviši položaj okretanjem točkića za podešavanje visine Q u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
 - Uklonite umetak stola C.
 - Uklonite sklop štitnika i rasepnog noža D.
 - Izvadite oba ključa X iz spremišta.
 - Držite osovinu otvorenim ključem i otpustite navrtku sečiva AQ okastim ključem AQ U SMERU SUPROTNOM SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU (= u istom smeru kao strelica na sečivu testere).
 - S osovine uklonite navrtku sečiva testere AQ, spoljašnju prirubnicu AP, sečivo testere S i unutrašnju prirubnicu AN.
 - Otpustite polugu za zabavljanje rasepnog noža AF.
 - ! **Zamenite sečivo testere tako da zupci testere budu okrenuti prema dole na prednjem delu stola.**
 - Postavite unutrašnju prirubnicu AN, sečivo testere S, spoljašnju prirubnicu AP i navrtku sečiva AQ kako je prikazano na slici 23.
 - Upotrebite otvoreni ključ za držanje osovine i okasti ključ za pritezanje navrtke sečiva AQ u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
 - Postavite sklop štitnika i rasepnog noža D.
 - Zabravite polugu za zabavljanje rasepnog noža.
 - Postavite umetak stola C.
- Proverite/podesite poravnanje sečiva testere od 90° sa pločom stola.
 - ! **Izvučite utikač iz strujne utičnice.**
 - Podignite sečivo testere u najviši položaj okretanjem točkića za podešavanje visine Q u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
 - Otpustite polugu za zabavljanje kosine N.
 - Zakrenite testeru za 90° na čauru za konusni graničnik (indikator P pokazuje 0°).
 - Poluga za zabavljanje kosine N
 - Upotrebite uglomer da proverite da li se sečivo nalazi pod uglom od 90° u odnosu na ploču stola 24a.
 - Ako je potrebno, podesite poravnanje sečiva za 90° na

sledeći način²⁴b.

1. Otpustite zavrtnj za blokadu AJ dvostranim imbus ključem AC.
 2. Otpustite polugu za zabavljanje kosine N.
 3. Namestite sečivo testere na 90° između sečiva i ploče stola.
 4. Poluga za zabavljanje kosine N
 5. Podesite zavrtnj za blokadu AJ dok blok za konusni graničnik AK ne dodirne točkić za podešavanje visine Q²⁴c.
 6. Pritegnite zavrtnj za blokadu AJ.
 7. Ponovo postavite indikator kosine P na 0° pomoću imbus ključa AC.
- Provera/podešavanje poravnania sečiva od 45°
! Izvucite utikač iz strujne utičnice.
 - Podignite sečivo testere u najviši položaj okretanjem točkića za podešavanje visine Q u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
 - Otpustite polugu za zabavljanje kosine N.
 - Zakrenite testeru za 45° na čauru za konusni graničnik (indikator P pokazuje 45°).
 - Poluga za zabavljanje kosine N
 - Upotrebite uglomer da proverite da li se sečivo nalazi pod uglom od 45° u odnosu na ploču stola²⁵.
 - Ako je potrebno, podesite zavrtnj za blokadu AJ od 45° na isti način kao i za ugao od 90°.
 - Pritegnite zavrtnj za blokadu AJ.
 - Provera/podešavanje paralelnosti između otvora na sečivu i uglomeru
! Izvucite utikač iz strujne utičnice.
 - Podignite sečivo testere u najviši položaj okretanjem točkića za podešavanje visine Q u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
 - Označite tačku na telu sečiva testere.
 - Postavite kombinovani uglomer na ivicu otvora uglomera tako da lenjir dodiruje označenu tačku.
 - Okrenite sečivo testere i proverite označenu tačku na zadnjoj strani stola²⁶a.
 - Ako oba merenja nisu identična, podesite na sledeći način:
 1. Otpustite leptir navrtku AR.
 2. Okrećite zavrtnj za podešavanje AS u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU ili u SUPROTNOM SMERU dok sečivo ne bude u paralelnom položaju u odnosu na otvor uglomera jb.
 3. Pritegnite leptir navrtku AR.
 - Provera/podešavanje paralelnog graničnika²⁷
! Izvucite utikač iz strujne utičnice.
! Proverite da li su prethodno navedene provere/ podešavanja izvršeni pre ovog podešavanja.
! Paralelni graničnik mora da bude u paralelnom položaju u odnosu na sečivo testere da se izbegne povratni udar.

Provera/podešavanje paralelnog graničnika u položaju 1

 - Uklonite sklop štitnika i rascepnog noža D.
 - Podignite sečivo testere u najviši položaj okretanjem točkića za podešavanje visine Q u SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.
 - Zabravite paralelni graničnik G u položaju 1.
 - Gurnite graničnik tako da dodiruje sečivo i zabravite ga.
 - Sečivo treba da bude u kontaktu sa graničnikom od prednje do zadnje strane.
 - Ako to nije slučaj, otpustite stub graničnika (sa zadnje

strane) dvostranim imbus ključem AC i gurnite ga levo ili desno.

- Čvrsto pritegnite stub graničnika u položaju 1.
 - Otpustite indikator M dvostranim imbus ključem AC i gurajte ga levo ili desno dok se ne poravna sa 0 na BELOJ skali.
 - Pritegnite indikator M
 - proverite/podesite paralelni graničnik u položaju 2.
 - Zabravite paralelni graničnik G u položaju 2.
 - Izmerite udaljenost između sečiva (sa prednje i zadnje strane) i graničnika.
 - Obe dimenzije treba da budu 101,6 mm.
 - Ako to nije slučaj, otpustite stub graničnika 2 (sa zadnje strane) i gurnite ga levo ili desno.
 - Čvrsto pritegnite stub graničnika u položaju 2.
 - Provera/podešavanje paralelnog graničnika u položaju 3
 - Zabravite paralelni graničnik G u položaju 3.
 - Gurnite graničnik tako da dodiruje sečivo i zabravite ga.
 - Sečivo treba da bude u kontaktu sa graničnikom od prednje do zadnje strane.
 - Ako to nije slučaj, otpustite stub graničnika (sa zadnje strane) i gurnite ga levo ili desno.
 - Čvrsto pritegnite stub graničnika u položaju 3
 - postavite sklop štitnika i rascepnog noža D.
- ! Napravite nekoliko probnih rezova sa preostalim materijalom da proverite podešavanja.**
- Podešavanje umetka stola C²⁸
 - Prednji deo umetka stola treba da bude u ravni ili malo ispod stola testere; zadnji deo treba da bude u ravni ili malo iznad stola testere.
 - Ako je potrebno, umetak stola može da se podesi pomoću 4 zavrtnja za podešavanje (imbus ključ od 2,5 mm, standardno nije u opsegu isporuke).
 - Skladištenje/transport
 - Pri skladištenju alata vodite računa da kraj vodice ne prelazi ploču stola²⁹a
 - Uklonite sklop štitnika i rascepnog noža D.
 - Spustite sečivo testere.
 - Namotajte kabl oko kuke za skladištenje kabla U.
 - Podignite alat tako da uhvatite ručku za transport AB sa pločom stola okrenutom prema sebi.
 - Uklonjive komponente alata mogu da se skladište kako je prikazano na slici²⁹b-d.
- ! Rascepnii nož za kontinuirani rez AB isto može da se skladišti kako je prikazano na slici²⁹b.**
- Montaža stone testere na radni sto pomoću četiri montažne rupe³⁰a
! Proverite da li je dužina zavrtnjeva za drvo ili zavrtnjeva za pričvršćivanje dovoljna za čvrsto pričvršćivanje stone testere na radni sto.
 - Montaža stone testere na stalak xb
Za sastavljanje postolja i postavljanje stone testere na stalak, pratite uputstva u korisničkom priručniku priloženom uz SKIL sklopivi stalak za stonu testeru AT (standardno nije u opsegu isporuke).

SAVETI ZA PRIMENU

- Upotrebljavajte samo oštra sečiva testere odgovarajuće vrste.
- Kvalitet reza se poboljšava sa brojem zubaca.
- Sečiva sa karbidnim vrhom ostaju oštra do 30 puta

duže od uobičajenih sečiva.

ODRŽAVANJE / SERVISIRANJE

- Alat i kablove uvek održavajte čistima (posebno ventilacione otvore na zadnjoj strani kućišta motora).
! Pre čišćenja izvucite utikač iz strujne utičnice.
- Povremeno očistite područje ispod sečiva testere (otvor za prašinu) da sprečite nakupljanje prašine.
- Očistite sečivo testere odmah posle upotrebe (posebno od smole i lepka).
! Sečivo testere postaje veoma vruće tokom upotrebe; nemojte da ga dirate dok se ne ohladi.
- Povremeno podmažite navedene tačke ③ sa SAE 20/SAE 30 ili WD40.
- Ako se alat pokvari i pored pažljivih postupaka proizvodnje i testiranja, popravak treba da obavi SKIL servisni centar za električne alate.
 - Pošaljite alat **nerastavljen** zajedno sa dokazom kupovine svom prodavcu ili najbližem SKIL servisnom centru (adrese i servisni dijagram za alat možete pronaći na www.skil.com)
- Napominjemo da je šteta uzrokovana preopterećenjem ili nepravilnim rukovanjem alatom isključena iz garancije (za uslove SKIL garancije pogledajte www.skil.com ili upitajte svog prodavca).

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Samo za zemlje EU

- Nemojte da odlažete električne alate, pribor i ambalažu zajedno s kućnim otpadom.
 - U skladu sa evropskom Direktivom 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njenom implementacijom u nacionalno zakonodavstvo, električni alati koji su dostigli kraj svog radnog veka mora da se sakupljaju odvojeno i vrate u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.
 - simbol ⑤ će vas podsetiti na to kada dođe do potrebe za odlaganjem na otpad

BUKA

- Mereno u skladu sa EN 62841, nivo zvučnog pritiska ovog alata je 94 dB(A), a nivo zvučne snage je 104 dB(A) (nesigurnost K = 3 dB).
- Nivo emisije buke izmeren je prema standardizovanom testu prema EN 62841; može da se upotrebljava za poređenje jednog alata sa drugim i kao preliminarna procena izloženosti buci pri upotrebi alata za navedene primene.
 - Upotreba alata za druge primene ili sa različitim ili loše održanim priborom može da značajno **poveća** nivo izloženosti.
 - Vremena kada je alat isključen ili kada radi ali se trenutno ne upotrebljava mogu značajno da **smanje** nivo izloženosti.

(SLO)

Namizna žaga

1330

UVOD

- To orodje je namenjeno kot prenosni stroj za vzdolžno in prečno rezanje lesa z ravnimi

- rezi kot tudi kotnimi rezi (možni so horizontalni zarezni koti od -60° do +60° kot tudi vertikalni poševni koti od -2° do +47°)
- Preberite in shranite navodila za uporabo ②
- Preverite, ali so v paketu vsi deli, kot je prikazano na sliki ⑥a, ⑥b
- Orodje uporabljajte samo, če je pravilno in v celoti sestavljeno (zavedajte se, da Skil ne nosi odgovornosti za poškodbe orodja in/ali telesne poškodbe zaradi nepravilnega sestavljanja orodja)

TEHNIČNI PODATKI ①

ELEMENTI ORODJA ⑥A, ⑥B

- A** Namizna plošča
 - B** Reža za zajeralni merilnik
 - C** Vložek za mizo
 - D** Varnostni ščit in sklop razcepnega noža
 - E** Zajeralni merilnik
 - F** Pomožna ograja/opora obdelovanca
 - G** Vzporedni prislon
 - H** Vzvod za vpenjanje
 - J** Ročica za zaklepanje tirnice
 - K** Gumb za pogon tirnice
 - L** Potisna palica
 - M** Indikator razdalje vzporednega prislona
 - N** Ročica za zaklepanje nagiba
 - P** Kazalnik kota poševnine
 - Q** Kolo za nastavitev višine
 - R** Stikalo za vklop/izklop
 - S** Rezilo
 - T** Shranjevalnik deflektorja prahu
 - U** Kavelj za shranjevanje kabla
 - V** Shranjevalnik za zajeralni merilnik
 - W** Nastavek priključka za prah
 - X** Ključ
 - Y** Ročica za transport
 - Z** Shranjevanje varnostnega ščita in sklopa razcepnega noža
 - AA** Adapter za vakuumski sesalnik
 - AB** Razcepni nož za neskožnje rezanje
 - AC** Imbus ključ z dvema zgloboma
 - AD** Komplet vijakov, vzmetnih in navadnih podložk
 - AE** Deflektor prahu
 - AF** Ročica za sprostitve razcepnega noža
 - AG** Potisni blok*
 - AH** Omejevalnik povratnega udarca*
 - AJ** Blokirni vijak
 - AK** Blok za blokado poševnine
 - AL** Šestkotni drog
 - AM** Protimatica
 - AN** Notranja prirobnica
 - AP** Zunanja prirobnica
 - AQ** Rezilna matica
 - AR** Krilna matica
 - AS** Nastavitveni vijak
 - AT** Zložljivo stojalo*
- * Ni del standardne opreme

VARNOST

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNA

ORODJA

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo. Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična), ali na akumulatorska (brezžična) orodja.

1) VARNOST DELOVNEGA OBMOČJA

- a) **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Na neurejenih ali temnih območjih se hitro zgodijo nesreče.
- b) **Električnega orodja ne upravljajte v eksplozivnih okoljih, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
- c) **Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

2) ELEKTRIČNA VARNOST

- a) **Vtiči električnih orodij se morajo prilegati vtičnicam.** Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Z ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterjev. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- c) **Orodja ne izpostavljajte dežju ali vlažnim vremenskim pogojem.** Če v električno orodje zaide voda, obstaja večja možnost električnega udara.
- d) **Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla nikoli ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklapanje električnega orodja. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.
- e) **Med zunanjo uporabo električnega orodja uporabljajte podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Uporaba kabla, primernega za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je uporaba električnega orodja na vlažnem mestu neizogibna, uporabite napajanje, zaščiteno z napravo na diferenčni tok.** Uporaba zaščitne naprave na diferenčni tok (RCD) bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

3) OSEBNA VARNOST

- a) **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum.** Električnega orodja ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči.** Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev z nedersečim podplatom, trdno pokrivalo

glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.

- c) **Preprečite neželen zagon. Pred priklopom na vir napajanja in/ali priklopom akumulatorskega sklopa ter pred dvigovanjem ali nošenjem orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje električnih orodij s prstom na stikalu ali napajanje električnih orodij, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, povzroči tveganje za nesreče.
 - d) **Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne nastavitvene ključe ali viličaste ključe.** Viličasti ali drug ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e) **Ne stegujte se preveč. Pazite, da ves čas stojite stabilno in ohranjate ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f) **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita.** Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
 - g) **Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo.** Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
 - h) **Čeprav dobro poznate orodje zaradi pogoste uporabe, ne postanite ravnodušni in ne prezirajte varnostnih načel orodja.** Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.
- ### 4) UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA
- a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki je primerno za vaše delo.** Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bilo zasnovano.
 - b) **Ne uporabljajte električnega orodja, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom.** Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
 - c) **Odklopite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite akumulatorski sklop, če je snemljiv, preden opravite kakršne koli prilagoditve, menjate dodatke ali shranite električno orodje.** Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.
 - d) **Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili.** Električno orodje je v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarno.
 - e) **Električna orodja in dodatke vzdržujte. Preverite morebitno neporavnano ali povezano premikajočih se delov, zlome delov ali morebitno drugačno stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje električnega orodja.** Če je električno orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo nesite na popravilo. Mnogo nesreč se pripeti zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
 - f) **Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista.** Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
 - g) **Električno orodje, dodatke, dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste**

- opravljali. Če boste električno orodje uporabljali za neustrezne namene, lahko pride do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti.** Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.
- 5) **SERVIS**
- a) **Električno orodje naj servisira usposobljeno servisno osebje, ki uporablja le enake nadomestne dele.** To bo zagotovilo ohranjanje varnosti električnega orodja.

VARNOSTNA NAVODILA ZA NAMIZNE ŽAGE

OPOZORILA, POVEZANA Z VAROVANJEM

- **Varovala naj bodo nameščena. Varovala morajo biti v delovnem stanju in pravilno nameščena.** Zaščito, ki je zrahljana, poškodovana ali ne deluje pravilno, je treba popraviti ali zamenjati.
- **Vedno uporabljajte zaščito žaginega lista in razcepni nož za vsako prerezanje.** Pri rezalnih postopkih, pri katerih žagin list popolnoma prereže debelino obdelovanca, ščitnik in druge varnostne naprave pomagajo zmanjšati tveganje poškodb.
- **Takoj znova pritrdite varovalni sistem po zaključku operacije (kot je zapiranje), ki zahteva odstranitev varovala in razcepnega noža. Ščitnik in razcepni nož pomagata zmanjšati tveganje za telesne poškodbe.**
- **Po končanem neskoznem rezanju, kot je zarezovanje, ponovno žaganje ali narezovanje, vrnite razcepni nož v navzgor iztegnjen položaj. Ko je razcepni nož v navzgor iztegnjenem položaju, ponovno pritrdite ščitnik rezila. Ščitnik in razcepni nož pomagata zmanjšati tveganje za telesne poškodbe.**
- **Prepričajte se, da se žagin list ne dotika ščitnika, razcepnega noža ali obdelovanca, preden vklopite stikalo.** Nenamerni stik teh predmetov z žaganim listom lahko povzroči nevarno stanje.
- **Nastavite razcepni nož, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.** Zaradi nepravilnega razmika, položaja in poravnave je lahko razcepni nož neučinkovit pri zmanjševanju verjetnosti povratnega udarca.
- **Da bi razcepni nož deloval, mora biti zaskočen v obdelovanec.** Razcepni nož je neučinkovit pri rezanju obdelovancev, ki so prekratki, da bi se zataknili z razcepnim nožem. V teh pogojih razcepni nož ne more preprečiti povratnega udarca.
- **Uporabite ustrezen žagin list za razcepni nož.** Za pravilno delovanje razcepnega noža se mora premer žaginega lista ujemati z ustreznim razcepnim nožem, telo žaginega lista pa mora biti tanjša od debeline razcepnega noža, in širina reza žaginega lista širša od debeline razcepnega noža.

OPOZORILA PRI POSTOPKIH REZANJA

- **NEVARNOST: Nikoli ne postavljajte prstov ali dlani v bližino ali v linijo žaginega lista.** Trenutek nepazljivosti ali zdrsa lahko vašo roko usmeri proti žaginemu listu in povzroči resne telesne poškodbe.
- **Obdelovanec vstavljajte v žagin list samo v nasprotni smeri od smeri vrtenja.** Vstavljanje obdelovanca v isti smeri, kot se vrti žagin list nad mizo, lahko povzroči, da obdelovanec in vašo roko povleče v žagin list.
- **Zajeralnega merilnika nikoli ne uporabljajte za vstavljanje obdelovanca med vzporednim rezanjem**

in stranskega vodila ne uporabljajte kot omejevalnik dolžine pri prečnem rezanju z zajeralnim merilnikom.

- Istočasno vodenje obdelovanca z vzporednim prislonom in zajeralnim merilom poveča verjetnost zagozditve žaginega lista in povratnega udarca.
- **Pri rezanju naj bo obdelovanec vedno v popolnem stiku z ograjo in med ograjo in žaganim listom vedno uporabljajte podajalno silo obdelovanca. Uporabite potisno palico, ko je razdalja med ograjo in žaganim listom manjša od 150 mm, in potisni blok, ko je ta razdalja manjša od 50 mm.** Naprave za pomoč pri delu bodo držale vašo roko na varni razdalji od žaginega lista.
 - **Uporabljajte samo potisno palico, ki jo je zagotovil proizvajalec ali izdelano v skladu z navodili.** Ta potisna palica zagotavlja zadostno oddaljenost dlani od žaginega lista.
 - **Nikoli ne uporabljajte poškodovane ali odrezane potisne palice.** Poškodovana ali odrezana potisna palica se lahko zlomi, zaradi česar vam lahko roka zdrсне v žagin list.
 - **Nobenega postopka ne izvajajte »prostoročno«.** Za pozicioniranje in vodenje obdelovanca vedno uporabite vzporedni prislon ali zajeralni merilnik. „Prostoročno“ pomeni uporabo rok za podpiranje ali vodenje obdelovanca, namesto uporabe vzporednega prislona ali zajeralne ga merilnika. Prostoročno žaganje vodi do neuskkljenosti, zagozdenja in povratnega udarca.
 - **Nikoli ne segajte okoli ali čez vrteči se žagin list.** Če sežete po obdelovancu, lahko pride do nenamerne stika z vrtečim žaganim listom.
 - **Za dolge in/ali široke obdelovance zagotovite podporo pomožnega obdelovanca zadaj in/ali ob straneh mize žage, da ostanejo ravni.** Dolg in/ali širok obdelovanec se rad zavrti na robu mize, kar povzroči izgubo nadzora, zagozditev žaginega lista in povratni udarec.
 - **Obdelovanec podajajte enakomerno. Ne upogibajte, zvijajte ali premikajte obdelovanca z ene strani na drugo. Če pride do zagozditve, takoj izklopite orodje, ga izklopite iz električnega omrežja in nato odstranite zagozdo.** Zagozditev žaginega lista ob obdelovanec lahko povzroči povratni udarec ali ustavev motorja.
 - **Ne odstranjujte kosov odrezanega materiala, medtem ko žaga deluje.** Material se lahko ujame med ograjo ali notraj ščitnika žaginega lista, žagin list pa potegne vaše prste v žagin list. Izklopite žago in počakajte, da se žagin list ustavi, preden odstranite material.
 - **Pri rezanju obdelovancev, debelih manj kot 2 mm, uporabite pomožno ograjo v stiku z mizno površino.** Tanek obdelovanec se lahko zagozdi pod vzporedni prislon in povzroči povratni udarec.

VZROKI ZA POV RATNE SUNKE IN Z NJIMI POVEZANA OPOZORILA

Povratni udarec je nenadni odziv obdelovanca zaradi stisnjene, zatakne žaginega lista ali neporavnane linije reza v obdelovancu glede na žagin list ali ko se del obdelovanca zatakne med žagin list in vzporedni prislon ali drug trden predmet.

Med povratnim udarcem se najpogosteje obdelovanec z mize pri zadnjem delu žaginega lista dvigne in zleti proti upravljavcu.

Povratni sunek je posledica nepravilne uporabe žage in/ali nepravilnih delovnih postopkov ali pogojev, temu pa se lahko izognete s pravnimi ukrepi, opisanimi spodaj.

- **Nikoli ne stojte neposredno v liniji z žaginim listom. Vedno postavite telo na isto stran žaginega lista kot je postavljena ograja.** Povratni udarec lahko požene obdelovanec z veliko hitrostjo proti osebi, ki stoji spredaj in v liniji z žaginim listom.
 - **Nikoli ne segajte čez ali za žagin list, da bi povlekli ali podprli obdelovanec.** Lahko pride do nenamernega stika z žaginim listom ali pa lahko povratni udarec povleče vaše prste v žagin list.
 - **Nikoli ne držite in pritiskajte obdelovanca, ki ga režete, ob vrteči se žagin list.** Če obdelovanec, ki ga režete, pritisnete na žagin list, boste povzročili zaklep in povratni udarec.
 - **Poravnajte ograjo tako, da bo vzporedna z žaginim listom.** Nepravilna ograja bo obdelovanec stisnila ob žagin list in povzročila povratni udarec.
 - **Ko delate neskoznje reze, kot je izdelava utorov, uporabite omejevalnik povratnega udarca, da vodite obdelovanec vzdolž mize in ograje.** Omejevalnik povratnega udarca pomaga nadzorovati obdelovanec v primeru povratnega udarca.
 - **Velike plošče podprite, da zmanjšate tveganje za zagozditev žagnega lista in povratni sunek.** Velike plošče se pogrežnejo pod svojo lastno težo. Nosilci morajo biti nameščeni pod vse dele plošče, ki visijo čez rob mize.
 - **Pri rezanju obdelovanca, ki je zviti, zavozlan, kriv ali nima ravnega roba, bodite posebej previdni, da ga vodite z zajeralnim merilnikom ali vzdolž ograje.** Zvit, zavozlan ali ukrivljen obdelovanec je nestabilen in povzroča nevarnost zarez z žaginim listom, zagozditev in povratni udarec.
 - **Nikoli ne režite več kot en obdelovanec, postavljen navpično ali vodoravno.** Žagin list lahko pobere enega ali več kosov in povzroči povratni udarec.
 - **Pri ponovnem zagonu žage v obdelovancu poravnajte žagin list na sredino zarez, tako da se zobniki žage ne pogrežnejo v material.** Če se žagin list zagozdi, se lahko ob ponovnem zagonu žage dvigne ali sune nazaj iz obdelovanca.
 - **Žagini listi naj bodo čisti, ostri in ustrezno nastavljeni.** Nikoli ne uporabljajte deformiranih žaginih listov ali žaginih listov s počenimi ali zlomljenimi zobmi. Ostri in pravilno nastavljeni žagini listi zmanjšajo zagozdenje, zastoj in povratni udarec.
- OPOZORILO O POSTOPKU DELOVANJA NAMIZNE ŽAGE**
- **Izklopite namizno žago in odklopite napajalni kabel, ko odstranjujete namizni vložek, menjate žagin list, ko prilagajate razcepni nož ali ščitnik žaginega lista, in ko stroj pustite brez nadzora.** Previdnostni ukrepi bodo preprečili nesreče.
 - **Namizne žage nikoli ne pustite delovati brez nadzora.** Izklopite jo in ne zapustite orodja, dokler se žaga popolnoma ne ustavi. Nenadzorovana delujoča žaga predstavlja nenadzorovano nevarnost.
 - **Namizno žago postavite na dobro osvetljeno in ravno območje, kjer lahko ohranite dobro oporo in ravnotežje.** Nameščena mora biti na območju, kjer je dovolj prostora za preprosto obvladovanje velikosti vašega obdelovanca. Utesnjeni, temni prostori in neravna spolzka tla vabijo k nesrečam.
 - **Redno čistite in odstranjujte žagovino izpod mize**

žage in/ali iz naprave za zbiranje prahu. Nabrana žagovina je vnetljiva in se lahko samovžge.

- **Namizna žaga mora biti varno pritrjena.** Namizna žaga, ki ni pravilno pritrjena, se lahko premakne ali prevrne.
- **Odstranite orodje, ostanke lesa itd. z mize, preden vklopite namizno žago.** Motnja ali morebitni zastoj sta lahko nevarna.
- **Vedno uporabljajte žagine liste z ustrežno velikimi in oblikovanimi (diamantne oziroma okrogle) luknjami za nastavke.** Rezila, ki se ne ujemajo s strojno opremo za pritržitev, ne bodo delovala naravnost in bodo povzročila izgubo nadzora.
- **Nikoli ne uporabljajte poškodovanih ali nepravilnih sredstev za pritržitev žaginega lista, kot so prirobnice, podložke za žagin list, vijaki ali matice.** Ta sredstva za pritržitev so bila zasnovana posebej za vašo žago za varno in optimalno delovanje.
- **Nikoli ne stojte na mizni žagi, ne uporabljajte je namesto pručke.** Če se namizna žaga prevrne ali če se po nesreči dotaknete rezalnega pribora, lahko pride do resnih poškodb.
- **Prepričajte se, da je žagin list nameščen tako, da se vrti v pravilni smeri. Na namizni žagi ne uporabljajte brusov, žičnih krtač ali abrazivnih koles.** Nepravilna namestitve žaginega lista ali uporaba nepriporočenih dodatkov lahko povzroči resne poškodbe.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

- Navalni tokovi povzročajo kratkotrajne padce napetosti; v slabih pogojih oskrbe z električno energijo se lahko poškoduje ostala oprema (če je impedanca oskrbe z električno energijo nižja od 0.336 ohma, do motenj verjetno ne bo prišlo); če potrebujete nadaljnja pojasnila, se lahko obrnete na vašega lokalnega dobavitelja električne energije

SPLOŠNO

- Vedno preverite, ali je napajalna napetost enaka napetosti, navedeni na ploščici s podatki o orodju
- **Vedno izvlecite električni vtičnik iz vtičnice, preden spreminjate nastavitve ali menjate pribor**
- **Pred transportom orodja vedno izvlecite električni vtičnik iz vtičnice**
- Tega orodja naj ne bi uporabljale osebe, mlajše od 16 let
- To orodje ni primerno za mokro rezanje
- To orodje ni primeren za rezanje kovin

ZUNANJA UPORABA

- Pri uporabi na prostem, orodje priključite na posebno zaščito toka (FI) z občutljivostjo toka max. 30 mA in uporabljajte samo podaljševalni kabel, ki je namenjen uporabi na prostem in je zaščiten proti vlagi

PRED UPORABO

- Uporabljajte povsem iztegnjene in varne električne podaljške z jakostjo 16 amperov (v ZK 13 amperov)
- Uporabljajte zaščitna očala, zaščito sluha in zaščitne rokavice
- Prah materialov, kot so barve, ki vsebujejo svinec, nekatere vrste lesa, mineralov ali kovin so lahko škodljivi (ob stiku ali vdihavanju lahko prah pri delavcu ali pri drugih prisotnih povzroči alergijsko reakcijo in/ali boleznih dihal); **nosite masko za prah in pri delu uporabljajte napravo za odsesavanje prahu, kjer je le-to možno priključiti**
- Nekatere vrste prahu so klasificirane kot kancerogene

(npr. prah hrasta in bukve), predvsem ob sočasni uporabi z dodatki za obdelavo lesa; **nosite masko za prah in pri delu uporabljajte napravo za odsesavanje prahu, kjer je le-to možno priključiti**

- Upoštevajte nacionalne zahteve glede prahu za materiale, ki jih želite obdelovati
- **Ne obdelujte materiala, ki vsebuje azbest** (azbest povzroča rakasta obolenja)
- **Namizno žago vedno pregledajte pred vsako uporabo.** Če katerikoli del vaše žage manjka, ne deluje pravilno ali je poškodovan ali pokvarjen, takoj prenehajte z delom, dokler ga ne popravite ali zamenjate.
- Nikoli ne uporabljajte orodja brez vložka za mizo. Okvarjen ali obrabljen vložek za mizo zamenjajte
- Pred začetkom rezanja odstranite vse ovire na poti reza in pod njo
- Izogibajte se poškodbam zaradi vijakov, žebeljev ali drugih elementov v obdelovancu; odstranite jih pred začetkom dela

DODATNI PRIBOR

- Nikoli ne uporabljajte brusilnih/rezalnih diskov s tem orodjem
- Družba SKIL lahko zagotovi brezplačno delovanje orodja le ob uporabi ustreznega dodatnega pribora, ki ga dobite pri svojem prodajalcu izdelkov SKIL
- Za montažo/uporabo dodatnega pribora, ki ni izdelek SKIL, upoštevajte navodila zadevnega proizvajalca
- Uporabljajte samo žagine liste, ki ustrezajo karakteristikam, navedenim v teh navodilih za uporabo, in ki so preizkušeni po EN 847-1 ter ustrezno označeni
- Uporabljajte lahko dodatni pribor, katerega dovoljena hitrost je najmanj enaka največji hitrosti orodja
- Nikoli ne uporabljajte žaginih listov iz hitroreznega jekla (HSS)
- Ne uporabljajte žaginega lista, ki je počen, deformiran ali top
- Uporabljajte samo žagine liste s premerom luknje, ki se brez zračnosti prilega vretenu orodja. Nikoli ne uporabljajte reduktorjev ali adapterjev za namestitve žaginih listov z veliko luknjo
- Zaščita dodatni pribor pred udarci in mastjo

MED UPORABO

- **Ne pritiskajte na orodje s silo** (izvajajte rahel in stalen pritisk, da ne pride do pregretja konic rezil in v primeru rezanja plastike do taljenja plastičnega materiala)
- Nikoli ne segajte čez ali za rezilo, da bi vlekli ali podprli obdelovanec ali odstranili odrezani material
- **Izogibajte se nerodnim operacijam in položajem rok.** Kjer bi lahko nenaden zdrs povzročil, da bi se prsti ali roka premaknili v žagin list ali drugo rezalno orodje.
- Če se žagin list zatakne, orodje takoj izključite in odklopite vtič; šele takrat odstranite zataknjeni obdelovanec
 - preverite, ali je žagin list vzporeden z režami ali utori na mizi in ali je razcepni nož pravilno poravnan z žagininim listom
 - preverite, ali je vzporedni prislon vzporeden z žagininim listom
- V primeru zatikanja ali električne ali mehanske okvare takoj izklopite orodje in izvlecite vtič
- Če je priključni kabel poškodovan ali se med delom pretрга, se ga ne dotikajte, temveč takoj potegnite električni vtič iz vtičnice
- Orodja nikoli ne uporabljajte s poškodovanim kablom; nadomestiti ga morate s posebej izdelanim kablom, ki je na voljo pri servisnem podjetju.

PO UPORABI

- Po izklopu orodja nikoli ne zaustavite vrtenja dodatnega pribora tako, da uporabite silo s strani
- Odrezke ali druge dele obdelovanca odstranite z območja rezanja šele, ko se vsi gibljivi deli popolnoma ustavijo
- Med uporabo se žagin list močno segreje; dokler se ne ohladi, se ga ne dotikajte
- Orodje shranjujte v **zaprtem prostoru** na suhem mestu in izven dosega otrok

RAZLAGA SIMBOLOV NA ORODJU

- ② Pred uporabo preberite navodila za uporabo
- ③ Nosite zaščitna očala in zaščito za sluh
- ④ Dvojna izolacija (ozemljitvena žica ni potrebna)
- ⑤ Ne odstranjujte električnega orodja in baterije skupaj z gospodinjstvi odpadki

PRI PRIKLJUČITVI NOVEGA 3-PINSKEGA VTIČA (SAMO ZDRUŽENO KRALJESTVO):

- Modre (= nevtralne) ali rjave (= pod napetostjo) žice v kablju tega orodja ne povežite z ozemljitvenim priključkom vtiča
- Če je iz kakršnegakoli razloga stari vtič odrezan s kabla tega orodja, ga je treba varno odstraniti in ne pustiti brez nadzora

UPORABA

- Priprava
 - postavite površino mize na tla
 - odrežite kableske vezice
 - sprostite zaklepno ročico za poševni rob N in odstranite ves embalažni material ⑦

! ne dvigujte žaginega lista, preden odstranite embalažni material; to bi lahko poškodovalo orodje

- Sestavite
 - z uporabo vijaka, vzmetne podložke in kompleta navadnih podložk AD, sestavite pogonski gumb K z dvostranskim imbusnim ključem AC ⑧
 - odstranite namizni vložek D, kot prikazano ⑨
 - dvignite žagin list v najvišji položaj z vrtenjem kolesca za nastavitve višine Q V SMERI URINEGA KAZALCA
 - sprostite ročico za sprostitve razcepnega noža AF in namestite zaščitni ščit in sklop razcepnega noža D, kot je prikazano ⑩
 - zaklenite ročico za sprostitve razcepnega noža AF
 - sestavite namizni vložek D in ga pritrдите na mesto
- **! Preverite pravilno delovanje varovalnega ščita in sklopa razcepnega noža; ostati mora v stiku z namizno ploščo, ko spreminjate višino žaginega lista in nastavitve naklona**
- **! pred vsako uporabo preverite, ali se varovalni ščit in sklop razcepnega noža D pravilno zapirata**
- **! žage ne uporabljajte, če se varovalo ne premika prosto in se takoj zapre**
 - sestavite vzporedni prislon G, kot je prikazano ⑪
- Odstranjevanje prahu/žagovine
 - namestite adapter za sesalnik AA, kot je prikazano ⑫a, nato priključite sesalnik
 - namesto tega namestite deflektor prahu AE za usmerjanje prahu v vedro ⑫b
- Delovni pomočniki
 - nekatere operacije žaganja bodo zahtevale uporabo dodatnih pomočnikov

- uporabite potisni blok AG (ni standardno vključen) pri delu z ozkimi obdelovanci, ko jih morate potisniti blizu žaginega lista ⑬a
- uporabite omejevalnik povratnega udarca AH (ni vključen standardno) za vse postopke rezanja, kjer ni mogoče uporabiti varnostnega ščitnika in sklopa razcepnega noža ⑬b
- potisni blok in omejevalnik povratnega udara lahko kupite v specializiranih trgovinah za obdelavo lesa
- Nastavitev navpičnega kota reza od 0° do 45° ⑭a
 - sprostite zaklepni vzvod poševnega položaja N
 - zasukajte žago do zelenega poševnega kota
 - ategnite ročico za blokiranje poševnega roba N, da dosežete -2° in 47° ⑭b
 - ! s prilagoditvijo poševnega kota na 47° (ali -2°) boste izgubili tovarniško nastavljene kote od 45° (ali 0°) ga je treba pozneje ponovno nastaviti, glejte »Preverjanje/nastavitev 90° poravnave rezila z vrhom mize»
 - sprostite zaklepni vzvod poševnega položaja N
 - odvijte blokirni vijak AJ s priloženim ključem
 - zasukajte žago na 47° (ali -2°) in zaklenite zaklepno ročico za poševni položaj N
 - nastavite vijak bloka AJ, dokler se blok za blokado poševnine AK ne dotakne kolesca za nastavitev višine Q
 - privijte blokirni vijak AJ
- Nastavitev višine rezila

Žagin list nastavite pribl. 3-6 mm višje od obdelovanca

 - zavrtite kolesce za nastavitev višine Q V SMERI URNEGA KAZALCA, da dvignete žagin list
 - zavrtite kolesce za nastavitev višine Q V NASPROTNI SMERI URNEGA KAZALCA, da spustite žagin list
- Nastavitev zaklepanja tirnice ⑮
 - zaklenite zaklepno ročico tirnice J
 - odvijte varovalno matico AM na spodnji strani žage
 - privijte šestkotno palico AR, dokler se vzmet na zaklepem sistemu ne stisne, kar ustvari želeno napetost na ročici za zaklepanje tirnice J
 - Ponovno privijte protimatico AM
- Vzporedni prislon ⑯

vzporedni prislon G ima 3 položaje

! poskrbite, da bo vodilna površina vedno obrnjena proti žaginemu listu

 - uporabite položaj 1 v kombinaciji z BELO lestvico
 - uporabite položaj 2 za največjo zmogljivost vzporednega rezanja v kombinaciji s ČRNO lestvico
 - ! pri poševnem žaganju (na levo) uporabite vzporedni prislon samo na nasprotni strani (položaj 1 ali 2)
 - uporabite položaj 3 za uporabo vzporednega prislona na levi strani rezila
 - Nastavitev vzporednega prislona
 - sprostite ročico za zaklepanje tirnice J
 - nastavite vzporedni prislon G na želeno razdaljo s pogonskim gumbom K
 - sprostite ročico za zaklepanje tirnice J
 - ! prepričajte se, da je vzporedni prislon pred začetkom žaganja varno zaklenjen
- Pomožna ograja ⑰a

Pri rezanju tankih obdelovancev (18 mm ali manj) v bližini rezila uporabite pomožno ograjo F

 - sprostite ročico za zaklepanje tirnice J
 - potisnite vzporedni prislon G v bližino rezila (položaj 1)
 - obrnite pomožno ograjo F in kliknite v najvišji položaj
 - nastavite vzporedni prislon G na želeno razdaljo s pogonskim gumbom K
 - sprostite ročico za zaklepanje tirnice J
- Podaljšek mize za žago ⑰b
 - sprostite ročico za zaklepanje tirnice J
 - potisnite vzporedni prislon G čez rob mize (uporabite položaj 2)
 - obrnite pomožno ograjo F in kliknite v najnižji položaj, da jo uporabite kot podporo za obdelovanca
 - nastavite vzporedni prislon G na želeno razdaljo s pogonskim gumbom K
 - sprostite ročico za zaklepanje tirnice J
- vzdolžno rezanje

! preverite, ali je vzporedni prislon zaklenjen

! pri uporabi vzporednega prislona ne uporabljajte zajeralnega merila

! držite obdelovanec z obema rokama in ga pritisnite ob mizo

 - pri rezanju dolgih plošč ali velikih plošč uporabite pomožne delovne opore za podporo prostega konca ⑱a
 - uporabite potisno palico L, ko je razdalja med ograjo in žaginim listom 50 - 150 mm ⑱b
 - uporabite potisni blok AE (ni standardno vključen), ko je ta razdalja manjša od 50 mm ⑱c
 - obdelovanec žagajte z enakomernim dodajanjem
 - ko je obdelovanec zviti, postavite konkavno stran navzdol, da preprečite zibanje
 - obdelovanec mora imeti raven rob, ki je obrnjen proti vzporednemu prislonu
 - pri rezanju zelo tankih obdelovancev (5 mm ali manj) je treba uporabiti desko, obrnjeno proti pomožni ograji ⑱d, pritrdite 18 mm debelo vezano ploščo na vzporedni prislon G, kot je prikazano, in poskrbite, da leži na mizi
- Prečno rezanje
 - vstavite zajeralni merilnik E v eno izmed rež B v tabeli
 - popustite zaklepni gumb ⑲a
 - zasukajte merilnik na želeni kot (-60° do 60°)
 - ategnite zaklepni gumb
 - ! preverite, ali je zajeralni merilnik zaklenjen
 - ! pri uporabi zajeralnega merilnika ne uporabljajte vzporednega prislona
 - po potrebi se lahko montira pomožna ograja ⑲b
 - naredite nekaj poskusnih rezov in izmerite, če je potrebna izjemna natančnost
 - z eno roko držite obdelovanec ob zajeralnem merilniku, drugo roko pa položite na zaklepni gumb, da obdelovanec počasi vodite naprej ⑲a
- Skoznje rezanje

! Prepričajte se, da sta varnostni ščitnik in sklop razcepnega noža nameščena za vse operacije „skoznjega rezanja“

 - Prečno prerezovanje
 - rezanje lesa prečno pod kotom 90° ⑲a
 - Zajeralno rezanje
 - rezanje lesa pod kotom, ki ni 90° glede na rob lesa ⑲b
 - Poševno prečno rezanje ⑲c
 - ! pri poševnem žaganju (na levo) uporabite zajeralni merilnik samo na nasprotni strani

- Ponavljajoče rezanje 20d
- za ponavljajoče se rezanje je mogoče uporabiti blok za zaustavitev dolžine
- ! vzporednega prislona ne uporabljajte kot dolžinski naslon**
- ! poskrbite, da bo blok dobro nameščen pred žaginim listom**
- Neskozne rezanje 21a
 - ! uporabljajte omejevalnike povratnega udara za vse neskozne rezanje, kjer varnostnega štita ni mogoče uporabiti**
 - odstranite namizni vložek C
 - odstranite varovalni štít in sklop razcepnega noža D
 - namestite razcepni nož za neskozne rezanje AB 21b
 - na vzporedni prislon namestite na plosko obrnjeno desko, visoko približno 20 cm
 - namestite omejevalnik povratnega udara AH (ni standardno vključen), kot je prikazano, da pritiskate na obdelovanec, dokler rez ni končan
 - omejevalnikov povratnega udara ni mogoče uporabiti, ko neskozne reze izvajate z zajeralnim merilnikom
 - po končanem rezanju zamenjajte razcepni nož za neskozne rezanje AB z varovalnim štítom in sklopom razcepnega noža D
 - namestite namizni vložek D
- Vklp/izklp 22
 - ! nikoli ne stojite neposredno v liniji z žaginim listom**
 - ! pri žaganju nosite zaščito za sluh**
 - za vklp pritisnite zeleni gumb
 - za izklp pritisnite pedal
 - ! če pride do prekinitve električnega toka ali vtič pomotoma izvlečete, se orodje ne bo zagnalo samodejno**
 - za preprečevanje nepooblaščne uporabe: stikalo lahko opremite s ključavnico z dolgim okovjem premera 4,7 mm (ni standardno vključeno)
- Menjava žaginega listaf 23
 - izključite vtič
 - ! pri rokovanju z žaginimi listi nosite rokavice**
 - ! za pravilno delovanje razcepnega noža je pomembno, da uporabljate pravi žagin list**
 - dvignite žagin list v najvišji položaj z vrtenjem kolesca za nastavitev višine Q V SMERI URINEGA KAZALCA
 - odstranite namizni vložek C
 - odstranite varovalni štít in sklop razcepnega noža D
 - vzemite oba ključa X iz shrambe
 - uporabite odprti ključ, da držite gred, in obročni ključ, da popustite matico rezila AQ V NASPROTNI SMERI URINEGA KAZALCA (= v isti smeri kot puščica, natisnjena na žaginem listu)
 - odstranite matico rezila AQ, zunanjo prirobnico AP, žagin list S in notranjo prirobnico AN z gredi
 - sprostite zaklepno ročico razcepnega noža AF
 - ! zamenjajte žagin list z žaginimi zobmi, obrnjenimi navzdol proti sprednji strani mize**
 - namestite notranjo prirobnico AN, žagin list S, zunanjo prirobnico AP in matico rezila AQ, kot je prikazano 23
 - uporabite odprti ključ, da držite gred, in obročni ključ, da zategnete matico rezila AQ V SMERI URINEGA KAZALCA
 - namestite varovalni štít in sklop razcepnega noža D
 - zaklenite zaklepno ročico razcepnega noža
- namestite namizni vložek C
- Preverjanje/nastavitev 90° poravnave rezila s površino mize
 - ! izključite vtič**
 - dvignite žagin list v najvišji položaj z vrtenjem kolesca za nastavitev višine Q V SMERI URINEGA KAZALCA
 - sprostite zaklepni vzvod poševnega položaja N
 - zasukajte žago na 90° tulec vzvoda poševnega položaja (indikator P kaže 0°)
 - sprostite zaklepni vzvod poševnega položaja N
 - preverite kot 90° med rezilom in mizo s kvadratom 24a
 - po potrebi prilagodite nastavitev rezila na 90° tako 24b
 1. odvijte blokirni vijak AJ z dvostranskim imbus ključem AC
 2. sprostite zaklepni vzvod poševnega položaja N
 3. nastavite žagin list na 90° med rezilom in mizo
 4. sprostite zaklepni vzvod poševnega položaja N
 5. nastavite blokirni vijak AJ, dokler se blok za blokado poševnine AK ne dotakne kolesca za nastavitev višine Q 24c
 6. privijte blokirni vijak AJ
 7. ponastavite indikator naklona P z imbus ključem AC na 0°
- Preverjanje/nastavljanje poravnave rezila pod kotom 45°
 - ! izključite vtič**
 - dvignite žagin list v najvišji položaj z vrtljivim kolescem za nastavitev višine Q V SMERI URINEGA KAZALCA
 - sprostite zaklepni vzvod poševnega položaja N
 - zasukajte žago do 45° tulca za blokiranje poševnine (indikator P kaže 45°)
 - sprostite zaklepni vzvod poševnega položaja N
 - preverite kot 45° med rezilom in mizo z zajeralnim merilnikom 25
 - po potrebi prilagodite 45° blokirni vijak AJ na enak način kot za 90° kot
 - privijte blokirni vijak AJ
- Preverjanje/prilagoditev vzporednosti med rezilom in zajeralnimi režami
 - ! izključite vtič**
 - dvignite žagin list v najvišji položaj z vrtljivim kolescem za nastavitev višine Q V SMERI URINEGA KAZALCA
 - označite točko na telesu žaginega lista
 - nastavite kombinirani kvadrat na rob reže za zajeralni merilnik in ravnilo naj se dotika označene točke
 - zavrtite žagin list in preverite označeno točko na zadnji strani mize 26a
 - če obe meritvi nista enaki, prilagodite na naslednji način:
 1. odvijte krilno matico AR
 2. obračajte nastavitveni vijak V SMERI URINEGA KAZALCA ali NASPROTNI SMERI URINEGA KAZALCA, dokler ni rezilo vzporedno z režo zajeralnega merila 26b
 3. zategnite krilno matico AR
- Preverjanje/nastavitev vzporednega prislona 27
 - ! izključite vtič**
 - ! Pred izvedbo te prilagoditve se prepričajte, da so opravljeni zgoraj omenjeni pregledi/prilagoditve**
 - ! vzporedni prislon mora biti vzporeden z žaginim listom, da preprečite povratni udarec**
 - preverite/nastavite vzporedni prislon na položaj 1
 - odstranite varovalni štít in sklop razcepnega noža D
 - dvignite žagin list v najvišji položaj z vrtenjem kolesca

- za nastavitve višine Q V SMERI URINEGA KAZALCA
- zaklenite vzporedni prislon G v položaj 1
- potisnite ograjo, da se dotakne rezila in jo zaklenite
- rezilo se mora ograje dotikati od spredaj nazaj
- če ne, zrahljajte stebriček ograje (na hrbtne strani) z dvostranskim imbus ključem AC in ga potisnite levo ali desno
- trdno zategnite stebriček ograje na položaj 1
- zrahljajte indikator M z dvojnimi imbus ključem AC in ga potisnite levo ali desno, da se poravnava z 0 na BELI lestvici
- zategnite indikator M
- preverite/nastavite vzporedni prislon na položaj 2
- zaklenite vzporedni prislon G v položaj 2
- izmerite razdaljo od rezila (spredaj in zadaj) do ograje
- obe meritvi morata biti 101,6 mm
- če ne, sprostite stebriček ograje 2 (na zadnji strani) in ga potisnite levo ali desno
- trdno zategnite stebriček ograje na položaj 2
- preverite/nastavite vzporedni prislon na položaj 3
- zaklenite vzporedni prislon G v položaj 3
- potisnite ograjo, da se dotakne rezila in jo zaklenite
- rezilo se mora ograje dotikati od spredaj nazaj
- če ne, sprostite stebriček ograje (na zadnji strani) in ga potisnite levo ali desno
- trdno zategnite stebriček ograje na položaj 3
- sestavite varnostni ščitnik in sklop razcepnega noža D
- ! naredite nekaj poskusnih rezov z odpadnim materialom, da preverite prilagoditve**
- Nastavitve vložka za mizo C [ⓐ]
 - sprednji del miznega vložka mora biti natanko poravnana z mizo žage ali malo pod njo; hrbtne strani naj bo poravnana ali malo nad mizo žage
 - po potrebi lahko namizni vložek prilagodite s 4 nastavitvenimi vijaki (2,5 mm imbus ključ, ni standardno vključen)
- Shranjevanje/prevoz
 - za shranjevanje orodja se prepričajte, da konec tirnice ne štrli iz zgornje strani mize [ⓐ]a
 - Odstranite varnostni ščit in sklop razcepnega noža D
 - spustite žagin list
 - ovijte kabel okoli kljuke za shranjevanje kabla U
 - dvignite orodje tako, da primete transportni ročaj AB tako, da je ploščica mize obrnjena proti vam
 - odstranljive komponente orodja lahko shranite, kot je prikazano [ⓐ]b-d
 - ! razcepni nož za neskoznje rezanje AB lahko tudi shranite, kot je prikazano na [ⓐ]b**
- Montaža namizne žage na delovno mizo s štirimi montažnimi luknjami [ⓐ]a
 - ! zagotovite, da je dolžina lesnih vijakov ali sornikov dovolj dolga, da varno pritrdite namizno žago na delovno mizo.**
- Montaža namizne žage na stojalo [ⓐ]b
 - Upoštevajte uporabniški priročnik, ki je priložen SKIL zložljivemu stojalu za namizno žago AT (ni standardno vključen), da sestavite stojalo in namestite namizno žago na stojalo.

NASVETI ZA UPORABO

- Uporabljajte samo ostre žagine liste ustreznega tipa
 - kakovost reza se izboljšuje s številom zob

- Rezila s karbidnimi konicami ostanejo ostra do 30-krat dlje kot običajna rezila

VZDRŽEVANJE/SERVISIRANJE

- Poskrbite, da sta napajalni kabel in orodje vedno čista (predvsem odprtine za prezračevanje na zadnji strani ohišja motorja)
- ! izvlecite vtikač iz vtičnice pred čiščenjem**
- Občasno očistite območje pod žaginim listom (žleb za prah), da preprečite nabiranje prahu
- Žagin list očistite takoj po uporabi (zlasti smolo in lepilo)
- ! Žagin list je med uporabo zelo vroč. Ne dotikajte se ga, dokler se ne ohladi**
- Občasno naoljite označene točke [ⓐ] s SAE 20/SAE 30 ali WD40
- Če bi kljub skrbnim postopkom izdelave in preizkušanja prišlo do izpada delovanja orodja, naj popravilo opravi servisna delavnica, pooblaščenca za popravila električnih orodij SKIL
 - **Nerazstavljeno** orodje pošljite skupaj s potrdilom o nakupu pri vašemu prodajalcu v najbližjo servisno delavnico SKIL (naslovi, kot tudi spisek rezervnih delov se nahaja na www.skil.com)
- Zavedajte se, da garancija ne vključuje poškodb zaradi preobremenitve orodja ali nepravilne rabe (več informacij o garancijskih pogojih družbe SKIL najdete na spletnem mestu www.skil.com, lahko pa se pozanimajte pri vašem prodajalcu)

OKOLJE

Samo za države EU

- Električnega orodja, pribora in embalaže ne odstranjujte skupaj z gospodinjstvi odpadki
 - V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EG o odpadnih električnih in elektronskih opremitvah in z njenim izvajanjem v nacionalni zakonodaji je treba električna orodja ob koncu njihove življenjske dobe ločeno zbirati in jih predati v postopek okolju prijaznega recikliranja
 - Ko bo potrebno odstranjevanje, vas bo na to opomnil simbol [ⓐ]

HRUP

- Raven zvočnega tlaka tega orodja, ki je bila izmerjena v skladu s standardom EN 62841, znaša 94 dB(A), raven zvočne moči pa 104 dB(A) (negotovost K = 3 dB)
- Raven emisij hrupa je bila izmerjena v skladu s standardiziranimi testi, navedenimi v EN62841; uporabiti jo je mogoče za primerjavo različnih orodij med seboj in kot predhodno oceno izpostavljenosti hrupu pri uporabi orodja za navedene namene
 - Uporaba orodja za drugačne namene ali uporaba skupaj z drugimi, slabo vzdrževanimi nastavki lahko znatno **poveča** raven izpostavljenosti
 - Čas, ko je orodje izklopljeno ali ko teče, vendar z njim ne delamo, lahko znatno **zmanjša** raven izpostavljenosti

EST

LAUASAAG

1330

SISSEJUHATUS

- Tööriist on ettenähtud transporditava seadmine piki- ja ristlõigete tegemiseks puidus otse või nurgalõigetena (võimalikud on nii horisontaalsed kaldenurgad -60° kuni +60° kui ka vertikaalsed kaldenurgad -2° kuni +47°)
- Lugege käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alles ②
- Kontrollige, kas pakend sisaldab kõiki joonisel ⑥a, ⑥b näidatud osi
- Kasutage tööriista ainult siis, kui see on õigesti ja täielikult kokku pandud (pidage meeles, et Skil ei saa võtta vastutust tööriista kahjustuste ja/või vigastuste eest, mis on põhjustatud tööriista ebaõigest kokkupanekust)

TEHNILISED ANDMED ①

TÖÖRIISTA ELEMENDID ⑥a, ⑥b

- A Lauaplaat
- B Kaldlõikemooturi pesa
- C Laua vahetükk
- D Kaitsekate ja lõhestusnoa kokkupanek
- E Kaldlõikemootur
- F Lisapiire/tooriku tugi
- G Pikiipiire
- H Kinnitushoob
- J Siini lukustuskang
- K Siini ajaminupp
- L Tõukepulk
- M Pikiipiirde kauguse indikaator
- N Kaldenurga lukustuskang
- P Diagonaallõike nurga indikaator
- Q Kõrguse reguleerimise ratas
- R Toitelüliti (On/Off)
- S Tera
- T Tolmudeflektori hoiustaja
- U Kaabli hoiukonks
- V Panipaik kaldlõikemooturi jaoks
- W Tolmuava
- X Mutrivõtmed
- Y Transpordikäepide
- Z Kaitsekatete ja lõhestusnoa komplekti hoiustamine
- AA Tolmuimeja adapter
- AB Lõhestusnuga, mis ei ole mõeldud läbilõikamiseks
- AC Kahe otsaga kuuskantvõti
- AD Polt, vedruseib ja tavaline seib
- AE Tolmudeflektor
- AF Lõhestusnoa vabastushoob
- AG Tõukeplokk*
- AH Freesimispiire*
- AJ Ploki polt
- AK Diagonaallõike stopper

- AL Kuuskantvarras
 - AM Kontramutter
 - AN Sisemine äärik
 - AP Välimine äärik
 - AQ Tera mutter
 - AR Liblikmutter
 - AS Reguleerimispol
 - AT Kokkupandav alus*
- * Ei kuulu standardkomplekti

OHUTUS

ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE HOIATUSED

⚠ HOIATUS! Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin «elektritööriist» viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

1) TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

a) Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.

- Täis kuhjatud või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- b) Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergesti süttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aurasid.
- c) Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

2) ELEKTRILINE OHUTUS

- a) Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupesasse. Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektritööriistadega koos pistikuadaptereid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b) Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, pliidad, külmikud). Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- c) Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte ega niiskettesse tingimustesse. Vee sattumine elektritööriista sisse suurendab elektrilöögi ohtu.
- d) Ärge rikkuge juhet. Ärge kasutage juhet elektritööriista kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmest, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade esemetega, õli, teravate servade või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- e) Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet. Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) Kui peate kindlasti kasutama tööriista niiskes kohas, kasutage seadet, mille toite tagab jääkvooluseade (RCD). RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) ISIKLIK OHUTUS

- a) Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja rakendage tervet mõistust. Ärge kasutage

- elektritööriista, kui olete väsinud, või rohtude, alkoholi või narkootikumide mõju all. Vaid hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid.** Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmutmaski, mittelbisevate turvakingade, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) **Vältige seadme juhuslikku käivitamist. Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokiga ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis.** Elektritööriistade kandmine sõrme lülil hoides või akuploki ühendamine, kui lüliti on sisse lülitatud, põhjustab õnnetusi.
- d) **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
- e) Ärge küünitage liiga kaugele. Töötage ainult kindlal pinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada. Nii säilitate ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.
- f) **Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Vältige oma juuste ja riie kokkupuudet liikuvate osadega.** Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- g) **Kui tootega on kaasas vahendid tolmuärastus- ja kogumisseadmete ühendamiseks, siis veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja asjakohases kasutuses.** Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.
- h) **Kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hooletuse tõttu võite saada tõsiselt vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.
- 4) **ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS**
- a) **Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu.** Kasutage konkreetselt tööks sobivat elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö valmis kiiresti ja ohutult.
- b) **Ärge kasutage elektritööriista, mida ei saa lülitsisse ega välja lülitada.** Elektritööriistad, mille lüliti ei tööta, on ohtlikud ja tuleb parandada.
- c) **Eemaldage pistik vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest, kui see on eemaldatav, enne seadme kohandamist, tarvikute vahetamist või elektritööriista hoiustamist.** Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista tahtmatu käivitamise võimalust.
- d) **Elektritööriistu, mida te hetkel ei kasuta, hoidke lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole tööriistade tööpõhimõtete või käesoleva juhendiga tutvunud.** Koolitamata isikute käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) **Hoolidage nii elektritööriistu kui tarvikuid. Kontrollige, et liikuvad komponendid on korrektselt joondatud ja ükski osa ei ole katki ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid elektritööriista omadusi mõjutada.** Kahjustatud elektritööriist tuleb enne kasutamist parandada. Halvasti hooldatud

- elektritööriistad põhjustavad palju õnnetusi.
- f) **Hoidke oma lõiketööriistad teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.
- g) **Kasutage elektritööriista, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Elektritööriista mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.
- 5) **HOOLDUS**
- a) **Laske oma akutööriista hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi.** See tagab elektritööriista ohutuse.

LAUASAAGIDE OHUTUSJUHISED

PIIRETEGA SEOTUD HOIATUSED

- **Jälgige, et kaitsepiirded on korrektselt paigal. Kaitsepiirded peavad olema töökorras ja korralikult paigaldatud.** Kaitse, mis on lahti, kahjustatud või ei tööta korralikult, tuleb parandada või välja vahetada.
 - **Kasutage igal läbilõikamisel alati saetera kaitset ja lõhestusnuga.** Läbilõikamisel, kus saetera lõikab tooriku paksusest täielikult läbi, aitavad kaitse ja muud ohutusseadmed vähendada vigastuste ohtu.
 - **Kinnitage kaitseüsteem viivitamatult tagasi pärast toimingut (nt soonimine) lõpetamist, mis nõuab kaitse ja lõhestusnoa eemaldamist.** Kaitse ja lõhestusnuga aitavad vähendada vigastuste ohtu.
 - **Pärast mitteläbilõikamist, nagu soonimine, freesimine või karniiside lõikamine, taastage lõhestusnuga väljatõmmatud asendisse. Kinnitage terakaitse uuesti, kui lõhestusnuga on väljasirutatud asendis.** Kaitse ja lõhestusnuga aitavad vähendada vigastuste ohtu.
 - **Enne lüliti sisselülitamist veenduge, et saetera ei puutuks vastu kaitset, lõhestusnuga ega töödeldavat detaili.** Nende esemete tahtmatu kokkupuude saeteraga võib põhjustada ohtliku olukorra.
 - **Reguleerige lõhestusnuga selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.** Vale vahekaugus, positioneerimine ja joondamine võib muuta lõhestusnoa tagasilöögi tõenäosuse vähendamisel ebaefektiivseks.
 - **Lõhestusnoa töötamiseks peab see olema töödeldava detaili külge kinnitatud.** Lõhestusnuga on ebaefektiivne, kui lõikate toorikuid, mis on liiga lühikesed, et neid lõhestusnoaga ühendada. Nendel tingimustel ei saa lõhestusnuga tagasilööki ära hoida.
 - **Kasutage lõhestusnoa jaoks sobivat saetera.** Lõhestusnoa nõuetekohaseks toimimiseks peab saetera läbimõõt vastama sobivale lõhestusnoale ja saetera korpus peab olema lõhestusnoa paksusest õhem ning saetera lõikelaius peab olema laiem kui lõhestusnoa paksus.
- LÕIKAMISPROTSEDUURIDE HOIATUSED**

- **⚠ OHT!** Ärge kunagi asetage oma sõrmi või käsi saetera lähedusse või samale joonele. Hetkeline tähelepanematus või libisemine võib suunata teie käe saetera suunas ja põhjustada tõsisemaid kehavigastusi.
- **Sisestage toorik saetera sisse ainult pöörlemissuunale vastupidises suunas.** Tooriku sôõtmine samas suunas, milles saetera laua kohal pöörleb, võib tooriku ja teie käe tõmmata saetera sisse.
- Ärge kunagi kasutage pikilôikamise ajal tooriku etteandmiseks kaldlôikemôõturit ja ärge kasutage pikipiiret pikkuse piirajana, kui lôikate kaldlôikemôõturiga. Tooriku juhtimine pikipiirde ja kaldlôikemôõturiga samal ajal suurendab saetera kinnikiilumise ja tagasilôõgi tõenäosust.
- **Pikilôikamisel hoidke toorikut alati täielikus kontaktis piirdel ja rakendage alati tooriku etteandmisjôudu piirde ja saetera vahel. Kasutage tôlekepulka, kui piirde ja saetera vaheline kaugus on väiksem kui 150 mm, ja kasutage tôlekeplokki, kui see kaugus on väiksem kui 50 mm.** „Töö abistavad“ seadmed hoiavad teie käed saeterast ohutus kauguses.
- **Kasutage ainult tootja poolt tarnitud või vastavalt juhistele valmistatud tôlekepulka.** See tôlekepilk tagab käe piisava kauguse saeterast.
- Ärge kunagi kasutage kahjustatud või lõigatud tôlekepulka. Kahjustatud või lõigatud tôlekepulk võib murduda, mistôttu käsi võib saetera ette libiseda.
- Ärge tehke ühtegi toimingut „vaba käega“. Kasutage tooriku positsioneerimiseks ja suunamiseks alati kas pikipiiret või kaldlôikemôõturit. „Vaba käega“ tähendab käte kasutamist töödeldava detaili toetamiseks või juhtimiseks pikipiirde või kaldlôikemôõturi asemel. Vaba käega saagimine toob kaasa vale joondumise, kinnikiilumise ja tagasilôõgi.
- Ärge kunagi sirutage kätt ümber või üle pöörleva saetera. Tooriku poole sirutamine võib põhjustada juhuslikku kokkupuudet liikuva saeteraga.
- **Pikkade ja/või laiade toorikute jaoks tagage saelaua taga ja/või külgedel tooriku lisatugi, et hoida need tasasel.** Pikal ja/või laiail toorikul on kalduvus pöörata laua servale, põhjustades juhitavuse kaotust, saetera kinnikiilumist ja tagasilôõki.
- **Andke toorik ette ühtlase kiirusega. Ärge painutage, keerake ega nihutage toorikut küljelt küljele.** Kinnijäämise korral lülitage tööriist kohe välja, tõmmake tööriist seinakontaktist välja ja kõrvaldage seejärel ummistus. Saetera kinnijäämine töödeldava detailiga võib põhjustada tagasilôõki või mootori seisumist.
- Ärge eemaldage ära lõigatud materjalitükke, kui saag töötab. Materjal võib jääda piirde või saetera kaitse ja saetera vahele, tõmmates teie sõrmed saetera sisse. Enne materjali eemaldamist lülitage saag välja ja oodake, kuni saetera peatub.
- **Alla 2 mm pakuste detailide pikilôikamisel kasutage lauaplaadiga kokkupuutuvat lisapiiret.** Ôhuke toorik võib kiiluda pikipiirde alla ja tekitada tagasilôõgi.

TAGASILÔÕGI PÕHJUSED JA NENDEGA SEOTUD

HOIATUSED

Tagasilôõk on tooriku äkiline reaktsioon, mis on tingitud muljumisest, kinnikiilunud saeterast või tooriku saetera suhtes valesti joondatud lôikejoonest või kui osa toorikust haakub saetera ja pikipiirde või muu fikseeritud eseme vahele.

Kõige sagedamini tõuseb toorik tagasilôõgi ajal saetera tagumise osa abil laualt ja seda lükatakse kasutaja poole.

Tagasilôõk on sae väärkasutuse ja/või ebakorreksete töövõtete või -tingimuste tagajärg ning seda saab vältida alltoodud asjakohaste ettevaatusabinôude rakendamisega.

- Ärge kunagi seiske saeteraga otse ühel joonel. Asetage oma keha alati piirdelga samale poole saetera. Tagasilôõk võib tooriku suurel kiirusel edasi lükata igauhe poole, kes seisab saetera ees ja samal joonel.
 - Ärge kunagi sirutage käsi saetera kohale ega taha, et toorikut tõmmata või toetada. Võib toimuda juhuslik kokkupuude saeteraga või tagasilôõk võib tõmmata sõrmed saetera sisse.
 - Ärge kunagi hoidke ja suruge lõigatavat toorikut vastu pöörlevat saetera. Lõigatava tooriku vajutamine vastu saetera tekitab sidumise ja tagasilôõgi.
 - **Joondage piire saeteraga paralleelselt.** Valesti joondatud piire surub tooriku vastu saetera ja tekitab tagasilôõgi.
 - **Kasutage freesimispiiret, et suunata toorik vastu lauda ja piiret, kui teete mitteläbivaid lôikeid, näiteks soonimisel.** Freesimispiire aitab töödeldavat detaili tagasilôõgi korral juhtida.
 - **Toetage suuri paneele, et minimeerida saetera kokkusurumise ja tagasilôõgi ôhtu.** Suured paneelid kipuvad oma raskuse all painduma. Tugi (toed) tuleb asetada paneeli kõikide osade alla, mis ulatuvad üle lauaplaadi.
 - **Olge eriti ettevaatlik sellise tooriku lôikamisel, mis on vändunud, sõlmes, paindunud või millel puudub sirge serv, et juhtida seda kaldlôikemôõturiga või mõõda piiret.** Vändunud, sõlmes või paindunud toorik on ebastabiilne ja põhjustab sisselôike ning saetera ebaühtlust, kinnikiilumist ja tagasilôõki.
 - Ärge kunagi lõigake rohkem kui ühte vertikaalselt või horisontaalselt paigaldatud toorikut. Saetera võib korjata ühe või mitu tükki ja põhjustada tagasilôõki.
 - **Saetera taaskäivitamisel toorikus seadke saetera saelôike keskele nii, et saetera hambad ei ole tooriku sees kinni.** Kui saetera kinni jääb, võib see tooriku üles tõsta ja põhjustada sae taaskäivitamisel tagasilôõki.
 - **Hoidke saeterad puhtad, teravad ja nõuetekohases asetuses. Ärge kunagi kasutage kõverdunud saeteri või möranenud või katkiste hammastega saeteri.** Teravad ja õigesti paigaldatud saeterad vähendavad kinnikiilumist, seisumist ja tagasilôõki.
- LAUASAE KASUTAMISE PROTSEDUURI HOIATUSED**
- **Lülitage lausaag välja ja ühendage lahti toitejuhe, kui eemaldate laua vahetükki, vahetate saetera või reguleerite lõhestusnuga või saetera kaitset ning kui masin jäetakse järelevalveta.** Ettevaatusabinôud väldivad

- õnnetusi.
- Ärge kunagi jätke töötavat lauasaagi järelevalveta. Lülitage see välja ja ärge jätke tööriista järelevalveta enne, kui see täielikult seiskub. Töötav järelevalveta saag on kontrollimatu oht.
- **Paigaldage lauasaag hästi valgustatud ja tasasele alale, kus saate säilitada hea aluse ja tasakaalu. See tuleks paigaldada kohta, kus on piisavalt ruumi toorikute hõlpsaks käsitlemiseks.** Kitsad, pimedad alad ja ebatasased libedad põrandad toovad kaasa õnnetusi.
- **Puhastage ja eemaldage saepuru saelaua ja/või tolmukogumisseadme alt sageli.** Kogunenud saepuru on põlevmaterjal ja võib isesüttida.
- **Lauasaag tuleb kinnitada.** Valesti kinnitatud lauasaag võib liikuda või ümber minna.
- **Enne lauasaagi sisselülitamist eemaldage laualt tööriistad, puidujäägid jms.** Tähelepanu hajumine või võimalikud ummistused võivad olla ohtlikud.
- **Kasutage alati õige suuruse ja kujuga (rombilise või ümara) teljeavaga lõiketerasid.** Sae paigaldusriistvaraga mitte kokku sobivad lõiketerad töötavad ebaühtlaselt ja võivad põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.
- Ärge kunagi kasutage kahjustatud või valesid saeterade kinnitusvahendeid, nagu äärikud, saeterade seibid, poldid või mutrid. Need kinnitusvahendid on loodud spetsiaalselt teie sae jaoks, et tagada ohutu töö ja optimaalne jõudlus.
- Ärge kunagi seiske lauasaagi peal, ärge kasutage seda astmelauana. Kui tööriist läheb ümber või puutub kogemata kokku lõiketarvikuga, võivad tekkida tõsised vigastused.
- **Veenduge, et saetera on paigaldatud õiges suunas pöörlema. Ärge kasutage lauasaagi lihvkettaid, traatharju ega abrasiivseid kettaid.** Saetera vale paigaldamine või mittesoovitavate tarvikute kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

TÄIENDAVALD OHUTUSEESKIRJAD

- Äkilised sissevoolud põhjustavad lühiajalisi pingelangusi; ebasobivate toiteallikate tingimustes võib muu varustus saada mõjutatud (kui toiteallika takistussüsteem on madalam kui 0,336 oomi, on ebatõenäoline, et esineb häirimist); kui soovite edasist selgitust, võite kontakteeruda oma kohaliku vooluallika asutusega

ÜLDIST

- Kontrollige alati, kas võrgupinge ühtib tööriista andmesildil toodud pingega
- **Enne seadme reguleerimist või tarviku vahetust eemaldage seade vooluvõrgust (tõmmake pistik pistikupesast välja)**
- **Enne tööriista transportimist eemaldage alati pistik toiteallikast**
- Tööriista kasutaja peab olema vähemalt 16-aastane
- Tööriist ei sobi märglõigete tegemiseks
- See tööriist ei ole sobib metalli lõikamiseks

KASUTAMINE VÄLITINGIMUSTES

- Tööde teostamisel välitingimustes tuleb kasutada

rikkevoolu-kaitselülitit (FI max 30 mA käivitusvool) ning ainult välitingimustes kasutamiseks ette nähtud ja veepritsmete eest kaitstud pistikupesaga pikendusjuhet

ENNE KASUTAMIST

- Pikendusjuhtmete kasutamisel jälgige, et juhe oleks lõpuni lahti keritud ja vastaks voolutugevusele 16 A (UK-s 13 A)
- Kandke kaitseprille, kuulmiskaitset ja kaitsekindaid
- Pliid sisaldavat värvi, mõningaid puiduliike, mineraale ja metalli sisaldavad materjalid eraldavad tolmu, mis võib olla kahjulik (kokkupuude tolmuga või selle sissehingamine võib seadme kasutajal või läheduses viibivatel inimestel põhjustada allergilisi reaktsioone ja/või hingamisteede haigusi); **kandke tolmumaski ja vajaduse korral töötage külgeühendatava tolmueraldusseadmega**
- Teatud tüüpi tolm on klassifitseeritud kantserogeensena (nt tammest ja pöögist eralduv tolm), eriti koos puidu niiskuse reguleerimiseks kasutatavate lisanditega; **kandke tolmumaski ja vajaduse korral töötage külgeühendatava tolmueraldusseadmega**
- Erinevate materjalide töötlemisel tekkiva tolmu käitlemisel tuleb järgida kehtivaid nõudeid
- Ärge töötage asbesti sisaldavate materjalidega (asbesti peetakse kantserogeenseks)
- **Kontrollige lauasaagi alati enne iga kasutamist.** Kui mõni teie sae osa puudub, töötage valesti või on kahjustatud või katki, lõpetage kohe seadmega töötamine kuni selle parandamiseni või väljavahetamiseni.
- Ärge kunagi kasutage tööriista ilma laua vahetükita; asendage defektne või kulunud laua vahetükk
- Enne saagimise alustamist eemaldage kõik nii töödeldava materjali peal- kui allpool lõikejoonel asuvad takistused
- Vältige töödeldavas esemes olevatest kruvidest, naeltest vms põhjustatud kahjustusi; eemaldage need enne töö alustamist

LISATARVIKUD

- Ärge kunagi kasutage selle tööriistaga lihvimis-/ lõikekettaid
- SKIL saab tagada tööriista laitmatu toimimise ainult siis, kui kasutatakse õigeid tarvikuid, mille saate oma SKIL edasimüüjalt
- Muude kui SKIL-i tarvikute paigaldamisel/ kasutamisel järgige asjaomase tootja juhiseid
- Kasutage üksnes saeterasid, mis vastavad käesolevas kasutusjuhendis esitatud andmetele ning mis on kontrollitud ja tähistatud vastavalt standardile EN 847-1
- Kasutage vaid neid tarvikuid, mille lubatud pöörete arv on vähemalt sama suur nagu maksimaalsed tühikäigupöörded
- Ärge kunagi kasutage kiirterasest (HSS) valmistatud saeteri
- Keelatud on kasutada rebenenud või nürisid, samuti deformeerunud saeteri
- Kasutage ainult selliseid saeteri, mille ava läbimõõt sobib tööriista spindliga ilma lõtkuta; ärge kunagi kasutage suurte aukudega saeterade paigaldamiseks reductoreid ega adaptereid
- Kaitske tarvikuid löökide, põrutuste ja rasva eest

KASUTAMISE AJAL

- Ärge avaldage tööriistale jõudu (rakendage kergelt ja pidevat survet, et vältida tera otste ülekuumenemist ja plasti lõikamise korral plastmaterjali sulamist)
- Ärge kunagi sirutage end üle tera või selle taha, et toorikut tõmmata või toetada või ära lõigatud materjali eemaldada
- **Vältige ebamugavaid toiminguid ja käteasendeid.** Akiline libisemine võib põhjustada sõrmede või käe nihkumise saetera või muu lõikeriista sisse.
- Kui saetera blokeerub, lülitage seade kohe välja ja eemaldage vooluvõrgust; ainult seejärel eemaldage kinnikiilunud töödeldav detail
 - kontrollige, kas saetera on paralleelne laua pilude või soontega ja kas lõhestusnuga on saeteraga õigesti joondatud
 - kontrollige, kas pikipiire on saeteraga paralleelne
- Seadme ummistumise või elektrilise või mehhaanilise häire korral lülitage tööriist viivitamatult välja ja eemaldage pistik vooluvõrgust
- Kui toitejuhe saab töötamisel ajal kahjustada või see lõigatakse läbi, ärge toitejuhet puutuge, vaid eemaldage koheselt pistik vooluvõrgust
- Ärge kunagi kasutage tööriista, kui selle juhe on kahjustatud; see tuleb välja vahetada spetsiaalse juhtme vastu, mille saate hooldusteenust osutavalt ettevõtelt.

PÄRAST KASUTAMIST

- Pärast tööriista väljalülitamist ärge kunagi peatage tarviku pöörlemist sellele rakendatud küljõuga
- Eemaldage lõikekohad või muud töödeldava eseme osad lõikealast alles siis, kui kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud
- Kasutamisel muutub saetera väga kuumaks: ärge katsuge seda enne, kui see on maha jahtunud
- Hoidke tööriista **siseruumides** kuivas ja lukustatud kohas, lastele kättesaamatult

TÖÖRIISTAL OLEVATE SÜMBOLITE SELGITUS

- ② Enne kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga
- ③ Kandke kaitseprille ja kõrvaklappe
- ④ Topeltisolatsioon (maandusjuhe pole vajalik)
- ⑤ Ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilisi tööriistu ja akusid ära koos olmejäätmetega

UUE 3-KONTAKTISE PISTIKU ÜHENDAMINE (AINULT ÜK):

- Ärge ühendage selle tööriista sinist (=neutraal) või pruuni (=faas) juhet pistiku maandusklemmiga
- Juhul, kui tööriista vana pistik on ära lõigatud, tuleb see ohutult kõrvaldada ja seda ei tohi järelevalveta jätta

KASUTAMINE

- Ettevalmistus
 - asetage lauapind maapinnale
 - lõigake läbi kaablisidemed
 - vabastage kaldenurga lukustuskang N ja eemaldage kõik pakkematerjalid ⑦
- **! ärge tõstke saetera enne pakendimaterjalide eemaldamist; see võib tööriista kahjustada**
- Paigaldage,

- kasutades polti, vedruseibi ja tavaseibi komplekti AD, monteeri ajaminupp K kahepoolse kuuskantvõtmega AC ⑧
- eemaldage laua vahetükk C, nagu näidatud joonisel ⑨
- tõstke saetera kõrgeimasse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimise ratast Q PÄRIPÄEVA
- vabastage lõhestusnoa vabastushoob AF ja paigaldage kaitsekatte ning lõhestusnoa koost D, nagu näidatud joonisel ⑩
- lukustage lõhestusnoa vabastushoob AF
- paigaldage laua vahetükk C ja lukustage see oma kohale
- **! kontrollige kaitsekatte ja lõhestusnoa koostu D töökorras olekut; see peaks saetera kõrguse ja kaldenurga seadistuste muutmisel puutuma kokku lauaplaadiga**
- **! veenduge enne iga kasutuskorda, et kaitsekatte ja lõhestusnoa koost D on korralikult suletud**
- **! Ärge kasutage saagi, kui kaitse ei liigu vabalt ega sulgu kohe**
 - monteeri pikipiire G, nagu näidatud joonisel ⑪
- Tolmu/laastude eemaldamine
 - paigaldage tolmuimeja adapter AA, nagu näidatud joonisel ⑫a, seejärel ühendage tolmuimeja
 - alternatiivina paigaldage tolmudeflektor AE, et juhtida tolm ämbrisse ⑫b
- Täiendavad abilised
 - mõned saagimistoimingud nõuavad täiendavate abiliste kasutamist
 - kasutage tõukeploki AG (ei ole standardvarustuses), kui töotate kitsaste toorikutega, mille peate suruma saetera lähedale ⑬a
 - kasutage freesimispiireid AH (ei ole standardvarustuses) kõigis läbilõikamistoimingutes, kus kaitsekatte ja lõhestusnoa koostu ei saa kasutada ⑬b
 - tõukeplokk ja freesimispiireid saab osta spetsiaalsetest tiseripoodidest
- Vertikaalnurkade reguleerimine
 - 0° kuni 45° ⑭a
 - vabastage kaldenurga lukustuskang N
 - pöörake saag soovitud kaldenurga alla
 - pingutage kaldenurga lukustushooba N, et jõuda -2° ja 47°-ni ⑭b
- **! kaldenurga reguleerimisel suuruseni 47° (või -2°) kaotate tehase eelseadistatud nurgad 45° (või 0°), need tuleb hiljem uuesti seadistada, vaadake jaotist „90° tera lauaplaadiga joondamise kontrollimine/reguleerimine“**
 - vabastage kaldenurga lukustuskang N
 - keerake kaasasoleva mutrivõtmega lahti plokki polti AJ
 - Pöörake saag 47° (või -2°) ja lukustage kaldenurga lukustuskang N
 - reguleeri plokki polti AJ, kuni diagonaallõike stopper AK puudutab kõrguse reguleerimise ratast Q
 - pingutage plokki polti AJ
- Tera kõrguse seadistamine
 - Seadistage saetera u 3-6 mm toorikust kõrgemale
 - saetera tõstmiseks pöörake kõrguse reguleerimise ratast Q PÄEVAPÄEVA
 - Pöörake kõrguse reguleerimise ratast Q VASTUPÄEVA, et saetera langetada
- Siini lukustuse reguleerimine ⑮

- lukustage siini lukustuskang J
- keerake lahti kontramutter AM sae alumisel küljel
- pingutage kuuskantvarrast AL, kuni lukustussüsteemi vedru on kokku surutud, tekitades soovitud pinge siini lukustuskangile J
- pingutage uuesti kontramutter AM
- Pikiipiire 16
 - pikiipiirdel G on 3 asendit
 - ! veenduge, et juhtpind oleks alati saetera poole suunatud**
 - kasutage asendit 1 koos VALGE skaalaga
 - kasutage asendit 2 koos MUSTA skaalaga
 - maksimaalse pikilõike võimsuse saavutamiseks
 - ! diagonaallõike tegemisel (vasakule) kasutage pikiipiiret ainult vastasküljel (asend 1 või 2)**
 - kasutage asendit 3, et kasutada pikiipiiret tera vasakpoolisel serval
 - Pikiipiirde reguleerimine
 - vabastage siini lukustuskang J
 - reguleerige pikiipiire G siini ajaminupu K abil soovitud kaugusele
 - lukustage siini lukustuskang J
 - ! enne saagimist veenduge, et pikiipiire oleks kindlalt lukustatud**
- Lisapiire 17a
 - Kasutage lisapiiret F, kui lõikate õhukesi toorikuid (18 mm või vähem) tera lähedalt
 - vabastage siini lukustuskang J
 - libistage pikiipiire G tera lähedale (asend 1)
 - pöörake lisapiiret F ja klõpsake see kõrgeimasse asendisse
 - reguleerige pikiipiire G siini ajaminupu K abil soovitud kaugusele
 - lukustage siini lukustuskang J
- Saelaua pikendamine 17b
 - vabastage siini lukustuskang J
 - libistage pikiipiire G laua servast mööda (kasutage asendit 2)
 - pöörake lisapiiret F ja klõpsake see tooriku toena kasutamiseks madalaimasse asendisse
 - reguleerige pikiipiire G siini ajaminupu K abil soovitud kaugusele
 - lukustage siini lukustuskang J
- Pikilõikamine
 - ! veenduge, et pikiipiire on lukus**
 - ! pikiipiirde kasutamisel ärge kasutage kaldlõikemooturit**
 - ! hoidke toorikut kahe käega ja suruge see vastu lauda**
 - pikkade laudade või suurte paneelide lõikamisel kasutage vaba otsa toetamiseks lisatõutugesid 18a
 - kasutage tõukepulka L, kui piirde ja saetera vaheline kaugus on 50–150 mm 18b
 - kasutage tõukeplokki AE (ei ole standardvarustuses), kui see vahemaa on väiksem kui 50 mm 18c
 - saagige läbi tooriku ühtlase etteandega
 - kui toorik on paindunud, asetage nõgus pool allapoole, et vältida õõtsumist
 - tooriku sirge serv peab olema vastu pikiipiiret
 - väga õhukeste toorikute (5 mm või vähem) lõikamisel tuleks kasutada laual lisapiiret 18d, kinnitage 18 mm paksune vineerplaat pikiipiirde G külge, nagu näidatud, veenduge, et see toetuks lauaplaadile
- Ristsuunaline lõikamine
 - sisestage kaldlõikemootur E ühte laua piludest B
 - vabastage lukustusnupp 19a
 - pöörake kaldlõikemootur soovitud nurga alla (-60° kuni 60°)
 - pingutage lukustusnuppu
 - ! veenduge, et kaldlõikemootur on lukustatud**
 - ! kaldlõikemooturi kasutamisel ärge kasutage pikiipiiret**
 - vajadusel saab paigaldada lisapiirde 19b
 - tehke mõned proovilõiked ja mõõtke, kui on vaja äärmist täpsust
 - hoidke toorikut ühe käega vastu kaldlõikemooturit ja asetage teine käsi lukustusnupule, et toorikut aeglaselt ettepoole juhtida 20a
- Läbi lõikamine
 - ! Veenduge, et kõigi läbilõikamistoimingute jaoks on paigaldatud kaitsekatte ja lõhestusnoa koost**
 - Ristlõikamine
 - puidu lõikamine 90° nurga all 20a
 - Kaldlõikamine
 - puidu lõikamine puidu serva suhtes erineva nurga all kui 90° 20b
 - Diagonaalne ristlõikamine 20c
 - ! diagonaallõike tegemisel (vasakule) kasutage kaldlõikemooturit ainult vastasküljel**
 - Korduv lõikamine 20d
 - korduva lõikamise jaoks võib kasutada pikkuse stopp-plokki
 - ! ärge kasutage pikiipiire pikkuse piirajana**
 - ! veenduge, et plokk oleks korralikult saetera ees**
- Mitteläbilõikamine 21a
 - ! kasutage freesimispiirdeid kõigis mitteläbilõikamise toimingutes, mille puhul ei saa kaitsekattet kasutada**
 - eemaldage laua vahetükk C
 - eemaldage kaitsekatte ja lõhestusnoa koost D
 - paigaldage lõhestusnuga mitteläbistava lõike jaoks AB 21b
 - paigaldage pikiipiirde külge umbes 20 cm kõrgune lame laud
 - paigaldage freesimispiirdeid AH (ei ole standardvarustuses), nagu näidatud, et avaldada toorikule survet, kuni lõikamine on lõpetatud
 - freesimispiirdeid ei saa kasutada mitteläbilõike tegemisel kaldlõikemooturiga
 - pärast lõike lõpetamist asendage lõhestusnuga AB kaitsekatte ja lõhestusnoa koostuga D
 - paigaldage laua vahetükk D
- Sisse-/väljalülitamine 22
 - ! ärge kunagi seiske saeteraga otse ühel joonel**
 - ! kandke saagimisel kuulmiskaitset**
 - sisselülitamiseks vajutage rohelist nuppu
 - väljalülitamiseks vajutage laba
 - ! voolukatkestuse või pistiku kogemata väljatõmbamise korral ei käivitu tööriist iseenesest uuesti**
 - volitamata kasutamise vältimiseks: lüliti mahutab 4,7 mm läbimõõduga ahelaga tabaluku (ei kuulu standardvarustuses)
- Saetera vahetamine 23
 - eemaldage seade vooluvõrgust
 - ! kandke saeterade käsitsemisel kindaid**

- ! lõhestusnoa õigeks tööks on oluline kasutada õiget saetera**
- tõstke saetera kõrgeimasse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimise ratast Q PÄRIPÄEVA
 - eemaldage laua vahetükk C
 - eemaldage kaitsekatte ja lõhestusnoa koost D
 - võtke mõlemad X mutrivõtmed hoidlast
 - kasutage lahtist mutrivõtit võlli hoidmiseks ja rõngasvõtit, et vabastada tera mutter AQ VASTUPÄEVA (= samas suunas kui saeterale trükitud nool)
 - eemaldage võllilt tera mutter AQ, välimine äärik AP, saetera S ja sisemine äärik AN
 - vabastage lõhestusnoa lukustushoob AF
- ! vahetage saetera nii, et saehambad on suunatud laua ette**
- paigaldage sisemine äärik AN, saetera S, välimine äärik AP ja tera mutter AQ, nagu näidatud 23
 - kasutage lahtist mutrivõtit võlli hoidmiseks ja rõngasvõtit, et pingutada tera mutrit AQ PÄRIPÄEVA
 - paigaldage kaitsekatte ja lõhestusnoa koost D
 - lukustage lõhestusnoa lukustushoob
 - paigaldage laua vahetükk D
- Terade 90° joonduse kontrollimiseks/reguleerimiseks lauaplaadiga
- ! eemaldage seade vooluvõrgust**
- tõstke saetera kõrgeimasse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimise ratast Q PÄRIPÄEVA
 - vabastage kaldenurga lukustuskang N
 - pöörake saag 90° diagonaallõike stopperi asendisse (indikaator P näitab 0°)
 - lukustage kaldenurga lukustuskang N
 - kontrollige nurgiku abil 90° nurka saetera ja laua vahel 24a
 - vajadusel reguleerige tera 90° joondamist järgmiselt 24b
1. keerake lahti ploki polt AJ kaheotsalise kuuskantvõtmega AC
 2. vabastage kaldenurga lukustuskang N
 3. seadke saetera tera ja lauaplaadi vahele 90° nurga all
 4. lukustage kaldenurga lukustuskang N
 5. reguleerige ploki polti AJ, kuni diagonaallõike stopper AK puudutab kõrguse reguleerimise ratast Q 24c
 6. pingutage ploki polti AJ
 7. lähtestage diagonaallõike nurga näidik P kuuskantvõtmega AC 0°-le
- Terade 45° joonduse kontrollimine/reguleerimine
- ! eemaldage seade vooluvõrgust**
- tõstke saetera kõrgeimasse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimise ratast Q PÄRIPÄEVA
 - vabastage kaldenurga lukustuskang N
 - pöörake saag 45° diagonaallõike stopperi asendisse (indikaator P näitab 45°)
 - lukustage kaldenurga lukustuskang N
 - kontrollige nurgasae ruudu abil 45° nurka saetera ja laua vahel 25
 - vajadusel reguleerige 45° ploki polti AJ samamoodi nagu 90° nurga puhul
 - pingutage ploki polti AJ
- Paralleelsuse kontrollimine/reguleerimine tera ja
- kaldlõikemooturi pilude vahel
- ! eemaldage seade vooluvõrgust**
- tõstke saetera kõrgeimasse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimise ratast Q PÄRIPÄEVA
 - märkige saetera korpusele punkt
 - seadke kombineeritud nurgik kaldlõikemooturi pilu servale nii, et joonlaud puudutaks märgitud punkti
 - pöörake saetera ja kontrollige märgitud punkti laua tagaosas 26a
 - kui mõõtmised ei ole identsed, reguleerige järgmiselt:
 1. keerake lahti tiibmutter AR
 2. keerake reguleerimispolti AS PÄRI- või VASTUPÄEVA, kuni tera on paralleelne kaldlõikemooturi piluga 26b
 3. pingutage tiibmutrit AR
- Pikipiirde kontrollimine/reguleerimine 27
- ! eemaldage seade vooluvõrgust**
- ! veenduge, et enne seda reguleerimist on tehtud ülalmainitud kontrollid/reguleerimised**
- ! pikipiire peab tagasilöögi vältimiseks olema saeteraga paralleelne**
- pikipiirde kontrollimine/reguleerimine asendis 1
- eemaldage kaitsekatte ja lõhestusnoa koost D
 - tõstke saetera kõrgeimasse asendisse, pöörates kõrguse reguleerimise ratast Q PÄRIPÄEVA
 - lukustage pikipiire G asendisse 1
 - libistage piiret tera puudutamiseks ja lukustage see
 - tera peaks piirdega kokku puutuma eestpoolt tahapoole
 - kui ei, siis vabastage piirdepost (tagaküljel) kaheotsalise kuuskantvõtmega AC ja libistage seda vasakule või paremale
 - pingutage piirdeposti kindlalt asendis 1
 - vabastage indikaator M kahe otsaga kuuskantvõtmega AC ja libistage seda vasakule või paremale, et joondada 0-ga VALGE skaalal
 - pingutage indikaatorit M
 - kontrollides/reguleerides pikipiiret asendis 2
 - lukustage pikipiire G asendisse 2
 - mõõtke kaugust terast (ees ja taga) piirdeni
 - mõlemad moodud peaksid olema 101,6 mm
 - vastasel juhul vabastage piirdepost 2 (tagaküljel) ja libistage seda vasakule või paremale
 - pingutage tugevalt piirdeposti asendis 2
 - kontrollides/reguleerides pikipiiret asendis 3
 - lukustage pikipiire G asendisse 3
 - libistage piiret tera puudutamiseks ja lukustage see
 - tera peaks piirdega kokku puutuma eestpoolt tahapoole
 - vastasel juhul vabastage piirdepost (tagaküljel) ja libistage seda vasakule või paremale
 - pingutage kindlalt piirdepost asendis 3
 - paigaldage kaitsekatte ja lõhestusnoa koost D
- ! reguleerimise kontrollimiseks tehke jäätmematerjalides paar proovilõiget**
- Laua vahetüki C reguleerimine 28
 - laua vahetüki esiosa peaks jääma saelauaga samale tasapinnale või veidi allapoole; tagaosas peaks olema saelauaga samal tasapinnal või veidi kõrgemal
 - vajadusel saab laua vahetükki reguleerida 4 kinnituskruviga (2,5 mm kuuskantvõti, ei kuulu standardvarustusse)
 - Hoiumine/transport
 - tööriista hoiumiseks veenduge, et siini ots ei ulatuks

- lauaplaadist välja 29a
- eemaldage kaitsekatte ja lõhestusnoa koost D
- langetage saetera
- keerake kaabel ümber kaabli hoiukonksu U
- tõstke tööriist üles, haarates transpordikäepidemest AB lauaplaadiga enda poole
- tööriista eemaldatavaid osi saab hoiustada, nagu näidatud joonisel 29b-d
- ! läbilõikamata lõike AB lõhestusnuga saab samuti hoiustada, nagu on näidatud joonisel 29b**
- Lauasae paigaldamine nelja kinnitusauguga tööalale 30a
- ! veenduge, et puudukruvide või -poltide pikkus oleks piisav, et lauasaag kindlalt tööalaua külge kinnitada.**
- Lauasae paigaldamine alusele 30b
- Järgige aluse kokkupanemiseks ja lauasae alusele paigaldamiseks SKIL-lauasae kokkupandava statiiviga AT (ei kuulu standardvarustusse) kaasasolevat kasutusjuhendit.

TÖÖJUHISED

- Kasutage ainult õiget tüüpi teravaid saeteri
 - lõike kvaliteet paraneb hammaste arvuga
 - Karbiidist ostega terad püsivad teravana kuni 30 korda kauem kui tavalised terad

HOOLDUS/TEENINDUS

- Hoidke tööriist ja juhe alati puhtad (eriti mootori korpuse tagaosas olevad ventilatsioonivad)
- ! enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust**
- Tolmu kogunemise vältimiseks puhastage aeg-ajalt saetera all olevat ala (tolmurenn)
- Puhastage saetera kohe pärast kasutamist (eelkõige vaigu- ja liimijääkidest)
- ! saetera muutub kasutamise ajal väga kuumaks; ärge puudutage seda enne, kui see on maha jahtunud**
- Aeg-ajalt õlitage joonisel 31 märgitud punkte SAE 20/SAE 30 või WD40-ga
- Tööriist on hoolikalt valmistatud ja testitud. Kui tööriist sellest hoolimata rikki läheb, tuleb see lasta parandada SKILi elektriliste käsitööriistade volitatud remonditöökojas
 - toimetage lahtimonteerimata seade koos ostukviitungiga tarnijale või lähimasse SKILi lepinguliselt töökotta (aadressid ja tööriista varuosade joonise leiata aadressilt (www.skil.com))
- Arvestage sellega, et garantii ei hõlma seadme ülekoormamisest või ebaõigest käsitsemisest tulenevaid kahjustusi (teavet SKILi garantiitingimuste kohta vaadake veebilehelt www.skil.com või küsige kohalikult müügiesindajalt)

KESKKOND

- Ainult ELi riikidele
- Ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud elektritööriistu, lisatarvikuid ja pakendeid ära koos olmejäätmetega
 - Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõuete kohaldamisele

- liikmesriikides tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilised tööriistad koguda eraldi ja tagastada keskkonnasäästlikusse ringlussevõturajatisse
- Kui tekib vajadus elektritööriist kasutusest kõrvaldada, tuletab sümbol 5 seda teile meelde

MÜRA

- Standardi EN 62841 kohaselt mõõdetud tööriista helirõhu tase on 94 dB(A) ja helivõimsuse tase on 104 db(A) (standardhälve: K = 3 dB)
- Tekkiva vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt standardis EN 62841 kirjeldatud standarditud testile; seda võib kasutada tööriistade võrdlemiseks ja tööriista kasutamisel ettenähtud töödeks esineva müra esialgseks hindamiseks
 - Tööriista kasutamisel muudeks rakendusteks või teiste/halvasti hooldatud tarvikute kasutamisel võib vibratsioon märkimisväärselt **suurened**
 - ajal, kui tööriist on väljalülitatud või on küll sisselülitatud, kuid tegelikult seda ei kasutata, võib vibratsioon märkimisväärselt **vähened**

LV

Galda zāģis

1330

IEVADS

- Šis instruments ir pārvietojama iekārta, kas paredzēts garenvirziena un šķērsvirziena kokmateriālu zāģēšanai taisnā
- līnijā, kā arī zāģēšanai leņķī (iespējams zāģēt horizontāli slīpā leņķī no -60° līdz +60°, kā arī vertikāli slīpā leņķī no -2° līdz +47°)
- Izlasiet un saglabājiet šo instrukciju 2
- Pārbaudiet, vai iepakojumā ir visas attēlā 6a, 6b redzamās daļas
- Izmantojiet instrumentu tikai tad, kad tas ir pilnībā un pareizi samontēts (ņemiet vērā, ka „Skil” neuzņemas atbildību par instrumenta bojājumiem un/vai miesas bojājumiem, kas izriet no nepareizas instrumenta montāžas)

TEHNISKIE DATI 1

INSTRUMENTA ELEMENTI 6a, 6b

- A** Galda virsma
- B** Leņķa mērierīces rievā
- C** Darbgalda starplika
- D** Aizsarga un drošības naža komplekts
- E** Leņķa mērierīce
- F** Papildu ierobežotājs/sagataves balsts
- G** Garenzāģēšanas ierobežotājs
- H** Fiksējošā svira
- J** Slīdes bloķēšanas svira
- K** Slīdes piedziņas grozāmpoga
- L** Bīdīšanas stienis
- M** Garenzāģēšanas ierobežotāja attāluma indikators
- N** Bloķēšanas svira slīpuma
- P** Noslīpīnājuma leņķa indikators
- Q** Augstuma regulēšanas rats
- R** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

- S Asmens
 - T Putekļu novirzītāja glabātuve
 - U Kabeļa uzglabāšanas āķis
 - V Leņķa mērierīces glabātuve
 - W Putekļu savākšanas atvere
 - X Uzgriežņatslēgas
 - Y Transportēšanas rokturis
 - Z Aizsarga un drošības naža komplekta glabātuve
 - AA Putekļsūcēja adapters
 - AB Drošības nazis nepārzāgējamiem materiāliem
 - AC Divgalu seškanšu uzgriežņu atslēga
 - AD Skrūves, atsperu paplāksnes un parastās paplāksnes komplekts
 - AE Putekļu deflektors
 - AF Drošības naža atbrīvošanas svira
 - AG Bīdīšanas bloki*
 - AH Drošības dēlis*
 - AJ Bloķēšanas skrūve
 - AK Noslīpinājuma apturēšanas bloks
 - AL Sešstūra stienis
 - AM Bloķēšanas uzgrieznis
 - AN Iekšējais atloks
 - AP Ārējais atloks
 - AQ Asmens uzgrieznis
 - AR Spārnuzgrieznis
 - AS Regulēšanas skrūve
 - AT Salokāms statīvs*
- * Standarta komplektācijā nav iekļauts

DROŠĪBA

VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai atsaucēi.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstrumenti” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

1) DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- a) **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.**
Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
 - b) **Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
 - c) **Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties elektroinstrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār instrumentu.
- #### 2) ELEKTRODROŠĪBA
- a) **Elektroinstrumenta kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktlīdžai. Nekad nekādā veidā**

nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktlīdžas tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

- b) **Nepieskarieties sazemētām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Saņemoties Jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
 - c) **Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma.** Mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - d) **Nebojājiet strāvas vadu. Nekad nelietojiet strāvas vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai kontaktdakšas izvilkšanai no kontaktlīdžas. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, nodrošiniet, lai arī izmantotie vadu pagarinātāji būtu piemēroti āra darbiem.** Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - f) **Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta darbināšanas mitrā vietā, izmantojiet barošanas sistēmu, kas aizsargāta ar noplūdes strāvas aizsardzības ierīcēm (RCD).** Noplūdes strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- #### 3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA
- a) **Darbinot elektroinstrumentu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var kļūt par cēloni nopietnām traumām.
 - b) **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslīdoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
 - c) **Novērsiet nejaušas ieslēgšanās iespējāmību. Pirms iekārtas pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoru blokam pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī.** Pārnēsājot elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot elektroinstrumentu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
 - d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet visas noregulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** Regulēšanas instruments vai atslēga, kas palikusi elektroinstrumenta rotējošās daļās, var izraisīt traumas.
 - e) **Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
 - f) **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai garī mati var iekļerties instrumenta kustīgajās daļās.
 - g) **Ja iekārtas ir paredzētas savienošanai ar**

- putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi. Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- h) **Nepieļaujiet, ka iekārtas bieža lietošana varētu izraisīt nevērtīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiet ar iekārtas lietošanu saistītos drošības principus.** Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.
- 4) **ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE**
- a) **Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku.** Lietojiet attiecīgajam darbam piemērotāko elektroinstrumentu. Piemērots elektroinstruments labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja to nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, tas ir bīstams, tāpēc nekavējoties jāsalabo.
- c) **Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatora bloku, ja to var izdarīt.** Šādi piesardzības pasākumi palīdzēs novērst nejaūšu elektroinstrumenta ieslēgšanu.
- d) **Ja elektroinstrumenti kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu darboties personām, kas instrumentu nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas.** Nemākulīgās rokās nonākuši elektroinstrumenti ir potenciāls briesmu avots.
- e) **Veiciet elektroinstrumentam un piederumiem apkopi.** Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai elektroinstrumenta daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. Bojāts elektroinstruments ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir slikta stāvoklī esošu elektroinstrumentu izmantošana.
- f) **Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g) **Lietojiet elektroinstrumentu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu.** Elektroinstrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- h) **Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela.** Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slīdēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldīt neparedzētu apstākļu gadījumos.
- 5) **SERVISS**
- a) **Elektroinstrumenta remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēts elektroinstrumenta lietošanas drošums.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS GALDA ZĀĒIEM

AR AIZSARGIEMI SAISTĪTI BRĪDINĀJUMI

- **Aizsargiem jābūt uzstādītiem. Aizsargiem jābūt darba kārtībā un pareizi uzstādītiem.** Atskrūvējies, bojāts vai nepareizi funkcionējošs aizsargs ir jāsalabo vai jānomaina.
 - **Vienmēr izmantojiet zāģa asmens aizsargu un drošības nazi katrā caurzāģēšanas reizē.** Caurzāģēšanas gadījumā, kad zāģa asmens šķērso visu sagataves biežumu, aizsargs un citas drošības ierīces palīdz samazināt traumu gūšanas risku.
 - **Darba beigās (piemēram, dzegu ēvelēšana), kuras veikšanai nepieciešams noņemt aizsargu un drošības nazi, nekavējoties piestipriniet atpakaļ aizsargu sistēmu.** Aizsargs un drošības nazis palīdz samazināt traumu gūšanas risku.
 - **Pēc nepārzāģējamā materiāla apstrādes, piemēram, dzegu ēvelēšanas, gropju vai rievu izzāģēšanas, novietojiet drošības nazi izbīdītā stāvoklī. Kad drošības nazis atrodas izbīdītā stāvoklī, uzlieciet tam naža aizsargu.** Aizsargs un drošības nazis samazina traumu gūšanas risku.
 - **Pirms slēdža ieslēgšanas pārliecinieties, ka zāģa asmens nesaskaras ar aizsargu, drošības nazi vai sagatavi.** Ja šie priekšmeti nejaūši saskaras ar zāģa asmeni, var rasties bīstams stāvoklis.
 - **Noregulējiet drošības nazi, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.** Nepareizi izvēlēta attāluma, novietoējuma un izlīdzināšanas rezultātā drošības nazis var kļūt neefektīvs atsitiena iespējamības samazināšanā.
 - **Lai drošības nazis darbotos efektīvi, tam ir jābūt iespiestam sagatavē.** Drošības nazis ir neefektīvs, ja tiek grieztas pārāk īsas sagataves, jo tajās drošības nazis nevar iespieties. Šādos apstākļos ar drošības nazi nav iespējams novērst atsitiena.
 - **Izmantojiet drošības nazim atbilstošu zāģa asmeni.** Lai drošības nazis darbotos pareizi, zāģa asmens diametram ir jāsakrīt ar attiecīgā drošības naža diametru, un zāģa asmens korpusam ir jābūt plānākam par drošības naža biežumu, un zāģa asmens griešanas platumam ir jābūt lielākam par drošības naža biežumu.
- BRĪDINĀJUMI PAR ZĀĢĒŠANAS PANĒMIENIEM**
- **BĪSTAMI! Nekad nenovietojiet pirkstus vai rokas zāģa asmens tuvumā vai vienā līnijā ar to.** Mirkļi neuzmanības vai paslīdēšana var novirzīt roku uz zāģa asmeni un radīt nopietnus miesas bojājumus.
 - **Padodiet sagatavi zāģa asmenī tikai pretēji griešanās virzienam.** Ja sagatavi padodat tajā pašā virzienā, kurā virs galda griežas zāģa asmens, zāģa asmens var ievilkāt sagatavi un jūsu roku.
 - **Nekad neizmantojiet leņķa mērierīci sagataves padevei, veicot garenzāģēšanu, un neizmantojiet garenzāģēšanas ierobežotāju kā garuma ierobežotāju, veicot zāģēšanu šķērsvirzienā.** Virzot sagatavi ar garenzāģēšanas ierobežotāju un leņķa mērierīci vienlaikus, palielinās zāģa asmens saspiešanas un atsitiena risks.

- **Veicot garenzāģēšanu, vienmēr turiet apstrādājamo materiālu pilnībā pie norobežojuma un vienmēr piespiediet apstrādājamo materiālu starp norobežojumu un zāģa asmeni. Ja attālums starp norobežojumu un zāģa asmeni ir mazāks par 150 mm, izmantojiet bīdīšanas stieni, vai arī izmantojiet bīdīšanas bloku, ja šis attālums ir mazāks par 50 mm. „Darba drošības” ierīces noturēs lietotāja plaukstu drošā attālumā no zāģa asmens.**
- **Izmantojiet tikai ražotāja piegādāto vai saskaņā ar instrukcijām izgatavoto bīdīšanas stieni.** Šis bīdīšanas stienis nodrošina pietiekamu attālumu starp roku un zāģa asmeni.
- **Nekad neizmantojiet bojātu vai sagrieztu bīdīšanas stieni.** Bojāts vai sagriezts stienis var salūzt, un plaukstu var ieslīdēt zāģa asmenī.
- **Neveiciet nekādas darbības “brīvroku režīmā”.** Lai novietotu un virzītu sagatavi, vienmēr izmantojiet garenzāģēšanas ierobežotāju vai lenķa mērierīci. “Brīvroku režīms” nozīmē, ka sagatavi atbalsta vai virza ar roku palīdzību, nevis garenzāģēšanas ierobežotāja vai lenķa mērierīces palīdzību. Zāģēšana ar rokām izraisa nepareizu izlīdzināšanu, asmens iespiešanos un atsitienu.
- **Nekad nesniedzieties pie rotējoša zāģa asmens vai virs tā.** Nejausa saskare ar kustīgo zāģa asmeni var izraisīt nejausu saskari ar sagatavi.
- **Garām un/vai platām sagatavēm nodrošiniet papildus balstu zāģēšanas galda aizmugurē un/vai sānos, lai tie atrastos horizontāli.** Garām un/vai platām sagatavēm ir tendence griezties uz galda malas, kas izraisa kontroles zaudēšanu pār iekārtu, zāģa asmens iespiešanos un atsitienu.
- **Padodiet apstrādājamo materiālu vienmērīgā ātrumā. Nelokiet, negrieziet vai nepārviļojiet apstrādājamo materiālu no vienas puses uz otru. Iestrēģšanas gadījumā nekavējoties izslēdziet instrumentu, atvienojiet to no elektrotilkla un pēc tam izņemiet iesprūdušo materiālu.** Zāģa asmens iesprūšana pie apstrādājamā materiāla var izraisīt atsitienu vai apturēt motoru.
- **Neizņemiet nogrieztu materiālu gabalus ieslēgta zāģa laikā.** Materiāls var iesprūst starp ierobežotāju vai zāģa asmens aizsargu un zāģa asmeni, ievēlot jūsu pirkstus zāģa asmenī. Pirms materiāla noņemšanas izslēdziet zāģi un pagaidiet, līdz zāģa asmens apstājas.
- **Ja garenzāģējamās sagataves biezums ir mazāks par 2 mm, izmantojiet papildu ierobežotāju, kas saskaras ar galda virsmu.** Plāna sagatave var iespiesties zem garenzāģēšanas ierobežotāja un radīt atsitienu.

ATSITIENA CĒLOŅI UN AR TO SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

Atsitiens ir pēkšņa sagataves reakcija, ko izraisa iespiests, iestrēdzis zāģa asmens vai nepareizi izlīdzināta sagataves griezuma līnija attiecībā pret zāģa asmeni, vai kad sagatave iesprūst starp zāģa asmeni un garenzāģēšanas ierobežotāju vai citu fiksētu objektu.

Visbiežāk atsitienu laikā sagatave tiek pacelta no galda ar zāģa asmens aizmugurējo daļu un tiek virzīta uz operatoru.

Atsitiens rodas zāģa nepareizas lietošanas un/vai zāģēšanas pamatpaņēmieni pielietošanas vai neatbilstošu apstākļu dēļ, un no tā var izvairīties, ievērojot tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- **Nekad nestāviet tieši pretī zāģa asmenim. Vienmēr nostāieties zāģa asmens pusē, kurā atrodas ierobežotājs.** Atsitiens var ar lielu ātrumu novirzīt sagatavi pret jebkuru personu, kas atrodas zāģa asmens priekšā un vienā līnijā ar zāģa asmeni.
 - **Nekad nesniedzieties virs zāģa asmens vai tā aizmugurē, lai pavilkto vai atbalstītu sagatavi.** Var notikt nejausa saskare ar zāģa asmeni vai atsitiens var ievilkst jūsu pirkstus zāģa asmenī.
 - **Nekad neturiet un nespiediet pret rotējošo zāģa asmeni zāģējamo sagatavi.** Piespiežot zāģa asmeni pret sagatavi, radīsies asmens iespiešanās situācija un atsitiens.
 - **Izlīdziniet ierobežotāju tā, lai tas atrastos paralēli zāģa asmenim.** Nepareizi neregulēts ierobežotājs piespiež sagatavi pret zāģa asmeni un rada atsitienu.
 - **Ja zāģēšanas laikā neizgriežat cauri visai sagatavei, piemēram, veicat iegriezumus, izmantojiet drošības plāksni, lai novirzītu sagatavi pret galdu un ierobežotāju, piemēram, veicot dzegu ēvelēšanu.** Atsitienu gadījumā sagatavi palīdz kontrolēt drošības dēlis.
 - **Lai izvairītos no zāģa asmens iestrēģšanas un atsitienu, zāģējot liela izmēra paneļus, tie ir jāatbalsta.** Liela izmēra paneļi zem sava svara mēdz ieliekties. Zem visām paneļa daļām, kas nosedz galda virsmu, ir jānovieto balsts(-i).
 - **Rīkojieties īpaši piesardzīgi, griežot materiālu, kas ir saspiests, ar mezgliņiem, deformējies vai kam nav taisnas malas, gar kuru virzīt lenķa mērierīci vai ierobežotāju.** Deformējusies, ar mezgliņiem vai saspiesta sagatave ir nestabila un izraisa zāģa griezuma neatbilstību zāģa asmenim, zāģa iespiešanos un atsitienu.
 - **Nekad nedrīkst griezt vairāk nekā vienu vertikāli vai horizontāli novietotu sagatavi.** Zāģa asmens var iekerties vienā vai vairākos gabalos un izraisīt atsitienu.
 - **Iedarbinot zāģi laikā, kad tā asmens atrodas sagatavē, centieties turēt asmeni zāģējuma šķeluma vidū un pārbaudiet, vai tā zobi nav iespiekušies zāģējamajā materiālā.** Ja zāģa asmens iestrēgst, tad, izslēdzot zāģi, tā asmens var strauji pārvietoties augšup no apstrādājamā materiāla vai arī radīt atsitienu.
 - **Uzturiet zāģa asmeņus tīrus, asus un pietiekami labā stāvoklī. Nekad nelietojiet deformētu zāģa asmeni vai zāģa asmeni ar saplaisājušiem vai salūzušiem zobiem.** Asi un pareizi uzturēti zāģa asmeņi samazina iestrēģšanas, ieķeršanās un atsitienu risku.
- BRĪDINĀJUMI PAR GALDA ZĀĢA LIETOŠANU**
- **Izslēdziet galda zāģi un atvienojiet strāvas vadu, kad izņemat galda starplikus, maināt zāģa asmeni vai veicat regulēšanas darbus**

- drošības nazim vai zāga asmens aizsargam, kā arī tad, ja iekārta tiek atstāta bez uzraudzības. Piesardzības pasākumi palīdzēs izvairīties no nelaimes gadījumiem.
- **Nekad neatstājiet ieslēgtu galda zāgi bez uzraudzības. Neatstājiet instrumentu bez uzraudzības, kamēr tas nav pilnībā apstājies, un izslēdziet.** Bez uzraudzības atstāts ieslēgts zāgis rada nekontrolējamus draudus.
 - **Novietojiet galda zāgi labi apgaismotā un līdzsvaru. Tas jāuzstāda vietā, kur ir pietiekami daudz telpas, lai varētu viegli apstrādāt sagataves izmērus.** Noslēgtas, tumšas telpas un nelīdzenas, slidenas grīdas veicina nelaimes gadījumus.
 - **Bieži notīriet un iztīriet zem zāgēšanas galda un/vai putekļu savākšanas ierīces sakrājušās zāga skaidas.** Sakrājušās zāgu skaidas ir viegli uzliesmojošas un var pašaiizdegties.
 - **Galda zāģis ir jānostiprina.** Galda zāģis, kas nav pareizi nostiprināts, var izkustēties vai apgāzties.
 - **Pirms galda zāga ieslēgšanas no galda noņemiet instrumentus, kokmateriālu atgriezumus utt.** Uzmaniības novēršana vai potenciāla asmens iestrēgšana sagatavē var būt bīstama.
 - **Vienmēr lietojiet zāga asmeņus ar pareizu centrālās atveres izmēru un formu (rombeida vai apaļu).** Zāga asmeņi, kuru centrālā atvere neatbilst zāga darbvārpstas noturvirsmi, rotē ekscentriski, traucējot instrumenta normālu vadību.
 - **Nekad neizmantojiet bojātus vai neatbilstošus zāga asmens montāžas elementus, piemēram, atlokus, zāga asmens paplāksnes, skrūves vai uzgriežņus.** Šie montāžas elementi ir īpaši izstrādāti jūsu zāģim, lai nodrošinātu drošu darbību un optimālu veiktspēju.
 - **Nekad nestāviet uz galda zāga, neizmantojiet to kā atbalsta tabureti.** Ja galda zāģis tiek apgāzts vai nejauši saskaras ar griešanas piederumu, varat gūt nopietnas traumas.
 - **Pārliecinieties, ka zāga asmens ir uzstādīts tā, lai tas grieztos pareizajā virzienā. Nelietojiet slīppripas, stieplu birstes vai abrazīvās ripas kopā ar galda zāģi.** Nepareiza zāga asmens uzstādīšana vai neatļautu piederumu izmantošana var izraisīt nopietnas traumas.

PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Strāvas pieplūdums rada īstermiņa sprieguma kritumus; ja ir nelabvēlīgi strāvas padeves nosacījumi, var tikt ietekmēts cits aprīkojums (ja sistēmas strāvas piegādes pilna pretestība ir zemāka par 0.336 omiēm, domājams, ka tad traucējumiem nevajadzētu rasties); ja Jums ir nepieciešams sīkāks skaidrojums, varat sazināties ar vietējo strāvas piegādes iestādi

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

- Vienmēr pārliecinieties, vai spriegums, kas uzradīts uz instrumenta datu plāksnītes, atbilst elektrotīkla padeves spriegumam

- **Pirms instrumenta regulēšanas vai piederumu nomaiņas atvienojiet to no barojošā elektrotīkla**
- **Pirms instrumenta transportēšanas vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota**
- Šo instrumentu nedrīkst izmantot personas, kas jaunākas par 16 gadiem
- Šis ripzāģis nav paredzēts mitru priekšmetu zāgēšanai
- Šis instruments nav paredzēts metālu griešanai.

LIETOŠANAI ĀRPUS TĒLPĀM

- Ja instrumentu tiek izmantots ārpus telpām, pievienojiet to elektriskajam spriegumam izmantojot noplūdes strāvas releju - pārtraucēju, kas nostrādā, ja strāva instrumenta aizsargzēmējuma ķēdē pārsniedz 30 mA; ārpus telpām izmantojiet tikai šādai lietošanai paredzētus elektrotīkla pagarinātājkabeļus, kuri ir apgādāti ar ugunsdrošu kontaktligzdu

PIRMS DARBA UZSĀKŠANAS

- Lietojiet pilnīgi attīstus un drošus pagarinātājkabeļus, kas paredzēti 16 A strāvai (Apvienotajā Karalistē 13 A).
- Valkājiet aizsargbrilles, dzirdes aizsarglīdzekļus un aizsargcimdus
- Materiāla, piemēram svinu saturošas krāsas, dažu koka šķirņu, minerālu un metāla, putekļi var būt kaitīgi (saskare ar putekļiem vai to ieelpošana var izraisīt alerģiskas reakcijas un/vai elpošanas ceļu saslimšanas operatoram vai klātesošajiem); **izmantojiet putekļu masku un putekļsūcēju, ja to iespējams pievienot**
- Dažu veidu putekļi ir klasificēti kā kancerogēni (piemēram, ozola vai dižskābarža putekļi), jo īpaši apvienojumā ar koksnes kondicionēšanas piedevām; **izmantojiet putekļu masku un putekļsūcēju, ja to iespējams pievienot**
- Ievērojiet ar putekļu savākšanu saistītos nacionālos noteikumus, kas attiecas uz apstrādājamajiem materiāliem
- **Neapstrādājiet materiālus, kas satur azbestu** (azbestam piemīt kancerogēnas īpašības)
- **Pirms katras lietošanas reizes vienmēr pārbaudiet galda zāģi.** Ja trūkst kādas zāga daļas, tas nedarbojas pareizi vai ir bojāts vai salauzts, nekavējoties pārtrauciet darbu, līdz zāģis tiek salabots vai nomainīta attiecīgā daļa.
- Nekad neizmantojiet instrumentu bez darbgalda starplikas; bojāta vai nolietota darbgalda starplika ir jānomaina
- Pirms zāgēšanas nodrošiniet, lai zāģējuma trase no abām zāģējamā priekšmeta pusēm tiktu izvairīties no instrumenta bojājumiem, ko var radīt apstrādājamajā priekšmetā esošās skrūves, naglas vai citi līdzīgi objekti; pirms darba uzsākšanas atbrīvojiet apstrādājamo materiālu no šādiem priekšmetiem

PIEDERUMI

- Nekad neizmantojiet šim instrumentam slīppripas vai griezējripas
- SKIL var nodrošināt nevainojamu instrumenta darbību tikai tad, ja tiek izmantoti pareizie piederumi, kurus var iegādāties pie SKIL izplatītāja
- Uzstādot vai izmantojot piederumus, ko nav ražojis SKIL, ievērojiet attiecīgā ražotāja

- norādījumus
- Izmantojiet tikai tādus zāga asmeņus, kas atbilst šajā lietošanas instrukcijā norādītajiem īpašību datiem un ir pārbaudīti un marķēti saskaņā ar EN 847-1 standartu
- Lietojiet tikai tādus darbinstrumentus, kuru pieļaujamais darbības ātrums ir vismaz tikpat liels, kā instrumenta maksimālais brīvgaitas ātrums
- Neizmantojiet zāgripas, kas izgatavotas no augstas kvalitātes ātrgriešanas tērauda (HSS)
- Neizmantojiet ieplaisājušus, deformētus vai neasus zāga asmeņus
- Izmantojiet tikai tādas zāgripas, kuru cauruma diametrs piekļaujas instrumenta vārpstai bez atstarpes; nekad neizmantojiet reduktorus vai adapterus, lai uzstādītu zāgripas ar lielu caurumu
- Aizsargājiet piederumus no triecieniem un smērvielām

LIETOŠANAS LAIKĀ

- Nespiediet instrumentu ar spēku** (spiediet viegli un nepārtraukti, lai izvairītos no ripu galu pārkaršanas, un plastmasas griešanas gadījumā plastmasas materiāla izkausēšanas)
- Nekad nesniedzieties virs asmens vai aiz tā, lai pavilktu vai atbalstītu sagatavi vai noņemtu nogrieztu materiālu.
- Neveiciet darbības, kuras nav ērti veicamas, un neturiet rokas neērtā stāvoklī.** Pēkšņa paslīdēšana var izraisīt pirkstu vai rokas iekļūšanu zāga asmenī vai citā griezējinstrumentā.
- Ja zāga asmens iestrēgst, nekavējoties izslēdziet instrumentu un atvienojiet elektrības vadu; tikai pēc tam izņemiet iekļējušos sagatavi
 - pārbaudiet, vai zāga asmens atrodas paralēli galda rievām un vai drošības nazis atrodas precīzi vienā līnijā ar zāga asmeni.
 - pārbaudīt, vai garenzāģēšanas ierobežotājs ir paralēls zāga asmenim
- Iestrēgšanas, kā arī elektriska vai mehāniska rakstura kļūmes gadījumā nekavējoties izslēdziet instrumentu un atvienojiet kabeļa kontaktdakšu no elektroīkla.
- Ja darba laikā tiek pārgriezts vai citādi mehāniski bojāts instrumenta elektrokabelis, nepieskarieties tam, bet nekavējoties atvienojiet elektrokabeļa kontaktdakšu no barojošā elektroīkla
- Nekad neizmantojiet instrumentu, ja ir bojāts tā vads; tas jānomaina kopā ar speciālu vadu komplektu, ko var iegādāties servisa centrā.

PĒC LIETOŠANAS

- Pēc instrumenta izslēgšanas nekad nemēģiniet apturēt piederuma griešanas, piespiežot to no sāniem
- No griešanas zonas visus atgriezumus vai citas sagataves daļas drīkst noņemt tikai tad, kad visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās
- Darba gaitā zāga asmenis stipri sakarst; tāpēc nepieskarieties tam, pirms tas nav atdzisis
- Uzglabājiet instrumentu telpās sausā, augstu izvietotā vietā, kur tas nav pieejams bērniem

UZ INSTRUMENTA ATTĒLĒTO SIMBOLU SKAIDROJUMS

- ② Pirms ekspluatācijas izlasiet instrukciju rokasgrāmatu
- ③ Darba laikā uzvelciet aizsargbrilles un ausu aizsargus
- ④ Dubulta izolācija (nav jālieto zemējuma vads).
- ⑤ Neizmetiet elektroiekārtas un baterijas kopā ar sadzīves

atkritumiem

JAUNA 3 KONTAKTU SPRAUDŅA PIEVIENOŠANA (TIKAI AK):

- Nepievienojiet šī instrumenta vada zilo (=neitrālo) vai brūno (=spriegumam pieslēgtu) vadu kontaktdakšai ar zemējuma spaili
- Ja kāda iemesla dēļ vecajai kontaktdakšai tiek nogriezts šī instrumenta vads, to jāiznīcina drošā veidā un neatstāj bez uzraudzības

LIETOŠANA

- Sagatavošanās
 - novietojiet galda virsmu uz zemes
 - pārgrieziet kabeļu saites
 - atbrīvojiet slīpīnājuma bloķēšanas sviru N un izņemiet visus iepakojuma materiālus ⑦.
- ! pirms iepakojuma materiālu noņemšanas nepaceliet zāga asmeni; tas var sabojāt instrumentu.**
- Salikšana
 - izmantojot skrūvi, atsperu paplāksni un plakanās paplāksnes komplektu AD, uzstādiat piedziņas grozāmpogu K ar divgalu seškanšu uzgriežņu atslēgu AC ⑧.
 - noņemiet darbgalda ieliktni C ⑨
 - paceliet zāga asmeni līdz augstākajam stāvoklim, pagriežot augstuma regulēšanas ratu Q PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ
 - atļaidiet drošības naža atbrīvošanas sviru AF un uzstādiat aizsargu un drošības naža komplektu D, kā tas parādīts ⑩.
 - bloķējiet drošības naža atlaišanas sviru AF.
 - uzstādiat darbgalda starpliku C un nofiksējiet to
- ! pārbaudiet, vai aizsarga un drošības naža komplekts D darbojas pareizi; mainot zāga asmens augstumu un slīpuma iestatījumus, tam vajadzētu saskarties ar darbgalda virsmu**
- ! pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai aizsarga un drošības naža komplekts D ir pareizi aizvērts**
- ! Nestrādājiet ar zāgi, ja tā aizsargs nespēj brīvi pārvietoties un neaizveras uzreiz**
 - uzstādiat garenzāģēšanas ierobežotāju G, kā parādīts attēlā ⑪.
- Putekļu/skaidu uzsūkšanas ierīce
 - uzstādiat putekļsūcēja adapteri AA, kā tas parādīts attēlā ⑫a, pēc tam pievienojiet putekļsūcēju
 - vai arī uzstādiat putekļu novirzītāju AE, lai novadītu putekļus uz spaini ⑫b
- Darba palīgi
 - dažām zāģēšanas darbībām būs jāizmanto papildu darba palīgi
 - izmantojiet bīdīšanas bloku AG (nav iekļauts standartā), strādājot ar šaurām sagatavēm, ja nepieciešams piespiest zāga asmeni ⑬a
 - visām darbībām, kas nav saistītas ar zāģēšanu cauri materiālam, ja nav iespējams izmantot aizsargu un drošības naža komplektu ⑬b, izmantojiet drošības dēli AH (nav iekļautas standarta komplektācijā)
 - bīdīšanas bloku un drošības dēli var iegādāties specializētajos kokapstrādes veikalos
- Slīpuma leņķu iestatīšana

- no 0° līdz 45° ⑭a
- atbrīvojiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 - pagrieziet zāģi vajadzīgajā slīpuma leņķī
 - pievelciet bloķēšanas sviru slīpumā N, lai sasniegtu -2° un 47° ⑭b
- ! iestatīt slīpinājuma leņķi 47° (vai -2°), jūs zaudēsiet rūpnīcā iepriekš iestatītās leņķu vērtības 45° (vai 0°), pēc tam noregulējiet, skatiet sadaļu "90° asmeņu izlīdzināšanas ar galda virsmu pārbaude/regulēšana"**
- atbrīvojiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 - atskrūvējiet bloka skrūvi AJ ar komplektā iekļauto uzgriežņu atslēgu
 - pagrieziet zāģi 47° (vai -2°) leņķī un nobloķējiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 - noregulējiet bloka skrūvi AJ, līdz slīpuma ierobežotājs AK pieskaras augstuma regulēšanas ripai Q
 - pievelciet bloka skrūvi AJ
- Asmens augstuma iestatīšana
Iestatiet zāģa asmeni aptuveni 3-6 mm augstāk par sagatavi
 - Lai paceltu zāģa asmeni, pagrieziet augstuma regulēšanas ripu Q PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ
 - pagrieziet augstuma regulēšanas ripu Q PRETĒJI PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENAM, lai nolaistu zāģa asmeni
- Slīdes bloķēšanas regulēšana ⑮
 - nofiksējiet slīdes bloķēšanas sviru J
 - atskrūvējiet bloķēšanas uzgriežni AM zāģa apakšpusē
 - pievelciet sešstūra stieni AL, līdz saspiežas bloķēšanas sistēmas atspere, izveidojot vēlamo slīdes bloķēšanas sviras J spriegojumu
 - pievelciet bloķēšanas uzgriežni AM
- Garenzāģēšanas ierobežotājs ⑯
 - garenzāģēšanas ierobežotājam G ir 3 pozīcijas
 - ! pārliecinieties, ka virzošā virsma vienmēr ir vērsta pret zāģa asmeni**
 - izmantojiet 1. pozīciju kopā ar BALTO skalu
 - izmantojiet 2. pozīciju, lai nodrošinātu maksimālu izvilksanas jaudu kombinācijā ar MELNO skalu
 - ! veicot griezumu slīpumā (uz kreiso pusi), izmantojiet garenzāģēšanas ierobežotāju tikai pretējā pusē (1. vai 2. pozīcija).**
 - lai izmantotu garenzāģēšanas ierobežotāju asmens kreisajā pusē, izmantojiet 3. pozīciju
 - Garenzāģēšanas ierobežotāja regulēšana
 - atbrīvojiet slīdes bloķēšanas sviru J
 - noregulējiet garenzāģēšanas ierobežotāju G līdz vajadzīgajam attālumam ar slīdes piedziņas grozāmpogu K
 - bloķējiet slīdes bloķēšanas sviru J
 - ! pirms zāģēšanas pārliecinieties, ka garenzāģēšanas ierobežotājs ir droši nofiksēts**
- Papildu ierobežotājs ⑰a
 - Ja griežat plānas sagataves (18 mm vai plānākas) tuvu asmeņiem, izmantojiet papildu ierobežotāju F
 - atbrīvojiet slīdes bloķēšanas sviru J
 - novietojiet garenzāģēšanas ierobežotāju G asmens tuvumā (1. pozīcija)
 - pagrieziet papildu ierobežotāju F un nospiediet to visaugstākajā pozīcijā
 - noregulējiet garenzāģēšanas ierobežotāju G līdz vajadzīgajam attālumam ar slīdes piedziņas grozāmpogu K
- bloķējiet slīdes bloķēšanas sviru J
 - Zāģa galda pagarinājums ⑰b
 - atbrīvojiet slīdes bloķēšanas sviru J
 - novietojiet garenzāģēšanas ierobežotāju G aiz galda malas (izmantojiet 2. pozīciju)
 - pagrieziet papildu ierobežotāju F un nofiksējiet zemākajā pozīcijā, lai to izmantotu kā sagataves balstu
 - noregulējiet garenzāģēšanas ierobežotāju G līdz vajadzīgajam attālumam ar slīdes piedziņas grozāmpogu K
 - bloķējiet slīdes bloķēšanas sviru J
 - Griešana garenvirzienā (garenzāģēšana)
 - ! pārliecinieties, ka garenzāģēšanas ierobežotājs ir bloķēts.**
 - ! izmantojot garenzāģēšanas ierobežotāju, nelietojiet leņķa mērierīci**
 - ! ar abām rokām turiet sagatavi un piespiediet pie galda**
 - griežot garus dēļus vai lielus paneļus, brīvā gala atbalstam izmantojiet papildus balstus ⑱a
 - ja attālums starp ierobežotāju un zāģa asmeni ir 50-150 mm, izmantojiet bīdīšanas stieni L ⑱b
 - ja šis attālums ir mazāks par 50 mm, izmantojiet bīdīšanas bloku AE (nav iekļauts standarta komplektācijā) ⑱c
 - zāģējiet cauri sagatavei ar vienmērīgu kustību
 - ja sagatave ir deformēta, ielieciet ieliekto pusi uz leju, lai novērstu kustēšanos
 - sagatavei ir jābūt vienai taisnai malai, kas vērsta pret garenzāģēšanas ierobežotāju
 - griežot ļoti plānas sagataves (5 mm vai plānākas), jāizmanto palīgierobežotājs, kas pavērsts pret apšuvuma dēli ⑲d, piestipriniet 18 mm biezu saplākšņa plāksni pie garenzāģēšanas ierobežotāja G, kā tas parādīts attēlā, pārliecinieties, ka tas atbalstās pret galda virsmu.
 - Šķērsvirziena zāģēšana
 - ievietojiet leņķa mērierīci E vienā no galda B atverēm
 - atskrūvējiet bloķēšanas grozāmpogu ⑲a
 - pagrieziet leņķa mērierīci vajadzīgajā leņķī (-60° līdz 60°)
 - pievelciet bloķēšanas grozāmpogu
 - ! pārliecinieties, ka leņķa mērierīce ir fiksēta**
 - ! ja izmantojat leņķa mērierīci, neizmantojiet garenzāģēšanas ierobežotāju**
 - ja nepieciešams, var uzstādīt papildu ierobežotāju ⑲b
 - ja nepieciešama īpaša precizitāte, vispirms veiciet dažus izmēģinājuma griezienus un mērījumus
 - ar vienu roku pieturiet sagatavi pret leņķa mērierīci, bet otru roku novietojiet uz fiksēšanas pogas, lai lēnām virzītu sagatavi uz priekšu ⑲a.
 - Zāģēšana cauri materiālam
 - ! Pārliecinieties, ka ir uzstādīts aizsargs un drošības naža komplekts visām "caurzāģēšanas" darbībām**
 - Šķērszāģēšana
 - kokmateriālu griešana šķērsvirzienā 90° leņķī ⑲a
 - Zāģēšana leņķī
 - zāģējot kokmateriālus leņķī, kas nav 90° leņķis, pret koka malu ⑲b
 - Šķērszāģēšana slīpumā ⑲c
 - ! veicot zāģēšanu slīpumā (pa kreisi), izmantojiet leņķa mērierīci tikai pretējā pusē**

- Atkārtoti veicamai zāgēšanai ②d
- var izmantot garuma atduri
- ! neizmantojiet garenzāgēšanas ierobežotāju kā garuma ierobežotāju**
- ! pārliecinieties, ka bloks ir novietots zāga asmens priekšā**
- Griešana, neizzāgējot cauri materiālam ②a
 - ! izmantojiet drošības dēli visām darbībām, kas nav caurzāgēšanas darbības, ja nav iespējams izmantot aizsargu.**
 - izņemiet darbgalda starpliku C
 - noņemiet aizsarga un drošības naža komplektu D
 - uzstādi drošības nazi nepārzāgējamā materiāla apstrādei AB ②b
 - cm augstumā
 - uzstādi drošības dēļus AH (standarta komplektācijā nav iekļauti), kā tas parādīts attēlā, lai piespiestu sagatavi līdz zāgēšanas beigām
 - ja ar slīpuma mērierīci veicat griezumus, drošības dēli nevar izmantot zāgēšanas laikā, kad neizgriežat cauri visai sagatavei
 - griešanas beigās nomainiet drošības nazi necaurzāgēšanas vajadzībām AB pret aizsargu un drošības naža komplektu D
 - uzstādi darbgalda starpliku C
- Ieslēgšana/izslēgšana ②
 - ! nekad nestāviet tieši pretī zāga asmenim**
 - ! zāgēšanas laikā lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus**
 - lai ieslēgtu, nospiediet zaļo pogu
 - lai izslēgtu, nospiediet lāpstiņu
 - ! strāvas pārtraukuma gadījumā vai nejauši izraujot kontaktdakšu, instruments pats neieslēgsies**
 - lai novērstu neatļautu izmantošanu: slēdzim var piestiprināt piekaramo atslēgu ar garu 4,7 mm diametra kniedi (standarta komplektācijā nav iekļauta)
- Zāga asmens nomaiņa ②
 - atvienojiet instrumentu no elektrotīkla
 - ! strādājot ar zāga asmeņiem, valkājiet cimdus**
 - ! lai drošības nazis darbotos pareizi, ir svarīgi izmantot pareizu zāga asmeni**
 - paceliet zāga asmeni līdz augstākajam stāvoklim, pagriežot augstuma regulēšanas ratu Q PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ
 - izņemiet darbgalda starpliku C
 - noņemiet aizsarga un drošības naža komplektu D
 - izņemiet abas uzgriežņu atslēgas X no glabātuves
 - izmantojiet uzgriežņu atslēgu ar atvērto galu, lai noturētu vārpstu, un gredzenveida uzgriežņu atslēgu, lai atskrūvētu asmens uzgriezni AQ PRETĒJI PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ (= tajā pašā virzienā, kurā norādīta uz zāga asmens uzdrukātā bultiņa)
 - noņemiet no vārpstas asmens uzgriezni AQ, ārējo atloku AP, zāga asmeni S un iekšējo atloku AN
 - atbrīvojiet drošības naža bloķēšanas sviru AF
 - ! nomainiet zāga asmeni ar zāga zobiem, kas vērsti uz leju galda priekšpusē**
 - uzstādi iekšējo atloku AN, zāga asmeni S, ārējo atloku AP un asmens uzgriezni AQ, kā parādīts ②
 - izmantojiet uzgriežņu atslēgu ar atvērto galu, lai pieturētu vārpstu, un gredzenveida uzgriežņu atslēgu, lai pievilktu asmens uzgriezni AQ PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ
- uzstādi aizsarga un drošības naža komplektu D
- nobloķējiet drošības naža bloķēšanas sviru
- uzstādi darbgalda starpliku C
- 90° asmens izlīdzināšanas pārbaude/regulēšana ar galda virsmu.
 - ! Atvienojiet kontaktdakšu**
 - paceliet zāga asmeni līdz augstākajam stāvoklim, pagriežot augstuma regulēšanas ratu Q PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ
 - atbrīvojiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 - pagriežiet zāgi 90° iepretim slīpuma apturēšanas uzmaiņai (indikators P rāda 0°)
 - bloķējiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 - ar lineālu pārbaudiet, vai starp asmeni un galdu ir 90° leņķis ②a
 - ja nepieciešams, noregulējiet asmeni 90° šādi ②b
 1. atskrūvējiet bloka skrūvi AJ ar divgalu uzgriežņu atslēgu AC
 2. atbrīvojiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 3. iestatiet zāga asmeni 90° leņķī starp asmeni un galda virsmu
 4. bloķējiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 5. noregulējiet bloka skrūvi AJ, līdz slīpuma ierobežotājs AK pieskaras augstuma regulēšanas ripai Q ②a
 6. pievelciet bloka skrūvi AJ
 7. iestatiet slīpuma rādītāju P ar uzgriežņu atslēgu AC uz 0°
- Asmens pārbaude/regulēšana 45 grādos
 - ! atvienojiet instrumentu no elektrotīkla**
 - paceliet zāga asmeni augstākajā stāvoklī, pagriežot augstuma regulēšanas ratu Q PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ
 - atbrīvojiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 - pagriežiet zāgi 45° iepretim slīpuma apturēšanas uzmaiņai (indikators P rāda 45°)
 - bloķējiet bloķēšanas sviru slīpumā N
 - ar lineālu pārbaudiet, vai starp asmeni un galda virsmu ir 45° leņķis ②
 - ja nepieciešams, noregulējiet bloka skrūvi AJ 45° tāpat kā 90° leņķī
 - pievelciet bloka skrūvi AJ
- Asmens un leņķa mērierīces rievās paralēlā stāvokļa pārbaude/regulēšana
 - ! atvienojiet instrumentu no elektrotīkla**
 - paceliet zāga asmeni augstākajā stāvoklī, pagriežot augstuma regulēšanas ratu Q PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ
 - atzīmējiet punktu uz zāga asmens korpusa
 - ievietojiet kombinēto lineālu uz leņķa mērierīces rievās malas un lineālu, kas pieskaras iezīmētajam punktam
 - pagriežiet zāga asmeni un pārbaudiet atzīmēto punktu galda aizmugurē ②a
 - ja abi mērījumi nav vienādi, izlabojiet šādi:
 1. Atskrūvējiet spārnuzgriezni AR
 2. pagriežiet regulēšanas skrūvi PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ vai PRETĒJI PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ, līdz asmens atrodas paralēli leņķa mērierīces rievai ②b.

3. pievelciet spārnuzgriezni AR
- Garenzāģēšanas ierobežotāja pārbaude/regulēšana 27
 - ! atvienojiet instrumentu no elektrotīkla**
 - ! pārliecinieties, ka pirms šīs regulēšanas ir veiktas iepriekš minētās pārbaudes/regulēšanas darbības**
 - ! lai novērstu atsitieni, garenzāģēšanas ierobežotājam jāatrodas paralēli zāģa asmenim.**
 - garenzāģēšanas ierobežotāja pārbaude/regulēšana 1. pozīcijā
 - noņemiet aizsarga un drošības naža komplektu D
 - paceliet zāģa asmeni līdz augstākajam stāvoklim, pagriežot augstuma regulēšanas ratu Q PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ
 - nobloķējiet garenzāģēšanas ierobežotāju G 1 pozīcijā.
 - pabīdīet ierobežotāju, līdz tas pieskaras asmenim, un bloķējiet to
 - asmenim jāsasaskaras ar ierobežotāju no priekšpuses uz aizmuguri
 - ja tā nav, ar divgalu seškanšu uzgriežņu atslēgu AC atskrūvējiet ierobežotāja statni (aizmugurē) un pāvirzi to pa kreisi vai pa labi
 - stingri pievelciet ierobežotāja statni 1 pozīcijā
 - ar divgalu seškanšu uzgriežņu atslēgu AC atskrūvējiet indikatoru M un pārvietojiet to pa kreisi vai pa labi, lai izlīdzinātu ar 0 uz BALTĀS skalas
 - pievelciet indikatoru M
 - pārbaudot/regulējot garenzāģēšanas ierobežotāju 2. pozīcijā.
 - nobloķējiet garenzāģēšanas ierobežotāju G pozīcijā 2.
 - izmēriet attālumu no asmens (priekšpusē un aizmugurē) līdz ierobežotājam
 - abiem mērījumiem jābūt 101,6 mm
 - ja tā nav, atskrūvējiet ierobežotāja statni 2 (aizmugurē) un pāvirzi to pa kreisi vai pa labi
 - stingri pievelciet ierobežotāja statni 2. pozīcijā
 - pārbaudot/noregulējot garenzāģēšanas ierobežotāju 3. pozīcijā.
 - nobloķējiet garenzāģēšanas ierobežotāju G pozīcijā 3.
 - pabīdīet ierobežotāju, līdz tas pieskaras asmenim, un bloķējiet to
 - asmenim jāsasaskaras ar ierobežotāju no priekšpuses uz aizmuguri
 - ja tā nav, atskrūvējiet ierobežotāja statni (aizmugurē) un pāvirzi to pa kreisi vai pa labi
 - stingri pievelciet ierobežotāja statni pozīcijā 3
 - uzstādiet aizsargu un drošības naža komplektu D
 - ! veiciet dažus izmēģinājuma iegriezumus, izmantojot materiāla atgriezumus, lai pārbaudītu, vai tas ir pareizi noregulēts**
 - Darbgalda starplikas pielāgošana C 28
 - darbgalda starplikas priekšpusē jābūt vienā līmenī ar zāģa galdu vai nedaudz zem tā; aizmugurē jābūt vienā līmenī ar zāģa galdu vai nedaudz virs tā
 - ja nepieciešams, darbgalda starpliku var noregulēt ar 4 regulēšanas skrūvēm (2,5 mm sešstūra atslēga, nav iekļauta standarta komplektācijā)
 - Uzglabāšana/transportēšana
 - lai uzglabātu instrumentu, pārliecinieties, ka slīdes gals nav izspiedies no galda virsmas uz āru 29a
 - noņemiet aizsarga un drošības naža komplektu D
 - nolaidiet zāģa asmeni
 - aptīniet kabeli ap kabeļa uzglabāšanas āķi U
 - paceliet instrumentu, satverot transportēšanas rokturi

- AB, galda virsmai jābūt vērsta pret jums
- instrumenta noņemamos komponentus var uzglabāt, kā tas parādīts attēlā 29b-d
- ! drošības nazi nepārzāģējamiem materiāliem AB var arī uzglabāt, kā tas parādīts attēlā 29b**
- Galda zāģa piestiprināšana pie darbgalda ar četriem montāžas caurumiem 30a
 - ! pārliecinieties, ka kokskrūvju vai skrūvju garums ir pietiekami liels, lai droši piestiprinātu galda zāģi pie darbgalda.**
- Galda zāģa piestiprināšana pie statīva 30b
 - Lai samontētu statīvu un uzstādītu galda zāģi uz statīva, izlasiet informāciju, kas iekļauta SKIL galda zāģa saliekamā statīva AT rokasgrāmatā (nav iekļauts standarta komplektācijā).

PRAKTISKI PADOMI

- Izmantojiet tikai pareizā tipa uzasinātas zāģripas
 - griezuma kvalitāte ir atkarīga no zobu skaita
 - ripas ar karbīda galiem salīdzinājumā ar parastajām ripām saglabā asumu līdz 30 lietošanas reizēm ilgāk

APKOPE/SERVISS

- Vienmēr uzturiet instrumentu un vadu tīru (īpaši ventilācijas atveres motora korpusa aizmugurē)
 - ! pirms instrumenta tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla**
- Lai novērstu putekļu uzkrāšanos, laiku pa laikam notīriet vietu zem zāģa asmens (putekļu tvertni).
- Pēc rīpzaģa lietošanas nekavējoties attīriet tā ripu (īpaši no sveķiem un līmes paliekām)
 - ! Lietošanas laikā zāģripa ļoti sakarst; nepieskarieties tai, pirms tā nav atdzisusi**
- Laiku pa laikam ieeļļojiet norādītos punktus 31 ar SAE 20/SAE 30 vai WD40
- Ja, neraugoties uz augsto izgatavošanas kvalitāti un rūpīgo pēcražošanas pārbaudi, instruments tomēr sabojājas, tas jānogādā remontam firmas SKIL pilnvarotā elektroinstrumentu remonta darbnīcā.
 - nogādājiet instrumentu neizjauktā veidā kopā ar iegādes dokumentiem tuvākajā tirdzniecības vietā vai firmas SKIL pilnvarotā pēciegādes apkalpošanas un remonta iestādē (adrese un instrumenta apkalpošanas shēma ir sniegta interneta vietnē www.skil.com)
- Ievērojiet, ka garantijā neietilpst pārslodzes vai nepareizas instrumenta ekspluatācijas izraisītie bojājumi (SKIL garantijas noteikumus skatiet www.skil.com vai vērsieties pie izplatītāja)

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Tikai ES valstīm

- Neizmetiet elektriskos instrumentus, piederumus un iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos
 - saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un tās atspoguļojumiem nacionālajā likumdošanā, nolietotās elektroiekārtas ir jāsavāc, jāizjauc un jānogādā atreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā
 - simbols 5 atgādina par nepieciešamību tos utilizēt videi nekaitīgā veidā

TROKSNIS

- Veicot mērījumus atbilstoši EN 62841, šī instrumenta akustiskā spiediena līmenis ir 94 dB(A) un akustiskās jaudas līmenis ir 104 dB(A) (nenoiteiktība K = 3 dB)
- Trokšņa līmenis tika noteikts, izmantojot standartā EN 62841 paredzēto procedūru; to var izmantot, lai salīdzinātu instrumentus un provizoriski izvērtētu vibrācijas iedarbību, lietojot instrumentu minētajiem mērķiem.
 - instrumenta izmantošana citiem mērķiem vai ar citiem vai nepietiekami koptiem piederumiem var ievērojami **palielināt** kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi
 - laika periodi, kad instruments ir izslēgts vai arī ir ieslēgts, taču darbs ar to nenotiek, var ievērojami **samazināt** kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi

LT

Stalinis pjūklas

1330

ĪVADAS

- Šis įrankis skirtas pernešamoms staklėms, skirtoms medienai išilgai ir skersai pjauti tiesiais
- ir kampiniais pjūviais (galimi horizontalūs įžambūs nuo -60° iki +60° kampai ir vertikalūs nuožulnūs kampai nuo -2° iki +47°).
- Perskaitykite ir išsaugokite šią naudojimo instrukciją ②
- Patikrinkite, ar pakuotėje yra visos ⑥a, ⑥b paveikslė pavaizduotos dalys.
- Įrankį naudokite tik tinkamai ir iki galo jį surinkę (atminkite, kad „Skil“ neatsako už įrankio sugadinimą ir (ar) asmens sužalojimus, atsiradusius dėl netinkamo įrankio surinkimo).

TECHNINIAI DUOMENYS ①

ĮRANKIO DALYS ⑥A, ⑥B

- A Stalviršis
- B Įžambių kampų matuoklio griovelis
- C Stalo įdėklas
- D Apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukcija
- E Įžambių kampų matuoklis
- F Papildomas kreiptuvas / ruošinio atrama
- G Išilginio pjovimo atrama
- H Prispaudimo svirtis
- J Bėgelio fiksavimo svirtis
- K Bėgelio pavaros rankenėlė
- L Stūmimo lazda
- M Išilginio pjovimo atramos atstumo indikatorius
- N Nuožulnių kampų fiksavimo svirtis
- P Nuožulnaus kampo indikatorius
- Q Aukščio reguliavimo ratas
- R Įjungimo ir išjungimo jungiklis
- S Peilis
- T Dulkių deflektoriaus laikymo vieta

- U Skyrius kabeliui laikyti
- V Įžambių kampų matuoklio laikymo vieta
- W Dulkių jungtis
- X Veržliarakčiai
- Y Nešimo rankena
- Z Apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio laikymo vieta
- AA Dulkių siurblio prijungimo adapteris
- AB Prapjovos platinimo peilis paviršiniam pjovimui
- AC Dviejų galų šešiabriaunis raktas
- AD Varžto, spyruoklinės poveržlės ir plokščios poveržlės rinkinys
- AE Dulkių deflektorius
- AF Prapjovos platinimo peilio atleidimo svirtis
- AG Stūmimo kaladė*
- AH Prispaudimo lenta*
- AJ Varžtas
- AK Nuožulnių kampų stabdiklis
- AL Šešiakampis strypas
- AM Fiksavimo veržlė
- AN Vidinė jungė
- AP Išorinė jungė
- AQ Pjūklų disko veržlė
- AR Sparnuotoji veržlė
- AS Reguliavimo varžtas
- AT Sulankstomas stovas*

* Nėra standartiniame komplekte

SAUGA

BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI DĖL DARBO SU ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS

⚠ ĮSPĖJIMAS. Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, paveikslus ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visas instrukcijas su įspėjimais, nes jų gali prireikti ateityje.

Įspėjimuose vartojamu terminu „elektrinis įrankis“ nurodomas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba baterija maitinamas (belaidis) elektrinis įrankis.

1) DARBO VIETOS SAUGA

- a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) Nedirbkite su elektriniu įrankiu sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai gali kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių gali užsidegti dulkės arba susikaupę garai.
- c) Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ir pašaliniams asmenims.** Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti įrankio.

2) ELEKTROSAUGA

- a) Elektrinio įrankio kištukas turi tikti elektros lizdui.** Niekada ir jokiais būdais nebandykite perdaryti kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištuko adapterių. Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo lizdui, sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui,**

- vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas bus žemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
- c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandeniui padidėja elektros smūgio pavojus.
 - d) **Atsargiai elkitės su maitinimo laidu. Niekada neneškite ir netempkite elektrinio įrankio, laikydami už maitinimo laido. Netraukite laikydami už maitinimo laido, norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių.** Pažeidus arba supainiojus laidus išauga pavojus patirti elektros smūgį.
 - e) **Kai elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite laukui skirtą laidą.** Naudojant laukui skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgį.
 - f) **Jeigu elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje vietoje yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį su liekamąja srove valdomu atjungimo įtaisu (RCD).** RCD naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.
- 3) ASMENINĖ SAUGA**
- a) **Dirbdami su elektriniu įrankiu būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su elektriniu įrankiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus.** Dirbant su elektriniais įrankiais pakanka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižaloti.
 - b) **Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais.** Atitinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.
 - c) **Apsisaugokite nuo atsitiktinio įrankio įsijungimo. Prieš jungdami prie maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinės baterijos, prieš įrankį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.** Nešant elektrinius įrankius uždejus pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant elektrinį įrankį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
 - d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius.** Elektrinio įrankio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižaloti.
 - e) **Nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Tuomet geriau suvaldysite elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
 - f) **Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiokite laisvai kabančių papuošalų. Saugokite savo plaukus ir drabužius nuo judančių dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judamosios dalys.
 - g) **Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, gali sumažėti su dulkelėmis susijusių pavojų.
 - h) **Dažnai naudodami įrankius pernelyg savimi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, kad paisytumėte saugaus įrankio naudojimo taisyklių.** Užtenka akimirkos, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.
- 4) ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
- a) **Elektrinio įrankio pernelyg nespauskite. Naudokite jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį. Veikdamas**
- numatytoju greičiu, tinkamas elektrinis įrankis darba atlieka veiksmingiau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo negalima įjungti ar išjungti jungikliu.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas, tad jį būtina sutaisyti.
 - c) **Prieš reguliuodami elektrinį įrankį, keisdami jo priedus arba padėdami jį į laikymo vietą, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) sudėtinę bateriją nuo įrankio.** Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.
 - d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Su elektriniu įrankiu neleiskite dirbti asmenims, nesusipažinusiems su įrankiu arba šia instrukcija.** Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai kelia pavojų.
 - e) **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus. Patikrinkite, ar sukamos jų dalys išcentruotos ir nestringa, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis sugedęs, prieš naudodami jį suremontuokite.** Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra netinkama elektrinių įrankių priežiūra.
 - f) **Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis rečiau stringa ir lengviau valdomi.
 - g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos aplinkybės.
 - h) **Įrankių rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių įrankį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.
- 5) TECHNINĖ PRIEŽIŪRA**
- a) **Jūsų elektrinio įrankio techninės priežiūros darbus gali vykdyti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudodamas tik identiškas atsargines dalis.** Tokiu būdu elektrinis įrankis išliks saugus.

PJOVIMO STAKLIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

SU APSAUGOMIS SUSIJĘ ĮSPĖJIMAI

- **Laikykite apsaugas vietoje. Apsaugos turi būti tvarkingos ir tinkamai sumontuotos.** Atsilaisvinusių, pažeistų arba netinkamai veikiančių apsaugą reikia sutaisyti arba pakeisti.
- **Kiekvienai pjovimo operacijai visada naudokite pjūklo disko apsaugą ir prapjovos platinimo peilį.** Atliekant pjovimo operacijas, kai pjūklo diskas perpjauna visą ruošinio storį, apsauga ir kiti saugos įtaisai padeda sumažinti sužalojimo riziką.
- **Nedelsdami vėl pritvirtinkite apsaugos sistemą, kai baigsite operaciją (pvz., baigę pjauti įlaidas), kai reikia nuimti apsaugą ir prapjovos platinimo peilį.** Apsauga ir prapjovos platinimo peilis padeda sumažinti pavojų susižaloti.
- **Baigę ne viso ilgio pjūvį, pvz., baigę pjauti įlaidas, juostinius įpjovimus, paneliuoti, gražinkite prapjovos platinimo peilį į ištrauktą**

aukštyn padėję. Kai prapjovos platinimo peilis yra ištrauktoje aukštyn padėtyje, pritvirtinkite disko apsaugą. Apsauga ir prapjovos platinimo peilis padeda sumažinti pavojų susižaloti.

- **Prieš įjungdami jungiklį, įsitikinkite, kad pjūklo diskas nesiliečia su apsauga, prapjovos platinimo peiliu ar ruošiniu.** Netyčinis šių daiktų sąlytis su pjūklo disku gali sukelti pavojų.
- **Sureguliuokite prapjovos platinimo peilį, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.** Dėl neteisingo atstumo, padėties ir išlygiavimo prapjovos platinimo peilis gali būti neveiksmingas mazinant atatrąnkos tikimybę.
- **Kad prapjovos platinimo peilis veiktų, jis turi būti įremtas į ruošinį.** Prapjovos platinimo peilis yra neveiksmingas pjaunant ruošinius, kurie yra per trumpi, kad į juos būtų galima įremiti prapjovos platinimo peilį. Esant tokioms sąlygoms, atatrąnkos negalima išvengti naudojant prapjovos platinimo peilį.
- **Prapjovos platinimo peiliui naudokite tinkamą pjūklo diską.** Kad prapjovos platinimo peilis tinkamai veiktų, pjūklo disko skersmuo turi atitikti atitinkamą prapjovos platinimo peilį, pjūklo disko korpusas turi būti plonesnis nei prapjovos platinimo peilio storis, o pjūklo disko pjovimo plotis turi būti didesnis už pjūklo peilio storį.

PJOVIMO PROCEDŪRŲ ĮSPĖJIMAI

- **PAVOJUS: Niekada nedėkite pirštų ar rankų šalia pjūklo disko ar prie jo.** Akimirka neatidumo arba paslydimas gali nukreipti ranką į pjūklo diską ir sunkiai sužaloti žmogų.
- **Ruošinį į pjūklo diską stumkite tik prieš sukimosi kryptį.** Stumiant ruošinį tą pačią kryptimi, kuria pjūklo diskas sukasi virš stalo, ruošinys ir jūsų ranka gali būti įtraukiami į pjūklo diską.
- **Niekada nenaudokite įžambių kampų matuoklio ruošiniui stumti ir nenaudokite išilginio pjovimo atramos kaip ilgio kairščio skersiniam pjovimui su įžambių kampų matuokliu.** Vienu metu kreipiant ruošinį su išilginio pjovimo atrama ir įžambių kampų matuokliu, padidėja pjūklo disko strigimo ir atatrąnkos tikimybė.
- Įpjaudami laikykite ruošinį visiškai priliestą prie atramos ir visada stumkite ruošinį tarp atramos ir pjūklo disko. Kai atstumas tarp atramos ir pjūklo disko yra mažesnis nei 150 mm, naudokite stūmimo lazda, o kai šis atstumas sumažėja iki 50 mm – stūmimo kaladę „Pagalbiniai darbo“ įtaisai padės apsaugoti ranką, kad laikytumėte ją saugiai atstumu nuo pjūklo disko.
- **Naudokite tik gamintojo pateiktą arba pagal instrukcijas pagamintą stūmimo lazda.** Ši stūmimo lazda užtikrina pakankamą atstumą rankai nuo pjovimo disko.
- **Niekada nenaudokite pažeistos ar nupjautos stūmimo lazdos.** Pažeista arba nupjauta stūmimo lazda gali lūžti ir ranka gali nuslysti ant pjūklo ašmenų.
- **Neatlikite jokių operacijų laikant laisvai ranka.** Ruošinio padėties nustatymui ir nukreipimui visada naudokite išilginio pjovimo atramą arba įžambių kampų matuoklį. Laikymas laisva

ranka reiškia rankų naudojamą ruošiniui palaikyti arba nukreipti, o ne išilginio pjovimo atramą arba įžambių kampų matuoklį. Pjovimas laikant laisvai ranka gali sukelti netinkamą išcentravimą, strigimą ir atatrąnką.

- **Niekada nesiartinkite prie besisukančio pjovimo peilio ar virš jo.** Rankomis siekdami ruošinio galite atsitiktinai prisiliesti prie judančio pjovimo disko.
- **Ilgų ir (arba) plačių ruošinių pjovimo staklių gale ir (arba) šonuose pritvirtinkite papildomas ruošinių atramas, kad jie būtų lygūs.** Ilgas ir (arba) platus ruošinys linkęs pasisukti ant stalo krašto, dėl to prarandama kontrolė, stringa pjūklo diskas ir atsiranda atatrąnka.
- **Stumkite ruošinį tolygiai. Ruošinio nelenkite, nesukite ir nekreipkite iš vienos pusės į kitą. Jei užstrigo, nedelsdami išjunkite įrankį, ištraukite jo kištuką iš elektros tinklo ir išvalykite užstrigusį įrankį.** Pjūklo diske įstrigus ruošiniui, gali suveikti atatrąnkos jėga arba užstrigti variklis.
- **Neišiminkite nupjautos medžiagos gabalų, kol pjūklas veikia.** Medžiaga gali įstrigti tarp atramos arba pjovimo disko apsaugos ir pjovimo disko viduje, įtraukdama pirštus į pjūklo diską. Prieš išimdami medžiagą, išjunkite pjūklą ir palaukite, kol pjovimo diskas sustos.
- **Pjaustydami mažesnius nei 2 mm storio ruošinius, naudokite papildomą kreiptuvą, besiliečiantį su stalo paviršiumi.** Plonas ruošinys gali pakliūti po išilginio pjovimo atrama ir sukelti atatrąnką.

ATATRANKOS PRIEŽASTYS IR SUSIJĘ ĮSPĖJIMAI

Atatrąnka – tai staigus ruošinio atoveiksmis dėl prispausto, užstrigusio pjovimo disko arba dėl neteisingai pjaunamo ruošinio pjūvio linijos pjovimo disko atžvilgiu, arba kai ruošinio dalis įstringa tarp pjovimo disko ir išilginio pjovimo atramos ar kito fiksuoto objekto.

Dažniausiai atatrąnkos metu ruošinys pakeliamas nuo stalo per galinę pjūklo disko dalį ir stumiamas link operatoriaus.

Atatrąnka vyksta netinkamai naudojant įrankį ir (ar) dėl netinkamų darbinių procedūrų arba sąlygų. Jos galima išvengti imantis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- **Niekada nestovėkite tiesiai prie pjūklo disko. Visada stovėkite toje pačioje pjūklo disko pusėje kaip ir atrama.** Atatrąnka gali stumti ruošinį dideliu greičiu link visų, stovinčių priekyje ir vienoje linijoje su pjūklo disku.
- **Niekada nesiremkite į pjūklo diską, kad ištrauktumėte arba prilaikytumėte ruošinį.** Gali nutikti netyčinis sąlytis su pjūklo disku arba atatrąnka gali įtraukti pirštus į pjūklo diską.
- **Niekada nelaikykite ir nespauskite pjaunamo ruošinio prie besisukančio pjūklo disko.** Prispaudus nupjaunamą ruošinį prie pjūklo disko, atsiranda strigimas ir atatrąnka.
- **Sulygiuokite atramą lygiagrečiai su pjūklo disku.** Netinkamai sulygiuota atrama prispaudžia ruošinį prie pjūklo disko ir sukelia atatrąnką.
- **Naudokite prispaudimo lentą, kad ruošinį nukreiptumėte į stalą ir atramą, kai darote**

- ne viso ilgio pjūvius, pvz., baigę pjauti įlaidas. Prispaudimo lenta padeda valdyti ruošinį atatranks atveju.
- **Pjaudami paremkite dideles plokštes, kad iki minimumo sumažėtų pjūklo disko suspaudimo ir atatranks pavojus.** Didelės plokštės gali nulinkti nuo savo svorio. Po visomis plokštės dalimis, iškylančiomis virš darbastalio viršaus, turi būti pritvirtinta atrama (-os).
 - **Būkite ypač atsargūs pjaustydami ruošinį, kuris yra susisukęs, surištas, deformuotas arba neturi tiesios briaunos, kurią būtų galima nukreipti įžambių kampų matuokliu arba palei atramą.** Deformuotas, surištas arba susisukęs ruošinys yra nestabilus ir sukelia netinkamą prapjovos išcentravimą su pjūklo disku, strigimą ir atatranką.
 - **Niekada nepjaustykite daugiau nei vieno vertikaliai ar horizontaliai sukrauto ruošinio.** Pjūklo diskas gali paimti vieną ar daugiau gabalų ir sukelti atatranką.
 - **Vėl paleisdami pjūklą, kurio diskas likęs ruošinyje, prapjovoje esantį diską išcentruokite taip, kad jo dantukai nekabintų pjaunamos medžiagos.** Jei pjūklo diskas stringa, jis gali pakelti ruošinį ir iš naujo paleidžiant pjūklą, sukelti atatranką.
 - **Pjūklo diskai turi būti švarūs, aštrūs ir pakankamai pritvirtinti. Niekada nenaudokite deformuotų pjūklo diskų arba diskų, kurių dantukai įskilę ar nulūžę.** Aštrūs ir tinkamai sureguliuoti pjūklo diskai sumažina strigimą, stabdymą ir atatranką.
- PJOVIMO STAKLIŲ NAUDOJIMO PROCEDŪROS ĮSPĖJIMAI**
- **Išjunkite pjovimo stakles ir atjunkite maitinimo laidą, kai išiminėjate stalo įdėklą, keičiate pjūklo diską arba reguliuojate prapjovos platinimo peilį ar pjūklo disko apsaugą, taip pat kai įrenginys paliekamas be priežiūros.** Atsargumo priemonės padės išvengti nelaimingų atsitikimų.
 - **Niekada nepalikite veikiančių pjovimo staklių be priežiūros. Išjunkite jį ir nepalikite įrankio, kol jis visiškai sustos.** Be priežiūros paliktas veikiantis pjūklas kelia nevaldomą pavojų.
 - **Pjovimo stakles pastatykite gerai apšviestoje ir lygioje vietoje, kur galėsite išlaikyti tinkamą laikyseną ir pusiausvyrą. Jį reikėtų įrengti tokioje vietoje, kurioje būtų pakankamai vietos, kad būtų galima lengvai apdoroti atitinkamo dydžio ruošinį.** Ankštos, tamsios patalpos ir nelygios slidžios grindys gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
 - **Dažnai valykite ir šalinkite pjuvenas iš po pjovimo staklių ir (arba) dulkių surinkimo įrenginio.** Susikaupusios pjuvenos yra degios ir gali savaime užsidegti.
 - **Pjovimo staklės turi būti pritvirtintos.** Netinkamai pritvirtintos pjovimo staklės gali sujudėti arba apvirtti.
 - **Prieš įjungdami pjovimo stakles, nuo stalo nuimkite įrankius, medienos likučius ir pan.** Išsiblaškyimas arba potencialus užsikirtimas gali būti pavojingas.
 - **Visada naudokite tinkamo dydžio ir tvirtinimo**

- prie veleno angos formos (ne apvalios, o rombo) pjovimo diskus.** Jei pjūklo disko tvirtinimo anga netinka pjūklo diskui, diskas suksis ekscentriškai ir galite nesuvaldyti įrankio.
- **Niekada nenaudokite pažeistų ar netinkamų pjūklo disko tvirtinimo priemonių, tokių kaip jungės, pjūklo disko poveržlės, varžtai ar veržlės.** Šios tvirtinimo priemonės buvo specialiai sukurtos jūsų pjūklui, kad pjūklas veiktų saugiai ir optimaliai.
 - **Niekada nestovėkite ant pjovimo staklių, nenaudokite jų kaip taburetės.** Apvirtus įrankiui arba atsitiktinai prisilietus prie pjovimo įrankio, galima rimtai susižeisti.
 - **Įsitikinkite, kad pjūklo diskas sumontuotas taip, kad suktųsi tinkama kryptimi.** Pjovimo staklėms nenaudokite šlifavimo diskų, vielinių šepečių ar abrazyvinių diskų. Netinkamas pjūklo disko montavimas arba nerekomenduojamas priedų naudojimas gali sukelti rimtus sužalojimus.

PAPILDOMOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Įeinančios srovės sukelia trumpus įtampos kritimus; netinkamos elektros energijos tiekimo sąlygos gali turėti įtakos jūsų įrangai (jei sistemos srovės tiekimo suminė varža yra mažesnė kaip 0,336 Ohm, gali atsirasti trukdžiai); jei reikia išsamesnio paaiškinimo, kreipkitės į savo vietinę elektros energijos tiekimo įstaigą.

BENDRIEJI NURODYMAI

- **Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa sutampa su įtampos dydžiu, nurodytu įrankio techninių duomenų plokštelėje.**
- **Prieš reguliuodami įrankį ar keisdami bet kokį priedą ištraukite kištuką iš elektros lizdo.**
- **Prieš perkeldami įrankį visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo.**
- Šį įrankį gali naudoti tik asmenys nuo 16 metų amžiaus.
- Šis įrankis netinka pjovimui šlapiuoju būdu.
- Šis įrankis netinka metalams pjauti.

EKSPLOATACIJA LAUKE

- Prietaisai, su kuriais dirbama lauke, turi būti prijungiami per nuotėkio srovės apsauginį išjungiklį (FI-), kurio suveikimo srovė yra ne didesnė kaip 30 mA; naudokite tik lauko darbams skirtus prailginimo kabelius su hermetiškomis jungtimis

PRIŠ NAUDOJIMĄ

- Jei naudojate ilginamuosius laidus, iki galo juos išvyniokite ir naudokite tik pritaikytus 16 A elektros srovei (JK – 13 A).
- Dėvėkite apsauginius akinius, klausos apsaugos priemones ir apsaugines pirštines.
- Kai kurių medžiagų, kaip antai dažų, kurių sudėtyje yra švino, kai kurių medžių rūšių medienos, mineralų ir metalo dulkių gali būti kenksmingos (sąlytis su šiomis dulkelėmis arba įkvėptos dulkės gali sukelti operatoriui arba šalia esantiems žmonėms alergines reakcijas ir (ar) kvėpavimo sistemos susirgimus); **mūvėkite apsaugos nuo dulkių kaukę ir dirbdami naudokite dulkių ištraukimo įrenginį, jei jį galima prijungti.**
- Kai kurių rūšių dulkių priskiriamos

- kancerogeninėms (pvz., ažuolo arba buko medienos dulkės), ypač susimaišiusios su medienos taurinimui naudojamais priedais; **mūvėkite apsaugos nuo dulkių kaukę ir dirbdami naudokite dulkių ištraukimo įrenginį, jei ji galima prijungti.**
- Vadovaukitės šalyje taikomų direktyvų reikalavimais, skirtais medžiagoms, su kuriomis norite dirbti.
 - **Draudžiama pjauti medžiagas, kurių sudėtyje yra asbesto** (asbestas gali sukelti vėžį).
 - **Prieš kiekvieną naudojimą visada patikrinkite pjovimo stakles.** Jei trūksta kurios nors pjūklo dalies, ji netinkamai veikia, yra sugadinta arba sulaužyta, nedelsdami nutraukite darbą, kol ji bus suremontuota arba pakeista.
 - Niekada nenaudokite įrankio be stalo įdėklo; pakeiskite pažeistą ar susidėvėjusį stalo įdėklą.
 - Prieš pradėdami pjauti pašalinkite visas pjūvio linijoje esančias kliūtis tiek ruošinio viršuje, tiek ir apačioje.
 - Saugokite, kad nesugadintumėte įrankio į sraigtus, vinis ir kitas kliūtis ruošinyje; prieš pradėdami darbą juos pašalinkite.
- PRIEDAI**
- Su šiuo įrankiu niekada nenaudokite šlifavimo / pjovimo diskų.
 - SKIL gali užtikrinti neprikaištingą įrankio veikimą tik tuomet, kai naudojami tinkami priedai, kuriuos galite įsigyti iš savo SKIL pardavėjo.
 - Jei montuojate ir naudojate ne SKIL priedus, vadovaukitės atitinkamo gamintojo instrukcijomis.
 - Naudokite tik tokias pjovimo geležtes, kurios atitinka šioje naudojimo instrukcijoje pateiktas specifikacijas ir patikrintos bei paženklintos pagal EN 847-1 standarto reikalavimus.
 - Leidžiama naudoti tik tokius priedus, kurių maksimalus leistinas sūkių skaičius yra ne mažesnis, nei maksimalus jūsų įrankio sūkių skaičius.
 - Niekada nenaudokite pjovimo geležčių, pagamintų iš greitaeigio plieno (HSS).
 - Nenaudokite įtrūkusių, sulenktų ar atšipusių pjovimo geležčių.
 - Naudokite tik pjovimo geležtes, kurių centrinės angos skersmuo tinka įrankio veleniui be laisvumo; niekada nenaudokite reduktorių ar adapterių, geležtėms su plačiomis centrinėmis angomis uždėti.
 - Apsaugokite priedus nuo smūgių, sukrėtimų ir tepalo.
- DARBO METU**
- **Nespauskite įrankio jėga** (spauskite tik lengvai ir tolygiai, kad neperkaistų geležtės dantukai ir, plastikų pjovimo atveju, netirptų plastikinis ruošinys).
 - Niekada nesiartinkite prie ar virš pjūklo disko, norėdami patraukti ar prilaikyti ruošinį arba pašalinti nupjautą medžiagą.
 - **Venkite nepatogių veiksmų ir rankų padėčių.** Kai dėl netikėto paslydimo pirštai ar ranka gali patekti į pjūklo diską ar kitą pjovimo įrankį.
 - Jei pjūklo diskas užsikerta, iš karto išjunkite stakles ir ištraukite iš lizdo kištuką; tik tada atlaisvinkite ruošinį, į kurį įstrigo diskas.
 - Patikrinkite, ar pjūklas yra lygiagretus stalo grioveliams

- ar plyšiams ir ar prapjovos platinimo peilis tinkamai sulygiuotas su pjūklo disku.
 - Patikrinkite, ar išilginio pjovimo atrama yra lygiagreti pjūklo diskui.
 - Atsiradus mechaninio ar elektrinio pobūdžio sutrikimams, tuojau pat išjunkite įrankį ir atjunkite kištuką nuo elektros lizdo.
 - Jei dirbant laidą pažeisite ar perpjausite, jo nelieskite ir nedelsdami atjunkite nuo elektros lizdo kištuką.
 - Niekada nenaudokite įrankio, jei laidas pažeistas; jį reikia pakeisti specialiu laidu remonto įmonėje.
- PO DARBO**
- Išjungę įrankį, niekada geležtės nebandykite stabdyti spausdami ją iš šono.
 - Nuo pjovimo vietos pašalinkite visas nuopjovas ir kitas šiukšles tik po to, kai visos judančios pjūklo dalys visiškai sustos.
 - Darbo metu pjūklo diskas labai įkaista; nelieskite jo rankomis, kol neatauš.
 - Laikykite įrankį **patalpoje**, sausoje ir rakinamoje bei vaikams neprieinamoje vietoje.
- SIMBOLIŲ ANT ĮRANKIO REIKŠMĖS**
- ② Prieš naudojant perskaityti instrukcijų vadovą
 - ③ Naudoti apsauginius akinius ir klausos apsaugos priemones
 - ④ Dviguba izoliacija (įžeminimo laido nereikia)
 - ⑤ Elektrinius įrankius ir baterijas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis
- PRIJUNGIANT NAUJĄ KIŠTUKĄ SU 3 PIRŠTAIS (TIK JK):**
- Prie kištuko įžeminimo gnybto nejunkite šio įrankio mėlyno (=neutralaus) ar rudo (= su įtampa) laido.
 - Jei dėl kokių nors priežasčių nuo šio įrankio laido nupjaunamas senas kištukas, jį reikia saugiai utilizuoti ir nepalikti be priežiūros.

NAUDOJIMAS

- Pasiruošimas
 - Padėkite darbatalio paviršių ant žemės.
 - Nupjaukite tvirtinimo dirželius.
 - Atleiskite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N ir pašalinkite visas pakuotės medžiagas ⑦
- ! **Nekelkite pjūklo disko nenuėmus pakuotės medžiagų; tai gali sugadinti įrankį.**
- Surinkimas
 - Naudodami varžto, spyruoklinės poveržlės ir plokščios poveržlės rinkinį AD, surinkite pavaros rankenėlę K su dviem galų šešiabriauniu raktu AC ⑧
 - Išimkite stalo įdėklą C kaip parodyta ⑨
 - Pakelkite pjūklo diską į aukščiausią padėtį, sukdami aukščio reguliavimo ratą Q pagal laikrodžio rodyklę.
 - Atleiskite prapjovos platinimo peilio atleidimo svirtį AF ir sumontuokite apsauginio gaubto bei prapjovos platinimo peilio konstrukciją D kaip parodyta ⑩
 - Užfiksukite prapjovos platinimo peilio atleidimo svirtį AF.
 - Surinkite stalo įdėklą C ir užfiksukite jį vietoje.
- ! **Patikrinkite, ar tinkamai veikia apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukcija D; keičiant pjūklo disko aukščio ir nuožulnumo nustatymus, jis turi liestis prie stalo viršaus.**
- ! **Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio**

- konstrukcija D tinkamai užsidaro.**
- ! Nenaudokite pjūklų, jei apsauginis gaubtas laisvai nejudą ir akimirksniu neužsidaro.**
- Surinkite išilginio pjovimo atramą G, kaip parodyta ⑪
 - Dulkių ir skiedrų nuvalymas
 - Sumontuokite dulkių siurblio adapterį AA, kaip parodyta paveikslėlyje ⑫a, tada prijunkite dulkių siurbį.
 - Arba sumontuokite dulkių deflektorių AE, kad dulkes nukreiptumėte į kibirą ⑫b
 - Darbo pagalbininkai
 - Atliekant kai kurias pjovimo operacijas reikės pasitelkti papildomus pagalbininkus.
 - Naudokite stūmimo kaladę AG (nėra standartiniame komplekte), kai dirbate su siaurais ruošiniais, kai reikia stumti arti pjūklų disko ⑬a
 - Naudokite prispaudimo lentas AH (nėra standartiniame komplekte) visoms paviršinio pjovimo operacijoms, kai negalima naudoti apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukcijos ⑬b
 - Stūmimo kaladžių ir prispaudimo lentų galima įsigyti specializuotose medienos apdirbimo parduotuvėse.
 - Įstrižų kampų nustatymas nuo 0° iki 45° ⑭a
 - Atlaiskinkite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - Pakreipkite pjūklą į pageidaujama nuožulnių kampą.
 - Priveržkite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N, kad pasiektumėte -2° ir 47° ⑭b
 - **Reguliuodami nuožulnumo kampą iki 47° (arba -2°) prarasite gamykloje nustatytus kampus. 45° (arba 0°), vėliau tai reikia nustatyti iš naujo, žr. skyrių „Tikrinimas / reguliavimas. 90° kampo pjūklų disko lygiavimas su stalo paviršiumi.**
 - Atlaiskinkite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - Atlaisvinkite varžtą AJ su pateiktu veržliarakčiu.
 - Pasukite pjūklą iki 47° (arba -2°) ir užfiksokite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - Sureguliuokite varžtą AJ, kol nuožulnių kampų stabdiklis AK palies aukščio reguliavimo ratą Q.
 - Priveržkite varžtą AJ.
 - Pjūklų disko aukščio nustatymas

Nustatykite pjūklų disko apytiksliai 3-6 mm aukščiau už ruošinį.

 - Pasukite aukščio reguliavimo ratą Q PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ, kad pakeltumėte pjūklų diską.
 - Pasukite aukščio reguliavimo ratą Q PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ, kad nuleistumėte pjūklų diską.
 - Bėgelio fiksavimo reguliavimas ⑮
 - Užfiksokite bėgelio fiksavimo svirtį J.
 - Atlaisvinkite pjūklų apačioje esančią fiksavimo veržlę AM.
 - Veržkite šešiabriaunį strypą AL, kol užrakto sistemos spyruoklė bus suspausta ir bėgelio fiksavimo svirtis L bus pakankamai įtempta.
 - Iš naujo priveržkite fiksavimo veržlę AM.
 - Išilginio pjovimo atrama ⑯

Išilginio pjovimo atrama G turi 3 padėtis.

! Įsitinkinkite, kad kreipiamasis paviršius visada yra atsuktas į pjūklų diską.

 - Naudokite 1 padėtį kartu su BALTAJA skale.
 - Naudokite 2 padėtį, kad pasiektumėte didžiausią pjovimo pajėgumą kartu su JUODAJA skale.

- ! Nuožulniam pjovimui (į kairę pusę) naudokite tik priešingoje pusėje esančią išilginio pjovimo atramą (1 arba 2 padėtis).**
- Naudokite 3 padėtį, norėdami naudoti išilginio pjovimo atramą kairėje disko pusėje.
 - Išilginio pjovimo atramos reguliavimas
 - Atlaiskinkite bėgelio fiksavimo svirtį J.
 - Išilginio pjovimo atramą G sureguliuokite iki norimo atstumo su bėgelio pavaros rankenėle K.
 - Užfiksokite bėgelio fiksavimo svirtį J.
- ! Prieš pjovimą įsitinkinkite, kad išilginio pjovimo atrama yra saugiai užfiksauta.**
- Papildomas kreiptuvas ⑰a

Pjaudami plonus ruošinius (18 mm ar mažiau) arti pjūklų disko, naudokite papildomą kreiptuvą F.

 - Atlaiskinkite bėgelio fiksavimo svirtį J.
 - Pristumkite išilginio pjovimo atramą G arčiau pjūklų disko (1 padėtis).
 - Apverskite papildomą kreiptuvą F ir užfiksokite aukščiausioje padėtyje.
 - Išilginio pjovimo atramą G sureguliuokite iki norimo atstumo su bėgelio pavaros rankenėle K.
 - Užfiksokite bėgelio fiksavimo svirtį J.
- Pjovimas staklių prailginimas ⑰b
 - Atlaiskinkite bėgelio fiksavimo svirtį J.
 - Pastumkite išilginio pjovimo atramą G už stalo krašto (naudokite 2 padėtį).
 - Apverskite papildomą kreiptuvą F ir žemiausioje padėtyje, kad galėtumėte naudoti kaip ruošinio atramą.
 - Išilginio pjovimo atramą G sureguliuokite iki norimo atstumo su bėgelio pavaros rankenėle K.
 - Užfiksokite bėgelio fiksavimo svirtį J.
- Pjovimas išilgai (išilginis pjūvis)

! Įsitinkinkite, kad išilginio pjovimo atrama yra užfiksauta.

! Kai naudojate išilginio pjovimo atramą, nenaudokite įžambių kampų matuoklio.

! Paimkite ruošinį abiem rankomis ir prispauskite jį prie stalo.

 - Pjaunant ilgą lentą arba dideles plokštes naudokite pagalbinę darbo atramą, kad paremtų laisvą galą ⑱a
 - Naudokite stūmimo lazda L, kai atstumas tarp atramos ir pjūklų disko yra 50–150 mm ⑱b
 - Naudokite stūmimo kaladę AE (nėra standartiniame komplekte), kai šis atstumas mažesnis nei 50 mm ⑱c
 - Pjaukite ruošinį tolygiai stumdami.
 - Kai ruošinys kreivas, padėkite įgaubtąją pusę žemyn, kad išvengtumėte svyravimo.
 - Ruošinys turi turėti tiesią briauną, esančią priešais išilginio pjovimo atramą.
 - Pjaunant labai plonus ruošinius (5 mm ar mažiau), reikia naudoti papildomą kreiptuvą ⑱d, priveržkite 18 mm storio faneros plokštę prie išilginio pjovimo atramos G, kaip parodyta, įsitinkinkite, kad ji remiasi į stalviršį.
- Skersinis pjovimas
 - Įkiškite įžambių kampų matuoklį E į vieną iš stalo griovelių B.
 - Atlaisvinkite fiksavimo rankenėlę ⑲a
 - Pasukite įžambių kampų matuoklį norimu kampu (nuo -60° iki 60°).
 - Priveržkite fiksavimo rankenėlę.

! Įsitinkinkite, kad įžambių kampų matuoklis užfiksotas.

- ! **Kai naudojate įžambių kampų matuoklį, nenaudokite išilginio pjovimo atramos.**
 - Kai reikia, galima montuoti papildomą kreiptuvą ⑭b
 - Atlikite kai kuriuos bandomuosius pjūvius ir išmatuokite, jei reikia ypatingo tikslumo.
 - Viena ranka laikykite ruošinį prie įžambių kampų matuoklio, o kitą ranką uždėkite ant fiksavimo rankenėlės, kad ruošinį lėtai nukreipti į priekį ⑳a
 - Viso ilgio pjovimas
 - ! **Įsitikinkite, kad atliekant viso ilgio pjovimo operacijas yra sumontuotas apsauginis gaubtas ir prapjovos platinimo peilio konstrukcija.**
 - Skersinis pjovimas
 - Medienos pjovimas 90° kampu ㉔a
 - Įžambus pjovimas
 - pjaunant medieną kitu nei 90° kampu medienos krašto atžvilgiu ㉔b
 - Nuožulnus skersinis pjovimas ㉔c
 - ! **Nuožulniam pjovimui (į kairę pusę) naudokite tik priešingoje pusėje esantį įžambių kampų matuoklį.**
 - Kartotinis pjovimas ㉔d
 - kartotiniam pjovimui, galima naudoti ilgio kaištį.
 - ! **Nenaudokite išilginio pjovimo atramos kaip ilgio kaiščio.**
 - ! **Įsitikinkite, kad kaištis yra priešais pjūklo diską.**
 - Paviršinis pjovimas ㉔a
 - ! **Naudokite prispaudimo lentas visoms paviršinio pjovimo operacijoms, kai negalima naudoti apsauginio gaubto.**
 - Išimkite stalo įdėklą C.
 - Nuimkite apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukciją D.
 - Sumontuokite prapjovos platinimo peilį paviršiniams pjovimui AB ㉔b.
 - Prie išilginio pjovimo atramos pritvirtinkite plokščią apdailos lentą, kurios aukštis apie 20 cm.
 - Sumontuokite prispaudimo lentas AH (nėra standartiniame komplekte), kaip parodyta, kad ruošinį spaudumėte tol, kol bus baigtas pjovimas.
 - Prispaudimų lentos negali būti naudojamos, kai paviršiniai pjūviai atliekami naudojant įžambių kampų matuoklį.
 - Baigę pjūvį, pakeiskite ne viso ilgio pjūviams skirtą prapjovos platinimo peilio AB su apsauginiu gaubtu ir prapjovos platinimo peilio konstrukciją D.
 - Įstatykite stalo įdėklą C.
 - Įjungimas/išjungimas ㉔
 - ! **Niekada nestovėkite tiesiai prieš pjūklo diską.**
 - ! **Pjudami dėvėkite klausos apsaugos priemones.**
 - Norėdami įjungti, paspauskite žalią mygtuką.
 - Norėdami išjungti, paspauskite mentę.
 - ! **Nutrūkus srovei arba netyčia ištraukus kištuką, įrankis savaime neįsijungs.**
 - Kad būtų išvengta neteisėto naudojimo: į jungiklį galima įstatyti pakabinamą spyną su ilgu 4,7 mm skersmens pakabuku (nėra standartiniame komplekte).
 - Pjūklo disko keitimas ㉔
 - Ištraukite kištuką iš elektros lizdo
 - ! **Dirbdami su pjūklo diskais mėvėkite pirštines.**
 - ! **Kad prapjovos platinimo peilis tinkamai veiktų, svarbu naudoti tinkamą pjūklo diską.**
 - Pakelkite pjūklo diską į aukščiausią padėtį, sukdami aukščio reguliavimo ratą Q pagal laikrodžio rodyklę.
- Išimkite stalo įdėklą C.
- Nuimkite apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukciją D.
- Paimkite abu veržliarakčius X iš laikymo vietos.
- Naudokite atvirąjį veržliarakį, kad prilaikytumėte veleną, o žiedinį veržliarakį – atlaisvinti pjūklo disko veržlę AQ PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ (= ta pačia kryptimi, kaip ir ant pjūklo disko atspausdinta rodyklė).
- Nuimkite pjūklo disko veržlę AQ, išorinę jungę AP, pjūklo diską S ir vidinę jungę AN nuo veleno.
- Atleiskite prapjovos platinimo peilio fiksavimo svirtį AF.
- ! **Pakeiskite pjūklo diską su pjūklo dantimis taip, kad pjūklo dantukai būtų nukreipti į stalo priekį.**
- Sumontuokite vidinę jungę AN, pjūklo diską S, išorinę jungę AP ir pjūklo disko veržlę AQ, kaip parodyta ㉔
- Naudokite atvirąjį veržliarakį, kad prilaikytumėte veleną ir žiedinį veržliarakį, kad priveržtumėte pjūklo disko veržlę AQ PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ.
- Sumontuokite apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukciją D.
- Užfiksuokite prapjovos platinimo peilio fiksavimo svirtį.
- Įstatykite stalo įdėklą C.
- 90° pjūklo disko išlygiavimo su stalviršiu patikrinimas/reguliavimas
 - ! **Ištraukite kištuką iš elektros lizdo**
 - Pakelkite pjūklo diską į aukščiausią padėtį, sukdami aukščio reguliavimo ratą Q pagal laikrodžio rodyklę.
 - Atleiskite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - Pasukite pjūklą iki 90° nuožulnių kampų stabdiklio movos (indikatorius P rodo 0°).
 - Užfiksuokite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - Kampainiu patikrinkite, ar tarp disko ir stalo yra 90° kampas ㉔a
 - Jei reikia, nustatykite 90° geležtės kampą taip ㉔b
 - 1. Atlaisvinkite varžtą AJ su dviejų galų šešiabriauniu raktu AC.
 - 2. Atleiskite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - 3. Nustatykite pjūklo diską 90° kampu tarp disko ir stalviršio.
 - 4. Užfiksuokite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - 5. Sureguliuokite varžtą AJ, kol nuožulnių kampų stabdiklis AK palies aukščio reguliavimo ratą Q ㉔c
 - 6. Priveržkite varžtą AJ.
 - 7. Iš naujo nustatykite nuožulnių kampų indikatorius P šešiabriauniu raktu AC į 0°.
- 45° pjūklo disko kampo centravimo tikrinimas ir reguliavimas
 - ! **Ištraukite kištuką iš elektros lizdo**
 - Pakelkite pjūklo diską į aukščiausią padėtį sukdami aukščio reguliavimo ratą Q PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ.
 - Atleiskite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - Pasukite pjūklą iki 45° nuožulnių kampų stabdiklio movos (indikatorius P rodo 45°).
 - Užfiksuokite nuožulnių kampų fiksavimo svirtį N.
 - Įžambių kampų kampainiu patikrinkite, ar tarp pjūklo disko ir stalviršio yra 45° kampas ㉔
 - Jei reikia, sureguliuokite 45° varžtą AJ taip pat, kaip ir 90° kampui.

- Priveržkite varžtą AJ.
- Disko ir įžambių kampų matuoklio griovelių lygiagreto tikrinimas / reguliavimas.
 - ! **Ištraukite kištuką iš elektros lizdo**
 - Pakelkite pjūklo diską į aukščiausią padėtį sukdami aukščio reguliavimo ratą Q PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ.
 - Pažymėkite tašką ant pjūklo disko korpuso.
 - Įstatykite kampainį prie įžambių kampų matuoklio griovelio krašto, o liniuotę priglauskite prie pažymėto taško.
 - Pasukite pjūklo diską ir patikrinkite pažymėtą tašką stalo gale 26a
 - Jei abu matavimai nesutampa, koreguokite taip:
 1. Atlaisvinkite sparninę veržlę AR.
 2. Pasukite reguliavimo varžtą AS PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ arba PRIEŠ LAIKRODŽODŽIO RODYKLĘ, kol diskas bus lygiagretus įžambių kampų matuoklio grioveliui 26b
 3. Priveržkite sparninę veržlę AR.
- Išilginio pjovimo atramos tikrinimas/reguliavimas 27
 - ! **Ištraukite kištuką iš elektros lizdo**
 - ! **Prieš atikdami šį reguliavimą įsitikinkite, kad buvo atlikti anksčiau minėti patikrinimai ir (arba) reguliavimai.**
 - ! **Išilginio pjovimo atrama turi būti lygiagreti pjūklo diskui, kad būtų išvengta atatrakos.**
 - 1 padėtyje esančios išilginio pjovimo atramos tikrinimas ir reguliavimas
 - Nuimkite apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukciją D.
 - Pakelkite pjūklo diską į aukščiausią padėtį, sukdami aukščio reguliavimo ratą Q pagal laikrodžio rodyklę.
 - Užfiksuokite išilginio pjovimo atramą G į 1 padėtį.
 - Pastumkite atramą, kad paliestumėte pjūklo diską ir užfiksuokite.
 - Diskas turi liestis su atrama nuo priekio į galą.
 - Jei ne, atlaisvinkite atramos ramstį (galinėje pusėje) su dviejų galų šešiabriauniu raktu AC ir pastumkite jį į kairę arba į dešinę.
 - Tvirtai priveržkite atramos ramstį 1 padėtyje.
 - Atlaisvinkite indikatorį M su dviejų galų šešiabriauniu raktu AC ir stumkite jį į kairę arba į dešinę, kad sulygiuotumėte su 0 BALTOJOJE skalėje.
 - Priveržkite indikatorius M
 - tikrindami / reguliuodami išilginio pjovimo atramą 2 padėtyje.
 - Užfiksuokite išilginio pjovimo atramą G į 2 padėtį.
 - Išmatuokite atstumą nuo disko (priekyje ir gale) iki atramos.
 - Abu matmenys turėtų būti 101,6 mm.
 - Jei ne, atlaisvinkite atramos ramstį 2 (galinėje pusėje) ir pastumkite jį į kairę arba į dešinę.
 - Tvirtai priveržkite atramos ramstį 2
 - padėtyje tikrindami / reguliuodami išilginio pjovimo atramą 3 padėtyje.
 - Užfiksuokite išilginio pjovimo atramą G į 3 padėtį.
 - Pastumkite atramą, kad paliestumėte pjūklo diską ir užfiksuokite.
 - Diskas turi liestis su atrama nuo priekio į galą.
 - Jei ne, atlaisvinkite atramos ramstį (nugaroje) ir

- pastumkite jį į kairę arba į dešinę.
- Tvirtai priveržkite atramos ramstį į 3 padėtį
- sumontuokite apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukciją D.
- ! **Atlikite kelis bandomuosius pjūvius su medžiagos atraižomis, kad patikrintumėte reguliavimus.**
- Stalo įdėklo C reguliavimas 28
 - Stalo įdėklo priekis turi būti lygus arba šiek tiek žemiau pjovimo stalo; nugara turi būti lygiai arba šiek tiek aukščiau pjovimo stalo.
 - Jei reikia, stalo įdėklą galima reguliuoti 4 varžtais (2,5 mm šešiabriaunis raktas, nėra standartiniame komplekte).
- Laikymas/gabenimas
 - Norėdami sandėliuoti įrankį, įsitikinkite, kad bėgelio galas neišsikiša iš stalviršio pusės 29a
 - Nuimkite apsauginio gaubto ir prapjovos platinimo peilio konstrukciją D.
 - Nuleiskite pjūklo diską.
 - Apvyniokite laidą aplink laido laikymo kabliuką U.
 - Pakelkite įrankį laikydami transportavimo rankeną AB taip, kad stalviršis būtų nukreiptas į jus.
 - Nuimamus įrankio komponentus galima laikyti taip, kaip parodyta 29b-d
- ! **Paviršiniams pjūviams skirtą prapjovos platinimo peilį AB gali laikyti kaip parodyta 29b**
- Pjovimo staklių tvirtinimas prie darbatalio su keturiomis tvirtinimo angomis 30a
 - ! **Įsitikinkite, kad medvaržčių arba varžtų su kamuota galvute ilgis yra pakankamas, kad pjovimo staklės būtų tvirtai pritvirtintos prie darbatalio.**
- Pjovimo staklių tvirtinimas prie stovo 30b
 - Norėdami surinkti stovą ir sumontuoti ant jo pjovimo stakles, vadovaukitės naudotojo vadovu, pateiktu su „SKIL“ pjovimo staklių sulankstomu stovu AT (nėra standartiniame komplekte).

NAUDOJIMO PATARIMAI

- Naudokite tik tinkamo tipo aštrius pjūklo geležtes
 - pjūvio kokybė priklauso nuo dantukų skaičiaus;
 - pjūklo diskai su kietydinio dantukais išlieka aštrūs iki 30 kartų ilgiau, nei įprastiniai diskai

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

- Įrankis ir jo laidas visada turi būti švarūs (ypatingai ventilacijos angos variklio korpuso gale).
 - ! **Prieš valydami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo**
- Retkarčiais nuvalykite plotą po pjūklo disku (dulkių latakų), kad nesusikauptų dulkės.
- Po pjovimo iš karto nuvalykite pjovimo diską (ypač nuo dervų bei lakų liekanų)
 - ! **Pjūklo geležtė pjovimo metu labai įkaista; nelieskite jos, kol neatvėso.**
- Retkarčiais sutepinkite nurodytus taškus 31 su SAE 20/SAE 30 arba WD40.
- Jeigu įrankis, nepaisant gamykloje atliekamo kruopštaus gamybos ir kontrolės proceso, vis dėlto sugestų, jo remontas turi būti atliekamas įgaliotose SKIL elektrinių įrankių remonto dirbtuvėse:
 - neišardytą įrankį kartu su pirkimo čekiu siųskite

поставјени или артимирајќи „SKIL“ техничките
пријемни центри (адресите и контактните податоци
на сајтот www.skil.com)

- Турете омену, каде гаранцијата не е применлива, ако
апаратот е повреден поради неправилно користење
(SKIL гаранцијата не е применлива на штетни
повреди или лични повреди кои се резултат на
неправилно монтирање на апаратот).

APLINKOSAUGA

Тик ES шалимс

- Не изнесете електрични алати, нивни делови и пакувања заедно со
неопходните приклучоци:
 - според ES Директивата 2012/19/EB за рециклирање на електрични
и електронски алати и приклучоци и според
галиванските национални закони не можете да користите
електронски алати и приклучоци за рециклирање и за
утилизација на отпад;
 - кога ќе ви достават алатот, алатот мора да биде
утилизационски означен;
 - кога ќе ви достават алатот, алатот мора да биде
утилизационски означен.

TRIUŠMAS

- Измерено според EN 62841 овој алат има
просечно ниво на шумата од 94 dB(A), а максималното ниво на шумата
од 104 dB(A) (неопходно ниво K = 3 dB).
- Триумфски ниво на шумата измерено според
стандарта EN 62841 издеститувано стандартизирано
испитување; ова ниво на шумата може да биде
наведено само за едни алати и приклучоци, а не
за цели алати и приклучоци. Кога ќе ви достават
алатот, алатот мора да биде означен со ниво на шумата
и ниво на вибрацијата. Кога ќе ви достават алатот,
алатот мора да биде означен со ниво на шумата и
ниво на вибрацијата.
 - користејќи алатот со различни методи или
со различни приклучоци, алатот може да биде
повреден; алатот може да биде повреден, алатот
може да биде повреден, алатот може да биде
повреден.
 - кога ќе ви достават алатот, алатот мора да биде
утилизационски означен.

МК

Пила за на маса

1330

УПАТСТВО

- Овој алат е наменет како пренослива машина
за надолжно и попречно сечење на дрво со
рамни
- засеци, како и со аголни засеци (можни се
хоризонтални агли на косото сечење од -60° до
+60°, како и вертикални агли на наклонот од -2°
до +47°)
- Прочитајте го и зачувајте го ова упатство за
ракување ②
- Проверете дали пакувањето ги содржи сите
делови коишто се прикажани на сликата ⑥a,
⑥b
- Користете го алатот само кога е правилно и
целосно составен (имајте предвид дека Skil
не може да биде одговорен за оштетување на
алатот и/или лични повреди кои се резултат на
неправилно монтирање на алатот)

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ ①

ЕЛЕМЕНТИ НА АЛАТОТ ⑥A, ⑥B

- A Работна плоча на масата
 - B Отвор за аголен мерач
 - C Влошка на основата
 - D Склоп на штитникот и раздвојниот нож
 - E Аголен мерач
 - F Помошен граничник/ потпора
за работното парче
 - G Граничник за сечење
 - H Лост за стегање
 - J Рачка за блокирање на водилката
 - K Погонско копче за водилката
 - L Стап за потиснување
 - M Индикатор за растојание на граничникот за сечење
 - N Рачка за блокирање на наклон
 - P Индикатор на аголот на наклонот
 - Q Тркало за прилагодување на висината
 - R Прекинувач за вклучување/ исклучување
 - S Сечило
 - T Чување на дефлектор за прашина
 - U Кука за чување на кабелот
 - V Простор за складирање на аголниот мерач
 - W Отвор за прашина
 - X Клучеви
 - Y Рачка за транспорт
 - Z Складиште за склопот на штитникот
и раздвојниот нож
 - AA Адаптер за правосмукалка
 - AB Развоен нож за непроодно сечење
 - AC Имбус клуч со два краја
 - AD Комплет завртки, пружински шајбни и обични шајбни
 - AE Дефлектор за прашина
 - AF Рачка за отпуштање на раздвојниот нож
 - AG Потисен блок*
 - AH Перната плоча*
 - AJ Завртка на блокот
 - AK Блок за ограничување на наклонот
 - AL Шестоаголна шипка
 - AM Контранавртка
 - AN Внатрешна прирабница
 - AP Надворешна прирабница
 - AQ Навртка на сечилото
 - AR Крилна навртка
 - AS Завртка за прилагодување
 - AT Склопив сталак*
- * Не е стандардно вклучено

БЕЗБЕДНОСТ

ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧНИТЕ АЛАТИ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Прочитајте ги сите
безбедносни предупредувања, упатства, слики
и спецификации обезбедени со овој електричен
алат. Непочитувањето на сите упатства подолу може
да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна
повреда.

Чувајте ги сите предупредувања и упатства за
понатамошно упатување.

Поимот „електричен алат“, кој се користи во предупредувањата, се однесува на вашиот електричен алат (со приклучен кабел) кој се вклучува во утикач или на електричен алат со погон на батерии (без приклучен кабел).

1) БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- a) **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Неуреден или темен работен простор може да предизвика незгоди.
- b) **Немојте да работите со електрични алати во средини во кои има опасност од експлозија, како на пример во кои има запаливи течности, гасови или прашина.** Електричните алати создаваат искри коишто може да запалат прашина или испарувања.
- c) **Држете ги децата и другите лица подалеку додена ракувате со електричен алат.** Може да изгубите контрола ако нешто ви го одзема вниманието.

2) ЕЛЕКТРИЧНА СИГУРНОСТ

- a) **Приклучоците за електричниот алат мораат да одговараат на штекерот.** Никога не на никаков начин не го менувајте приклучокот. Не користете никакви адаптери за приклучоци со (заземјени) електрични алати. Немодифицираните приклучоци и соодветните штекери ќе ја намалат опасноста од струен удар.
- b) **Избегнувајте допир на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери.** Постои зголемена опасност од струен удар, доколку вашето тело е заземјено.
- c) **Не ги изложувајте електричните алати на дожд или влага.** Продирањето на вода во електричниот уред ќе ја зголеми опасноста од струен удар.
- d) **Немојте да го злоупотребувате кабелот за напојување.** Никога не го користете кабелот за напојување за носење, влечење или исклучување на електричниот алат. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од топлина, масло, остри ивици или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли за напојување ја зголемуваат опасноста од струен удар.
- e) **Нога го употребувате електричниот алат надвор, користете продолжен кабел кој е соодветен за употреба на отворен простор.** Користењето на кабел соодветен за работа на отворен простор ја намалува опасноста од струен удар.
- f) **Доколку не може да се избегне работа со електричниот алат во влажна средина, користете заштитен уред што работи на резидуална струја (RCD).** Употребата на RCD ја намалува опасноста од струен удар.

3) ЛИЧНА ЗАШТИТА

- a) **Бидете внимателни, внимавајте што правите и постапувајте разумно додена работите со електричниот алат.** Никога не работете со електричен алат ако сте уморни или под влијание на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание при работење со електрични алати може да доведе до сериозна лична повреда.
- b) **Носете лична заштитна опрема.** Сеногаш носете заштитни очила. Носењето на заштитна опрема, како што е маска за прашина, безбедносни обувки кои не се лизгаат, заштитен шлем или штитници за уши, употребени во соодветни услови, ја намалуваат

опасноста од лични повреди.

- c) **Спречете случајно вклучување.** Осигурете се дека прекинувачот е на позицијата off (исклучено) пред приклучувањето на изворот на напојување и/или батеријата, подигнувањето или носењето на алатот. Носењето на електричниот алат со вашиот прст на прекинувачот или вклучување на електрични алати со прекинувачот поставен на позиција on (приклучено) доведува до несреќи.
 - d) **Пред вклучување на електричниот алат отстранете ги сите клучеви за подесување или алати за навртување.** Алат или клуч што е оставен прикачен на ротациониот дел на уредот, може да доведе до лична повреда.
 - e) **Не посегнувајте преку одредената граница.** Цело време одржувајте правилен став и рамнотежа. На тој начин можете подобро да го контролирате електричниот алат во неочекувани ситуации.
 - f) **Носете соодветна облека.** Не носете широка облека или накит. Чувајте ги косата и облеката подалеку од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да се фатат во подвижните делови.
 - g) **Доколку се обезбедени уреди за приклучување на апарати за вшмукување и собирање прашина, осигурете се дека тие се правилно приклучени и користени.** Користењето на уреди за собирање прашина може да ги намали опасностите поврзани со прашината.
 - h) **Не дозволувајте искуството стеннато со честата употреба на алатите да ве направи невнимателни и да ги игнорирате безбедносните принципи при нивното користење.** Невнимателната активност може да предизвика сериозна повреда во дел од секунда.
- #### 4) УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТИ И ГРИЖА ЗА НИВ
- a) **Не преоптоварувајте го електричниот алат.** Користете го правилниот електронски алат наменет за вашата работа. Со соодветниот електричен алат ќе ја завршите работата подобро и побезбедно во однос на тоа за што е наменет.
 - b) **Не користете го електричниот алат ако прекинувачот не може правилно да се вклучи и исклучи.** Секој електричен алат кој не може да се контролира со помош на приклучок е опасен и мора да се поправи.
 - c) **Исклучете го електричниот алат од струја и/или извадете го комплетот со батерии, ако се одделува, пред да правите некакви прилагодувања, менувајте дополнителна опрема или да го складираат електричниот алат.** Со овие превентивни безбедносни мерки се намалува опасноста од случајно вклучување на електричниот алат.
 - d) **Складирајте ги електричните алати во мирување надвор од дофатот на деца и не им допуштајте работа со уредот на лица кои не се запознаени со него или кои го немаат прочитано ова упатство.** Електричните алати се опасни доколку со нив работат нестручни лица.
 - e) **Одржувајте ги електричните алати и дополнителната опрема.** Проверете дали има

изместување или допирање на подвижните делови, дали некои делови се скршени или се во некоја друга состојба што влијае врз работата на електричниот алат. Ако е оштетен, однесете го алатот на поправка пред да го користите. Многу несреќи се случуваат заради неодржуван електричен алат.

- f) **Алатите за сечење одржувајте ги остри и чисти.** Внимателно одржуваните алати за сечење со остри ивици помалку ќе се заглавуваат и полесно се контролираат.
 - g) **Електричниот алат, дополнителната опрема, работните алати итн., треба да ги користите според овие упатства, земајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електричниот алат за работи што се поинакви од неговата намена може да доведе до опасна ситуација.
 - h) **Одржувајте ги рачките и површините за фаќање суви, чисти и без масло и маст на нив.** Рачките и површините за држење што се лизгаат не овозможуваат безбедно ракување и контрола на алатот во неочекувани ситуации.
- 5) СЕРВИСИРАЊЕ**
- a) **Електричниот алат сервисирајте го нај квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Со ова се обезбедува безбедно одржување на електричниот алат.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ПИЛИ СО МАСА

ПРЕДУПРЕДУВАЊА ПОВРЗАНИ СО ЗАШТИТА

- **Чувајте ги штитниците на место.** Штитниците мора да бидат во работна состојба и да бидат правилно монтирани. Заштитникот што е лабав, оштетен или не функционира правилно мора да се поправи или замени.
- **Секогаш користете го штитникот на сечилото на пилата и раздвојниот нож за секоја постапка на сечење со пролаз.** При постапката на сечење со пролаз каде што сечилото на пилата целосно ја пресекува дебелината на работното парче, штитникот и другите безбедносни уреди помагаат да се намали ризикот од повреда.
- **Веднаш повторно прикачете го заштитниот систем по завршување на постапката (нако што е изработна на жлебови)** за која е потребно да се отстрани штитникот и раздвојниот нож. Штитникот и раздвојниот нож помагаат да се намали ризикот од повреда.
- **Откако ќе завршите со непроодно сечење, како што се сечењето на жлеб, повторното сечење или зарез, вратете го раздвојниот нож во испружена горна положба.** Кога раздвојниот нож ќе биде во испружена горна положба, повторно прикачете го штитникот на сечилото. Штитникот и раздвојниот нож помагаат да се намали ризикот од повреда.
- **Осигурете се дека сечилото за пилата не е во контакт со штитникот, раздвојниот нож или со работното парче пред да се вклучи прекинувачот.** Ненамерен контакт на овие предмети со сечилото на пилата може да предизвика опасна состојба.

- **Приспособете го раздвојниот нож како што е опишано во ова упатство.** Неправилното растојание, позиционирање и порамнување може да го направат раздвојниот нож неефикасен во намалувањето на веројатноста за повратен удар.
- **За да работи раздвојниот нож, мора да биде вовлечен во работното парче.** Раздвојниот нож е неефикасен кога сечете работни парчиња кои се премногу кратки за во нив да се вовлече раздвојниот нож. Под овие услови, повратниот удар не може да се спречи со раздвојниот нож.
- **Користете соодветни сечила за пила за раздвојниот нож.** За правилно функционирање на раздвојниот нож, дијаметарот на сечилото мора да одговара на соодветниот раздвоен нож, а телото на раздвојниот нож мора да биде потенко од дебелината на раздвојниот нож, а ширината на сечењето на сечилото мора да биде поширока од дебелината на раздвојниот нож.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ПОСТАПКИ ЗА СЕЧЕЊЕ

- **ОПАСНОСТ: Никогаш не ставајте ги прстите или рацете во близина или во правец на сечилото на пилата.** Момент на невнимание или лизгање може да ви ја насочи раката кон сечилото на пилата и да резултира со сериозна телесна повреда.
- **Вовлекувајте го работното парче во сечилото на пилата само спротивно на насоката на вртење.** Вовлекувањето на работното парче во иста насока во која сечилото на пилата се врти над масата може да резултира со тоа што работното парче и вашата рака ќе бидат повлечени во сечилото на пилата.
- **Никогаш не користете го аголниот мерач за да го вовлечете работното парче при надолжно сечење и не користете го бочниот граничник како граничник на должината при попречно сечење со аголниот мерач.** Водењето на работното парче со бочниот граничник и аголниот мерач во исто време ја зголемува веројатноста за свиткување на сечилото на пилата и повратен удар.
- **При надолжно сечење, секогаш одржувајте го работното парче во целосен контакт со граничникот и секогаш применувајте ја силата на буткање на работното парче помеѓу граничникот и сечилото на пилата.** Користете стап за потиснување кога растојанието помеѓу оградата и сечилото на пилата е помало од 150 мм, а кога ова растојание е помало од 50 мм користете блок за потиснување. Помошните уреди ќе ви ја држат раката на безбедно растојание од сечилото на пилата.
- **Користете го само потисниот стап обезбеден од производителот или кој е изработен во согласност со упатствата.** Овој стап за потиснување обезбедува доволно растојание на раката од сечилото на пилата.
- **Никогаш не користете оштетен или засечен стап за потиснување.** Оштетениот или засечениот стап за потиснување може да се

- скрши и да предизвика вашата рака да се лизне во сечилото на пилата.
- **Не извршувајте ниту една постапна со „слободна рака“.** Секогаш користете го **граничникот за сечење или аголниот мерач за да го позиционирате и водите работното парче.** „Слободна рака“ значи користење на рацете за да го поддржите или да го водите работното парче, наместо граничникот за сечење или аголниот мерач. Режењето со „слободна рака“ води до неусогласеност, свиткување и повратен удар.
 - **Никогаш не посегнувајте околу или над ротирачкото сечило за пила.** Посегнувањето по работното парче може да доведе до ненамерен контакт со сечилото на пилата што се движи.
 - **Поставете помошна потпора на работното парче на задната и/или бочната страна на масата за пила за долги и/или широки работни парчиња за да останат рамни.** Долго и/или широко работно парче има тенденција да се врти на работ на масата, предизвикувајќи губење на контролата, свиткување на сечилото на пилата и повратен удар.
 - **Буткајте го работното парче со рамномерно темпо. Не го свиткувајте, вртете или преместувајте работното парче од една на друга страна.** Ако дојде до заглавување, веднаш исклучете го алатот, извадете го алатот од струја и потоа отстранете го заглавувањето. Заглавувањето на сечилото на пилата со работното парче може да предизвика повратен удар или да го запре моторот.
 - **Не отстранувајте парчиња отсечен материјал додека работи пилата.** Материјалот може да остане заглавен помеѓу граничникот или внатре во штитникот на сечилото на пилата и сечилото на пилата и да ги повлече вашите прсти во сечилото на пилата. Исклучете ја пилата и почекајте сечилото на пилата да застане пред да го отстраните материјалот.
 - **Користете помошен граничник кој ја допира работната плоча на масата при надолжно сечење на работни парчиња со дебелина помала од 2 мм.** Тенко работно парче може да се заглави под граничникот за сечење и да создаде повратен удар.

ПРИЧИНИ ЗА ПОВРАТЕН УДАР И ПОВРЗАНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Повратен удар е ненадејна реакција на работното парче поради приклезтено, заглавено сечило на пилата или погрешно усогласена линија на сечење на работното парче во однос на сечилото на пилата или кога дел од работното парче се свиткува помеѓу сечилото на пилата и граничникот за сечење или друг фиксен предмет.

Најчесто за време на повратен удар, работното парче се крева од масата со делување на задниот дел на сечилото на пилата и се отфрла кон операторот.

Повратниот удар произлегува како резултат од

неправилно ракување и/или неправилни процедури или услови при работата со пилата, и може да се избегне со преземање на соодветни мерки на претпазливост кои се наведени во понатамошниот текст.

- **Никогаш не стојте во директна линија со сечилото на пилата.** Секогаш поставувајте го вашето тело на страната на сечилото на пилата на која е граничникот. Повратниот удар може да го придвижи работното парче со голема брзина кон секој што стои пред и во линија со сечилото на пилата.
- **Никогаш не посегнувајте преку или во зад сечилото на пилата за да го повлечете или потпрете работното парче.** Може да дојде до случаен контакт со сечилото на пилата или повратниот удар може да ги повлече вашите прсти во сечилото на пилата.
- **Никогаш не држете го и не притискајте го работното парче што се отсекува на ротирачкото сечило на пилата.** Притискањето на работното парче што се отсекува на сечилото на пилата ќе доведе до свиткување и повратен удар.
- **Порамнете го граничникот така да биде паралелен со сечилото на пилата.** Непорамнетиот граничник ќе го притисне работното парче на сечилото на пилата и ќе создаде повратен удар.
- **Користете перната плоча за да го водите работното парче до масата и граничникот кога правите непроодни засеци, како што е изработка на жлебови.** Пернатата плоча помага да се контролира работното парче во случај на повратен удар.
- **Потпрете ги големите панели за да го сведете ризикот од приклезтување и повратен удар на сечилото на пилата на минимум.** Големите плочи за работа имаат тенденција да се виткаат под сопствената тежина. Потпората (-ите) мора да бидат поставени под сите делови од плочите што се надвиснуваат над работната плоча на масата.
- **Бидете внимателни кога сечете работно парче кое е извиткано, заплеткано, искривено или кое нема рамен раб за да го водите со аголен мерач или по должината на граничникот.** Искривеното, заплетканото или извиткано работно парче е нестабилно и предизвикува неусогласеност на работ со сечилото на пилата, свиткување и повратен удар.
- **Никогаш не сечете повеќе од едно работно парче, наредени вертикално или хоризонтално.** Сечилото на пилата може да собере едно или повеќе парчиња и да предизвика повратен удар.
- **При рестартирање на пилата со сечилото на пилата во работното парче, центрирајте го сечилото на пилата во прорезот така што забите на пилата да не се во контакт со материјалот.** Ако се свитка сечилото на пилата, може да го подигне работното парче или да предизвика повратен удар додека пилата се рестартира.
- **Одржувајте ги сечилата на пилата чисти, остри и со доволен број.** Никогаш не

користете искривени сечила за пила или сечила за пила со испукани или скршени заби. Острите и правилно поставени сечила на пилата ја намалуваат можноста за свиткување, застој и повратен удар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА РАБОТНА ПОСТАПКА ЗА ПИЛА СО МАСА

- **Исклучете ја пилата со масата и исклучете го кабелот за напојување кога ја вадите влошната на основата, го менуваат сечилото на пилата или правите прилагодувања на раздвојниот нож или штитниот на сечилото на пилата и кога машината е оставена без надзор.** Со мерки на претпазливост ќе се избегнат несреќи.
- **Никогаш не оставајте ја пилата со маса да работи без надзор.** Исклучете ја и не оставајте ја алатката додека целосно не запрете. Вклучена пила без надзор е неконтролирана опасност.
- **Поставте ја пилата со маса во добро осветлена и рамна област каде што можете да одржувате добра потпора и рамнотежа.** Треба да се монтира во област која обезбедува доволно простор за лесно да се ракува со големината на вашето работно парче. Тесните, темни области и нерамните лизгави подови предизвикуваат несреќи.
- **Често чистете и отстранувајте ги струготините од под пилата со маса и/или уредот за собирање прашина.** Насобраните струготини се запаливи и може да се samozапалат.
- **Пилата со маса мора да биде прицврстена.** Пилата со маса што не е правилно прицврстена може да се премести или преврти.
- **Отстранете ги алатите, остатоците од дрво итн. од масата пред да ја вклучите пилата со маса.** Одвлекувањето на вниманието или изворот на потенцијално заглавување можат да бидат опасни.
- **Сенкаш користете сечила на пила со соодветна големина и форма (ромб или круг) на отворите за осовината.** Сечилата на пила што не се совпаѓаат со хардверот за монтажа на пилата ќе се вртат ексцентрично, предизвикувајќи губење на контролата.
- **Никогаш не користете оштетени или неправилни средства за монтирање на сечилото на пилата, нано што се прирабници, шајбни на сечилата, завртни или навртни.** Овие средства за монтирање се посебно дизајнирани за вашата пила, заради оптимални перформанси и безбедност при ракување.
- **Никогаш не стојте на пилата со маса, не користете ја како скапило.** Може да дојде до сериозни повреди ако алатот е навален или ако дојде до случаен контакт со алатот за сечење.
- **Проверете дали сечилото на пилата е монтирано тана да се врти во правилна насока.** Не користете тркала за брусење, жичени четки или абразивни тркала на пилата со маса. Неправилната монтажа на сечилото на пилата или употребата на додатоци кои

не се препорачуваат може да предизвикаат сериозни повреди.

ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

- Налетите на струја предизвикуваат краткотрајни падови на напонот; при неповолни услови за напојување со електрична енергија, може да се оштети и друга опрема (ако зависноста на системот од електричното напојување е помала од 0,336 Ом, веројатно нема да се појават нарушувања); ако ви треба дополнително појаснување, можете да го контактирате вашиот локален орган за снабдување со електрична енергија

ОПШТИ

- Сенкаш проверувајте дали напонот за напојување е ист како напонот наведен на табличката со име на алатката
- Обезбедете се алатот да е исклучен од струја пред да вршите било какво подесување или замена на приборот
- Сенкаш исклучувајте го приклучокот од изворот на струја пред да ја транспортирате алатката
- Овој алат не треба да го користат лица под 16 години
- Оваа алатка не е погодна за влажно сечење
- Оваа алатка не е соодветно за сечење метали

КОРИСТЕЊЕ НА ОТВОРЕНО

- Кога го користите на отворено, поврзете го алатот преку осигурувач за струја (FI) за погрешно напојување во струја за прекинување со максимум 30 mA и користете продолжен кабел којшто е наменет за употреба на отворено и опремен со водоотпорен приклучок

ПРЕД УПОТРЕБА

- Продолжените кабли кои ги користите, мора да бидат сосема одмотани и безбедни, со капацитет од 16 амп (В.Б. 13 амп)
- Носете заштитни очила, штитници за уши и заштитни ракавици
- Прашината од материјали како боја која содржи олово, некои видови дрво, минерали и метали, може да биде штетна за здравјето (контактот со прашина или нејзиното вдишување може да предизвика алергиски реакции и/или болести на дишните органи за оној кој работи со алатот или луѓето во близина); носете маска за прашина и работете со правосмукалки доколку можете да ги поврзете
- Некои видови на прашина се канцерогени (како на пример прашина од даб или бука), особено заедно со адитиви за одржување на дрвото; носете маска за прашина и работете со правосмукалки доколку можете да ги поврзете
- Следете ги националните барања кои се однесуваат на прашина за материјалите со кои сакате да работите
- Не обработувајте никакви работни материјали кои содржат азбест (азбестот важи за предизвикувач на рак)

- Секогаш проверувајте ја пилата со маса пред секоја употреба. Ако некој дел од вашата пила недостасува, не функционира или е оштетен или скршен, веднаш престанете да работите додека не се поправи или замени.
- Никогаш не користете го алатот без влошка за основата; заменете неисправна или истрошена влошка за основата
- Отстранете ги сите пречки на врвот и под патеката за сечење пред да започнете со сечење
- Избегнувајте оштетувања од штрафови, шајки и други предмети во работното парче; тргнете ги пред да почнете со работа

ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА

- Никогаш не користете дискови за мелење/сечење со овој алат
- SKIL може да осигури непречено функционирање на алатката само доколку се користи соодветна дополнителна опрема која може да се добие од вашиот продавач на SKIL
- За монтирање/употреба на дополнителна опрема која не е на SKIL, почитувајте ги упатствата на соодветниот производител
- Користете само сечила за пила, кои одговараат на наведените податоци во ова упатство за употреба или се проверени и означени според EN 847-1
- Користете само дополнителна опрема чија дозволена брзина е во најмала рака еднаква на најголемата брзина при празен од на алатот
- Никогаш не користете сечила за пила изработени од челик со голема брзина (HSS)
- Не користете сечило за пила кое е напукнато, деформирано или тапо
- Користете само сечила за пила со дијаметар на дупка што одговара на вретеното на алатот без слободен од; никогаш не користете редуктори или адаптери за да ги поставите сечилата на пилата со големи отвори
- Заштитете ја дополнителната опрема од удари, потреси и маснотии

ВО ТЕКОТ НА УПОТРЕБАТА

- Не применувајте сила врз алатот (применете лесен и континуиран притисок за да избегнете прегревање на врвовите на сечилата и, во случај на сечење пластика, топење на пластичниот материјал)
- Никогаш не посегнувајте преку или зад сечилото за да го повлечете или потпрете работното парче или да го отстраните отсечениот материјал
- Избегнувајте непријатни операции и положби на рацете. Во случај на ненадејно лизгање може да дојде до поместување на прстите или раката во сечилото за пила или друга алатка за сечење.
- Ако сечилото на пилата се блокира, веднаш исклучете го алатот и извлечете го приклучокот; само тогаш отстранете го заглавеното работно парче
 - проверете дали сечилото за пила е паралелно со отворите или жлебовите на масата и дали раздвојниот нож е правилно порамнет со сечилото за пила

- проверете дали граничникот за сечење е паралелен со сечилото за пила
- Во случај да дојде до заглавување или електричен или механички дефект, веднаш исклучете го алатот и исклучете го од приклучокот
- Ако кабелот се оштети или пресече за време на работата, веднаш исклучете го и не го допирајте
- Никогаш не користете го алатот кога кабелот е оштетен; тој мора да се замени со специјално направен кабел достапен преку сервисот.

ПО УПОТРЕБА

- Откако ќе го исклучите алатот, никогаш не запирајте ја ротацијата на дополнителната опрема со примена на странична сила врз неа
- Отстранете ги исечоците или другите делови од работното парче од областа за сечење само кога сите подвижни делови целосно ќе застанат
- Сечилото на пилата станува многу жешко за време на употребата; не го допирајте пред да се олади
- Чувајте го алатот во затворен простор на суво и затворено место, подалеку од дофат на деца

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ ЗА АЛАТОТ

- ② Пред употреба прочитајте го прирачникот за употреба
 - ③ Носете заштитни очила и штитници за уши
 - ④ Двојна изолација (не е потребна заземна жица)
 - ⑤ Не фрлајте ги електричните алати и батериите заедно со домашниот отпад
- КОГА ГО ПОВРЗУВАТЕ НОВИОТ ПРИКЛУЧОК СО 3 ПИНА (САМО ВБ):

- Не ја поврзувајте сината (= неутрална) или кафеавата (= со напон) жица во кабелот на оваа алатка со терминалот за заземјување на приклучокот
- Ако поради која било причина стариот приклучок е отсечен од кабелот на оваа алатка, тој мора безбедно да се фрли и да не се остави без надзор

УПОТРЕБА

- Подготовка
 - поставете ја површината на масата на земја
 - исечете ги врските на кабелот
 - отпуштете ја рачката за фиксирање на наклонот N и извадете ги сите материјали на пакувањето ⑦
- ! **не кревајте го сечилото на пилата пред да ги отстраните материјалите од пакувањето; ова може да ја оштети алатката**
- Монтирајте
 - користејќи комплет на завртки, пружински шајбни и обични шајбни AD, склопете го погонското копче K со имбус клуч со два краја AC ⑧
 - отстранете ја влошката на основата C, како што е прикажано на ⑨
 - подигнете го сечилото на пилата до највисоката положба со вртење на тркалото за прилагодување на висината Q ВО НАСОКА НА ВРТЕЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ
 - отпуштете ја рачката за отпуштање на раздвојниот нож AF и монтирајте го склопот на штитникот и раздвојниот нож D како што е прикажано ⑩

- блокирајте ја рачката за отпуштање на раздвојниот нож AF
- склопете ја влошката на основата D и фиксирајте ја на место
- ! **проверете дали склопот на штитникот и раздвојниот нож D правилно функционира; треба да остане во контакт со горниот дел од масата при менување на висината на сечилото на пилата и подесување на аголот**
- ! **проверете дали склопот на штитникот и раздвојниот нож D е добро затворен пред сеноја употреба**
- ! **не вклучувајте ја пилата ако штитникот не се движи слободно и не се затвора веднаш**
- склопете го граничникот за сечење G како што е прикажано ⑪
- Екстракција на прашина/струготина
 - поставете го адаптерот за правосмукалка AA како што е прикажано ⑫a, а потоа спојте ја правосмукалната
 - друга можност е да го монтирате дефлекторот за прашина AE за водење на прашина во корпа ⑫b
- Работни помагачи
 - некои постапки на режење ќе бараат употреба на дополнителни работни помагачи
 - користете го потисниот блок AG (не е вклучен стандардно) кога работите со тесни работни парчиња кога треба да ги турнете блиску до сечилото на пилата ⑬a
 - користете пернати плочи AH (не се вклучени стандардно) за сите постапки на непроодно сечење каде што не може да се користи склопот на штитникот и раздвојниот нож ⑬b
 - потисни блокови и пернати плочи може да се купат во специјализирани продавници за обработка на дрво
- Поставување на агли на наклон од 0° до 45° ⑭a
 - ослободете ја рачката за блокирање на наклонот N
 - замавнете со пилата до саканиот агол на наклон
 - затегнете ја рачката за блокирање на наклонот N за да достигне -2° и 47° ⑭b
 - ! **со прилагодување на аголот на наклон на 47° (или -2°) ќе ги изгубите фабрички поставените агли од 45° (или 0°), ова треба повторно да се постави во согласност со „Проверка/ прилагодување на порамнување на сечилата од 90° со работната плоча на масата“**
 - ослободете ја рачката за блокирање на наклонот N
 - олабавете ја завртката на блокот AJ со обезбедениот клуч
 - замавнете со пилата на 47° (или -2°) и блокирајте ја рачката за блокирање на наклонот N
 - прилагодете ја завртката на блокот AJ додека блокот за запирање на наклонот AK не го допре тркалото за прилагодување на висината Q
 - затегнете ја завртката на блокот AJ
- Поставување висина на сечилото
 - поставете го сечилото на пилата припл. 3-6 мм повисоко од работното парче
 - свртете го тркалцето за прилагодување на висината Q ВО НАСОКА НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ за да го подигнете сечилото на пилата
 - свртете го тркалото за прилагодување на висината Q ВО НАСОКА ОБРАТНА НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ за да го спуштите сечилото на пилата
- Прилагодување на блокирањето на водилката ⑮
 - блокирајте ја рачката за блокирање на водилката J
 - разлабавете ја контранавртката AM на долната страна на пилата
 - затегнувајте ја шестоаголната шипка AL додека пружината на системот за заклучување не се компресира, создавајќи го саканото затегнување на рачката за блокирање на водилката L
 - повторно затегнете ја контранавртката AM
- Граничник за сечење ⑯
 - граничникот за сечење G има 3 позиции
 - ! **проверете дали водечната површина е секогаш свртена кон сечилото на пилата**
 - користете ја позицијата 1 во комбинација со БЕЛАТА скала
 - користете ја позицијата 2 за максимален капацитет на сечење во комбинација со ЦРНА скала
 - ! **при заносување (лево) користете го граничникот за сечење само на спротивната страна (позиција 1 или 2)**
 - користете ја положбата 3 при користење на граничникот за сечење на левата страна на сечилото
 - Прилагодување на граничникот за сечење
 - разлабавете ја рачката за блокирање на водилката J
 - прилагодете го граничникот за сечење G на саканото растојание со погонското копче на водилката K
 - блокирајте ја рачката за блокирање на водилката J
 - ! **уверете се дека граничникот за сечење е цврсто фиксиран пред режењето**
- Помошен граничник ⑰a
 - Користете го помошниот граничник F кога сечете тенки работни парчиња (18 мм или помалку) блиску до сечилото
 - разлабавете ја рачката за блокирање на водилката J
 - лизнете го граничникот за сечење G блиску до сечилото (позиција 1)
 - превртете го помошниот граничник F така да се фиксира во највисоката позиција
 - прилагодете го граничникот за сечење G на саканото растојание со погонското копче на водилката K
 - блокирајте ја рачката за блокирање на водилката J
- Екстензија на масата со пила ⑰b
 - разлабавете ја рачката за блокирање на водилката J
 - лизгајте го граничникот за сечење G покрај работ на масата (користете ја положбата 2)
 - превртете го помошниот граничник F и фиксирајте го во најниската позиција за да ја користите како потпора за работното парче
 - прилагодете го граничникот за сечење G на саканото растојание со погонското копче на водилката K
 - блокирајте ја рачката за блокирање на водилката J

- Сечење по должина (надолжно сечење)
 - ! проверете дали граничниот за сечење е фиксиран
 - ! нога го користите граничниот за сечење, не користете го аголниот мерач
 - ! држете го работното парче со двете раце и притиснете го на масата
 - кога сечете долги даски или големи плочи користете помошни работни потпори за поддршка на слободниот крај ⑩a
 - користете стап за потиснување L кога растојанието помеѓу граничниот и сечилото на пилата е 50 - 150 мм ⑩b
 - користете го блокот за потиснување AE (не е стандардно вклучен) кога ова растојание е помало од 50 мм ⑩c
 - сечете низ работното парче со рамномерно вовлекување
 - ако работното парче е искривено, свртете ја конкавната страна надолу за да спречите нишање
 - работното парче мора да има рамен раб кој треба да биде свртен кон бочниот граничник
 - кога сечете многу тенки работни парчиња (5 мм или помалку) треба да се користи плоча свртена кон помошниот граничник ⑩d, да се прицврсти плочата од иверица дебела 18 мм на бочниот граничник G како што е прикажано, внимавајќи дека лежи на работната плоча на масата
- Напречно сечење
 - вметнете го аголниот мерач E во еден од отворите B во масата
 - отпуштете го копчето за заклучување ⑨a
 - свртете го аголниот мерач до саканиот агол (-60° до 60°)
 - затегнете го копчето за заклучување
 - ! проверете дали аголниот мерач е заклучен
 - ! нога го користите аголниот мерач, не користете го граничниот за сечење
 - кога е потребно може да се монтира помошна ограда ⑨b
 - направете некои пробни сечења и измерете дали е потребна екстремна прецизност
 - држете го работното парче на аголниот мерач со едната рака и ставете ја другата рака на копчето за заклучување за да го водите работното парче полека напред. ⑨a
- Сечење со пролаз
 - ! Проверете дали е вграден склопот на штитникот и раздвојниот нож за сите постапки на сечење со пролаз
 - Напречно сечење
 - сечење дрво под 90° во однос на влакната ⑭a
 - Сечење под агол
 - сечење дрво под агол различен од 90° до работ на дрвото ⑭b
 - Напречно сечење под наклон ⑭в
 - ! при заносување (на лево) користете го аголниот мерач само на спротивната страна
 - Повторливо сечење ⑭d
 - за повторливо сечење, може да се користи блок за ограничување на должината
 - ! не користете го граничниот за сечење како граничник за должина
- ! проверете дали блокот е добро поставен пред сечилото на пилата
- Сечење без пролаз ⑭a
 - ! користете перната плоча за сите постапки за сечење без пролаз при кои не може да се користи штитник
 - отстранете ја влошката на основата C
 - извадете го склопот на штитникот и раздвојниот нож D
 - монтирајте го раздвојниот нож за непроодно сечење AB ⑭b
 - монтирајте рамна плоча висока околу 20 см на граничниот за сечење
 - монтирајте ги пернатите плочи AH (не се стандардно вклучени) како што е прикажано за да извршите притисок врз работното парче додека не заврши сечењето
 - пернатите плочи не можат да се користат кога резевите без пролаз се прават со аголен мерач
 - по завршувањето на сечењето, заменете го раздвојниот нож за сечење без пролаз AB со склопот на штитникот и раздвојниот нож D
 - монтирајте ја влошката на основата C
- Вклучено/Исклучено ⑭
 - ! никогаш не стојте во директна линија со сечилото на пилата
 - ! носете заштита за слух нога режете
 - за да се вклучи, притиснете го зеленото копче
 - за исклучување, притиснете ја лопатката
 - ! во случај на прекин на струја или нога приклучокот случајно ќе се извади, алатната нема да се рестартира сама
 - за да се спречи неовластена употреба: на прекинувачот може да стави катанец со долга окова со дијаметар од 4,7 мм (не е стандардно вклучен)
- Замена на сечилото на пилата ⑭
 - извлечете го приклучокот ако кабелот
 - ! секогаш користете ранавици кога ракувате со сечилата на пилата
 - ! за правилно функционирање на раздвојниот нож важно е да се користи правилното сечило на пилата
 - подигнете го сечилото на пилата до највисоката положба со вртење на тркалото за прилагодување на висината Q ВО НАСОКА НА ВРТЕЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ
 - отстранете ја влошката на основата C
 - извадете го склопот на штитникот и раздвојниот нож D
 - земете ги двата клуча X од складиштето
 - користете го отворениот клуч за да го држите вратилото и прстенестиот клуч за да ја олабавите навртката на сечилото AQ ОБРАТНО ОД НАСОКАТА НА ВРЕТЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ (= во иста насока како стрелката испечатена на сечилото на пилата)
 - извадете ја навртката на сечилото AQ, надворешната прирабница AP, сечилото на пилата S и внатрешната прирабница AN од вратилото
 - ослободете ја рачката за блокирање на раздвојниот нож AF
 - ! заменете го сечилото на пилата така што

забите на пилата да бидат насочени надолу на предниот дел од масата

- намонтирајте ги внатрешната прирабница AN, сечилото на пилата S, надворешната прирабница AP и навртката на сечилото AQ како што е прикажано ²³
- користете го отворениот клуч за да го придржувате вратилото и прстенестиот клуч за затегнување на навртката на сечилото AQ ВО НАСОКА НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ
- монтирајте го склопот на штитникот и раздвојниот нож D
- блокирајте ја рачката за блокирање на раздвојниот нож
- монтирајте ја влошката на основата C
- Проверка/приспособување на порамнување на сечилата со работната плоча на масата под агол од 90°
 - ! **извлечете го приклучокот**
 - подигнете го сечилото на пилата до највисоката положба со вртење на тркалото за прилагодување на висината Q ВО НАСОКА НА ВРТЕЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ
 - ослободете ја рачката за блокирање на наклонот N
 - замавнете со пилата до ракавот за ограничување на наклонот од 90° (индикаторот P покажува 0°)
 - блокирајте ја рачката за блокирање N
 - проверете дали има 90° помеѓу сечилото и работната плоча на масата со помош на винкла ^{24a}
 - доколку е потребно, приспособете го порамнувањето на сечилото од 90° на следниов начин ^{24b}
 1. олабавете ја завртката на блокот AJ со имбус клуч со два краја AC
 2. ослободете ја рачката за блокирање на наклонот N
 3. поставете го сечилото на пилата на 90° помеѓу сечилото и работната плоча на масата
 4. блокирајте ја рачката за блокирање N
 5. приспособете ја завртката на блокот AJ додека блокот за ограничување на наклонот AK не го допре тркалото за прилагодување на висината Q ^{24c}
 6. затегнете ја завртката на блокот AJ
 7. вратете го индикаторот за наклон P со имбус клучот AC на 0°
- Проверка/приспособување на порамнување на сечилата од 45°
 - ! **извлечете го приклучокот ако набелот**
 - подигнете го сечилото на пилата до највисоката положба со вртење на тркалото за прилагодување на висината Q ВО НАСОКА НА ВРТЕЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ
 - ослободете ја рачката за блокирање на наклонот N
 - замавнете со пилата до ракавот за ограничување на наклонот од 45° (индикаторот P покажува 45°)
 - блокирајте ја рачката за блокирање N
 - проверете дали има 45° помеѓу сечилото и работната плоча на масата со помош на агломер ²⁵
 - доколку е потребно, прилагодете ја завртката на блокот AJ до агол од 45° на ист начин како и за агол

од 90°

- затегнете ја завртката на блокот AJ
- Проверка/приспособување на напоредноста помеѓу отворите на сечилото и аголниот мерач
 - ! **извлечете го приклучокот ако набелот**
 - подигнете го сечилото на пилата до највисоката положба со вртење на тркалото за прилагодување на висината Q ВО НАСОКА НА ВРТЕЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ
 - означете точка на телото на сечилото на пилата
 - поставете комбинираниот квадрат до работ на отворот на аголниот мерач и линијарот така да ја допира означената точка
 - свртете го сечилото на пилата и проверете ја означената точка на задниот дел од масата ^{26a}
 - ако двете мерења не се идентични, приспособете на следниов начин:
 1. олабавете ја крилната навртка AR
 2. свртете ја завртката за регулирање AS КАКО ВО СТРАНА НА ВРТЕЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ или СПРОТИВНО ОД НАСОКАТА НА ВРТЕЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ додека ножот не биде паралелен со отворот на аголниот мерач ^{26b}
 3. затегнете ја крилната навртка AR
- Проверка/прилагодување на граничникот за сечење ²⁷
 - ! **извлечете го приклучокот ако набелот**
 - ! **проверете дали се извршени проверките/прилагодувањата споменати погоре пред да го извршите ова прилагодување**
 - ! **граничникот за сечење мора да биде паралелен со сечилото на пилата за да се спречи повратен удар**
 - ! **Проверка/приспособување на граничникот за сечење на позиција 1**
 - извадете го склопот на штитникот и раздвојниот нож D
 - подигнете го сечилото на пилата до највисоката положба со вртење на тркалото за прилагодување на висината Q ВО НАСОКА НА ВРТЕЊЕ НА СТРЕЛКИТЕ НА ЧАСОВНИКОТ
 - заклучете го граничникот за сечење G на позиција 1
 - турнете го граничникот за да го допрете сечилото и блокирајте го
 - сечилото треба да го допира граничникот од напред кон назад
 - ако не е така, разлабавете го столбот за граничникот (на задната страна) со двоен имбус клуч AC и лизнете го лево или десно
 - цврсто затегнете го столбот на граничникот во положбата 1
 - разлабавете го индикаторот M со имбус клучот со два краја AC и излизгајте го лево или десно за да го израмните со 0 на БЕЛАТА скала
 - затегнете го индикаторот M
 - за проверка/приспособување на граничникот за сечење во положбата 2
 - блокирајте го граничникот за сечење G на позиција 2

- измерете го растојанието од сечилото (напред и назад) до граничникот
- двете мерења треба да бидат 101,6 мм
- ако не е така, разлабавете го столбот на граничникот 2 (на задната страна) и лизнете го лево или десно
- цврсто затегнете го столбот на граничникот на позиција 2
- проверете/прилагодете го граничникот за сечење на позиција 3
- блокирајте го граничникот за сечење G на позицијата 3
- турнете го граничникот за да го допрете сечилото и блокирајте го
- сечилото треба да го допира граничникот од напред кон назад
- ако не е така, разлабавете го столбот на граничникот (на задната страна) и лизнете го лево или десно
- цврсто затегнете го столбот на граничникот на позиција 3
- склопете го склопот на штитникот и раздвојниот нож D
- ! **направете неколку пробни засеци со отпаден материјал за да ги проверите прилагодувањата**
- Прилагодување на влошката на основата C [ⓐ]
 - предниот дел од влошката на основата треба да биде во рамнината или малку под масата за пила; задната страна треба да биде во рамнина или малку над масата на пилата
 - доколку е потребно, влошката на основата може да се прилагоди со 4 завртки за поставување (хексагонален клуч од 2,5 мм, не е вклучен стандардно)
- Складирање/транспорт
 - пред да го складирате алатот, проверете дали крајот на водилката не стрчи од горната страна на работната плоча на масата [ⓐ]
 - извадете го склопот на штитникот и раздвојниот нож D
 - спуштете го сечилото на пилата
 - намотајте го кабелот околу куката за чување на кабелот U
 - подигнете ја алатката фаќајќи ја транспортната рачка AB така што работната плоча на масата е свртена кон вас
 - отстранливите компоненти на алатот може да се складираат како што е прикажано [ⓐ]b-d
 - ! **раздвојниот нож за непроодно сечење AB, исто тана, може да се складира како што е прикажано во [ⓐ]b**
- Монтирање на пилата со маса на работната маса со четирите монтажни отвори [ⓐ]a
 - ! **осигурајте се дена должината на завртните за дрво или завртните за големо оптеретување се доволно долги за безбедно да ја прицврстите пилата со маса на работната маса.**
- Монтирање на пилата со маса на држач [ⓐ]b
 - Следете го упатството за ракување вклучено со склопивиот држач AT на пилата со маса SKIL (не е вклучен стандардно) за да го склопите држачот и да ја монтирате пилата со маса на држачот.

СОВЕТИ ЗА ПРИМЕНА

- Користете само остри сечила за пила од соодветен тип
 - квалитетот на засекот се подобрува со бројот на забите
 - сечилата со карбиден врв остануваат остри 30 пати подолго од обичните сечила

ОДРЖУВАЊЕ/СЕРВИСИРАЊЕ

- Секогаш одржувајте ги алатот и кабелот чисти (особено отворите за вентилација на задниот дел на куќиштето на моторот)
 - ! **пред чистење извадете го алатот од приклучокот**
- Повремено чистете ја областа под сечилото на пилата (отвор за исфрлање на прашина) за да спречите таложење прашина
- Исчистете го сечилото на пилата веднаш по употребата (особено од смола и лепак)
 - ! **сечилото на пилата станува многу жешко за време на употребата; не го допирајте пред да се олади**
- Повремено подмачкајте ги посочените точки [ⓑ] со SAE 20/SAE 30 или WD40
- работење и контрола некогаш откаже, поправката мора да ја изврши некој овластен SKIL сервис за електрични алати
 - испратете го алатот нерасклопен, заедно со сметкопотврдата, до вашиот продавач или најблискиот овластен SKIL сервис (адресите и сервисниот дијаграм на алатот се наведени на www.skil.com)
- Имајте предвид дека оштетувањето настанато заради преоптоварување или неправилно ракување со алатот не е опфатено со гаранцијата (за условите за гаранција на SKIL видете на www.skil.com или прашајте го вашиот продавач)

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Само за земјите од ЕУ

- Не фрлајте ги електричните алати, дополнителната опрема и амбалажата заедно со домашниот отпад
 - според Европската Директива 2012/19/E3 за ослободување од електрична и електронска опрема и нејзина имплементација во согласност со националните закони, електричните алати кои го достигнале крајот на својот животен век мора да бидат собрани посебно и да бидат вратени во објект за рециклирање кој е компатибилен со животната средина
 - симболот [ⓑ] ќе ве потсетува на ова кога ќе дојде време да го отстраните алатот

БУЧАВА

- Измерено во согласност со EN 62841, нивото на звучен притисок на овој алат е 94 dB(A) а нивото на звучна моќност е 104 dB(A) (несигурност K = 3 dB)
- Нивото на емитирање на бучава е измерено во согласност со стандардизираниот тест даден во EN 62841; може да се користи за да се спореди еден алат со друг, и како првична оценка за изложеноста на бучава, кога се користи алатот за споменатите

примени

- користењето на алатот за разни примени, или со различна или неправилно чувана дополнителна опрема, може да доведе до значајно зголемување на нивото на изложеност
- кога алатот е исклучен или кога алатот е вклучен но не врши некаква работа, може да дојде до значително намалување на нивото на изложеност

AL

Sharrë tavolinë 1330

HYRJE

- Ky mjet është bërë që të shërbejë si makineri e transportueshme për prerje gjatësore dhe tërthore të drurit me
- prerje të drejta dhe me kënd (janë të mundura këndet e pjerrëta horizontale -60° deri në +60° si edhe këndet e pjerrëta vertikale -2° deri në +47°)
- Lexojeni dhe ruajeni këtë manual ②
- Kontrolloni nëse paketimi përfshin të gjitha pjesët siç janë të ilustruara në skicë ⑥a, ⑥b
- Përdoreni mjetin vetëm kur është montuar saktë dhe plotësisht (kini parasysh se Skil nuk mund të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e veglave dhe/ose lëndimet personale që vijnë nga montimi i gabuar i mjetit)

TË DHËNA TEKNIKE ①

ELEMENTET E MJETEVE ⑥A, ⑥B

- A Tavolinë
- B Fole matëse e këndit të pjerrët
- C Pjesa e tavolinës
- D Mbrojtëse dhe thika
- E Matësi i këndit të pjerrët
- F Rrethim ndihmës/mbajtëse e materialit
- G Shinë kundër thyerjes
- H Leva e kapësës
- J Leva e bllokimit
- K Çelësi i drejtimit
- L Shkop shtytës
- M Treguesi i distancës së shinës kundër thyerjes
- N Leva e bllokimit të këndit të pjerrët
- P Treguesi i këndit të pjerrët
- Q Rrota e rregullimit të lartësisë
- R Çelësi i ndezjes/fikjes
- S Thika
- T Vendi i deflektorit të pluhurit
- U Kapësja e vendit të kabllos
- V Vendi për matësin e këndit të pjerrët
- W Portë pluhuri
- X Çelësa
- Y Doreza e transportit
- Z Vendi për mbrojtësen dhe thikën
- AA Përshtatësi i fshesës me korrent
- AB Thikë për prerje jo tejpërtej
- AC Çelës me dy anë
- AD Set me bulona, rondele sustë dhe rondele të rrafshët
- AE Deflektor pluhuri
- AF Levë e lëshimit të thikës
- AG Blloku i shtytjes*

AH Pupla*

- AJ Bulon bllokimi
- AK Bllok i ndalesës së këndit
- AL Shufra hekzagon
- AM Dado bllokimi
- AN Flanxa e brendshme
- AP Flanxa e jashtme
- AQ Dado e thikës
- AR Dado e krahut
- AS Bulon rregullimi
- AT Mbjatëse e palosshme*

* Nuk është e përfshirë

SIGURIA

PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË PËR PAJISJET ELEKTRIKE

PARALAJMËRIM: Lexoni të gjitha paralajmërimet, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë mjet pune. Mosrespektimi i të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose dëmtime të rënda.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për referencë në të ardhmen.

Shprehja "pajisje elektrike" në paralajmërimet i referohet pajisjes elektrike që përdoret nga priza (me kablo) ose pajisjes elektrike me bateri (me bateri).

1) SIGURIA E ZONËS SË PUNËS

- a) **Mbajeni zonën e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Zonat e çrregullta ose të errëta janë një ftesë për aksidente.
- b) **Mos i përdorni pajisjet elektrike në situata me mundësi shpërthimi, si në prani të lëngjeve, gazeve ose pluhurave të djegshëm.** Pajisjet elektrike shkaktojnë shkëndija që mund të ndezin pluhurat ose avujt.
- c) **Mbajini fëmijët dhe personat e tjerë larg gjatë përdorimit të veglës së punës.** Tërheqja e vëmendjes mund të shkaktojë humbjen e kontrollit.

2) SIGURIA ELEKTRIKE

- a) **Spinat e veglës së punës duhet të përputhen me prizën. Mos modifikoni kurrë spinën në asnjë mënyrë. Mos përdorni asnjë spinë përshtatëse me veglat e punës me tokëzim.** Spinat e pamodifikuara dhe prizat përshtatëse do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
- b) **Shmangni kontaktin trupor me sipërfaqe të tokëzuara si tuba, radiatorë, soba dhe frigoriferë.** Ka një rrezik më të madh të goditjeve elektrike nëse trupi është i tokëzuar.
- c) **Mos ekspozoni veglat e punës në shi ose në kushte me lagështi.** Uji që hyn në veglën e punës do të rritë rrezikun e goditjes elektrike.
- d) **Mos abuzoni me kordonin. Mos e përdorni kurrë kordonin për transportin, tërheqjen ose heqjen e spinës së veglës së punës. Mbajeni kordonin larg nga nxehtësia, vaji, anët e mprehta ose pjesët që lëvizin.** Kordonët e dëmtuar ose e bllokuar rrisin rrezikun e goditjes elektrike.

- e) Kur përdorni një vegël pune në mjedise të jashtme, përdorni një kordon zgjatues të përshtatshëm për përdorim në mjedise të jashtme. Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për përdorime në mjedise të jashtme zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
- f) Nëse është e pashmangshme përdorimi i një mjeti me korrent në një vend me lagështi, përdorni një pajisje mbrojtëse nga rryma (RCD). Përdorimi i një RCD pakëson rrezikun e goditjeve elektrike.
- 3) **SIGURIA PERSONALE**
- a) Qëndroni në gatishmëri, shikoni se çfarë po bëni dhe përdorni gjykimin kur përdorni një vegël pune. Mos e përdorni një vegël pune kur jeni i lodhur ose nën ndikimin e ilaçeve, alkoolit ose mjekimit. Një moment humbje e vëmendjes gjatë përdorimit të veglave të punës mund të shkaktojë dëmtime të rënda personale.
- b) Përdorni pajisje personale mbrojtëse. Mbani gjithmonë pajisje për mbrojtjen e syve. Pajisjet mbrojtëse, si maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, kaskat ose pajisjet për mbrojtjen e veshëve për kushtet përkatëse do të zvogëlojnë dëmtimet personale.
- c) Parandaloni ndezjen e rastësishme. Sigurohuni që çelësi është në pozicionin fikur para se të lidhni burimin e energjisë dhe/ose baterinë, para se të merrni ose të transportoni pajisjen. Transportimi i veglave të punës me gishtin në çelës ose aktivizimi i veglave të punës që kanë çelësin të ndezur është një ftesë për aksidente.
- d) Hiqni çdo çelës ose çelës përshtatës para ndezjes së veglës së punës. Një çelës i lënë i lidhur me një pjesë rrotulluese të veglës së punës mund të shkaktojë dëmtime personale.
- e) Mos u zgjasni. Mbani një vendosje të mirë të këmbëve dhe një ekuilibër të mirë në çdo moment. Kjo gjë bën të mundur një kontroll më të mirë të veglës së punës në situata të papritura.
- f) Vishuni në mënyrën e duhur. Mos vishni rroba të gjera ose bizhuteri. Mbajini flokët dhe rrobat larg nga pjesët e lëvizshme. Rrobat e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjata mund të kapen te pjesët e lëvizshme.
- g) Nëse janë ofruar pajisje për lidhjen e pajisjeve të mbledhjes dhe nxjerrjes së pluhurave, sigurohuni që ato të jenë të lidhura dhe të përdoren si duhet. Përdorimi i mbledhjes së pluhurave mund të zvogëlojë rreziqet në lidhje me pluhurat.
- h) Mos lejoni që familjarizimi i fituar nga përdorimi i shpeshtë i veglave t'ju bëjë të ndiheni tepër të sigurt në vetvete dhe të shpërfillni parimet e sigurisë për pajisjet. Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë dëmtime të rënda në më pak se një sekondë.
- a) PËRDORIMI DHE KUJDESI PËR VEGLËN E PUNËS
- b) Mos ushtroni forcë mbi veglën e punës. Përdorni veglën e punës të duhur për përdorimin tuaj. Vegla e punës e duhur do të realizojë një punë më të mirë dhe më të sigurt dhe me shpejtësinë që ajo është e projektuar.
- c) Mos përdorni veglën e punës nëse çelësi nuk e ndez apo e fik. Çdo vegël pune që nuk mund të kontrollohet me anë të çelësit është e rrezikshme dhe duhet të riparohet.
- d) Shkëputeni spinën nga burimi i energjisë dhe/ose hiqeni paketën e baterisë, nëse është e mundur,

- nga mjeti me korrent para se të bëni rregullime, ndryshoni aksesorët ose vendosni mjetet me korrent. Këto masa parandaluese të sigurisë ulin rrezikun e ndezjes aksidentale të veglës së punës.
- e) Mbani veglat e punës larg fëmijëve dhe mos lejoni personat e pamësuar me veglën e punës ose këto udhëzime për përdorimin e pajisjes. Veglat e punës janë të rrezikshme në duart e përdoruesve të patrajnuar.
- f) Mirëmbajini veglat me korrent dhe aksesorët. Kontrolloni për mospërshtatje ose bllokim të pjesëve lëvizëse, thyerje të pjesëve dhe gjendje të tjera që mund të ndikojnë në funksionimin e veglës së punës. Nëse dëmtohet, riparojeni veglën e punës para përdorimit. Shumë aksidente shkaktohen nga veglat e punës jo të mirëmbajtura si duhet.
- g) Mbajini pajisjet prerëse të pastra dhe të mprehta. Pajisjet e prerjes të mirëmbajtura dhe me anë të mprehta kanë më pak mundësi për t'u bllokuar dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.
- h) Përdorni veglat e punës, aksesorët dhe puntot, etj. në përputhje me këto udhëzime, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të kryhet. Përdorimi i veglave për përdorime të ndryshme nga ato të përcaktuara mund të shkaktojë rreziqe.
- i) Mbajini dorezat dhe sipërfaqet ku mbaheni të thata, të pastra dhe pa vajra ose graso. Dorezat dhe sipërfaqet ku mbaheni, kur janë të rrëshqitshme, nuk ju lejojnë ta menaxhoni dhe ta kontrolloni në mënyrë të sigurt pajisjen në situata të papritura.
- 4) **SHËRBIMI**
- a) Shërbimi i veglës së punës duhet të kryhet nga një person i kualifikuar për riparimet duke përdorur vetëm pjesë ndërrimi identike. Kjo gjë do të sigurojë ruajtjen e sigurisë së veglave të punës.

UDHËZIME SIGURIE PËR TAVOLINAT SHARRË

PARALAJMËRIME NË LIDHJE ME MBROJTËSET

- Mbajini të montuara mbrojtëset. Mbrojtëset duhet të jenë në gjendje pune dhe të jenë të montuara siç duhet. Nëse një mbrojtëse është liru, dëmtuar ose nuk funksionon siç duhet, ajo duhet të riparohet ose të ndërrohet.
- Përdorni gjithnjë mbrojtëse thike dhe thikë për fletë thike për çdo punë me prerje tejprërtej. Për punët e prerjes tejprërtej ku sharra pret plotësisht nëpër trashësinë e materialit, mbrojtësja dhe mjetet e tjera të sigurisë ndihmojnë për të ulur rrezikun e dëmtimeve.
- Menjëherë vendosni sërish sistemin e mbrojtjes pasi të keni bërë një punë (si për shembull prerje kanalesh) i cili kërkon që të hiqet mbrojtësja dhe fleta e thikës. Mbrojtësja, fleta e thikës ndihmojnë për të ulur rrezikun e dëmtimeve.
- Pasi të keni mbaruar një prerje tejprërtej, si për shembull prerje kllapë, risharrim ose veshje muri, rikthejeni thikën në pozicionin e zgjatur. Me thikën në pozicionin e zgjatur, vendosni përsëri mbrojtësen e thikës. Mbrojtësja dhe thika ndihmojnë për të pakësuar rrezikun e dëmtimeve.
- Sigurohuni që disku i sharrës të mos prekë mbrojtësen, fletën e thikës ose materialin e punës pa u ndezur akoma çelësi. Kontakti padashur i këtyre objekteve me sharrën mund të shkaktojë situatë të rrezikshme.

- **Rregulloni fletën e thikës siç tregohet në këtë manual.** Hapësira, pozicionimi dhe rregullimi i gabuar mund ta bëjë fletën e thikës të paefektshme për të pakësuar rrezikun e goditjeve mbrapsht.
- **Që fleta e thikës të punojë, ajo duhet të prekë materialin e punës.** Fleta e thikës nuk ka efekt kur prisni materiale që janë aq të shkurtra saqë nuk prekin fletën e thikës. Në raste të tilla, goditja mbrapsht nuk mund të parandalohet nga fleta e thikës.
- **Përdorni fletën e duhur të sharrës për fletën e thikës.** Që fleta e thikës të punojë siç duhet, diametri i diskut të sharrës duhet të përputhet me fletën e thikës përkatëse dhe trupi i diskut të sharrës duhet të jetë më i hollë se trashësia e fletës së thikës dhe gjerësia e prerjes së diskut të sharrës duhet të jetë më i gjerë se trashësia e fletës së thikës.

PARALAJMËRIME PËR PROCEDURAT E PRERJES

- **⚠ RREZIK: Mos i vendosni asnjëherë gishtat pranë ose në një vijë me diskun e sharrës.** Një moment i vetëm pakujdesie mund të bëjë që duart të shkojnë te disku i sharrës dhe të shkaktohen dëmtime fizike të rënda.
- **Kalojeni materialin te disku i sharrës vetëm në drejtim të kundërt të rrotullimit.** Kalimi i materialit në njëjtin drejtim që rrotullohet fleta e sharrës sipër tavolinës mund të bëjë që materiali dhe dora juaj të tërhiqen te disku i sharrës.
- **Mos e përdorni asnjëherë matësin e këndit të pjerrët për të kaluar materialin kur bëni grirje, dhe mos e përdorni rrethimin e grirjes si ndalesë gjatësisë kur prisni tërthor me matësin e këndit të pjerrët.** Lëvizja e materialit me shinën kundër thyerjes dhe matësin e këndit të pjerrët njëkohësisht rrit rrezikun që disku i sharrës të përthyeret dhe të godasë mbrapsht.
- **Kur bëni prerje në drejtim të damarëve, mbajeni gjithnjë materialin e punës në kontakt të plotë me ndalesën dhe ushtroni gjithnjë forcën e kalimit të materialit midis ndalesës dhe sharrës.** Përdorni një shkop kur distanca midis ndalesës dhe thikës së sharrës është më pak se 150 mm, dhe përdorni një bllok shtytës kur kjo distancë është më pak se 50 mm. Mjetet "ndihmëse të punës" do t'ju mbajnë dorën në distancë të sigurt nga thika e sharrës.
- **Përdorni vetëm shkopin e shtytjes të dhënë nga prodhuesi ose të ndërtuar sipas udhëzimeve.** Ky shkop shtytës siguron distancë të mjaftueshme të dorës nga disku i sharrës.
- **Mos përdorni asnjëherë shkop shtytës të dëmtuar ose të prerë.** Shkopi shtytës i dëmtuar ose i prerë mund të thyhet duke bërë që t'ju rrëshqasë dora te thika e sharrës.
- **Mos kryeni asnjë veprim «me dorë të lirë».** Përdorni gjithnjë ose shinën kundër thyerjes ose matësin e këndit të pjerrët dhe drejtoni materialin e punës. „Dorë e lirë“ do të thotë përdorimi i duarve për të mbajtur ose drejtuar materialin, në një vijë me shinën kundër thyerjes ose matësin e këndit të pjerrët. Sharrimi me dorë të lirë shkakton sharrim të shtrembër, bllokim dhe goditje mbrapsht.
- **Asnjëherë mos u zgjatni anash ose sipër një disku sharre që rrotullohet.** Nëse zgjatni për të kapur materialin e punës, mund të prekni padashur diskun e sharrës në lëvizje.
- **Siguroni mbajtëse ndihmëse të materialit mbrapa dhe/ose anash tavolinës sharrë për materialet e gjata dhe/ose të gjera për t'i mbajtur në nivel.** Një

material i gjatë dhe/ose i gjerë ka prirjen të anohet anash tavolinës, duke shkaktuar humbje të kontrollit, bllokim të diskut të sharrës dhe goditje mbrapsht.

- **Kalojeni materialin me ritëm të njëtrajtshëm. Mos e përkulni, përdridhni ose zhvendosni materialin nga njëra anë në tjetrën. Nëse ndodh bllokim, fikeni menjëherë mjetin, shkëputeni nga priza dhe lironi bllokimin.** Bllokimi i thikës së sharrës nga materiali mund të shkaktojë goditje mbrapsht ose mund ta bllokojë motorin.
- **Mos i hiqni copat e materialit të prerë ndërkohë që sharra është në punë.** Materiali mund të bllokohet midis shinës ose brenda mbrojtëses së diskut të sharrës dhe diskut të sharrës duke ju tërhequr gishtat te disku i sharrës. Fikeni sharrën dhe prisni derisa disku i sharrës të ndalojë plotësisht para se ta hiqni materialin.
- **Përdorni një shinë ndihmëse në kontakt me tavolinën kur sharroni materiale me trashësi më pak se 2 mm.** Një material i hollë mund të krijojë ngritje poshtë shinës kundër thyerjes dhe të krijojë goditje mbrapsht.

SHKAQET E GODITJES MBRAPSHT DHE PARALAJMËRIMET PËRKATËSE

Goditja mbrapsht është një reagim i papritur i materialit të punës për shkak të disku sharre të kafshuar, të bllokuar ose vijë prerjeje të shtrembër në material në raport me diskun e sharrës ose kur një pjesë e materialit përthyeret midis diskut të sharrës dhe shinës kundër thyerjes ose ndonjë objekti tjetër të fiksuar.

Më shpesh gjatë goditjes mbrapsht, materiali ngrihet nga tavolina nga pjesa e pasme e diskut të sharrës dhe shtyhet drejt operatorit.

Goditja e kthimit është rezultat i keqpërdorimit të pajisjes dhe/ose procedurave ose kushteve të papërshtatshme të funksionimit dhe mund të shmanget duke ndërmarrë masat paraprake që tregohen poshtë.

- **Mos qëndroni asnjëherë në vijë të drejtë me diskun e sharrës. Pozicionoieni gjithnjë trupin në të njëjtën anë të diskut të sharrës që ndodhet shina.** Goditja mbrapsht mund ta shtyjë materialin me shtëpësi të lartë drejt kujt do që qëndron përpara dhe në një vijë me diskun e sharrës.
- **Asnjëherë mos u zgjatni sipër ose mbrapa diskut të sharrës për të tërhequr ose mbajtur materialin.** Mund të ndodhë kontakt i padashur me diskun e sharrës ose goditja mbrapsht mund t'ju tërheqë gishtat te disku i sharrës.
- **Asnjëherë ose e mbani dhe shtypni materialin që po pritët pas diskut të sharrës që po rrotullohet.** Shtypja e materialit që po pritët pas diskut të sharrës do të krijojë një gjendje bllokimi dhe goditje mbrapsht.
- **Poziciononi shinën që të jetë paralel me diskun e sharrës.** Nëse shina nuk është pozicionuar drejtë, ajo do të kafshojë materialin pas diskut të sharrës dhe do të krijojë goditje mbrapsht.
- **Përdorni një mjet pupël për të drejtuar materialin pas tavolinës dhe shinës kur bëni prerje jo tejprtej, si për shembull prerje kanalesh.** Një mjet pupël ndihmon për ta kontrolluar materialin në rast goditjeje mbrapsht.
- **Mbështetini panelet e mëdha për të pakësuar rrezikun që disku i sharrës të kafshojë dhe të godasë mbrapsht.** Panelet e mëdha kanë tendencën të

- epen nën peshën e tyre. Mbajtësja(et) duhet të vendosen në të gjitha pjesët e panelit që varen jashtë tavolinës.
- **Bëni shumë kujdes kur prisni një material që është përdredhur, ka nyje, është deformuar ose nuk ka buzë të drejtë për ta drejtuar me matës këndi të pjerrët ose përgjatë shinës.** Një material i deformuar, me nyja ose i përdredhur është i paqëndrueshëm dhe shkakton keqpozicionim të copës së prerë me diskun e sharrës, bllokim dhe goditje mbrapsht.
 - **Asnjëherë mos prisni më shumë se një material, mbivendosur vertikalisht apo horizontalisht.** Disku i sharrës mund të kapë një ose disa copa dhe të shkaktojë goditje mbrapsht.
 - **Kur e rindizni sharrën me diskun e sharrës në material, vendoseni në qendër diskun e sharrës në material në mënyrë që dhëmbët e sharrës të mos prekin në material.** Nëse disku i sharrës bllokohet, ai mund ta ngrejë materialin dhe të shkaktojë goditje mbrapsht kur sharra rindizet.
 - **Mbajini disqet e sharrës të pastër, të mprehtë dhe me set të mjaftueshëm. Mos përdorni asnjëherë disqe sharre të deformuara ose disqe sharre të dhëmbë të plasarit ose të thyer.** Disqet e sharrës që janë të mprehtë dhe me setin e duhur minimizojnë kafshimet, bllokimet dhe goditjet mbrapsht.

PARALAJMËRIME PËR PROCEDURAT E PËRDORIMIT TË SHARRËS TAVOLINË

- **Fikeni sharrën tavolinë dhe shkëputni kordonin e energjisë kur hiqni pjesën e tavolinës, ndryshoni diskun e sharrës ose bëni rregullime në fletën e thikës, ose mbrojtësen e diskut të sharrës, dhe kur pajisja lihet e pambikëqyrrur.** Masat parandaluese shmangin aksidentet.
- **Mos e lini kurrë tavolinën sharrë të pambikëqyrrur. Fikeni dhe mos u largoni nga mjete derisa të ketë ndaluar plotësisht.** Sharra në punë e lënë pa mbikëqyrje është një rrezik i pakontrolluar.
- **Vendoseni sharrën tavolinë në një vend të ndriçuar mirë dhe në nivel ku mund të qëndroni lehtësisht në këmbë dhe të ruani ekuilibrin. Ajo duhet të instalohet në një vend ku ka hapësirë të mjaftueshme për të punuar me materialet me përmasat që ju duhen.** Zonat e ngushta, të errëta dhe dyshemetë e paniveluara të rrëshqitshme janë burim aksidentesh.
- **Pastroni dhe hiqni shpesh tallashin nga poshtë tavolinës dhe/ose pajisja e grumbullimit të pluhurit.** Tallashi i grumbulluar është i djegshëm dhe mund të marrë flakë vetë.
- **Sharra tavolinë duhet të jetë e siguruar.** Nëse sharra tavolinë nuk është e siguruar siç duhet, ajo mund të lëvizë ose të anohet.
- **Hiqini veglat, copat e drurit etj. nga sharra tavolinë para se ta ndizni sharrën tavolinë.** Shpërqendrimi ose një bllokim i mundshëm mund të jetë i rrezikshëm.
- **Përdorni gjithnjë disqe sharre me madhësinë dhe formën e duhur (diamant ose të rumbullakët) të vrimave.** Disqet e sharrës që nuk përputhen me pjesët e montimit të sharrës punojnë jashtë qendrës, duke shkaktuar humbje të kontrollit.
- **Mos përdorni asnjëherë mjete montimi të dëmtuara ose të gabuara të disqeve të sharrës, si flanxa, rondele disku sharre, bulona ose dado.** Këto mjete montimi janë bërë posaçërisht për sharrën tuaj, për përdorim të sigurt dhe për performancë optimale.
- **Mos qëndroni asnjëherë mbi sharrën tavolinë, mos**

- **e përdorni asnjëherë si stol për të hipur.** Mund të ndodhin dëmtime të rënda nëse mjete anohet ose nëse mjete prerës preket padashur.
- **Sigurohuni që disku i sharrës të instalohet që të rrotullohet në drejtimin e duhur. Mos përdorni disqe fërkimi, furça teli ose disqe gërryese në sharrën tavolinë.** Instalimi i gabuar i diskut të sharrës ose përdorim i aksesorëve jo të rekomanduar mund të shkaktojë dëmtime të rënda.

UDHËZIME SHITESË PËR SIGURINË

- Luhatjet e rrymës shkaktojnë rënie të tensionit për kohë të shkurtër; kur furnizimi me energji nuk është në gjendje të mirë, kjo mund të ndikojë te pajisjet e tjera (nëse impedanca e furnizimit me energji është më e ulët se 0.336 Ohm, nuk ka gjasa të ndodhin çrregullime); nëse keni nevojë për sqarime të mëtejshme, mund të kontaktoni autoritetin e furnizimit me energji

TË PËRGJITHSHME

- Kontrolloni gjithnjë që tensioni i furnizimit është i njëjtë me tensionin që tregohet te etiketa e të dhënave të mjetit
- **Shkëputni gjithmonë spinën nga burimi i energjisë para kryerjes së rregullimeve ose ndryshimeve të aksesorëve**
- **Shkëputeni gjithnjë spinën nga energjia para se ta lëvizni mjetin**
- Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga personat nën moshën 16 vjeç
- Kjo vegël nuk është e përshtatshme për prerje në lagështi
- Ky mjet nuk është i përshtatshëm për të prerë metale.

PËRDORIMI NË AMBIENTE TË JASHTME

- Kur e përdorni në ambiente të jashtme, lidheni pajisjen me një automat të korrentit të defektit (FI) me rrymë aktivizuese maksimumi 30 mA, dhe përdorni vetëm një kordon zgjatues të projektuar për përdorim në ambiente të jashtme me një prizë kundër ujit

PARA PËRDORIMIT

- Përdorni kordonë të pahapur dhe të sigurt për zgjatime, me një kapacitet 16 amper (B.M. 13 Amps)
- Mbani syze, kasë dhe doreza mbrojtëse
- Pluhurat nga materialet si boja me plumb, disa lloje drurësh, mineralesh dhe metalesh mund të jenë të dëmshme (kontakti ose thithja e pluhurave mund të shkaktojë reagime alergjike dhe/ose sëmundje respiratore për përdoruesin ose personat përreth); **mbani një maskë për pluhurat dhe punoni me një pajisje për heqjen e pluhurave kur mund të lidhet**
- Disa lloje pluhurash janë klasifikuar si kancerogjene (si pluhuri i lisit dhe i ahut) veçanërisht në ndërthurje me lëndët shtesë për kondicionimin e drurit; **mbani një maskë për pluhurat dhe punoni me një pajisje për heqjen e pluhurave kur mund të lidhet**
- Respektoni kërkesat kombëtare në lidhje me pluhurat për materialet me të cilat dëshironi të punoni
- **Mos punoni me materiale që përmbajnë azbest** (azbesti konsiderohet kancerogjen)
- **Kontrollojeni gjithnjë sharrën tavolinë para çdo përdorimi.** Nëse ndonjë pjesë e sharrës mungon, ka defekt ose është dëmtuar apo thyer, mos e përdorni më derisa të jetë riparuar ose ndërruar.
- Asnjëherë mos e përdorni mjetin pa insertin e tavolinës; ndërrojeni insertin e tavolinës nëse është me defekt ose është dëmtuar

- Hiqni të gjitha pengesat mbi si dhe poshtë në rrugën e prerjes para se të filloni prerjen
- Shmangni dëmtimet që mund të shkaktohen nga vidat, gozhdët dhe elementet e tjera në materialin e punës; hiqni ato para se të filloni punën

AKSESORËT

- Asnjëherë mos përdorni disqe fërkimi/fresibël me këtë disk
- SKIL mund të garantojë funksionimin e mirë të mjetit vetëm kur përdoren aksesorët e duhur, të cilët mund të merren nga shitësi i SKIL
- Për montimin/përdorimin e aksesorëve jo-SKIL, zbatoni udhëzimet e prodhuesit në fjalë
- Përdorni vetëm disqe sharre që përkasin me të dhënat karakteristike që tregohen në këto udhëzime përdorimi dhe që janë testuar dhe shënuar sipas EN 847-1
- Përdorni vetëm aksesorë me një shpejtësi të lejuar që përshtatet të paktën me shpejtësinë më të lartë pa ngarkesë të pajisjes
- Asnjëherë mos përdorni disqe që janë bërë prej High Speed Steel (HSS)
- Mos përdorni një thika sharre që është e krisur, e deformuar ose jo e mprehtë
- Përdorni vetëm disqe sharre me diametër vrimë që puthitet me aksin e mjetit pa bërë xhoko; asnjëherë mos përdorni reduktorë ose adaptorë për të vendosur disqe sharre me vrimë me diametër të madh
- Mbrojini aksesorët nga goditjet, përplasjet dhe vajrat ose grasot

GJATË PËRDORIMIT

- **Mos ushtroni forcë në mjet** (ushtroni presion të lehtë dhe të vazhdueshëm me qëllim që të shmangni nxehjen e majave të diskut, dhe në rastin e prerjes së plastikës, shkrijen e materialit plastik)
- Asnjëherë mos u zgjatni sipër ose mbrapa diskut për të tërhequr ose mbajtur materialin, apo për ta hequr materialin e prerë
- **Shmangni veprimet dhe pozicionet e çuditshme të duarve.** Një rrëshqitje e papritur mund të bëjë që gishtat ose duart të shkojnë te disku i sharrës ose mjeti prerës.
- Nëse disku i sharrës bllokohet, fiken i mjetit menjëherë dhe shkëputni spinën; vetëm atëherë hiqni materialin e ngritur
 - kontrolloni nëse disku i sharrës është paralel me slotat ose foletë e sharrës dhe nëse fleta e thikës është pozicionuar mirë me diskut e sharrës
 - kontrolloni nëse disku kundër thyerjes është paralel me diskut e sharrës
- Në rast bllokimi ose të ndonjë defekti elektrik ose mekanik, fiken menjëherë mjetin dhe shkëputeni spinën
- Nëse kordoni dëmtohet ose pritet gjatë punës, mos e prekni kordonin por hiqni menjëherë spinën
- Asnjëherë mos e përdorni mjetin kur kordoni është dëmtuar; ai duhet të ndërrohet me një kordon të përgatitur në mënyrë të veçantë përmes organizatës së shërbimit.

PAS PËRDORIMIT

- Pasi ta keni fikur mjetin, asnjëherë mos e ndaloni rrotullimin e aksesorit duke ushtruar forcë nga anash
- Hiqini copat e prera ose pjesët e tjera të materialit nga vendi i prerjes kur të gjitha pjesët e lëvizshme të kenë ndaluar plotësisht
- Disku i sharrës nxehet shumë gjatë përdorimit; mos e prekni derisa të jetë ftohur
- Mbjajni mjetin **brenda** në një vend të thatë the të kyçur,

larg fëmijëve

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE NË MJET

- ② Lexoni manualin e udhëzimeve para përdorimit
- ③ Mbani syze mbrojtëse dhe pajisje mbrojtëse për dëgjimin
- ④ Izolim i dyfishtë (nuk kërkohet tokëzim)
- ⑤ Mos i hidhni veglat elektrike dhe bateritë së bashku me mbeturinat shtëpiake

KUR LIDHENI SPINËN E RE ME 3 KUNJA (U.K. VETËM):

- Mos e lidhni telin blu (=neutral) ose kaf (=fazë) në kordonin e këtij mjeti me terminalin e tokëzimit në spinë
- Nëse për ndonjë arsye spina shkëputet nga kordoni i mjetit, ajo duhet të hidhet në mënyrë të sigurt dhe të mos lihet pa mbikëqyrje

PËRDORIMI

- Përgatitja
 - vendoseni tavolinën në tokë
 - pritni fashetat
 - lironi levën e bllokimit të këndit të pjerrët N dhe hiqni të gjitha materialet e paketimit ⑦
- **! mos e ngrini diskut e sharrës pa hequr akoma materialet e paketimit; përndryshe mund ta dëmtoni mjetin**
- Montimi
 - duke përdorur bulonin, rondelen sustë dhe rondelen e sheshtë AD, montoni çelësin K me çelësin dyanësh AC ⑧
 - hiqni pjesën e tavolinës C siç tregohet në figurë ⑨
 - ngrijeni diskut e sharrës në pozicionin më të lartë duke rrotulluar çelësin e rregullimit të lartësisë Q NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS
 - lironi levën AF të lirim të fletës së thikës dhe instaloni mbrojtësen dhe fletën e thikës D siç tregohet në figurë ⑩
 - bllokoni levën AF të lirim të fletës së thikës
 - montoni pjesën e tavolinës C dhe fiksojeni në vend
- **! kontrolloni mbrojtësen dhe thikën D për t'u siguruar që funksionojnë mirë; duhet të jetë në kontakt me pjesën e sipërme të tavolinës kur ndryshoni lartësinë e thikës dhe këndin**
- **! kontrolloni mbrojtësen dhe fletën e thikës D për të parë që janë mbyllur mirë para çdo përdorimi**
- **! mos e përdorni sharrën nëse mbrojtësja nuk lëviz lirshëm dhe nuk mbyllet në çast**
- montoni shinën kundër thyerjes G siç tregohet në figurë ⑪
- Nxjerrja e pluhurit/ciflave
 - montoni adaptorin e fshesës me korrent AA siç tregohet në figurë ⑫a, më pas lidhni fshesën me korrent
 - ose montoni deflektorin e pluhurit AE për ta drejtuar pluhurin në një kovë ⑫b
- Ndihmësit e punës
 - disa punë sharrimi kërkojnë përdorimin e ndihmësve shtesë të punës
 - përdorni bllokun shtytës AG (jo i përfshirë) kur punoni me materiale të ngushta kur keni nevojë ta shtyni shumë pranë diskut të sharrës ⑬a
 - përdorni dërrasat pupël AH (jo të përfshira) për të gjitha punët me prerje jo tejprtej ku mbrojtësja dhe fleta e thikës nuk mund të përdoren ⑬b
 - blloku i shtytjes dhe dërrasat pupël mund të blihen në dyqane të posaçme për punime druri

- Vendosja e këndeve të pjerrëta nga 0° deri në 45° ⑭a
 - lironi levën N të bllokimit të këndit të pjerrët
 - lëvizni sharrën në këndin e pjerrët që doni
 - shtrëngoni levën N të bllokimit të këndit të pjerrët që të arrijë -2° dhe 47° ⑭b
- ! **duke e rregulluar këndin e pjerrët në 47° (ose -2°) do të humbni këndet e vendosura paraprakisht në fabrikë prej 45° (ose 0°), kjo duhet të vendoset sërish më pas, ju lutemi të shihni „Kontrollimi/rregullimi i thikës 90° blade me tavolinë”**
 - lironi levën N të bllokimit të këndit të pjerrët
 - lironi bulonin e bllokimit AJ me çelësin e dhënë
 - rrotulloni sharrën në kënd 47°(ose -2°) dhe bllokoni levën e kyçjes N
 - rregulloni bulonin e bllokimit AJ derisa blloku i ndalimit të këndit të pjerrët AK të prekë rrotën e rregullimit të lartësisë Q
 - shtrëngoni bulonin e bllokimit AJ
- Vendosja e lartësisë së thikës

Vendosni thikën e sharrës rreth 3-6mm më lart se materiali

 - rrotulloni çelësin e rregullimit të lartësisë Q NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS për ta ngritur diskun e sharrës
 - rrotulloni rrotën e rregullimit të lartësisë Q NË DREJTIM TË KUNDËRT TË AKREPVE TË ORËS për ta ulur diskun e sharrës
- Rregullimi i kyçjes së shinës ⑮
 - kyçeni levën e kyçjes së shinës J
 - lironi dadon e bllokimit AM nga poshtë sharrës
 - shtrëngoni çelësin heksagon AL derisa susta në sistemin e kyçjes të shtypet duke krijuar tensionin që dëshirohet në levën e kyçjes së shinës J
 - shtrëngoni sërish dadon e bllokimit AM
- Shina kundër thyerjes ⑯

shina kundër thyerjes G ka 3 pozicione

 - ! **sigurohuni që sipërfaqja e drejtimit është gjithnjë e drejtuar nga disku i sharrës**
 - përdorni pozicionin 1 në kominimin me shkallën E BARDHË
 - përdorni pozicionin 2 për kapacitet maksimal të grisjes në kombinim me shkallën E ZEZË
 - ! **kur i jepni kënd (në të majtë), përdorni shinën kundër thyerjes vetëm në anën e kundërt (pozicion 1 ose 2)**
 - Përdorni pozicionin 3 për përdorimin e shinës kundër thyerjes në anën e majtë të thikës
 - Rregullimi i shinës kundër thyerjes
 - lironi levën e bllokimit të shinës J
 - rregulloni shinën kundër thyerjes G në distancën që doni me çelësin e shinës K
 - leva e bllokimit të shinës J
 - ! **sigurohuni që shina kundër thyerjes të jetë kyçur mirë para se të sharroni**
- Shina ndihmëse ⑰a

Përdorni shinën ndihmëse F kur prisni materiale të holla (18 mm ose më pak) pranë thikës

 - lironi levën e bllokimit të shinës J
 - çojeni shinën kundër thyerjes G pranë diskut (pozicioni 1)
 - kthejeni shinën ndihmëse F dhe klikojeni në pozicionin më të lartë
- rregulloni shinën kundër thyerjes G në distancën që doni me çelësin e shinës K
- leva e bllokimit të shinës J
- Shtesa e sharrës tavolinë ⑰b
 - lironi levën e bllokimit të shinës J
 - çojeni shinën kundër thyerjes G pas anës së tavolinës (përdorni pozicionin 2)
 - kthejeni shinën ndihmëse F dhe klikojeni në pozicionin më të ulët për ta përdorur si mbajtëse të materialit
 - rregulloni shinën kundër thyerjes G në distancën që doni me çelësin e shinës K
 - leva e bllokimit të shinës J
- Prerje gjatësore (gërryerje)
 - ! **sigurohuni që shina kundër thyerjes të kyçet**
 - ! **kur përdorni shinën kundër thyerjes, mos përdorni matësin e këndit të pjerrët**
 - ! **mbajeni materialin me të dyja duart dhe shtyjeni pas tavolinës**
 - kur prisni dërrasat e gjata ose panelet e mëdha, përdorni mbështetëse ndihmëse për ta mbështetur anën e lirë ⑱a
 - përdorni shkopin shtytës L kur distanca midis shinës dhe diskut të sharrës është 50 - 150 mm ⑱b
 - përdorni bllokun shtytës AE (jo i përfshirë) kur kjo distancë është më pak se 50 mm ⑱c
 - sharroni materialin duke e shtyrë në mënyrë të njëtrajtshme
 - kur materiali është i përthyer, vendoseni anën e mysët poshtë për të mos lejuar që të tundet
 - materiali duhet të ketë anën e drejtë të mbështetur pas shinës kundër thyerjes
 - kur prisni materiale shumë të holla (5mm ose më pak) duhet të përdoret një shinë ndihmëse e drejtuar nga dërrasa ⑱d, kapni një dërrasë melamine 18mm të trashë pas shinës kundër thyerjes G siç tregohet në figurë, sigurohuni që mbështetet mbi tavolinë
- Prerje tërthore
 - futeni matësin e këndit të pjerrët E në një nga foletë B në tavolinë
 - lironi çelësin e kyçjes ⑲a
 - rrotulloni matësin e këndit të pjerrët në këndin që doni (-60° deri në 60°)
 - shtrëngoni çelësin e kyçjes
 - ! **sigurohuni që matësi i këndit të pjerrët është i kyçur**
 - ! **kur përdorni matësin e këndit të pjerrët, mos përdorni shinën kundër thyerjes**
 - kur është e nevojshme, mund të montohet një shinë ndihmëse ⑲b
 - bëni disa prerje provë dhe mateni nëse nevojitet saktësi ekstreme
 - mbajeni materialin pas matësit të këndit të pjerrët me një dorë dhe vendoseni dorën tjetër te çelësi i kyçjes për ta lëvizur materialin me ngadalë përpara ⑲a
- Prerje tejpërtej
 - ! **Sigurohuni që mbrojtësja dhe fleta e thikës të jetë e instaluar për të gjitha veprimet me „prerje tejpërtej”**
 - Prerje tërthore
 - prerje e drurit përgjatë vijave në kënd 90° ⑲a
 - Prerje me kënd të pjerrët
 - prerje e drurit në kënd tjetër përveç këndit 90° në anën e drurit ⑲b

- Prerje tërthore e pjerrët ②c
- ! kur pritni në kënd të pjerrët (në të majtë), përdorni matësin e këndit të pjerrët vetëm në anën e kundërt**
- Prerja e përsëritur ②d
- për prerje të përsëritur, mund të përdoret një bllok i ndalimit të gjatësisë
- ! mos e përdorni shinën kundër thyerjes si ndalesë të gjatësisë**
- ! sigurohuni që blloku të jetë pozicionuar mirë përpara diskut të sharrës**
- Prerja jo tejpërtej ②a
 - ! përdorni dërrasa pupël për të gjitha prerjet jo tejpërtej kur nuk mund të përdoret mbrojtësja**
 - hiqeni pjesën e tavolinës C
 - hiqeni mbrojtësen dhe fletën e thikës D
 - montoni fletën e thikës për prerjen jo tejpërtej AB ②b
 - montoni një dërrasë të rrafshët rreth 20 cm të lartë në shinën kundër thyerjes
 - montoni dërrasat pupël AH (jo të përfshira) siç tregohet në figurë për të ushtruar presion mbi materialin derisa të përfundojë prerja
 - dërrasat pupël nuk mund të përdoren kur bëhen prerje jo tejpërtej me matësin e këndit të pjerrët
 - pasi të përfundojë prerja, ndërrojeni fletën e thikës për prerje jo tejpërtej AB me mbrojtësen dhe fletën e thikës D
 - montoni pjesën e tavolinës C
- Ndezja/fikja ②
 - ! mos qëndroni asnjëherë në një vijë me diskut e sharrës**
 - ! përdorni gjithnjë mjete mbrojtëse për veshët kur sharroni**
 - për ta ndezur, shtypni butonin jeshil
 - për ta fikur, shtypni lopatëzën
 - ! në rast të ndërprerjes së energjisë ose kur spina hiqet padashur, mjeti nuk rindizet vetë**
 - për të parandaluar përdorimin e paautorizuar: çelësi mund të pranojë një kyç me gjatësi 4,7 mm diametër (nuk përfshihet)
- Ndryshimi i diskut të sharrës ②
 - hiqeni spinën
 - ! vishni doreza kur prekni disqet e sharrës**
 - ! për funksionimin e mirë të fletës së thikës, është e rëndësishme të përdorni thikën diskut e duhur të sharrës**
 - ngrijeni diskut e sharrës në pozicionin më të lartë duke rrotulluar çelësin e rregullimit të lartësisë Q NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS
 - hiqeni pjesën e tavolinës C
 - hiqeni mbrojtësen dhe fletën e thikës D
 - merrni të dy çelësat X nga vendi
 - përdorni çelësin e hapur për ta mbajtur boshtin dhe çelësin unazë për të liruar dadon e thikës AQ NË DREJTIM TË KUNDËRT TË AKREPAVE TË ORËS (= në të njëjtin drejtim si shigjeta që tregohet në diskut e sharrës)
 - hiqeni dadon e thikës AQ, flaxhën e jashtme AP, diskut e sharrës S dhe flaxhën e brendshme AN nga boshti
 - lironi levën e kyçjes të fletës së thikës AF
 - ! ndryshoni diskut e sharrës me dhëmbët e sharrës të drejtuar poshtë përpara tavolinës**
- montoni flaxhën e brendshme AN, diskut e sharrës S, flaxhën e jashtme AP dhe dadon e thikës AQ siç tregohet në figurë ②
- përdorni çelësin e hapur për ta mbajtur boshtin dhe çelësin unazë për të shtrënguar dadon AQ NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS
- montoni mbrojtësen dhe fletën e thikës D
- bllokoni levën e kyçjes së fletës së thikës
- montoni pjesën e tavolinës C
- Duke kontrolluar/rregulluar këndin 90° të thikës me tavolinën
 - ! shkëputeni spinën**
 - ngrijeni diskut e sharrës në pozicionin më të lartë duke rrotulluar çelësin e rregullimit të lartësisë Q NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS
 - lironi levën N të bllokimit të këndit të pjerrët
 - lëvizni sharrën në kënd 90° të ndalesës së këndit të pjerrët (treguesi P tregon 0°)
 - kyçni levën e bllokimit të këndit të pjerrët N
 - kontrolloni për kënd 90° midis thikës dhe tavolinës me një këndore ②a
 - nëse është e nevojshme, rregulloni këndin 90° të thikës si më poshtë ②b
 1. lironi bulonin e bllokut AJ me çelësin dyanësh AC
 2. lironi levën N të bllokimit të këndit të pjerrët
 3. vendoseni diskut e sharrës 90° midis diskut the tavolinës
 4. kyçni levën e bllokimit të këndit të pjerrët N
 5. rregulloni bulonin e bllokimit AJ derisa blloku i ndalimit të këndit të pjerrët AK të prekë çelësin e rregullimit të lartësisë Q ②c
 6. shtrëngoni bulonin e bllokimit AJ
 7. rivendosni treguesin e këndit të pjerrët P me çelësin AC në 0°
- Kontrollimi/rregullimi i këndit 45° të thikës
 - ! hiqeni spinën**
 - ngrijeni diskut e sharrës në pozicionin më të lartë duke e rrotulluar diskut e rregullimit të lartësisë Q NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS
 - lironi levën N të bllokimit të këndit të pjerrët
 - lëvizni sharrën te manikota e këndit të pjerrët 45° (treguesi P tregon 45°)
 - kyçni levën e bllokimit të këndit të pjerrët N
 - kontrolloni për kënd 45° midis thikës the tavolinës me një këndore këndi të pjerrët ②
 - nëse është e nevojshme, rregulloni bulonin e bllokut 45° AJ në të njëjtën mënyrë si për këndin 90°
 - shtrëngoni bulonin e bllokimit AJ
- Kontrollimi/rregullimi i paralelizmit midis thikës dhe foleve të matësit të këndit të pjerrët
 - ! hiqeni spinën**
 - ngrijeni diskut e sharrës në pozicionin më të lartë duke e rrotulluar diskut e rregullimit të lartësisë Q NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS
 - shënoni një pikë në trupin e diskut të sharrës
 - vendosni një këndore kombinimi në anën e folesë së matësit të këndit të pjerrët dhe vizores që prek pikën e shënuar
 - rrotulloni thikën e sharrës dhe kontrolloni pikën e shënuar mbrapa tavolinës ②a
 - nëse të dyja matjet nuk janë të njëjta, rregulloni si më poshtë:
 1. lironi dadon e krahut AR

2. rrotulloni bulonin e rregullimit AS NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS ose NË DREJTIM TË KUNDËRT TË AKREPAVE TË ORËS derisa thika të jetë paralel me folenë e matësit të këndit të pjerrët ②b
3. shtrëngoni dadon e krahut AR
- Kontrollimi/rregullimi i shinës kundër thyerjes ⑦
 - ! **hiqeni spinën**
 - ! **sigurohuni që kontrollat/rregullimet e përmendura më sipër të bëhen para se të bëni këtë rregullim**
 - ! **shina kundër thyerjes duhet të jetë paralel me fletën e sharrës për të parandaluar goditjen mbrapsht**
- kontrollimi/rregullimi i shinës kundër thyerjes në pozicionin 1
- hiqeni mbrojtësen dhe fletën e thikës D
 - ngrijeni diskun e sharrës në pozicionin më të lartë duke rrotulluar çelësin e rregullimit të lartësisë Q NË DREJTIM TË AKREPAVE TË ORËS
 - kyçeni shinën kundër thyerjes G në pozicionin 1
 - lëvizni shinën që të prekë thikën dhe kyçeni
 - thika duhet të prekë shinën nga përpara mbrapa
 - nëse jo, lironi shtyllën e shinës (mbrapa) me çelësin dyanësh AC dhe lëvizni majtas ose djathtas
 - shtrëngoni fort shtyllën e shinës në pozicionin 1
 - lironi treguesin M me çelësin dyanësh AC dhe lëvizni majtas ose djathtas për ta pozicionuar me 0 në shkallën E BARDHË
 - shtrëngoni treguesin M duke
 - kontrolluar/rregulluar shinën kundër thyerjes në pozicionin 2
 - kyçeni shinën kundër thyerjes G në pozicionin 2
 - matni distancën nga thika (përpara dhe mbrapa) të shina
 - të dyja matjet duhet të jenë 101,6 mm
 - nëse jo, lironi shtyllën e shinës 2 (mbrapa) dhe lëvizni majtas ose djathtas
 - shtrëngoni fort shtyllën e shinës në pozicionin 2
 - duke kontrolluar/rregulluar shinën në pozicionin 3
 - kyçeni shinën kundër thyerjes G në pozicionin 3
 - lëvizni shinën që të prekë thikën dhe kyçeni
 - thika duhet të prekë shinën nga përpara mbrapa
 - nëse jo, lironi shtyllën e shinës (mbrapa) dhe lëvizni majtas ose djathtas
 - shtrëngoni fort shtyllën e shinës në pozicionin 3
 - montoni shinën mbrojtëse dhe fletën e thikës D
 - ! **bëni disa prerje provë me material të panevojshëm për të kontrolluar rregullimet**
- Rregullimi i pjesës së tavolinës C ②
 - ana e përparme e pjesës së tavolinës duhet të jetë rrafsh ose pak më poshtë tavolinës sharrë; ana e pasme duhet të jetë rrafsh ose pak më sipër tavolinës sharrë
 - nëse është e nevojshme, pjesa e tavolinës mund të rregullohet me 4 vida (çelës hez. 2,5mm, nuk përfshihet)
 - Magazinimi/transporti
 - për ta magazinuar mjetin, sigurohuni që fundi i shinës të mos dalë nga tavolina ②a
 - hiqeni mbrojtësen dhe fletën e thikës D
 - uleni diskun e sharrës
 - mbështilteni kabllo te grepi i ruajtjes së kabllos U
 - ngrijeni mjetin duke kapur dorezën e transportit AB me tavolinën të drejtuar nga ju

- pjesët e heqshme të mjetit mund të ruhen siç tregohet në figurë ②b-d
- ! **fleta e thikës për prerjet jo tejprtej AB mund të ruhet siç tregohet në figurë ②b**
- Montimi i sharrës tavolinë në stol me katër vrima montimi ③a
 - ! **sigurohuni që gjatësia e vidave të drurit ose bulonave është e mjaftueshme për të shtrënguar mirë sharrën tavolinë në stol.**
- Montimi i sharrës tavolinë në një mbajtëse ③b
 - Zbatoni manualin e përdorimit të përfshirë me mbajtësen e palosshme AT (nuk përfshihet) të sharrës tavolinë SKIL për ta montuar mbajtësen dhe instalojeni sharrën tavolinë mbi mbajtëse.

KËSHILLË PËR PËRDORIMIN

- Përdorni vetëm disqe të mprehta dhe tipin e duhur të tyre
 - cilësia e prerjes përmirësohet nga numri i dhëmbëve
 - disqet me maja karbidi qëndrojnë të mprehta deri në 30 herë më gjatë se disqet e zakonshme

MIRËMBAJTJA / SHËRBIMI

- Mbajeni gjithmonë veglën dhe kordonin të pastër (veçanërisht hapësirat e ajrimit mbrapa trupit të motorit)
 - ! **shkëputni spinën para pastrimit**
- Me raste pastrojeni vendin poshtë diskut të sharrës (gypi i pluhurit) për të parandaluar akumulimin e pluhurit
- Pastroni lamën e sharrës menjëherë pas përdorimit (veçanërisht nga ngjitësi me përzierje apo i thjeshtë)
 - ! **disku i sharrës nxehet shumë gjatë përdorimit; mos e prekni derisa të ftohet**
- Me raste, vajosni pikat e treguara në ③ me SAE 20/SAE 30 or WD40
- Nëse pajisja ka defekt pavarësisht kujdesit në prodhim dhe procedurat e provave, riparimi duhet të kryhet nga një qendër e shërbimit pas shitjes për veglat e punës të SKIL
 - dërgojeni mjetin të çmontuar së bashku me vërtetimin e blerjes të shitësit ose të qendra më e afërt e shërbimit të SKIL (adresat si dhe diagrami i shërbimit i veglës janë të paraqitura në www.skil.com)
- Kini parasysh se dëmtimet për shkak të mbingarkesës ose manovrimit të papërshtatshëm të veglës janë të përjashtuara nga garancia (për kushtet e garancisë së SKIL vizitoni www.skil.com ose pyesni shitësin)

MJEDISI

Vetëm për vendet e BE-së

- Mos i hidhni mjetet elektrike, aksesoret dhe paketimet e tyre bashkë me mbeturinat e zakonshme shtëpiake
 - në respektim të Direktivës evropiane 2012/19/EC për pajisjet elektrike dhe elektronike si mbetje dhe zbatimin e saj në përputhje me ligjet kombëtare, pajisjet elektrike që kanë arritur në fund të jetëgjatësisë së tyre duhet të mblihdhen të ndara dhe të kthehen në një objekt riciklimi në përputhje me mjedisin
 - simboli ⑤ do t'ju kujtojë për këtë kur të jetë nevojta për ta hedhur

ZHURMA

- I matur sipas EN 62841, niveli i presionit të zhurmës së këtij mjeti është 94 dB(A) dhe niveli i fuqisë së zhurmës

- është 104 dB(A) (toleranca K = 3 dB)
- Niveli i emetimit të zhurmës është matur në përputhje me një test standard të dhënë në EN 62841; mund të përdoret për të krahasuar një mjet me një tjetër dhe si vlerësim paraprak i ekspozimit ndaj zhurmës kur mjete përdoret për aplikimet e përmendura
 - përdorimi i pajisjes për procese të ndryshme, ose me aksesore të ndryshme dhe të mirëmbajtur keq, mund të **rritë** ndjeshëm nivelin e ekspozimit
 - kohët kur pajisja është e fikur dhe kur është e ndezur por jo në punë, mund të **zvogëlojnë** ndjeshëm nivelin e ekspozimit